

Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115497521>

CAI
FN
-E77



Privy Council Office and Public Appointments Commission Secretariat Performance Report

For the period ending
March 31, 2009



Canada

ESTIMATES

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organisation's main priorities by strategic outcome(s), program activity(s) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are usually tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2009.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Catalogue No.: BT31-4/65-2009
ISBN 978-0-660-64352-6

Foreword

The Departmental Performance Report (DPR) is a key component in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and Canadians. DPRs are at the heart of accountability and managing for results in government.

Departments and agencies are encouraged to prepare their reports according to the Government of Canada Reporting Principles. These principles form the conceptual foundation upon which DPRs are prepared, and are consistent with current recommended public reporting practices.

Based on these principles, an effective performance report provides a concise, coherent, reliable, and balanced account of an organization's performance in relation to its plans, priorities, and expected results. The DPR focuses on results by reporting not only the activities and outputs achieved, but also the progress made toward achieving strategic outcomes—the enduring benefits for Canadians and Canadian society. It sets performance in context, associates performance with plans and expected results (explaining any relevant changes), presents the key risks and challenges faced in the pursuit of results, and discusses how these risks and challenges affected organizational performance. An effective DPR has strong linkages between resources and results to show what was achieved through the sound stewardship of public funds. It also reports on results realized in partnership with other governmental and non-governmental organizations. Finally, the DPR is credible and balanced because it uses objective, evidence-based information to substantiate the performance reported and discusses lessons learned.

This DPR, along with those of many other organizations, is available on the Treasury Board of Canada Secretariat website at <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp>. Readers seeking a high-level, whole-of-government overview of the federal government's contribution to Canada's performance as a nation should refer to *Canada's Performance 2008–09*, which is structured around four broad spending areas (Economic Affairs, Social Affairs, International Affairs, and Government Affairs). *Canada's Performance 2008–09* is available on the Planning and Performance Gateway on the Secretariat's website (<http://www.tbs-sct.gc.ca/ppg-cpr/home-accueil-eng.aspx>). The *Overview of Departmental Performance Reports 2008–09*, which is also found on the Planning and Performance Gateway, serves as a guide to the 92 DPRs. The DPR Overview includes both a whole-of-government view of actual spending, which is structured around the same four broad spending areas seen in *Canada's Performance*, and selected highlights from departmental and agency performance reports.

The Government of Canada is committed to continually improving reporting to Parliament and Canadians. The input of readers is important to ensure that DPRs and other Estimates documents continue to be refined over time. Comments or questions can be directed to the Parliamentary Reporting and Accountability Division of the Treasury Board of Canada Secretariat by email at prad-drrp@tbs-sct.gc.ca.



Recycled

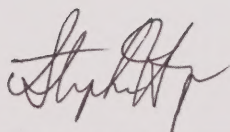
Supporting responsible use
of forest resources

www.fsc.org Cert no. SGS-COC-003021
© 1996 Forest Stewardship Council



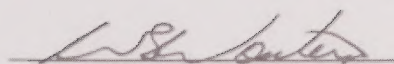
Privy Council Office

Departmental Performance Report 2008-09



The Right Honourable Stephen Harper

Prime Minister of Canada



Wayne G. Wouters

Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet

Table of Contents

PRIME MINISTER'S MESSAGE 1

SECTION I: OVERVIEW 3

 SUMMARY INFORMATION3

**SECTION II: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY
STRATEGIC OUTCOME** 12

 PROGRAM ACTIVITY 112

 PROGRAM ACTIVITY 223

 PROGRAM ACTIVITY 327

 PROGRAM ACTIVITY 431

SECTION III: SUPPLEMENTARY INFORMATION 33

Prime Minister's Message

Over the past year, the Government of Canada has faced a range of new challenges. Among the more significant is the fallout from the worst global economic downturn in half a century. In this context, the Privy Council Office played a key role in supporting the Government as it addressed the economic situation and delivered on its priorities. By providing non-partisan analysis and advice to the Government, the Privy Council Office helped prepare for our new mandate and respond to the domestic and global challenges.

The Privy Council Office played a key role in helping the Government develop Canada's Economic Action Plan. It supported the Government in streamlining the policy process to ensure faster approvals, facilitated a First Ministers' Meeting on the economic situation, and helped Canada demonstrate leadership on the world stage at the G8 and G20 meetings. Throughout this period, the Privy Council Office assisted the Government in responding to the recession with timely and meaningful measures aimed at helping Canadian families and businesses weather the crisis. The Privy Council Office also delivered regular, quality reporting on the implementation of Canada's priorities and signature projects in Afghanistan through quarterly reports.

The Privy Council Office supported the Government's engagement with the new U.S. Administration across key issues, including the impact of the economic downturn on the automotive sector and energy policy. The Privy Council Office also coordinated President Barack Obama's February visit to Canada—his first international visit—which marked a productive start to bilateral relations with a new Administration.

In short, the Privy Council Office played a central role in supporting the Government in delivering priorities for Canadians in particularly challenging times. I would like to thank the staff of the Privy Council Office and the thousands of federal public servants across the country for their dedication and professionalism in this work.

I am pleased to present the *Departmental Performance Report* for the Privy Council Office for the year ending March 31, 2009 and the *Departmental Performance Report* for the Public Appointments Commission Secretariat, included in this report.



Section I: Overview

Summary Information

PCO's Raison d'être

The mandate of the Privy Council Office (PCO) is to serve Canada and Canadians by providing the best professional, non-partisan advice and support to the Prime Minister, the Ministers within the Prime Minister's portfolio and the Cabinet.

PCO supports the development of the Government's policy agenda; coordinates responses to issues facing the Government and the country; and supports the effective operation of the Cabinet.

As the head of the Public Service, the Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet serves as the principal link between the Prime Minister and the Public Service.

Organizational Information

The Privy Council Office reports directly to the Prime Minister and is headed by the Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet.

As the individual who forms and leads the government of the day, the Prime Minister provides leadership to the ministry in setting and achieving the government's agenda while maintaining the confidence of the House of Commons. Areas of prime ministerial responsibility include:

- appointments to key positions, including Ministers, deputy ministers and heads of government entities;
- the organization of government, including the structure of Cabinet and its decision-making processes;
- the broad direction of government policy and expenditure;
- federal-provincial-territorial relations; and
- national security matters.

For more information on PCO's main roles, please visit PCO's website at www.pco-bcp.gc.ca.

Strategic Outcome and Program Activity Architecture for 2008-09

Strategic Outcome	1. The Government's agenda and decision making are supported and implemented and the institutions of government are supported and maintained.			
Program Activity	1.1 The Prime Minister and Portfolio Ministers Provide professional, non-partisan policy advice and support to the Prime Minister and portfolio ministers.	1.2 The Cabinet Provide policy advice and secretariat support to Cabinet and Cabinet committees.	1.3 The Public Service Provide overall leadership and direction to the Public Service in support of the Government's agenda.	1.4 Commissions of Inquiry Provide commissions of inquiry with financial and administrative support.
Sub-Activity	1.1.1 Provide advice to the Prime Minister on issues, policies, machinery and appointments. 1.1.2 Provide advice to the Prime Minister on issues related to international affairs and national security. 1.1.3 Provide advice and support to the Prime Minister and the Minister of Intergovernmental Affairs on policies, communications and parliamentary affairs related to federal-provincial-territorial relations. 1.1.4 Provide advice to portfolio ministers on policy, legislation and parliamentary issues. 1.1.5 Provide the PMO and the offices of the portfolio ministers with administrative and financial support.	1.2.1 Support for the operation of Cabinet and Cabinet committees. 1.2.2 Facilitate integration across the federal community in order to support the implementation of the Government's agenda by departments and agencies.	1.3.1 Provide support for the operation of the Deputy Ministers' Committee on Public Service Renewal. 1.3.2 Support for the operation of the Committee of Senior Officials.	

Risk Analysis

PCO's work and the challenges it faces in meeting its priorities are greatly impacted by its operating context. When the 2008-09 *Report on Plans and Priorities* was drafted in the winter of 2007-08, the scale of the global recession and the outcome of the 2008 U.S. presidential election were unknown. These two factors have greatly affected the work of PCO, particularly in meeting its first operational priority to support the Prime Minister in exercising his overall leadership responsibility.

Global Economic Crisis

The year 2008-09 marked the most synchronized recession and the worst financial crisis since the 1930s. Despite its resilience and strength, the Canadian economy, which is highly interconnected with the global economy, entered a recession in the fourth quarter of 2008,

although by comparison with other G7¹ and emerging economies, this recession occurred later and was less deep. The increasing turmoil and uncertainty within the global financial markets have led to rising job losses and declining confidence on the part of business. As a result, investors and the public at large have called for the Government of Canada to develop an economic stimulus plan of unprecedented scale.

PCO has supported the Government's agenda and helped to sustain confidence within the institutions of government by working closely across federal departments and sectors to ensure effective and efficient solutions. This work, as outlined in PCO's first priority, included providing the Prime Minister with accurate and timely information and policy advice regarding the economy and economic conditions, as well as supporting effective Cabinet decisions on economic policies to help respond to the recession.

Working with the Department of Finance, PCO helped develop the Economic Action Plan (Budget 2009) and communicate it to Canadians. The Plan is designed to limit the depth of the recession and its impact on Canadians, while creating the conditions for future long-term economic growth. Details of the Plan are available at: www.actionplan.gc.ca

Canada-U.S. Relations

The Canada-U.S. economic relationship is the largest in the world. In 2008, its two-way merchandise trade totalled \$602.5 billion with approximately \$2 billion in goods and services moving across the Canada-U.S. border each day. The U.S. is the largest foreign investor in Canada and the primary destination for Canadian investment abroad. Canada is the biggest supplier of oil, natural gas, uranium and electricity to the U.S., which accounted for 99 percent (\$91.1 billion) of all Canadian energy exports in 2007.²

The bilateral relationship is a priority for the Government and affects the work of many departments and agencies including PCO. PCO supported the Government in setting and advancing priorities for the relationship and coordinated action across federal departments and agencies to ensure policy coherence, as reflected in PCO's work with Industry Canada, Export Development Canada and other departments in the development of support strategies for the automotive sector.

The new U.S. Administration presents an important opportunity for Canada to renew and build upon our strong partnership. During President Obama's official visit, he and the Prime Minister set out a framework for strengthened cooperation on the economy, the border, climate change and energy, and international priorities, including Afghanistan.

¹ The G7 is a group of seven highly industrialized countries: Canada, France, Germany, Italy, Japan, the United Kingdom and the United States.

² www.nrcan-rncan.gc.ca/stat/energ-eng.php#sec2

Afghanistan

PCO's second priority was to focus on key policy areas and strengthen medium-term policy planning. An example of efforts under this priority is PCO's work in helping to create a Cabinet Committee on Afghanistan, supported by a newly established Deputy Minister coordinating committee and an Afghanistan Task Force, in response to the recommendations of the Independent Panel on Canada's Future Role in Afghanistan. Also in response to the recommendations of the Panel, PCO coordinated the development of six priorities and three signature projects related to Canada's engagement in Afghanistan. PCO has facilitated, in collaboration with other departments, the transformation of Canada's mission in Afghanistan to an integrated and joint civilian-military partnership, embodying the philosophy of "one mission, one team."

In addition to releasing a series of benchmarks for the six priorities and three signature projects, PCO has coordinated the production of quarterly reports, which report on Canada's priorities and signature projects using a series of benchmarks and progress indicators. These quarterly reports provide the Government with a means of reporting frankly and honestly to Canadians on the progress being made.

Complexity of Issues

The complexity of PCO's work was amplified with the re-election and renewed mandate of a minority government. Within this challenging environment, PCO has met its third priority of improving the management and accountability of government by supporting the strategic management of Governor-in-Council appointments as well as the renewal of the Public Service. Public Service renewal is particularly important as 66 percent of public servants are over the age of 40, and more than a quarter of public servants are eligible to retire without penalty by 2012. PCO has worked with other departments and agencies to implement actions aimed at promoting Public Service renewal that were identified in the Clerk's *Sixteenth Annual Report to the Prime Minister on the Public Service of Canada*.

At the same time, technological change is occurring at a rapid pace. Taking advantage of new opportunities to deliver services and information quickly and in an efficient and effective manner with limited resources is a constant challenge for PCO while maintaining security, confidentiality and privacy as well as accessibility. By remaining flexible, agile and innovative, PCO can ensure that the Government's agenda and decisions are supported and implemented, and that the institutions of government are supported and maintained.

Further, PCO's responsibilities to support the Prime Minister and Cabinet, to ensure continuity of constitutional government, and to provide leadership for the Public Service require that it be capable of operating in all environments regardless of the circumstances. In pursuit of its fourth priority, to strengthen PCO's internal management practices, PCO has improved its Integrated Business and Human Resources Planning Process, further developed its Performance Measurement System, established a new and independent Departmental Audit Committee and strengthened its emergency preparedness and business continuity planning.

Contribution of Priorities to Strategic Outcome

The following table summarizes PCO's overall performance against the priorities set out in the 2008-09 *Report on Plans and Priorities* (RPP). For more information on PCO's Commitments and Achievements, please see Annex I of the online extended Departmental Performance Report. Details on the related expected results by program activity are presented in Section II of this report. As shown below, all 2008-09 performance milestones identified in the RPP were successfully met.

Operational Priorities	Type	Performance Status
1. Support the Prime Minister in exercising his overall leadership responsibility	Ongoing	Successfully met
2. Focus on key policy areas and strengthen medium-term policy planning	Ongoing	Successfully met
3. Improve management and accountability of government	Ongoing	Successfully met
Management Priorities		
4. Strengthen PCO's internal management practices	Ongoing	Successfully met

Resource Summary

Financial Resources (thousands of dollars)

2008-09		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
125,125	161,461	149,329

Human Resources (full-time equivalents)

2008-09		
Planned	Actual	Difference
944	981	(37)

Table 1: Performance Summary

(thousands of dollars) The dollar amounts of variations are provided in the Performance Summary Details in Annex II of the online extended Departmental Performance Report.						
Program Activity	2007-08 Actual Spending	2008-09				Alignment to Government of Canada Outcomes
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	
Provide professional, non-partisan policy advice and support to the Prime Minister and portfolio Ministers	94,463	97,573	99,473	111,546	104,134	
Provide policy advice and secretariat support to	21,096	20,763	20,763	24,921	24,761	

Cabinet and Cabinet committees						All program activities are aligned with the "Government Affairs" outcome
Provide overall leadership and direction to the Public Service in support of the Government's agenda	4,731	3,573	3,573	4,388	5,389	
Provide commissions of inquiry with administrative and financial support	17,402	1,316	1,316	20,606	15,045	
Total Spending	137,692	123,226	125,125	161,461	149,329	
Less: Non-respendable revenue	1,837	N/A	791	791	1,296	
Plus: Cost of services received without charge	17,489	N/A	17,882	17,882	19,358	
Net Cost of Department	153,344	N/A	142,216	178,552	167,391	
Full-time Equivalents	912	934	944	998	981	

Due to rounding, figures may not add up to the totals shown.

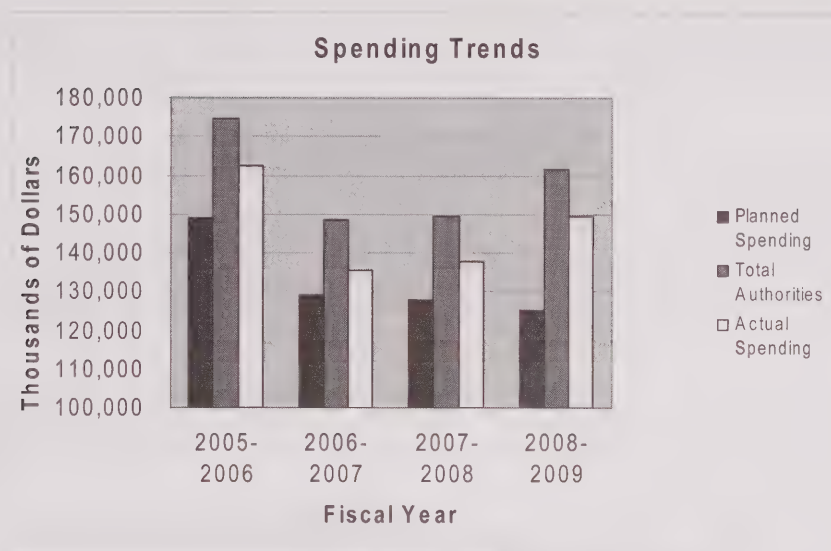
Like other departments and agencies, PCO starts the year with a budget as voted in the Main Estimates, but can receive additional funding through the Supplementary Estimates and other transfers. Departments and agencies publish a Planned Spending figure that reflects amounts approved by the start of the year for inclusion in the Supplementary Estimates. The total amount approved by Parliament in the Main and Supplementary Estimates for the year is reflected in the Total Authorities, which departments or agencies may not exceed. This constraint, coupled with delays in implementing plans, means that Actual Spending is lower than Total Authorities. Actual Spending is calculated after the close of the fiscal year.

In 2008-09, PCO received \$38.2 million of in-year funding:

- \$1.8 million—2010 Olympics and G8 Security
- \$19 million—Commissions of Inquiry
- \$4.7 million—Afghanistan Task Force
- \$12.7 million—Carry forward, new collective agreements, reimbursements of expenses such as parental leave, severance pay and other small adjustments and technical adjustments.

At the end of the year, PCO had a surplus of \$12.1 million of which \$5.6 million represented delays or deadline extensions related to Commissions of Inquiry. Since funding and expenditures related to Commissions of Inquiry are controlled by special purpose allotments and are isolated within PCO's vote, PCO's surplus for its activities (excluding the special purpose allotments) represented \$6.5 million. For more information on Performance Summary Details, please see Annex II of the online extended Departmental Performance Report. For the impact on performance, please see Section II of this report.

Variation in the Spending Trends Graph



In previous years, differences between PCO's Planned Spending and Total Authorities have mainly been caused by funding received through Supplementary Estimates for Commissions of Inquiry.

PCO's (excluding Commissions of Inquiry³) Total Surpluses—Total Authorities minus Actual Spending—decreased from \$9.2 million in 2007-08 to \$6.5 million in 2008-09.

PCO's (excluding Commissions of Inquiry) surpluses in both years are caused in part by contracting and accommodation delays, high staff turnover, and delays in staffing vacant positions due to shortages of qualified applicants. The surplus was lower in 2008-09 because there were fewer delays in staffing of vacant positions.

For more details on total Planned Spending and Total Authorities, please see the Performance Summary above, or Annex II of the online extended Departmental Performance Report.

³ Commissions of Inquiry funds are excluded because they are accounted for as special purpose allotments.

2008-09 Actual Spending per Program Activity

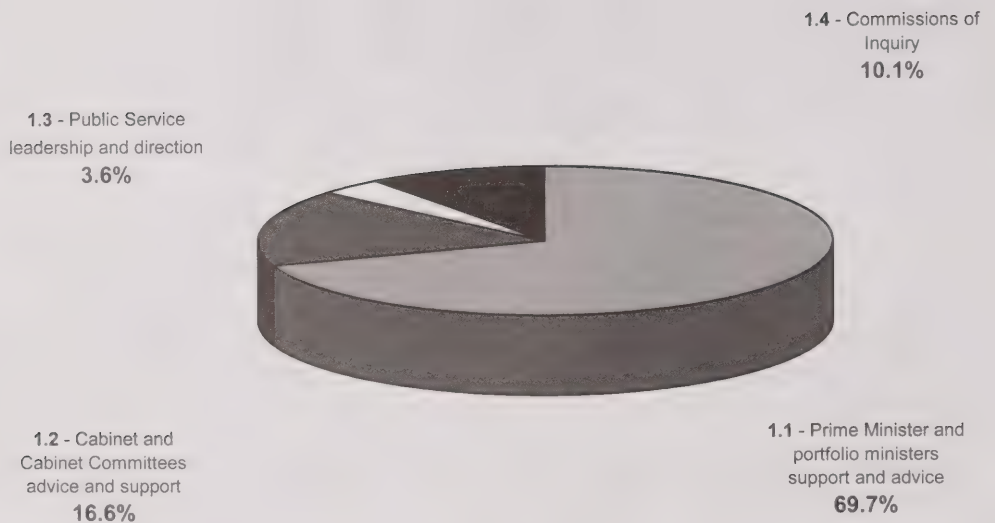


Table 2: Voted and Statutory Items (thousands of dollars)

		2006-07 Actual Spending	2007-08 Actual Spending	2008-09 Main Estimates	2008-09 Actual Spending
I	Program expenditures ⁴	122,940	125,531	110,568	135,510
(S)	Contributions to employee benefit plans	12,319	11,837	12,348	13,343
(S)	Prime Minister — Salary and motor car allowance	150	153	157	157
(S)	Minister of Intergovernmental Affairs, President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister for La Francophonie — Salary and motor car allowance	74	74	76	77
(S)	Leader of the Government in the Senate — Salary and motor car allowance	73	74	76	77
(S)	Leader of the Government in the House of Commons — Salary and motor car allowance ⁵	0	0	0	77
(S)	Minister of State and Chief Government Whip — Salary and motor car allowance ⁶	0	0	0	30
(S)	Minister of State (Democratic Reform) — Salary and motor car allowance ⁷	0	0	0	24
(S)	Ministers without Portfolio or Minister of State— Motor car allowance	5	4	0	0
(S)	Spending of proceeds from the disposal of surplus Crown assets	0	19	0	31
(S)	Court awards	0	0	0	3
Total Department		135,561	137,692	123,226	149,329

Due to rounding, figures may not add up to the totals shown.

⁴ Please refer to the spending trends graph for more details on departmental spending trends. Please refer to the Performance Summary above or to Annex II (provided electronically) for more details on the total Main Estimates and the total Actual Spending.

⁵ In previous years, the Leader of Government in the House of Commons was considered as a Minister without Portfolio in accordance with the *Salaries Act*. Under an amendment (Bill C-30) to the *Salaries Act*, the Leader of the Government in the House of Commons is now considered a full-fledged Minister and thus his expenses (salary and motor car allowance) are therefore no longer “voted” but “statutory” items. The Supplementary Estimates A and Actual Spending for the 2008-09 year reflect this amendment, which will be permanently reflected in the 2009-10 Main Estimates for PCO.

⁶ In 2008-09, the salary and motor car allowance for the Minister of State and Chief Government Whip are considered as statutory items.

⁷ A new Minister of State was appointed to PCO on October 30, 2008. The salary and motor car allowance of the new Minister of State (Democratic Reform) are considered statutory items for 2008-09.

Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcome

This section provides information about PCO's program activities, including key achievements, in support of its single, strategic outcome.

Strategic Outcome

The Government's agenda and decision making are supported and implemented and the institutions of government are supported and maintained.

Program Activity 1

Provide professional, non-partisan policy advice and support to the Prime Minister and portfolio Ministers.

Benefits to Canadians

The Prime Minister and portfolio Ministers will be able to carry out their respective responsibilities to Canadians in an effective and efficient manner through non-partisan advice and support that contributes to decision making and the Government's agenda setting.

Financial Resources (thousands of dollars)

2008-09		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
99,473	111,546	104,134

Human Resources (full-time equivalents)

2008-09		
Planned	Actual	Difference
744	738	6

Description	Program Activity Expected Results	Performance Indicators ⁸
To support the Prime Minister in carrying out his unique responsibilities as Head of the Government, PCO provides advice to the Prime Minister and portfolio Ministers on policies; legislation and parliamentary issues facing the	The Prime Minister and portfolio Ministers are able to carry out their respective responsibilities.	→The Prime Minister and the portfolio Ministers are provided with value-added ⁹ information on which to base decisions. • Number of Orders-in-Council

⁸ PCO's key role is to provide advice and support to the Prime Minister, ministers within his portfolio and Cabinet. PCO is challenged to find meaningful and useful measures for this work; quantitative measures have been implemented with full understanding of their limitations. One of the key limitations is that quantitative measures cannot alone demonstrate the complexity of the analysis and research necessary to achieve the goals and the scope or range of the different activities. PCO has further developed its Performance Measurement Framework with the goal of providing increasingly accurate and relevant indicators for success against priorities.

⁹ "Value-added" means complete, accurate, relevant and timely.

Government; appointments; and machinery of government issues. PCO also provides the Prime Minister's Office and the offices of the portfolio Ministers with financial and administrative support.		<ul style="list-style-type: none"> • Number of Governor-in-Council appointments • Number of First Ministers' Meetings (FMM) →Advice to the Prime Minister and the portfolio Ministers is provided in a timely manner.
---	--	---

Performance Analysis—Policy Support

After the October 14, 2008 general election, PCO advised the Prime Minister on key considerations for the Government in delivering on its priorities for the new mandate in each ministerial portfolio and across the whole of government. This advice was designed to support the Prime Minister in determining ministerial mandates and responsibilities. Through the transition briefing and other advice, PCO also supported the Prime Minister in setting out the Government's priorities for the new mandate in the Speeches from the Throne of November 19, 2008, and January 26, 2009, thereby helping the Government deliver on its platform commitments and policy priorities.

Over the year, PCO provided advice to the Prime Minister on managing the Government's agenda and addressing key issues. The breadth and depth of this mandate is illustrated, in part, by the more than 2,700 briefing materials provided in 2008-09.

The Economic Policy Agenda

With the intensification of the global economic crisis, providing support and advice on economic policy was an important part of PCO's role in the past year. In collaboration with the Department of Finance, PCO helped develop proposals for the Economic Action Plan (Budget 2009), coordinated the speedy approval of initiatives and proposals by Cabinet while ensuring that proper policy authorities and accountability measures were in place, and communicated them to Canadians.

PCO's activities included coordinating two successful First Ministers' Meetings on the economy, which helped build provincial and territorial support for Canada's Economic Action Plan and Budget 2009. All First Ministers agreed to take incremental action in their 2009 budgets to stimulate the economy, to develop a national framework for foreign credential recognition, and to strengthen the economic union by endorsing an agreement on labour mobility and agreeing to identify further initiatives under the Agreement on Internal Trade.

Working closely with U.S. and Ontario authorities, PCO advised on the Government's approximately C\$3.75 billion assistance package for Chrysler, and coordinated and supported Industry Canada-led efforts to develop a Canadian support package of approximately C\$11.5 billion for General Motors. This funding represented up to 20% of funding provided to U.S. counterparts of these firms by U.S. authorities and helped to secure the continued Canadian presence in the auto sector in North America.

PCO also worked closely with departments on proposals to stimulate the economy and position Canada for the future. These included proposals to support Canadian workers with temporary extensions of Employment Insurance benefits and enhanced access to training. As well, PCO participated in proposals for investments to repair and build new social housing across Canada, which will stimulate growth, create jobs, and help Canadians break free from the cycle of homelessness and poverty.

PCO also worked closely with the Department of Finance, the Department of Foreign Affairs and International Trade, and the Bank of Canada to coordinate the Prime Minister's participation in the G20 leaders' forum. This helped advance Canadian positions and interests in the international response to the global economic crisis.

Elsewhere, PCO has continued to provide advice to the Prime Minister on all four pillars of the Government's integrated Northern Strategy: exercising our sovereignty, advancing economic and social development, promoting environmental sustainability, and improving governance. This

work included supporting a series of new initiatives announced by the Prime Minister on the Strategy during his 2008 trip to the North. It also included supporting the development of departmental policy proposals such as those for the Geo-mapping for Energy and Minerals initiative and the extension of protection over Canada's Arctic waters.

PCO helped advance the Northern Strategy by supporting the development of new departmental initiatives. These include establishing the Arctic Research Infrastructure Fund to upgrade key northern research facilities, reviewing the Food Mail program to improve northern communities' access to healthy food at affordable prices, and renewing the Strategic Investments in Northern Economic Development program.

PCO supported the Government in advancing its agenda with respect to the following initiatives:

- the *Building Canada Plan* to support economic growth and productivity, improve Canada's competitiveness and facilitate trade;
- broad-based tax relief, in particular in the area of corporate taxes with the passing of the *2008 Budget Implementation Act*;
- the *Community Adjustment Fund* to address the short-term economic needs of Canadian communities impacted by the global recession;
- assistance to the forestry sector to secure a more sustainable future;
- the Major Projects Management Office, a \$60-million initiative, established in Budget 2007, to improve the regulatory process for large natural resource projects;
- the *Agricultural Flexibility Fund*, a \$500-million initiative to help the agricultural sector adapt to new industry pressures; and
- a new policy framework for *Growing Forward*,¹⁰ a coordinated federal-provincial-territorial initiative over five years to help the agriculture sector become more prosperous, competitive and innovative.

¹⁰ PCO provided analysis on the federal provincial territorial mechanisms involved in the *Growing Forward* framework and monitored and provided advice on the progress of the bi-lateral agreements on behalf of the Prime Minister, the Minister of Intergovernmental Affairs, President of the Queen's Privy Council for Canada, and Minister for La Francophonie and the Minister responsible for Official Languages.

Foreign Affairs, Defence and National Security Policy

PCO played a key role in developing the Government's foreign, defence, national security, intelligence and international assistance agendas. Specifically, PCO provided policy advice and assessments, continued to coordinate policy issues across government, and coordinated and guided departments and agencies (such as Foreign Affairs and International Trade, National Defence, Public Safety and the Canadian International Development Agency) in their continued strategic realignment. This work continued to support the Government's efforts to: promote efficiency, effectiveness and accountability; advance Canada's national interests; strengthen Canadian sovereignty; and promote the Canadian values of freedom, democracy, human rights and the rule of law internationally.

PCO coordinated the Prime Minister's promotion of key Canadian interests during his participation in a series of international summits and foreign visits. In particular, PCO led Canadian efforts to organize, plan and execute President Obama's highly successful visit to Canada, his first visit outside the U.S. as President. This visit set the stage for a positive, productive relationship with the new U.S. Administration. PCO also coordinated the Prime Minister's participation at the G8 Summit, NATO Summit, Asia-Pacific Economic Cooperation forum, and Canada-EU and Francophonie Summits in the city of Québec.

As well, PCO supported the Prime Minister in responding to the recommendations of the Independent Panel on Canada's Future Role in Afghanistan, including the creation of the Cabinet Committee on Afghanistan. Along with key departments, PCO facilitated the transformation of Canada's mission in Afghanistan to an integrated and joint civilian-military partnership centered on reconstruction. This transformation was achieved by:

- increasing the number of Canadian civilian officials on the ground;
- making progress on development projects; and
- investing more resources in long-term efforts to improve Afghanistan's own capacities for governance and reconciliation.

These efforts are coordinated by the newly established Afghanistan Task Force, which provides secretariat support to the Cabinet Committee on Afghanistan, as well as coordinates whole-of-government efforts on Afghanistan on six priorities and three signature projects aimed at improving the lives of Afghans, especially in Kandahar province. The progress of the priorities and projects is reported to Parliament and Canadians quarterly.

PCO, along with other key departments, has fulfilled other recommendations of the Independent Panel on Canada's Future Role in Afghanistan:

- securing an additional battle group from a partner country to deploy in Kandahar;
- acquiring medium-lift helicopters and high-performance unmanned aerial vehicles;
- notifying NATO allies that Canada will end its military presence in Kandahar in July 2011;
- developing six clear priorities and three signature projects related to Canada's future engagement in Afghanistan; and
- reporting on the progress of the priorities and signature projects through the quarterly reports which are posted at www.afghanistan.gc.ca

PCO also took an additional role as Afghan Intelligence Lead Official (AILO) for the Government of Canada and set up an interdepartmental office to support the AILO and a series of senior-level interdepartmental coordination processes. These new structures enhanced information-sharing across government, improving the quality of information and assessments provided to the Cabinet Committee on Afghanistan.

Under the leadership of the National Security Advisor to the Prime Minister, PCO provided coordination across the federal government's security and intelligence community on issues of national security, emergency management and intelligence. This work helped to ensure consistency and cohesiveness in setting priorities, developing policy, conducting operations and communicating to Canadians.

PCO continued to advise the Prime Minister and Cabinet on associated policy priorities, operational challenges and legislative issues. In addition, PCO supported Cabinet deliberations on a wide range of international issues. Following these deliberations, the Government was able to, among other things, sign the Convention on Cluster Munitions and welcome two new NATO allies, Albania and Croatia. With PCO's assistance, Cabinet considered important budget investments in 2008 and 2009 in the areas of cyber security, transportation and border security and the continued advancement of new legislation, such as C-11: *An Act to promote safety and security with respect to human pathogens and toxins*. As well, PCO worked with the Departments of Foreign Affairs and International Trade, Public Safety Canada and Justice in undertaking successful negotiations with the U.S. and obtaining timely Cabinet decision making for the transformation of the Shiprider pilot project¹¹ into an Integrated Cross-Border Maritime Law Enforcement Framework Agreement, formally signed on May 26, 2009. PCO helped contribute to the defence of North America by participating in meetings of the Permanent Joint Board of Defence. In the November 2008 Speech from the Throne, the Government reiterated its intention to table the national security statement. PCO continues to work with Public Safety Canada on developing a statement.

Advancing Key Social Priorities

PCO provided strategic advice to the Prime Minister on a number of key social priorities, including Aboriginal, criminal justice, health, arts and culture and official languages issues.

With respect to Aboriginal issues, PCO supported the Government on the apology for Indian Residential Schools by the Prime Minister in the House of Commons on June 11, 2008, and the launch of the Truth and Reconciliation Commission. Despite a series of delays, PCO continued to provide support in advancing the Commission's mandate, including the appointment of a new Chair and Commissioners in June 2009. Further, PCO supported the Government in ongoing land claim and self-government negotiations and governance. Two prominent examples include the *Specific Claims Tribunal Act*, which improves the resolution of specific claims in Canada, and the *Tsawwassen First Nation Final Agreement Act*, which marked the first modern urban

¹¹ The Shiprider Program brought Canadian RCMP officers and U.S. Coast Guard officers together on jointly crewed vessels in shared waterways in an effort to tackle cross-border crime.

treaty in British Columbia. Both bills received Royal Assent in the past year. PCO also provided critical support in advancing a new Federal Aboriginal Economic Development Framework.

In support of the Government's Tackling Crime Agenda, PCO provided advice to the Prime Minister and Cabinet on the development and introduction of legislation including bills to address auto theft and trafficking in property obtained by crime (Bill C-53, introduced April 2008), enhance penalties for drug crime (Bill C-15, introduced February 2009), update the *Criminal Code* (Bill C-13, passed May 2008), and limit credit for time served in pre-sentencing custody (Bill C-25, introduced in the House of Commons March 2009).

Further, PCO provided significant and ongoing advice on the development and communication of legislation supporting key priorities identified in the Government's Safer Communities Strategy, such as Bill C-2: *Tackling Violent Crime Act*, which included amendments to the *Criminal Code* and came into force in June 2008 and Bill C-14, *Combat organized crime and protection of justice systems participants*, introduced in February 2009. PCO also provided advice on options for the recruitment of 2,500 more police officers.

In other areas of social policy, PCO supported the development of the *Roadmap for Canada's Linguistic Duality: 2008-2013*, which helps official language minority communities as well as aiding all Canadians to engage in linguistic duality. PCO also supported the development of the Government's Food and Consumer Safety Action Plan, which ensured that the Government could respond proactively to human health and safety threats from hazardous and unsafe consumer products.

PCO worked with Departments to draft and introduce Bill C-6, *An Act Respecting the Safety of Consumer Products*, which was introduced in the House of Commons in January 2009.

PCO also provided a focal point for horizontal coordination of the Government's response to the listeria outbreak, in collaboration with the Canadian Food Inspection Agency, the Public Health Agency of Canada, Health Canada and Agriculture and Agri-Food Canada. PCO supported the development and implementation of the Terms of Reference for the Independent Investigation of the listeria outbreak and the appointment of the Independent Investigator.

The Environmental Policy Agenda

Over the last year, PCO supported the Prime Minister in both domestic and international efforts to reduce greenhouse gas emissions. Domestically, PCO has worked with departments to develop the policy framework for various initiatives announced in Budget 2009, including the Clean Energy Fund; expansion of the ecoEnergy Retrofit program; and a framework for regulating greenhouse gas emissions, such as those from light-duty motor vehicles. Internationally, PCO supported work on developing and implementing a Canada-U.S. Clean Energy Dialogue, which was announced by Prime Minister Harper and President Obama on February 19, 2009. PCO also worked with departments to develop a negotiating mandate for various international maritime initiatives, including one on reducing greenhouse gas emissions from ships.

With respect to cleaning up Canada's major lakes and oceans, PCO supported work on the Government's amendments to the *Arctic Waters Pollution Prevention Act* aimed at giving

Canada greater ability to protect its Arctic waters from pollution. PCO also supported the *Environmental Enforcement Act* (Bill C-16), designed to ensure tougher environmental enforcement.

Intergovernmental Affairs

PCO provided advice to the Prime Minister and the Minister of Intergovernmental Affairs on open federalism, limiting the use of the federal spending power in areas of exclusive provincial jurisdiction, and bilateral and multi-lateral relations with provinces and territories. PCO also helped facilitate two First Ministers' Meetings held in 2008-09, while supporting the Minister of Intergovernmental Affairs, to ensure alignment between all levels of government across Canada.

In January 2009, PCO helped organize the FMM to lay the groundwork for provincial and territorial support for Canada's Economic Action Plan and Budget 2009. This meeting resulted in an agreement to take incremental action in provincial and territorial 2009 Budgets to stimulate the economy, develop a national framework for foreign credential recognition, and endorse an agreement on labour mobility as well as other agreements.

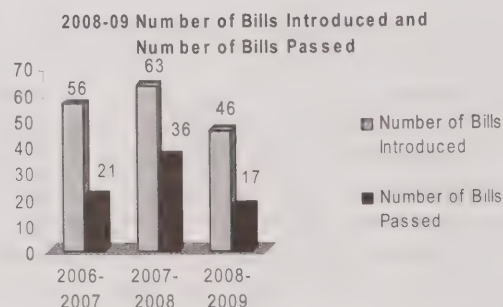
PCO provided advice to the Prime Minister on federal activities to celebrate the 400th anniversary of the founding of the city of Québec in August 2008. In cooperation with Canadian Heritage, PCO supported the Government by coordinating and managing federal activities and communications products.

Performance Analysis—Legislative, Organizational and Secretariat Support

Parliamentary and Legislative Agenda

PCO provided the Prime Minister, Cabinet committees, the Leader of the Government in the House of Commons, the Minister of State (Democratic Reform), and the Leader of the Government in the Senate and Secretary of State (Seniors) with policy advice and legislative and operational support for key government priorities in Parliament as well as support in managing the Government's agenda in a minority situation. This work included advice and support for the Government's parliamentary agenda in the 40th Parliament, which opened on November 19, 2008. In 2008-09, PCO also assisted the Government with the introduction and management of 46 bills that furthered the Government's agenda, including the 2009 *Budget Implementation Act*.

PCO helped the Government to coordinate and produce approximately 800 responses (Parliamentary Returns) to parliamentary inquiries for information, including public petitions, parliamentary written questions, and notices of motions for the production of papers during the 2008-09 fiscal year.

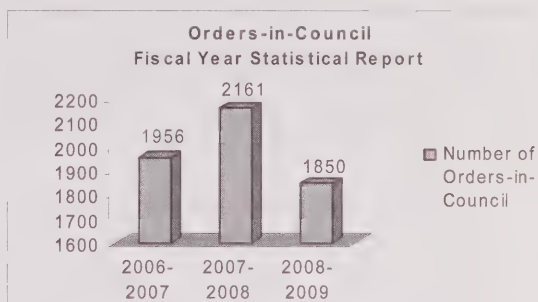


Democratic Reform

PCO provided non-partisan support to portfolio Ministers for parliamentary consideration of Bill

C-29, *Accountability with Respect to Loans*, which was passed by the House of Commons in June 2008 and for committee consideration of Bill C-20, the *Senate Appointment Consultations Act*, where PCO officials appeared before the committee as witnesses. PCO also managed litigation respecting two challenges to the *Canada Elections Act* and supported the appointment of a new Minister of State (Democratic Reform). PCO supported the Prime Minister in implementing initiatives under the *Federal Accountability Act* including support for the development of the new *Lobbying Act* for public office holders.

PCO also prepared and distributed 1,850 Orders-in-Council¹² for approval by the Governor General. PCO prepared a weekly agenda for submitting these documents to Treasury Board, transmitted Orders and Instruments to the Governor General for final approval, and administered the responsibilities of the Clerk of the Privy Council regarding the registration and publication of regulations in Part II of the *Canada Gazette*. These responsibilities are set out in the *Statutory Instruments Act*.



Organization, Structure and Appointment to Government Entities

During the past fiscal year, PCO supported the Prime Minister in exercising his prerogative regarding the organization and structure of government entities (machinery of government); the reassignment of Ministers during the Cabinet shuffles in May and June 2008; the swearing in of members of the ministry in October 2008; the appointment or reassignment of parliamentary secretaries in November 2008; and the setting of mandates and accountability of Ministers, Ministers of state and parliamentary secretaries.

PCO advised and supported the Prime Minister in creating a number of new functions such as the Procurement Ombudsman¹³ and the Extractive Sector Corporate Social Responsibility Counsellor¹⁴, and in winding down entities such as the Indian Specific Claims Commission.

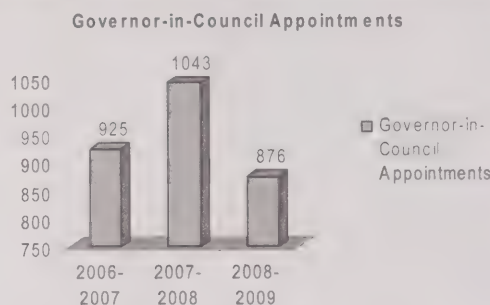
¹² An Order-in-Council is a legal instrument made by the Governor-in-Council pursuant to a statutory authority or, less frequently, the royal prerogative. All Orders-in-Council are made on the recommendation of the responsible Minister of the Crown and take legal effect only when signed by the Governor General. Orders-in-Council include appointments, regulations, statutory instruments and other orders, e.g. orders for international agreements, coming-into-force date for legislation, official Government responses and granting of citizenship.

¹³ The mandate of the Procurement Ombudsman is to review procurement practices across government on an ongoing basis to ensure fairness and transparency; make recommendations for improvements to the relevant department; review complaints from potential suppliers after contract award with respect to procurements of goods and services that are covered by the Agreement on Internal Trade (AIT) but which are below the monetary thresholds of that agreement (\$25,000 for goods and \$100,000 for services); review complaints with respect to the

administration of contracts; and ensure the provision of an alternative dispute resolution process for contract disputes.

PCO also provided advice on the realignment of federal entities: for example, the merging of the Office of Indian Residential Schools Resolution Canada with the Department of Indian Affairs and Northern Development, and the reintegration of the Canada Public Service Agency with the Treasury Board Secretariat. Other realignments included the transfer of Mackenzie Gas Project responsibilities and staff from the Minister of Industry to the Minister of the Environment and of multiculturalism responsibilities and staff from the Minister of Canadian Heritage to the Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism.

PCO provided advice on the Westminster system of government in Canada, including the principles of ministerial responsibility, the roles and responsibilities of Deputy Ministers, and matters regarding accountability. This work included issuing revised versions of *Accountable Government: A Guide for Ministers and Ministers of State* and the *Guide for Parliamentary Secretaries*.



During 2008-09, PCO initiated further enhancements to the Governor-in-Council (GiC) appointments website (www.appointments-nominations.gc.ca), which publicizes current GiC opportunities. In addition, PCO developed a monthly vacancy report covering all expiring appointments, which is distributed to Ministers and their portfolio departments, as well as comprehensive guidance on the fundamental elements of the appointment process. During this period, 876 GiC appointments were made (excluding judicial and lieutenant governor appointments) and 38 selection processes were launched to fill both leadership and non-leadership positions. Those positions included the Chief of the Defence Staff, the Director, Chairperson and trustees of the Canadian Museum of Human Rights, the CEO of Public-Private Partnerships (PPP) Canada Inc., the Registrar of the Supreme Court, members of the Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board, and members of the Canadian International Trade Tribunal.

Lessons Learned

In the March 2009 Status Report of the Auditor General (AG) of Canada on the Governor-in-Council appointment process, the AG concluded that the orientation and training of GiC appointments is functioning well. However, progress on timeliness of appointments, vacancy management, and communication among stakeholders remains an area for improvement. PCO has issued comprehensive guidance on the appointment process and now sends a monthly vacancy report to Ministers and their portfolio departments.

¹⁴ The Extractive Sector Corporate Social Responsibility Counsellor's mandate is to assist companies and stakeholders in the resolution of disputes related to the corporate conduct of Canadian extractive companies (mining, oil and gas) abroad.

Correspondence Management

In support of the Prime Minister and the Government, PCO provided correspondence management services to the Prime Minister's Office and the offices of the Minister of Intergovernmental Affairs, President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister for La Francophonie, the Leader of the Government in the House of Commons,

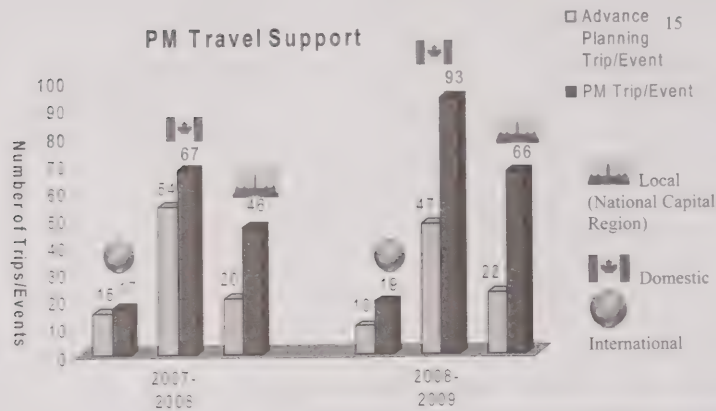
Whether it's a letter from U.S. President Obama or a drawing sent by a child, all of the Prime Minister's mail is processed by PCO. In 2008-09, PCO received 1,579,474 pieces of correspondence, most of which were forwarded to the government department best positioned to answer the subject addressed in the correspondence.

and the Minister of State (Democratic Reform). These services included responding to email messages, letters and telephone calls from the general public, as well as issuing greetings and messages signed by the Prime Minister in recognition of special events. For more information on the year-over-year trends of Correspondence Activities, please see Annex III of the online extended Departmental Performance Report. The volume of correspondence is issue-driven and fluctuations from year to year are common. The Canadian public submits comments to the Prime Minister on a wide variety of issues that are of relevance and concern to them. For example, Canadians sent emails on more than 350 different topics in each year. In 2008-09, 18 different topics generated more than a thousand emails each, including the automotive industry, finance, listeriosis and the Middle East conflict.

Prime Minister's Travel Services

PCO provided support to the Prime Minister while travelling. For example, it delivered broadcast sound, lighting, staging, teleprompter and recording services to facilitate the delivery of the Prime Minister's speeches in Canada and abroad. PCO also provided full office and logistical support including secure voice and data communications and portable radio communications. This year, PCO supported the Prime Minister at 19 international, 93 domestic and 66 National Capital Region events.

Prime Minister's Travel Service Support for 2008-09



Business Continuity Planning

PCO conducted exercises to test specific parts of the Continuity of Constitutional Government and Human Resources Division business continuity plans. Lessons-learned sessions followed the exercises and provided valuable information for improving PCO's readiness. As well, an organization-wide Business Impact Assessment, a cornerstone piece for the enhanced business continuity program, was completed and the Pandemic Influenza Guide was finalized. PCO increased security services to provide better protection for the Prime Minister, Cabinet and PCO senior management activities at events such as retreats and meetings.

Lessons Learned

During 2009-10, PCO will update its Business Impact Assessment based on lessons learned from last year's work. Particular attention will be paid to the definition of "critical services" to ensure a common understanding and approach by all branches.

* Where necessary, PCO undertakes preliminary site visitations in order to assess and provide plans for operation within a variety of environments, so that the Prime Minister can function with a full level of support.

Program Activity 2

Provide policy advice and secretariat support to Cabinet and Cabinet committees

Benefits for Canadians

Cabinet and Cabinet committees will be able to implement the Government's agenda to better serve Canadians.

Financial Resources (thousands of dollars)

2008-09		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
20,763	24,921	24,761

Human Resources (full-time equivalents)

2008-09		
Planned	Actual	Difference
159	178	(19)

Description	Program Activity Expected Results	Performance Indicators
To ensure the smooth functioning of Cabinet decision making, the Privy Council Office provides policy advice and secretariat support to the Cabinet and Cabinet committees. PCO provides secretariat support to Cabinet and Cabinet committees by preparing briefing material and distributing agendas and documents.	The functioning and integrity of the Cabinet decision-making process are maintained.	<p>→The Cabinet has reviewed value-added information on which to base decisions.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Number of full meetings of Cabinet and Cabinet Committees. <p>→Cabinet documents are distributed in a timely manner to Ministers.</p> <p>→Deputy Ministers are regularly informed of the Government's agenda and activities.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Number of Deputy Ministers' meetings and retreats. <p>→Departments are able to prepare memorandums to Cabinet and ministerial presentations that propose action to implement the Government's agenda.</p>

Performance Analysis

Over the course of the fiscal year, PCO supported 183 Cabinet and Cabinet committee meetings. These included one Cabinet retreat and four retreats of the Priorities and Planning Committee, one of which was held in Inuvik in August 2008, to focus on the Government's Northern Strategy. In support of these meetings, PCO scheduled meetings, proposed agendas, organized meeting logistics and invited participating Ministers, coordinated Cabinet documents, prepared scenario notes and assessments on each item, delivered materials to Ministers, took notes, prepared Committee Reports, debriefs and formal minutes, and issued Records of Decision. A total of 1,297 Cabinet documents were processed. In addition, to ensure the timely passage of initiatives in the Economic Action Plan, PCO supported the Government in streamlining the decision-making process so that, where needed, Budget initiatives could be brought directly to the Priorities and Planning Committee for approval. This allowed priority initiatives to be approved with a minimum of delay, while at the same time ensuring that the requirements for due diligence were met. Throughout 2008-09, PCO supported the Treasury Board with respect to

its responsibility in reviewing and approving regulations, Orders-in-Council and other statutory instruments.¹⁶

To support the implementation of the Government's agenda in a timely manner, PCO consulted regularly with departments and agencies and worked with officials to advance complex initiatives. In some cases, PCO worked to support collaborative decision making across Departments on shared files.

Meetings of Deputy Ministers are a key tool for integrating and coordinating the work of departments and agencies across government and supporting the Cabinet decision-making process. These include Deputy Minister and Clerk meetings to develop policy positions on specific issues, weekly Deputy Ministers' Breakfasts to ensure follow-up on the outcomes of Cabinet and Cabinet committee meetings, monthly meetings of the Coordinating Committee of Deputy Ministers at which senior deputies discuss key issues, and Deputies' Retreats at which the entire deputy community discusses management priorities and policy issues. During 2008-09, PCO convened 86 of these formal, deputy-level meetings, including three Deputies' Retreats. In addition, the National Security Advisor to the Prime Minister convened 22 meetings of the Deputy-Minister level advisory committee on national security, including meetings of the new sub-committees on border management and cyber security, while the Deputy Minister of the Afghanistan Task Force convened weekly meetings of the newly established Deputy Minister-level coordinating committee.

PCO is also responsible for coordinating ongoing medium-term planning. This work, which is done in collaboration with other departments and agencies, includes analysis of trends affecting Canada over the coming years and their potential impacts on government policies and programs. The results of this analysis are used to brief the Prime Minister and Cabinet and to support discussions at retreats of the Priorities and Planning Committee and full Cabinet.

Lessons Learned

PCO identified a need to play a stronger role in ensuring that departments were performing gender-based analysis (GBA) on their policy proposals and presenting the results to Cabinet for consideration when appropriate. In response, PCO held GBA training sessions for its policy analysts to ensure that the challenge function is exercised in a systematic and consistent fashion in this area. PCO also participated in training sessions for line departments, along with Status of Women Canada and the Treasury Board Secretariat, to communicate PCO's expectations about the use of GBA.

Lessons Learned

To support Cabinet effectively, PCO coordinates the efforts of line departments in delivering well-developed policy proposals in a timely fashion. As well, individual PCO analysts provide ongoing guidance to departments with regard to specific policy initiatives. In 2008-09, PCO also reviewed the performance of departments in order to identify strengths and weaknesses. The lessons learned were provided to departments in an effort to share best practices and address chronic performance issues.

¹⁶ This responsibility is in addition to and separate from the Treasury Board's traditional responsibility under the *Financial Administration Act*, for which it receives support from the Treasury Board Secretariat.

Lessons Learned

PCO implemented revised memorandum to Cabinet information requirements including greater detail on implementation plans for policy initiatives. PCO also provided guidance to departments in addressing the new requirements for presenting policy proposals.

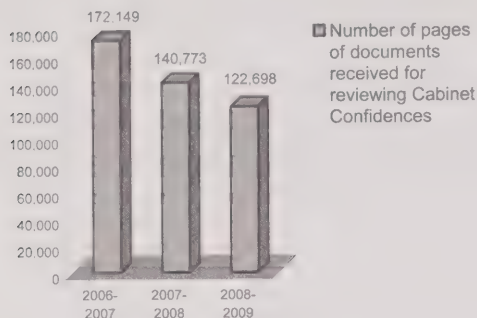
The table below describes the mandate of the Cabinet committees.

CABINET COMMITTEES	MANDATE
Cabinet Committee on Priorities and Planning	Provides strategic direction on Government priorities and expenditure management, ratifies committee recommendations and approves appointments.
Cabinet Committee on Operations	Provides the day-to-day coordination of the Government's agenda, including issues management, legislation and house planning, and communications.
Cabinet Committee on Social Affairs	Considers health care, justice, Aboriginal, training and skills development, culture, and immigration policy issues.
Treasury Board	Responsible for accountability and ethics, financial, personnel and administrative management, comptrollership, approving regulations and most Orders-in-Council.
Cabinet Committee on Economic Growth and Long-term Prosperity	Considers both sectoral issues including international trade, sustainable development, natural resources, fisheries, agriculture, transport, infrastructure and communities, and regional development, as well as longer-term matters concerning Canada's economic growth and prosperity, including follow-up on <i>Advantage Canada</i> and multi-year infrastructure plans set out in Budget 2007.
Cabinet Committee on Foreign Affairs and Security	Considers foreign affairs, international development, public and national security, and defence policy issues.
Cabinet Committee on Environment and Energy Security	Considers environment and energy security policy issues.
Cabinet Committee on Afghanistan	Considers issues related to Canada's mission in Afghanistan.

Cabinet Confidences

PCO supports the Clerk in his role as custodian of Cabinet confidences from current and previous ministries and is responsible for providing advice on related policy and legal issues. PCO serves as the primary contact for all federal departments and agencies regarding contentious issues involving Cabinet confidences. It is also responsible for ensuring that deadlines imposed by either the courts under the *Canada Evidence Act* or by the legislative requirements of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* are met on an ongoing basis and that the provisions of those statutes are properly applied by PCO officials.

Cabinet Confidences (s. 69 of the *Access to Information Act* and s. 70 of the *Privacy Act*)¹⁸

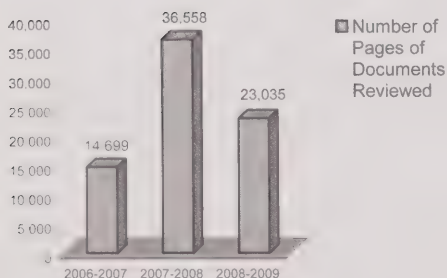


Cabinet Confidences¹⁷ (s. 39 of the *Canada Evidence Act*)¹⁹

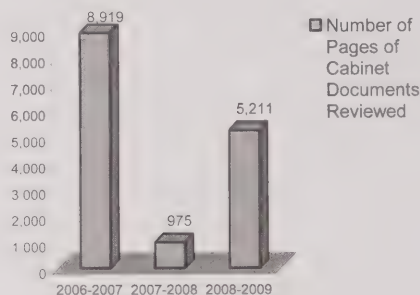


PCO is also responsible for reviewing and fulfilling requests for Cabinet documents from the Office of Auditor General (OAG), as well as reviewing documents to be produced for Crown litigation, Commissions of Inquiry and parliamentary committees. The following chart shows the number of pages and documents received for review.

**Litigation/Commissions of Inquiry—
Production of Documents**



**Cabinet Documents (requests from
the Auditor General) 3-Orders-in-
Council P.C. 1985-3783 and P.C. 2006 1289**



¹⁷ The volume of submissions under the *Canada Evidence Act* can vary significantly from one year to the next. For example, in 2007-2008, one single submission contained 52,977 pages. Such volume variances are due to fluctuation in the occurrence and magnitude of litigation cases. The fluctuation depends on unpredictable factors such as the number of court actions and the nature of the claims, as well as directions and deadlines imposed by the courts.

¹⁸ Please refer to Section IV for more information on s. 69 of the *Access to Information Act* and s. 70 of the *Privacy Act*.

¹⁹ Please refer to Section IV for more information on s. 39 of the *Canada Evidence Act*.

Program Activity 3

Provide overall leadership and direction to the Public Service in support of the Government's agenda

Benefits for Canadians

The Public Service is provided with overall leadership and direction to ensure it has the talent, capacity and management frameworks needed to implement the Government's agenda.

Financial Resources (thousands of dollars)

2008–09		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
3,573	4,388	5,389

Human Resources (full-time equivalents)

2008–09		
Planned	Actual	Difference
37	39	(2)

Description	Program Activity Expected Results	Performance Indicators
To foster a high-performing and accountable Public Service that has the talent, capacity and management frameworks to provide advice on and implement the Government's agenda, PCO sets the strategic direction for the Public Service. It also plays a key role in the succession planning, selection, performance management and development of senior leaders in the Public Service.	The Public Service has the leadership, talent, capacity and management frameworks needed to provide advice on and implement the Government's agenda.	<p>→ The Public Service is engaged in renewal activities.</p> <p>→ The Public Service renewal initiative is provided with advice and support.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Advisory Committee report is issued.²⁰ • Clerk's annual report is issued.²¹ • Public Service Renewal Action Plan is developed. • Number of Deputy Minister committee meetings held. • Number of Prime Minister's Advisory Committee meetings held. • Number of Committee of Senior Officials and sub-committee meetings held.

²⁰ Report of the Prime Minister's Advisory Committee on the Public Service at <http://www.psagency-agencefp.gc.ca/ren/cpmc/menu-eng.asp>

²¹ Clerk's Annual Report at www.pco-bcp.gc.ca.

Performance Analysis

As a generation of Public Service leaders become eligible to retire, a number of initiatives have been put in place to identify leadership potential at the senior level so that the Public Service has the talent to effectively support the Government and serve Canadians.

PCO supported the renewal of the Public Service of Canada by integrating renewal initiatives into the business of government in support of a Public Service that reflects excellence and leadership at all levels. PCO provided research and analytical support to the Prime Minister's Advisory

Committee on the Public Service, which met three times last year and supported the release and distribution of the Committee's Third Annual Report to the Prime Minister.²² PCO also chaired and supported the Deputy Minister Committee on Public Service Renewal, which met 10 times to advance key renewal initiatives across the Public Service.

PCO also established an Expert Panel on Integrated Business and Human Resources Planning in October 2008. This panel brought together six prominent leaders from federal and provincial governments and the private sector to provide recommendations on how to improve planning in the Public Service.²³

Over the year, the Clerk, with the support of the Committee of Senior Officials (COSO), worked to identify the demographic challenges facing the senior leadership of the Public Service. During 11 meetings in 2008-09, COSO and its sub-committees set the strategic direction for the senior cadre, identified potential successors to replace senior leaders and reviewed the results of the second round of the Advanced Leadership Program, which is an important initiative for developing future senior leaders.

The Performance Management Program (PMP) for Governor-in-Council appointees continued to be a cornerstone for rigorous management of senior leaders' performance. The PMP allowed the

Public Service Renewal Key Pillars:

- Planning
- Recruitment
- Development
- Enabling Infrastructure

PCO, through the Clerk and the Associate Secretary to Cabinet, engaged key stakeholders in Public Service Renewal and organized four enterprise-wide career fairs at universities across the country.

Lessons Learned

Support for Public Service Renewal was consolidated into the Public Service Renewal Secretariat at PCO in line with recommendations coming from the strategic review in Human Resources central agencies. The consolidation of these resources will enable PCO to be more effective in advancing renewal-related initiatives across the Public Service, and will provide greater coherence and focus for these activities.

²² The report was also published as an annex to the Clerk's Sixteenth Report to the Prime Minister (www.pco-bcp.gc.ca)

²³ In the 2007-08 Public Service Renewal Action Plan, integrated business and human resources planning was a core priority. The panel's report is available at www.pco-bcp.gc.ca. In its report, the panel makes four recommendations for advancing integrated planning across the Public Service.

Public Service to focus on common corporate objectives while sending a clear signal about the accountability of senior leaders and the importance of results. COSO reviewed the PMP for executives and requested several refinements to ensure that programs align and that the same rigour is extended to all executive levels beginning in 2009-10.

PCO also supported a Deputy Minister Committee on Human Resources Governance, which was mandated to provide recommendations on changes to the management of human resources in the Public Service.²⁴ This committee also provided external advice to the Treasury Board as part of its strategic review of six central human resources agencies,²⁵ which looked at the alignment of roles and responsibilities and the effectiveness of human resources management activities. The recommendations of the review, announced on February 6, 2009, outlined clear central agency accountabilities and provided Deputy Ministers with the responsibility to effectively manage their people while giving them the flexibility needed to meet departmental objectives.

The Canada@150 initiative was a development opportunity for potential future leaders in the Public Service. Under the co-leadership of PCO and the Policy Research Initiative (PRI), 150 recently recruited employees from across the Public Service took part in the year-long initiative (June 2008-June 2009) to consider the principal challenges that will face Canada in 2017, the country's 150th anniversary. This work was linked to PCO's ongoing analysis of trends as part of medium-term planning. In collaboration with the PRI, PCO provided secretariat support and senior management direction for this initiative, facilitating links to subject-matter experts and senior executives across the government. Over the fiscal year, three of the four working conferences were delivered by PCO in partnership with the PRI, with the fourth held in June 2009.

Other Information

As part of its efforts to improve internal management practices, and in line with the Public Service Renewal Action Plan's emphasis on integrated planning, PCO produced its second annual Integrated Business and Human Resources Plan in 2008-09. This report has been shared with employees.

New workforce availability estimates from the 2006 Census and 2006 post-Census Participation and Activity Limitation Survey were released in early 2009. Current representation for women, Aboriginal peoples, and persons with disabilities within PCO is on par with or exceeds workforce availability estimates, while visible minorities are under-represented.

²⁴ As recommended in March 2008 by the Prime Minister's Advisory Committee on the Public Service.

²⁵ These included the Canada Public Service Agency, Canada School of the Public Service, Public Service Commission, Public Service Labour Relations Board, Public Service Staffing Tribunal, and Human Resources function in the Labour Relations and Compensations Operations, Pensions and Benefits and Expenditure Management Sectors of Treasury Board of Canada.

PCO established a new and independent Departmental Audit Committee, replacing the former Audit and Evaluation Committee and assigning responsibility for evaluation matters to PCO's Executive Committee.

PCO's long-term approach for monitoring compliance and enhancing its system of internal controls includes:

- a multi-year, risk-based internal audit planning process that focuses audits on areas of highest risk;
- ongoing management-led efforts to document internal controls for all key financial and non-financial policies and processes to better support the Clerk in his Accounting Officer role; and
- implementation of Management Action Plans in response to external and internal audit recommendations.

Program Activity 4 Provide Commissions of Inquiry with financial and administrative support.	Benefits for Canadians Commissions of Inquiry are small organizations that operate at arm's length from the Government. By providing these entities with a consistent administrative framework and immediate access to internal services that are part of the Privy Council Office's existing infrastructure, commissioners can carry out their mandate without delay and investigate and report on matters of public interest.
--	---

Financial Resources (thousands of dollars)

2008–09		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
1,316	20,606	15,045

Human Resources (full-time equivalents)

2008–09		
Planned	Actual	Difference
4	26	(22)

Description	Program Activity Expected Results	Performance Indicators
Commissions of Inquiry receive administrative and financial support from the Privy Council Office. When such an entity is created, PCO is responsible for initiating arrangements for accommodation, furnishings and equipment to ensure that the work of the commission, task force or inquiry proceeds efficiently. PCO also ensures that administrative advice and support are provided to each commission on an ongoing basis for hiring staff, acquisition services, contracting, financial services, access to funding, records management, payroll support, posting of transcripts on the Internet, translation, security and systems support.	Commissions of Inquiry receive required resources as well as advice and guidance on financial and administrative matters.	→Commissions of Inquiry have received appropriate resources, as well as the necessary services, advice and guidance, in a timely manner.

Key Achievements

Although the Actual Spending reflects the total cost of Commissions of Inquiry, this document reports strictly on PCO's role, which is to support these organizations. PCO has effectively supported the administrative aspects of the following three commissions of inquiry:

Commission of Inquiry into the Investigation of the Bombing of Air India Flight 182

This commission is looking into certain aspects of the 1985 Air India bombing. Although the terms of reference do not direct the Commissioner to report to the Governor-in-Council by a

specific date, it appears that the report may be submitted in the fall or winter of 2009. For more information, please refer to the Commission's website at www.majorcomm.ca.

Internal Inquiry into the Actions of Canadian Officials in Relation to Abdullah Almalki, Ahmad Abou-Elmaati and Muayyed Nureddin

This commission was created on December 11, 2006, to determine whether the detention of Abdullah Almalki, Ahmad Abou-Elmaati and Muayyed Nureddin in Syria or Egypt resulted, directly or indirectly, from the actions of Canadian officials. On October 20, 2008, in accordance with his terms of reference, Commissioner Frank Iacobucci submitted his report to the Governor-in-Council. Information omitted from the public version of the Commissioner's report is the subject of dispute. The Commissioner's mandate was extended to authorize him to participate in any process that may be initiated under section 38 of the *Canada Evidence Act*. He is also authorized to issue a supplementary report reflecting any additional disclosure of information arising from this process. This extension does not provide a timeline for completion. For more information, please refer to the Commission's website at www.iacobucciinquiry.ca.

Commission of Inquiry into Certain Allegations Respecting Business and Financial Dealings Between Karlheinz Schreiber and the Right Honourable Brian Mulroney

On June 12, 2008, the Honourable Jeffrey J. Oliphant was appointed to investigate and report on 17 questions relating to the business and financial dealings between Messrs. Schreiber and Mulroney, and the handling of Mr. Schreiber's correspondence to the Prime Minister by the Privy Council Office. The Commissioner's Terms of Reference included an original deadline to submit a report or reports to the Governor-in-Council by June 12, 2009, which was extended to December 31, 2009. For more information, please refer to the Commission's website at www.oliphantcommission.ca.

Section III: Supplementary Information— Financial Highlights

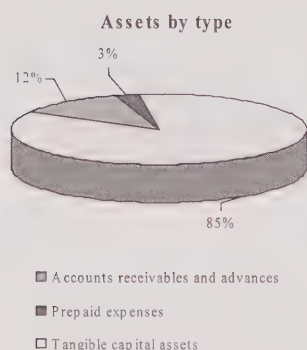
(in thousands of dollars)

Condensed Statement of Financial Position At March 31, 2009		% change	2009	2008
ASSETS				
Assets		-9%	10,874	11,879
Total assets		-9%	10,874	11,879
LIABILITIES AND EQUITY OF CANADA				
Liabilities		22%	44,866	36,764
Equity of Canada		37%	(33,992)	(24,885)
Total liabilities and equity of Canada		-9%	10,874	11,879

(in thousands of dollars)

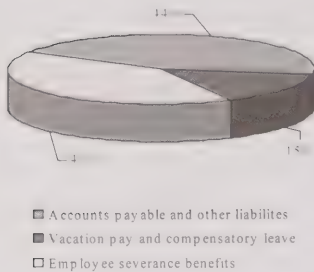
Condensed Statement of Operations For the year ended March 31, 2009		% change	2009	2008
EXPENSES		14%	172,548	150,816
REVENUES		-70%	(17)	(56)
NET COST OF OPERATIONS		14%	172,531	150,760

The increase of \$21,771 thousand in the net cost of operations for fiscal year 2008-09 over the previous fiscal year is mainly due to the undertaking of new initiatives that have resulted in increases in basic salary, vacation pay, severance pay and employee benefit expenses. Ratification of collective bargaining also contributed to the increase in salary expenses.



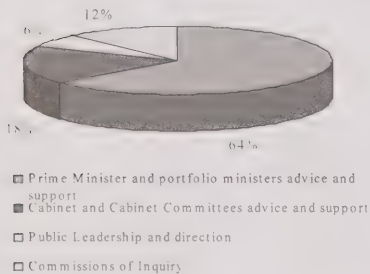
Total assets were \$10,874 thousand at the end of 2008-09, a decrease of \$1,005 thousand (9%) over the previous year's assets of \$11,879 thousand. Tangible capital assets in the Privy Council Office represent the largest portion of its assets at \$9,313 thousand (85%) and are comprised mainly of informatics-related hardware and software.

Liabilities by type



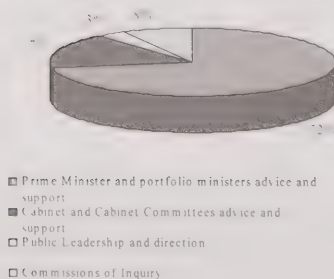
Total liabilities were \$44,866 thousand at the end of 2008-09, an increase of \$8,102 thousand (22%) over the previous year's total liabilities of \$36,764 thousand. The increase is mainly driven by higher salary expenses, which have increased year-end accruals for other related expenses such as vacation pay, severance pay and compensatory paid leave.

Revenues per Program Activity



Total revenue amounted to \$17,000 for 2008-09. These revenues mainly comprised a Gain on the disposal of tangible assets and miscellaneous revenues. Most of the revenues (64%) were derived from program activity 1.1 as this represents the predominant portion of our mandate, which is to serve Canada and Canadians by providing the best professional, non-partisan advice and support to the Prime Minister and portfolio ministers.

Expenses per Program Activity



Total expenses for the Privy Council Office were \$172,548 thousand for 2008-09. The majority of the funds (72%) were spent in program activity 1.1 as this represents the predominant portion of our mandate, which is to serve Canada and Canadians by providing the best professional, non-partisan advice and support to the Prime Minister and portfolio ministers.

Financial Highlights Chart

Financial Statements

PCO's financial statement can be found in the Reports and Publications section at <http://www.pco-bcp.gc.ca/>

List of Supplementary Information Tables

All electronic supplementary information tables in the 2008-09 *Departmental Performance Report* can be found on the Treasury Board of Canada Secretariat's website at www.tbc-sct.gc.ca/dpr-rmr/2008-2009/index-eng.asp

Table 1: Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue

Table 2: User Fees/External Fees

Table 3: Response to Parliamentary Committees and External Audits

Table 4: Internal Audits and Evaluations

Contacts for Further Information:

Privy Council Office
General Inquiries
Room 1000
85 Sparks Street
Ottawa
Canada
K1A 0A3

Telephone : (613) 957-5153
TTY : (613) 957-5741
Fax : (613) 957-5043

e-mail: info@pco-bcp.gc.ca

Foreword

The Departmental Performance Report (DPR) is a key component in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and Canadians. DPRs are at the heart of accountability and managing for results in government.

Departments and agencies are encouraged to prepare their reports according to the Government of Canada Reporting Principles. These principles form the conceptual foundation upon which DPRs are prepared, and are consistent with current recommended public reporting practices.

Based on these principles, an effective performance report provides a concise, coherent, reliable, and balanced account of an organization's performance in relation to its plans, priorities, and expected results. The DPR focuses on results by reporting not only the activities and outputs achieved, but also the progress made toward achieving strategic outcomes—the enduring benefits for Canadians and Canadian society. It sets performance in context, associates performance with plans and expected results (explaining any relevant changes), presents the key risks and challenges faced in the pursuit of results, and discusses how these risks and challenges affected organizational performance. An effective DPR has strong linkages between resources and results to show what was achieved through the sound stewardship of public funds. It also reports on results realized in partnership with other governmental and non-governmental organizations. Finally, the DPR is credible and balanced because it uses objective, evidence-based information to substantiate the performance reported and discusses lessons learned.

This DPR, along with those of many other organizations, is available on the Treasury Board of Canada Secretariat website at <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp>. Readers seeking a high-level, whole-of-government overview of the federal government's contribution to Canada's performance as a nation should refer to *Canada's Performance 2008–09*, which is structured around four broad spending areas (Economic Affairs, Social Affairs, International Affairs, and Government Affairs). *Canada's Performance 2008–09* is available on the Planning and Performance Gateway on the Secretariat's website (<http://www.tbs-sct.gc.ca/ppg-cpr/home-accueil-eng.aspx>). The *Overview of Departmental Performance Reports 2008–09*, which is also found on the Planning and Performance Gateway, serves as a guide to the 92 DPRs. The DPR Overview includes both a whole-of-government view of actual spending, which is structured around the same four broad spending areas seen in *Canada's Performance*, and selected highlights from departmental and agency performance reports.

The Government of Canada is committed to continually improving reporting to Parliament and Canadians. The input of readers is important to ensure that DPRs and other Estimates documents continue to be refined over time. Comments or questions can be directed to the Parliamentary Reporting and Accountability Division of the Treasury Board of Canada Secretariat by email at prad-drrp@tbs-sct.gc.ca.



Recycled

Supporting responsible use
of forest resources

www.fsc.org Cert no. SGS-COC-003021
© 1996 Forest Stewardship Council



Public Appointments Commission Secretariat

2008-09

Departmental Performance Report

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Stephen Harper', is positioned above a horizontal line.

The Honourable Stephen Harper

Table of Contents

SECTION I: DEPARTMENTAL OVERVIEW

SUMMARY INFORMATION

RAISON D'ETRE	3
RESPONSIBILITIES	3
STRATEGIC OUTCOME (S) AND PROGRAM ACTIVITY.....	3
SUMMARY OF PERFORMANCE	4
DEPARTMENTAL PRIORITIES/CONTRIBUTION TO STRATEGIC OUTCOME.....	4
RISK ANALYSIS	5
EXPENDITURE PROFILE - SPENDING TRENDS/VOTED AND STATUTORY ITEMS	6

SECTION II: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITY BY STRATEGIC OUTCOME

PERFORMANCE ANALYSIS OF PRIORITIES	7
LESSONS LEARNED	9

SECTION III: SUPPLEMENTARY INFORMATION

FINANCIAL HIGHLIGHTS	10
TRAVEL POLICES	11

SECTION IV: OTHER ITEMS OF INTEREST

FINANCIAL STATEMENTS	12
----------------------------	----

Section I: Departmental Overview

Raison d'être

The mandate of the Public Appointments Commission is to oversee and report on the selection process for Governor-in-Council appointments, in agencies, boards, commissions and Crown corporations. To achieve efficiency in the public sector, there is a need for the federal government to provide greater certainty and consistency in appointment policies and in the process and standards that are followed.

The Public Appointments Commission Secretariat's role is to provide advice and support respecting the development of the Public Appointments Commission, and once the Commission is established, to assist it in developing and implementing policies and procedures and partnerships necessary to successfully carry out its mandate.

Responsibilities

The Public Appointments Commission Secretariat was created by Order-in-Council on April 21, 2006. The Commission, once established, and its Secretariat are within the portfolio of the Prime Minister, reflecting the prerogative of the Prime Minister with respect to Governor-in-Council appointments.

The Secretariat's main responsibility is to lay the groundwork for the establishment of the Public Appointments Commission which is provided for in the *Federal Accountability Act*, and once established, to provide ongoing support. Specifically, the Secretariat will: advise the Commission on the development of a *Code of Practice* and associated guidance governing the selection process for Governor-in-Council appointments to agencies, boards, commissions and Crown corporations; provide advice and support on implementing the *Code of Practice*; provide advice and support to the Commission in carrying out the mandate to conduct audits on compliance with the *Code of Practice*; and provide advice and support to the Commission on the preparation of an annual report to the Prime Minister, and through the Prime Minister, to Parliament.

Strategic Outcome and Program Activity

The Public Appointments Commission has one Strategic Outcome, as described below, which in turn, is supported by one Program Activity.

Strategic Outcome: To ensure fair and competency-based processes are in place for the recruitment and selection of qualified individuals for Governor-in-Council appointments across agencies, boards, commissions and Crown corporations.

Program Activity: Oversight of Governor-in-Council appointments.

Summary of Performance

Financial Resources (thousands of dollars)

2008-09		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
1,067	1,036	347

Human Resources (full-time equivalents)

2008-09		
Planned	Actual	Difference
4	1	3

During the year 2008-09, the Public Appointments Commission Secretariat had a small team of two, a Deputy Executive Director on assignment and an Administrative Assistant, on contract.¹

Performance Summary

(thousands of dollars)

Program Activity	2007-08 Actual Spending	2008-09				Alignment to Government of Canada Outcomes
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	
Oversight of Governor-in-Council appointments	113	1,067	1,067	1,036	347	The Program Activity is aligned with all Government of Canada outcomes.
Total Spending	113	1,067	1,067	1,036	347	
Full-time Equivalents	1	4	4	4	1	

Departmental Priorities/Contribution to Strategic Outcome

Name	Type	Performance Status
1. Support the Commission	Ongoing	Successful completion requires establishment of Commission
2. Build the Organization	Ongoing	Successful completion requires establishment of Commission
3. Develop the <i>Code of Practice</i>	Ongoing	Successful completion requires establishment of Commission
4. Monitor, Audit and Report	Ongoing	Successful completion requires establishment of Commission

1. Contracted staff are not included in Full-Time Equivalent totals.

Priority 1: Support the Commission

Once the Commission is established, the Secretariat will provide policy and operational support to the chair and any members appointed.

Priority 2: Build the Organization

In order to support the Commission once established, the Secretariat is implementing the plans for its organizational structure including fulfilling planning and reporting obligations under Section 1.1 of the *Financial Administration Act*.

Priority 3: Develop the *Code of Practice*

The Secretariat's work focuses on researching best practices, conducting literature reviews, consulting with federal departments, agencies, boards, commissions and Crown corporations and with other levels of government in Canada and abroad to develop, for the early consideration of the Commission, a *Code of Practice* and associated guidance for selection processes regarding Governor-in-Council appointments.

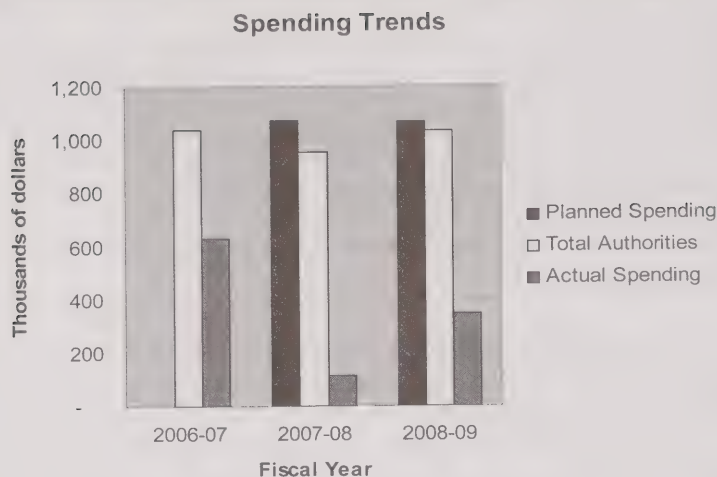
Priority 4: Monitor, Audit and Report

The *Federal Accountability Act* requires the Commission to provide advice and to monitor the application of the *Code of Practice*, and to provide the Prime Minister with an annual report for tabling in both Houses of Parliament.

Risk Analysis

As the Commission was not established/operational for this time period, the Secretariat's work was completed in "draft," that is, subject to the approval of the Commission once established, and there was no permanent staffing of the Secretariat.

Expenditure Profile



The Secretariat was established by Order-in-Council in April 2006, and was headed at that time by an Executive Director as its Deputy Head.

The total planned spending will only be required once the Commission is fully operational.

Voted and Statutory Items

(thousands of dollars)

Vote or Statutory Item	Truncated Vote or Statutory Wording	2008-2009			
		2006-07 Actual Spending	2007-08 Actual Spending	2008-09 Main Estimates	2008-09 Actual Spending
25	Program expenditures	578	103	945	303
(S)	Contributions to employee benefit plans	54	10	122	44
Total		633	113	1,067	347

Section II: Analysis of Program Activity by Strategic Outcome

Performance Analysis of Priorities

Priority 1: Support the Commission

As the Commission is not yet established, the Secretariat's work program included the development of policy and operational documents for consideration by the Commission once established. The policy development work included options for a *Code of Practice* and associated guidance (see Priority 3). Operational materials developed by the Secretariat included governance guidance, including an internal code of conduct, and communications materials. This included detailed documentation of the roles and responsibilities of the Commission with comparisons to other domestic and international government bodies with appointment responsibilities, draft speeches and outreach materials, brochure, leaflets and other media materials, and the development of a website to be launched once the Commission is established.

Priority 2: Build the Organization

The administrative and financial foundation for the Public Appointments Commission and its Secretariat is largely complete. The Treasury Board of Canada has approved both the Program Activity Architecture and funding for the Commission and the Secretariat, and a draft management accountability framework which will need final approval by the Commission once established and operational.

Treasury Board approved resources are deemed sufficient for a Commission (part time member(s)), a core Secretariat, and an annual contract, via government tendering processes, to secure external auditors to assess compliance to the Commission's policies and procedures.

It is worth noting that the current status of the Commission's Secretariat as a distinct departmental authority carries with it a large reporting requirement to central agencies which, in the absence of formal partnerships, might necessitate the hiring of additional resources once the Commission is fully operational.

To continue to provide for a small Secretariat (3 to 4) once the Commission is operational, the Privy Council Office has worked with the Secretariat to develop and implement a Memorandum of Understanding (MOU) that governs the provision of corporate services to the Secretariat, primarily on a cost recovery basis. The costing of the MOU is now fully reflected in all of the Secretariat's financial reporting.

In the absence of a Deputy Head, there is currently no delegated authority to staff the Secretariat on a permanent basis.

To prepare for the appointment of an Executive Director (as Deputy Head), a draft Departmental Staffing Accountability Report has been prepared for the direction and guidance of the eventual

Commission and the Deputy Head of its Secretariat. It calls for responsibility for all staffing actions to remain in the hands of the Deputy Head, and for PCO Corporate Services to provide advice on a wide range of human resource staffing strategies (e.g., developing mandatory staffing policies and identifying and managing staffing risks) and associated services.

Additionally, a draft Management Resources and Results Structure Policy (MRRS) has been prepared with the assistance of the Treasury Board Secretariat. This outlines proposed performance indicators to measure the expected outcomes of the Commission and its Secretariat, once fully established and operational. Performance indicators will need to focus on base compliance to the *Code of Practice*, evidence of consistent and quality selection processes, internal cultural support for governance reforms in appointment processes, and increased public awareness and support for the appointment system.

Priority 3: Develop the *Code of Practice*

The Secretariat has developed options for a *Code of Practice* which will be the primary document the Commission will need to review, adopt, and publish to fulfill its mandate within the shortest timeframe.

The *Code of Practice* will be the definitive document for public organizations under the Commission's jurisdiction, but could be supplemented by procedures developed and tailored by individual agencies.

The Secretariat's consultative work and ongoing work programs, including research into procedures and best practices of similar domestic and international accountability bodies, have indicated widespread agreement on the fundamental directions for the range of options developed for the *Code of Practice*. There is a strong consensus for a *Code of Practice* that builds on the strengths and recent reforms of the current system, and still maintains the well established tradition of Ministerial responsibility, specifically:

- the processes set out by the *Code of Practice* will need to be cost-effective, timely, and not burdensome, particularly in light of the wide range in size, scope and profile of federal organizations under the Commission's jurisdiction, which argues against a "one size fits" all approach;
- the focus will need to remain on competency-based appointments, but with sufficient allowance to meet diversity and representational needs for public boards (i.e., relevant skills, interests and backgrounds);
- the need for the *Code of Practice* to be flexible and proportionate, meaning that appointment processes are to be appropriate to the nature and profile of the vacancy to be filled and the needs of the organization and its stage of development; and
- in all cases, appointment processes adopted need to be set out clearly and publicly.

Priority 4: Monitor, Audit and Report

A draft Management Resources and Results Structure Policy (MRRS) has been prepared with the assistance of the Treasury Board Secretariat with respect to performance indicators, to measure the expected outcomes of the Commission and its Secretariat, once fully established and operational. Performance indicators will need to focus on base compliance to the *Code of Practice*, evidence of consistent and quality selection processes, internal cultural support for governance reforms in appointment processes, and increased public awareness and support for the appointment system in general. It is important to note that the Secretariat will be subject to internal audits, under the supervision of the PCO, as set out in the Memorandum of Agreement.

Lessons Learned

The Governor-in-Council appointment system is well developed. As noted by the Auditor General in her recent reports, there has been much progress in recent years in improving the system. This includes: the creation of a centralized website to publicize Governor-in-Council vacancies; the issuance of guidance documents to support officials assisting in this process; the efforts to encourage responsible Ministers and their officials to plan for more timely appointments and reappointments and announcements of successful candidates; the development of formalized job and role specifications, selection processes to assess candidate and performance assessment systems; and the development of orientation for new appointees and access to ongoing training. Additionally, there is much evidence of best practices across all categories of federal entities with Governor-in-Council appointments.

However, the Auditor General and others critics have noted room for improvements, primarily focusing on the need to provide for more consistent practices across federal organizations, ensuring greater transparency and openness, and providing for more focus and energy on strategic planning to ensure both quality outcomes and reduce the number of vacancies and the period of time to fill them.

The Commission's mandate as set out in its founding legislation will not extend to involvement in specific appointments and therefore the Commission will not be commenting on the quality of individual appointments. Experience has suggested that this will likely continue to cause much confusion, requiring the Commission at the outset to be pro-active in explaining its role and value added.

While awaiting the creation of the Commission, the Secretariat will need to ensure that its research and work efforts inform and contribute to the ongoing efforts lead by the PCO to improve appointment systems. This will be the main focus of the Secretariat's program activities for the next reporting period.

Section III: Supplementary Information

Financial Highlights

(in thousands of dollars)

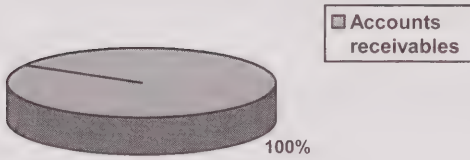
Condensed Statement of Financial Position			
At March 31, 2009	% change	2009	2008
ASSETS			
Assets	-50%	60	119
Total assets	-50%	60	119
LIABILITIES AND EQUITY OF CANADA			
Liabilities	547%	110	17
Equity of Canada	-51%	(50)	(102)
Total liabilities and equity of Canada	-50%	60	119

(in thousands of dollars)

Condensed Statement of Operations			
For the year ended March 31, 2009	% change	2009	2008
EXPENSES	874%	497	51
NET COST OF OPERATIONS	874%	497	51

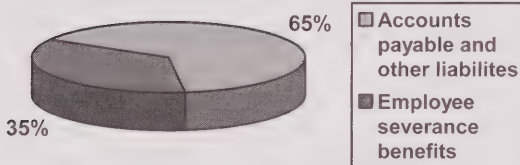
Total net cost of operation was \$497 thousand at the end of the 2009, an increase of \$446 thousand over the previous year (874%). The increased is explained by the fact that there were no personnel to pursue the activities of the PACS from the period of April upon to October 2007. The Public Appointments Commission Secretariat was created by Order in Council on April 21, 2006.

Assets by type



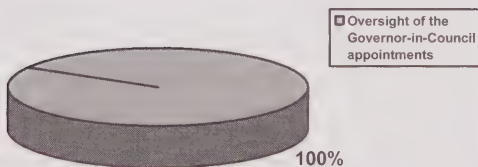
Total assets were \$60 thousand at the end of 2008-2009, a decrease of \$59 thousand over the previous year (50%). Accounts receivables represent 100% of the PACS assets. The accounts receivable is comprised of \$60 thousand for the recovery of salary dollars.

Liabilities by type



Total liabilities were \$110 thousand at the end of 2008-2009, an increase of \$93 thousand over the previous year (547%). This increase was mainly due to the establishment of payables accounts at year end for salaries items such as employee benefits plan, performance pay and severance pay. PACS' liabilities are comprised of \$71 thousand of accounts payable and other liabilities (65%).

Expenses per Program Activity



The Public Appointments Commission has one Strategic Outcome, which is supported by one Program Activity. The total expenses for the Program activity is \$497 thousand.

Table 4: Travel Policies

The Public Appointments Commission Secretariat follows the Treasury Board of Canada Special Travel Authorities.

The Public Appointments Commission Secretariat follows the Treasury Board of Canada Travel Directive, Rates and Allowances.

Section IV: Other Items of Interest

PUBLIC APPOINTMENTS COMMISSION SECRETARIAT

FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2009

Public Appointments Commission Secretariat

Statement of Financial Position (Unaudited)

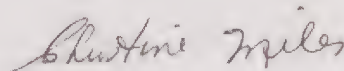
Statement of Management Responsibility

Responsibility for the integrity and objectivity of the accompanying financial statements for the year ended March 31, 2009 and all information contained in these statements rests with departmental management. These financial statements have been prepared by management in accordance with Treasury Board accounting policies, which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector.

Management is responsible for the integrity and objectivity of the information in these financial statements. Some of the information in the financial statements is based on management's best estimates and judgment and gives due consideration to materiality. To fulfill its accounting and reporting responsibilities, management maintains a set of accounts that provides a centralized record of the Public Appointments Commission Secretariat's financial transactions. Financial information submitted to the *Public Accounts of Canada* and included in the Public Appointments Commission Secretariat's *Departmental Performance Report* is consistent with these financial statements.

Management maintains a system of financial management and internal control designed to provide reasonable assurance that financial information is reliable; that assets are safeguarded; and that transactions are in accordance with the *Financial Administration Act*, are executed in accordance with prescribed regulations, within Parliamentary authorities, and are properly recorded to maintain accountability of government funds. Management also seeks to ensure the objectivity and integrity of data in its financial statements by careful selection, training and development of qualified staff, by organizational arrangements that provide appropriate divisions of responsibility, and by communication programs aimed at ensuring that regulations, policies, standards and managerial authorities are understood throughout the Public Appointments Commission Secretariat.

The financial statements of the Public Appointments Commission Secretariat have not been audited.



Christine Miles

Deputy Executive Director

Ottawa, Ontario

August 07, 2009

Public Appointments Commission Secretariat

Statement of Financial Position (Unaudited)

for the year ended March 31, 2009

Expenses	2009	2008
	(in thousands of dollars)	
Salaries and employee benefits	271	69
Accommodation (Note 7)	94	39
Professional and special services	79	21
Employee severance benefits (Note 5)	39	(82)
Repairs and maintenance	5	-
Rental	4	4
Utilities, materials and equipment	2	-
Other expenses	2	-
Transportation and telecommunication	1	-
<hr/>		
Net Cost of Operations	497	51

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Public Appointments Commission Secretariat

Statement of Financial Position (Unaudited)

for the year ended March 31, 2009

Assets	2009	2008
	(in thousands of dollars)	
Financial assets		
Accounts receivable from other federal government departments and agencies	60	119
Total financial assets	60	119
Liabilities and Equity of Canada		
Liabilities		
Accounts payable and accrued liabilities (note 4)	71	17
Employee severance benefits (Note 5)	39	-
Total liabilities	110	17
Equity of Canada	(50)	102
Total	60	119

Contractual obligations (Note 6)

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Public Appointments Commission Secretariat

Notes to Financial Statements (Unaudited)

for the year ended March 31, 2008

	2009	2008
	(in thousands of dollars)	
Equity of Canada, beginning of year	102	(161)
Net cost of operations	(497)	(51)
Services provided without charge by other government departments (Note 7)	111	45
Current year appropriations used (Note 3)	347	113
<u>Change in net position in the Consolidated Revenue Fund (Note 3c)</u>	<u>(113)</u>	<u>156</u>
Equity of Canada, end of year	(50)	102

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Public Appointments Commission Secretariat

Statement of Financial Position (Unaudited)

for the year ended March 31, 2009

	2009	2008
	(in thousands of dollars)	
Operating Activities		
Net cost of operations	497	51
Non-cash items		
Services provided without charge by other government departments (Note 7)	(111)	(45)
Variation in Statement of Financial Position		
Increase in accounts receivable	(59)	119
(Increase) decrease in liabilities:		
Accounts payable	(54)	37
Vacation pay and compensatory leave	-	25
Employee severance benefits	(39)	82
	(152)	263
Cash used by operating activities	234	269
Net cash provided by Government of Canada	234	269

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Public Appointments Commission Secretariat

Statement of Financial Position (Unaudited)

for the year ended March 31, 2009

1. *Authority and Objectives*

The Public Appointments Commission Secretariat was established by Order in Council number PC 2006-0228, on April 21, 2006. The Secretariat was created to prepare the ground for the establishment of the Public Appointments Commission, and once established, to provide ongoing support. The mandate of the Commission is described in the *Federal Accountability Act*.

The Commission and its Secretariat are within the portfolio of the Prime Minister, reflecting the prerogative of the Prime Minister with respect to Governor-in-Council appointments.

2. *Summary of Significant Accounting Policies*

The financial statements have been prepared in accordance with Treasury Board accounting policies, which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector. Significant accounting policies are as follows:

- a) **Parliamentary appropriations:** The Public Appointments Commission Secretariat is financed by the Government of Canada through Parliamentary appropriations. Appropriations provided to the Public Appointments Commission Secretariat do not parallel financial reporting according to Canadian generally accepted accounting principles since appropriations are primarily based on cash flow requirements. Consequently, items recognized in the statement of operations and the statements of financial position are not necessarily the same as those provided through appropriations from Parliament. Note 3 provide a high-level reconciliation between the bases of reporting.
- b) **Net cash provided by government:** The Public Appointments Commission Secretariat operates within the Consolidated Revenue Fund (CRF). The CRF is administered by the Receiver General for Canada. All cash received by the Public Appointments Commission Secretariat is deposited to the CRF and all cash disbursements made by the Public Appointments Commission Secretariat are paid from the CRF. The net cash provided by government is the difference between all cash receipts and all cash disbursements including transactions between departments of the federal government.
- c) **Change in net position in the Consolidated Revenue Fund** is the difference between the net cash provided by government and appropriations used in a year, excluding the amount of non-respendable revenue recorded by the Public Appointments Commission Secretariat. It results from timing differences between when a transaction affects appropriations and when it is processed through the CRF.

Public Appointments Commission Secretariat

Statement of Financial Position (Unaudited)

for the year ended March 31, 2009

d) **Expenses** are recorded on the accrual basis:

- Vacation pay and compensatory leave are expensed as the benefits accrue to employees under their respective terms of employment.
- Services provided without charge by other government departments for accommodation and the employer's contribution to the health and dental insurance plans are recorded as operating expenses at their estimated cost.

e) **Employee future benefits:**

- i. Pension benefits: Eligible employees participate in the Public Service Pension Plan, a multi-employer plan administered by the Government of Canada. The Public Appointments Commission Secretariat's contributions to the plan are charged to expenses in the year incurred and represent the total departmental obligation to the plan. Current legislation does not require the Public Appointments Commission Secretariat to make contributions for any actuarial deficiencies of the plan.
- ii. Severance benefits: Employees are entitled to severance benefits under labour contracts or conditions of employment. These benefits are accrued as employees render the services necessary to earn them. The obligation relating to the benefits earned by employees is calculated using information derived from the results of the actuarially determined liability for employee severance benefits for the government as a whole.

f) **Accounts receivable** are stated at amounts expected to be ultimately realized. A provision is made for receivables where recovery is considered uncertain.

g) **Measurement uncertainty:** The preparation of these financial statements in accordance with Treasury Board accounting policies which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets, liabilities, revenues and expenses reported in the financial statements. At the time of preparation of these statements, management believed these estimates and assumptions to be reasonable. The most significant item where estimates are used is the liability for employee severance benefits. Actual results could significantly differ from those estimated. Management's estimates are reviewed periodically and, as adjustment become necessary, they are recorded in the financial statements in the year they become known.

Public Appointments Commission Secretariat

Statement of Financial Position (Unaudited)

for the year ended March 31, 2009

3. *Parliamentary Appropriations*

The Public Appointments Commission Secretariat receives most of its funding through annual Parliamentary appropriations. Items recognized in the statement of operations and the statement of financial position in one year may be funded through Parliamentary appropriations in prior, current or future years. Accordingly, the Public Appointments Commission Secretariat has different net results of operations for the year on a government funding basis than on an accrual accounting basis. The differences are reconciled in the following tables:

a) Reconciliation of net cost of operations to current year appropriations used:

	2009	2008
	(in thousands of dollars)	
Net cost of operations	497	51
Adjustments for items affecting net cost of operations but not affecting appropriations:		
Add (Less):		
Services provided without charge by other government departments (Note 7)	(111)	(45)
Vacation pay and compensatory leave	-	25
Employee severance benefits	(39)	82
Current year appropriations used	347	113

b) Appropriations provided and used:

	2009	2008
	(in thousands of dollars)	
Vote - Operating expenditures	992	945
Statutory amounts	44	10
Less:		
Lapsed appropriations: Operating	(689)	(842)
Current year appropriations used	347	113

Public Appointments Commission Secretariat

Statement of Financial Position (Unaudited)

for the year ended March 31, 2009

c) Reconciliation of net cash provided by government to current year appropriations used:

	2009	2008
	(in thousands of dollars)	
Net cash provided by government	234	269
Change in net position in the Consolidated Revenue Fund		
Variation in accounts receivable	59	(119)
Variation in accounts payable	54	(37)
	113	(156)
Current year appropriations used	347	113

4. Accounts Payable

The following table presents details of accounts payable:

	2009	2008
	(in thousands of dollars)	
Payables to external parties	7	-
Payables to other federal government departments and agencies	64	17
Total	71	17

5. Employee Benefits

(a) Pension benefits: Eligible Public Appointments Commission Secretariat's employees participate in the Public Service Pension Plan, which is sponsored and administered by the Government of Canada. Pension benefits accrue up to a maximum period of 35 years at a rate of 2 percent per year of pensionable service, times the average of the best five consecutive years of earnings. The benefits are integrated with Canada/Québec Pension Plans benefits and are indexed to inflation.

Both the employees and the Public Appointments Commission Secretariat contribute to the cost of the Public Service Pension Plan. The 2008-09 expense amounts to \$ 39,789 (\$9,333 in 2007-08) which represents approximately 2.0 (2.1 in 2007-08) the contributions by employee.

The Public Appointments Commission Secretariat responsibility with regard to the plan is limited to its contributions. Actuarial surpluses or deficiencies are recognized in the financial statements of the Government of Canada, as the plan's sponsor.

Public Appointments Commission Secretariat

Statement of Financial Position (Unaudited)

for the year ended March 31, 2009

(b) Severance benefits: The Public Appointments Commission Secretariat provides severance benefits to its employees based on eligibility, years of service and final salary. These severance benefits are not pre-funded. Benefits will be paid from future appropriations. Information about the severance benefits, measured as at March 31, is as follows:

	2009	2008
	(in thousands of dollars)	
Accrued benefits obligation, beginning of year	-	82
Expense for the year	39	(82)
Benefit paid during the year	-	-
Accrued benefit obligation, end of year	39	-

6. Contractual Obligations

The nature of the Public Appointments Commission Secretariat's activities can result in large multi-year contracts and obligations whereby the Department will be obligated to make future payments when the services/goods are received. Significant contractual obligations that can be reasonably estimated are summarized as follows:

(in thousands of dollars)	2010	2011	2012	2013	2014 and thereafter	Total
Rental	6	6	6	8	-	26

7. Related Party Transactions

The Public Appointments Commission Secretariat is related as a result of common ownership to all Government of Canada departments, agencies and Crown corporations. The Public Appointments Commission Secretariat enters into transactions with these entities in the normal course of business and on normal trade terms.

Services provided without charge: During the year, the Public Appointments Commission Secretariat received, without charge from other government departments, accommodation and the employer's contribution to the health and dental insurance plans. These services without charge have been recognized in the Public Appointments Commission Secretariat's Statement of Operations as follows:

	2009	2008
	(in thousands of dollars)	
Accommodation	94	39
Employer's contribution to the health and dental insurance plans	17	6
Total	111	45

Public Appointments Commission Secretariat

Statement of Financial Position (Unaudited)

for the year ended March 31, 2009

The Government has structured some of its administrative activities for efficiency and cost-effectiveness purposes so that one department performs these on behalf of all without charge. The costs of these services, which include payroll and cheque issuance services provided by Public Works and Government Services Canada are not included as an expense in the Public Appointments Commission Secretariat's Statement of Operations.

8. Comparative information

Comparative figures have been reclassified to conform to the current year's presentation.

Secrétariat de la Commission des nominations publiques

État de la situation financière (non vérifié)

pour l'exercice terminé le 31 mars 2009

	2009	2008
Locaux	94	39
Cotisations de l'employeur au régime de soins de santé et au régime de soins dentaires	17	6
Total	111	45

(en milliers de dollars)

Le gouvernement a structuré certaines de ses activités administratives de manière à optimiser l'efficacité et l'efficacite de telle sorte qu'un seul ministere effectue sans frais certaines activités au nom de tous. Le coût de ces services, qui comprennent les services de paye et d'émission des chèques fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, ne sont pas inclus à titre de charge dans l'état des résultats du Secrétariat de la Commission des nominations publiques.

8. Chiffres correspondants

Les chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée pour l'exercice en cours.

(b) **Indemnités de départ** : Le Secrétaire de la Commission des nominations publiques verse des indemnités de départ aux employés en fonction de leur admissibilité, de leurs années de service et de leur salaire final. Ces indemnités ne sont pas capitalisées d'avance. Les prestations seront prélevées sur les crédits futurs. On présente ci-après l'état des indemnités de départ au 31 mars :

2009	2008
	(en milliers de dollars)
Obligations au titre des prestations constituées, début de l'exercice	82
Charges pour l'exercice	39
Prestations versées pendant l'exercice	-
Obligations au titre des prestations constituées, fin de l'exercice	39
	-

6. Obligations contractuelles

De par leur nature, les activités du Secrétaire de la Commission des nominations publiques peuvent donner lieu à d'importants contrats et obligations courant sur plusieurs années, en vertu desquels il sera tenu d'effectuer ultérieurement des paiements pour l'acquisition de biens ou de services. On résume ci-après les principales obligations contractuelles pour lesquelles une estimation raisonnable peut être faite :

2014 et exercices suivants	Total
(en milliers de dollars)	
2010	6
2011	6
2012	6
2013	8
-	-
	26

7. Opérations entre apparentés

En vertu du principe de propriété commune, le Secrétaire de la Commission des nominations publiques est apparenté à tous les ministères, organismes et sociétés d'État du gouvernement du Canada. Il conclut des opérations avec ces entités dans le cours normal de ses activités et selon des modalités commerciales normales.

Services fournis gratuitement : Au cours de l'exercice, le Secrétaire de la Commission des nominations publiques a reçu gratuitement des services d'autres ministères (locaux et cotisations de l'employeur au régime de soins de santé et au régime de soins dentaires). Ces services gratuits ont été comptabilisés comme suit dans l'état des résultats du Secrétaire de la Commission des nominations publiques :

Secrétariat de la Commission des nominations publiques État de la situation financière (non vérifié)

pour l'exercice terminé le 31 mars 2009

c) Rapprochement de l'encaisse nette fournie par le gouvernement et des crédits de l'exercice en cours utilisés

	2009	2008
Encaisse nette fournie par le gouvernement	234	269
(en milliers de dollars)		
Variation de la situation nette du Trésor	59	(119)
Variation des débiteurs	54	(37)
Variation des créditeurs	113	(156)
Credits de l'exercice en cours utilisés	347	113

4. Créditeurs

Le tableau suivant donne le détail des créditeurs :

	2009	2008
Sommes dues à des tiers de l'extérieur	7	-
Sommes dues à d'autres ministères et organismes fédéraux	64	17
Total	71	17

5. Avantages sociaux

(a) Prestations de retraite : Les employés admissibles du Secrétariat de la Commission des nominations publiques participent au Régime de retraite de la fonction publique qui est pararrané et administré par le gouvernement du Canada. Les prestations de retraite s'accumulent sur une période maximale de 35 ans au taux de 2 p. 100 par année de services validables, multiplié par la moyenne des gains des cinq meilleures années consécutives. Les prestations sont intégrées aux prestations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec et sont indexées à l'inflation.

Tant les employés que le Secrétariat de la Commission des nominations publiques versent des cotisations couvrant le coût du Régime de retraite de la fonction publique. En 2008-2009, les charges s'élevaient à 39 789 \$ (9 333 \$ en 2007-2008), soit environ deux fois (2,1 en 2007-2008) les cotisations des employés.

La responsabilité du Secrétariat de la Commission des nominations publiques à l'endroit du régime de retraite se limite aux cotisations versées. Les excédents ou les déficits actuariels sont constatés dans les états financiers du gouvernement du Canada, en sa qualité de répondant du régime.

Secrétariat de la Commission des nominations publiques

État de la situation financière (non vérifié)

pour l'exercice terminé le 31 mars 2009

les hypothèses étaient raisonnables. Le principal élément pour lequel une estimation est faite est le passif pour les indemnités de départ. Les résultats réels pourraient différer des estimations de manière significative. Les estimations de la direction sont examinées périodiquement et, à mesure que des rajustements deviennent nécessaires, ils sont constatés dans les états financiers de l'exercice où ils sont connus.

3. Crédits parlementaires

Le Secrétariat de la Commission des nominations publiques reçoit la plus grande partie de son financement au moyen de crédits parlementaires annuels. Les éléments comptabilisés dans l'état des résultats et l'état de la situation financière d'un exercice donné peuvent être financés au moyen de crédits parlementaires qui ont été autorisés dans des exercices précédents, pendant l'exercice en cours ou qui le seront dans des exercices futurs. En conséquence, les résultats de fonctionnement nets du Secrétariat de la Commission des nominations publiques diffèrent suivant qu'ils sont présentés selon le financement octroyé par le gouvernement ou selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les différences sont rapprochées dans les tableaux suivants :

a) Rapprochement du coût de fonctionnement net et des crédits parlementaires de l'exercice en cours

	2009	2008
Coût de fonctionnement net	497	51
Rajustements apportés aux postes qui ont une incidence sur le coût de fonctionnement net, mais qui n'ont aucune incidence sur les crédits :		
Plus (moins) :		
Services fournis gratuitement par d'autres ministères (note 7)	(111)	(45)
Indemnités de vacances et congés compensatoires	-	25
Indemnités de départ	(39)	82
Crédits de l'exercice en cours utilisés	347	113

b) Crédits fournis et utilisés

	2009	2008
Crédit – Dépenses de fonctionnement	992	945
Montants législatifs	44	10
Moins :		
Crédits annulés : Fonctionnement	(689)	(842)
Crédits de l'exercice en cours utilisés	347	113

Secrétariat de la Commission des nominations publiques

État de la situation financière (non vérifié)

pour l'exercice terminé le 31 mars 2009

d'écarts temporaires entre le moment où une opération touche un crédit et le moment où elle est traitée par le Trésor.

d) Les **charges** sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice :

- Les indemnités de vacances et les congés compensatoires sont passés en charges au fur et à mesure que les employés en acquièrent le droit en application de leurs conditions d'emploi respectives.
- Les services fournis gratuitement par d'autres ministères pour les locaux et les cotisations de l'employeur aux régimes de soins de santé et de soins dentaires sont comptabilisés à titre de charges de fonctionnement à leur coût estimatif.

e) Avantages sociaux futurs :

i. Prestations de retraite : Les employés admissibles participent au Régime de

retraite de la fonction publique, un régime multiemployeurs administré par le gouvernement du Canada. Les cotisations du Secrétaire de la Commission des nominations publiques au régime sont passées en charges dans l'exercice au cours duquel elles sont versées, et elles représentent l'obligation totale du Secrétaire de la Commission des nominations publiques découlant du régime. En application des dispositions législatives en vigueur, le Secrétaire de la Commission des nominations publiques n'est pas tenu de verser des cotisations en cas d'insuffisance actuarielle du régime.

ii. Indemnités de départ : Les employés ont droit aux indemnités de départ qui sont prévues dans leurs conventions collectives ou leurs conditions d'emploi. Le coût de ces indemnités s'accumule à mesure que les employés effectuent les services nécessaires pour les gagner. Le coût des avantages sociaux gagnés par les employés est calculé à l'aide de l'information provenant des résultats du passif déterminé sur une base actuarielle pour les indemnités de départ dans l'ensemble du gouvernement.

f) Les **débiteurs** sont comptabilisés en fonction des montants que l'on prévoit réaliser. Des provisions sont établies pour les débiteurs dont le recouvrement est incertain.

g) **Incertitude relative à la mesure** : La préparation des présents états financiers conformément aux conventions comptables du Conseil du Trésor du Canada, lesquelles sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public, exige de la direction qu'elle fasse des estimations et pose des hypothèses qui influent sur les montants déclarés des actifs, des passifs, des revenus et des charges présentés dans les états financiers. Au moment de la préparation des présents états financiers, la direction considèrerait que les estimations et

1. Mandat et objectifs

Le Secrétariat de la Commission des nominations publiques a été constitué par le décret numéro C.P. 2006-0228, le 21 avril 2006. Il a été mis en place pour préparer le terrain en vue de l'établissement de la Commission des nominations publiques, et de la soutenir par la suite. Le mandat de la Commission et de son secrétariat est énoncé dans la *Loi fédérale sur la responsabilité*.

La Commission et son secrétariat font partie du portefeuille du Premier ministre, compte tenu de la prérogative de ce dernier en ce qui concerne les nominations faites par le gouvernement en conseil.

2. Sommaire des principales conventions comptables

Les états financiers ont été préparés suivant les conventions comptables du Conseil du Trésor, lesquelles sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public. Les principales conventions comptables sont les suivantes :

a) **Crédits parlementaires** : Le Secrétariat de la Commission des nominations publiques est financé par le gouvernement du Canada au moyen de crédits parlementaires. La présentation des crédits ne correspond pas à la présentation des rapports financiers fondée sur les principes comptables généralement reconnus du Canada, étant donné que les crédits dépendent essentiellement des besoins en trésorerie. Par conséquent, les postes comptabilisés dans l'état des résultats et dans les états financiers ne sont pas nécessairement les mêmes que ceux qui sont prévus par les crédits parlementaires. La note 3 présente un rapprochement général entre les deux méthodes de rapports financiers.

b) **Encaisse nette fournie par le gouvernement** : Le Secrétariat de la Commission des nominations publiques fonctionne au moyen du Trésor, qui est administré par le receveur général du Canada. La totalité de l'encaisse qu'il reçoit est déposée au Trésor et tous les décaissements qu'il effectue sont prélevés sur le Trésor. L'encaisse nette fournie par le gouvernement est la différence entre toutes les rentrées de fonds et toutes les sorties de fonds, y compris les opérations entre les ministères au sein du gouvernement fédéral.

c) **La variation de la situation nette du Trésor** correspond à la différence entre l'encaisse nette fournie par le gouvernement et les crédits utilisés au cours d'un exercice, à l'exclusion du montant des revenus non disponibles comptabilisés par le Secrétariat de la Commission des nominations publiques. La variation découle

Secrétariat de la Commission des nominations publiques

État de la situation financière (non vérifié)

pour l'exercice terminé le 31 mars 2009

	2009	2008
(en milliers de dollars)		
Activités de fonctionnement		
Coût de fonctionnement net	497	51
Éléments n'affectant pas l'encaisse		
Services fournis gratuitement par d'autres ministères (note 7)	(111)	(45)
Variation de l'état de la situation financière		
Augmentation des débiteurs	(59)	119
(Augmentation) diminution du passif :		
Créditeurs	(54)	37
Indemnités de vacances et congés compensatoires	-	25
Indemnités de départ	(39)	82
	(152)	263
Encaisse utilisée pour les activités de fonctionnement	234	269
Encaisse nette fournie par le gouvernement du Canada	234	269

Les notes complémentaires font partie intégrante des présents états financiers.

Secrétariat de la Commission des nominations publiques Notes complémentaires aux états financiers (non vérifiés)

pour l'exercice terminé le 31 mars 2009

2008	2009
(en milliers de dollars)	
Avoir du Canada, début de l'exercice	102
Coût de fonctionnement net	(497)
Services fournis gratuitement par d'autres ministères (note 7)	111
Crédits de l'exercice utilisés (note 3)	347
Variation de la situation nette du Trésor (note 3c)	(113)
Avoir du Canada, fin de l'exercice	(50)
102	

Les notes complémentaires font partie intégrante des présents états financiers.

Secrétariat de la Commission des nominations publiques

État de la situation financière (non vérifié)

pour l'exercice terminé le 31 mars 2009

Actifs	2009	2008
--------	------	------

(en milliers de dollars)

Actifs financiers

Débiteurs des autres ministères et organismes fédéraux

60 119

Total des actifs financiers

60 119

Passifs et avoir du Canada

Passifs

Créditeurs et charges à payer (note 4)

71 17

Indemnités de départ (note 5)

39 -

Total des passifs

110 17

Avoir du Canada

(50) 102

Total

60 119

Obligations contractuelles (note 6)

Les notes complémentaires font partie intégrante des présents états financiers.

État de la situation financière (non vérifié)

pour l'exercice terminé le 31 mars 2009

Le 7 août 2009

	2009	2008
(en milliers de dollars)		
Salaires et avantages sociaux	271	69
Locaux (note 7)	94	39
Services professionnels et spéciaux	79	21
Indemnités de départ (note 5)	39	(82)
Services de réparation et d'entretien	5	-
Location	4	4
Services publics, fournitures et approvisionnement	2	-
Autres charges	2	-
Transport et télécommunications	1	-
Coût de fonctionnement net	497	51

Les notes complémentaires font partie intégrante des présents états financiers.

Secrétariat de la Commission des nominations publiques

État de la situation financière (non vérifié)

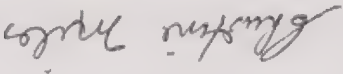
Déclaration de responsabilité de la direction

La responsabilité de l'intégrité et de l'objectivité des états financiers ci-joints pour l'exercice terminé le 31 mars 2009 et de toute l'information figurant dans ces états incombe à la direction du Secrétariat. Ces états financiers ont été préparés par la direction suivant les conventions comptables du Conseil du Trésor, lesquelles sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public.

La direction est responsable de l'intégrité et de l'objectivité de l'information présentée dans les états financiers. Certaines informations présentées dans les états financiers sont fondées sur les meilleures estimations et le jugement de la direction et tiennent compte de l'importance relative. Pour s'acquitter de ses obligations au chapitre de la comptabilité et de la présentation des rapports, la direction tient des comptes qui permettent l'enregistrement centralisé des opérations financières du Secrétariat de la Commission des nominations publiques. L'information financière soumise pour la préparation des *Comptes publics du Canada* et incluse dans le *Rapport ministériel sur le rendement* du Secrétariat concorde avec les états financiers ci-joints.

La direction possède un système de gestion financière et de contrôle interne conçu pour fournir une assurance raisonnable que l'information financière est fiable, que les actifs sont protégés, que les opérations sont conformes à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, qu'elles sont exécutées en conformité avec les règlements, qu'elles respectent les autorisations du Parlement et qu'elles sont comptabilisées de manière à rendre compte de l'utilisation des fonds du gouvernement. La direction veille également à l'objectivité et à l'intégrité des données de ses états financiers par la sélection appropriée, la formation et le perfectionnement d'employés qualifiés, par une organisation assurant une séparation appropriée des responsabilités et par des programmes de communication visant à assurer la compréhension des règlements, des normes et des responsabilités de gestion dans tout le Secrétariat de la Commission des nominations publiques.

Les états financiers du Secrétariat n'ont pas fait l'objet d'une vérification.



Christine Miles

Directrice exécutive adjointe

Ottawa (Ontario)

Le 7 août 2009

SECRÉTARIAT DE LA COMMISSION DES NOMINATIONS PUBLIQUES

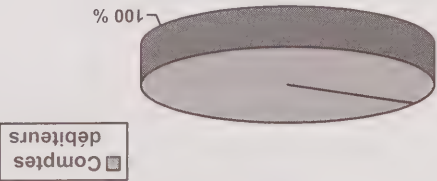
ÉTATS FINANCIERS

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2009

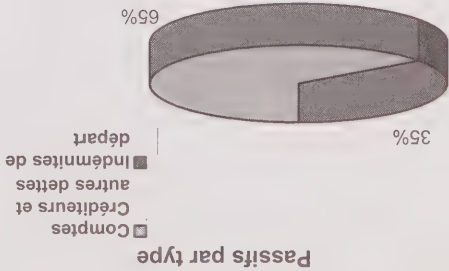
Tableau 4 : Politiques sur les voyages

Le Secréariat de la Commission des nominations publiques se conforme à la politique sur les Autorisations spéciales de voyager du Conseil du Trésor du Canada.

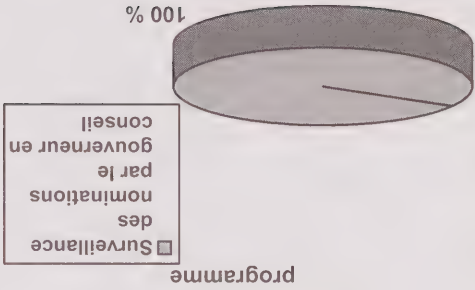
Le Secréariat de la Commission des nominations publiques se conforme à la Directive sur les voyages (dont les taux et les indemnités) du Conseil du Trésor du Canada.



Actifs par type



Passifs par type



Dépenses par activité de programme

Le total des actifs était de 60 000 \$ à la fin de 2008-2009, soit une diminution de 59 000 \$ par rapport à l'année précédente (50 %). Les comptes débiteurs représentent 100 % des actifs du Secrétariat. Ces comptes correspondent à 60 000 \$ en fonds salariaux à recouvrer auprès d'autres ministères et organismes fédéraux.

Le total des passifs se chiffrait à 110 000 \$ à la fin de 2008-2009, soit une augmentation de 93 000 \$ par rapport à l'année précédente (547 %). Cette augmentation était principalement attribuable à la création de comptes créditeurs au titre des salaires (à la clôture de l'exercice), notamment aux cotisations au régime d'avantages sociaux des employés, à la rémunération au rendement et au versement d'indemnités de départ. Le passif du Secrétariat est constitué de comptes créditeurs de 71 000 \$ et d'autres dettes (65 %).

La Commission des nominations publiques ne poursuit qu'un seul résultat stratégique, lequel n'est associé qu'à une seule activité de programme. Le total des dépenses au titre de l'activité de programme se chiffre à 497 000 \$.

Section III : Renseignements Supplémentaires

Principales données financières

(en milliers de dollars)

Etat condensé de la situation financière			
Au 31 mars 2009		écart en %	
ACTIFS			
Actifs	60	-50 %	119
Total des actifs	60	-50 %	119
PASSIFS ET AVOIR DU CANADA			
Passifs	110	547 %	17
Avoir du Canada	(50)	-51 %	(102)
Total des passifs et de l'avoir du Canada	60	-50 %	119

(en milliers de dollars)

Etat condensé des opérations			
Pour l'année se terminant le 31 mars 2009		écart en %	
CHARGES	497	874 %	51
COÛT NET DES OPÉRATIONS	497	874 %	51

Le coût net total des opérations s'élevait à 497 000 \$ à la fin de 2009, soit une augmentation de 446 000 \$ par rapport à l'année précédente (874 %). Cette hausse est attribuable au fait que le Secrétariat ne disposait d'aucun personnel pour mener ses activités entre avril et octobre 2007. Le Secrétariat de la Commission des nominations publiques a été créé par décret le 21 avril 2006.

que la Commission devra être proactive dès le départ et expliquer son rôle et la valeur ajoutée qu'elle apporte.

En attendant la création de la Commission, le Secrétariat devra veiller à ce que ses travaux de recherche et ses activités appuient les efforts menés par le Bureau du Conseil privé en vue d'améliorer les régimes de nomination. C'est sur cela que seront principalement axées ses activités de programme au cours de la prochaine période.

Le mandat de la Commission, tel qu'il est énoncé dans la loi habilitante, ne s'étendra pas à des nominations particulières, de sorte que la Commission ne commentera pas la qualité de telle ou telle nomination. L'expérience indique que cela restera probablement une source de confusion et

Par contre, la vérificatrice générale et d'autres critiques ont souligné que certains aspects sont susceptibles d'amélioration, en particulier en ce qui concerne l'uniformisation des pratiques entre les organismes fédéraux, l'accroissement de la transparence et de l'ouverture, et une planification stratégique plus concentrée et dynamique pour garantir la qualité des résultats et pour réduire le nombre de postes vacants et le temps qu'il faut pour les pourvoir.

Le régime de nomination par le gouvernement en conseil est bien établi. Ainsi que l'a fait remarquer la vérificatrice générale dans ses récents rapports, de nombreuses améliorations y ont été apportées ces dernières années. Parmi celles-ci, mentionnons : la création d'un site Web centralisé sur les nominations par le gouvernement en conseil pour annoncer les postes vacants; la publication de guides à l'usage des fonctionnaires qui appuient les processus; des efforts pour encourager les ministres responsables et leur personnel à mieux planifier en vue d'effectuer en temps opportun les nominations, les renouvellements de nomination et l'annonce des candidats retenus; l'élaboration de descriptions officielles des emplois et des rôles; des processus de sélection pour évaluer les candidatures et des systèmes d'évaluation du rendement; l'établissement d'un programme d'orientation pour les nouveaux titulaires et l'accès permanent à de la formation. De plus, des pratiques exemplaires ont de toute évidence été mises en place dans toutes les catégories d'entités fédérales auprès desquelles le gouvernement en conseil fait des nominations.

Leçons apprises

Un projet de Structure de gestion, des ressources et des résultats (SGRR) a été préparé en collaboration avec le Secrétaire du Conseil du Trésor. Ce document propose des indicateurs de rendement pour mesurer les résultats escomptés de la Commission et du Secrétaire, une fois établis et pleinement opérationnels. Les indicateurs de rendement devront être axés sur la stricte observation du *Code de pratique*, l'attestation de processus de sélection uniformes et de qualité, une culture interne de soutien en faveur d'une réforme de la gouvernance des processus de nomination, ainsi qu'une sensibilisation et un appui accrus du public à l'égard du régime de nomination en général. Un cadre proposé a également été élaboré pour le rapport annuel de la Commission. Il est important de noter que le Secrétaire fera l'objet de vérifications internes, menées sous la supervision du Bureau du Conseil privé, conformément aux modalités prévues dans le protocole d'entente.

Priorité 4 : Surveiller, vérifier et faire rapport

- dans tous les cas, les processus de nomination adoptés doivent être présentés clairement et publiquement.
- la nécessité que le *Code de pratique* soit souple et adaptable, en ce sens que les processus de nomination doivent être adaptés à la nature et au prestige du poste à pourvoir ainsi qu'aux besoins de l'organisme et à l'état de son développement;

En l'absence d'un administrateur général, aucun pouvoir ne permettant de doter le Secréariat en permanence n'a été délégué.

En prévision de la nomination d'un directeur exécutif (à titre d'administrateur général), un projet de Rapport ministériel sur l'obligation de rendre compte en dotation a été préparé pour la gouverne de la future Commission et de l'administrateur général de son secrétariat. Il y est prévu de laisser la responsabilité de toutes les opérations de dotation à l'administrateur général. Les Services ministériels du Bureau du Conseil privé fourniraient des conseils sur diverses stratégies de ressources humaines (p. ex. élaboration de politiques de dotation obligatoires, et recensement et gestion des risques en dotation) et des services connexes.

De plus, un projet de Structure de gestion, des ressources et des résultats (SGRR) a été préparé en collaboration avec le Secréariat du Conseil du Trésor. Ce document propose des indicateurs de rendement pour mesurer les résultats escomptés de la Commission et du Secréariat, une fois établis et pleinement opérationnels. Les indicateurs de rendement devront être axés sur la stricte observation du *Code de pratique*, l'attestation de processus de sélection uniformes et de qualité, une culture interne de soutien en faveur d'une réforme de la gouvernance des processus de nomination, ainsi qu'une sensibilisation et un appui accrus du public à l'égard du régime de nomination.

Priorité 3 : Élaborer le *Code de pratique*

Le Secréariat a élaboré des options relatives à un *Code de pratique* qui formera le principal document que la Commission devra examiner, ratifier et publier pour remplir son mandat dans les plus brefs délais.

Le *Code de pratique* sera le document faisant autorité pour les organismes publics relevant de la compétence de la Commission. Ces organismes pourront toutefois l'assortir de leurs propres procédures.

Les consultations menées par le Secréariat et ses travaux courants, y compris la recherche sur les procédures et les pratiques exemplaires d'organismes canadiens et internationaux comparables, révèlent que l'on s'entend généralement sur les orientations fondamentales des options élaborées pour le *Code de pratique*. Un consensus solide se dégage en faveur d'un *Code de pratique* qui mise sur les points forts et les récentes réformes du régime actuel tout en maintenant la tradition bien établie de la responsabilité ministérielle. En particulier :

- les processus prévus devront être économiques, rapides et sans lourdeurs, notamment en raison du fait que la taille, le champ d'action et le prestige des organismes fédéraux relevant de la compétence de la Commission varient grandement, ce qui exclut une approche universelle;

- l'accent devra demeurer sur les nominations fondées sur les compétences, tout en laissant une marge de manœuvre suffisante pour répondre aux besoins de diversité et de représentation au sein de conseils publics (c.-à-d. capacités, intérêts et antécédents pertinents);

Section II : Analyse Des Activités De Programme Par Résultat Stratégique

Analyse du rendement à l'égard des priorités

Priorité 1 : Soutenir la Commission

Comme la Commission n'est pas encore établie, le programme de travail du Secréariat a consisté à élaborer des documents liés aux politiques et aux opérations à l'intention de la future Commission. Le travail d'élaboration des politiques réalisé comprend des options relatives à un *Code de pratique* et à des directives connexes (voir la priorité 3). Les documents de nature opérationnelle élaborés par le Secréariat comprennent des lignes directrices en matière de gouvernance, y compris un code de conduite interne et des produits de communication. Parmi ces produits figurent une documentation détaillée sur les rôles et les responsabilités de la Commission et des comparaisons avec d'autres organismes gouvernementaux canadiens et internationaux ayant des responsabilités en matière de nominations, des ébauches de discours et des produits d'information, une brochure, des dépliant et d'autres produits médiatiques. Un site Web a également été conçu : il sera lancé au moment de l'annonce de la remise sur pied de la Commission.

Priorité 2 : Bâti l'organisation

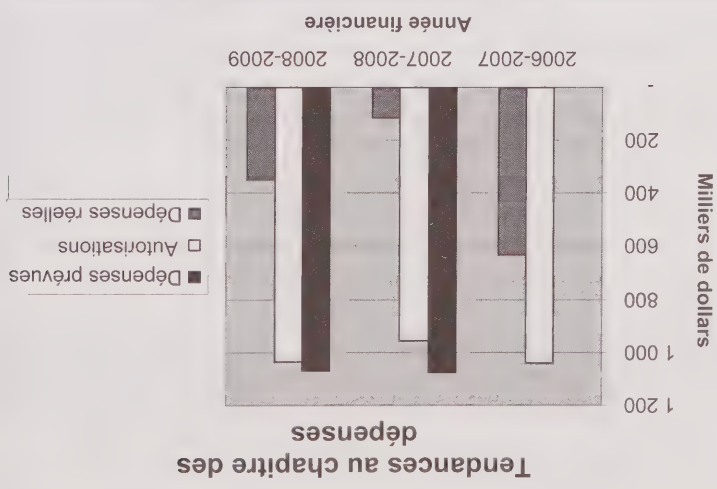
Les assises administratives et financières de la Commission des nominations publiques et de son secrétariat sont en grande partie achevées. Le Conseil du Trésor du Canada a approuvé l'architecture des activités de programme et le financement de la Commission et du Secréariat, ainsi qu'un projet de cadre de responsabilisation de gestion que la Commission devra ratifier une fois établie et en activité.

Les ressources approuvées par le Conseil du Trésor sont jugées suffisantes pour une Commission (membre(s) à temps partiel), un Secréariat et un contrat annuel, adjugé au moyen des processus (appel d'offres gouvernementaux, pour la vérification externe de l'observation des politiques et des procédures de la Commission.

Il convient de noter que l'état actuel du Secréariat de la Commission en tant qu'organisme public distinct entraîne l'obligation de fournir de nombreux rapports aux organismes centraux. En l'absence de partenariats officiels, ce travail pourrait nécessiter le recrutement de ressources additionnelles une fois la Commission en pleine activité.

Afin de restreindre la taille du Secréariat (à trois ou quatre employés) une fois la Commission en activité, le Bureau du Conseil privé a collaboré avec le Secréariat à l'élaboration et à la mise en œuvre d'un protocole d'entente pour la prestation de services ministériels, principalement à recouvrement de coûts. Les coûts du protocole sont désormais pris en compte dans tous les rapports financiers du Secréariat.

Profil des dépenses



Le Secrétaire a été établi par décret en avril 2006, et son administrateur général était un directeur exécutif.

Les dépenses totales prévues ne seront nécessaires qu'une fois la Commission en pleine activité.

Postes votés et postes législatifs

Poste voté ou législatif		Libellé tronqué du poste voté ou législatif		2008-2009	
25	Dépenses de programme			Dépenses réelles 2006-2007	Dépenses réelles 2007-2008
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés			Dépenses réelles 2006-2007	Dépenses réelles 2007-2008
Total				633	113
				1 067	347

4. Surveiller, vérifier, faire rapport	Permanente	La réalisation requiert l'établissement de la Commission
3. Elaborer le Code de pratique	Permanente	La réalisation requiert l'établissement de la Commission

Priorité 1 : Soutenir la Commission

Une fois la Commission établie, le Secrétariat fournira un soutien en matière de politiques et d'opérations au président et à tous ceux qui y sont nommés.

Priorité 2 : Bâtiŕ l'organisation

Afin de soutenir la Commission une fois qu'elle sera établie, le Secrétariat met en œuvre les plans relatifs à sa structure organisationnelle et, à ce titre, s'acquitte entre autres des obligations en matière de planification et de rapports prévues à l'article 1.1 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Priorité 3 : Elaborer le Code de pratique

Le travail du Secrétariat est centré sur la recherche de pratiques exemplaires. L'analyse documentaire, la consultation de ministères, de conseils, de commissions, de sociétés d'État et d'autres organismes fédéraux ainsi que d'autres administrations au Canada et à l'étranger en vue d'élaborer, pour que la Commission puisse l'examiner sans tarder, un *Code de pratique* et des directives connexes concernant les processus de sélection des candidats à des nominations par le gouverneur en conseil.

Priorité 4 : Surveiller, vérifier et faire rapport

Aux termes de la *Loi fédérale sur la responsabilité*, la Commission doit fournir des avis et surveiller l'observation du *Code de pratique*, et présenter au Premier ministre un rapport annuel à déposer aux deux chambres du Parlement.

Analyse des risques

Étant donné que la Commission n'était pas établie ni opérationnelle pendant la période visée, le travail du Secrétariat a été effectué à titre préliminaire, sous réserve de l'approbation de la Commission une fois qu'elle sera établie, et le Secrétariat n'a été doté d'aucun employé permanent.

Sommaire du rendement

Ressources financières (en milliers de dollars) Ressources humaines (équivalents temps plein)

2008-2009		
Dépenses	Autorisations	Dépenses
prévues	1 036	347
réelles		

2008-2009		
Prévues	Réelles	Différence
4	1	3

Au cours de l'exercice 2008-2009, le Secrétariat de la Commission des nominations publiques a été doté d'une petite équipe de deux personnes, soit une directrice exécutive adjointe en affectation et une adjointe administrative à contrat.

Sommaire du rendement

(en milliers de dollars)

Activité de programme	2007-2008	2008-2009			Harmonisation avec les résultats du gouvernement du Canada
	Dépenses réelles	Prévisions budgétaires	Dépenses prévues	Autorisations	Dépenses réelles
Surveillance des nominations faites par le gouverneur en conseil	113	1 067	1 067	1 036	347
Dépenses totales	113	1 067	1 067	1 036	347
Équivalents temps plein	1	4	4	4	1

Priorités ministérielles / Contribution au résultat stratégique

Nom	Type	Progrès accomplis
1. Soutenir la Commission	Permanente	La réalisation requiert l'établissement de la Commission
2. Bâtir l'organisation	Permanente	La réalisation requiert l'établissement de la Commission

¹ Les employés contractuels ne sont pas comptabilisés dans le total des équivalents temps plein.

Raison d'être

Le mandat de la Commission des nominations publiques consiste à superviser les processus de sélection des candidats à des nominations par le gouvernement en conseil après de conseils, de commissions, de sociétés d'Etat et d'autres organismes, ainsi qu'à en faire rapport. Afin d'assurer l'efficacité dans le secteur public, le gouvernement fédéral doit accroître la certitude et l'uniformité des politiques de nomination ainsi que des processus et des normes observés.

Le rôle du Secrétaire de la Commission des nominations publiques est de fournir des conseils et di soutien en ce qui concerne l'établissement de la Commission, puis, une fois celle-ci établie, de l'aider à élaborer et à mettre en œuvre les politiques, les procédures et les partenariats nécessaires pour qu'elle puisse bien s'acquitter de son mandat.

Responsabilités

Le Secrétaire de la Commission des nominations publiques a été créé par décret le 21 avril 2006. De même que son secrétaire, la Commission, une fois établie, fera partie du portefeuille du Premier ministre, compte tenu de la prérogative de ce dernier pour ce qui est des nominations par le gouvernement en conseil.

La principale responsabilité du Secrétaire est de préparer le terrain en vue de l'établissement de la Commission des nominations publiques, qui est prévue dans la *Loi fédérale sur la responsabilité*, et de la soutenir par la suite. En particulier, le Secrétaire : conseillera la Commission sur l'élaboration d'un *Code de pratique* et de directives connexes concernant les processus de sélection des candidats à des nominations par le gouvernement en conseil après de conseils, de commissions, de sociétés d'Etat et d'autres organismes; fournira des conseils et du soutien à l'égard de l'application du *Code de pratique*; fournira des conseils et du soutien à la Commission dans l'exécution de son mandat de procéder à la vérification de l'observation du *Code de pratique*; fournira des conseils et du soutien à la Commission pour la préparation d'un rapport annuel au Premier ministre, et par son intermédiaire, au Parlement.

Résultat stratégique et activité de programme

La Commission des nominations publiques ne poursuit qu'un seul résultat stratégique, énoncé ci-dessous, lequel n'est associé qu'à une seule activité de programme.

Résultat stratégique : Assurer la mise en place de processus équitables et axés sur les compétences pour le recrutement et la sélection de candidats compétents aux nominations faites par le gouvernement en conseil au sein de conseils, de commissions, de sociétés d'Etat et d'autres organismes.

Activité de programme : Surveillance des nominations faites par le gouvernement en conseil.

Table des matières

SECTION I : SURVOL DU MINISTÈRE

RENSEIGNEMENTS SOMMAIRES

3	RAISON D'ÊTRE.....
3	RÉSPONSABILITÉS.....
3	RÉSULTAT STRATÉGIQUE ET ACTIVITÉ DE PROGRAMME.....
4	SOMMAIRE DU RENDEMENT.....
4	PRIORITÉS MINISTÉRIELLES/CONTRIBUTION AU RÉSULTAT STRATÉGIQUE.....
5	ANALYSE DES RISQUES.....
6	PROFIL DES DÉPENSES – TENDANCES AU CHAPITRE DES DÉPENSES POSTES VOTÉS ET POSTES LÉGISLATIFS.....

SECTION II : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE

7	ANALYSE DU RENDEMENT À L'ÉGARD DES PRIORITÉS.....
9	LEÇONS APPRISSES.....

SECTION III : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

11	PRINCIPALES DONNÉES FINANCIÈRES.....
13	POLITIQUES SUR LES VOYAGES.....

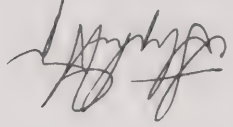
SECTION IV : AUTRES SUJETS D'INTÉRÊT

14	ÉTATS FINANCIERS.....
----	-----------------------

**Secrétariat de la Commission des nominations
publiques**

2008-2009

Rapport ministériel sur le rendement



L'honorable Stephen Harper

Avant-propos

Le Rapport ministériel sur le rendement (RMR) constitue un élément clé du cycle de la planification, de la surveillance, de l'évaluation et du compte rendu des résultats au Parlement et aux Canadiens. Les RMR sont au cœur de la responsabilisation et de la gestion axée sur les résultats au gouvernement.

Les ministères et organismes sont invités à préparer leur rapport d'après les principes du gouvernement du Canada pour la présentation de rapports. Ces principes sont le fondement conceptuel de la préparation des RMR et s'inscrivent dans les pratiques actuelles recommandées en matière de rapports publics.

Selon ces principes, des rapports efficaces sur le rendement fournissent un compte rendu concis, cohérent, fiable et équilibré du rendement d'une organisation en rapport avec ses plans, ses priorités et les résultats prévus. Le RMR met l'accent sur les résultats en faisant un compte rendu non seulement des activités et des extrants qui ont été réalisés, mais également des progrès accomplis pour atteindre les résultats stratégiques – les avantages durables pour les Canadiens et la société canadienne. Le rendement y est mis en contexte et est relié aux plans et aux résultats prévus (on explique les modifications pertinentes apportées), les principaux risques et défis à relever pour l'obtention des résultats y sont présentés et l'on discute des risques et des défis principaux qui ont une incidence sur le rendement de l'organisation. Un RMR efficace établit un lien solide entre les ressources et les résultats pour montrer ce que l'on a accompli au moyen d'une gestion rigoureuse des fonds publics. On y rend également compte des résultats réalisés en association avec d'autres organisations gouvernementales et non gouvernementales. En dernier lieu, le RMR est crédible et équilibré parce que le rendement déclaré y est étayé d'éléments d'information probants et impartiaux et parce qu'on y discute des leçons apprises.

Le présent RMR ainsi que celui de beaucoup d'autres organisations, est disponible dans le site Internet du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/eslimf.asp>. Les lecteurs qui veulent obtenir une revue pangouvernementale détaillée de la contribution du gouvernement fédéral au rendement du Canada en tant que nation peuvent consulter *Le rendement du Canada 2008-2009*, qui est structuré en fonction de quatre grands secteurs de dépenses (affaires économiques, affaires sociales, affaires internationales et affaires gouvernementales). Ce rapport est disponible à la page du (arrefour de la planification et du rendement) du site Web du Conseil du Trésor du Canada, à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/ppg-cpr/home-accueil-tra.aspx>. Le *Survot Rapports sur le rendement 2008-2009*, également disponible à la page du Carrefour, sert de document directeur pour les 92 RMR et comprend un aperçu global des dépenses réelles pour l'ensemble du gouvernement, qui est structuré en fonction des mêmes quatre grands secteurs de dépenses décrits dans le document *Le rendement du Canada*, et on y présente également des faits saillants des rapports sur le rendement des ministères et organismes.

Le gouvernement du Canada s'est engagé à améliorer de façon continue l'information qu'il communique au Parlement et aux Canadiens. La rétroaction des lecteurs est importante pour assurer une amélioration constante des RMR et des autres documents relatifs au Budget des dépenses. Pour tout commentaire ou toute question, veuillez communiquer par courriel avec la Division de la responsabilisation et des rapports au Parlement du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada, à l'adresse prad-drp@tbs-sct.gc.ca.

Portrait financier

État financier

L'état financier du BCP se trouve à www.pco-bcp.gc.ca sous Publications et rapports.

Liste de tableaux complémentaires

Tous les tableaux électroniques complémentaires qui figurent dans le Rapport ministériel sur le rendement 2008-2009 se trouvent sur le site Web du Secréariat du Conseil du Trésor du Canada à www.itbc-sct.gc.ca/dpr-rmr/2008-2009/index-eng.asp

Tableau 1 : Sources des revenus disponibles et des revenus non disponibles

Tableau 2 : Frais d'utilisation/Frais d'utilisation externes

Tableau 3 : Réponses aux comités parlementaires et aux vérifications externes

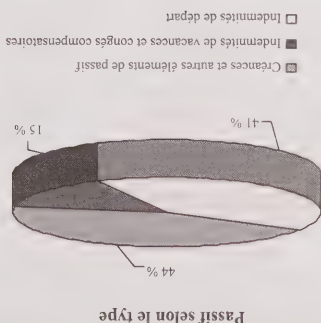
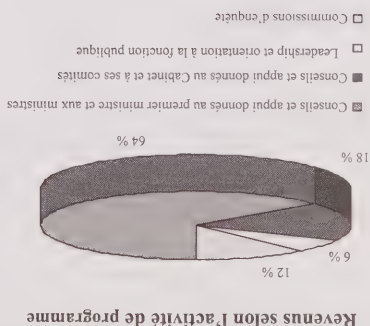
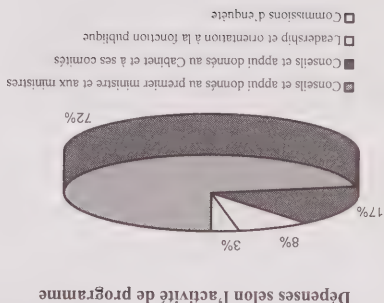
Tableau 4 : Vérifications internes et évaluations

Autres source d'information:

Bureau du Conseil privé
Renseignements généraux
Pièce 1000
85, rue Sparks
Ottawa
Canada
K1A 0A3

Téléphone : (613) 957-5153
ATME : (613) 957-5741
Télécopieur : (613) 957-5043

Courrier électronique : info@pco-bcp.gc.ca



En 2008-2009, les dépenses du BCP s'élevaient à 172 548 000 \$. La plupart des fonds (72 %) ont servi au paiement de l'activité de programme I.1, car il s'agit de l'aspect le plus important du mandat : servir le Canada et les Canadiens en fournissant au premier ministre et aux ministres du portefeuille un appui et des conseils impartiaux et professionnels de la plus haute qualité.

En 2008-2009, les revenus s'élevaient à 17 000 \$ et provenaient surtout des produits de la vente des immobilisations corporelles et de gains divers. La plupart (64 %) résultaient de l'activité de programme I.1, car il s'agit de l'aspect le plus important du mandat : servir le Canada et les Canadiens en fournissant au premier ministre et aux ministres du portefeuille un appui et des conseils impartiaux et professionnels de la plus haute qualité.

À la fin de 2008-2009, le total du passif s'élevait à 44 866 000 \$, ce qui représente une augmentation de 8 102 000 \$ (22 %) en comparaison avec le passif de l'année précédente (36 764 000 \$). L'augmentation est surtout due à l'accroissement des dépenses salariales, qui est à l'origine de l'augmentation des charges à payer en fin d'année, comme les indemnités de vacances et de départ, ainsi que les congés compensatoires.

Section III : Renseignements supplémentaires

Portrait financier

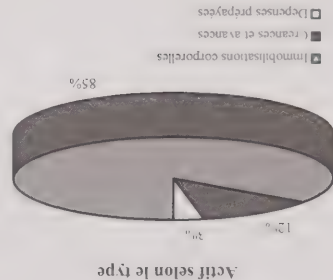
(en milliers de dollars)

Etat condensé de la situation financière			
En date du 31 mars 2009		Variation (%)	
2009		2008	
ACTIF			
Actif	10 874	11 879	-9 %
Total de l'actif	10 874	11 879	-9 %
PASSIF ET AVOIR DU CANADA			
Passif	44 866	36 764	22 %
Avoir du Canada	(33 992)	(24 885)	37 %
Total du passif et de l'avoir du Canada	10 874	11 879	-9 %

(en milliers de dollars)

Etat condensé du budget de fonctionnement			
Pour l'exercice se terminant le 31 mars 2009		Variation (%)	
2009		2008	
DÉPENSES	172 548	150 816	14 %
REVENUS	(17)	(56)	-70 %
COÛTS NETS DE FONCTIONNEMENT	172 531	150 760	14 %

L'augmentation de 21 771 000 \$ des coûts nets de fonctionnement en 2008-2009 en comparaison avec ceux de l'exercice précédent est en grande partie due à l'adoption de nouvelles mesures qui ont mené à une hausse des salaires de base, des indemnités de vacances et de départ, ainsi que des dépenses liées aux avantages sociaux. La ratification des négociations collectives explique également l'augmentation des dépenses salariales.



À la fin de 2008-2009, le total de l'actif s'élevait à 10 874 000 \$, ce qui représente une diminution de 1 005 000 \$ (9 %) en comparaison avec l'actif de l'année précédente (11 879 000 \$). Les immobilisations corporelles au BCP représentent la majeure partie de son actif, soit 9 313 000 \$ (85 %), et comptent surtout du matériel et des logiciels informatiques.

Commission d'enquête relative aux mesures d'investigation prises à la suite de l'attentat à la bombe commis contre le vol 182 d'Air India

Cette commission étudie certains éléments entourant l'attentat à la bombe commis en 1985 contre le vol 182 d'Air India. Le mandat de la Commission ne prévoit aucune date limite quant à la présentation du rapport au gouverneur en conseil, mais cela devrait être fait à l'automne ou à l'hiver 2009. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le site Web de la Commission à www.majorcomm.ca

Enquête interne sur les actions des responsables canadiens relativement à Abdullah Almaliki, Ahmad Abou-Elmaati et Muayyed Nureddin

Cette commission a été constituée le 11 décembre 2006 afin de déterminer si la détention d'Abdullah Almaliki, d'Ahmad Abou-Elmaati et de Muayyed Nureddin en Syrie ou en Égypte résultait, directement ou indirectement, des actions de responsables canadiens. Le 20 octobre 2008, conformément à son mandat, le commissaire Frank Iacobucci a soumis son rapport au gouverneur en conseil. L'information ne figurant pas dans la version publique du rapport fait l'objet d'un litige. Le mandat du commissaire a été prolongé pour lui permettre de participer à tout recours susceptible d'être entamé en vertu de l'article 38 de la *Loi sur la preuve au Canada*. Il est aussi autorisé à produire un rapport supplémentaire pouvant révéler d'autres renseignements. Cette prolongation du mandat ne doit pas servir à compléter le rapport initial. Pour de plus amples renseignements, consultez le site Web de la Commission à www.iacobucciinquiry.ca

Commission d'enquête concernant les allégations au sujet des transactions financières et commerciales entre Karlheinz Schreiber et le très honorable Brian Mulroney

Le 12 juin 2008, le très honorable Jeffrey J. Olfhant a été nommé pour enquêter sur 17 questions concernant les transactions financières et commerciales entre MM. Schreiber et Mulroney et le traitement par le BCP de la correspondance envoyée par M. Schreiber au Premier ministre, ainsi que pour rendre compte des résultats de son travail. Selon le mandat du commissaire, le ou les rapports devaient être soumis au gouverneur en conseil au plus tard le 12 juin 2009, mais cette date a été reportée au 31 décembre 2009. Pour de plus amples renseignements, consultez le site Web de la Commission à www.olfhantcommission.ca

<p>Activité de programme 4</p> <p>Fournir aux commissions d'enquête un soutien financier et administratif</p>	<p>Avantages pour les Canadiens</p> <p>Les commissions d'enquête sont de petites organisations indépendantes du gouvernement. En fournissant à ces entités un cadre administratif cohérent et un accès immédiat aux services internes faisant partie de l'infrastructure actuelle du BCP, les commissaires peuvent réaliser leur mandat rapidement, enquêter sur des incidents et rédiger des rapports d'intérêt public.</p>
--	---

Ressources financières (en milliers de dollars) Ressources humaines (équivalents temps plein)

2008-2009		
Dépenses	prévues	1 316
Total des dépenses	autorisations réelles	20 606
		15 045

2008-2009		
Prévues	Actuelles	Ecart
4	26	(22)

Description	Résultats escomptés de l'activité de programme	Indicateurs de rendement
<p>Les commissions d'enquête bénéficient du soutien administratif et financier du BCP. Lorsqu'une telle entité est créée, le BCP doit prendre les dispositions nécessaires pour les installations, l'ameublement et l'équipement afin d'assurer le bon fonctionnement des commissions d'enquête, des groupes de travail et autres. Le BCP veille également à ce que chaque commission d'enquête reçoive les conseils et l'appui de façon régulière aux fins de l'embauche du personnel, l'approvisionnement, de la passation de contrats, de services financiers, de l'obtention du financement, de la gestion des dossiers, du soutien aux services de la paye, de la publication des transcriptions sur Internet, de la traduction et de la sécurité et soutien informatique.</p>	<p>Les commissions d'enquête reçoivent les ressources, les conseils et les directives nécessaires sur les questions financières et administratives.</p>	<p>→ Les commissions d'enquête disposent en temps opportun des ressources, des services, des conseils et de l'aide dont elles ont besoin.</p>

Principales réalisations

Bien que les dépenses réelles comprennent le coût total des commissions d'enquête, le présent document ne porte que sur le rôle du BCP, qui est de soutenir ces organisations. Le BCP a s'est occupé de façon efficace des aspects administratifs des trois commissions d'enquête suivantes.

Autres renseignements

Dans le cadre de ses efforts pour améliorer les pratiques de gestion interne et conformément au Plan d'action pour le renouvellement de la fonction publique, qui mettait l'accent sur la planification intégrée, le BCP a produit en 2008-2009 son deuxième plan annuel intégré des ressources humaines et des activités. Ce rapport a été communiqué aux employés.

Les nouvelles prévisions sur la disponibilité au sein de la population active fondées sur le Recensement de 2006 et l'enquête postcensitaire sur la participation et les limitations d'activités ont été publiées au début de 2009. Au BCP, la représentation des femmes, des Autochtones et des personnes handicapées est égale ou supérieure aux estimations de la main-d'œuvre active, tandis que les minorités visibles sont sous-représentées.

Le BCP a mis sur pied un comité ministériel de vérification indépendant qui remplace le Comité de la vérification et de l'évaluation. La responsabilité de l'évaluation a été confiée au Comité exécutif du BCP.

Sa stratégie à long terme de suivi de la conformité et d'amélioration de ses mécanismes de contrôle interne prévoit :

- un plan pluriannuel de vérification interne des risques visant les secteurs à haut risque;
- des efforts continus déployés par les gestionnaires en vue d'étayer les mécanismes de contrôle interne de tous les mécanismes et politiques importants d'ordre financier et autre, afin de mieux soutenir le greffier dans son rôle d'administrateur des comptes;
- la mise en œuvre des plans d'action de la gestion effectuée conformément aux recommandations issues des vérifications internes et externes.

leadership, lequel est une importante initiative favorisant le perfectionnement des hauts fonctionnaires.

Le Programme de gestion du rendement (PGR) visant les personnes nommées par le gouverneur en conseil demeure un élément central de la gestion rigoureuse du rendement des hauts fonctionnaires. Le PGR a permis à la fonction publique de se concentrer sur des objectifs organisationnels communs, tout en illustrant clairement la responsabilité des hauts fonctionnaires et l'importance des résultats. Le CHF a examiné le PGR s'adressant aux cadres et a demandé plusieurs améliorations pour s'assurer que les programmes se complètent et que la même rigueur s'applique à tous les niveaux de direction à compter de 2009-2010.

Le BCP a également appuyé un comité des sous-ministres sur la gouvernance des ressources humaines, qui avait pour mandat de formuler des recommandations sur les changements à apporter à la gestion des ressources humaines dans la fonction publique²⁴. Ce comité a également donné des conseils au Conseil du Trésor dans le cadre de son examen stratégique des six organismes centraux responsables des ressources humaines²⁵ qui visait à analyser l'harmonisation des rôles et des responsabilités, ainsi que l'efficacité des activités connexes. Les recommandations résultant de cet examen, présentées le 6 février 2009, établissaient clairement les responsabilités des organismes centraux et donnaient aux sous-ministres la responsabilité de gérer efficacement leur personnel et la latitude nécessaire pour atteindre les objectifs ministériels.

Le projet *canada@150* a donné aux futurs leaders potentiels de la fonction publique une occasion de se perfectionner. Sous la direction du BCP et du Projet de recherche sur les politiques (PRP), 150 employés récemment engagés dans différents secteurs de la fonction publique ont participé à ce projet d'un an (de juin 2008 à juin 2009) en vue de déterminer quels seront les principaux enjeux du Canada en 2017, l'année du 150^e anniversaire du pays. Ce travail était lié à l'analyse des tendances effectuée par le BCP au chapitre de la planification à moyen terme. En collaboration avec le personnel chargé du PRP, le BCP a fourni, aux fins de cette initiative des services de secrétariat et des directives aux cadres supérieurs pour favoriser le contact avec les experts et les cadres supérieurs au sein du gouvernement. En outre, trois des quatre conférences de travail ont été organisées par le BCP, de concert avec le PRP. La dernière s'est tenue en juin 2009.

²⁴ Tel que recommandé en mars 2008 par le Comité consultatif sur la fonction publique nommé par le premier ministre

²⁵ L'Agence de la fonction publique du Canada, l'École de la fonction publique du Canada, la Commission de la fonction publique, la Commission des relations de travail dans la fonction publique, le Tribunal de la dotation de la fonction publique, et le groupe chargé de la gestion des ressources humaines dans les secteurs des relations de travail et des opérations de rémunération, des pensions et des avantages sociaux, ainsi que de la gestion des dépenses au sein du Conseil du Trésor du Canada.

Comme une génération de dirigeants de la fonction publique devient admissible à la retraite, nombre d'initiatives ont été mises en place pour déterminer et gérer le potentiel en leadership des hauts fonctionnaires et veiller à ce que la fonction publique dispose des talents nécessaires pour soutenir le gouvernement et servir les Canadiens efficacement.

Afin que prévale l'esprit d'excellence et de

leadership qui doit animer toute la fonction publique, le BCP a appuyé son renouvellement en intégrant des initiatives en ce sens aux activités du gouvernement. Le BCP fournit des services de recherche et d'analyse au Comité consultatif sur la fonction publique nommé par le Premier ministre, qui s'est réuni trois fois l'an dernier et qui a aidé à la publication et la distribution de son troisième rapport annuel au Premier ministre²². Le BCP a également présidé et soutenu le Comité des sous-ministres sur le renouvellement de la fonction publique, dont les membres se sont rencontrés à dix reprises pour faire progresser les principales initiatives sur le
renouvellement.

Le BCP a également participé à la création d'un groupe d'experts sur la planification intégrée des ressources humaines et des activités qui a été mis sur pied en octobre 2008. Ce groupe, composé de six dirigeants importants des gouvernements fédéral et provinciaux et du secteur privé, a formulé des recommandations visant à améliorer la planification dans la fonction publique²³.

Leçons apprises
Conformément aux recommandations énoncées dans l'examen stratégique des ressources humaines dans les organismes centraux, le renouvellement de la fonction publique a été confié au secrétariat créé à cette fin. La centralisation des ressources permettra au BCP de faire progresser plus efficacement les initiatives de renouvellement de la fonction publique et suscitera une cohérence et une attention accrues pour ces activités.

Au cours de l'année, le greffier, en collaboration avec le Comité des hauts fonctionnaires (CHF), a tenté de cerner les problèmes démographiques auxquels sont confrontés les hauts fonctionnaires de la fonction publique. Lors des 11 réunions tenues en 2008-2009, le CHF et ses sous-comités ont établi une orientation stratégique pour les cadres de direction, ont identifié les remplaçants possibles de hauts fonctionnaires et ont examiné les résultats de la deuxième partie du Programme avancé en

²² Le rapport a également été publié en annexe au sixième rapport du greffier au premier ministre et se trouve à www.pco-bcp.gc.ca

²³ Dans le Plan d'action pour le renouvellement de la fonction publique 2007-2008, la planification intégrée des ressources humaines et des activités était une priorité centrale. Le rapport du groupe se trouve à www.pco-bcp.gc.ca. Il comprend quatre recommandations pour l'amélioration de la planification intégrée.

<p>Activité de programme 3</p> <p>Fournir un leadership et une orientation d'ensemble à la fonction publique afin de soutenir le programme du gouvernement</p>	<p>Avantages pour les Canadiens</p> <p>La fonction publique reçoit un leadership et une orientation d'ensemble afin de faire en sorte qu'elle dispose des talents, des capacités et des cadres de gestion dont elle a besoin pour mettre en œuvre le programme du gouvernement.</p>
---	--

Ressources financières (en milliers de dollars) Ressources humaines (équivalents temps plein)

2008-2009		
Dépenses	prévues	3 573
Total des	autorisations	4 388
Dépenses	réelles	5 389

2008-2009		
Prévues	37	
Réelles	39	
Ecart	(2)	

Description	Résultats escomptés de l'activité de programme	Indicateurs de rendement
<p>Pour que la fonction publique soit hautement compétente et responsable et pour qu'elle dispose du talent, des moyens et des cadres de gestion lui permettant de fournir des conseils sur le programme du gouvernement et de le mettre en œuvre, le BCP détermine son orientation stratégique. Il joue également un rôle déterminant dans la planification de la relève, la sélection, la gestion et le perfectionnement des cadres supérieurs de la fonction publique.</p>	<p>La fonction publique possède le leadership, le talent, les moyens et les cadres de gestion pour donner des conseils et mettre en œuvre le programme du gouvernement.</p>	<p>→ La fonction publique se renouvelle. → On conseille et appuie l'initiative de renouvellement de la fonction publique.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le rapport du Comité consultatif est déposé.²⁰ • Le rapport annuel du greffier est présenté.²¹ • Le Plan d'action pour le renouvellement de la fonction publique est établi. • Le nombre de réunions de comités des sous-ministres qui ont eu lieu • Le nombre de réunions du Comité consultatif nommé par le Premier ministre qui ont eu lieu • Le nombre de réunions du Comité des hauts fonctionnaires et des sous-comités qui ont eu lieu

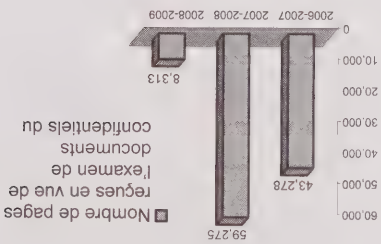
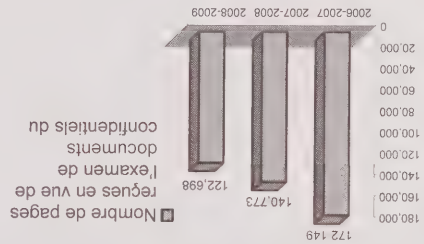
²⁰ Rapport du Comité consultatif sur la fonction publique nommé par le Premier ministre à <http://www.psa.gc.ca/agency-agence/p.gc.ca/ren/cpmc/menue-fr.aspx>

²¹ Rapport annuel du greffier à <http://www.pco-bcp.gc.ca> sous Rapports et publications.

renseignements *personnels* soient respectés sur une base continue et que les dispositions de ces lois soient appliquées correctement par les fonctionnaires du BCP.

Documents confidentiels du Cabinet
(article 69 de la *Loi sur l'accès à l'information* et article 70 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*)¹⁹

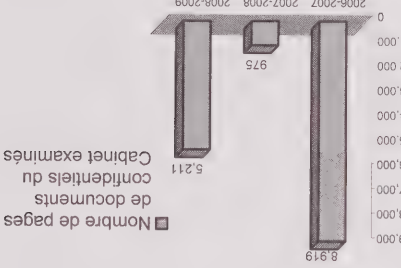
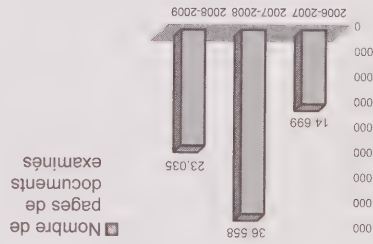
Documents confidentiels du Cabinet¹⁷
(article 39 de la *Loi sur la preuve au Canada*)¹⁸



Le BCP est également chargé d'examiner les documents du Cabinet demandés par le Bureau du vérificateur général (BVG), de répondre à ses demandes et d'examiner les documents à produire dans le cadre de litiges intéressant la Couronne, de commissions d'enquête et de comités parlementaires. Les graphiques suivants indiquent le nombre de pages reçues en vue d'un examen.

Litiges/Commissions d'enquête—
Production de documents

Documents du Cabinet (demandes du
vérificateur général) 3-décrets C.P. 1985-3783 et C.P. 2006-1289



¹⁷ Le volume de documents soumis aux termes de la *Loi sur la preuve au Canada* peut varier beaucoup d'une année à l'autre. Par exemple, en 2007-2008, une seule série de documents contenait 52 977 pages. Une telle variation du volume découle de l'occurrence et de l'ampleur des litiges et repose sur des facteurs imprévisibles comme le nombre de poursuites en justice, la nature des plaintes, ainsi que les instructions et les délais établis par les tribunaux.

¹⁸ Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'article 69 de la *Loi sur l'accès à l'information* et l'article 70 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, veuillez consulter la section IV.

¹⁹ Pour de plus amples renseignements sur l'article 39 de la *Loi sur la preuve au Canada*, veuillez consulter la section IV.

politiques et les programmes gouvernementaux. Les résultats de cette analyse sont utilisés pour informer le Premier ministre et le Cabinet, ainsi que pour soutenir les discussions pendant les séances de réflexion du Cabinet plénier et du Comité chargé des priorités et de la planification.

Leçons apprises

Le BCP a favorisé l'utilisation du nouveau modèle de mémoire au Cabinet, qui demande plus de renseignements sur les plans de mise en œuvre des initiatives stratégiques. De plus, le BCP a fourni des directives aux ministères sur le respect des nouvelles exigences de présentation des propositions.

Description du mandat des comités du Cabinet

COMITÉS DU CABINET		MANDAT
Comité du Cabinet chargé des priorités et de la planification	Définir les orientations stratégiques relatives aux priorités gouvernementales et à la gestion des dépenses, ratifier les recommandations des comités et d'approuver les nominations.	Assurer la coordination quotidienne du programme gouvernemental, y compris la gestion des questions ponctuelles, la planification des activités législatives et parlementaires ainsi que les communications.
Comité du Cabinet chargé des affaires sociales	Étudier les enjeux stratégiques touchant les soins de santé, la justice, les Autochtones, la formation et le développement des compétences, la culture et l'immigration.	Veiller au respect de l'imputabilité et de l'éthique, à la gestion des finances, du personnel et de l'administration, assurer le bon fonctionnement des mécanismes de contrôle, et approuver les règlements et la plupart des décrets.
Comité du Cabinet chargé de la croissance économique et de la prospérité à long terme	Examiner les enjeux stratégiques touchant les questions sectorielles telles que le commerce international, le développement durable, les ressources naturelles, les pêches, l'agriculture, les transports, l'infrastructure et les collectivités, le développement régional, ainsi que les questions à long terme concernant la croissance économique et la prospérité du Canada, y compris le suivi d' <i>Avantage Canada</i> et les plans pluriannuels d'infrastructure énoncés dans le budget de 2007.	
Comité du Cabinet chargé des affaires étrangères et de la sécurité	Examiner les enjeux politiques touchant les affaires étrangères, le développement international, la sécurité publique et nationale et la défense.	
Comité du Cabinet chargé de l'environnement et de la sécurité énergétique	Examiner les enjeux politiques touchant l'environnement et la sécurité énergétique.	
Comité du Cabinet sur l'Afghanistan	Examiner les questions relatives à la mission du Canada en Afghanistan.	

Documents et renseignements confidentiels du Cabinet

Le BCP soutient le greffier dans son rôle de gardien des documents et des renseignements confidentiels du Cabinet des ministères actuels et précédents, et il est chargé de fournir des avis sur les questions stratégiques et juridiques connexes. Le BCP est le premier point de contact de tous les ministères et organismes fédéraux pour les questions controversées touchant les documents et les renseignements confidentiels du Cabinet. Il est également chargé de veiller à ce que les délais imposés par les tribunaux aux termes de la *Loi sur la preuve au Canada* ou en vertu des exigences prévues par la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des*

raisonnable. En 2008-2009, le BCP a appuyé le Conseil du Trésor au chapitre de l'examen et de l'approbation des règlements, des décrets et d'autres textes réglementaires¹⁶.

Pour que le programme gouvernemental soit mis en œuvre au bon moment, le BCP a consulté régulièrement ministères et organismes et a travaillé avec les responsables en vue de faire progresser les projets complexes. Dans certains cas, le BCP a soutenu la prise de décisions en collaboration avec les ministères sur des dossiers communs. Les réunions des sous-ministres sont l'un des principaux moyens utilisés pour intégrer et

où il est question des grands dossiers, et les séances de réflexion auxquelles les sous-ministres discutent des priorités de gestion et des enjeux politiques. En 2008-2009, le BCP a organisé 86 de ces réunions formelles, dont trois séances de réflexion. En outre, la conseilillère en matière de sécurité nationale auprès du Premier ministre a convoqué 22 réunions officielles du Comité consultatif des sous-ministres sur la sécurité nationale et celles des nouveaux sous-comités sur la gestion des frontières et la cybersécurité. Pour sa part, le sous-ministre du Groupe de travail sur l'Afghanistan a réuni chaque semaine le nouveau comité de coordination des sous-ministres.

priorités et de la planification aux fins d'approbation. Cette mesure a permis de faire approuver rapidement les projets prioritaires, tout en veillant au respect de l'obligation de diligence

coordonner le travail des ministères et des organismes au sein du gouvernement, ainsi que pour soutenir le processus décisionnel du Cabinet. Il y a, par exemple, les réunions des sous-ministres et du greffier visant à établir les positions de principe sur différents sujets, les petits-déjeuners hebdomadaires des sous-ministres organisés pour assurer le suivi des résultats des rencontres du Cabinet et de ses comités, les réunions mensuelles du Comité de coordination des sous-ministres

Leçons apprises

Pour soutenir le Cabinet efficacement, le BCP coordonne les efforts des ministères afin qu'ils déposent en temps opportun des propositions bien étayées. En outre, les analystes du BCP fournissent continuellement des directives aux ministères sur des initiatives stratégiques précises. En 2008-2009, le BCP a également examiné le rendement des ministères afin de cerner les forces et les faiblesses de chacun. Les résultats ont été communiqués aux intéressés afin d'échanger sur les pratiques exemplaires et de résoudre les problèmes récurrents.

Leçons apprises

Le BCP a constaté qu'il devait inciter davantage les ministères à effectuer une analyse comparative entre les sexes (ACS) relativement aux propositions de politiques et à présenter, lorsqu'il y a lieu, les résultats au Cabinet à des fins d'étude. Le BCP a donc organisé des formations sur l'ACS destinées aux analystes des politiques pour s'assurer que l'examen critique est mené de manière systématique et uniforme. Le BCP, de même que Condition féminine Canada et le Secrétaire du Conseil du Trésor, a participé à des formations pour les ministères responsables en vue de communiquer ses attentes sur l'utilisation de l'ACS.

Le BCP est également responsable de la planification continue à moyen terme. Ce travail, effectué en collaboration avec d'autres ministères et organismes, comprend l'analyse des tendances touchant le Canada pour les prochaines années et leurs conséquences possibles sur les

¹⁶ Il s'agit d'une responsabilité distincte qui s'ajoute à la responsabilité traditionnelle du Conseil du Trésor aux termes de la *Loi sur la gestion des finances publiques* pour laquelle il reçoit le soutien du Secrétaire du Conseil du Trésor.

Activité de programme 2	Fournir des conseils sur les politiques et des services de secrétariat au Cabinet et à ses comités
Avantages pour les Canadiens	Le Cabinet et ses comités seront en mesure de mettre en œuvre le programme du gouvernement et de bien servir les Canadiens.

Ressources financières (en milliers de dollars) Ressources humaines (équivalents temps plein)

2008-2009			
Dépenses	prévues	Total des autorisations	24 921
	réelles		24 761

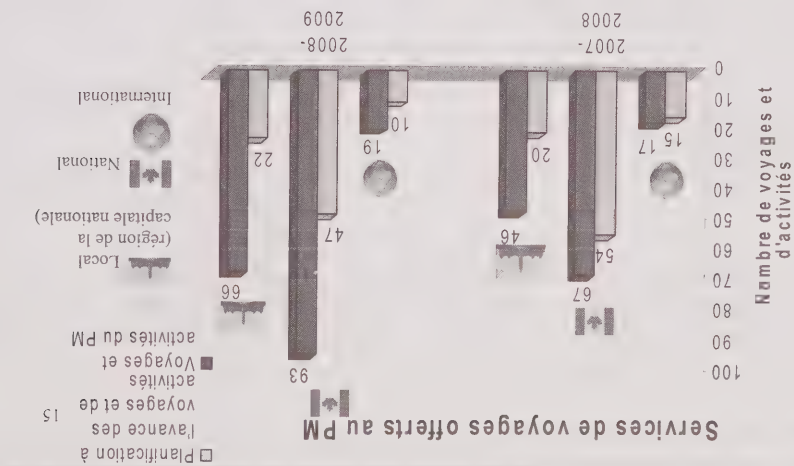
2008-2009			
Prévues	Réelles	Ecart	159
			178
			(19)

Description	Résultats escomptés de l'activité de programme	Indicateurs de rendement
Afin d'assurer le bon fonctionnement du processus décisionnel du BCP, le BCP fournit des conseils sur les politiques et des services de secrétariat au Cabinet et à ses comités en préparant des documents d'information et en distribuant les ordres du jour et les documents requis.	Le fonctionnement et l'intégrité du processus décisionnel du Cabinet sont maintenus.	<p>→ Le Cabinet a examiné des renseignements à valeur ajoutée sur lesquels il doit appuyer ses décisions.</p> <p>• Le nombre de réunions plénières du Cabinet et de ses comités</p> <p>→ Les documents du Cabinet sont distribués aux ministres au moment opportun.</p> <p>→ Les sous-ministres sont régulièrement informés du programme et des activités du gouvernement.</p> <p>• Le nombre de réunions et de séances de réflexion des sous-ministres</p> <p>→ Les ministres sont en mesure de préparer des mémoires au Cabinet et des présentations ministérielles afin de proposer des mesures d'action favorisant la mise en œuvre du programme gouvernemental.</p>

Analyse du rendement

Au cours de l'exercice visé, le BCP a soutenu la réalisation de 183 réunions du Cabinet et de ses comités, dont une séance de réflexion du Cabinet et quatre du Comité du Cabinet chargé des priorités et de la planification; celle qui a eu lieu en août 2008 à Inuvik a porté sur la Stratégie pour le Nord. Le BCP a donc établi le calendrier des réunions, proposé des ordres du jour, organisé la logistique, invité les ministres responsables, coordonné la rédaction des documents du Cabinet, préparé des scénarios et des analyses pour chaque point, fourni le matériel nécessaire aux ministres, pris des notes, rédigé les rapports de comité, les bilans et les procès-verbaux officiels, et publié des rapports de décision. En tout, 1 297 documents du Cabinet ont été traités. De plus, pour veiller à l'adoption en temps opportun des initiatives découlant du Plan d'action économique, le BCP a aidé le gouvernement à simplifier le processus décisionnel afin qu'au besoin, les initiatives budgétaires puissent être présentées directement au Comité chargé des

Services de voyages offerts au Premier ministre en 2008-2009



Planification de la continuité des activités

Lors d'exercices, le BCP a mis à l'essai certains volets des plans de la continuité de l'État constitutionnel et de la continuité des activités de la Division des ressources humaines. Les séances tenues à la suite de ces exercices ont permis d'obtenir de précieux renseignements pour améliorer l'état de préparation du BCP. De plus, on a finalisé une analyse des répercussions de ces situations sur les activités de toute l'organisation, un élément déterminant du programme élargi de la continuité opérationnelle, ainsi que le Guide en cas de pandémie d'influenza. Le BCP a accru les services de sécurité pour assurer une meilleure protection du Premier ministre, des membres du Cabinet et des cadres supérieurs du BCP à l'occasion, entre autres, des séances de réflexion et des réunions.

Leçons apprises

En 2009-2010, le BCP mettra à jour son analyse des répercussions sur les activités en fonction des leçons apprises au cours de la dernière année. Une attention particulière sera accordée à la définition de « services essentiels » afin que toutes les directions aient une compréhension et une approche uniformes.

¹⁵ Au besoin, le BCP effectue une visite préalable en vue d'évaluer le site et de dresser des plans opérationnels afin que le premier ministre dispose d'un appui sur tous les plans.

(www.appointments-nominations.gc.ca), où sont publiés les postes à pourvoir. En outre, le BCP a conçu un rapport mensuel des nominations qui prennent fin. Ce document, accompagné de directives complètes sur les principales composantes du processus de dotation, est distribué aux ministres et à leur ministère. Au cours de l'exercice, on a procédé à 876 nominations (sans compter les postes judiciaires et les postes de lieutenant-gouverneur) et entamé 38 processus de sélection pour remplir des postes de direction ou d'autres postes, notamment ceux de chef d'état-major de la Défense, de président et d'administrateurs du Musée canadien des droits de la personne, de premier dirigeant de Partenariats publics-privés (PPP) Canada Inc., de registraire de la Cour suprême, de membres du Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports, et de membres du Tribunal canadien du commerce extérieur.

Gestion de la correspondance

Pour soutenir le Premier ministre et le gouvernement, le BCP a fourni des services de gestion de correspondance au Cabinet du Premier ministre et aux cabinets de la ministre des Affaires intergouvernementales, présidente du Conseil privé de la Reine pour le Canada et ministre de la Francophonie, du leader du

Qu'il s'agisse d'une lettre du président Obama ou d'un dessin envoyé par un enfant, tout le courrier adressé au premier ministre est traité par le BCP. En 2008-2009, le BCP a reçu 1 579 474 lettres, dont la plupart ont été transmises au ministère le mieux placé pour répondre.

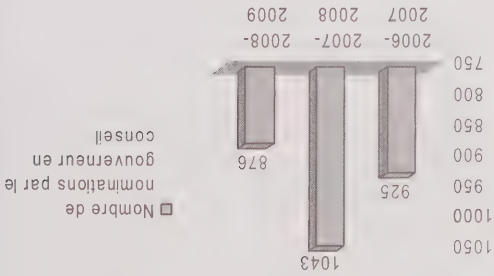
gouvernement à la Chambre des communes et du ministre d'État (Réforme démocratique). Ces services constituaient entre autres à répondre aux courriels, lettres et appels téléphoniques du public, ainsi qu'à transmettre les messages et les vœux du Premier ministre à l'occasion d'événements spéciaux. Le tableau à l'annexe III du Rapport sur le rendement ministériel en ligne (version étendue) illustre la variation des activités liées à la correspondance relevée au cours des dernières années. Le volume de ces activités est dicté par les enjeux, et il est donc fréquent d'observer des changements d'une année à l'autre. Les Canadiens envoient au Premier ministre des commentaires sur un vaste éventail de sujets qui les concernent et les inquiètent. En effet, chaque année, ils envoient des courriels portant sur plus de 350 sujets différents. En 2008-2009, 18 dossiers ont suscité plus de 1 000 courriels chacun, notamment l'industrie de l'automobile, les finances, la hystérie et le conflit au Moyen-Orient.

Services de voyages offerts au Premier ministre

Le BCP a appuyé le Premier ministre pendant ses déplacements. Il lui a notamment fourni des services de sonorisation, d'éclairage, de mise en scène, de télésofficiel et d'enregistrement pour toutes ses allocutions au Canada et à l'étranger, ainsi qu'un soutien administratif et logistique complet, comme des services de transmission protégée de la voix et des données, et des services de communication par poste radio portatif. Cette année, le BCP a appuyé le Premier ministre lors de 19 événements à l'étranger, 93 au pays et 66 dans la région de la capitale nationale.

Le BCP a prodigué conseils et appui au Premier ministre sur la création d'un certain nombre de nouvelles fonctions (notamment l'ombudsman de l'approvisionnement¹³ et le conseiller en responsabilité sociale des entreprises de l'industrie extractive¹⁴) et sur la dissolution

Nombre de nominations par le gouverneur en conseil



personnel rattachés au projet gazier Mackenzie, qui relevaient auparavant du ministre de l'Industrie, et le transfert au ministre de la Citoyenneté, de l'Immigration et du Multiculturalisme des responsabilités et du personnel en matière de multiculturalisme rattachés antérieurement au

ministère du Patrimoine canadien.

d'organisations comme la Commission des revendications particulières des Indiens. Le BCP a également donné des conseils sur la restructuration d'autres institutions (par exemple, l'intégration de Résolution des questions des pensionnats indiens Canada au ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, ainsi que celle de l'Agence de la fonction publique du Canada au Secrétaire du Conseil du Trésor). Il en va de même pour le transfert au ministre de l'Environnement des responsabilités et du personnel rattachés au projet gazier Mackenzie, qui relevaient auparavant du ministre de l'Industrie, et le transfert au ministre de la Citoyenneté, de l'Immigration et du Multiculturalisme des responsabilités et du personnel en matière de multiculturalisme rattachés antérieurement au

Le BCP a donné des conseils sur le régime de gouvernement de type britannique utilisé au Canada, surtout en ce qui a trait aux principes de responsabilité ministérielle, aux rôles et aux responsabilités des sous-ministres, ainsi qu'à la reddition de comptes. À cet effet, le BCP a publié les versions révisées de *Pour un gouvernement responsable : Guide du ministre et du ministre d'État* et du *Guide à l'intention des secrétaires parlementaires*.

En 2008-2009, le BCP a entrepris d'apporter

de nouvelles améliorations au site Web sur les nominations par le gouverneur en conseil

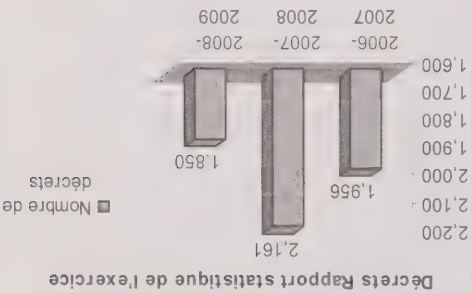
Leçons apprises
 Dans son rapport de mars 2009 sur le processus de nomination par le gouverneur en conseil, la vérificatrice générale du Canada a conclu que les séances d'orientation et de formation fonctionnent bien. Toutefois, des progrès sont attendus dans la rapidité des nominations, la gestion des postes vacants et la communication entre les intervenants. Le BCP a publié des directives complètes sur le processus de nomination et envoie maintenant aux ministres et à leur ministère un rapport mensuel sur les postes vacants.

¹³ Le mandat de l'ombudsman de l'approvisionnement consiste à examiner régulièrement les pratiques d'approvisionnement à l'échelle du gouvernement pour en assurer l'équité et la transparence, à recommander des améliorations aux ministères concernés, à examiner les plaintes que les fournisseurs éventuels peuvent présenter après l'attribution des contrats portant sur l'achat de biens des fournisseurs éventuels après l'attribution des contrats portant sur l'achat de biens et de services visés par l'Accord sur le commerce intérieur, mais dont la valeur est inférieure au seuil monétaire fixé par cet accord (25 000 \$ pour les biens et 100 000 \$ pour les services), à examiner les plaintes concernant l'administration des contrats et à veiller à la mise en place d'un mode non judiciaire de règlement des différends contractuels.

¹⁴ Le mandat du conseiller en responsabilité sociale des entreprises de l'industrie extractive est d'aider les entreprises et les intervenants à résoudre les conflits concernant la conduite des sociétés extractives canadiennes (minières, pétrolières et gazières) à l'étranger.

Le BCP a assuré aux ministres concernés un soutien impartial lors de l'étude par les parlementaires du projet de loi C-29, *Loi sur la responsabilité en matière de prêts*, adopté par la Chambre des communes en juin 2008, et du projet de loi C-20, *Loi sur les consultations concernant la nomination des sénateurs*, qui fut étudié par un comité, devant lequel des représentants du BCP ont comparu en tant que témoins. Le BCP a également géré le litige entourant deux contestations de la *Loi électorale du Canada* et appuyé la nomination du nouveau ministre d'État (Réforme démocratique). Le BCP a secondé le Premier ministre dans la mise en œuvre d'initiatives aux termes de la *Loi fédérale sur la responsabilité*, notamment l'élaboration de la *Loi sur le lobbying* s'adressant aux titulaires d'une charge publique.

Le BCP a produit et distribué 1 850 décrets¹² aux fins d'approbation par la gouverneure générale. En outre, il a préparé un ordre du jour hebdomadaire pour la présentation de ces documents au Conseil du Trésor, il a transmis les décrets et instruments d'avis à la gouverneure générale en vue d'obtenir son assentiment final et il a géré les responsabilités du greffier du Conseil privé au chapitre de l'enregistrement et de la publication des règlements dans la Partie II de la *Gazette du Canada*. Ces responsabilités sont énoncées dans la *Loi sur les textes réglementaires*.



Organisation, structure et nominations gouvernementales

Pendant le dernier exercice, le BCP a soutenu le Premier ministre dans l'exercice de ses prérogatives concernant l'organisation et la structure des institutions gouvernementales (appareil gouvernemental), la réaffectation des ministres lors des remaniements ministériels de mai et de juin 2008, l'assermentation des membres du gouvernement en octobre 2008, la nomination ou la réaffectation des secrétaires parlementaires en novembre 2008, ainsi que l'établissement des mandats et des responsabilités des ministres, des ministres d'État et des secrétaires parlementaires.

¹² Un décret est un instrument juridique faisant état d'une décision prise par le gouverneur en conseil en vertu d'un pouvoir légal ou, à l'occasion, de la prérogative royale. Tous les décrets sont préparés sur recommandation du ministre responsable et entrent en vigueur une fois approuvés par le gouverneur général. Les décrets comprennent les nominations, les règlements, les textes réglementaires et d'autres décrets, p. ex. ceux concernant une entente internationale, l'entrée en vigueur d'une loi, les réponses officielles du gouvernement et l'octroi de la citoyenneté.

Le BCP a prodigué des conseils au Premier ministre et à la ministre des Affaires intergouvernementales sur le fédéralisme d'ouverture limitant le pouvoir fédéral de dépenser dans des secteurs relevant uniquement de la compétence des provinces et sur les relations

bilatérales et multilatérales avec les provinces et les territoires. De plus, le BCP a participé à l'organisation de deux réunions des premiers ministres tenues en 2008-2009 et a soutenu la ministre des Affaires intergouvernementales pour veiller à la convergence des activités de tous les niveaux de gouvernement au Canada.

Le BCP a donné au Premier ministre des

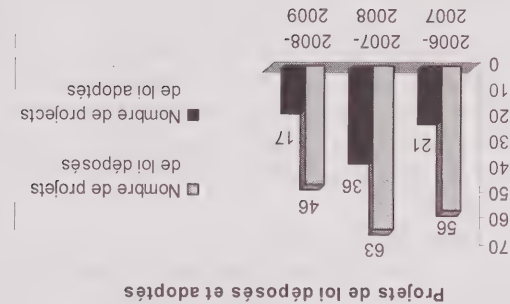
conseils sur les activités fédérales organisées en août 2008 pour célébrer le 40^e anniversaire de la fondation de Québec. En collaboration avec le ministre du Patrimoine canadien, le BCP a aidé le gouvernement à coordonner et à gérer les activités et les communications fédérales.

Analyse du rendement—soutien législatif, organisationnel et administratif

Programme législatif et parlementaire

Le BCP a fourni des conseils stratégiques au Premier ministre, aux comités du Cabinet, au leader du gouvernement à la Chambre des communes, au ministre d'Etat (Réforme démocratique), ainsi qu'à la leader du gouvernement au Sénat et ministre d'Etat (Aînés) et les a assistés sur les plans législatif et opérationnel en ce qui concerne les grandes priorités gouvernementales au Parlement et la gestion du programme en situation de gouvernement minoritaire. Le BCP a également prodigué des conseils et son appui concernant le programme parlementaire pendant la 40^e législature, qui a débuté le 19 novembre 2008. En 2008-2009, le BCP a aidé le gouvernement relativement au dépôt et à la gestion de 46 projets de loi qui ont contribué à la mise en œuvre du programme du gouvernement, notamment la *Loi d'exécution du budget 2009*.

En 2008-2009, le BCP a aidé le gouvernement à coordonner et à rédiger environ 800 réponses (documents parlementaires) à des demandes d'information, notamment des pétitions publiques, des questions écrites et des avis de motion pour la production de documents.



associées au système judiciaire) [projet de loi C-14] présentée en février 2009. Le BCP a aussi fourni des conseils sur les options possibles pour le recrutement de 2500 policiers supplémentaires.

Par ailleurs, toujours dans le domaine des politiques sociales, le BCP a appuyé la mise au point de la *Feuille de route pour la dualité linguistique canadienne 2008-2013*, qui vise à aider les communautés de langue officielle vivant en situation minoritaire et valorise la dualité linguistique au Canada. Le BCP a également contribué à l'établissement du Plan d'action pour assurer la sécurité des produits alimentaires et de consommation qui permet au

gouvernement d'intervenir rapidement en cas de menaces pour la santé et la sécurité humaines. Enfin, le BCP a servi de centre de coordination horizontale des mesures prises par le gouvernement lors de l'éclosion de listériose, en collaboration avec l'Agence canadienne d'inspection des aliments, l'Agence de la santé publique du Canada, Santé Canada et Agriculture et Agroalimentaire Canada. Il a participé à l'élaboration du mandat et à la mise en œuvre de l'enquête indépendante sur l'éclosion de listériose, ainsi qu'à la nomination de l'enquêteur indépendant.

Programme en matière de politiques environnementales

Au cours de la dernière année, le BCP a soutenu le Premier ministre dans sa démarche en matière de réduction des émissions de gaz à effet de serre, tant à l'échelle nationale qu'internationale. À l'échelon national, le BCP a travaillé avec des ministères pour établir le cadre stratégique des diverses initiatives annoncées dans le budget de 2009. Il a entre autres contribué à l'établissement du Fonds pour l'énergie propre, à l'élargissement du programme écoENERGIE Renovation, ainsi qu'à l'élaboration d'un cadre de réglementation des émissions de gaz à effet de serre, comme celles émises par les véhicules à moteurs légers. À l'échelon international, le BCP a participé aux travaux d'ouverture et de maintien du dialogue Canada—Etats-Unis sur l'énergie propre annoncé par le Premier ministre Harper et le président Obama le 19 février 2009. Le BCP a aussi aidé, de concert avec des ministères, à établir un mandat de négociation touchant diverses initiatives internationales en matière de transport maritime, dont une visant la réduction des émissions de gaz à effet de serre des navires.

En ce qui concerne l'assainissement des principaux lacs et océans en territoire canadien, le BCP a contribué à la modification de la *Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques*, en vue d'accroître la capacité du Canada à protéger celles-ci. Il a également facilité la présentation de la *Loi sur le contrôle d'application de lois environnementales* (projet de loi C-16) qui prévoit l'imposition de sanctions plus sévères aux contrevenants.

Le BCP a collaboré avec les ministères compétents à la rédaction et à la présentation du projet de loi C-6, *Loi concernant la sécurité des produits de consommation*, déposé en janvier 2009.

Unis, et d'obtenir l'approbation du Cabinet en temps opportun pour la conversion du projet pilote Shiprider¹¹ en un Accord cadre sur les opérations intégrées transfrontalières maritimes d'application de la loi, officiellement signé le 26 mai 2009. Participant aux réunions de la Commission permanente mixte de défense, le BCP a alimenté la réflexion sur les questions relatives à la défense de l'Amérique du Nord. Dans le discours du Trône de novembre 2008, le gouvernement a réitéré son intention de présenter une nouvelle déclaration sur la sécurité nationale; le BCP travaille d'ailleurs encore à l'élaboration de cette déclaration avec Sécurité publique Canada.

Promotion des principales priorités de développement social

Le BCP a prodigué au Premier ministre des conseils stratégiques concernant un certain nombre de politiques sociales névralgiques, notamment celles qui portent sur le dossier autochtone, la justice pénale, la santé, les arts et la culture, ainsi que les langues officielles.

En ce qui concerne les Autochtones, le BCP a offert un soutien au gouvernement en regard des excuses présentées aux victimes des pensionnats indiens par le Premier ministre devant la Chambre des communes, le 11 juin 2008, de même qu'à la mise sur pied de la Commission de vérité et de réconciliation. En dépit de quelques retards, le BCP a continué d'assister la Commission, notamment pour la nomination d'un nouveau président et de commissaires en juin 2009. En outre, le BCP a appuyé le gouvernement dans les négociations en cours sur les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale et la gouvernance. La Loi sur le Tribunal des revendications particulières, qui vise à accélérer le règlement des revendications particulières au Canada, et la Loi sur l'accord définitif concernant la Première nation de Tsawwassen, qui représente le premier traité urbain de l'histoire moderne de la Colombie-Britannique, constituent deux exemples notables. Les deux projets de loi ont reçu la sanction royale au cours de la dernière année. Le BCP a également fourni un soutien essentiel à l'avancement d'un nouveau cadre fédéral pour le développement économique des Autochtones.

En appui au programme *S'attaquer au crime*, le BCP a fourni des conseils auprès du Premier ministre et du Cabinet sur l'adoption de mesures législatives, y compris des projets de loi, pour lutter contre le vol d'automobile et le trafic de biens criminellement obtenus (projet de loi C-53 présenté en avril 2008), imposer des peines plus sévères pour la criminalité liée à la drogue (projet de loi C-15 déposé en février 2009), actualiser le *Code criminel* (projet de loi C-13 adopté en mai 2008) et limiter le crédit accordé pour le temps de détention préventive (projet de loi C-25 présenté en mars 2009).

De plus, le BCP a formulé de façon continue des avis importants sur l'élaboration et la communication de mesures législatives en faveur des grandes priorités établies dans la Stratégie pour des collectivités plus sûres, notamment la Loi sur la lutte contre les crimes violents (projet de loi C-2), qui est entrée en vigueur en juin 2008 qui prévoit la modification du *Code criminel*, ainsi que la Loi modifiant le *Code criminel* (*crime organisé et protection des personnes*

¹¹ Le programme Shiprider réunit, à bord de navires avec équipage, des agents de la GRC et de la Garde côtière américaine qui patrouillent nos voies navigables communes afin de lutter contre le crime transfrontalier.

- l'augmentation du nombre de responsables civils sur le terrain;
- l'avancement des projets de développement;
- la mobilisation d'autres ressources dans les initiatives à long terme visant à améliorer les capacités de l'Afghanistan en matière de gouvernance et de réconciliation.

Ces initiatives sont coordonnées par le nouveau Groupe de travail sur l'Afghanistan, lequel fournit des services de secrétariat au Comité du Cabinet sur l'Afghanistan et coordonne les efforts pangouvernementaux touchant les six priorités et les trois projets de premier plan en Afghanistan, dont l'objectif est d'améliorer la qualité de vie des Afghans, particulièrement dans la province de Kandahar. L'état d'avancement des priorités et des projets est communiqué au Parlement et aux Canadiens tous les trimestres.

Le BCP a aussi assumé le rôle de responsable en chef du renseignement sur l'Afghanistan (RCRA) au nom du gouvernement du Canada, ouvert un bureau interministériel à l'appui du RCRA, et établi une série de processus de coordination interministériels de haut niveau. Ces nouvelles structures ont amélioré l'échange de l'information à l'échelle du gouvernement ainsi que la qualité des renseignements et des évaluations fournis au Comité du Cabinet sur l'Afghanistan.

Sous la direction de la conseillère en matière de sécurité nationale auprès du Premier

ministre, le BCP a coordonné le traitement des questions touchant la sécurité nationale, la gestion des urgences et le renseignement au sein de la collectivité fédérale de la sécurité et du renseignement, ce qui a favorisé une certaine uniformité à divers égards (l'établissement des priorités, l'élaboration des politiques, la conduite des activités et la diffusion de renseignements aux Canadiens).

Le BCP a fourni au Premier ministre et au Cabinet des conseils sur des priorités en matière de politique, des défis opérationnels et des questions d'ordre législatif. De plus, il a secondé le Cabinet lors de ses délibérations sur une vaste gamme d'enjeux internationaux. Cela a entre autres permis au gouvernement de ratifier la Convention sur les armes à sous-munitions et les protocoles d'accèsion à l'OTAN de deux nouveaux alliés, l'Albanie et la Croatie. Avec l'aide du BCP, le Cabinet a étudié la réalisation d'investissements en 2008 et 2009 dans les secteurs de la cybersécurité, des transports et de la sécurité des frontières, et des projets de loi comme la *Loi visant à promouvoir la sûreté des agents pathogènes humains et des toxines* (C-11). De plus, le BCP a collaboré avec les ministères des Affaires étrangères et du Commerce international, de la Sécurité publique et de la Justice afin d'engager des négociations fructueuses avec les États-

¹⁰ Le BCP a produit des analyses sur les mécanismes fédéraux-provinciaux-territoriaux utilisés dans le cadre stratégique *Cultivons l'avenir*, a donné des conseils sur la progression des ententes bilatérales et en a effectué le suivi au nom du premier ministre, de la ministre des Affaires intergouvernementales, présidente du Conseil privé de la Reine pour le Canada et ministre de la Francophonie, et du ministre responsable des Langues officielles.

En outre, le BCP a secondé le Premier ministre en vue de donner suite aux recommandations du Groupe d'experts indépendant sur le rôle futur du Canada en Afghanistan, y compris la création du Comité du Cabinet sur l'Afghanistan. Le BCP, de concert avec les ministères compétents, a facilité la conversion de la mission du Canada en Afghanistan en un partenariat civilo-militaire intégré axé sur la reconstruction. L'opération de conversion a consisté en :

Le BCP a coordonné les activités de promotion du Premier ministre sur les principaux intérêts canadiens dans le cadre d'une série de sommets internationaux et de visites à l'étranger. Il a entre autres dirigé l'organisation et la planification des activités entourant la visite du président Obama au Canada (sa première à l'étranger en cette qualité). Cette visite, qui a été un franc succès, a permis de jeter les bases d'une relation positive et fructueuse entre le Canada et la nouvelle administration des États-Unis. Le BCP a également encadré la participation du Premier ministre au Sommet du G8, au Sommet de l'OTAN, au Forum de coopération économique Asie-Pacifique, ainsi qu'au Sommet Canada-Union européenne et au Sommet de la Francophonie tenus à Québec.

Le BCP a joué un rôle déterminant dans l'élaboration des programmes en matière de politique étrangère, de défense, de sécurité nationale, de renseignement et d'aide internationale. Il a notamment fourni des conseils sur les politiques et des évaluations, a assuré la coordination des questions de politique dans l'ensemble du gouvernement et a guidé les ministères et les organismes concernés (Affaires étrangères et Commerce international, Défense nationale, Sécurité publique et l'Agence canadienne de développement international) dans le cadre de leur harmonisation continue de leurs stratégies. Ce travail a permis de soutenir les efforts déployés par le gouvernement pour favoriser l'efficacité, l'efficacité et la responsabilité, défendre les intérêts nationaux du Canada, renforcer la souveraineté canadienne, ainsi que promouvoir les valeurs canadiennes de liberté, de démocratie, de respect des droits de la personne et de primauté du droit sur la scène internationale.

Politique étrangère, de défense et de sécurité nationale

- Le BCP a joué un rôle déterminant dans l'élaboration des programmes en matière de politique étrangère, de défense, de sécurité nationale, de renseignement et d'aide internationale. Il a notamment fourni des conseils sur les politiques et des évaluations, a assuré la coordination des questions de politique dans l'ensemble du gouvernement et a guidé les ministères et les organismes concernés (Affaires étrangères et Commerce international, Défense nationale, Sécurité publique et l'Agence canadienne de développement international) dans le cadre de leur harmonisation continue de leurs stratégies. Ce travail a permis de soutenir les efforts déployés par le gouvernement pour favoriser l'efficacité, l'efficacité et la responsabilité, défendre les intérêts nationaux du Canada, renforcer la souveraineté canadienne, ainsi que promouvoir les valeurs canadiennes de liberté, de démocratie, de respect des droits de la personne et de primauté du droit sur la scène internationale.
- Le BCP a joué un rôle déterminant dans l'élaboration des programmes en matière de politique étrangère, de défense, de sécurité nationale, de renseignement et d'aide internationale. Il a notamment fourni des conseils sur les politiques et des évaluations, a assuré la coordination des questions de politique dans l'ensemble du gouvernement et a guidé les ministères et les organismes concernés (Affaires étrangères et Commerce international, Défense nationale, Sécurité publique et l'Agence canadienne de développement international) dans le cadre de leur harmonisation continue de leurs stratégies. Ce travail a permis de soutenir les efforts déployés par le gouvernement pour favoriser l'efficacité, l'efficacité et la responsabilité, défendre les intérêts nationaux du Canada, renforcer la souveraineté canadienne, ainsi que promouvoir les valeurs canadiennes de liberté, de démocratie, de respect des droits de la personne et de primauté du droit sur la scène internationale.
- Le BCP a joué un rôle déterminant dans l'élaboration des programmes en matière de politique étrangère, de défense, de sécurité nationale, de renseignement et d'aide internationale. Il a notamment fourni des conseils sur les politiques et des évaluations, a assuré la coordination des questions de politique dans l'ensemble du gouvernement et a guidé les ministères et les organismes concernés (Affaires étrangères et Commerce international, Défense nationale, Sécurité publique et l'Agence canadienne de développement international) dans le cadre de leur harmonisation continue de leurs stratégies. Ce travail a permis de soutenir les efforts déployés par le gouvernement pour favoriser l'efficacité, l'efficacité et la responsabilité, défendre les intérêts nationaux du Canada, renforcer la souveraineté canadienne, ainsi que promouvoir les valeurs canadiennes de liberté, de démocratie, de respect des droits de la personne et de primauté du droit sur la scène internationale.

cadre national pour la reconnaissance des titres de compétences étrangers, et de renforcer l'union économique en ratifiant une entente sur la mobilité de la main-d'œuvre et en acceptant d'élaborer d'autres initiatives dans le cadre de l'Accord sur le commerce intérieur.

Le BCP a aussi collaboré de près avec les ministères pour mettre au point des propositions visant à relancer l'économie et à bien positionner le Canada pour le futur. Ces propositions comprenaient par exemple, des propositions de mesures de soutien pour les travailleurs canadiens, dont la prolongation temporaire de la période de prestations d'assurance-emploi et un accès accru à la formation. De plus, le BCP a

participé à la préparation de propositions d'investissement dans la rénovation et/ou la construction de logements sociaux au Canada afin de stimuler l'économie, de créer de l'emploi et d'aider les Canadiens à rompre le cycle de l'itinérance et de la pauvreté.

Le BCP a également coordonné de concert avec le ministère des Finances, le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international et la Banque du Canada pour coordonner la participation du Premier ministre à la rencontre des leaders du G20, contribuant ainsi à la prise en compte des positions et des intérêts du Canada dans l'intervention internationale visant à résoudre la crise économique mondiale.

Par ailleurs, le BCP a continué de prodiguer des conseils au premier ministre sur les quatre piliers de la Stratégie pour le Nord intégrée: l'exercice de la souveraineté canadienne, la promotion du développement économique et social, la durabilité de l'environnement ainsi que l'amélioration de la gouvernance. Ce travail incluait aussi l'appui à une série de nouvelles initiatives liées à cette stratégie, qui ont été annoncées par le Premier ministre en 2008, lors de son passage dans le Nord. Le BCP a également contribué à l'élaboration de propositions de politiques ministérielles, comme celles qui régissent le programme de géocartographie de l'énergie et des minéraux ainsi que la protection accrue des eaux arctiques du Canada.

Le BCP a aidé le gouvernement à mettre en place les éléments suivants de son programme, entre autres :

- le plan *Chantiers Canada* visant à stimuler la croissance économique et la productivité, à améliorer la compétitivité du Canada et à favoriser le commerce;
- l'accord d'allègements fiscaux de portée générale, en particulier dans le domaine de l'impôt des entreprises, grâce à l'adoption de la *Loi d'exécution du budget de 2008*;
- le *Fonds d'adaptation des collectivités* visant à répondre aux besoins économiques à court terme des collectivités canadiennes touchées par la récession mondiale;
- une aide au secteur forestier pour jeter les bases d'un avenir durable;
- le Bureau de gestion des grands projets, une initiative de 60 millions de dollars, prévue au

Le BCP a contribué à la mise en œuvre de la Stratégie pour le Nord, en favorisant la création de nouveaux programmes ministériels. Par exemple, l'organisme a participé à l'établissement du Fonds pour l'infrastructure de recherche dans l'Arctique destiné à la mise à niveau des principales installations de recherche du Nord, à la révision du Programme d'approvisionnement alimentaire par la poste en vue d'aider les collectivités du Nord à obtenir des aliments nutritifs à prix abordable, ainsi qu'au renouvellement du programme Investissements stratégiques dans le développement économique du Nord.

Analyse du rendement – Soutien en matière de politiques

<p>et les questions parlementaires que le gouvernement doit traiter ainsi que sur les nominations et l'appareil gouvernemental. Le BCP assure également un soutien financier et administratif au Cabinet du Premier ministre et aux cabinets des ministres du portefeuille.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • nombre de décrets • nombre de nominations par le gouvernement en conseil • nombre de réunions des premiers ministres <p>→ Les conseils au Premier ministre et aux ministres du portefeuille sont fournis en temps opportun.</p>
---	---

À la suite de l'élection générale du 14 octobre 2008, le BCP a informé le Premier ministre des principaux points à considérer dans l'atteinte des priorités du gouvernement pour le nouveau mandat, et ce, pour chacun des portefeuilles ministériels et dans l'ensemble du gouvernement. Ces avis visaient à aider le Premier ministre à déterminer les mandats et les responsabilités des ministres. Par la production de documents sur la transition et l'apport d'autres conseils, le BCP a également secondé le Premier ministre en prévision de la présentation des priorités du nouveau mandat dans les discours du Trône du 19 novembre 2008 et du 26 janvier 2009, aidant ainsi le gouvernement à respecter ses engagements électoraux et ses priorités.

Programme en matière de politiques économiques

Face à l'intensification de la crise mondiale, le BCP a dû consacrer, l'an dernier, une bonne partie de son temps à la prestation de conseils et au soutien de la politique économique. En collaboration avec le ministère des Finances, il a contribué à formuler des propositions pour le Plan d'action économique du Canada (budget de 2009) et à coordonner l'approbation rapide des initiatives et des propositions du Cabinet, tout en veillant à ce que les autorisations et les responsabilités correspondantes soient établies et soient communiquées aux Canadiens.

Parmi les activités du BCP, il y a l'organisation de deux réunions fructueuses des premiers ministres sur l'économie qui ont permis d'obtenir l'appui des provinces et des territoires à l'égard

du Plan d'action économique du Canada et du budget de 2009. Tous les premiers ministres ont convenu d'adopter dans leur budget de 2009 des mesures pour stimuler l'économie, d'établir un

En étroite collaboration avec les autorités des États-Unis et de l'Ontario, le BCP a formulé des avis concernant le plan d'aide gouvernemental pour Chrysler, totalisant environ 3,75 milliards de dollars canadiens, et a participé aux travaux dirigés par Industrie Canada visant l'élaboration d'un plan d'aide canadien, de l'ordre de 1 à 1,5 milliards de dollars canadiens, pour General Motors. Ce soutien financier représente jusqu'à 20 % des fonds alloués par l'administration américaine aux homologues de ces entreprises aux États-Unis, et a contribué à garantir le maintien de la présence canadienne dans le secteur de l'automobile en Amérique du Nord.

Section II : Analyse des activités de programme par résultat stratégique

Cette section fournit de l'information sur les activités de programme du BCP, y compris ses principales réalisations, à l'appui de son unique résultat stratégique.

Résultat stratégique
Appuyer et mettre en œuvre le programme et les décisions du gouvernement et assurer l'appui et le fonctionnement de ses institutions.

Activité de programme 1
Fournir des conseils professionnels et impartiaux sur les politiques et du soutien au Premier ministre et aux ministres du portefeuille.
Avantages pour les Canadiens
Le Premier ministre et les ministres du portefeuille pourront s'acquitter de leurs responsabilités respectives envers les Canadiens de façon efficiente et efficace, grâce à la prestation de conseils et de soutien favorisant le processus décisionnel et l'établissement du programme du gouvernement.

Ressources financières (en milliers de dollars) Ressources humaines (équivalents temps plein)

2008-2009		
Dépenses	Total des autorisations	111 546
prévues	réelles	104 134

2008-2009		
Prévues	Réelles	738
Ecart		6

Description	Résultats escomptés de l'activité de programme	Indicateurs de rendement ⁸
Le BCP appuie le premier ministre dans l'exercice de ses fonctions uniques de chef du gouvernement. Il conseille le Premier ministre et les ministres du portefeuille sur les politiques, les mesures législatives	Le Premier ministre et mesure de s'acquitter de leurs responsabilités respectives.	→ Le Premier ministre et les ministres du portefeuille obtiennent de l'information à valeur ajoutée ⁹ pour la prise de décisions.

⁸ Le BCP a pour mandat de conseiller et de secondar le premier ministre, les ministres de son portefeuille et le Cabinet. Trouver des méthodes d'évaluation efficaces et utiles pour mesurer son rendement pose certaines difficultés à l'organisme. Des méthodes d'évaluation quantitatives ont donc été mises en place pour pallier cette lacune, les limites de telles méthodes étant toutefois reconnues : essentiellement, elles ne peuvent à elles seules démontrer la complexité de l'analyse et des recherches nécessaires pour atteindre les objectifs ni la portée des différences indicatrices plus précis et plus pertinents qui favoriseront l'atteinte des objectifs prioritaires.

⁹ « À valeur ajoutée » signifie complète, précise, pertinente et en temps voulu.

Tableau 2 : Crédits votés et postes législatifs (en milliers de dollars)

	Dépenses réelles 2006-2007	Dépenses réelles 2007-2008	Budget principal des dépenses 2008-2009	Dépenses réelles 2008-2009
1				
Dépenses du programme ⁴	122 940	125 531	110 568	135 510
(L) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	12 319	11 837	12 348	13 343
(L) Premier ministre – traitement et allocation pour automobile	150	153	157	157
(L) Ministre des Affaires intergouvernementales, présidente du Conseil privé de la Reine pour le Canada, et ministre de la Francophonie – traitement et allocation pour automobile	74	74	76	77
(L) Leader du gouvernement au Sénat – traitement et allocation pour automobile	73	74	76	77
(L) Leader du gouvernement à la Chambre des communes – traitement et allocation pour automobile ⁵	0	0	0	77
(L) Ministre d'État et whip en chef du gouvernement – traitement et allocation pour automobile ⁶	0	0	0	30
(L) Ministre d'État (Réforme démocratique) – traitement et allocation pour automobile ⁷	0	0	0	24
(L) Ministres sans portefeuille ou ministre d'État – allocation pour automobile	5	4	0	0
(L) Dépenses des produits de la vente des biens excédentaires de la Couronne	0	19	0	31
(L) Montants adjugés par la cour	0	0	0	3
Total	135 561	137 692	123 226	149 329

Les chiffres ayant été arrondis, leur somme n'est pas nécessairement égale aux montants indiqués.

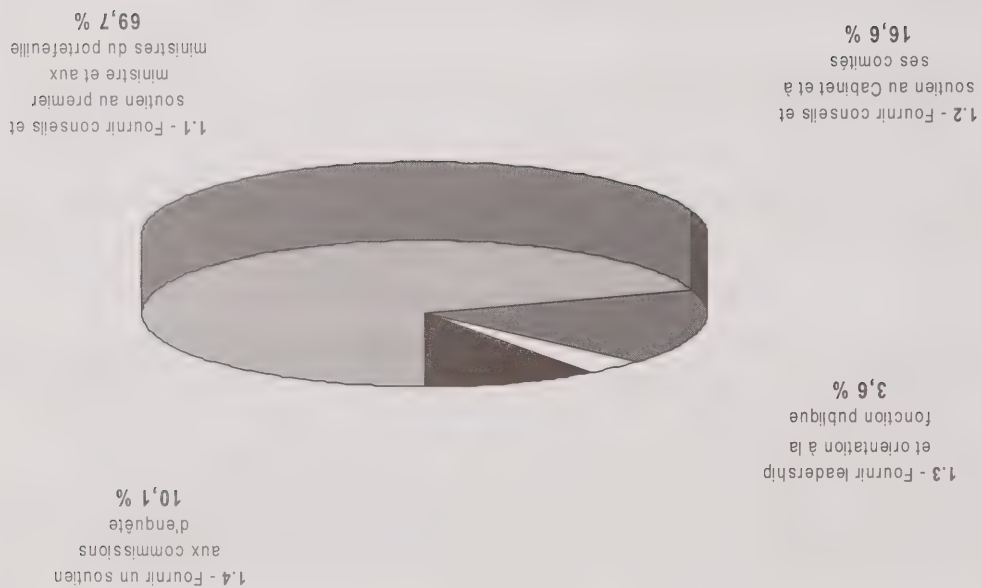
⁴ Pour obtenir de plus amples renseignements sur les tendances relatives aux dépenses, veuillez consulter le graphique correspondant. Pour en apprendre davantage sur le Budget principal des dépenses et le total des dépenses graphiques, consultez le Sommaire du rendement ou l'annexe II (par voie électronique).

⁵ Dans le passé, le leader du gouvernement à la Chambre des communes était considéré comme un ministre sans portefeuille. conformément à la Loi sur les traitements. À la suite d'une modification (projet de loi C-30) apportée à la Loi, ce leader du gouvernement à la Chambre des communes est maintenant considéré comme un ministre au plein sens du terme; par conséquent, ses dépenses (traitement et allocation pour automobile) ne figurent plus désormais dans les crédits votés, mais dans les postes législatifs. Le Budget supplémentaire des dépenses A et les dépenses réelles pour 2008-2009 tiennent compte de cette modification, qui sera appliquée à titre définitif dans le Budget principal des dépenses 2009-2010 du BCP.

⁶ En 2008-2009, le traitement et l'allocation pour automobile du ministre d'État et whip en chef du gouvernement sont considérés comme un poste législatif.

⁷ Le 30 octobre 2008, un nouveau ministre d'État a été nommé au BCP. Le traitement et l'allocation pour automobile du nouveau ministre d'État (Réforme démocratique) constituent un poste législatif pour 2008-2009.

Dépenses réelles par activité de programme pour 2008-2009



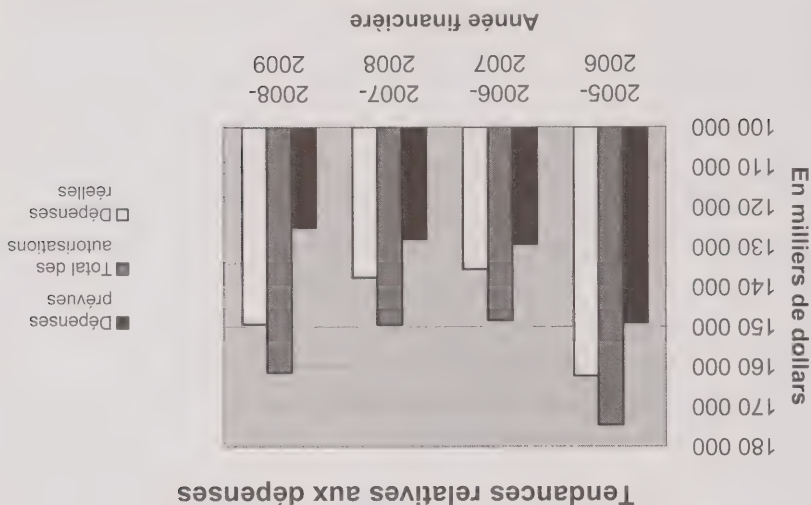
Lors des exercices précédents, l'écart entre les dépenses prévues du BCP et le total des autorisations découlaient essentiellement des affectations supplémentaires destinées aux commissions d'enquête.

La somme des surplus enregistrés par le BCP (les commissions d'enquête³ non comprises) – le total des autorisations moins le total des dépenses – a diminué, passant de 9,2 millions en 2007-2008 à 6,5 millions en 2008-2009.

Les surplus affichés par le BCP (les commissions d'enquête non comprises) au cours des deux années financières sont en partie attribuables à des retards liés à la passation de marchés et à l'aménagement de locaux, au roulement élevé du personnel, et à la difficulté de combler les postes à pourvoir en raison du manque de candidats qualifiés. Le surplus était inférieur en 2008-2009, car la dotation de postes à pourvoir a connu moins de délais.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le total des Dépenses prévues et le total des autorisations, veuillez consulter le Sommaire du rendement précédemment ou l'annexe II du Rapport sur le rendement ministériel en ligne (version étendue).

³ Les crédits des commissions d'enquête ne sont pas comptabilisés, car il s'agit d'affectations à but spécial.



Variation des tendances relatives aux dépenses

À la fin de l'année, le BCP dégageait un surplus de 12,1 millions de dollars, dont 5,6 millions étaient attribuables à des retards ou à des reports d'échéances liés aux commissions d'enquête. Étant donné que le financement et les dépenses touchant les commissions d'enquête sont limités par une affectation à but spécial, distincte des crédits du BCP, les surplus de l'organisme pour ses activités (les affectations à but spécial non comprises) représentaient 6,5 millions de dollars. Les renseignements complets sont fournis au Sommaire du rendement du rendement précédemment à l'annexe II du Rapport sur le rendement ministériel en ligne (version étendue). Les conséquences sur le rendement sont présentées à la section II du présent rapport.

- 1,8 million de dollars – Sécurité des Olympiques de 2010 et du G8
- 19 millions de dollars – Commissions d'enquête
- 4,7 millions de dollars – Groupe de travail sur l'Afghanistan
- 12,7 millions de dollars – Report de fonds, nouvelles conventions collectives, remboursements de dépenses comme les congés parentaux, les indemnités de départ et autres rajustements mineurs et techniques.

Pour l'exercice 2008-2009, le BCP a reçu un financement total de 38,2 millions de dollars :

l'année financière. inférieures au total des autorisations. Les dépenses réelles sont comptabilisées après la clôture de cette contrainte et du retard dans la mise en œuvre des plans, les dépenses réelles ont été

Tableau 1 : Sommaire du rendement

(en milliers de dollars) Les explications relatives aux écarts établis sont fournies au Sommaire du rendement-Détails à l'annexe II du Rapport sur le rendement ministériel en ligne (version étendue).

Activité de programme	Dépenses réelles en 2007-2008	Dépenses principales	Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Harmonisation des résultats avec ceux du gouvernement du Canada
Fournir des conseils professionnels et impartiaux sur les politiques et du soutien au Premier ministre et aux ministres du portefeuille.	94 463	97 573	99 473	111 546	104 134	Toutes les activités de programme correspondent au résultat du gouvernement du Canada : « Affaires gouvernementales ».
Fournir des conseils sur les politiques et des services de secrétariat au Cabinet et à ses comités.	21 096	20 763	20 763	24 921	24 761	
Fournir un leadership et une orientation d'ensemble à la fonction publique afin de soutenir le programme du gouvernement.	4 731	3 573	3 573	4 388	5 389	
Fournir aux commissions d'enquête un soutien financier et administratif	17 402	1 316	1 316	20 606	15 045	
Total des dépenses	137 692	123 226	125 125	161 461	149 329	
Moins : Revenus non disponibles	1 837	S/O	791	791	1 296	
Plus : Services obtenus gratuitement	17 489	S/O	17 882	17 882	19 358	
Coût net de l'organisme	153 344	S/O	142 216	178 552	167 391	
Équivalents temps plein	912	934	944	998	981	

Les chiffres ayant été arrondis, leur somme n'est pas nécessairement égale aux montants indiqués.

Comme pour les autres ministères et organismes, un budget est affecté au BCP en début d'exercice, dans le cadre du Budget principal des dépenses. Toutefois, il est possible que l'organisme reçoive des crédits additionnels par le biais du Budget supplémentaire des dépenses et d'autres transferts. Les ministères et les organismes soumettent leurs dépenses prévues en fonction des montants approuvés au commencement de l'année financière, aux fins d'inclusion dans le Budget supplémentaire des dépenses. Les sommes totales approuvées par le Parlement dans le Budget principal et le Budget supplémentaire des dépenses pour l'année correspondent au total des autorisations que les ministères et les organismes ne peuvent pas dépasser. En raison

exigent que l'organisme soit en mesure de fonctionner en toutes circonstances. Afin de se conformer à sa quatrième priorité, c'est-à-dire renforcer les pratiques de gestion interne du BCP, l'organisme a amélioré son processus de planification intégré des activités et des ressources humaines, peaufiné son système de mesure de rendement, fondé un nouveau comité indépendant de vérification ministérielle, et avancé dans sa préparation aux situations d'urgence et sa planification de la continuité des activités.

Rôle des priorités dans l'atteinte du résultat stratégique

Le tableau suivant présente un sommaire du rendement global du BCP relativement aux priorités établies dans le *Rapport sur les plans et les priorités* (RPP) de 2008-2009. Vous trouverez de plus amples renseignements sur les Engagements et réalisations à l'annexe I du Rapport ministériel en ligne (version étendue). La section II du présent rapport offre d'autres détails ayant trait aux résultats prévus par activité de programme. Comme il est indiqué ci-dessous, les principales étapes de rendement pour 2008-2009, énoncées dans le RPP, ont toutes été respectées.

Priorités opérationnelles			Etat du rendement
1. Appuyer le Premier ministre dans l'exercice de l'ensemble de ses responsabilités en tant que leader.	Permanente	Atteint	
2. Mettre l'accent sur les grands dossiers stratégiques et sur une meilleure planification des politiques à moyen terme.	Permanente	Atteint	
3. Soutenir la gestion des activités gouvernementales et la responsabilisation du gouvernement.	Permanente	Atteint	
4. Renforcer les pratiques internes de gestion du BCP.	Permanente	Atteint	
Priorités de la gestion			

Sommaire des ressources

Ressources financières (en milliers de dollars)

2008-2009		
Dépenses	Total des	125 125
prévues	autorisations	161 461
réelles	Dépenses	149 329

Ressources humaines (équivalents temps de plein)

2008-2009		
Prévues	Réelles	944
Ecart		981
		(37)

L'arrivée de la nouvelle administration américaine fournit au Canada une excellente occasion de renouveler et de renforcer son solide partenariat avec les États-Unis. Le Premier ministre a établi avec le président Obama, lors de sa visite officielle, un cadre de travail pour renforcer la coopération en ce qui touche l'économie, la frontière, le changement climatique, l'énergie et les priorités internationales, y compris la situation en Afghanistan.

Afghanistan

La deuxième priorité du BCP consistait à mettre l'accent sur les secteurs névralgiques et à renforcer la planification des politiques à moyen terme. Par exemple, le BCP a aidé à créer un Comité du Cabinet sur l'Afghanistan, appuyé par un nouveau comité de coordination des sous-ministres et un Groupe de travail sur l'Afghanistan, suivant les recommandations du Groupe d'experts indépendant sur le rôle futur du Canada en Afghanistan. Toujours en réaction aux recommandations du Groupe d'experts, le BCP a également coordonné la détermination de six priorités et l'élaboration de trois projets de premier plan, en lien avec l'engagement du Canada en Afghanistan. Il a facilité, en collaboration avec d'autres ministères, la conversion de la mission du Canada en Afghanistan en un partenariat civilo-militaire intégré fondé sur la philosophie « une mission, une équipe ».

En plus de rendre publique une série de repères et d'indicateurs liés aux six priorités et aux trois projets de premier plan, le BCP a coordonné la production de rapports trimestriels faisant état des progrès accomplis. Ces rapports trimestriels permettent au gouvernement de rendre compte en toute franchise aux Canadiens de l'évolution de la mission.

Complexité des enjeux

La complexité de la tâche du BCP s'est accrue en raison de la réélection et du renouvellement du mandat d'un gouvernement minoritaire. Dans ce contexte difficile, le BCP a respecté sa troisième priorité, qui consiste à améliorer la gestion des activités gouvernementales et la responsabilisation du gouvernement, en favorisant la gestion stratégique des nominations par le gouvernement en conseil et le renouvellement de la fonction publique. Cette dernière initiative est d'autant plus importante que 66 p. 100 des fonctionnaires ont plus de 40 ans et que d'ici 2012, plus du quart aura droit de partir à la retraite sans pénalité. Le BCP a collaboré avec d'autres ministères et organismes afin de mettre en œuvre des mesures visant à promouvoir le renouvellement de la fonction publique, conformément au *Septième rapport annuel au Premier ministre sur la fonction publique* présenté par le grefier.

De même, les technologies évoluent rapidement. Faire la prestation rapide, efficace et efficiente de services et de renseignements malgré des ressources limitées est un défi constant pour le BCP, qui doit à la fois veiller à la sécurité, à la confidentialité et à la protection des renseignements personnels, ainsi qu'à l'accessibilité de l'information. En faisant preuve de souplesse et d'innovation, le BCP s'assure de la mise en œuvre du programme et des décisions du gouvernement ainsi que du bon fonctionnement de ses institutions.

De plus, les responsabilités du BCP consistant à soutenir le Premier ministre et le Cabinet, à assurer la continuité de l'État constitutionnel et à fournir un leadership à la fonction publique

L'année 2008-2009 a connu la plus profonde récession et la pire crise financière à survenir depuis les années 1930. Malgré sa vigueur et sa force, l'économie canadienne, qui est étroitement liée à celle du reste du monde, est entrée en récession au quatrième trimestre de 2008, bien qu'en comparaison aux autres pays du G7¹ et aux économies émergentes, la récession y ait frappé plus tard et moins durement. Les bouleversements et les incertitudes grandissantes au sein des marchés financiers internationaux ont engendré une hausse des pertes d'emploi et une baisse de la confiance des entreprises. Par conséquent, les investisseurs et le public en général ont pressé le gouvernement du Canada d'élaborer un plan de relance économique d'une ampleur sans précédent.

Le BCP a offert un appui pour la réalisation du programme du gouvernement et a contribué à maintenir la confiance accordée aux institutions gouvernementales en collaborant étroitement avec les ministères et les divers secteurs de l'appareil fédéral afin de trouver des solutions efficaces et efficaces. Cette responsabilité, correspondant à la première priorité du BCP, a entre autres consisté à communiquer en temps utile des renseignements exacts au Premier ministre, à formuler des conseils stratégiques concernant la situation économique, et à soutenir les décisions du Cabinet sur des politiques économiques de lutte contre la récession.

Relations entre le Canada et les États-Unis

Le Canada et les États-Unis sont les deux plus grands partenaires commerciaux au monde. En 2008, le commerce entre les deux pays a totalisé 602,5 milliards de dollars, ce qui représente environ deux milliards de dollars en biens et services traversant la frontière chaque jour. Les États-Unis représentent le plus grand investisseur étranger au Canada et la principale destination des investissements canadiens à l'étranger. Le Canada est le plus important fournisseur de pétrole, de gaz naturel, d'uranium et d'électricité des États-Unis, ce qui a constitué 99 p. 100 (91,1 milliards de dollars) des exportations d'énergie canadiennes en 2007².

Cette relation bilatérale, qui est primordiale aux yeux du gouvernement, a une incidence sur le travail de plusieurs ministères et organismes, dont le BCP. Celui-ci a, de fait, aidé le gouvernement à établir et à faire avancer les priorités relatives à la concertation entre les ministères et organismes afin de favoriser la cohérence des politiques, comme en a témoigné la collaboration entre le BCP, Industrie Canada, Exportation et développement Canada et d'autres ministères lors de l'élaboration de stratégies de soutien du secteur de l'automobile.

En collaboration avec le ministère des Finances, le BCP a participé à l'élaboration du Plan d'action économique du Canada (budget de 2009) et à sa diffusion auprès des Canadiens. Le Plan est conçu pour limiter la gravité de la récession et ses conséquences pour les Canadiens, tout en créant les conditions favorables pour une croissance économique à long terme. De plus amples renseignements sur le Plan sont offerts à www.plandaction.gc.ca

¹ Le G7 est un groupe composé de sept pays hautement industrialisés : le Canada, la France, l'Allemagne, l'Italie, le Japon, le Royaume-Uni et les États-Unis.

² <http://www.mrcan-mcan.gc.ca/stat/energie-tra.php>

<p>Activité de programme</p>	<p>Sous-activité</p>	<p>1.1 Le Premier ministre et les ministres du portefeuille professionnels et impartiaux sur les politiques et un soutien au premier ministre et aux ministres du portefeuille.</p> <p>1.1.1 Fournir des conseils au premier ministre sur les enjeux, les politiques, l'appareil et les nominations.</p> <p>1.1.2 Fournir des conseils au premier ministre sur certains sujets en rapport avec les affaires internationales et à la sécurité nationale.</p> <p>1.1.3 Fournir des conseils et un soutien au premier ministre et au ministre des Affaires intergouvernementales sur les politiques, les communications et les affaires parlementaires en lien avec les relations fédérales-provinciales-territoriales.</p> <p>1.1.4 Fournir des conseils aux ministres du portefeuille sur les politiques, les lois et les questions parlementaires.</p> <p>1.1.5 Fournir au Cabinet du premier ministre et aux cabinets des ministres du portefeuille un soutien financier et administratif.</p>	<p>1.2 Le Cabinet</p> <p>Fournir des conseils sur les politiques et des services de secrétariat au Cabinet et à ses comités.</p> <p>1.2.1 Soutenir la bonne marche du Cabinet et de ses comités.</p> <p>1.2.2 Faciliter l'intégration au sein de la communauté fédérale afin de supporter la mise en place du programme du gouvernement par les ministères et les organismes.</p>	<p>1.3 La fonction publique</p> <p>Fournir un leadership et une orientation d'ensemble à la fonction publique afin de soutenir le programme du gouvernement.</p> <p>1.3.1 Soutenir la bonne marche du Comité de sous-ministres sur le renouvellement de la fonction publique.</p> <p>1.3.2 Soutenir la bonne marche du Comité des hauts fonctionnaires.</p>	<p>1.4 Commissions d'enquête</p> <p>Fournir aux commissions d'enquête un soutien financier et administratif.</p>
-------------------------------------	-----------------------------	---	---	---	--

Analyse des risques

La démarche du BCP et les défis qu'il doit relever afin d'atteindre ses objectifs prioritaires sont grandement influencés par le contexte opérationnel. À l'hiver 2007-2008, au moment de la rédaction du *Rapport sur les plans et les priorités 2008-2009*, l'ampleur de la récession mondiale et les résultats de l'élection présidentielle américaine 2008 étaient inconnus. Ces deux éléments ont eu de fortes répercussions sur les activités du BCP, particulièrement sur sa principale priorité qui est de secondar le premier ministre dans l'exercice de l'ensemble de ses responsabilités en tant que chef du gouvernement.

Message du Premier ministre

Au cours de la dernière année, le gouvernement du Canada a dû faire face à un éventail de nouveaux défis, l'un des plus importants étant de contrer les effets du pire ralentissement économique mondial à survenir depuis un demi-siècle. C'est dans ce contexte que le Bureau du Conseil privé a joué un rôle clé en appuyant le gouvernement alors qu'il s'attaquait aux problèmes économiques et concrets prioritaires. Les analyses et les conseils non partisans du Bureau du Conseil privé nous ont aussi aidé à préparer notre nouveau mandat et à relever les défis nationaux et internationaux.

Le Bureau du Conseil privé a d'ailleurs joué un rôle important en aidant le gouvernement à élaborer le Plan d'action économique du Canada. Il a secondé le gouvernement en rationalisant le processus d'élaboration de politiques pour accélérer les approbations, a facilité la tenue d'une réunion des premiers ministres sur la situation économique; et a aidé le Canada à faire montre de leadership sur la scène internationale lors des rencontres du G8 et du G20. Parallèlement, le Bureau du Conseil privé a permis au gouvernement de réagir à la récession en prenant des mesures efficaces en temps utile pour aider les familles et les entreprises canadiennes à traverser la crise. Le Bureau du Conseil privé a également soumis des rapports trimestriels de qualité sur la mise en œuvre des priorités du Canada et la réalisation de projets de premier plan en Afghanistan.



De plus, le Bureau du Conseil privé a appuyé le gouvernement dans le dialogue engagé avec la nouvelle administration américaine à l'égard d'importants enjeux, dont les répercussions du ralentissement économique sur le secteur de l'automobile et la politique de l'énergie. Le Bureau du Conseil privé a aussi coordonné la visite qu'a effectuée le président Barack Obama au Canada en février — sa première à l'étranger — et qui a permis aux relations bilatérales avec la nouvelle administration de prendre un bon départ.

En somme, le Bureau du Conseil privé a joué un rôle central en aidant le gouvernement à respecter ses engagements prioritaires envers la population canadienne durant cette période particulièrement difficile. Je tiens à remercier le personnel du Bureau du Conseil privé et les milliers de fonctionnaires fédéraux de toutes les régions du pays pour le dévouement et le professionnalisme dont ils ont fait preuve.

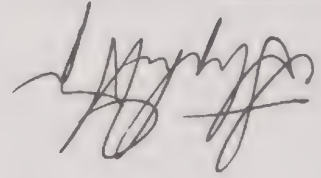
Je suis heureux de présenter le *Rapport ministériel sur le rendement* du Bureau du Conseil privé pour l'exercice se terminant le 31 mars 2009 ainsi que le *Rapport ministériel sur le rendement* du Secréariat de la Commission des nominations publiques, lequel est joint au présent document.

Table des matières

MESSAGE DU PREMIER MINISTRE	1
SECTION I : SURVOL	3
RENSEIGNEMENTS SOMMAIRES	3
SECTION II: ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE	13
ACTIVITÉ DE PROGRAMME 1	13
ACTIVITÉ DE PROGRAMME 2	25
ACTIVITÉ DE PROGRAMME 3	29
ACTIVITÉ DE PROGRAMME 4	33
SECTION III : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	35

Bureau du Conseil privé

Rapport ministériel sur le rendement 2008-2009



Le très honorable Stephen Harper

Premier ministre du Canada



Wayne G. Wouters

Greffier du Conseil privé et secrétaire du Cabinet

Avant-propos

Le Rapport ministériel sur le rendement (RMR) constitue un élément clé du cycle de la planification, de la surveillance, de l'évaluation et du compte rendu des résultats au Parlement et aux Canadiens. Les RMR sont au cœur de la responsabilisation et de la gestion axée sur les résultats au gouvernement.

Les ministères et organismes sont invités à préparer leur rapport d'après les principes du gouvernement du Canada pour la présentation de rapports. Ces principes sont le fondement conceptuel de la préparation des RMR et s'inscrivent dans les pratiques actuelles recommandées en matière de rapports publics.

Selon ces principes, des rapports efficaces sur le rendement fournissent un compte rendu concis, cohérent, fiable et équilibré du rendement d'une organisation en rapport avec ses plans, ses priorités et les résultats prévus. Le RMR met l'accent sur les résultats en faisant un compte rendu non seulement des activités et des extrants qui ont été réalisés, mais également des progrès accomplis pour atteindre les résultats stratégiques – les avantages durables pour les Canadiens et la société canadienne. Le rendement y est mis en contexte et est relié aux plans et aux résultats prévus (on explique les modifications pertinentes apportées), les principaux risques et défis à relever pour l'obtention des résultats y sont présentés et l'on discute des risques et des défis principaux qui ont une incidence sur le rendement de l'organisation. Un RMR efficace établit un lien solide entre les ressources et les résultats pour montrer ce que l'on a accompli au moyen d'une gestion rigoureuse des fonds publics. On y rend également compte des résultats réalisés en association avec d'autres organisations gouvernementales et non gouvernementales. En dernier lieu, le RMR est crédible et équilibré parce que le rendement déclaré y est étayé d'éléments d'information probants et impartiaux et parce qu'on y discute des leçons apprises.

Le présent RMR ainsi que celui de beaucoup d'autres organisations, est disponible dans le site Internet du Secrétariat du Conseil du Canada à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estimf.asp>. Les lecteurs qui veulent obtenir une revue pangouvernementale détaillée de la contribution du gouvernement fédéral au rendement du Canada en tant que nation peuvent consulter *Le rendement du Canada 2008-2009*, qui est structuré en fonction de quatre grands secteurs de dépenses (affaires économiques, affaires sociales, affaires internationales et affaires gouvernementales). Ce rapport est disponible à la page du Carrefour de la planification et du rendement du site Web du Conseil du Trésor du Canada, à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/ppe-cpt/home-accueil-fra.aspx>. Le *Survot Rapports sur le rendement 2008-2009*, également disponible à la page du Carrefour, sert de document directeur pour les 92 RMR et comprend un aperçu global des dépenses réelles pour l'ensemble du gouvernement, qui est structuré en fonction des mêmes quatre grands secteurs de dépenses décrits dans le document *Le rendement du Canada*, et on y présente également des faits saillants des rapports sur le rendement des ministères et organismes.

Le gouvernement du Canada s'est engagé à améliorer de façon continue l'information qu'il communique au Parlement et aux Canadiens. La rétroaction des lecteurs est importante pour assurer une amélioration constante des RMR et des autres documents relatifs au Budget et des dépenses. Pour tout commentaire ou toute question, veuillez communiquer par courriel avec la Division de la responsabilisation et des rapports au Parlement du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, à l'adresse tbs-sct.gc.ca.

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du Budget principal des dépenses.

Partie II – Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et

organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultats prévus, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont habituellement déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMIR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme

en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le Budget supplémentaire des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé deux fois par année, soit un premier document au début novembre et un document final au début mars. Chaque Budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de deux Budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une année donnée.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministère des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2009.

Ce document est disponible en médias substitués sur demande.

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès
des Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) KIA 0S5

Téléphone : 613-941-5995

Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)

Internet : <http://publications.gc.ca>

No. de catalogue : BT31-4/65-2009

ISBN 978-0-660-64352-6



**Bureau du Conseil privé et
Secrétariat de la Commission
des nominations publiques
Rapport sur le rendement**

Pour la période se terminant
le 31 mars 2009

CAI
FN
-E77



Public Health Agency of Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2009



Canada

ESTIMATES

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organisation's main priorities by strategic outcome(s), program activity(s) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are usually tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2009.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa (Ontario) KIA 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Catalogue No.: BT31-4/98-2009
ISBN 978-0-660-64353-3

Foreword

The Departmental Performance Report (DPR) is a key component in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and Canadians. DPRs are at the heart of accountability and managing for results in government.

Departments and agencies are encouraged to prepare their reports according to the Government of Canada Reporting Principles. These principles form the conceptual foundation upon which DPRs are prepared, and are consistent with current recommended public reporting practices.

Based on these principles, an effective performance report provides a concise, coherent, reliable, and balanced account of an organization's performance in relation to its plans, priorities, and expected results. The DPR focuses on results by reporting not only the activities and outputs achieved, but also the progress made toward achieving strategic outcomes—the enduring benefits for Canadians and Canadian society. It sets performance in context, associates performance with plans and expected results (explaining any relevant changes), presents the key risks and challenges faced in the pursuit of results, and discusses how these risks and challenges affected organizational performance. An effective DPR has strong linkages between resources and results to show what was achieved through the sound stewardship of public funds. It also reports on results realized in partnership with other governmental and non-governmental organizations. Finally, the DPR is credible and balanced because it uses objective, evidence-based information to substantiate the performance reported and discusses lessons learned.

This DPR, along with those of many other organizations, is available on the Treasury Board of Canada Secretariat website at <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp>. Readers seeking a high-level, whole-of-government overview of the federal government's contribution to Canada's performance as a nation should refer to *Canada's Performance 2008–09*, which is structured around four broad spending areas (Economic Affairs, Social Affairs, International Affairs, and Government Affairs). *Canada's Performance 2008–09* is available on the Planning and Performance Gateway on the Secretariat's website (<http://www.tbs-sct.gc.ca/ppg-cpr/home-accueil-eng.aspx>). The *Overview of Departmental Performance Reports 2008–09*, which is also found on the Planning and Performance Gateway, serves as a guide to the 92 DPRs. The DPR Overview includes both a whole-of-government view of actual spending, which is structured around the same four broad spending areas seen in *Canada's Performance*, and selected highlights from departmental and agency performance reports.

The Government of Canada is committed to continually improving reporting to Parliament and Canadians. The input of readers is important to ensure that DPRs and other Estimates documents continue to be refined over time. Comments or questions can be directed to the Parliamentary Reporting and Accountability Division of the Treasury Board of Canada Secretariat by email at prad-drrp@tbs-sct.gc.ca.



Recycled

Supporting responsible use
of forest resources

www.fsc.org Cert no. SGS-COC-003021
© 1996 Forest Stewardship Council



Public Health Agency
of Canada

2008-09

**Departmental
Performance
Report**

The Honourable Leona Aglukkaq
Minister of Health

Table of Contents

MINISTER'S MESSAGE.....	III
MESSAGE FROM THE CHIEF PUBLIC HEALTH OFFICER	IV
SECTION I – OVERVIEW	1
Raison d'être.....	2
Responsibilities.....	2
Strategic Outcome and Program Activity Architecture (PAA)	2
Summary of Performance	4
Performance Summary	4
Contribution of Priorities to Strategic Outcome	5
Risk Analysis	6
Expenditure Profile	9
SECTION II – ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME.....	11
Program Activity – Health Promotion.....	12
Benefits for Canadians	13
Performance Analysis	13
Lessons Learned	15
Program Activity – Chronic Disease Prevention and Control	15
Benefits for Canadians	16
Performance Analysis	16
Lessons Learned	17
Program Activity – Infectious Disease Prevention and Control	18
Benefits for Canadians	20
Performance Analysis	20
Lessons Learned	21
Program Activity – Strengthen Public Health Capacity	22
Benefits for Canadians	22
Performance Analysis	23
Lessons Learned	24
Program Activity – Emergency Preparedness and Response	24
Benefits for Canadians	25
Performance Analysis	25
Lessons Learned	26

SECTION III – SUPPLEMENTARY INFORMATION	27
Management Priorities.....	28
Lessons Learned	28
Financial Highlights.....	28
Financial Highlights Charts.....	29
Financial Statements.....	30
List of Supplementary Information Tables.....	30

Minister's Message

I am pleased to present the 2008-09 Departmental Performance Report for the Public Health Agency of Canada. Working collaboratively with federal, provincial, territorial and international partners, the Agency played a vital role in promoting and protecting the health of Canadians and creating a stronger public health capacity.

The Agency worked to protect the health of Canadians by strengthening Canada's emergency preparedness, including planning for pandemic influenza. Through the Agency's work, supported by its surveillance systems, nationwide quarantine service and emergency response protocols, Canada improved its position to respond to disease outbreaks, food-borne illness and other emergencies that impact human health. The magnitude of the 2008 listeriosis outbreak, a rare occurrence in Canada, required a multi-jurisdictional emergency response in which the Agency was one of many participants. The Agency coordinated and analyzed all laboratory data, and provided analyses and interpretation of genetic "fingerprints" which established the connection between cases of Listeriosis and the source of the food contamination. The Agency's work helped to mitigate the outbreak and the impacts on the health and well-being of Canadians. By continuing to learn from this experience, from an internal review, and from the [Report of the Independent Investigator into the 2008 Listeriosis Outbreak](#), the Agency is moving ahead in enhancing the food safety system from a public health perspective.



With a focus on prevention, the Agency worked to promote good health practices among Canadians and eliminate barriers to healthy behaviours. For example, the Canadian Prenatal Nutrition Program provided funding to community groups to develop or enhance programs for vulnerable pregnant women with the aim to improve the health of both infant and mother through nutritional guidance, food supplements, and education/counselling on health and lifestyle issues. The Agency also entered into bilateral agreements with every province and territory to help address the challenges of physical inactivity and unhealthy eating. Many of the projects funded through these agreements support healthy lifestyles among youth.

Immunization programs across Canada continued to mitigate infectious diseases, including life threatening diseases such as meningococcal meningitis and infectious agents of chronic diseases like cervical cancer. These programs fostered federal, provincial and territorial cooperation to provide Canadians with equitable access to immunization protection across the country. Also, to enable Canadian travellers to make informed decisions, the Agency jointly published with Foreign Affairs and International Trade Canada, *Well on Your Way, A Canadian's Guide to Healthy Travel Abroad*.

With the Agency's support, a set of core competencies for public health professionals - the essential knowledge, skills and attitudes necessary for the practice of public health - were developed for use by provinces, territories, local jurisdictions and other federal departments and agencies.

In support of a stronger public health system in Canada and around the world, I am proud to report on the significant achievements made by the Agency during 2008-09.

A handwritten signature in dark ink, reading 'Leona Aglukkaq', with a horizontal line underneath.

The Honourable Leona Aglukkaq
Minister of Health
Government of Canada

Message from the Chief Public Health Officer

Today, there is a clear recognition of the importance of public health activities to Canada's overall well-being, and of the valuable role played by the Public Health Agency of Canada in improving and protecting the health of Canadians.

I take satisfaction in presenting this performance report, which provides an accounting of how the Agency's dedicated staff across the country made progress in fulfilling our vision of healthy Canadians and communities in a healthier world.

Public health is a combination of programs, services and policies that protect and promote the health of all Canadians. It involves the organized efforts of all three levels of government in collaboration with a wide variety of stakeholders and communities across the country and around the world. The Agency leads the federal government's work on promoting health, preventing and controlling chronic and infectious diseases, and preparing for and responding to human health disasters and emergencies.



One of my legislated responsibilities as Chief Public Health Officer is to report annually on the State of Public Health in Canada – it is a means of highlighting certain pressing public health issues with Canadians and Parliamentarians, and encouraging thought on possible solutions. In June 2008, my Report on the State of Public Health in Canada provided a broad look at the overall health of Canadians as well as disparities in health and other issues. This first report had a special focus on health inequalities intended to start a discussion among all Canadians on how we can move forward to build on Canada's successes in addressing health inequalities.

The Agency continued improving Canada's pandemic influenza readiness through the development of Canada's pandemic preparedness plan, purchasing and distributing antiviral drugs and planning for the rapid production of a vaccine. The preparatory work done during 2008-09 and previous years was put to the test in the recent H1N1 outbreak.

Some programs within the Agency focus on identified health needs of specific populations. For example, the Agency's Aboriginal Head Start Program is helping to address the spiritual, physical, nutritional, emotional and intellectual needs of thousands of young Aboriginal children living in urban centres and northern communities by employing strategies developed and managed by Aboriginal people by focusing on culture and language, education, health promotion, social support and parental involvement.

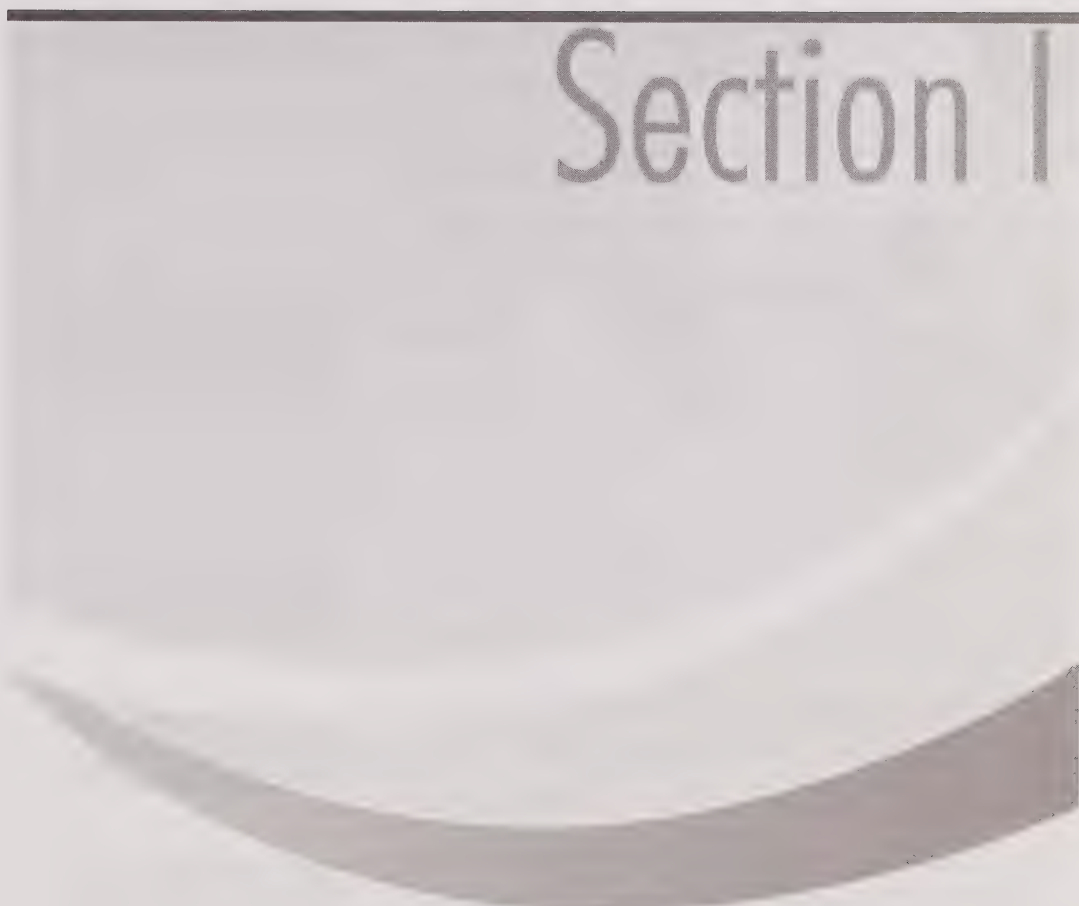
I am proud of everything the Agency continues to accomplish. It is through its many achievements and exceptional work that the Agency continues to be a world leader in public health.

A handwritten signature in dark ink, reading "David Butler-Jones". The signature is stylized with a large, sweeping "D" and "B".

David Butler-Jones, M.D.
Chief Public Health Officer

Overview

Section I



Raison d'être

Public health involves the organized efforts of society to keep people healthy and to prevent injury, illness and premature death. It is a combination of programs, services and policies that protect and promote the health of all Canadians. In Canada, public health is a responsibility that is shared by the three levels of government, the private sector, non-government organizations, health professionals and the public.

In September 2004, the [^][Public Health Agency of Canada](#) (Agency) was created within the federal Health Portfolio to deliver on the Government of Canada's commitment to help protect the health and safety of all Canadians, to increase its focus on public health, and to contribute to improving health and strengthening the health care system. Its activities focus on promoting health, preventing and controlling chronic and infectious diseases, preventing injuries and preparing for and responding to public health emergencies.

Responsibilities

The Agency has the responsibility to:

- contribute to the prevention of disease and injury, and the promotion of health;
- provide federal leadership and accountability in managing public health emergencies;
- serve as a central point for sharing Canada's expertise with the rest of the world and applying international research and development to Canada's public health programs; and
- strengthen intergovernmental collaboration on public health and facilitate national approaches to public health policy and planning.

In December 2006, the [^][Public Health Agency of Canada Act](#) came into force, giving the Agency the statutory basis to continue fulfilling these roles.

Strategic Outcome and Program Activity Architecture (PAA)

In order to effectively pursue its mandate, the Agency aims to achieve a single strategic outcome of healthier Canadians, reduced health disparities, and a stronger public health capacity supported by its Program Activity Architecture (PAA) depicted in the following figure. In fiscal year 2008-09, the Agency initiated the renewal of the Agency's existing PAA to address Management Accountability Framework (MAF) Round V assessment results and address conditions as part of the 2009 Strategic Review approval letter. The 2010-11 PAA and supporting Performance Measurement Framework (PMF) were subsequently approved by Treasury Board in Spring-Summer 2009.

Strategic Outcome

Healthier Canadians, reduced health disparities, and a stronger public health capacity

Program Activity

Program Sub-Activity

Health Promotion

- Healthy Living
- Childhood and Adolescence
- Aging and Seniors
- Injury Prevention
- Emerging Priorities in Health Promotion

Chronic Disease Prevention and Control

- Public Health Platforms for Chronic Disease Prevention, Early Detection and Management
- Diabetes Public Health Prevention, Early Detection and Management
- Cancer Public Health Prevention, Early Detection and Management
- Cardiovascular Disease Public Health Prevention, Early Detection and Management
- Emerging Public Health Priorities in Chronic Disease Public Health Prevention, Early Detection and Management

Infectious Disease Prevention and Control

- HIV/AIDS
- Pandemic and Avian Influenza Preparedness and Response
- Immunization and Respiratory Infections
- Communicable Diseases and Infection Control
- Foodborne, Waterborne and Zoonotic Diseases
- Science and Innovation

Emergency Preparedness and Response

- Emergency Preparedness
- Emergency Response
- Public Health Security

Strengthen Public Health Capacity

- Building Public Health Human Resource Capacity
- Knowledge-based Information Systems
- Public Health Law and Ethics

Internal Services

- Governance and Management Support
- Resource Management Services
- Asset Management Services

Summary of Performance

2008–09 Financial Resources (\$ millions)

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
590.6	632.4	582.9

2008–09 Human Resources (Full-Time Equivalents - FTEs)

Planned	Actual	Difference
2,452	2,338	114

Significant progress was made during the year on staffing; however, Full-Time Equivalents still fell short by 114 due to delays in the staffing process given difficulties in finding highly skilled and technically qualified candidates.

Performance Summary

Strategic Outcome: Healthier Canadians, reduced health disparities and a stronger public health capacity		
Performance Indicators	Targets	2008–09 Performance
Health-adjusted life expectancy (HALE) at birth	Baseline data	68.3 years (males); 70.8 years (females)*
The difference, in years, in HALE at birth between the top-third and bottom-third income groups	Baseline data	4.7 years (males); 3.2 years (females)*

* 2001 data are the most recent available. The feasibility of developing these performance indicators for use on an ongoing basis nationally is under consideration, with the intention of establishing new baselines and targets by 2010-11.

(\$ millions)

Program Activity	2007-08 Actual Spending	2008-09				Alignment to Government of Canada Outcomes
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	
Health Promotion	192.1	203.6	203.5	217.4	200.8	☞ Healthy Canadians
Chronic Disease Prevention and Control ¹	41.2	69.0	69.0	62.4	52.9	☞ Healthy Canadians
Infectious Disease Prevention and Control ¹	199.3	234.9	234.9	273.4	256.1	☞ Healthy Canadians
Emergency Preparedness and Response	121.3	39.0	39.1	34.5	30.9	☞ Safe and Secure Canada*
Strengthen Public Health Capacity	53.0	44.1	44.1	44.8	42.1	☞ Healthy Canadians
Total	606.9	590.5	590.6	632.4	582.9	

Note: Total excludes cost of services received without charge. Due to rounding, there may be insignificant variances.

¹ The former Program Activity Disease Prevention and Control, 2007-08 actual spending has been pro-rated between Chronic Disease Prevention and Control and Infectious Disease Prevention and Control based on 2008-09 Actual Spending.

Funding received for the operating budget carry-forward from 2007-08, collective bargaining agreements, and non-controllable salary costs were the main reasons for the \$41.8 million difference between Planned Spending and Total Authorities.

Funding re-profiles required to better align funding with anticipated expenditures such as Vaccine Readiness Fee and National Antiviral Strategy; the recent federal election, which caused delays in Grants and Contributions solicitations as well as in procurements; and difficulties in finding highly skilled and technically qualified candidates, resulted in Actual Spending being \$49.5 million lower than Total Authorities.

* Formerly "Safe and Secure Communities".

Contribution of Priorities to Strategic Outcome

Operational Priorities	Type	Status	Linkages to Strategic Outcome
To develop, enhance and implement integrated and disease-specific strategies and programs for the prevention and control of infectious disease	Ongoing	Mostly Met	The Agency contributed to healthier Canadians by collaborating both domestically and internationally on immunization and vaccine-preventable diseases; took a leadership role in the Federal Initiative to Address HIV/AIDS in Canada; and provided surveillance for infectious diseases.
To develop, enhance and implement integrated and disease -or condition-specific strategies and programs to promote health and prevent and control chronic disease and injury	Ongoing	Mostly Met	The Agency contributed to healthier Canadians through initiatives aimed at improved overall health for Canadians, a lower number of Canadians who develop chronic diseases, and a better quality of life and fewer complications for Canadians living with chronic diseases, using an appropriate mix of interventions.
To increase Canada's preparedness for, and ability to respond to, public health emergencies, including pandemic influenza	Ongoing	Mostly Met	The Agency contributed to a stronger public health capacity by engaging in emergency preparedness and response planning with federal, provincial and territorial departments and agencies, and non-governmental organizations to identify emerging priorities, establish work plans and coordinate activities. The Agency responded to challenges and risks related to globalization, infectious disease surveillance, food-borne hazards and zoonotic incidents. A health portfolio mass gathering plan was developed. These program activities enhanced the Agency's readiness capacity to mitigate public health risks and emergencies of national and international significance and ensure the health, safety, and security of Canadians.
To strengthen public health within Canada and internationally by facilitating public health collaboration and enhancing public health capacity	Ongoing	Mostly Met	The Agency contributed to stronger public health capacity by cultivating a sustainable, highly skilled workforce; by fostering the development of tools, frameworks and collaborative networks to increase and share public health information; and by supporting the development and application of legal and ethical strategies, tools and best practices to improve the understanding of the implications of public health interventions. Further improvements will be achieved as these activities become established and are modified in response to public health events.
To lead several government-wide efforts to advance action on the determinants of health	Ongoing	Mostly Met	The engagement of other federal departments, whose policy and initiatives have a significant impact on determinants of health, is a critical first step in taking action to reduce health inequalities. Several departments have been actively engaged on key issues such as: income and health - building an economic case for action; health as a determinant of productivity; the private sector role; and follow-up to the <u>May 2008 Report by the Senate Subcommittee on Population Health</u> . This initial engagement will lead to further collaborative action to increase federal policy coherence and contribute to the reduction of health inequalities.

Management Priorities	Type	Status	Linkages to Strategic Outcome
To develop and enhance the Agency's internal capacity to meet its mandate	Ongoing	Mostly Met	<p>The Agency's Management, Results and Resources Structure (MRRS) was renewed and received Treasury Board approval on May 28, 2009. The renewed MRRS is an improved depiction of the Agency's mandate and is articulated at a sufficient level of materiality to reflect how the organization allocates and manages its resources. This supports improved results-based management practices, demonstrates value for money, and provides key stakeholders with the information necessary to support decision-making.</p> <p>The Agency launched its first comprehensive 2009-10 Integrated Operational Planning process in support of Public Service Renewal to translate commitments into tangible, effective operational program delivery, program support and management activities for the following year.</p> <p>The Agency underwent a Strategic Review to identify areas for reallocation in support of the Government of Canada's renewal of the Expenditure Management System.</p> <p>The Agency participated in the MAF assessment which identified areas of improvement such as business continuity planning, information, asset and project management, procurement and citizen-focused service.</p> <p>In addition, the Agency developed an Integrated Risk Management Framework as a tool to support its work, including the MAF.</p>

Risk Analysis

The Agency operates within changing socio-economic, cultural and environmental conditions that may positively or adversely affect the public health of Canadians. The Agency responded to challenges and risks related to the surveillance of infectious diseases, globalization, food-borne hazards and zoonotic outbreaks/incidents, demographic trends, public preparedness and response during mass gatherings.

In May 2008, the Auditor General of Canada (OAG) submitted to Parliament a report that focused on *Surveillance of Infectious Diseases*. It concluded that the Agency has surveillance systems in place to detect and monitor existing and emerging diseases in Canada, but fundamental weaknesses that were previously noted remained. The Agency had taken steps to respond to past recommendations, but had not made satisfactory progress on those related to strategic directions, data quality, results measurement, and information sharing. Critical arrangements such as procedures for notifying other parties and protocols affecting the collection, use, and disclosure of personal information were still not in place. The lack of up-to-date federal legislation and recent changes to provincial and territorial privacy legislation had led to questions regarding the Agency's authority to collect public health information. In response, the Agency agreed to conduct a review of its legislative and regulatory authorities for the collection, use, and disclosure of public health research and surveillance information in 2009-10. The Agency also established a Surveillance Coordination Unit to support the Agency's surveillance governance structure and to implement the 2007-12 Surveillance Strategic Plan. In addition, the Agency completed revisions to case definitions for notifiable diseases with a pre-publication

PHAC facts...

In September 2008, Federal, Provincial and Territorial Ministers approved a multi-lateral F/P/T Memorandum of Understanding on Information Sharing During a Public Health Emergency. Development of information sharing agreements continued within the pan-Canadian Public Health Network to cover the broad scope of information sharing needed for public health. Information sharing agreements are complex intergovernmental documents that require extensive consultation which includes: identification of needs and required resources, development of mandates, clarification of roles and responsibilities and careful drafting and review by all parties before approval.

copy provided to all provinces and territories. As of March 31, 2009, one province had signed the standards for notifiable diseases. The Agency will continue to work towards finalizing more of these data-sharing arrangements with provinces and territories. Furthermore, in response to the [May 2009 Committee Report](#), the Agency will provide an interim status report to the Public Accounts Committee on its progress in implementing the OAG recommendations by September 30, 2009, and annual status reports until the recommendations are fully implemented.

Globalization has resulted in higher international migration for commerce and travel. This trend increases the likelihood of an infectious disease outbreak and the speed of its transmission within Canada. To mitigate public health risks associated with increased international travel, Canada committed to complying with the [International Health Regulations \(IHRs\)](#) by 2012. In addition, the Agency established stringent made in Canada requirements.

PHAC facts...

The International Health Regulations are a set of rules and procedures agreed upon by 193 countries aimed at reducing threats to global health by governing key elements in the prevention and control of infectious disease. The Agency has the mandate to coordinate IHR implementation efforts in Canada across federal, provincial/territorial and local authorities, and is working jointly with Health Canada to achieve this end.

Global food supply chains and increasing consumer demand for convenience have significantly changed the way in which food is produced, processed, packaged, distributed and sold around the world. In addition, increased demand for greater diversity in imported ethnic foods means that food may enter Canada from countries that may not be as strictly regulated. Canada may fail to detect, track and/or mitigate food-borne pathogens, toxins, chemical contaminants and other food-borne

PHAC facts...

The Agency provided expertise on food-borne, waterborne, and zoonotic diseases to the provinces, the Canadian Food Inspection Agency and Health Canada. The Agency supported 52 investigations, coordinated 11 multijurisdictional investigations, and collaborated on 18 international investigations of outbreaks.

hazards both of domestic and international origin that could pose a public health risk to Canadians. In 2008-09, the Emergency Operations Centre was activated within 24 hours for a Listeriosis outbreak linked to ready-to-eat meats and for Melamine contamination in food. The Agency released a [Lessons Learned Report](#) following a thorough review of the steps taken during last year's Listeriosis outbreak. It identified a need for more formalized approaches in addressing outbreaks. Additionally, it proposed concrete steps to ensure processes and materials are updated, communicated and tested. It also recommended steps to enhance Agency capacity. Together with [Health Canada](#) and the [Canadian Food Inspection Agency \(CFIA\)](#), the Agency is now working in closer cooperation with provincial and territorial health authorities to protect the public from these outbreaks. In April 2008, the three departments signed a Memorandum of Understanding to support collaboration and coordination for issues involving zoonotic diseases and the potential impacts on human and animal health. In May 2008, the Agency and CFIA signed a Letter of Agreement to establish a collaborative integrated process for the development of surveillance and risk assessment mechanisms to anticipate and prepare for potential non-food-borne zoonotic diseases.

The [2006 Census](#) showed that Canada had the fastest-growing population among the G-8 countries between 2001 and 2006 mainly due to immigration. The population is also aging, with the number of Canadians aged 65 years and older almost doubling since 1970. This change has notable effects on the number of Canadians living with chronic diseases. Rates of chronic diseases (such as cancer, diabetes and cardiovascular diseases) are rising which creates increased burdens on health care systems, communities, families and individual Canadians. The Agency is working with provincial and territorial governments and non-governmental organizations to identify strategies to prevent chronic diseases and facilitate their implementation. In Canada, the Aboriginal population is relatively young, has a higher than average rate of injuries and disease, and is growing almost twice as fast as the country's general population. While Canada is the second largest country in the world in terms of land mass with many rural and remote northern populated areas, at the same time it is one of the most urbanized. Research has demonstrated

PHAC facts...

The increasing incidence of chronic diseases is a significant challenge since 81% of all Canadian deaths are caused by major chronic diseases. Chronic diseases such as cancer, cardiovascular diseases, diabetes, lung diseases and arthritis result in four out of five deaths in Canada (Public Health Agency of Canada, 2009, using Statistics Canada [Vital Statistics](#)).

that economic factors, including rising unemployment, negatively impact population health. The growth in Canada's vulnerable populations, together with increasing income inequality and economic uncertainty pose risks of higher health inequalities and growing chronic and infectious disease burdens associated with the economic, geographic and social inequalities. These trends are considered by the Agency in order to develop public health responses to reduce health inequalities and improve the health for all Canadians.

There is increasing recognition and expectation for public preparedness and response during mass gatherings such as the 2010 Winter Olympics in Vancouver, British Columbia. The Agency prepared a health portfolio mass gathering plan and conducted 2010 Winter Games Exercise Silver which involved federal, provincial, territorial and some US state government departments. The Agency actively participated in three scenarios which focused on an influenza outbreak, an unidentified illness and a chemical attack. Information from those exercises was used to strengthen capacity to address any possible health risks from natural disasters, disease outbreaks, accidents and potential criminal or terrorist threats.

To address challenges facing all levels of governments in Canada related to public health capacity and surge capacity, the Agency provided training opportunities, identified competencies and delivered distance learning for public health, provided scholarships and bursaries for research work and career advancement in public health, deployed human resources in support of surveillance and disease control as part of surge capacity in jurisdictions and began negotiating with Agency partners for these deployments across Canada.

The Agency had some human resource recruitment challenges that impacted its ability to meet all of its Report on Plans and Priorities (RPP) commitments. While Full Time Equivalents increased by 8% from the previous year, they remained 4.6% (114) below plan. Delays in staffing due to difficulties in recruiting staff with public health specialization, and a shortage of available office space for public servants are some of the factors that contributed to the complexity of recruiting and retaining of qualified personnel.

Expenditure Profile

The Agency received funding announced in Budget 2006 for Avian and Pandemic Influenza Preparedness. This initiative provided significant resources in 2007-08 to build national capacity to prepare for and respond to a pandemic event. Hence, significantly large expenses occurred in 2007-08 to purchase antivirals and personal protective equipment for building national stockpiles after which expenditures were expected to stabilize.

As previously noted, Actual Spending for 2008-09 was \$49.5 million lower than Total Authorities primarily resulting from the re-profiling of the funding for Vaccine Readiness Fees and National Antiviral Strategy to future years to better align with the anticipated expenditure; the October 2008 federal election, which caused delays in Grants and Contributions solicitations as well as in procurements; and difficulties in finding highly skilled and technically qualified candidates.

Spending Trend



Voted and Statutory Items (\$ millions)

Vote # or Statutory Item (S)	Truncated Vote or Statutory Wording	2006-07 Actual Spending	2007-08 Actual Spending	2008-09 Main Estimates	2008-09 Actual Spending
40*	Operating expenditures	305.4	393.3	360.5	371.3
45*	Grants and Contributions	182.2	188.7	199.6	184.2
(S)	Contributions to employee benefit plans	23.2	24.9	30.4	27.3
Total		510.8	606.9	590.5	582.9

* In 2006-07 and 2007-08, Votes 40 and 45 were numbered Votes 35 and 40 respectively.

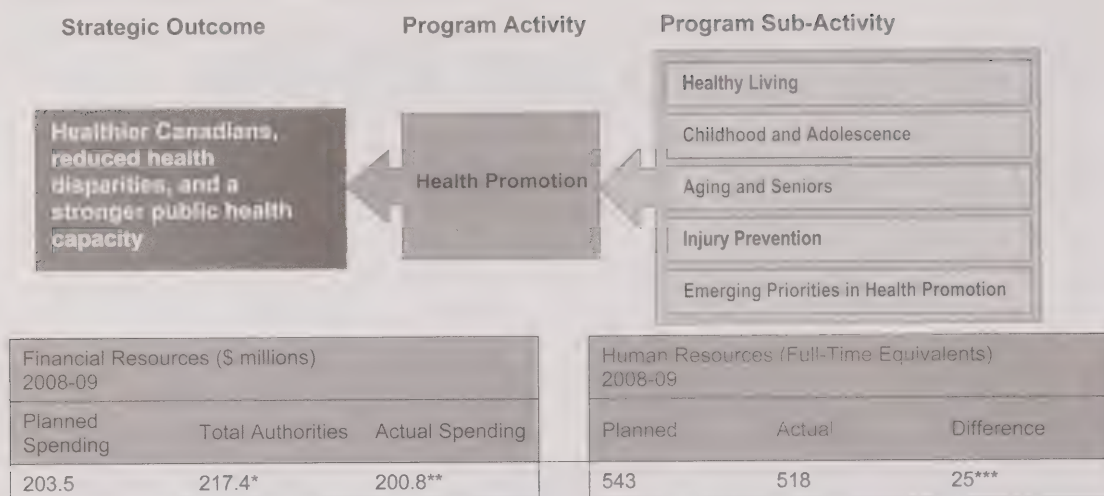
Actual Spending in Operating Expenditures is higher in 2007-08 than in 2008-09 mainly due to large purchases to build up the National Emergency Stockpile, which did not occur to the same degree in 2008-09.

Actual Spending in Grants and Contributions was lower in 2008-09 by \$4.5 million as a result of delays in issuing solicitations for new projects during the 2008 federal election period.

Analysis of Program Activities by Strategic Outcome

Section II

Program Activity – Health Promotion



*Several new programs were approved during the year, such as a Named Grant to the Canadian MedicAlert Foundation, Action Plan for the Protection of Human Health from Environmental Contaminants, and the Federal Elder Abuse Initiative, as well as funding for collective bargaining agreements and non-controllable salary costs. These increases were offset by a transfer predominantly for the Children's Fitness Tax Credit, all of which reflects a \$13.9 million increase between Planned Spending and Authorities.

**Delays in staffing, which resulted in the postponing of contracts, as well as delays in the approval and solicitation process for transfer payments resulted in Actual Spending being \$16.6 million lower than Authorities.

***Delays in the staffing process arising from difficulty in finding qualified personnel because of low labour market availability for positions requiring unique public health specialization impacted the spending pattern and this area was not able to staff 25 Full-Time Equivalents.

Program Activity Expected Result(s): Canadians are supported in making choices that promote healthy human development

Performance Indicator(s)	Actual Value	Performance Summary
Produced and distributed knowledge, practice and policy products related to innovation in health promotion	111 knowledge, practice and policy products produced and disseminated	Produced and distributed health knowledge products to support and inform healthy public policy and practice, for use by health professionals, policy makers, researchers and educators who provide direct and indirect support to Canadians in making choices that improve their health and well being, particularly among vulnerable groups (e.g., seniors, children, Aboriginal peoples, and new Canadians).
External cross-government and cross-sectoral collaborations	81 cross-government and multi-sectoral collaborations	Established and maintained formal and informal collaborations with health professionals, researchers, provinces and territories, consumer and advocacy groups, and international experts in order to address determinants of health issues and the needs of specific populations including seniors, families, and children. Collaboration between the Agency and Pan-Canadian experts in the development and evaluation of Fetal Alcohol Spectrum Disorder (FASD) prevention initiatives at the community, provincial and territorial, and national levels resulted in the creation of a broadly disseminated four-part framework for preventing FASD and improving the outcomes for those living with it.

Health promotion programs, activities and initiatives directed at Canadians	23 health promotion programs, activities and initiatives	The Agency promoted health and healthy conditions including enhanced participation of an estimated 100,000 vulnerable pregnant women, infants, children and families through community-based children's programming.
---	--	--

Benefits for Canadians

The Agency worked with partners, stakeholders and other jurisdictions to promote health across Canada. The Agency played a leadership role in these efforts through the development of knowledge, policies and initiatives that assist Canadians in making healthier choices in their day-to-day lives, thereby improving their overall health and quality of life.

Performance Analysis

While health promotion activities have been an integral part of Canada's health system for many years, they are now more important than ever. The growth of chronic diseases is challenging governments worldwide. Without effective health promotion and prevention efforts, costs to society will continue to escalate, posing long-term implications for economic productivity and prosperity.

PHAC facts...

The Agency and the World Health Organization (WHO) developed a scheme for grading the evidence of the effectiveness of health promotion interventions published in the *Journal of Epidemiology and Community Health*.

The Agency helps Canadians make healthy choices by working with national and international partners to develop and strengthen health promotion activities in three areas:

- Developing knowledge and evidence to determine effective strategies for supporting Canadians in making healthy choices;
- Promoting and enabling healthy environments; and
- Providing federal leadership to address key health issues.

Developing Knowledge and Evidence for Effective Health Promotion Strategies

The Agency continued to develop the knowledge and evidence required to support health promotion strategies to prevent, and reduce the impact of, health problems and disorders in Canadians.

The Agency produced a variety of knowledge products, such as surveillance reports, guidelines, fact sheets and publications in scientific journals. This included the *Canadian Perinatal Health Report - 2008*, and published papers on topics ranging from birth asphyxia to body checking and injuries in minor hockey. Making

use of its national health surveillance programs, the Agency released the *What Mothers Say: the Canadian Maternity Experiences Survey* based on a sample size of over 6,000 women across Canada. For the first time in Canada, this report provides national information about maternity experiences, as reported by women themselves. The report provides a better understanding of maternal and child health in Canada and it will help health care and public health providers, policy makers, and families work toward strengthened maternity health services and improved maternal and infant health in Canada.

As the understanding of adolescent health is critical to effective health promotion, the Agency released *Healthy Settings for Young People in Canada*, the report of the fifth cycle of the World Health Organization cross-national study Health Behaviour in School-Aged Children.

The Agency also developed an Innovation Strategy to provide funding for the development, implementation and evaluation of innovative and promising population health interventions that support Canadians through more effective action on the underlying protective factors, conditions and skills that enhance health and well-being. A key objective of the Strategy is to enhance practice-based evidence of effectiveness and disseminate this information to public health practitioners across Canada.

PHAC facts...

Over 62,000 hard copies of the *Sensible Guide to a Healthy Pregnancy* have been requested and delivered. The *online guide* is one of the most frequently downloaded files linked to the healthycanadians.ca website.

PHAC facts...

As an important emerging area, the Agency worked with other levels of government, stakeholders, and the Mental Health Commission of Canada in order to better understand how to address mental health promotion and mental illness prevention (e.g., *November 2008 National Think Tank on Mental Health Promotion and Mental Illness Prevention*).

Promoting and Enabling Healthy Environments

The Agency promotes and enables healthy environments for Canadians by entering into partnerships with stakeholders and other levels of government. The Agency funded 13 national projects aimed at improving the physical activity levels and healthy eating practices of Canadians. The Boys and Girls Club of Canada, for example, received funding to provide after-school healthy living programs for at-risk children and youth. Through their *Get B.U.S.Y.! (Building the Ultimate and Sensational You)* project, a User's Guide and Journal were produced to support staff and youth training, program implementation and monitoring for 10 pilot sites across Canada. These resources are available nation-wide through all Boys and Girls Clubs of Canada. Also within the scope of this project, Cool Move Crews were established to train youth as leaders or mentors and they lead younger children in various physical activities.

The Agency also entered into bilateral agreements with every province and territory to assist in the delivery of a pan-Canadian response to the challenges of physical inactivity, unhealthy eating, and their relationship to healthy weights. Regional projects funded through these bilateral agreements to help improve the physical activity and healthy eating practices of Canadians include 10 jointly funded by the Agency and the provinces and territories, as well as 7 funded solely by the Agency. There are 22 additional projects funded solely by the provinces and territories that form part of the base for federal matching funds. Four of the jointly funded projects and all 7 of the Agency funded projects target children and youth.

PHAC facts...

Representatives from the Agency joined over 1200 delegates from approximately 100 countries during the 9th [World Conference on Injury Prevention and Safety Promotion](#) in Mérida, Mexico to discuss the following themes:

- | | |
|-----------------------------|--|
| ▪ Transportation Safety | ▪ Emergency response, trauma care and rehabilitation |
| ▪ Violence | ▪ Building capacity |
| ▪ Suicide and self-injuries | ▪ Policy |
| ▪ Occupational safety | ▪ Advances in injury research and surveillance |
| ▪ Unintentional injuries | |

Providing Federal Leadership

Research and evidence illustrate that action can be taken to improve the life circumstances of those most vulnerable to poor health, by reducing health inequalities and improving the overall health of the Canadian population. The Agency developed a framework to improve the effectiveness of current health promotion and disease prevention interventions by influencing the underlying factors in the social, physical, and economic environments that promote either risk or resiliency in relation to various health outcomes (e.g., chronic and infectious diseases, injuries). The Agency used this framework to steward action across federal departments to address health inequalities by: targeting specific underlying conditions; providing knowledge; building understanding; and developing tools (e.g., health impact assessment).

The Agency supported influencing the key environments (i.e., the home, family and school) for the healthy development of children. The [Canada Prenatal Nutrition Program \(CPNP\)](#), [Community Action Program for Children \(CAPC\)](#), and [Aboriginal Head Start for Urban and Northern Communities \(AHSUNC\)](#) build capacity in communities to develop healthy family environments for vulnerable populations. In 2008-09, The Agency funded 330 CPNP projects, 450 CAPC projects and 129 AHSUNC projects for populations at-risk of poorer health outcomes.

The Agency initiated the development of a federal plan to address the escalating trend of overweight and obesity in Canada. The federal approach to counteract overweight and obesity will build upon initiatives aimed at better understanding, promoting, and facilitating conditions in the social, physical and economic environment that are supportive of health. As a first step, the Agency identified a range of possible measures that could contribute to tackling overweight and obesity in Canada, such as improving information and messages that children receive about healthy eating.

PHAC facts...

Based on 2004 data, more than one quarter of Canadian children and youth and almost 60% of adults were overweight or obese. Self-reported rates of obesity across Canada have increased from 2003 to 2005 and again in 2007

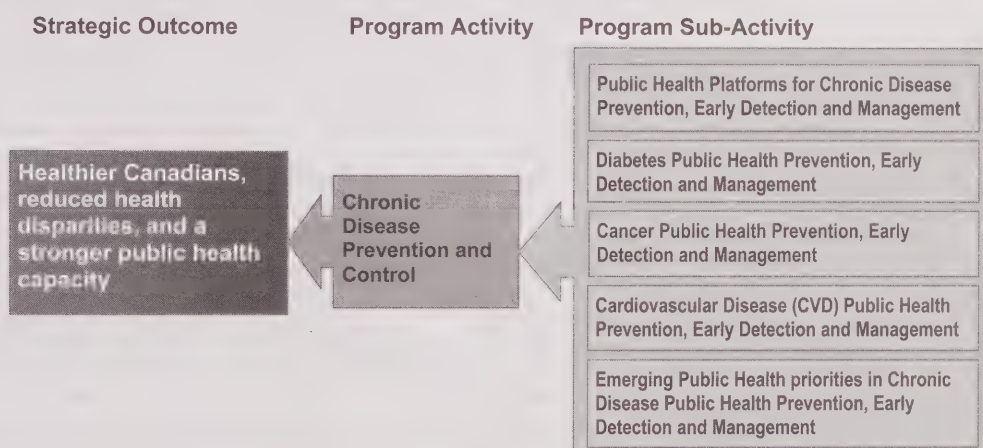
Lessons Learned

Public health promotion is a shared responsibility. There is growing evidence that the most effective initiatives are those where the federal government works in collaboration with partners, stakeholders and other jurisdictions to create the conditions within Canadian communities and targeted population groups to support good health, well-being, and skills for living. This approach to health promotion will continue to guide future Agency initiatives.

The Agency conducts regular evaluations of its projects, to inform project management and learn about the future needs of its clients. In future, it plans more holistic evaluation, to support program cohesion and relevance.

Gaps in the range of collected data created challenges for the Agency. To help reduce information gaps and improve data collection on seniors' falls and injuries, pilot projects using existing data systems were carried out in a number of provinces. This collaboration could lead to ongoing national reporting on seniors' falls.

Program Activity – Chronic Disease Prevention and Control



Financial Resources (\$ millions) 2008-09		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
69.0	62.4*	52.9**

Human Resources (Full-Time Equivalents) 2008-09		
Planned	Actual	Difference
288	275	13***

*Transfers of Grants and Contributions activities mainly to Health Promotion Program Activity resulted in the \$6.6 million decrease between Planned Spending and Authorities.

**As a result of delays in staffing and in the approval and solicitation process for transfer payments, Actual Spending was \$9.5 million lower than Authorities.

***Finally, this area was not able to staff 13 Full-Time Equivalents due to difficulty in finding qualified personnel because of low labour market availability for positions requiring unique public health specialization.

Program Activity Expected Result(s): Reduction in age-adjusted incidence, age-adjusted prevalence, and socio-economic burden of chronic disease among Canadians		
Performance Indicator(s)	Actual Value	Performance Summary
Rate of age-standardized new diagnoses of major diseases (cardiovascular disease, cancer, diabetes, asthma, and Chronic Obstructive Pulmonary Disease) during a one-year period (incidence)	<p>Diabetes (2005-06): 6.4/1,000 (population)</p> <p>Cancer (2006): 400/100,000 (population)</p>	The Agency will have contributed to the prevention of chronic diseases if the age-standardized rate of diagnosed new cases decreases over the next 10 to 50 years. Adjusting for age and presenting the data in the form of a rate enables comparisons over time, since it removes the otherwise conflicting effects of a growing, aging population. Currently, the Agency is a world leader in the collection of diabetes incidence data.

Benefits for Canadians

The Agency worked towards decreasing the rates of chronic diseases and their [risk factors](#) to achieve its goal of improving the life expectancy and quality-of-life of Canadians by working in collaboration with governments and stakeholders at all levels to provide leadership in chronic disease prevention and control through chronic disease surveillance; knowledge development and dissemination; and developing strategic frameworks to support federal government decision-making and leadership in addressing the impacts of chronic diseases on Canadians.

Performance Analysis

The Agency supported programs aimed at achieving its long-term goal of reducing the age-standardized incidence, age-standardized prevalence and the socio-economic burden of chronic disease. These programs improve the Agency's capacity for the prevention and mitigation of chronic diseases, such as [cardiovascular diseases](#), [chronic respiratory diseases](#), [diabetes](#) and [cancer](#), and their [risk factors](#).

PHAC facts...

In November 2008, the Agency published the [Report from the National Diabetes Surveillance System: Diabetes in Canada, 2008](#). This report underscores the 22% increase in prevalence of diagnosed diabetes from 2001-02 to 2005-06, and forecasts an average annual percent increase of 7% in prevalence by 2010-11.

Cardiovascular diseases are chronic, lifelong diseases caused by the interaction between health behaviours, genetic predisposition, and the environment. Treatment can relieve symptoms, improve the quality-of-life, and reduce the possibility of early death. More importantly, cardiovascular diseases can often be prevented by not smoking, regular physical activity, healthy nutrition, healthy weight, early recognition and treatment of high blood pressure and high cholesterol, and effective stress management. With over 1.6 million Canadians living with cardiovascular diseases, the Agency invested \$2.3 million in the development of a [Canadian Heart Health Strategy and Action Plan](#) (2007 to 2009). Led by an independent steering committee, and drawing on 100 experts and consultation with 1,500 stakeholders, this effort provided comprehensive advice on reducing cardiovascular diseases and their impacts. [Building a Heart Healthy Canada](#), a companion to the [Heart Health Strategy and Action Plan](#), provided a proposed roadmap for improving the heart health of Canadians by identifying and addressing knowledge gaps from prevention to patient care. It is designed to engage individuals, governments, and the private sector in taking a whole-of-Canada approach to heart health.

PHAC facts...

Over three million Canadians cope with one of five following respiratory diseases - [asthma](#), [chronic obstructive pulmonary disease](#), [lung cancer](#), [tuberculosis](#) or [cystic fibrosis](#), incurring almost \$12.4 billion per year in direct and indirect costs in 2000-01 (Public Health Agency of Canada, 2007, [Life and Breath](#)).

The Agency is committed to improving the lung health of Canadians as chronic respiratory diseases are a major leading cause of death. The Agency invested in the development of the stakeholder-led [National Lung Health Framework](#). Taking a “made-in-Canada” approach, this investment resulted in Canada’s first national framework to improve the lung health of Canadians by collaborating and coordinating efforts; supporting the sharing of best practices by addressing knowledge gaps; and through policy, programming, research, and leadership.

PHAC facts...

The Agency published [Chronic Diseases in Canada, volume 29:2](#) which includes an editorial by the Chief Public Health Officer on the social determinants of health and other articles on the National Lung Health Framework.

The Agency worked to identify effective chronic disease prevention programs, to support evaluation, and to share evidence with Canadians about what works. The Agency’s designation as a [World Health Organization \(WHO\) Collaborating Centre](#) on non-communicable disease policy illustrates the significant international role the Agency plays. For instance, the Agency, in collaboration with the British Columbia Ministry of Health Services and the WHO, evaluated a whole-of-government pilot project to enhance health promotion in British Columbia. The [ActNowBC](#) initiative sets out three targets: to increase physical activity, and fruit and vegetable consumption by 20%, while reducing tobacco use and consumption by 10%. A case study of ActNowBC shows how inter-sectoral partnerships may be used to improve the health of Canadians.

The Agency is involved in international best practices initiatives through the [International Polar Year](#) study. Agency researchers were funded to complete a study on the prevalence of type specific human papillomavirus (HPV) infection and cervical dysplasia (pre-cancerous cells) in women of the Northwest Territories to inform the planning and implementation of more effective cancer screening programs in the area. The Agency’s Viral Sexually Transmitted Disease Lab developed a rapid test that can identify which of more than 40 different strains of HPV a patient could be infected with, and detect infections with multiple strain types. Research is ongoing into using this test to enhance traditional PAP testing and identify patients that have active infections of the more dangerous HPV strains earlier. In collaboration with the [Canadian Public Health Laboratory Network](#), the Agency is also developing a national proficiency program to support health practitioners in deciding when HPV testing is necessary.

The Agency is committed to reducing the burden of cancer in Canada. Cancer information products and tools released or updated include: the annual [Canadian Cancer Statistics](#) reports, [Organized Breast Cancer Screening Programs in Canada – Report on Program Performance in 2003 and 2004](#) (2008),

[cancer surveillance on-line](#), and the [chronic disease infobase](#). The Agency continued addressing the challenges of childhood cancer by: supporting information-sharing among Canada’s 17 paediatric oncology hospitals and treatment centres; monitoring the effects of childhood cancer treatment on adolescents and young adults; and supporting the development of tools and resources that help re-integration into school- and work-settings, following cancer treatment.

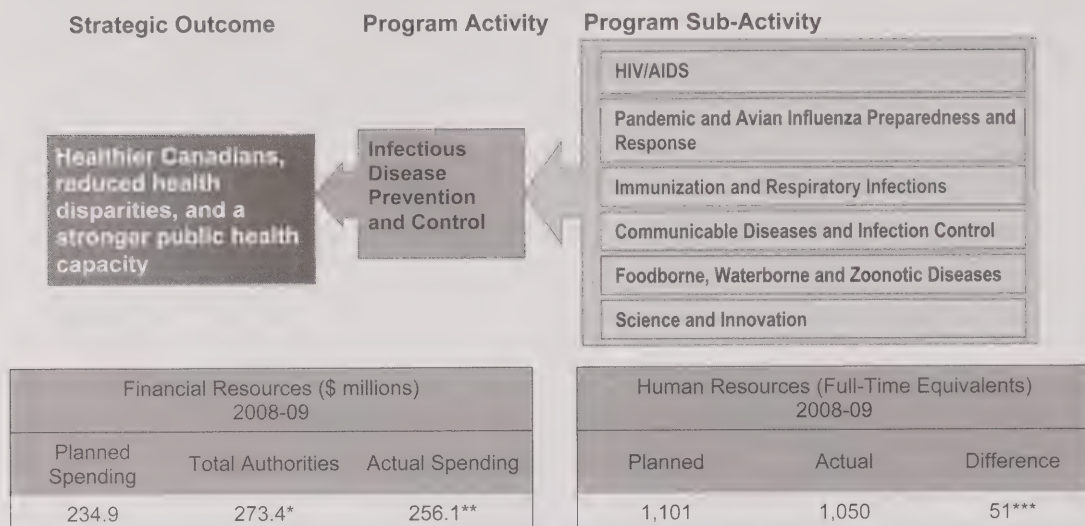
PHAC facts...

According to [Canadian Cancer Statistics 2009](#), 40% of Canadian women and 45% of Canadian men will develop cancer during their lifetime.

Lessons Learned

Opportunities exist for improvement in the dissemination of chronic disease surveillance reports. While the Agency established a process for disseminating annual reports for cancer and [diabetes highlights](#), challenges were experienced regarding the timely release of planned reports on cardiovascular disease and arthritis. Standardized processes will be put into place to ensure information dissemination in a timely and consistent manner.

Program Activity – Infectious Disease Prevention and Control



*Several new programs were approved during the year, such as Genomics, Canada's Clean Air Agenda, Health, Consumer and Food Products, and a transfer from the Department of National Defence for public security initiatives. Also, funding was received for collective bargaining agreements, non-controllable salary costs, and for the operating budget carry-forward to support increased costs at the National Microbiology Laboratory; as well, as to purchase new and replacement scientific equipment and infrastructure. The result was a \$38.5 million increase between Planned Spending and Authorities.

**Amounts were re-profiled to future years for vaccine readiness, clinical trials and antivirals. As well, even though many staffing actions were completed during the year, the Agency was not able to staff all key public health officer positions for surveillance. In addition, there were delays in establishing agreements to fund influenza research and some costs to renovate the Ward Lab were deferred to future years due to the delayed acquisition of the lab from the Province of Manitoba. As a result, Actual Spending was \$17.3 million lower than Authorities.

*** This program was unable to staff 51 Full-Time Equivalents because the market availability of qualified personnel with the required public health specialization was low.

Program Activity Expected Result(s): Improvement/maintenance of Canada's international standing regarding the incidence of key infectious diseases

Performance Indicator(s)	Actual Value	Performance Summary
% of provinces and territories offering publicly-funded meningococcal conjugate, pneumococcal conjugate, and varicella vaccines for Canadian children/adolescents	100% - all Canadian provinces and territories offered these vaccines in publicly-funded programs	<p>It is estimated that 80% of Canadian had received the vaccine for pertussis (whooping cough), 57% for meningitis, 52% for varicella (chicken pox) and 26% for pneumonia by 2 yrs of age (2006).</p> <p>Rates of vaccine-preventable diseases have been falling in Canada. The 2004 incidence of whooping cough at 9.7 per 100,000 was significantly below the incidence of 19.2 per 100,000 in 1999¹.</p> <p>The rate of meningococcal C² infections fell from 0.21 per 100,000 in 1999 to 0.13 per 100,000 in 2006.</p> <p>The incidence of rubella (German measles) in Canada has</p>

¹ Source: [Canadian National Report on Immunization, 2006](#) and [Notifiable Diseases On-line](#)

² Source: [Meningococcal Statement](#), Vol. 35, National Advisory Committee on Immunisation, April 2009 and [Notifiable Diseases On-line](#) (for 1999 data)

		decreased steadily since the implementation in 1996 of a two-dose measles-mumps-rubella (MMR) vaccine. ³
Reported incidence of key infectious diseases, including HIV/AIDS, Sexually Transmitted Infections (STI), Hepatitis B and C, and Tuberculosis cases per 100,000 people per year	<p>HIV⁴: 8.8 per 100,000 (2007)</p> <p>Chlamydia⁵: 224.0 per 100,000 (2007)</p> <p>Gonorrhoea²: 36.1 per 100,000 (2007)</p> <p>Infectious syphilis⁶: 3.7 per 100,000 (2007)</p> <p>Acute hepatitis B⁷ incidence: 0.69 per 100,000 (2007)</p> <p>Acute hepatitis C⁸ incidence: 1.61 per 100,000 (2007)</p> <p>Tuberculosis (TB) incidence rate: 4.7 per 100,000 (2007)</p> <p>Influenza – 9.8% of the 124,953 lab tests were positive</p> <p>Methicillin-resistant staphylococcus aureus (MRSA⁹): 7.62 per 1000 patient admissions (2007)</p> <p>Vancomycin-resistant enterococcus (VRE¹⁰): 1.20 per 1000 patient admissions (2007)</p> <p>C. difficile¹¹: 4.45 per 1000 admissions (2007)</p>	<p>This rate for HIV has been essentially unchanged for the past 5 years and Canada ranks in the mid-range among developed countries.</p> <p>The prevention and treatment of STIs is a significant public health challenge in Canada. Between 1997 and 2007, rates of chlamydia increased 91%, with approximately 74,000 cases reported in 2007. These reported cases represent only a proportion of the true burden of this infection in Canada. Gonorrhoea and syphilis pose similar concerns.</p> <p>Diagnoses of acute hepatitis B and C declined between 2004 and 2007. As compared to other countries, Canada has low rates of hepatitis B and C. Incidence rates are considerably higher among Aboriginal populations and other identifiable groups, where improved vaccine coverage and other infection control measures would be of benefit.</p> <p>The 2007 incidence rate is the lowest TB rate ever reported in Canada and represents good progress toward the Canadian target of 3.6 by 2015. Much work remains to be done to decrease the high Aboriginal population TB rate.</p> <p>The 2007-08 influenza season was relatively mild overall, with co-circulation of influenza A and B viruses. Lab testing was significantly higher than the previous year's 100,864.</p> <p>There was a slight increase (1%) in the total number of cases of MRSA reported to the Canadian Nosocomial Infection Surveillance Program (CNISP) in 2007. The number of cases of MRSA acquired in the reporting hospitals decreased in 2007 by 8%; whereas there was an increase in the number of community-associated MRSA (CA-MRSA) of 6%.</p> <p>VRE cases acquired in reporting CNISP hospitals increased in 2007 by 6% whereas there was a 2% decrease in the number of reported community-associated cases.</p> <p>Rates of C. difficile and associated deaths (4.8 deaths per 100 cases) are similar to previous years.</p>

³ Source: [Canadian Nosocomial Infection Surveillance Program \(CNISP\)](#) Supplement to the Canada Communicable Disease Report, Vol. 34S2, March 2008

⁴ Per 100,000 persons age 15+

⁵ Genital and extra-genital cases

⁶ Primary, secondary and early latent cases

⁷ Diagnoses reported in routine surveillance system and the Enhanced Hepatitis Strain Surveillance System (EHSSS)

⁸ Diagnoses reported in EHSSS

⁹ Reported rate in Intensive Care Unit (ICU) sentinel acute care hospitals participating in the [Canadian Nosocomial Infection Surveillance Program \(CNISP\)](#)

¹⁰ Reported in ICU sentinel acute care hospitals participating in CNISP

¹¹ Reported in ICU sentinel acute care hospitals participating in CNISP

Benefits for Canadians

The Agency worked to decrease the number of Canadians affected by infectious diseases; maintain and enhance quality of life; reduce complications and premature deaths related to infectious diseases, and decrease the personal, social and economic burden of infectious diseases for individuals and society.

Performance Analysis

Public health surveillance involves the routine analysis of systematically-collected health data to guide timely public health action. Surveillance is critical to Canada's ability to anticipate, prevent, identify, monitor, and respond to infectious diseases – and to the federal government's ability to design, deliver and evaluate public health activities. As such, the Agency collaborated with federal departments and agencies and other levels of government, as well as health professionals, hospitals and laboratories across the country to deliver and improve infectious disease surveillance programs.

Laboratories within the Agency focused on enhancing analytical, diagnostic and research capabilities to facilitate the identification of new disease agents, link infectious disease cases and combat disease transmission. Surveillance publications include the [✓ Canada Communicable Disease Report](#), [✓ Respiratory Virus Detections/Isolations in Canada](#), and the [2007 Canadian Integrated Program for Antimicrobial Resistance Surveillance \(CIPARS\) Preliminary Report](#). These publications are accessible to public health professionals and the public to inform decision making and guide public health responses

The Agency provided funding to support childhood immunization programs. This enabled Canadian children to receive, at no cost to their families, vaccinations protecting them from such life-threatening diseases as meningitis, chicken pox, whooping cough, and pneumonia. The Agency also assisted the provinces and territories in providing publicly-funded human papillomavirus (HPV) immunizations to reduce the risk of cervical cancer.

PHAC facts...

The [✓ HPV vaccine program](#) is expected to reduce the incidence of cervical cancers in Canada by 60% within 30 years of introduction of an HPV vaccination program and mortality due to cervical cancer by 60% within 35 years

Programs funded by the Agency foster federal, provincial and territorial cooperation to provide equitable access to immunization protection across the country, contributing to the prevention of diseases caused by infectious agents. To support the Canadian HIV Vaccines Plan and to contribute to the global response, the Agency led the [✓ Canadian HIV Vaccine Initiative](#), a joint initiative with Health Canada, the Canadian Institutes of Health Research, the Canadian International Development Agency, Industry Canada, and the Bill & Melinda Gates Foundation. Applications were received from interested not-for-profit corporations willing to build and operate a pilot scale facility to manufacture test vaccines. The process of selecting the best application could not be completed during the fiscal year as planned due to the requirement for extensive consultations. Consultations and selection are expected to be completed during 2009-10.

PHAC facts...

An [✓ interim evaluation of the Agency's National Immunization Strategy](#) found that it continues to be relevant. Specific gaps were identified in public health research, coordination, sustainable funding, and attention to special populations such as mobile populations, immigrants, Aboriginal peoples. The Agency developed a Management Response Action Plan to address the gaps.

The Agency continued to lead the [Federal Initiative to Address HIV/AIDS in Canada](#), a partnership that includes Health Canada, the Canadian Institutes of Health Research and Correctional Services Canada. The Agency provided \$21.7 million to community-based organizations to carry out 164 national and front-line activities across Canada. These activities were designed to produce results such as improved access to more effective prevention, diagnosis, care, treatment and support for populations most affected by HIV/AIDS in Canada.

The Agency maintained and published guidelines for the prevention, diagnosis, treatment and management of health conditions including sexually transmitted infections, hepatitis C, HIV/AIDS and tuberculosis. The Agency's [Infection Control Guideline Series](#) is used by health care providers, governments and other institutions as a source of best practice information for the prevention and control

of infections in hospitals, nursing homes, and home care situations. With the Canadian Liver Foundation and the Canadian Ethnocultural Council, the Agency participated in the preparation and distribution of the [Primary Care Management of Chronic Hepatitis C – Professional Desk Reference 2009](#). As well, the Agency supported the Canadian Liver Foundation's publication of [Healthy Living with Hepatitis C](#) to inform those infected on how to live well, in addition to serving as a resource tool for health care providers to help others enhance their quality of life and minimize potential health complications.

The Agency continued to develop science and research capabilities to enhance its role as a national resource by focusing on infectious disease prevention, diagnosis and control. This included the application of biotechnologies and genomics to population health, and mitigation of human illnesses arising from the interface between humans, animals, and the environment. The Agency's research work has generated approximately 118 patents. During 2008-09, the Canadian Network for Public Health Intelligence (CNPHI), a web-based surveillance application, was licensed for commercialization.

Reference microbiology services and associated research undertaken by the Agency are key to characterizing, monitoring and responding to disease outbreaks. Agency laboratories in [Winnipeg](#) and [Guelph](#) perform approximately 57,000 specialized tests per year. During the national Listeriosis outbreak, the Agency analysed genetic "fingerprints" that linked the source of contamination to cases of human illness. Key diagnostic tests performed by Agency laboratories have been accredited to International Organization for Standardization (ISO) requirements, providing assurance of quality and consistency. Agency scientists conduct research into the means by which known and emerging infectious diseases can be prevented and treated. This research has been published in more than 300 national and international journals in the last three years alone. Research into known and emerging infectious diseases, their characteristics, and the means by which they can be transmitted, prevented and treated generates science-based evidence for the development of public health policies, programs and services as well as the discovery of new therapies and treatments.

PHAC facts...

The Agency maintains unique mobile laboratory capacity that can be rapidly deployed to assist at public health crises anywhere in Canada or the world. A mobile lab participated in simulations preparing for possible emergencies at the Vancouver 2010 Winter Olympics.

To increase Canada's pandemic preparedness, the Agency purchased 14.9 million additional antiviral doses for the National Emergency Stockpile System, increased the National Antiviral Stockpile to 55.7 million doses, updated [Canada's Pandemic Influenza Plan for the Health Sector](#), and launched [FightFlu.ca](#).

PHAC facts...

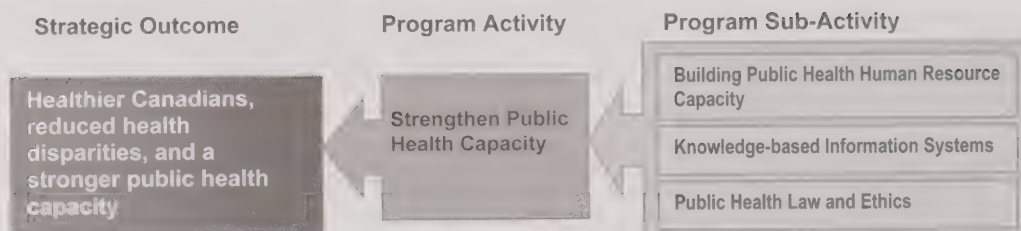
In collaboration with provincial and territorial governments, the Agency led a process culminating in the launch of [FightFlu.ca](#). This is the first time that the three levels of governments have collaborated to ensure timely, consistent and relevant information on influenza is available to Canadians from a single source, with links to specific resources in each province and territory.

Lessons Learned

The [December 2008 review of the Listeriosis outbreak](#) identified, as one of the lessons learned, a need for more formalized approaches in determining, declaring, discussing, documenting, and debriefing outbreaks and suspected outbreaks.

During 2008-09 the Agency received feedback from the OAG regarding the [surveillance of infectious diseases](#). In the context of OAG recommendations, the Agency moved forward with its [Surveillance Strategic Plan](#). Key lessons learned include the importance of collaboration with the Canadian Food Inspection Agency to assess possible risks to human and animal health, and jointly act on surveillance initiatives. Also, the report identified the need for the Agency to complete legislative reviews, and where necessary, seek additional legislative and regulatory authorities to conduct infectious disease surveillance.

Program Activity – Strengthen Public Health Capacity



Financial Resources (\$ millions) 2008-09		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
44.1	44.8	42.1*

Human Resources (Full-Time Equivalents) 2008-09		
Planned	Actual	Difference
249	237	12**

*Although significant progress was made during the year on staffing, the Agency was not able to staff all key Skilled National Public Health Workforce positions, resulting in Actual Spending being \$2.7 million lower than Authorities.

**Due to delays in the staffing process resulting from difficulty in finding qualified personnel because of low labour market availability for positions requiring unique public health specialization, this area was not able to staff 12 Full-Time Equivalents.

Program Activity Expected Result(s): Enhanced ability of public health organizations to carry out their core public health responsibilities

Performance Indicator(s)	Actual Value	Performance Summary
Percentage of provinces, territories, local jurisdictions and other federal departments and agencies involved in public health using the public health core competencies to guide professional development	Target: 100% by March 31, 2014	A set of core competencies for public health professionals were developed to provide a foundation for enhanced education and professional development of public health workers across Canada. Use of the competencies by provinces, territories, local jurisdictions and other federal departments and agencies is an indication that they have value and are helping to strengthen the capacity of public health organizations to carry out their core public health responsibilities.
Proportion of evaluated surveillance systems that meet Agency's evaluation quality standards	100%	<p>Surveillance systems are an essential foundation of public health capacity. This indicator shows the proportion of surveillance systems enhancing Canada's capacity to carry out core public health responsibilities.</p> <p>Two of the Agency's 56 surveillance systems - the Transfusion Transmitted Injuries Surveillance System; and the Cells, Tissues and Organ Surveillance System - were evaluated. Both met the evaluation quality standards.</p>

Benefits for Canadians

The Agency worked to strengthen public health capacity in Canada by enhancing public health human resources, knowledge-based and surveillance activities, and the legal and ethical components of Canada's public health system. These activities helped the Agency support effective public health practice across Canada and internationally, and to anticipate and respond to the health needs of Canadians in health emergencies and provide leadership on chronic disease prevention and control.

Performance Analysis

The Agency is committed to strengthening public health capacity to meet the public health needs of Canadians. The Agency helped to strengthen public health capacity by working with national and international partners to develop formal understandings, tools, applications, practices, programs and training that supported, improved and expanded the capacity of public health practitioners across Canada.

PHAC facts...

The Agency's [Skills Online](#) offers high quality online continuing education modules for public health practitioners at all levels across Canada. It is a key tool to support the core competencies for public health. In 2008-09, there were approximately 1,600 participants completing Skills Online modules.

Knowledge and information systems were used to strengthen public health capacity by setting national frameworks for public health information such as the Privacy Management Framework; standards for surveillance and population health assessment; and fostering informed policy and program development. The Agency promoted innovative tools and solutions such as a web-based tool kit that supports the Privacy Management Framework. The Agency provided support to the National Collaborating Centres for their knowledge translation activities, and provided data access and knowledge products useful for professionals across the Agency. Essential secretariat and leadership support was also provided to the Surveillance and Information Expert Group of the Public Health Network. This support contributed to approval of a *Memorandum of Agreement on Information Sharing during Public Health Emergencies* by a majority of provinces and territories, with the intention for it to be signed by every province and territory.

PHAC facts...

The [Canadian Public Health Service](#) provides an opportunity for public health organizations to request a qualified and fully-supported Public Health Officer to assist with projects or programs that have been identified as gaps in their ability to fulfill their mandate.

The Agency provided information (e.g., population health surveys, morbidity, mortality, health costs, etc.) to evaluate existing health programs; identified areas for improvement and program development; adopted a policy on data quality; negotiated with data suppliers including Statistics Canada, the Canadian Institute for Health Information, and private sector data suppliers for access to extensive morbidity and mortality data; and oversaw the implementation of a surveillance strategic plan. These activities are examples of the analytical, coordination and leadership functions of the Agency, which serve to strengthen the capacity of Canada's public health system to protect and promote the health of Canadians.

Public health human resources were strengthened by providing training opportunities, delivering distance learning in public health, identifying competencies for public health, providing scholarships and bursaries for research work and career advancement in public health, deploying human resources in support of surveillance and disease control as part of surge capacity in jurisdictions and negotiating with Agency partners for these deployments across Canada. For example, the Agency's Canadian Field Epidemiology Program (CFEP), a specialized training mechanism for Canadian Public Health Professionals, is in its 34th cohort (offering). This two year apprenticeship program provides Field Epidemiologists with structured and hands-on training to improve their skills. The CFEP assisted in 16 public health events, four of which were international missions related to polio. These missions strengthened our capacity to respond to public health outbreaks, and our partnerships with organizations like the Canadian Public Health Association and the WHO.

Public health law and ethics analysis was provided to practitioners to strengthen their knowledge base and competencies in applying law and ethics to public health practice. Workshops were held to provide consultation and discussion opportunities and for sharing best practices with legal and medical professionals.

PHAC facts...

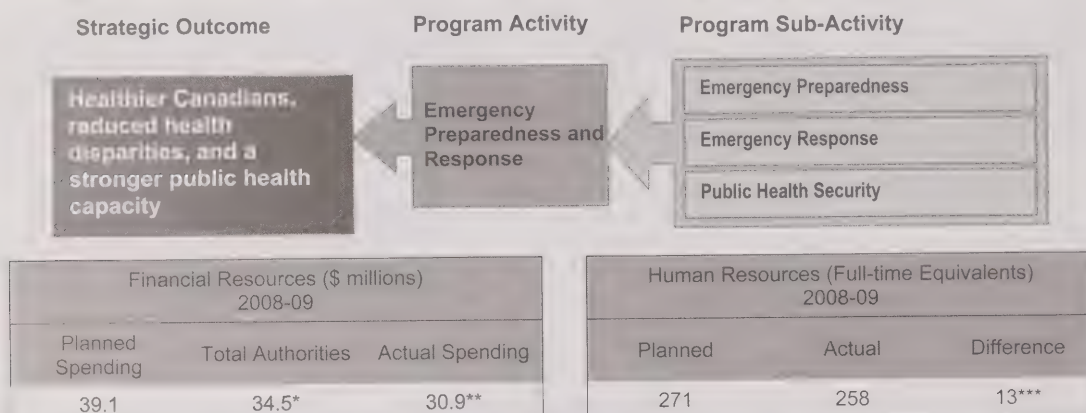
The Agency's [Buffet Busters](#) program received a 5-star review from *Biotechnology Focus*, a leading industry publication. Buffet Busters is a web-based education program that includes a teachers' guide, along with four animated outbreak scenarios that blend problem solving and scientific analysis in a fun interactive way.

All work planned in the RPP for 2008-09 was achieved with the exception of providing logistical support for the work of the Public Health Human Resources Task Group of the Public Health Network. This work was postponed by the Council of Deputy Ministers of Health pending completion of a review of the Public Health Council. Work on Enumeration, Education, and Core Competencies committees is expected to go forward during 2009-10.

Lessons Learned

A major barrier to the training of public health professionals is limited time, which affects participation rates. The Agency is exploring innovative training formats, and ways of assisting organizations to support providing employees with sufficient time for training. As well, the challenges of formalizing agreements with provinces and territories on sharing information in support of public health surveillance are significant. The Agency must maintain good working relationships which enable collaboration and information sharing while the formal agreements are being developed.

Program Activity – Emergency Preparedness and Response



*Due to a re-alignment of funding between program activities, Authorities were \$4.6 million lower than Planned Spending.

**Delays in procurement which deferred program rollout, and the security clearance process which caused delayed staffing, resulted in contracts not beginning as planned, thus affecting overall program expenditures. Therefore, Actual Spending was \$3.6 million lower than Authorities.

***Due to high demand for a scarce resource and economic constraints imposed by federal government hiring processes, the program was unable to staff 13 Full-Time Equivalents.

Program Activity Expected Result(s): Canadians and their public health institutions respond rapidly and effectively to public health emergencies

Performance Indicator(s)	Actual Value	Performance Summary
% of Emergency Operations Centre activations within time standards (24 hours)	100%	<p>There were two emergency responses where the Emergency Operations Centre was activated upon program request: Listeriosis tainted meat, and Melamine contamination in food.</p> <p>The Health Portfolio Emergency Operations Centre (HPOC) was also activated on January 22, 2009 for a presumptive H5 avian influenza outbreak on two British Columbia poultry farms, after notification by the Canadian Food Inspection Agency. No animal to human transmission occurred. After determining that the situation was an animal-health issue, the HPOC was de-activated on January 28, 2009.</p>
Response time	Within 24 hours	The National Emergency Stockpiles System (NESS) responded within 24 hours to provide emergency supplies to the Prince Albert, Regina and North Battleford regions to support reception centers established for forest fire evacuees in Northern Saskatchewan.

Benefits for Canadians

The Agency worked with domestic and international governments and stakeholders to protect the public health safety and security of Canadians from natural events and disasters, accidents or criminal and terrorists' acts, and highly infectious diseases by strengthening Pan-Canadian emergency preparedness through the development of operational plans, processes and tools that support improved interoperability and response capabilities during emergencies.

Performance Analysis

Preparedness

The Agency provides quarantine services with a 24/7 response for all international points of entry. To aid agreements on mandates, roles, and responsibilities, the Agency continued the development of a Framework for Cooperation with provincial, territorial and local public health authorities. In addition, a Quarantine Service Level Review was conducted which led to new operations hours. These accomplishments further enable the Quarantine Act to assist in the prevention of the introduction of communicable diseases of national and international public health concern into and out of Canada.

The Agency continued to respond in a coordinated and efficient manner to support provincial, territorial and local governments in the management of health emergencies through joint exercises and the establishment of emergency teams. The Agency established and trained one [Health Emergency Response Team \(HERT\)](#) that can provide surge capacity to a province or territory during an emergency. In support of the federal, provincial and territorial memorandum of understanding on mutual aid, the Agency will be establishing a national roster of medical responders and emergency personnel with specialized training in disaster response for the HERT. The key activities included engagement of a Senior Medical Advisor and establishment of a Health Emergency Readiness Review Committee; contracting of 80 medical HERT members; and provision of a two day preparedness and response training to 75 HERT members.

The Agency is the emergency communications hub for the Global Health Security Initiative (GHSI) member countries in response to Chemical/Biological/Radiological/Nuclear and pandemic threats. It is working with the European Commission to establish an emergency communications back-up system with proper technical support and capabilities. The Agency is a key partner in the development of an early alerting and reporting system for GHSI member countries.

PHAC facts...

The Agency worked on pandemic planning and disaster psychosocial training. The exchange of emergency management information and best practices addressed common cross border concerns.

Under the leadership of the Federal, Provincial and Territorial Expert Group on Emergency Preparedness and Response, the Agency developed a *Pandemic Influenza Exercise Tool-Kit for the Health and Emergency Social Services Sectors*. Its purpose is to provide standardized templates for generic, scalable tabletop exercises that can be used by health agencies and their health care and governmental partners for training, building relationships, and plan evaluation.

There is increasing recognition and expectation for public health preparedness and response during mass gatherings such as the Francophone Summit, the G-8 Summit, and the 2010 Winter Olympics. The Agency has health portfolio mass gathering plans that enhance its preparedness capacity to ensure the health, safety, and security of Canadians during situations that bring people together. Preparedness plans strengthen public health emergency preparedness and response capacities and reduce recovery time to protect Canadians from potential harm.

PHAC facts...

The 2008 National Forum on Emergency Preparedness and Response was held in Winnipeg with the theme of *The Right Stuff at the Right Place: Building Surge Capacity in Canada* to discuss issues, challenges and opportunities around strengthening surge capacity. The forum looked at all types of emergencies, resources required and levels of operations. A half-day Mass Casualty Table Top Exercise was also conducted.

Response

The Agency's [National Emergency Stockpile System \(NESS\)](#) has the ability to ship health supplies anywhere in Canada within 24 hours/7 days a week. The stockpile system was activated for two

emergencies. Emergency supplies were issued to Prince Albert, Regina and North Battleford regions to support Reception Centers established for forest fire evacuees in Northern Saskatchewan on June 29, 2008. Support was provided to the Sunrise Propane explosion and evacuation in Toronto, Ontario on October 13, 2008.

The Agency's [^][Global Public Health Intelligence Network](#) provided critical early-warning surveillance information on various public health threats including avian influenza, Listeriosis tainted meat, Melamine contamination in baby food, Salmonella in peanut butter and Ebola Reston Virus in pigs. The surveillance information was available to Canadians, international partners and WHO officials in nine languages on a 24/7/365 basis. In addition, the interoperability of the Health Portfolio Emergency Operation Centre (EOC) in Ottawa, the National Microbiology Laboratory EOC and the regional emergency coordination centres was achieved - an important step for a coordinated response to public health emergency management.

The Agency has a regulatory mandate under the *Human Pathogens Importation Regulations*. Under this mandate, the Agency issued 1,466 importation permits; approved 11 new biocontainment facility safety procedures; inspected 6 new biocontainment facilities; and issued 2 new biocontainment certifications. Certification and re-certification is ongoing in 56 biocontainment facilities.

PHAC facts...

The Government tabled Bill C-11, the "*Human Pathogens and Toxins Act*" in the House of Commons on February 9, 2009. It received Royal Assent on June 23, 2009. This Act establishes and promotes a safety and security regime within Canadian laboratories to protect the health and safety of Canadians against the risks posed by human pathogens and toxins.

The Agency's [^][Office of Laboratory Security](#) analysed 14 submissions consisting of 21 samples from suspicious packages in the National Capital Region for the presence of agents of bioterrorism. This included biological triage support for the February 2009 US Presidential Visit to Ottawa. The Agency provided instructors and training materials for the biological component of Public Safety of Canada's Chemical/Biological/ Radiological/Nuclear First Responder Training Program Intermediate course. The training was provided to First Responders from across Canada. The Agency also worked with Transport Canada, provinces and territories to improve protocols and training for the Emergency Response Assistance Plan which deals with national transportation emergencies involving dangerous human pathogens. A manual and an instructional DVD were created by the Agency and will be distributed to Emergency and Response Preparedness teams.

During the Listeriosis outbreak linked to ready-to-eat meats, the Agency's investment in the Canadian Network for Public Health Information enabled the sharing of information among local, provincial, territorial and federal organizations. Since the outbreak, the *Foodborne Illness Outbreak Response Protocol to Guide a Multi-jurisdictional Response* was re-visited to guide a multi-jurisdictional response with a special emphasis on ensuring linkages between outbreak response protocols and emergency response policies, plans and procedures.

Lessons Learned

The Agency conducted and participated in multi-party real-time exercises which tested emergency preparedness and response readiness and protocols for public health emergencies. These exercises demonstrated that the contributions of voluntary sector organizations, which are often among the first responders during emergencies, and which remain after emergencies to assist in the recovery and rebuilding phases to develop community capacity and sustainability, are vital in emergency management.

Information sharing is an essential ingredient of public health emergency management. The report of the Auditor General (referenced in the Risk Analysis subsection) and the Listeriosis outbreak highlighted areas where information sharing needs to be improved, so a challenge the Agency faces is the need to complete development of information sharing mechanisms with relevant departments and stakeholders in the event of food borne outbreaks and other public health emergencies of national and international significance.

Supplementary Information

Section III

Management Priorities

In response to the Clerk of The Privy Council's [2008-09 Public Service Renewal Action Plan](#), the Agency launched its 2009-10 Integrated Operational Planning process in the Fall 2008. The process was an Agency first and was designed to address all aspects of planning including internal services, internal resource allocations/reallocations and Strategic Review findings. In support of Strategic Review, the Agency conducted an international benchmarking study of public health organizations. This work will enable long term comparisons to ensure that the Agency continues to strive for public health excellence.

As condition of Treasury Board Strategic Review approval letter, the Agency completed work commenced in the Fall 2008 by renewing the Agency's PAA and finalizing a PMF. The renewed PAA provides more granularity to support future reviews. The Agency will continue to make refinements, improvements and integrate the PAA into its ongoing work agenda. As part of the improvement agenda, this DPR represents a transition to the Agency's new PMF by providing baseline performance information from previous years.

The Agency developed an Integrated Risk Management Framework to support its work, including the implementation of the management response to the *May 2008 OAG Report on the Surveillance of Infectious Diseases*, and the MAF. As a management tool, the MAF has enabled the identification of Areas of Management that require improvement such as business continuity planning, information, asset and project management, procurement and citizen-focused service.

Lessons Learned

The overarching challenge in a public health environment is addressing business as usual in an environment where public health issues continue to impact regular monitoring and the fulfilment of plans and priorities as scarce resources are re-allocated internally. Capacity to address multiple competing demands remains a taxing issue and a risk.

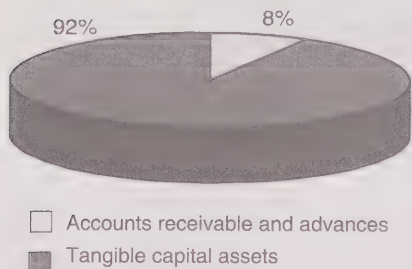
Financial Highlights

Condensed Statement of Financial Position for the year ended March 31	% Change	2009	2008
ASSETS	(3%)	73,927,460	76,150,383
LIABILITIES	(21%)	143,571,401	181,365,470
EQUITY	(34%)	(69,643,941)	(105,215,087)
TOTAL	(3%)	73,927,460	76,150,383

Condensed Statement of Operations for the year ended March 31	% Change	2009	2008
EXPENSES	(1%)	602,978,580	607,098,260
REVENUES	(46%)	283,746	525,261
NET COST OF OPERATIONS	(1%)	602,694,834	606,572,999

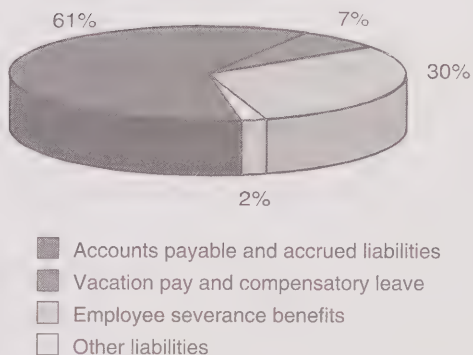
Financial Highlights Charts

Assets by Type



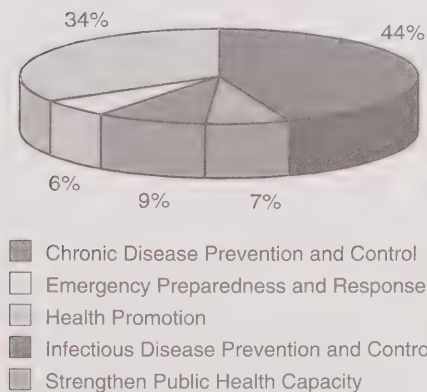
Total assets were \$73.9 million, a decrease of \$2.2 million over the previous year's total of \$76.2 million. Tangible capital assets represented \$68.0 million (92%), while accounts receivable and advances represented \$5.9 million (8%) of total assets.

Liabilities by Type



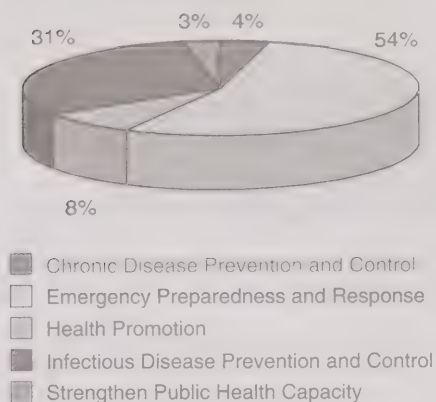
Total liabilities were \$143.6 million, a decrease of \$37.8 million over the previous year's total of \$181.4 million. Accounts payable and accrued liabilities represent the largest portion of liabilities at \$88.6 million or 61% of total liabilities.

Expenses - Where Funds Go



Total expenses for the Agency were \$603 million. The Agency spent \$265.1 million (44%) on Infectious Disease Prevention and Control, \$204.9 million (34%) on Health Promotion, \$55.7 million (9%) on Chronic Disease Prevention and Control, \$44.0 million (7%) on Strengthen Public Health Capacity, and \$33.3 million (6%) on Emergency Preparedness and Response.

Revenues - Where Funds Come From



The Agency receives most of its funding through annual Parliamentary appropriations. The Agency does however generate revenue from program activities. All cash received by the Agency is deposited to the Consolidated Revenue Fund (CRF) and all cash disbursements made by the Agency are paid from the CRF. The Agency's total revenue was \$283.7 million of which \$73,200 is responsible.

Financial Statements

The agency's 2008-09 Financial Statements are available [online](#).

List of Supplementary Information Tables

All electronic supplementary information tables for the 2008-09 Departmental Performance Report can be found on the Treasury Board of Canada Secretariat's website at: <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2008-2009/index-eng.asp>.

Table 1: Sources of Responsible and Non-Responsible Revenue

Table 2: User Fees/External Fees

Table 5: Details on Transfer Payment Programs (TPPs)

Table 7: Horizontal Initiatives

Table 8: Sustainable Development Strategy

Table 9: Green Procurement

Table 10: Response to Parliamentary Committees and External Audits

Table 11: Internal Audits and Evaluations

Liste des tableaux – Renseignements supplémentaires

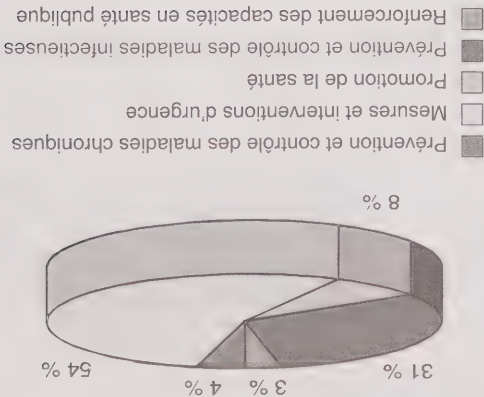
Les états financiers de l'Agence pour l'année financière 2008-2009 sont disponibles [en ligne](http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2008-2009/index-fra.asp).

Les tableaux de renseignements supplémentaires relatifs au Rapport ministériel sur le rendement 2008-2009 se retrouvent tous sur le site Web du Secrétaire du Conseil du Trésor, à l'adresse <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2008-2009/index-fra.asp>.

Tableau 1 : Sources des revenus disponibles et des revenus non disponibles
 Tableau 2 : Frais d'utilisation
 Tableau 5 : Renseignements sur les programmes de paiements de transfert
 Tableau 7 : Initiatives horizontales
 Tableau 8 : Stratégie de développement durable
 Tableau 9 : Achats écologiques
 Tableau 10 : Réponse aux comités parlementaires et aux vérifications externes
 Tableau 11 : Vérifications internes et évaluations

États financiers

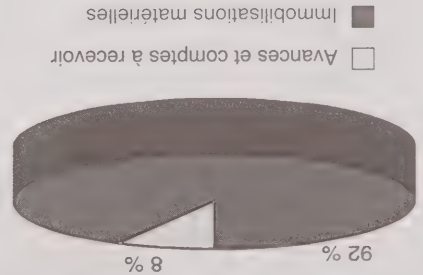
L'Agence reçoit la plus grande partie de son financement au moyen de crédits parlementaires annuels. Cependant, l'Agence tire des revenus de ses activités de programmes. Toutes les rentrées de fonds de l'Agence sont déposées au Trésor, et tous les décaissements qu'elle fait sont prélevés sur le Trésor. Les revenus totaux de l'Agence se sont chiffrés à 283,7 millions de dollars, dont des revenus disponibles de 73 200 dollars.



Revenus – provenance des crédits

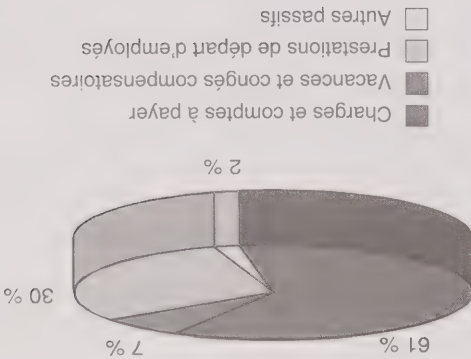
Diagrammes – Principaux résultats financiers

Répartition selon le genre d'actif



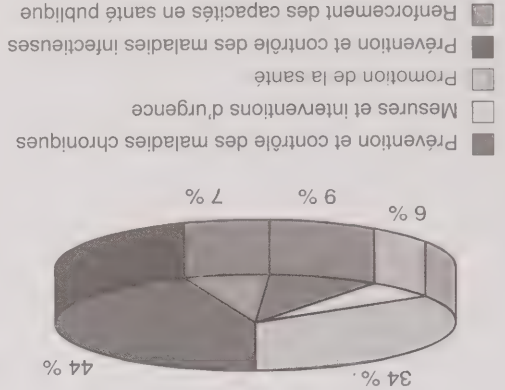
L'actif total s'élevait à 73,9 millions de dollars, une baisse de 2,2 millions de dollars par rapport aux 76,2 millions de dollars enregistrés à la fin de l'année financière précédente. Les immobilisations matérielles se chiffraient à 68,0 millions de dollars (soit 92 % de l'actif total), comparativement à 5,9 millions de dollars (8 %) pour les avances et les comptes à recevoir.

Répartition selon le genre de passif



Le passif total s'élevait à 143,6 millions de dollars, une baisse de 37,8 millions de dollars par rapport aux 181,4 millions de dollars enregistrés à la fin de l'année financière précédente. Les charges et comptes à payer, au montant de 88,6 millions de dollars, constituaient le principal élément du passif (61 % du total).

Charges – affectation des crédits



Les charges totales de l'Agence se sont élevées à 265,1 millions de dollars (44 % du total) à la prévention et au contrôle des maladies infectieuses, 204,9 millions de dollars (34 %) à la promotion de la santé, 55,7 millions de dollars (9 %) à la prévention et au contrôle des maladies chroniques, 44,0 millions de dollars (7 %) au renforcement des capacités en santé publique et 33,3 millions de dollars (6 %) aux mesures et interventions d'urgence.

Priorités de gestion

À l'automne 2008, en réponse au Plan d'action 2008-2009 pour le renouvellement de la fonction publique présentée par le greffier du Conseil privé, l'Agence a procédé au lancement de son processus de planification opérationnelle intégrée pour 2009-2010. Constituant une première pour l'organisation, ce processus était conçu pour aborder toutes les facettes de la planification, y compris les services internes, les affectations ou réaffectations internes ainsi que les constats de l'examen stratégique. À l'appui de l'examen stratégique, l'Agence a réalisé une étude internationale repère sur les organismes de santé publique, laquelle permettra d'établir des comparaisons à long terme que poursuivra l'Agence à poursuivre sa quête d'excellence dans le domaine de la santé publique.

Comme condition préalable à l'obtention de la lettre d'approbation au terme de l'examen stratégique effectué par le Conseil du Trésor, l'Agence a mené à terme les travaux entrepris à l'automne 2008, renouvelant son AAP et mettant la dernière main à son CMR. L'AAP renouvelée fournit plus de détails à l'appui des futurs examens. L'Agence continuera d'apporter des retouches et des améliorations tout en intégrant cette AAP à son programme de travail permanent. En tant qu'élément du programme d'amélioration, le présent RMR marque un passage vers le nouveau CMR de l'Agence, car il fournit des données de référence sur le rendement des années antérieures.

En vue de soutenir ses activités, l'Agence a conçu un cadre de gestion intégrée du risque qui englobe le CRG et la mise en œuvre de la réponse de la direction au *rapport de mai 2008 de la vérificatrice générale concernant la surveillance des maladies infectieuses*. Le CRG est un outil de gestion qui a permis de cerner les composantes de la gestion à améliorer, y compris : la planification de la continuité des activités; la gestion de l'information; la gestion des projets et la gestion des biens; l'approvisionnement; et les services axés sur les citoyens.

Leçons retenues

Dans un contexte de santé publique, le défi fondamental consiste à s'en tenir à la routine dans un milieu où les enjeux de santé publique ne cessent de peser sur le suivi régulier et sur la mise en œuvre des plans et des priorités, à mesure que sont réaffectées à l'interne les ressources rares dont dispose l'Agence. La capacité de satisfaire à de multiples demandes qui s'entrechoquent demeure un enjeu exigeant et un facteur de risque.

Principaux renseignements financiers

État condensé de la situation financière en date du 31 mars		Variation (%)		2009		2008	
ACTIFS	(3 %)	73 927 460	76 150 383				
PASSIFS	(21 %)	143 571 401	181 365 470				
AVOIR	(34 %)	(69 643 941)	(105 215 087)				
TOTAL	(3 %)	73 927 460	76 150 383				

État condensé de la situation financière en date du 31 mars		Variation (%)		2009		2008	
CHARGES	(1 %)	602 978 580	607 098 260				
REVENUS	(46 %)	283 746	525 261				
RÉSULTATS D'EXPLOITATION NETS	(1 %)	602 694 834	606 572 999				

Information
additionnelle

Section III

Conformément au mandat qui lui incombe d'appliquer le Règlement sur l'importation des agents anthropopathogènes, l'Agence a délivré 1 466 permis d'importation, approuvé 11 nouvelles consignes de sécurité visant des installations de confinement biologique, procédé à l'inspection de six nouvelles installations de confinement ainsi qu'émis deux nouvelles certifications afférentes. Le processus de certification ou de renouvellement des certifications se poursuit pour 56 installations de confinement biologique.

Le Bureau de la sécurité des laboratoires de l'Agence a analysé 14 demandes de détection d'agents de terrorisme provenant de colis suspects dans la région de la capitale nationale. Il a notamment participé au triage biologique en vue de la visite du président des États-Unis à Ottawa, en février 2009. L'Agence a fourni du matériel didactique et des formateurs à l'appui du volet biologique du cours de niveau intermédiaire du programme de formation CBRN (chimique, biologique, radiologique et nucléaire) pour les premiers intervenants de Sécurité publique Canada. Cette formation a été dispensée aux premiers intervenants de tout le Canada. Par ailleurs, avec le concours de Transports Canada et des administrations provinciales et territoriales, l'Agence a travaillé à l'amélioration des protocoles et de la formation à l'appui du plan d'intervention d'urgence qui aborde les situations d'urgence nationales liées au transport d'agents anthropopathogènes dangereux. En 2008-2009, l'Agence a mis au point un guide et du matériel didactique sur DVD, lesquels seront distribués auprès des équipes chargées des mesures et interventions d'urgence.

Leçons retenues

L'Agence a mené des exercices multipartites en temps réel ou participé à de tels exercices, dans le but de mettre à l'essai ses mesures et interventions d'urgence ainsi que ses protocoles visant les situations d'urgence en santé publique. Les exercices ont démontré qu'en matière de gestion des situations d'urgence, l'apport des organismes bénévoles s'avérerait capital, car ces derniers comptent souvent parmi les premiers groupes à intervenir lorsque surviennent de telles situations. De plus, une fois l'urgence passée, ces organismes prolongent leur intervention afin d'appuyer l'effort de rétablissement et de reconstruction, de façon à renforcer les capacités et la durabilité des collectivités.

L'échange de renseignements est un élément indispensable de la gestion des situations d'urgence en santé publique. Le rapport de la vérificatrice générale (évoqué dans la sous-section portant sur l'analyse des risques) et l'écllosion de listériose ont mis en lumière des domaines où il y aurait lieu d'améliorer l'échange de renseignements. L'un des défis qui se posent à l'Agence consiste donc à satisfaire au besoin de terminer la mise au point de mécanismes d'échange avec les ministères et intervenants concernés, en prévision de poussées de maladies d'origine alimentaire ou d'autres situations d'urgence en santé publique d'intérêt national et international.

Après des pays membres de l'Initiative de protection de la santé mondiale (IPSM), l'Agence exerce la fonction de pivot pour les communications d'urgence en cas de menace chimique, biologique, radionucléaire ou pandémique. Avec le concours de la Commission européenne, l'Agence s'affaire à mettre en place un système auxiliaire de communication d'urgence, muni de capacités et de fonctions techniques adéquates. L'Agence est un partenaire important du projet de mise au point d'un système d'alerte et d'information précoces, à l'intention des pays membres de l'IPSM.

Quelques faits à propos de l'Agence ...
L'Agence a travaillé à une formation portant sur la planification en cas de pandémie et sur l'intervention psychosociale en cas de catastrophe. L'échange de renseignements sur la gestion des mesures d'urgence et sur les pratiques exemplaires a permis d'aborder des problèmes transfrontaliers communs.

Sous la direction du Groupe d'experts en mesures et interventions d'urgence (une instance fédérale-provinciale-territoriale), l'Agence a mis au point une boîte à outils pour un exercice en prévision d'une pandémie d'influenza pour les secteurs de la santé et les services sociaux d'urgence. Cette ressource propose des modèles standard à l'appui d'exercices génériques et modulables de simulation sur maquette, à l'intention des organismes de santé et de leurs partenaires du secteur public ou du secteur de la santé, aux fins de formation, d'édification de relations et d'évaluation des plans.

De plus en plus, l'état de préparation et les interventions du public lors de rassemblements de masse (p. ex., le Sommet de la Francophonie, le Sommet du G8 ou les Jeux Olympiques d'hiver de 2010) font l'objet d'une reconnaissance et d'attentes. L'Agence dispose des plans du portefeuille de la santé relatifs aux rassemblements de masse, lesquels visent à améliorer la capacité de préparation afin d'assurer la santé, la sécurité et la protection des Canadiens lors d'événements réunissant des foules. Les plans de préparation renforcent les capacités relatives aux mesures et interventions d'urgence en santé publique et reconnaissent les périodes de rétablissement, de façon à protéger les Canadiens contre les dangers qui pourraient les menacer.

Quelques faits à propos de l'Agence ...
Le Forum national de 2008 sur les mesures et les interventions d'urgence a eu lieu à Winnipeg. L'événement s'est tout particulièrement attiré aux éléments requis pour le développement d'une capacité d'appoint en temps opportun au Canada. Les participants ont débattu les enjeux, les défis et les possibilités que comporte le renforcement de la capacité d'appoint. Le forum s'est intéressé à une gamme de situations d'urgence, de ressources recherchées et de niveaux d'opération. En outre, une demi-journée a été consacrée à une simulation sur maquette fondée sur un scénario prévoyant un grand nombre de blessés.

Interventions d'urgence
En tout temps, la Réserve nationale de secours de l'Agence dispose des capacités nécessaires pour achever des opérations médicales en tout point du Canada, en moins de 24 heures. Deux situations d'urgence ont nécessité la mobilisation de la réserve. D'une part, le 29 juin 2008, des fournitures d'urgence ont été distribuées dans les régions de Prince Albert, de Regina et de North Battleford, à l'appui des activités de refuges établis pour accueillir les personnes évacuées en raison de feux de forêts dans le Nord de la Saskatchewan. D'autre part, le 13 octobre 2008, une aide a été offerte à la suite de l'explosion de réservoirs de la société Sunrise Propane et de l'évacuation de sinistrés à Toronto (Ontario).

Le Réseau mondial d'information en santé publique de l'Agence a diffusé des données de surveillance critiques, aux fins d'alerte rapide, à propos de menaces pour la santé publique liées notamment à la grippe aviaire, à la listériose causée par de la viande avariée, à la contamination d'aliments pour bœuf à la mélamine, à la découverte de Salmonella dans du beurre d'arachide ainsi qu'au dépistage, chez le porc, de la souche Ebola-Reston de la fièvre hémorragique Ebola. Présentées en neuf langues, les données de surveillance peuvent être consultées à l'année, tous les jours 24 heures sur 24, par les Canadiens, les partenaires internationaux de l'Agence et les fonctionnaires de l'OMS. Par ailleurs, on a réussi à assurer l'interopérabilité du Centre des opérations d'urgence (CEO) du portefeuille de la santé établi à Ottawa, du CEO établi au Laboratoire national de microbiologie ainsi que des centres régionaux de coordination des mesures d'urgence — une étape déterminante en vue de la coordination des efforts de gestion des situations d'urgence en santé publique.

En participant à des exercices conjoints et en mettant sur pied des équipes d'urgence, l'Agence a continué d'intervenir efficacement et de façon coordonnée afin d'aider les administrations provinciales, territoriales ou locales à gérer des urgences sanitaires. L'Agence a constitué et formé une équipe d'intervention sanitaire d'urgence (EISU), apte à fournir des capacités d'appoint à toute province ou tout territoire lors d'une situation d'urgence. À l'appui du protocole d'entente sur l'aide mutuelle conclu par le gouvernement fédéral et les gouvernements des provinces et des territoires, l'Agence dressera, à l'intention de l'EISU, une liste nationale des répondants et du personnel médical d'urgence ayant reçu une formation spécialisée relative à l'action en cas de catastrophe. Parmi les activités importantes, on compte le recrutement d'un conseiller médical principal, la mise sur pied d'un comité d'examen de l'état de préparation aux urgences sanitaires, la passation de contrats avec 80 membres du personnel médical de l'EISU ainsi que la prestation d'une formation de deux jours sur la préparation et les interventions, à l'intention de 75 membres de l'EISU.

L'Agence offre des services de quarantaine à tous les points d'entrée internationaux, avec une capacité d'intervention tous les jours 24 heures sur 24. Afin de favoriser la conclusion d'accords sur les mandats, les rôles et les responsabilités des parties, l'Agence a continué de travailler à la mise au point d'un cadre de coopération avec les autorités provinciales, territoriales et locales en matière de santé publique. De plus, les services de quarantaine ont fait l'objet d'un examen qui a débouché sur l'établissement de nouvelles heures d'exploitation. De telles réalisations aident le Canada à mieux prévenir l'introduction ou la sortie de maladies transmissibles d'intérêt majeur pour la santé publique nationale ou internationale, conformément à la *Loi sur la quarantaine*.

Analyses du rendement

Mesures d'urgence

Avec le concours de gouvernements et d'intervenants canadiens et étrangers, l'Agence s'est affairée à protéger la santé publique et à offrir aux Canadiens une protection contre les phénomènes et les catastrophes d'origine naturelle, les actes criminels ou terroristes et les maladies très infectieuses. À cette fin, elle a renforcé les mesures d'urgence pancanadiennes par l'élaboration de plans d'opération, de processus et d'outils qui améliorent l'interopérabilité et les capacités d'intervention en situation d'urgence.

Avantages pour les Canadiens

24 heures ou moins	Délai d'intervention
La Réserve nationale de secours (RNS) est intervenue en moins de 24 heures afin de distribuer des fournitures d'urgence dans les régions de Prince Albert, de Regina et de North Battleford, à l'appui des activités de refuges établis pour accueillir les personnes évacuées en raison de feux de forêts dans le Nord de la Saskatchewan.	canadienne d'inspection des aliments, le Centre des opérations d'urgence du portefeuille de la santé (COUPS) a été mobilisé pour intervenir dans un cas présumé de poussée de grippe aviaire de type H5 dans deux élevages avicoles de Colombie-Britannique. Aucune transmission de l'animal à l'humain n'a eu lieu. Le COUPS a été démobilisé le 28 janvier 2009, après qu'il ait été établi que la situation concernait strictement la santé animale.

Indicateurs de rendement		Valeur réelle	Sommaire du rendement
Résultats prévus pour l'activité de programme : Les Canadiens et leurs institutions de santé publique interviennent rapidement et efficacement lors de situations d'urgence en santé publique			
Pourcentage de mobilisations du Centre des opérations d'urgence qui s'effectuent en respectant les normes de temps (24 heures)	100 %	Deux interventions d'urgence ont entraîné la mobilisation du Centre des opérations d'urgence, à la demande du programme. Il s'agit de l'épisode de listériose mettant en cause de la viande avariée et de l'épisode de contamination d'aliments à la mēlamine.	Le 22 janvier 2009, à la suite d'un avis reçu de l'Agence

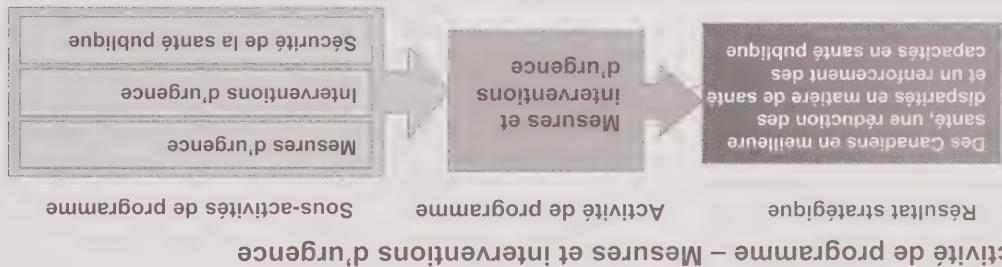
*** Dans ce programme, 13 équivalents temps plein n'ont pu être exploités en raison de la rareté des candidats en forte demande et des contraintes économiques liées aux processus d'embauche du gouvernement fédéral.

prévues, ce qui a eu des répercussions sur l'ensemble des dépenses liées au programme.

** Les dépenses réelles ont été de 3,6 millions de dollars inférieures aux autorisations. Cet écart s'explique par des retards touchant les approvisionnement (qui ont contribué au report du déploiement du programme) et par les exigences liées au processus d'autorisation sécuritaire (qui ont contribué à retarder la dotation). Par conséquent, les contrats n'ont pu entrer en vigueur aux dates prévues, ce qui a eu des répercussions sur l'ensemble des dépenses liées au programme.

* Les autorisations ont été de 4,6 millions de dollars inférieures aux dépenses prévues en raison de la réaffectation de crédits entre les activités de programme.

Ressources financières (en millions de dollars) en 2008-2009		Ressources humaines (équivalents temps plein) en 2008-2009	
Dépenses	39,1	Prévues	271
prévues	34,5*	Réelles	258
Total des dépenses réelles	30,9**	Différence	13***



Leçons retenues

Le manque de temps constitue un obstacle majeur à la formation des professionnels de la santé publique, et les taux de participation s'en ressentent. L'Agence travaille à la conception de formules de formation novatrices ainsi qu'à la recherche de solutions qui aideraient les organismes à octroyer assez de temps à leurs employés, en vue de soutenir la formation de ces derniers. De même, l'officialisation des accords concernant l'échange de renseignements avec les provinces et les territoires, aux fins de surveillance de la santé publique, pose de grands défis. L'Agence doit maintenir la bonne dynamique de ses relations, car cela favorise la collaboration et la mise en commun de l'information, le temps que soient mis au point les accords officiels.

Les activités prévues dans le Rapport sur les plans et les priorités de 2008-2009 ont toutes été menées à terme, à l'exception de la prestation d'un soutien logistique au Groupe de travail sur les ressources humaines en santé publique du Réseau pancanadien de santé publique. Cette activité a été reportée par le Conseil des sous-ministres de la Santé, le temps de terminer l'examen du Conseil de la santé publique. Les travaux relatifs au dénombrement, à l'éducation et aux compétences essentielles devraient se mettre en branle en 2009-2010.

Les connaissances et les systèmes d'information ont servi à renforcer les capacités en santé publique, notamment : par la mise en place de cadres nationaux d'information en santé publique tels que le cadre de la protection de la vie privée; par l'instauration de normes relatives à la surveillance et à l'évaluation de la santé de la population; et par la formulation éclairée de politiques et de programmes. L'Agence a favorisé le recours à des solutions et des outils novateurs, dont une boîte à outils Web qui soutient le cadre de gestion de la protection de la vie privée. L'Agence a appuyé les centres nationaux de collaboration, aux fins de l'application des connaissances, et procuré des produits du savoir et un accès aux données à tous les professionnels à son service. En plus de veiller aux fonctions indispensables de secrétariat du Groupe d'experts en surveillance et en information du Réseau pancanadien de santé publique, l'Agence a aidé ce dernier à exercer un leadership essentiel, ce qui a notamment contribué à l'approbation, par une majorité de provinces et de territoires, d'un *protocole d'accord sur l'échange de renseignements lors de situations d'urgence en santé publique* — lequel, espère-t-on, sera paraphé par l'ensemble des administrations provinciales et territoriales.

En plus de fournir des renseignements utiles à l'évaluation de programmes de santé existants (par le biais d'enquêtes sur la santé de la population et de données sur la morbidité, la mortalité et les dépenses de santé), l'Agence a : cerné les points à améliorer et les programmes à instaurer; adopté une politique sur la qualité des données; négocié avec des fournisseurs comme Statistique Canada, l'Institut canadien d'information sur la santé et des sociétés privées en vue d'assurer l'accès à des données complètes sur la morbidité et la mortalité; et supervisé la mise en œuvre d'un plan stratégique de surveillance. De telles activités sont représentatives des fonctions d'analyse, de coordination et de leadership qu'exerce l'Agence, lesquelles contribuent à renforcer les capacités du système de santé publique canadien au regard de la protection et de la promotion de la santé des Canadiens.

Soucieuse de renforcer les ressources humaines en santé publique, l'Agence a : offert des possibilités de formation; favorisé l'apprentissage à distance en matière de santé publique; cerné des compétences en santé publique; octroyé des bourses d'études et de perfectionnement à l'appui de travaux de recherche et de possibilités d'avancement professionnel dans le domaine de la santé publique; et déployé des ressources humaines affectées à la surveillance et au contrôle des maladies, au titre des capacités d'appoint au sein des administrations, ainsi que négocié les modalités de tels déploiements avec des partenaires dans tout le Canada. Par exemple, le Programme canadien d'épidémiologie de terrain (PCET) — une initiative de formation spécialisée mise en place par l'Agence à l'intention des professionnels de la santé publique canadiens — en est à sa trente-quatrième cohorte (ou prestation). D'une durée de deux ans, ce programme d'apprentissage offre aux épidémiologistes de terrain une formation structurée en milieu de travail qui vise à perfectionner leurs compétences. Le PCET est intervenu dans le cadre de 16 phénomènes touchant la santé publique, dont quatre missions internationales de lutte contre la polio/mélie. En plus de renforcer la capacité d'intervention en cas de poussées épidémiologiques touchant la santé publique, ces missions ont permis de resserrer les partenariats avec des organismes comme l'Association canadienne de santé publique et l'Organisation mondiale de la santé.

Les connaissances et les systèmes d'information ont servi à renforcer les capacités en santé publique, notamment : par la mise en place de cadres nationaux d'information en santé publique tels que le cadre de la protection de la vie privée; par l'instauration de normes relatives à la surveillance et à l'évaluation de la santé de la population; et par la formulation éclairée de politiques et de programmes. L'Agence a favorisé le recours à des solutions et des outils novateurs, dont une boîte à outils Web qui soutient le cadre de gestion de la protection de la vie privée. L'Agence a appuyé les centres nationaux de collaboration, aux fins de l'application des connaissances, et procuré des produits du savoir et un accès aux données à tous les professionnels à son service. En plus de veiller aux fonctions indispensables de secrétariat du Groupe d'experts en surveillance et en information du Réseau pancanadien de santé publique, l'Agence a aidé ce dernier à exercer un leadership essentiel, ce qui a notamment contribué à l'approbation, par une majorité de provinces et de territoires, d'un *protocole d'accord sur l'échange de renseignements lors de situations d'urgence en santé publique* — lequel, espère-t-on, sera paraphé par l'ensemble des administrations provinciales et territoriales.

Quelques faits à propos de l'Agence ...
Aux organismes de santé publique, le Service de la santé publique du Canada offre la possibilité de demander l'aide d'un agent de santé publique qualifié, subventionné à 100 %, en vue de la conduite de projets ou de programmes qui corrigent des lacunes reconnues sur le plan de la capacité des organismes de réaliser leur mandat.

Quelques faits à propos de l'Agence ...
Le programme "Brise-Butet" de l'Agence s'est vu octroyer la cote « cinq étoiles » par *Bioethnology Focus*, une publication de premier plan dans l'industrie. Brise-Butet est un programme Web qui propose un guide pédagogique et quatre scénarios animés simulant l'écllosion de maladies. Ces scénarios font appel à l'aptitude à résoudre des problèmes et à l'analyse scientifique, et ce, dans un cadre interactif amusant.

d'échanger des pratiques exemplaires.
du droit et de la médecine, de débattre avec eux et

permettre aux participants de consulter des professionnels en santé publique. Des ateliers ont été organisés afin de et des principes déontologiques dans un cadre de pratique intéressés en vue de la mise en œuvre des principes de droit renforcer la base de connaissances et les compétences des l'éthique en matière de santé publique, lesquelles visaient à Les praticiens ont tiré parti d'analyses portant sur le droit et

** Dans ce secteur, 12 équivalents temps plein n'ont pu être exploités en raison de retards touchant le processus de dotation, lesquels s'expliquent par des difficultés de recrutement de personnel qualifié découlant de l'offre réduite, sur le marché du travail, de candidats aptes à occuper des postes exigeant une spécialisation particulière en santé publique.

Résultats prévus pour l'activité de programme : Capacité accrue des organismes de santé publique d'exercer leurs responsabilités essentielles en matière de santé publique

Indicateurs de rendement	Valeur réelle	Sommaire du rendement
Pourcentage d'administrations provinciales, territoriales ou locales et d'autres ministères et organismes fédéraux intervenant dans le domaine de la santé publique qui ont recours aux compétences essentielles en santé publique pour encadrer le perfectionnement professionnel	Cible : 100 % d'ici le 31 mars 2014	On a mis au point un ensemble de compétences essentielles pour les professionnels de la santé publique, dans le but d'établir les fondements de l'amélioration de l'instruction et du perfectionnement professionnel des travailleurs du domaine de la santé publique partout au Canada. Le recours aux compétences par les administrations provinciales, territoriales ou locales et par les autres ministères et organismes fédéraux témoigne de la valeur de ces compétences et de leur utilité pour renforcer les capacités dont disposent les organismes de santé publique afin d'exercer leurs responsabilités essentielles en matière de santé publique.
Proportion de systèmes de surveillance ayant été évalués qui atteignent les normes de qualité fixées par l'Agence pour l'évaluation	100 %	Les systèmes de surveillance constituent l'une des assises indispensables des capacités en santé publique. Cet indicateur révèle la proportion de systèmes de surveillance qui amélioreraient la capacité du Canada d'exercer des responsabilités essentielles en matière de santé publique. Deux des 56 systèmes de surveillance de l'Agence ont été évalués, soit le Système de surveillance des incidents transnationaux et le Système de surveillance des cellules, des tissus et des organes. L'un et l'autre atteignent les normes de qualité fixées pour l'évaluation.

Avantages pour les Canadiens

L'Agence a travaillé au renforcement des capacités en santé publique au Canada. À cette fin, elle a perfectionné les ressources humaines en santé publique, amélioré les activités de surveillance et les activités fondées sur le savoir ainsi que renforcé le volet juridique et éthique du système de santé publique au Canada. Par le biais de tels efforts, l'Agence a : soutenu la pratique efficace en santé publique, partout au Canada et ailleurs dans le monde; prévu et couvert les besoins sanitaires des Canadiens lors d'urgences touchant la santé; et exercé un leadership en matière de prévention et de contrôle des maladies chroniques.

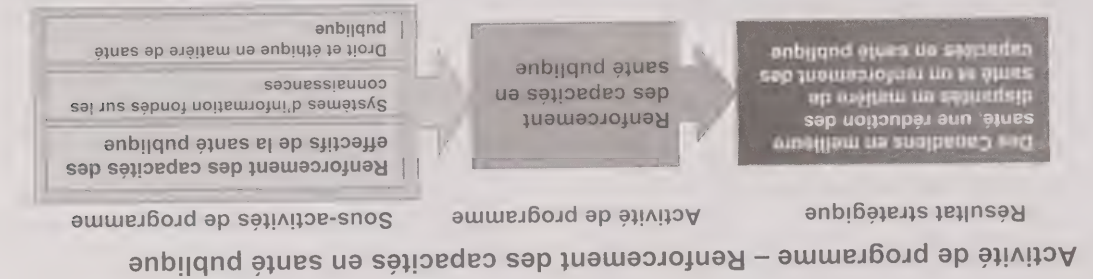
Analyse du rendement

L'Agence est résolue à renforcer les capacités en santé publique de façon à satisfaire aux besoins des Canadiens en matière de santé publique. Avec le concours de partenaires canadiens et étrangers, l'Agence a contribué au renforcement des capacités en santé publique en travaillant à la mise au point d'accords officiels, d'outils, d'applications, de pratiques, de programmes et d'activités de formation qui ont soutenu, enrichi et élargi les capacités des praticiens en santé publique de tout le Canada.

Quelques faits à propos de l'Agence ...
Par le biais de son service de compétences en santé publique, l'Agence offre des modules de formation continue en ligne de qualité supérieurs, à l'intention des praticiens en santé publique qui œuvrent à tous les niveaux, partout au Canada. Ces modules constituent d'importants outils de renforcement des compétences essentielles en santé publique. En 2008-2009, quelque 1 600 participants ont tiré parti des modules proposés par le service de compétences en direct.

* Bien que d'importants progrès aient été réalisés sur le plan de la dotation au cours de l'année, l'Agence n'a pas réussi à pourvoir à tous les postes-clés liés à la main-d'œuvre nationale qualifiée en santé publique. Par conséquent, les dépenses réelles ont été de 2,7 millions de dollars inférieures aux autorisations.

Ressources financières (en millions de dollars) en 2008-2009			Ressources humaines (équivalents temps plein) en 2008-2009		
Dépenses	44,1	prévues	Prévues	249	Différence
Total des dépenses	42,1*	réelles	Réelles	237	12**



En 2008-2009, l'Agence a reçu des commentaires du Bureau de la vérificatrice générale concernant la surveillance des maladies infectieuses. Tirant parti des recommandations de la vérificatrice générale, l'Agence a procédé à la mise en œuvre de son cadre de surveillance stratégique. Les principales leçons ont notamment trait à l'importance d'une concertation avec l'Agence canadienne d'inspection des aliments en vue d'évaluer les risques possibles pour la santé humaine et animale et en vue de la prise de mesures conjointes visant les initiatives de surveillance. Par ailleurs, le rapport a conclu à la nécessité, pour l'Agence, de terminer l'examen de la législation et, au besoin, de réclamer de nouveaux pouvoirs législatifs et réglementaires en vue d'assurer la surveillance des maladies infectieuses.

L'une des leçons tirées du rapport sur l'écllosion de listériose en décembre 2008 souligne la nécessité d'officialiser les procédures servant à reconnaître et à déclarer les éclussions présumées ou réelles, à en débattre, à documenter les cas et à dresser des comptes rendus.

Leçons retenues

Soucieuse d'améliorer la préparation du Canada à une éventuelle pandémie, l'Agence a : procédé à l'achat de 14,9 millions de doses supplémentaires d'antiviraux destinés à la Réserve nationale de secours; porté à 55,7 millions de doses le stock de la réserve nationale d'antiviraux; mis à jour le Plan canadien de lutte contre la pandémie d'influenza dans le secteur de la santé; et lancé le site combattezlagrippe.ca.

Quelques faits à propos de l'Agence ...

Avec le concours des administrations provinciales et territoriales, l'Agence a dirigé le processus menant au lancement du site combattezlagrippe.ca. Ce dernier constitue le tout premier effort concerté des trois ordres de gouvernement à avoir pour but d'offrir aux Canadiens une source unique de renseignements opportuns, constants et pertinents sur l'influenza, assortie de liens vers les ressources propres de chaque province ou territoire.

L'Agence a analysé des empreintes génétiques qui ont permis de relier la source de la contamination aux cas observés chez les humains. Les épreuves diagnostiques principales que réalisent les laboratoires de l'Agence ont été jugées conformes aux exigences de l'Organisation internationale de normalisation (ISO), ce qui constitue un gage de qualité et d'uniformité. Les scientifiques de l'Agence exécutent des recherches qui portent sur les méthodes de prévention et de traitement des maladies infectieuses connues ou émergentes. Au cours des trois dernières années, les fruits de ces travaux ont été publiés dans plus de 300 revues nationales et internationales. Les études qui s'intéressent aux maladies infectieuses connues ou émergentes, à leurs caractéristiques, à leur mode de transmission et aux méthodes de prévention et de traitement fournissent des données scientifiques probantes en vue de la mise au point de politiques, de programmes et de services de santé publique ainsi qu'en vue de la découverte de nouvelles thérapies et de nouveaux traitements.

L'Agence offre des services d'aiguillage en microbiologie et réalise des travaux de recherche complexes qui s'avèrent essentiels à la caractérisation des agents infectieux, au repérage des écloisions et aux interventions dictées par ces dernières. À Winnipeg et à Guelph, l'Agence exploite des laboratoires qui, tous les ans, effectuent quelque 57 000 tests spécialisés. Lors de l'épisode national d'écllosion de listériose,

L'Agence a continué de renforcer ses capacités scientifiques et ses capacités de recherche, de façon à raffermir son rôle de ressource nationale en portant une attention particulière à la prévention, au diagnostic et au contrôle des maladies infectieuses. Elle a notamment travaillé à l'application des biotechnologies et de la génomique selon une perspective de santé de la population ainsi qu'à l'atténuation des maladies humaines découlant de l'interaction entre les humains, les animaux et le milieu. Les travaux de recherche ont mené à l'obtention de quelque 118 brevets. En 2008-2009, des permis commerciaux ont été délivrés au regard du Réseau canadien de renseignements sur la santé publique, une application Web de surveillance.

possibles sur le plan de la santé. santé afin qu'ils aident les intéressés à améliorer leur qualité de vie tout en minimisant les complications atteintes sur la manière de composer avec l'hépatite C et qui sert d'outil aux fournisseurs de soins de pour la publication de *« Vivre en santé avec l'hépatite C »*, une ressource qui renseigne les personnes *Guide de référence professionnelle 2009*. De même, l'Agence a soutenu la Fondation canadienne du foie l'Agence a pris part à la mise au point et à la diffusion de *« Soins primaires de l'hépatite C chronique – domicile*. Avec le concours de la Fondation canadienne du foie et du Conseil ethnoculturel du Canada, une source de renseignements sur les pratiques exemplaires à adopter pour prévenir et contrôler les infections en milieu hospitalier ainsi que dans les centres de soins infirmiers et les services de soins à utiliser par les fournisseurs de soins de santé, les gouvernements et d'autres institutions, qui y trouvent et la gestion d'états pathologiques comme les infections transmissibles sexuellement, l'hépatite C, le L'Agence a maintenu et publié des lignes directrices portant sur la prévention, le diagnostic, le traitement touchées par le VIH/sida au Canada.

efficaces de prévention, de diagnostic, de soins, de traitement et de soutien pour les populations les plus dernières sont conçues pour produire des résultats comme une amélioration de l'accès à des services déploiement, d'un océan à l'autre, de 164 activités nationales et activités de première ligne. Ces Canada. L'Agence a versé 21,7 millions de dollars à des organismes communautaires en vue du réunissant Santé Canada, les Instituts de recherche en santé du Canada et le Service correctionnel du L'Agence a continué de diriger l'Initiative fédérale de lutte contre le VIH/sida au Canada, un partenariat

2009-2010. l'année financière. Les consultations et la sélection devaient se terminer au cours de l'année financière processus de sélection de la meilleure demande n'a pu être mené à terme comme prévu au cours de préindustrielle de vaccins destinés aux essais. Parce qu'il a fallu procéder à de longues consultations, le de sociétés sans but lucratif disposées à établir et à exploiter une unité de fabrication à l'échelle

Bill et Melinda Gates. Des demandes ont été reçues de la part développer l'international, Industrie Canada et la Fondation recherche en santé du Canada, l'Agence canadienne de projet conjoint réalisé avec Santé Canada, les Instituts de dirige l'Initiative canadienne de vaccin contre le VIH, un et de participer à la lutte mondiale contre ce virus, l'Agence a soutenir le plan canadien d'élaboration de vaccins contre le VIH maladies causées par les agents infectieux. Soucieuse de que procure l'immunisation, ce qui contribue à la prévention des d'assurer un accès équitable, dans tout le pays, à la protection entre les instances fédérales, provinciales et territoriales en vue Les programmes que finance l'Agence stimulent la coopération

À en croire les conclusions d'une évaluation interne portant sur la Stratégie nationale d'immunisation de l'Agence, cette stratégie s'avère plus pertinente que jamais. L'évaluation a mis au jour des lacunes particulières touchant la recherche en santé publique, la coordination, le financement durable ainsi que l'attention portée aux groupes spéciaux comme les populations mobiles, les immigrants et les Autochtones. L'Agence a formulé une réponse et un plan d'action de la direction en vue de combler ces lacunes.

Quelques faits à propos de l'Agence ... En matière de laboratoires mobiles, l'Agence maintient une capacité particulière qui lui permet d'assurer le déploiement rapide d'unités, aptes à offrir une aide en situation de crise sur le plan de la santé publique, en tout point du Canada ou du monde. Un laboratoire mobile a pris part à des simulations en vue d'une préparation à des possibles situations d'urgence lors des jeux Olympiques d'hiver de 2010 à Vancouver.

¹⁰ Taux signalé dans les unités de soins intensifs des hôpitaux de soins actifs sentinelles participant au PCSIN.
¹¹ Taux signalé dans les unités de soins intensifs des hôpitaux de soins actifs sentinelles participant au PCSIN.

Avantages pour les Canadiens

L'Agence s'est efforcée : à réduire le nombre de Canadiens affectés par les maladies infectieuses : à maintenir et à améliorer la qualité de vie; à réduire le nombre de complications et de décès prématurés liés aux maladies infectieuses; et à alléger le fardeau personnel, social et économique qu'imposent ces maladies aux particuliers et à la société.

Analyse du rendement

La surveillance de la santé publique passe par l'analyse courante de données sur la santé, recueillies systématiquement en vue de guider la prise de mesures opportunes en matière de santé publique. Cette fonction est essentielle au maintien des capacités dont dispose le Canada pour anticiper les maladies infectieuses, les prévenir, reconnaître, suivre leur évolution et intervenir afin de les contrôler. En outre, la surveillance est indispensable au maintien des capacités dont dispose le gouvernement fédéral pour concevoir, dispenser et évaluer des activités ayant trait à la santé publique. À ce titre, l'Agence a collaboré avec les autres ministères et organismes fédéraux ainsi qu'avec les autres ordres de gouvernement, les professionnels de la santé, les hôpitaux et les laboratoires de tout le pays en vue d'offrir et de perfectionner des programmes de surveillance des maladies infectieuses.

Les laboratoires au sein de l'Agence se sont attardés au renforcement des capacités d'analyse, de diagnostic et de recherche en vue de faciliter la reconnaissance des nouveaux agents infectieux, d'établir des liens entre les cas d'infection et de lutter contre la transmission des maladies. Parmi les publications relatives à la surveillance, on compte : le *Relevé des maladies transmissibles au Canada*; et *Détection/isolément de virus des voies respiratoires au Canada*; et *Programme intégré canadien de surveillance de la résistance aux antimicrobiens – Résultats préliminaires, 2007*. Le public et les professionnels de la santé publique peuvent consulter ces publications, qui visent à éclairer la prise de décisions et à guider les interventions en santé publique.

L'Agence a octroyé des crédits en vue d'appuyer les programmes d'immunisation des enfants. Ainsi, des enfants canadiens ont pu recevoir des vaccins contre des maladies parfois mortelles comme la méningite, la varicelle, la coqueluche et la pneumonie, sans que leur famille ait à déboursier un sou. De plus, l'Agence a aidé les provinces et les territoires à offrir des services d'immunisation contre le virus du papillome humain (VPH), subventionnés par l'État, dans le but de réduire les risques de cancer du col de l'utérus.

Quelques faits à propos de l'Agence ...
 Le Programme de vaccination contre le VPH prévoit réduire de 60 % l'incidence du cancer du col de l'utérus, dans les 30 années consécutives à l'introduction d'un programme de vaccination contre le VPH. En outre, il prévoit réduire de 60 % en 35 ans la mortalité associée à ce type de cancer.

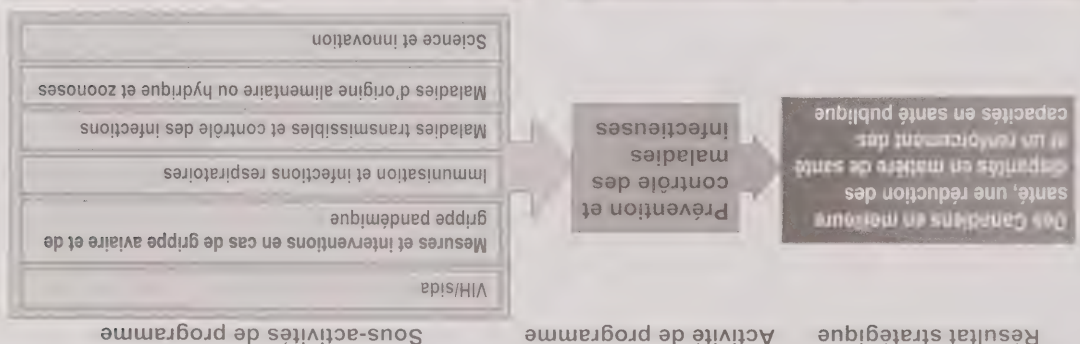
² Source : *✓ Déclaration sur la méningococcie*, vol. 35, Comité consultatif national de l'immunisation, avril 2009 et *✓ Maladies à déclaration obligatoire en direct (en ce qui touche les données de 1999)*.
³ Source : *✓ Supplément du Relevé des maladies transmissibles au Canada*, vol. 34S2, mars 2008.
⁴ Par tranche de 100 000 personnes âgées de 15 ans et plus.
⁵ Infections génitales ou extra-génitales.
⁶ Cas primaires, cas secondaires et cas de syphilis latente précoce.
⁷ Diagnostics signalés dans le système de surveillance de routine et le Système de surveillance accrue des souches de l'hépatite (SSASH).
⁸ Taux signalé dans les unités de soins intensifs des hôpitaux de soins actifs sentinelles participant au *✓ Programme canadien de surveillance des infections nosocomiales (PCCSIN)*.
⁹ Taux signalé dans les unités de soins intensifs des hôpitaux de soins actifs sentinelles participant au *✓ Programme canadien de surveillance des infections nosocomiales (PCCSIN)*.

<p>Le taux d'infections à méningocoques ^{C2} est passé de 0,21/100 000 en 1999 à 0,13/100 000 en 2006.</p> <p>Au Canada, l'incidence de la rubéole a diminué de façon constante depuis l'introduction, en 1996, d'un vaccin antirougeoleux, antioùlien et antirubéoleux (FOR) à deux doses.³</p>		<p>contre la varicelle.</p> <p>subventionnés par l'État</p>
<p>Le taux observé pour le VIH n'a presque pas évolué depuis cinq ans. En cette matière, le Canada se classe au milieu du peloton des pays développés.</p> <p>Au Canada, la prévention et le traitement des infections transmissibles sexuellement posent un important défi sur le plan de la santé publique. De 1997 à 2007, les taux de chlamydia ont bondi de 91 % (environ 74 000 cas signalés en 2007). Les cas signalés ne représentent qu'une fraction du véritable fardeau imposé par cette infection au pays. La gonorrhée et la syphilis font l'objet de préoccupations semblables.</p> <p>Le nombre de cas d'hépatite B ou C aiguë a diminué entre 2004 et 2007. Par rapport à d'autres pays, le Canada présente de faibles taux de ces maladies. Les taux d'incidence sont beaucoup plus élevés pour les Autochtones et d'autres groupes identifiables, lesquels pourraient tirer parti d'une meilleure couverture vaccinale et d'autres mesures de contrôle des infections.</p> <p>Le taux d'incidence de la tuberculose en 2007 est le plus faible jamais observé au Canada, ce qui atteste les progrès intéressants réalisés au regard de l'atteinte de la cible fixée pour le Canada (3,6/100 000 d'ici 2015). Il y aura encore fort à faire pour réduire le taux élevé de tuberculose observé au sein de la population autochtone.</p> <p>Dans l'ensemble, la saison grippale 2007-2008 a été plutôt modérée. Les souches de type A et B ont circulé au même moment au cours de la saison. Le nombre d'épreuves en laboratoire a été notablement plus élevé que l'année précédente (100 864).</p> <p>En 2007, le nombre total de cas de SARMS signalés au <i>✓</i> Programme canadien de surveillance des infections nosocomiales (PCCSIN) a connu une légère progression (1 %). Le nombre de cas contractés dans les hôpitaux répondants a reculé de 8 % tandis que le nombre de cas d'origine extra-hospitalière a augmenté de 6 %.</p>	<p>VIH⁴ : 8,8/100 000 adultes (données de 2007)</p> <p>Chlamydia⁵ : 224,0/100 000 (données de 2007)</p> <p>Gonorrhée² : 36,1/100 000 (données de 2007)</p> <p>Syphilis infectieuse⁶ : 3,7/100 000 (données de 2007)</p> <p>Incidence de l'hépatite B aiguë⁷ : 0,69/100 000 (données de 2007)</p> <p>Incidence de l'hépatite C aiguë⁸ : 1,61/100 000 (données de 2007)</p> <p>Taux d'incidence de la tuberculose : 4,7/100 000 (données de 2007)</p> <p>Influenza – 9,8 % de tests positifs (124 953 épreuves en laboratoire)</p> <p>Staphylocoque doré résistant à la méthicilline (SARM)⁹ :</p>	<p>Incidence signalée des principales maladies infectieuses, y compris le VIH/sida, les infections transmissibles sexuellement, l'hépatite B, l'hépatite C et la tuberculose (nombre de cas par année par tranche de 100 000 personnes)</p>

Résultats prévus pour l'activité de programme : Amélioration ou maintien du statut international du Canada concernant l'incidence des principales maladies infectieuses		
Indicateurs de rendement	Valeur réelle	Sommaire du rendement
Pourcentage de provinces et de territoires qui offrent aux enfants et aux adolescents canadiens des vaccins antilégionelloses conjugués, des vaccins antipneumococciques conjugués, des vaccins conjugués et des vaccins	100 %; l'ensemble des provinces et des territoires canadiens ont offert ces vaccins dans le cadre de programmes subventionnés par l'État	Les taux de maladies évitables par la vaccination sont en baisse au Canada. En 2004, l'incidence de la varicelle s'établissait à 9,7/100 000, ce qui est notablement inférieur à l'incidence de 19,2/100 000 observée en 1999.

De nouveaux programmes ont été approuvés au cours de l'année, notamment en ce qui touche la génomique, le Programme de l'air pur du Canada ainsi que la sécurité des aliments et des produits de santé et de consommation. En plus du transfert de crédits provenant du ministère de la Défense nationale à l'appui d'initiatives liées à la sécurité publique, des crédits ont été octroyés au titre des conventions collectives et des coûts salariaux non contrôlables. Un report du budget de fonctionnement à l'échelon fédéral a été fait afin d'absorber l'augmentation des coûts liés au Laboratoire national de microbiologie et afin de procéder à l'achat d'infrarouges et de matériel scientifique nouveaux ou de remplacement. Au net, les autorisations ont été de 38,5 millions de dollars supérieures aux dépenses prévues.

Ressources financières (en millions de dollars) en	2008-2009	Total des Dépenses réelles	273,4*	256,1**
Ressources humaines (équivalents temps plein) en	2008-2009	Prévues	1 101	1 050
		Réelles		51***
		Difference		



Activite de programme – Prevention et controle des maladies infectieuses

correction des lacunes en vue d'appuyer le partage des pratiques exemplaires ainsi que sur les politiques, les programmes, la recherche et le leadership.

L'Agence s'est affaîcée à cerner les programmes efficaces de prévention des maladies chroniques, à soutenir la conduite d'évaluations et à transmettre aux Canadiens des données probantes sur les interventions qui donnent des résultats. La désignation de l'Agence en tant que centre de collaboration de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) sur les politiques relatives aux maladies non transmissibles témoigne de l'importance de son rôle dans l'arène internationale. Par exemple, en collaboration avec l'OMS et le ministère des Services de santé de la Colombie-Britannique, l'Agence a procédé à l'évaluation d'un projet-pilote qui, par le biais d'une approche pangouvernementale, vise à assurer une meilleure promotion de la santé en Colombie-Britannique. L'initiative ActNowBC a fixé trois cibles, soit une progression de 20 % de la pratique de l'activité physique, une augmentation de 20 % de la consommation de fruits et de légumes et un recul de 10 % de l'utilisation et de la consommation du tabac. ActNowBC a fait l'objet d'une étude de cas qui illustre en quoi le recours aux partenariats intersectoriels peut contribuer à améliorer la santé des Canadiens.

Par le biais de recherches menées dans le cadre de l'Année polaire internationale, l'Agence participe aux initiatives mondiales portant sur les pratiques exemplaires. Les chercheurs de l'Agence ont obtenu des crédits pour mener une étude sur la prévalence des infections à virus spécifique de type papillomavirus et sur la prévalence des dysplasies cervicales (cellules précancéreuses) chez les femmes des Territoires du Nord-Ouest, dans le but d'éclairer la planification et la mise en œuvre de programmes efficaces de dépistage du cancer dans cette région. Le laboratoire sur les maladies transmissibles sexuellement (MTS) virales de l'Agence a mis au point un test de dépistage rapide capable de reconnaître la présence possible, chez les patients, de quelque quarante souches du virus du papillome humain (VPH) et capable de déceler des infections à souches multiples. Les travaux se poursuivent en vue d'une utilisation de cette épreuve pour améliorer les méthodes classiques fondées sur le test de PAP et pour identifier plus tôt les patients atteints d'infections évolutives aux souches les plus dangereuses du VPH. Par ailleurs, avec le concours du Réseau des laboratoires de santé publique du Canada, l'Agence travaille à la mise au point d'un programme national de vérification de la compétence qui aidera les praticiens de la santé à décider du moment où procéder au dépistage du VPH.

L'Agence est résolue à alléger le fardeau imposé par le cancer au Canada. Parmi les produits et outils d'information sur le cancer qui ont été publiés ou mis à jour, on compte : les rapports annuels de la série Statistiques canadiennes sur le cancer; Programmes organisés de dépistage du cancer du sein au Canada – Rapport sur la performance des programmes en 2003 et en 2004 (publication de 2008); Surveillance du cancer en direct; et l'Infobase des maladies chroniques. L'Agence a continué de relever les défis que pose le cancer chez les enfants, notamment : en soutenant le partage de renseignements entre les 17 hôpitaux et centres de traitement en oncologie pédiatrique que compte le pays; en surveillant les effets des thérapies anticancéreuses administrées aux adolescents et aux jeunes adultes; et en appuyant la mise au point d'outils et de ressources qui contribuent à la réintégration des patients ayant subi une thérapie anticancéreuse dans leur milieu scolaire ou professionnel.

Leçons retenues

Des possibilités s'offrent à l'Agence pour améliorer la diffusion des rapports sur la surveillance des maladies chroniques. L'Agence a instauré un processus de diffusion des rapports annuels sur le cancer ainsi que des faits saillants sur le diabète. Cependant, en ce qui touche les maladies cardiovasculaires et l'arthrite, des obstacles ont gêné la publication opportune des rapports prévus. Des processus uniformes seront introduits afin d'assurer la diffusion de renseignements de façon constante et en temps opportun.

Quelques faits à propos de l'Agence ...
Selon les Statistiques canadiennes sur le cancer 2009, 40 % des femmes et 45 % des hommes au Canada contracteront le cancer au cours de leur vie.

Avantages pour les Canadiens

L'Agence s'est efforcée de réduire la fréquence des maladies chroniques et des facteurs de risque connexes, dans le but d'atteindre l'objectif qui consiste à améliorer l'espérance de vie et la qualité de vie des Canadiens. À cette fin, avec le concours des gouvernements et des intervenants à tous les niveaux, l'Agence a joué un rôle de premier plan au regard de la prévention et du contrôle des maladies chroniques, notamment en exerçant une surveillance des maladies, en développant et en diffusant des connaissances ainsi qu'en mettant au point des cadres stratégiques qui soutiennent la prise de décisions et l'exercice d'un leadership par le gouvernement fédéral en vue de s'attaquer aux répercussions des maladies chroniques sur les Canadiens.

Analyse du rendement

L'Agence a soutenu des programmes visant l'atteinte de son objectif à long terme, soit la réduction de l'incidence et de la prévalence des maladies chroniques, normalisées selon l'âge, ainsi que l'allègement du fardeau socio-économique que font peser ces maladies. Ces programmes renforcent les capacités de l'Agence en ce qui touche la prévention et l'atténuation de maladies chroniques comme les maladies cardiovasculaires, les maladies diabétiques et le cancer, y compris les facteurs de risque connexes.

Les maladies cardiovasculaires sont des affections chroniques et permanentes qui résultent de l'interaction entre les comportements liés à la santé, les prédispositions génétiques et l'environnement. En traitant ces maladies, il est possible de soulager les symptômes, d'améliorer la qualité de vie et de réduire la probabilité de décès prématuré. Mais avant tout et par-dessus tout, il est souvent possible pour les particuliers de prévenir les maladies cardiovasculaires en ne fumant pas, en faisant régulièrement de l'activité physique, en s'alimentant sainement, en maintenant un poids santé, en dépistant et en traitant tôt l'hypertension artérielle et l'excès de cholestérol ainsi qu'en gérant efficacement le stress. Plus de 1,6 million de Canadiens vivent avec les maladies cardiovasculaires, et c'est pourquoi l'Agence a investi 2,3 millions de dollars pour soutenir la mise au point de la *Stratégie canadienne de santé cardiovasculaire et plan d'action* (2007-2009). Dirigée par un comité directeur indépendant, et réalisée avec le concours de 100 spécialistes et en consultation avec 1 500 intervenants, cette initiative produit des conseils d'ensemble sur les mesures à prendre pour lutter contre les maladies cardiovasculaires et leurs répercussions. Document accompagnant la *Stratégie canadienne de santé cardiovasculaire et plan d'action*, *Pour un Canada au cœur* qui *bat* propose un plan qui vise à cerner et corriger les lacunes à toutes les étapes — de la prévention jusqu'au traitement des patients —, de façon à améliorer la santé cardiovasculaire des Canadiens. Par sa conception, le plan prévoit la participation des particuliers, des gouvernements et du secteur privé, selon une perspective pancanadienne de la santé cardiovasculaire.

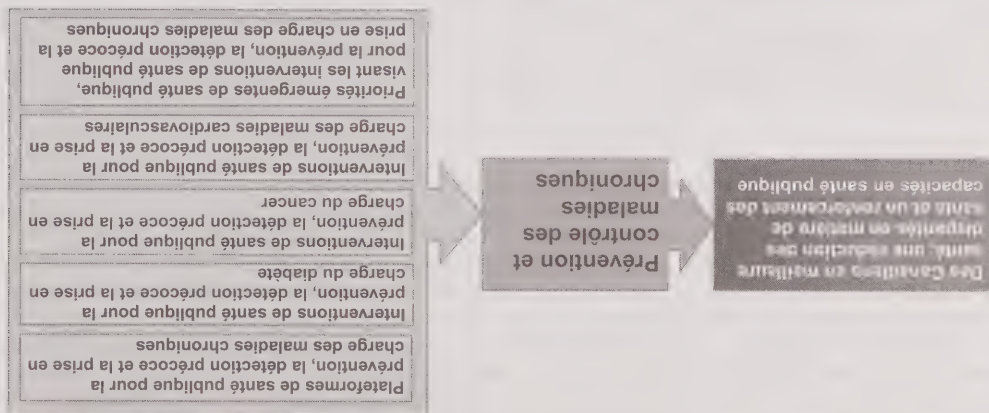
Quelques faits à propos de l'Agence ...
Plus de trois millions de Canadiens sont aux prises avec l'une de cinq maladies respiratoires : l'asthme, la bronchopneumopathie chronique obstructive, le cancer du poumon, la tuberculose et la grippe saisonnière. Ces maladies entraînent des dépenses annuelles directes et indirectes qui s'élevaient à près de 12,4 milliards de dollars en 2000-2001 (Agence de la santé publique du Canada, 2007, *La santé*, *souffle*).

Quelques faits à propos de l'Agence ...
Un numéro de la revue scientifique *Maladies chroniques au Canada* (volume 29, n° 2), publiée par l'Agence, propose un éditorial de l'administrateur en chef de la santé publique au sujet des déterminants sociaux de la santé ainsi que d'autres articles traitant du Cadre de travail national sur la santé pulmonaire.

L'Agence est résolue à améliorer la santé pulmonaire des Canadiens, car les maladies respiratoires chroniques comptent parmi les principales causes de décès. L'Agence a investi dans la formulation du Cadre de travail national sur la santé pulmonaire, établi sous la direction des intervenants du milieu. Cet investissement a débouché sur la création du tout premier cadre de travail national « typiquement canadien » à avoir pour but l'amélioration de la santé pulmonaire des Canadiens. Le cadre mise sur la collaboration et la coordination, sur la

Activité de programme – Prévention et contrôle des maladies chroniques

Résultat stratégique Activité de programme Sous-activités de programme



Ressources financières (en millions de dollars) en 2008-2009	Ressources humaines (équivalents temps plein) en 2008-2009
Dépenses	Prévues
69,0	288
Total des dépenses	Réelles
62,4*	275
52,9**	13***

* Les autorisations ont été de 6,6 millions de dollars inférieures aux dépenses prévues en raison de transferts d'activités relatives aux subventions et contributions, au profit surtout de l'activité de programme consacrée à la promotion de la santé.

** Les dépenses réelles ont été de 9,5 millions de dollars inférieures aux autorisations en raison de retards touchant la dotation ainsi que le processus de demande et d'approbation des paiements de transfert.

*** Dans ce secteur, 13 équivalents temps plein n'ont pu être exploités en raison de difficultés de recrutement de personnel qualifié découlant de l'offre réduite, sur le marché du travail, de candidats aptes à occuper des postes exigeant une spécialisation particulière en santé publique.

Résultats prévus pour l'activité de programme : Réduction de l'incidence et de la prévalence des maladies chroniques au Canada, rectifiées selon l'âge, et allègement du fardeau économique que font peser ces maladies sur les Canadiens

Indicateurs de rendement	Valeur réelle	Sommaire du rendement
Taux de nouveaux cas de maladies graves (maladies cardiovasculaires, cancer, diabète, asthme et bronchopneumopathie chronique obstructive) diagnostiqués au cours d'une période d'un an, normalisé selon l'âge (incidence)	Diabète en 2005-2006 : 6,4/1 000 (population) Cancer en 2006 : 400/100 000 (population)	L'Agence aura contribué à la prévention des maladies chroniques si le taux de nouveaux cas diagnostiqués, normalisé selon l'âge, recule au cours des dix à quinze prochaines années. En recitifiant les données selon l'âge et en les présentant sous forme de taux, il est possible de faire des comparaisons dans le temps, car ces manipulations éliminent les effets contraires qu'aurait la croissance démographique et le vieillissement de la population. L'Agence est aujourd'hui un chef de file mondial de la cueillette de données sur l'incidence du diabète.

les provinces et les territoires.) Les enfants et les jeunes sont ciblés par quatre des projets à financement conjoint ainsi que par les sept projets financés exclusivement par l'Agence.

Exercice d'un leadership par le gouvernement fédéral

Les travaux de recherche et les données probantes démontrent qu'il est possible d'agir pour améliorer la situation des personnes les plus vulnérables sur le plan de la santé. Il suffit pour ce faire de réduire les disparités en matière de santé et d'améliorer l'état de santé général de la population canadienne. L'Agence a mis au point un cadre qui vise à améliorer l'efficacité des interventions actuelles en matière de promotion de la santé et de prévention des maladies. Plus précisément, le cadre propose d'influer sur les facteurs sous-jacents qui, dans le milieu social, physique ou économique, accentuent les risques ou la résilience à l'égard de différents résultats sur le plan de la santé (maladies chroniques ou infectieuses, blessures et autres). Au moyen de ce cadre, l'Agence a orchestré la prise de mesures par différents ministères fédéraux en vue de s'attaquer aux disparités en matière de santé, qu'il s'agisse de cibler certaines conditions sous-jacentes, de fournir des connaissances, d'enrichir le savoir ou de concevoir des outils comme des méthodes permettant d'évaluer les effets sur la santé.

L'Agence a soutenu les mesures qui agissent sur les principaux milieux propices au développement en santé des enfants, à savoir le domicile, la famille et l'école. Le Programme canadien de nutrition prénatale (PCNP), le Programme d'action communautaire pour les enfants (PACE) et le Programme d'aide préscolaire aux Autochtones dans les collectivités urbaines et nordiques (PAPACUN) renforcent les capacités des collectivités afin qu'elles établissent des milieux familiaux sains pour les groupes vulnérables. En 2008-2009, l'Agence a financé la réalisation de 330 projets du PCNP, 450 projets du PACE et 129 projets du PAPACUN, au profit de populations qui s'exposent à obtenir de piètres résultats sur le plan de la santé.

L'Agence a entrepris la formulation d'un plan fédéral qui vise à freiner la progression de l'excédent de poids et de l'obésité au Canada. Pour contrer ces phénomènes, la démarche fédérale misera sur des initiatives axées sur la connaissance et la promotion des milieux sociaux, physiques et économiques propices à la bonne santé ainsi que sur les conditions à établir dans de tels milieux. Dans un premier temps, l'Agence définira un éventail de mesures possibles qui pourraient soutenir la

lutte contre l'excédent de poids et l'obésité au Canada, y compris l'amélioration des renseignements et des messages que reçoivent les enfants au sujet de la saine alimentation.

Leçons retenues

La promotion de la santé publique est une responsabilité partagée. Comme le révèlent des preuves de plus en plus nombreuses, les initiatives les plus efficaces sont celles qui voient le gouvernement fédéral collaborer, d'une part, avec des partenaires, des intervenants et d'autres administrations en vue de réunir les conditions nécessaires dans les collectivités et, d'autre part, avec des groupes cibles de la population en vue d'appuyer la bonne santé, le bien-être et les habiletés de vie. Une telle approche de promotion de la santé continuera de guider les interventions de l'Agence à l'avenir.

Soucieuse d'éclairer la gestion de projet et d'en savoir davantage sur les besoins futurs de ses clients, l'Agence procède à l'évaluation régulière de ses projets. À l'avenir, elle prévoit réaliser des évaluations plus globales, aptes à soutenir la cohésion et la pertinence des programmes.

L'Agence a dû relever les défis posés par les lacunes observées dans l'éventail des données recueillies. Pour combler l'insuffisance de renseignements et tenter d'améliorer l'information recueillie sur les chutes et les blessures subies par les aînés, des projets-pilotes ont été réalisés dans certaines provinces, au moyen de systèmes de données existants. Une telle collaboration pourrait déboucher sur l'établissement de rapports nationaux permanents sur les chutes subies par les aînés.

Quelques faits à propos de l'Agence ...
Des données recueillies en 2004 révèlent que l'excédent de poids et l'obésité touchaient, cette année-là, plus du quart des enfants et des jeunes et près de 60 % des adultes au Canada. À l'échelle du pays, les taux d'obésité déclarés par les Canadiens ont progressé entre 2003 et 2005, puis de nouveau en 2007.

en échec et aux blessures dans le hockey mineur. Tirant parti de ses programmes nationaux de surveillance de la santé, l'Agence a publié ⁷⁰ Ce que disent les mères : l'Enquête canadienne sur l'expérience de la maternité, qui s'appuie sur un échantillon comptant plus de 6 000 femmes de tout le pays. Ce rapport constitue la toute première ressource à communiquer des renseignements de portée nationale sur l'expérience de la maternité, telle que relatée par les femmes. Le rapport permet de mieux comprendre la santé maternelle et infantile au Canada, et il aidera les fournisseurs de soins de santé, les fournisseurs de soins de santé publique, les décideurs et les familles à contribuer au renforcement des services de santé maternelle et à l'amélioration de la santé maternelle et infantile au Canada.

Les connaissances sur la santé des adolescents jouent un rôle capital au regard de l'efficacité des efforts de promotion de la santé. C'est pourquoi l'Agence a publié ⁷¹ Des cadres sains pour les jeunes du Canada, un rapport qui présente les résultats du cinquième cycle de l'Enquête sur les comportements liés à la santé chez les enfants d'âge scolaire — une étude transnationale réalisée par l'Organisation mondiale de la santé.

Par ailleurs, l'Agence a mis au point une stratégie d'innovation qui prévoit l'octroi de crédits pour l'élaboration, la mise en œuvre et l'évaluation d'interventions novatrices et prometteuses qui, dans le domaine de la santé de la population, appuient les Canadiens par le biais de mesures efficaces ciblant les compétences, les conditions et les facteurs de protection sous-jacents à l'amélioration de la santé et du bien-être. L'un des objectifs-clés de la stratégie consiste à enrichir les preuves d'efficacité fondées sur la pratique et à diffuser ces renseignements auprès des praticiens en santé publique de tout le Canada.

Promotion et établissement de milieux sains

L'Agence conclut des partenariats avec des intervenants et d'autres ordres de gouvernement en vue de faire la promotion de milieux sains et de favoriser l'établissement de tels milieux pour les Canadiens. L'Agence a financé la réalisation de 13 projets nationaux visant à inciter les Canadiens à faire plus d'activité physique et à s'alimenter plus sainement. Par exemple, les Clubs garçons et filles du Canada ont reçu des crédits pour offrir des programmes parascolaires de promotion des modes de vie sains auprès des enfants et des jeunes à risque. Par le biais du projet A.C.T.I.V.E.-toi! (Alimente ton corps par des techniques insuffisant vitalité et énergie), des consignes d'utilisation et un journal ont été produits afin d'appuyer la formation du personnel et des jeunes ainsi que la mise en œuvre du programme et la surveillance des résultats dans dix localités-pilotes de tout le pays. Ces ressources sont maintenant disponibles d'un océan à l'autre, par l'entremise de tous les Clubs garçons et filles du Canada. Par ailleurs, dans le cadre du même projet, des équipes Cool Actif ont été constituées en vue de former des chefs de file ou des guides parmi les jeunes. Les participants apprennent ainsi à encadrer leurs cadets pour leur faire de l'activité physique.

L'Agence a également participé à des accords bilatéraux conclus avec chaque administration provinciale ou territoriale, dans le but d'appuyer la prise de mesures pancanadiennes qui s'attaquent au défi posé par l'inactivité physique et la mauvaise alimentation et qui se penchent sur les répercussions de ces phénomènes sur le maintien d'un poids santé. Parmi les projets régionaux financés par le biais de tels accords et visant à favoriser la pratique de l'activité physique et l'adoption de saines habitudes alimentaires par les Canadiens, on compte dix projets financés conjointement par l'Agence et les administrations provinciales et territoriales même que sept initiatives financées exclusivement par l'Agence. (La base de financement fédéral de contrepartie comprend également 22 projets financés exclusivement par

Quelques faits à propos de l'Agence ...

La promotion de la santé mentale et la prévention des maladies mentales constituent d'importants nouveaux enjeux. Avec le concours d'intervenants, d'autres ordres de gouvernement et de la Commission de la santé mentale du Canada, l'Agence a travaillé à l'enrichissement des connaissances relatives aux mesures à prendre en ces matières (p. ex., travaux du groupe de réflexion national de novembre 2008 sur la promotion de la santé mentale et la prévention des maladies mentales).

Quelques faits à propos de l'Agence ... Se joignant à plus de 1 200 autres délégués provenant d'une centaine de pays, des représentants de l'Agence ont pris part à la 72^e Neuvième conférence mondiale sur la prévention de la violence et la promotion de la sécurité, à Mérida (Mexique), en vue de débattre les thèmes suivants :

- la sécurité dans les transports;
- la violence; le suicide et l'autommutilation;
- les blessures involontaires;
- le renforcement des capacités;

matière de blessures, surveillance en

L'Agence a continué de produire les connaissances et les données probantes nécessaires au soutien de stratégies de promotion de la santé aptes à prévenir les ennuis ou les troubles de santé et à réduire les répercussions de tels phénomènes sur les Canadiens. L'Agence a conçu une gamme de produits du savoir, y compris des rapports de surveillance, des lignes directrices, des fiches de renseignements et des articles publiés dans des revues scientifiques. On compte parmi eux le *Rapport sur la santé périnatale au Canada* – édition 2008 ainsi que des publications traitant d'une foule de sujets allant de la mort apparente du nouveau-né aux mises

Quelques faits à propos de l'Agence ...
Plus de 62 000 exemplaires du *Guide pratique d'une grossesse en santé* ont déjà été demandés et expédiés. La version en ligne du guide compte parmi les fichiers électroniques les plus souvent téléchargés à partir du site Web canadiensensante.ca.

Mise au point de connaissances et de données probantes à l'appui de stratégies efficaces de promotion de la santé

la mise au point de connaissances et de données probantes pour définir des stratégies efficaces qui aident les Canadiens à poser des choix judicieux pour la santé;
l'exercice, par le gouvernement fédéral, d'un leadership en vue d'aborder les principales questions relatives à la santé.

Dans le but d'aider les Canadiens à poser des choix judicieux pour la santé, l'Agence s'affaire, avec le concours de partenaires nationaux et internationaux, à élaborer et à renforcer des activités de promotion de la santé qui ciblent trois domaines :

Bien qu'elles fassent partie intégrante du système de santé canadien depuis des années, les activités de promotion de la santé sont aujourd'hui plus importantes que jamais. La progression des maladies chroniques pose un défi aux gouvernements du monde entier. À moins de prendre des mesures efficaces de promotion de la santé et de prévention, la société subira une flambée des coûts liés à ces maladies, ce qui aura des répercussions à long terme sur la prospérité et la productivité de l'économie.

Analyse du rendement

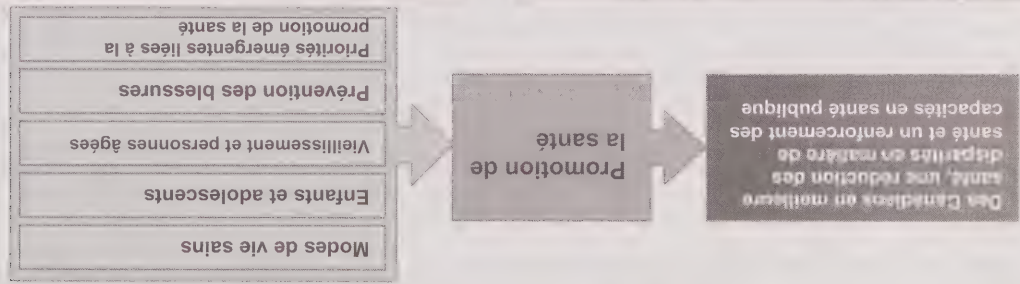
Avec le concours de partenaires, d'intervenants et d'autres administrations, l'Agence a travaillé à la promotion de la santé partout au Canada. Exerçant un rôle de premier plan en vue du déploiement de tels efforts, l'Agence a mis au point des connaissances, des politiques et des initiatives qui aident les Canadiens à poser, au quotidien, des choix judicieux pour la santé, contribuant ainsi à l'amélioration de la santé générale et de la qualité de vie des citoyens.

Avantages pour les Canadiens

Programmes, activités et initiatives de promotion de la santé à l'intention des Canadiens	23 programmes, activités et initiatives de promotion de la santé	Les besoins de populations particulières, notamment les personnes âgées, les familles et les enfants. La collaboration entre l'Agence et les experts pancanadiens de la mise au point et de l'évaluation d'initiatives de prévention de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation foétale (ETCAF), à l'échelle des collectivités, des provinces ou territoriales et du pays tout entier, a mené à la création et à la diffusion élargie d'un cadre à quatre volets visant à prévenir l'ETCAF et à améliorer l'état des personnes qui vivent avec les troubles causés par l'alcoolisation foétale.
		L'Agence a fait la promotion de la santé et des conditions propices à la bonne santé, notamment en assurant la participation accrue de 100 000 femmes enceintes, bébés, enfants et familles vulnérables (selon les estimations), par le biais de programmes communautaires visant les enfants.

Activité de programme – Promotion de la santé

Résultat stratégique Activité de programme Sous-activités de programme



Ressources financières (en millions de dollars) en 2008-2009	Total des dépenses réelles	203,5	217,4*	200,8**
Ressources humaines (équivalents temps plein) en 2008-2009	Prévues	543	518	25***
	Réelles			
	Différence			

* De nouveaux programmes ont été approuvés au cours de l'année, dont l'octroi d'une subvention désignée à la Fondation canadienne MédicalAlert, le plan d'action pour la protection de la santé humaine contre les contaminants environnementaux et l'initiative de lutte contre les mauvais traitements envers les aînés. En outre, de nouveaux crédits ont été octroyés au titre des conventions collectives et des coûts salariaux non contrôlables. Faisant partiellement contrepois à ces majorations, des transferts ont été effectués, au profit surtout du crédit d'impôt pour la condition physique des enfants. Au net, les dépenses prévues ont été de 13,9 millions de dollars inférieures aux autorisations.

** Les dépenses réelles ont été de 16,6 millions de dollars inférieures aux autorisations en raison de retards touchant la dotation, lesquels ont rendu nécessaire le report de certains contrats, ainsi qu'en raison de retards touchant le processus de demande et d'approbation des paiements de transfert.

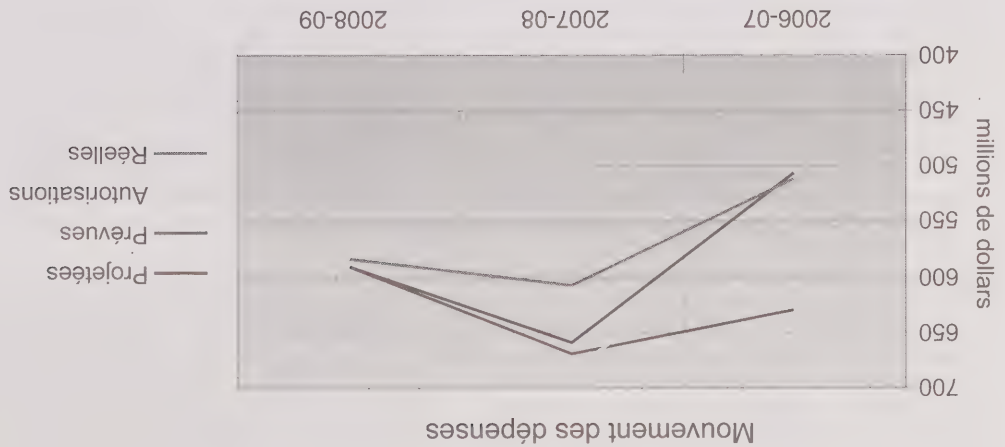
*** Le régime de dépense dans ce secteur a été perturbé par des retards touchant le processus de dotation, lesquels s'expliquent par des difficultés de recrutement de personnel qualifié découlant de l'offre réduite, sur le marché du travail, de candidats aptes à occuper des postes exigeant une spécialisation particulière en santé publique. Ainsi, 25 équivalents temps plein n'ont pu être exploités.

Résultats prévus pour l'activité de programme : Les Canadiens reçoivent un appui pour poser des choix propices à un développement humain en santé	
Indicateurs de rendement	Valeur réelle
Mise au point et diffusion de produits du savoir, de pratiques et de politiques ayant trait à l'innovation en matière de promotion de la santé	11 produits du savoir, pratiques et politiques mis au point et diffusés
Collaborations externes et intergouvernementales et intersectorielles	81 collaborations intergouvernementales et multiseCTORielles
Sommaire du rendement	
Des produits du savoir en santé ont été mis au point et diffusés en vue d'appuyer et d'éclairer des pratiques et des politiques publiques judicieuses, à l'intention des professionnels et des éducateurs qui offrent un soutien direct et indirect aux Canadiens — tout particulièrement les membres de groupes vulnérables (personnes âgées, enfants, Autochtones, Néo-Canadiens et autres) — afin qu'ils posent des choix propices à l'amélioration de leur santé et de leur bien-être.	
Des collaborations officielles et officielles ont été établies et maintenues avec des administrations provinciales et territoriales, des groupes de défense des consommateurs, des groupes de revendication et des experts internationaux, et ce, en vue d'aborder les questions liées aux déterminants de la santé ainsi que	

Analyse des activités de programme par résultat stratégique

Section II

demandes de subventions et de contributions et les approvisionnementnements; ainsi que de difficultés liées au recrutement de candidats hautement spécialisés et techniquement qualifiés.



Postes votés et législatifs
(en millions de dollars)

Poste voté ou législatif (L)	Libellé tronqué du poste voté ou législatif	Dépenses réelles en 2006-2007	Dépenses réelles en 2007-2008	Budget principal en 2008-2009	Dépenses réelles en 2008-2009
40*	Dépenses de fonctionnement	305,4	393,3	360,5	371,3
45*	Subventions et contributions	182,2	188,7	199,6	184,2
(S)	Contributions aux avantages sociaux des employé(e)s	23,2	24,9	30,4	27,3
Total		510,8	606,9	590,5	582,9

* En 2006-2007 et 2007-2008, les postes votés 40 et 45 portaient respectivement les numéros 35 et 40.

Les dépenses réelles au titre des dépenses de fonctionnement ont été plus élevées en 2007-2008 qu'en 2008-2009. La différence s'explique surtout par les achats requis pour constituer la Réserve nationale de secours, lesquels ont été moins importants en 2008-2009 qu'en 2007-2008.

En 2008-2009, les dépenses réelles au titre des subventions et contributions ont reculé de 4,5 millions de dollars par rapport à l'année financière précédente, en raison de retards touchant les demandes de nouveaux projets à la suite des élections fédérales de 2008.

stratégies. Au Canada, la population autochtone (qui est relativement jeune) connaît des taux de blessures et de maladies supérieures à la moyenne ainsi qu'un taux de croissance qui est près du double de celui observé pour l'ensemble de la population canadienne. Deuxième plus grand État du monde en raison de la superficie de son territoire, le Canada compte de nombreux secteurs ruraux ou secteurs nordiques à forte densité de population tout en étant l'un des pays les plus urbanisés de la planète. Des études ont démontré que des facteurs économiques comme la montée du chômage risquaient d'avoir des répercussions néfastes sur la santé de la population. Confronté à une instabilité économique et à des inégalités de revenu en progression, l'accroissement des populations à risque au Canada accentue le risque de voir se creuser les disparités en matière de santé et de voir s'alourdir le fardeau qu'imposent les maladies chroniques et les maladies infectieuses liées aux inégalités économiques, géographiques ou sociales. L'Agence considère ces tendances afin de formuler des interventions en santé publique qui réduisent les disparités en matière de santé et améliorent la santé de tous les Canadiens.

De plus en plus, l'état de préparation et les interventions du public lors de rassemblements de masse comme les jeux Olympiques d'hiver de 2010 à Vancouver (Colombie-Britannique) font l'objet d'une reconnaissance et d'attentes. En 2008-2009, l'Agence a rédigé le plan du portefeuille de la santé relatif aux rassemblements de masse et effectué l'exercice Silver en prévision des jeux Olympiques d'hiver de 2010 — une initiative à laquelle ont pris part le gouvernement fédéral, les gouvernements des provinces et des territoires et certaines administrations au niveau des États-Unis. L'Agence a contribué activement à trois scénarios qui prévoyaient respectivement une épidémie de grippe, l'écllosion d'une maladie non identifiée et une attaque chimique. Les renseignements tirés de tels exercices ont servi à renforcer la capacité de réagir à d'éventuels risques pour la santé découlant de catastrophes naturelles, d'éclotions de maladies, d'accidents ou de possibles menaces criminelles et terroristes.

Au Canada, les ordres de gouvernement doivent tous relever des défis sur le plan des capacités en santé publique et des capacités d'appoint. À cette fin, l'Agence a : offert des possibilités de formation; cerné des compétences et favorisé l'apprentissage à distance en matière de santé publique; octroyé des bourses d'études et de perfectionnement à l'appui de travaux de recherche et de possibilités d'avancement professionnel dans le domaine de la santé publique; et déployé des ressources humaines affectées à la surveillance et au contrôle des maladies, au titre des capacités d'appoint au sein des administrations, tout en entamant des négociations avec des partenaires au sujet des modalités de tels déploiements dans tout le Canada.

Sur le plan du recrutement des effectifs, l'Agence a eu à relever des défis qui ont agi sur sa capacité de remplir tous les engagements énoncés dans son Rapport sur les plans et les priorités (RPP). Le nombre d'équivalents temps plein a progressé de 8 % par rapport à l'année précédente, mais est demeuré de 4,6 % inférieur aux prévisions (ce qui représente un écart de 114 équivalents temps plein). Parmi les facteurs expliquant la complexité du défi posé par le recrutement et la conservation de personnel compétent, on compte la difficulté de trouver des candidats possédant une spécialisation particulière en santé publique (qui a contribué à retarder la dotation) et la pénurie de locaux à bureaux disponibles pour recevoir des fonctionnaires.

Comme on l'a signalé précédemment, les dépenses réelles pour 2008-2009 ont été de 49,5 millions de dollars inférieures au total des autorisations, principalement en raison : du report de crédits destinés aux droits de préparation de vaccins et à la stratégie antivirale nationale à des années ultérieures, à des fins d'harmonisation avec les dépenses prévues; de l'élection fédérale d'octobre 2008, qui a retardé les

Profil des dépenses

La mondialisation a eu pour effet de stimuler les migrations internationales associées au commerce ou aux déplacements. Cette tendance augmente la probabilité d'écllosion de maladies infectieuses tout en favorisant la transmission accélérée de telles maladies au Canada. Afin d'atténuer les risques pour la santé publique que comporte la multiplication des voyages internationaux, le Canada s'est engagé à observer d'ici 2012 le ¹⁰ Règlement sanitaire international. De plus, l'Agence a fixé des exigences rigoureuses dictées principalement par des préoccupations nationales canadiennes.

La mondialisation des chaînes d'approvisionnement alimentaire et la soit grandissante de commodité chez les consommateurs ont notablement modifié les méthodes de fabrication, de traitement, d'emballage, de distribution et de vente des aliments dans le monde entier. Par ailleurs, la demande croissante de diversité sur le plan de la gamme des mets ethniques importés signifie l'introduction, en sol canadien, d'aliments provenant de pays où la réglementation n'est peut-être pas aussi stricte qu'au Canada. Ce dernier risque de ne pas réussir à détecter, à suivre ou à contenir les pathogènes d'origine alimentaire, les toxines, les contaminants chimiques et les autres risques d'origine alimentaire, provenant du Canada ou de l'étranger, qui pourraient menacer la santé publique des Canadiens. En 2008-2009, le Centre des opérations d'urgence a été mobilisé, en moins de 24 heures, à la suite d'une écllosion de listériose liée à des viandes prêtes à servir et à la suite d'un épisode de contamination d'aliments à la mélamine. L'Agence a publié un ¹¹ rapport sur les leçons à retenir, lequel s'appuie sur un examen complet des mesures prises lors de l'écllosion de listériose de l'an dernier. Le rapport met en lumière la nécessité d'officialiser les démarches permettant de faire face aux écllosions.

En outre, il propose l'adoption de mesures concrètes pour actualiser, communiquer et mettre à l'essai les processus et les outils. On y trouve également des recommandations visant à renforcer les capacités de l'Agence. Aidée de ¹² Santé Canada et de ¹³ l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA), l'Agence collabore maintenant de plus près avec les autorités sanitaires des provinces et des territoires en vue de protéger le public contre de telles écllosions. En avril 2008, les trois ministères ont conclu un protocole d'entente aux fins d'une collaboration et d'une coordination à l'égard des questions liées aux zoonoses et à leurs repercussions possibles sur la santé animale et humaine. En mai 2008, l'Agence et l'ACIA ont signé une lettre d'entente prévoyant l'établissement d'un processus intégré de concertation en vue de la mise au point de mécanismes de surveillance et d'évaluation des risques, conçus pour prévoir de possibles zoonoses d'origine autre qu'alimentaire et pour s'y préparer.

Le ¹⁴ Recensement de 2006 révèle que, de tous les pays du G8, le Canada est celui qui a connu la plus forte croissance démographique entre 2001 et 2006, un phénomène qui s'explique surtout par l'immigration. On observe également un vieillissement de la population, l'effectif de Canadiens âgés d'au moins 65 ans ayant presque doublé depuis 1970. Ce changement a des repercussions notables sur le nombre de personnes vivant avec les maladies chroniques. Le taux de fréquence des maladies chroniques (notamment le cancer, le diabète et les maladies cardiovasculaires) augmente, ce qui contribue à alourdir le fardeau qui pèse sur les systèmes de santé, les collectivités, les familles et les particuliers au Canada. Avec le concours des gouvernements provinciaux et territoriaux et des organisations non gouvernementales, l'Agence s'affaire à formuler des stratégies de prévention des maladies chroniques de même qu'à faciliter la mise en œuvre de telles

Quelques faits à propos de l'Agence ...

Le Règlement sanitaire international consiste en une série de règles et de procédures, approuvées par 193 pays, dont le but est d'endiguer les menaces qui passent sur la santé mondiale en régissant les éléments-clés de la prévention et du contrôle des maladies infectieuses. L'Agence collabore avec Santé Canada pour exercer le mandat qui lui incombe, à savoir la coordination des efforts de mise en œuvre du Règlement sanitaire international déployés par les autorités fédérales, provinciales, territoriales et locales.

Quelques faits à propos de l'Agence ...

L'Agence a mis son savoir-faire en matière de zoonoses et d'infections d'origine alimentaire ou hydrique à la disposition des provinces, de l'Agence canadienne d'inspection des aliments et de Santé Canada. L'Agence a soutenu la réalisation de 52 enquêtes, coordonné la conduite de 11 enquêtes multipartites et collaboré à la réalisation de 18 enquêtes internationales portant sur des écllosions.

Quelques faits à propos de l'Agence ...

L'incidence croissante des maladies chroniques pose un grand défi, car les principales maladies chroniques sont responsables de 81 % de tous les décès au Canada. Au pays, quatre décès sur cinq sont imputables aux maladies chroniques comme le cancer, les maladies cardiovasculaires, le diabète, les maladies pulmonaires et l'arthrite (Agence de la santé publique du Canada, 2009; selon Statistique Canada, ¹⁵ *Statistiques de l'état civil*).

			<p>L'Agence a pris part à l'évaluation des CRG, laquelle a mis en lumière les composantes de la gestion à améliorer, y compris la planification de la gestion à améliorer, la gestion de l'information, la gestion des projets et la gestion des biens, l'approvisionnement et les services axés sur les citoyens.</p> <p>Par ailleurs, en guise d'outil pour soutenir ses activités, l'Agence a conçu un cadre de gestion intégrée du risque qui englobe le CRG.</p>
--	--	--	---

Analyse des risques

L'Agence travaille dans un contexte socio-économique, culturel et environnemental changeant qui risque d'avoir des repercussions favorables ou néfastes sur la santé publique des Canadiens. L'Agence a réagi à des défis et à des risques ayant trait : à la surveillance des maladies infectieuses; à la mondialisation; aux risques d'origine alimentaire et aux écloisions et incidents liés aux zoonoses; aux tendances démographiques; et à l'état de préparation et aux interventions du public lors de rassemblements de masse.

En mai 2008, le Bureau de la vérificatrice générale du Canada présentait au Parlement un rapport traitant notamment de la *surveillance des maladies infectieuses*. Ce rapport concluait que l'Agence avait mis en place des systèmes de surveillance afin de détecter et de surveiller les maladies infectieuses existantes et émergentes sévissant au Canada, mais que les faiblesses fondamentales relevées dans des rapports antérieurs subsistaient. L'Agence avait pris des mesures importantes pour donner suite aux recommandations formulées dans le passé, certes, mais sans réaliser de progrès satisfaisants à l'égard des recommandations axées sur les orientations stratégiques, la qualité des données, la mesure des résultats et le partage des données.

Certaines dispositions principales faisaient encore défaut, notamment les procédures pour informer les autres parties et les accords régissant la collecte, l'utilisation et la divulgation des renseignements personnels. Par ailleurs, en l'absence d'une législation fédérale à jour, et à la lumière de modifications récentes apportées aux lois des provinces et des territoires, d'aucuns contestaient les pouvoirs de l'Agence en matière de collecte de données sur la santé publique. L'Agence a donc accepté de procéder, en 2009-2010, à un examen de ses pouvoirs législatifs et réglementaires touchant la collecte, l'utilisation et la communication des données de recherche et de surveillance portant sur la santé publique. Conformément à certaines des recommandations du Bureau de la vérificatrice générale, l'Agence a établi un cadre de surveillance stratégique en vue d'appuyer la structure de gouvernance de l'organisation et mettre en œuvre le Cadre de surveillance stratégique 2007-2012. En outre, l'Agence a terminé la révision des définitions de cas portant sur les maladies infectieuses à déclaration obligatoire, distribuant des exemplaires anticipés de ces définitions à toutes les administrations provinciales et territoriales. En date du 31 mars 2009, seule une administration provinciale avait approuvé et paraphé les normes relatives aux maladies à déclaration obligatoire. L'Agence continuera de travailler à la conclusion d'autres accords pour le partage de données avec les provinces et les territoires. En outre, dans la foulée d'un rapport publié en mai 2009, l'Agence présentera au Comité permanent des comptes publics, d'ici le 30 septembre 2009, un rapport d'étape provisoire décrivant les progrès réalisés pour mettre en œuvre les recommandations du Bureau de la vérificatrice générale. Par la suite, l'Agence soumettra des rapports d'étape annuels, et ce, jusqu'à l'adoption intégrale de toutes les recommandations.

Quelques faits à propos de l'Agence ...

En septembre 2008, les ministres des trois ordres de gouvernement ont approuvé un protocole d'accord multilatéral fédéral, provincial et territorial sur l'échange de renseignements lors de situations d'urgence en santé publique. La mise au point d'accords de mise en commun de l'information s'est poursuivie, dans le cadre du Réseau pancanadien de santé publique, en vue de parer au large éventail de besoins d'échange de renseignements que suppose la santé publique.

Les accords de mise en commun de l'information sont des documents intergouvernementaux complexes qui exigent de longues consultations portant notamment sur : la définition des besoins et des ressources nécessaires; la formulation des mandats; la clarification des rôles et des responsabilités; et l'effort sérieux de rédaction et de révision à déployer par toutes les parties avant que les textes soient approuvés.

renforçant la capacité à cet égard	Diriger de nombreux efforts déployés par le gouvernement pour faire progresser les mesures relatives aux déterminants de la santé	Résultats généralement atteints	La prise de mesures pour réduire les disparités en matière de santé passe par une première étape décisive, soit la participation d'autres ministères fédéraux dont les politiques et interventions agissent de façon marquée sur les déterminants de la santé. De nombreux ministères ont activement travaillé à des enjeux importants : revenu et santé; établissement d'arguments économiques en faveur de l'action; santé vue comme déterminant de la productivité; rôle du secteur privé; suite donnée au rapport du Sous-comité sur la santé des populations du Sénat, publié en mai 2008. Cette participation initiale débouchera sur une nouvelle concertation en vue d'assurer une meilleure cohérence des politiques à l'échelon fédéral ainsi que de contribuer à la réduction des disparités en matière de santé.
Priorités de gestion	Développer et accroître la capacité interne de l'Agence d'accomplir son mandat	Permanente	Situation Résultats généralement atteints
Liens avec le résultat stratégique			
À l'appui du renouvellement de la fonction publique, l'Agence a procédé au lancement de son tout premier processus de planification opérationnelle intégrée d'ensemble pour 2009-2010, lequel traduit les engagements en activités concrètes et efficaces visant la prestation de programmes opérationnels, le soutien des programmes ainsi que la gestion des opérations pour l'année suivante. L'Agence a fait l'objet d'un examen stratégique visant à cerner des créneaux en vue d'une réaffectation, à l'appui des efforts déployés par le gouvernement du Canada pour moderniser son système de gestion des dépenses.			

Les dépenses réelles engagées en 2007-2008 au titre de la prévention et du contrôle des maladies (ancienne activité de programme) ont été partagées au prorata entre la prévention et le contrôle des maladies chroniques et la prévention et le contrôle des maladies infectieuses, en fonction des dépenses réelles engagées en 2008-2009.

L'écart de 41,8 millions de dollars entre les dépenses prévues et le total des autorisations s'explique surtout par l'octroi de crédits liés au report du budget de fonctionnement de 2007-2008, aux conventions collectives et aux coûts salariaux non contrôlables.

Les dépenses réelles ont été de 49,5 millions de dollars inférieures au total des autorisations en raison : du report des sommes nécessaires à l'harmonisation des crédits avec certaines dépenses prévues, notamment les droits de préparation de vaccins et la stratégie antivarivale nationale; de la récente élection fédérale, qui a retardé les demandes de subventions et de contributions et les approvisionnements; ainsi que de difficultés liées au recrutement de candidats hautement spécialisés et techniquement qualifiés.

* Anciennement « Des collectivités sécuritaires et sécunées ».

Apport des priorités à l'atteinte du résultat stratégique

Priorités opérationnelles	Type	Situation	Liens avec le résultat stratégique
Elaborer, améliorer et mettre en œuvre des stratégies et programmes intégrés ainsi que des axes sur des maladies particulières, pour la prévention et la lutte contre les maladies infectieuses	Permanente	Résultats généralement atteints	Pour contribuer à l'amélioration de la santé des Canadiens, l'Agence a collaboré à l'immunisation et à la lutte contre les maladies évitables par la vaccination, au Canada comme à l'étranger, joué un rôle de premier plan à l'égard de l'initiative fédérale de lutte contre le VIH/sida au Canada de même qu'exerce une surveillance des maladies infectieuses.
Elaborer, améliorer et mettre en œuvre des stratégies et programmes intégrés ainsi que des axes sur des maladies ou des affections particulières pour promouvoir la santé et pour prévenir et prendre en charge les maladies chroniques et les blessures	Permanente	Résultats généralement atteints	L'Agence a contribué à l'amélioration de la santé des Canadiens par le biais d'initiatives visant à améliorer la santé générale des Canadiens, à réduire le nombre de Canadiens qui contractent des maladies chroniques ainsi qu'à améliorer la qualité de vie des Canadiens atteints de maladies chroniques tout en leur évitant des complications, et ce, par l'adoption d'un ensemble de mesures appropriées.
Renforcer l'état de préparation du Canada et sa capacité d'intervenir en cas d'urgence en santé publique, notamment une éventuelle pandémie de grippe	Permanente	Résultats généralement atteints	L'Agence a contribué au renforcement des capacités en santé publique en participant — de concert avec des ministères et organismes fédéraux, provinciaux et territoriaux et avec des organisations non gouvernementales — à la planification des mesures et interventions d'urgence en vue de cerner les priorités émergentes, de formuler les plans de travail et de coordonner les activités. L'Agence a réagi à des défis et à des risques ayant trait à la mondialisation, à la surveillance des maladies infectieuses ainsi qu'aux risques d'origine alimentaire et aux incidents liés aux zoonoses. Un plan du portefeuille de la santé relatif aux rassemblements de masse a été mis au point. Ces activités de programme ont renforcé la capacité de préparation de l'Agence afin qu'elle puisse atténuer les risques pour la santé publique, intervenir en cas de situations d'urgence d'intérêt national ou international dans le domaine de la santé publique ainsi qu'assurer la santé, la sécurité et la protection des Canadiens.
Renforcer la santé publique au Canada et dans le monde en facilitant la collaboration et en	Permanente	Résultats généralement atteints	L'Agence a contribué au renforcement des capacités en santé publique en développant une main-d'œuvre durable et hautement qualifiée, en favorisant la mise au point d'outils, de cadres et de

Sommaire du rendement

Ressources financières en 2008-2009 (en millions de dollars)

Dépenses prévues	590,6	Total des autorisations	632,4	Dépenses réelles	582,9
------------------	-------	-------------------------	-------	------------------	-------

Ressources humaines en 2008-2009 (équivalents temps plein – ETP)

Prévues	2 452	Réelles	2 338	Différence	114
---------	-------	---------	-------	------------	-----

Bien que d'importants progrès aient été réalisés sur le plan de la dotation au cours de l'année, 1 14 équivalents temps plein n'ont pu être exploités en raison de retards touchant le processus de dotation, compte tenu de difficultés liées au recrutement de candidats hautement spécialisés et techniquement qualifiés.

Sommaire du rendement

Objectif stratégique : Des Canadiens en meilleure santé, une réduction des disparités en matière de santé et un renforcement des capacités en santé publique

Indicateurs de rendement		Cibles	Rendement en 2008-2009	
Espérance de vie en fonction de la santé à la naissance	Données de référence	Données de référence	68,3 ans pour les hommes; 70,8 ans pour les femmes*	4,7 années pour les hommes; 3,2 années pour les femmes*
Différence (en années) entre l'espérance de vie en fonction de la santé à la naissance observée pour les catégories de revenu correspondant au premier tiers et au dernier tiers de la population	Données de référence	Données de référence		

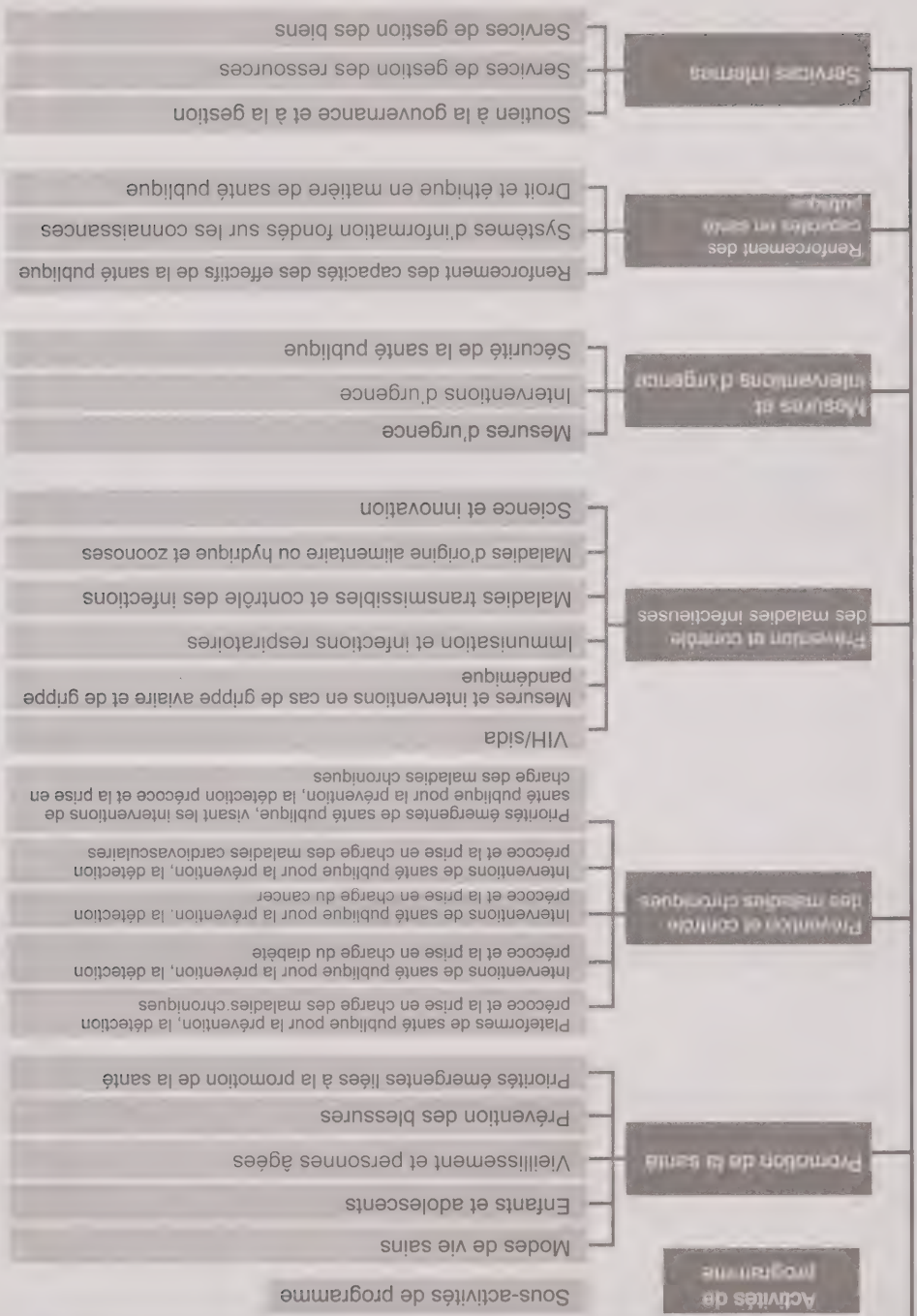
* Les données de 2001 sont les plus récentes qui soient disponibles. On réfère à la faisabilité de formuler ces indicateurs de rendement pour en faire une utilisation permanente à l'échelon national. Ainsi, de nouvelles cibles et données de référence seraient définies d'ici l'année financière 2010-2011.

(en millions de dollars)

Activité de programme	Dépenses réelles en 2007-2008	Budget principal	Dépenses prévues	2008-2009	
				Total des autorisations	Dépenses réelles
Promotion de la santé	192,1	203,6	203,5	217,4	200,8
Prévention et contrôle des maladies chroniques	41,2	69,0	69,0	62,4	52,9
Prévention et contrôle des maladies infectieuses	199,3	234,9	234,9	273,4	256,1
Mesures et interventions d'urgence	121,3	39,0	39,1	34,5	30,9
Renforcement des capacités en santé publique	53,0	44,1	44,1	44,8	42,1
Total	606,9	590,5	590,6	632,4	582,9

Remarque : Le total ne comprend pas le coût des services reçus gratuitement. Certains écarts négligeables s'expliquent par l'arrondissement des montants.

Résultat stratégique : Des Canadiens en meilleure santé, une réduction des disparités en matière de santé et un renforcement des capacités en santé publique



Raison d'être

La santé publique a trait aux efforts organisés que déploie la société pour maintenir les personnes en santé et prévenir les blessures, les maladies et les décès prématurés. Il s'agit d'un assemblage de programmes, de services et de politiques qui protègent et favorisent la santé de tous les Canadiens. Au Canada, les trois ordres de gouvernement, le secteur privé, les organisations non gouvernementales, les professionnels de la santé et le public se partagent la responsabilité de la santé publique.

~ L'Agence de la santé publique du Canada (« l'Agence ») a été créée en septembre 2004, à l'intérieur du portefeuille de la santé du gouvernement fédéral, afin de remplir l'engagement du gouvernement du Canada de contribuer à la protection de la santé et de la sécurité de tous les Canadiens, d'accorder une plus grande importance à la santé publique et de contribuer à l'amélioration de la santé et au renforcement du système de santé. Ses activités portent avant tout sur la promotion de la santé, sur la prévention et le contrôle des maladies chroniques ou infectieuses, sur la prévention des blessures de même que sur la prise de mesures permettant de se préparer aux situations d'urgence en santé publique et d'intervenir lorsqu'elles surviennent.

Responsabilités

Les responsabilités suivantes incombent à l'Agence :

- contribuer à la prévention des maladies et des blessures et à la promotion de la santé;
- agir pour que le gouvernement fédéral exerce un leadership et rende compte de sa gestion lors de situations d'urgence en santé publique;
- être une plaque tournante favorisant à la fois la diffusion du savoir-faire canadien dans le reste du monde et l'application, aux programmes de santé publique du Canada, des résultats de travaux internationaux de recherche et développement;
- renforcer la collaboration intergouvernementale dans le domaine de la santé publique et faciliter l'adoption d'approches nationales en matière d'élaboration de plans et de politiques en santé publique.

En vigueur depuis décembre 2006, la [Loi sur l'Agence de la santé publique du Canada](#) procure les bases législatives qui permettent à l'Agence de continuer d'exercer ces fonctions importantes.

Résultat stratégique et architecture des activités (AAP)

Soucieuse de remplir efficacement son mandat, l'Agence mise sur son architecture des activités de programme (AAP) (représentée au diagramme suivant) pour atteindre un seul résultat stratégique, soit des Canadiens en meilleure santé, une réduction des disparités en matière de santé et un renforcement des capacités en santé publique. Au cours de l'année financière 2008-2009, l'Agence a entrepris le renouvellement de son AAP pour donner suite aux résultats de l'évaluation de la cinquième ronde du cadre de responsabilisation de gestion (CRG) et répondre aux conditions liées à la lettre d'approbation émise au terme de l'examen stratégique de 2008. Au printemps et à l'été 2009, le Conseil du Trésor a approuvé l'AAP de 2010-2011 et le cadre de mesure du rendement (CMR) connexe.

Survival

Section I

Message de l'administrateur en chef de la santé publique

De nos jours, il est clairement admis que les activités de santé publique contribuent au bien-être général du Canada. De même, on s'accorde à reconnaître le rôle précieux que joue l'Agence de la santé publique du Canada au regard de l'amélioration et de la protection de la santé des Canadiens. C'est avec grande satisfaction que je présente ce rapport sur le rendement, qui rend compte des efforts déployés par le personnel dévoué de l'Agence — ce personnel qui, partout au pays, continue de faire des progrès afin de donner corps à notre vision : des Canadiens et des collectivités en santé dans un monde plus sain.



La santé publique est un assemblage de programmes, de services et de politiques qui protègent et favorisent la santé de tous les Canadiens. La santé publique repose sur les efforts structurés que déploient les trois ordres de gouvernement, avec le concours d'un large éventail d'intervenants et de collectivités de tout le pays et du monde entier. L'Agence dirige le travail du gouvernement fédéral en matière de promotion de la santé, de prévention et de contrôle des maladies chroniques ou infectieuses ainsi que de préparation et d'intervention en cas de catastrophes et d'urgences touchant la santé humaine.

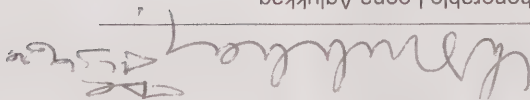
La loi impose à l'administrateur en chef de la santé publique de produire annuellement un rapport sur l'état de la santé publique au pays, lequel permet de sensibiliser les parlementaires et les Canadiens aux questions urgentes en matière de santé publique tout en les incitant à réfléchir à de possibles solutions. Publié en juin 2008, mon premier rapport sur l'état de la santé publique au Canada brosse un tableau complet de la santé générale des Canadiens et aborde d'autres enjeux, tout particulièrement celui des disparités en matière de santé. L'intérêt particulier que porte le rapport à cette question reflète une volonté de convier tous les Canadiens à débattre les voies à suivre pour faire des progrès et tabler sur les réussites enregistrées par le Canada dans sa lutte contre les inégalités en matière de santé. L'Agence a continué de bien préparer le Canada à une éventuelle pandémie de grippe. Ainsi, elle a mis au point le Plan de préparation aux pandémies du Canada, procédé à l'achat et à la distribution d'antiviraux ainsi que dressé des plans en vue de la production accélérée d'un vaccin. L'écllosion récente de grippe H1N1 a permis d'éprouver les travaux préparatoires réalisés en 2008-2009 et au cours des années précédentes.

Certains programmes de l'Agence s'intéressent de plus près aux besoins sanitaires connus de populations précises. Par exemple, le Programme d'aide préscolaire aux Autochtones contribue à satisfaire aux besoins spirituels, physiques, alimentaires, affectifs et intellectuels de milliers de jeunes enfants autochtones vivant dans des centres urbains ou des collectivités nordiques. À cette fin, le programme exploite des stratégies conçues et gérées par les Autochtones, lesquelles misent sur la culture et la langue, l'éducation, la promotion de la santé, le soutien social et la participation des parents. Je suis fier de tout ce que l'Agence continue d'accomplir. Par ses nombreuses réalisations et par son travail exceptionnel, l'Agence ne cesse de s'affirmer comme chef de file mondial de la santé publique.

D' David Butler-Jones, M.D.
Administrateur en chef de la santé publique

A handwritten signature in dark ink, reading "David Butler-Jones". The signature is fluid and cursive, with the first name "David" being more prominent.

À l'appui d'un système de santé publique renforcé, au Canada et dans le monde entier, je rends compte avec fierté des réalisations importantes de l'Agence au cours de l'année financière 2008-2009.



L'honorable Leona Aglukkaq
Ministre de la Santé
Gouvernement du Canada

Message de la ministre

J'ai le plaisir de présenter le Rapport ministériel sur le rendement 2008-2009 de l'Agence de la santé publique du Canada. Avec le concours de ses partenaires fédéraux, provinciaux, territoriaux et internationaux, l'Agence a joué un rôle capital pour promouvoir et protéger la santé des Canadiens et pour créer des capacités renforcées en santé publique.

L'Agence a travaillé à la protection de la santé des Canadiens en consolidant l'état de préparation du Canada aux situations d'urgence, notamment pour la planification en cas de pandémie de grippe. Grâce aux travaux de l'Agence et avec l'appui de ses systèmes de surveillance, de son service national de mise en quarantaine et de ses protocoles d'intervention en cas d'urgence, le Canada s'est mieux préparé pour intervenir en cas d'épidémie, d'écllosion de maladies

d'origine alimentaire ou de toute autre situation d'urgence affectant la santé

humaine. Par son envelopure, l'écllosion de listériose survenue en 2008 (un événement rare au Canada) a nécessité une intervention de la part de nombreuses instances, dont l'Agence. En plus de coordonner et d'analyser l'ensemble des données de laboratoire, l'Agence a fourni des analyses et des interprétations relatives aux « empreintes » génétiques qui ont permis d'établir un lien entre les cas de listériose et la source de contamination des aliments. Le travail de l'Agence a contribué à freiner l'écllosion et à atténuer ses répercussions sur la santé et le bien-être des Canadiens. Fondées sur un examen interne et sur le Rapport de l'enquêteur indépendante sur l'écllosion de listériose de 2008, les leçons tirées de cette expérience permettent à l'Agence d'aller de l'avant en vue d'améliorer le système d'assurance de la salubrité des aliments, dans une optique de santé publique.

Axée sur la prévention, l'Agence a travaillé à la promotion des bonnes pratiques d'hygiène auprès des Canadiens ainsi qu'à l'élimination des obstacles à l'adoption de comportements sains. Par exemple, le Programme canadien de nutrition prénatale a octroyé un financement à des groupes communautaires pour qu'ils mettent au point ou enrichissent des programmes à l'intention de femmes enceintes vulnérables, dans le but d'améliorer la santé des mères et des enfants par le biais de conseils en matière d'alimentation, de compléments alimentaires ou d'une instruction et de conseils portant sur les questions de santé et les choix de mode de vie. En outre, l'Agence a participé à des accords bilatéraux conclus avec chaque province et chaque territoire, dans le but d'appuyer la prise de mesures qui s'attaquent aux défis posés par l'inactivité physique et par la mauvaise alimentation. Bon nombre des projets financés par le biais de ces accords visent à inciter les jeunes à adopter des modes de vie sains.

Partout au Canada, les programmes d'immunisation ont continué de faire obstacle aux maladies infectieuses, y compris les maladies graves comme la méningite à méningocoques et les agents infectieux liés à des affections chroniques comme le cancer du col de l'utérus. Ces programmes ont favorisé la coopération entre le gouvernement fédéral et les gouvernements des provinces et des territoires afin que les Canadiens de tout le pays jouissent d'un accès équitable à la protection que procure l'immunisation. Par ailleurs, dans le but d'aider les voyageurs canadiens à prendre des décisions éclairées, l'Agence, aidée du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, a publié *Un bon départ – Un guide santé à l'intention des voyageurs canadiens*.

L'Agence a soutenu la définition d'un ensemble de compétences essentielles pour les professionnels de la santé publique, à savoir les connaissances, compétences et attitudes qui s'avèrent indispensables à la pratique en santé publique. Ces compétences essentielles ont été conçues en vue d'être utilisées par les provinces, les territoires, les administrations locales et les autres ministères et organismes fédéraux.



SECTION III – INFORMATION ADDITIONNELLE	31
Priorités de gestion	32
Leçons retenues	32
Principaux renseignements financiers	32
Diagrammes – Principaux résultats financiers	33
États financiers	34
Liste des tableaux – Renseignements supplémentaires	34

Table des matières

III	MESSAGE DE LA MINISTRE
V	MESSAGE DE L'ADMINISTRATEUR EN CHEF DE LA SANTÉ PUBLIQUE
1	SECTION I – SURVOL
2	Raison d'être
2	Responsabilités
2	Résultat stratégique et architecture des activités de programme (AAP)
4	Sommaire du rendement
4	Sommaire du rendement
5	Apport des priorités à l'atteinte du résultat stratégique
7	Analyse des risques
9	Profil des dépenses
11	SECTION II – ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE
12	Activité de programme – Promotion de la santé
13	Avantages pour les Canadiens
13	Analyse du rendement
15	Leçons retenues
16	Activité de programme – Prévention et contrôle des maladies chroniques
17	Avantages pour les Canadiens
17	Analyse du rendement
18	Leçons retenues
19	Activité de programme – Prévention et contrôle des maladies infectieuses
21	Avantages pour les Canadiens
21	Analyse du rendement
23	Leçons retenues
23	Activité de programme – Renforcement des capacités en santé publique
24	Avantages pour les Canadiens
24	Analyse du rendement
26	Leçons retenues
26	Activité de programme – Mesures et interventions d'urgence
27	Avantages pour les Canadiens
27	Analyse du rendement
29	Leçons retenues

Rapport ministériel sur le rendement

2008-2009

Agence de la santé publique
du Canada

Avant-propos

Le Rapport ministériel sur le rendement (RMR) constitue un élément clé du cycle de la planification. La surveillance, de l'évaluation et du compte rendu des résultats au Parlement et aux Canadiens. Les RMR sont au cœur de la responsabilité et de la gestion axée sur les résultats au gouvernement.

Les ministères et organismes sont invités à préparer leur rapport d'après les principes du conceptuel de la préparation des RMR et s'inscrivent dans les pratiques actuelles recommandées en matière de rapports publics.

Selon ces principes, des rapports efficaces sur le rendement fournissent un compte rendu concis, cohérent, fiable et équilibré du rendement d'une organisation en rapport avec ses plans, ses priorités et les résultats prévus. Le RMR met l'accent sur les résultats en faisant un compte rendu non seulement des activités et des extrants qui ont été réalisés, mais également des progrès accomplis pour atteindre les résultats stratégiques – les avantages durables pour les Canadiens et la société canadienne. Le rendement y est mis en contexte et est relié aux plans et aux résultats prévus (on explique les modifications pertinentes apportées), les principaux risques et défis à relever pour l'obtention des résultats y sont présentés et l'on discute des risques et des défis principaux qui ont une incidence sur le rendement de l'organisation. Un RMR efficace établit un lien solide entre les ressources et les résultats pour montrer ce que l'on a accompli au moyen d'une gestion rigoureuse des fonds publics. On y rend également compte des résultats réalisés en association avec d'autres organisations gouvernementales et non gouvernementales. En dernier lieu, le RMR est crédible et équilibré parce que le rendement déclaré y est étayé d'éléments d'information probants et impartiaux et parce qu'on y discute des leçons apprises.

Le présent RMR ainsi que celui de beaucoup d'autres organisations, est disponible dans le site Internet du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estimF.asp>. Les lecteurs qui veulent obtenir une revue pangouvernementale détaillée de la contribution du gouvernement fédéral au rendement du Canada en tant que nation peuvent consulter *Le rendement du Canada 2008-2009*, qui est structuré en fonction de quatre grands secteurs de dépenses (affaires économiques, affaires sociales, affaires internationales et affaires gouvernementales). Ce rapport est disponible à la page du *Carrefour de la planification et du rendement* du site Web du Conseil du Trésor du Canada, à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/ppg-cpr/home-accueil-fra.aspx>. Le *Survol Rapports sur le rendement 2008-2009*, également disponible à la page du Carrefour, sert de document directeur pour les 92 RMR et comprend un aperçu global des dépenses réelles pour l'ensemble du gouvernement, qui est structuré en fonction des mêmes quatre grands secteurs de dépenses décrits dans le document *Le rendement du Canada*, et on y présente également des faits saillants des rapports sur le rendement des ministères et organismes.

Le gouvernement du Canada s'est engagé à améliorer de façon continue l'information qu'il communique au Parlement et aux Canadiens. La rétroaction des lecteurs est importante pour assurer une amélioration constante des RMR et des autres documents relatifs au Budget des dépenses. Pour tout commentaire ou toute question, veuillez communiquer par courriel avec la Division de la responsabilité et des rapports au Parlement du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada, à l'adresse prad-drip@tbs-sct.gc.ca.

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du Budget principal des dépenses.

Partie II – Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultats prévus, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministères responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont habituellement déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMIR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministères responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Le Budget supplémentaire des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé deux fois par année, soit un premier document au début novembre et un document final au début mars. Chaque Budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de deux Budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une année donnée.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2009.
Ce document est disponible en médias substitués sur demande.

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca.

En vente chez votre libraire local ou par la poste auprès
des Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) KIA 0S5

Téléphone : 613-941-5995

Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)

Internet : <http://publications.gc.ca>

No. de catalogue : BT31-4/98-2009
ISBN 978-0-660-64353-3



Agence de la santé publique du Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2009

CAI
FN
-E77



Public Prosecution Service of Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2009



Canada

ESTIMATES

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organisation's main priorities by strategic outcome(s), program activity(s) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are usually tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2009.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa (Ontario) KIA OS5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Catalogue No.: BT31-4/103-2009
ISBN 978-0-660-64347-2

Foreword

The Departmental Performance Report (DPR) is a key component in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and Canadians. DPRs are at the heart of accountability and managing for results in government.

Departments and agencies are encouraged to prepare their reports according to the Government of Canada Reporting Principles. These principles form the conceptual foundation upon which DPRs are prepared, and are consistent with current recommended public reporting practices.

Based on these principles, an effective performance report provides a concise, coherent, reliable, and balanced account of an organization's performance in relation to its plans, priorities, and expected results. The DPR focuses on results by reporting not only the activities and outputs achieved, but also the progress made toward achieving strategic outcomes—the enduring benefits for Canadians and Canadian society. It sets performance in context, associates performance with plans and expected results (explaining any relevant changes), presents the key risks and challenges faced in the pursuit of results, and discusses how these risks and challenges affected organizational performance. An effective DPR has strong linkages between resources and results to show what was achieved through the sound stewardship of public funds. It also reports on results realized in partnership with other governmental and non-governmental organizations. Finally, the DPR is credible and balanced because it uses objective, evidence-based information to substantiate the performance reported and discusses lessons learned.

This DPR, along with those of many other organizations, is available on the Treasury Board of Canada Secretariat website at <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp>. Readers seeking a high-level, whole-of-government overview of the federal government's contribution to Canada's performance as a nation should refer to *Canada's Performance 2008–09*, which is structured around four broad spending areas (Economic Affairs, Social Affairs, International Affairs, and Government Affairs). *Canada's Performance 2008–09* is available on the Planning and Performance Gateway on the Secretariat's website (<http://www.tbs-sct.gc.ca/ppg-cpr/home-accueil-eng.aspx>). The *Overview of Departmental Performance Reports 2008–09*, which is also found on the Planning and Performance Gateway, serves as a guide to the 92 DPRs. The DPR Overview includes both a whole-of-government view of actual spending, which is structured around the same four broad spending areas seen in *Canada's Performance*, and selected highlights from departmental and agency performance reports.

The Government of Canada is committed to continually improving reporting to Parliament and Canadians. The input of readers is important to ensure that DPRs and other Estimates documents continue to be refined over time. Comments or questions can be directed to the Parliamentary Reporting and Accountability Division of the Treasury Board of Canada Secretariat by email at prad-drrp@tbs-sct.gc.ca.



Recycled

Supporting responsible use
of forest resources

www.fsc.org Cert no. SGS-COC-003021
© 1996 Forest Stewardship Council



PUBLIC PROSECUTION SERVICE OF CANADA

Departmental Performance Report

2008-09

The Honourable Robert Douglas Nicholson
Attorney General of Canada



Table of Contents

Message from the Attorney General of Canada	1
Message from the Director of Public Prosecutions.....	1

Section I: Organizational Overview.....3

1.1 Summary Information	3
1.2 Summary of Organizational Performance	5

Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcome . . 12

2.1 Program Activity 1: Prosecution of drug, organized crime and <i>Criminal Code</i> offences	13
2.2 Program Activity 2: Prosecution of federal offences to protect the environment, natural resources, economic and social health	16
2.3 Program Activity 3: Addressing criminal issues, in the context of prosecutions, to contribute to a safer world for Canada	20
2.4 Program Activity 4: Promoting a fair and effective justice system that reflects Canadian values within a prosecutorial context	22

Section III: Supplementary Information.....25

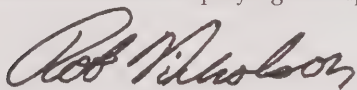
3.1 Financial Highlights.....	25
3.2 List of Tables	27
3.3 Other Items of Interest	27

MESSAGE FROM THE ATTORNEY GENERAL OF CANADA

Since it was created in 2006, the Public Prosecution Service of Canada has provided prosecutorial advice to law enforcement agencies and has prosecuted matters on behalf of the federal Crown. In three short years, the PPSC has become a model of independence, transparency and accountability in federal prosecutions.

This *Departmental Performance Report* shows the work done by the Public Prosecution Service in acting on behalf of the Crown and the Attorney General of Canada to prosecute criminal offences under federal law. The Public Prosecution Service is contributing to the strengthening of our criminal justice system through its prosecution of criminal offences, independent of any improper influence, and in the best interests of the public.

As it has demonstrated over the past year, the Public Prosecution Service has performed its criminal justice role while dealing with the wide range of challenges before it. I am confident the PPSC is well placed to continue playing an important role in Canada's fight against crime.



The Honourable Robert Douglas Nicholson
Attorney General of Canada



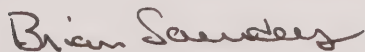
MESSAGE FROM THE DIRECTOR OF PUBLIC PROSECUTIONS

I am pleased to present the *2008-09 Departmental Performance Report* of the Public Prosecution Service of Canada (PPSC). The PPSC is an independent organization that prosecutes offences under federal jurisdiction.

The PPSC prosecutes a broad range of criminal activity, including drug-related offences, organized crime, regulatory and economic crime, terrorism, war crimes and crimes against humanity. This report shows results over the past year and demonstrates benefits to Canadians, while providing performance analysis and outlines of lessons learned.

Over the past year, the PPSC has worked tirelessly in delivering on its strategic outcome as well as its operational and management priorities. In each of its program activities, the PPSC contributes to ensuring a safe and secure Canada through the conduct of prosecutions, the provision of prosecution-related advice and litigation support. It has dealt with issues such as the threats posed by international crime IT networks, the stresses related to working in Canada's North, rising workload and operational costs, and competing for scarce resources. I am proud to report that in all these areas, the PPSC has met expectations in the performance of its critical criminal justice role.

I would also like to acknowledge the efforts of all PPSC staff and the role they play in our continued success. Their hard work and dedication contribute greatly to the safety and security of Canadians.



Brian Saunders
Director of Public Prosecutions

SECTION I: ORGANIZATIONAL OVERVIEW

1.1 Summary Information

Raison d'être

The mandate of the Public Prosecution Service of Canada (PPSC) is set out in the *Director of Public Prosecutions Act*¹. The Act calls on the PPSC to provide prosecutorial advice to law enforcement agencies, and to prosecute matters on behalf of the Crown that are within the jurisdiction of the Attorney General of Canada. The PPSC's sole strategic outcome is the prosecution of criminal offences under federal law in a manner that is independent of any improper influence and respects the public interest.

The PPSC plays an integral role in the criminal justice system, promoting due process and working to safeguard the rights of all those who come into contact with the system. The benefits to Canadians from the work carried out by the PPSC include:

- Provision of legal advice to federal investigative agencies and government departments on the criminal law implications of investigations and prosecutions;
- Appropriate enforcement of federal laws through principled and independent decisions by prosecutors; and
- Confidence in the administration of justice through professionally-conducted prosecutions that result in a judicial determination on the merits of the evidence.

The PPSC is a national prosecution service with a network of offices located across Canada. As of March 31, 2009, it had 802 full-time equivalents (FTEs), the majority of whom were staff prosecutors. The remainder includes other professionals, such as senior managers, paralegals, administrators and corporate services staff. The PPSC also employs the services of private-sector legal agents in locations where it is more cost effective than to have an office or staff counsel on travel status, or where the demand for prosecution services exceeds available staff resources. In 2008-09, the PPSC engaged the services of some 243 standing agent firms across Canada, representing approximately 704 individually appointed counsel.

¹ The PPSC was created on December 12, 2006, when the *Director of Public Prosecutions Act*, Part 3 of the *Federal Accountability Act*, came into force. The Public Prosecution Service of Canada is the Office of the Director of Public Prosecutions' applied title.

Responsibilities

The PPSC undertakes key duties on behalf of the Attorney General of Canada. These key duties, to be carried out in an objective and non-partisan manner, are:

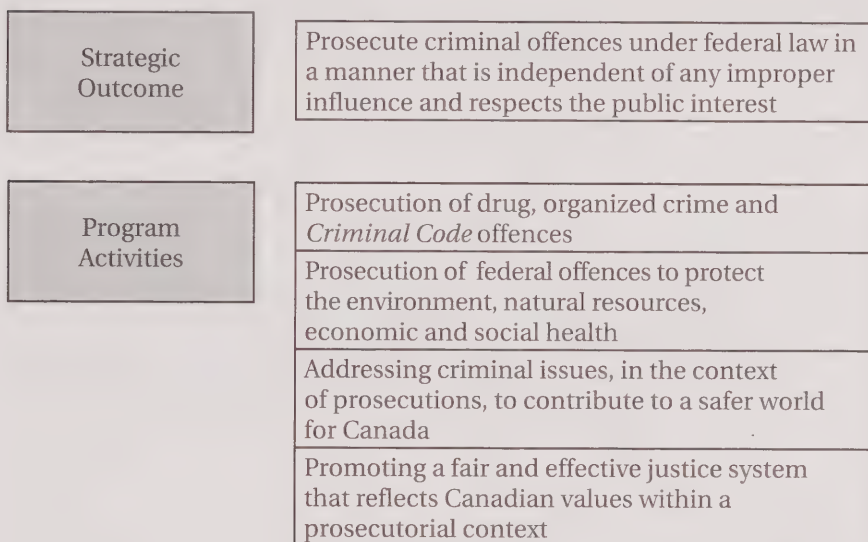
- **The duty to act independently in making decisions related to criminal prosecutions** – This constitutional principle recognizes that decisions to prosecute, stay proceedings or launch an appeal must be made solely in accordance with legal criteria. The public interest must be taken into account, but not considerations of a partisan political nature.
- **The duty to act independently in providing prosecution-related legal advice** – While prosecution-related advice to law enforcement and other federal investigative agencies will take into account the agency's legal and policy setting, prosecutors cannot be drawn into the agency's policy making and program administration such that their ability to provide impartial, accurate and effective legal advice is undermined.

The PPSC prosecutes cases under federal statutes that are referred to it by the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), other federal investigative agencies, provincial police forces and municipal police forces.

The PPSC's prosecution-related work is part of the criminal justice continuum, which includes federal investigative agencies, law enforcement, the courts and correctional services. Prosecution-related advice during the police investigation has become crucial to ensure that police techniques and procedures are consistent with evolving rules of evidence and the *Canadian Charter of Rights and Freedoms'* protections. The advantage of early prosecutorial advice includes reducing the risk that operational decisions, such as those about methods of obtaining evidence, will detrimentally affect the admissibility of evidence at trial.

Strategic Outcome and Program Activity Architecture

The PPSC has one strategic outcome as indicated in the following chart which also presents the PPSC's framework of program activities in 2008-09. Together, these activities contributed to achieving the strategic outcome:



1.2 Summary of Organizational Performance


2008-09 Financial Resources (\$ millions)

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
148.4	164.8	132.2

2008-09 Human Resources (FTEs)

Planned	Actual	Difference
751	802	51

2008-09 Performance Summary

Strategic Outcome: Prosecute criminal offences under federal law in a manner that is independent of any improper influence and respects the public interest.						
Performance Indicator	Target	2008-09 Performance				
Total time spent on active files, as well as total number and percentage of files handled, nationally and in regions	Not applicable	The PPSC's total caseload in 2008-2009 was 74,674 files ² . The total time spent on active files was 1,026,510 hours. Approximately 88% of files were related to drug, <i>Criminal Code</i> and organized crime offences, and 12% involved the prosecution of federal regulatory offences and economic crime.				
Program Activity	2007-08 Actual Spending	2008-09 (\$ thousands) ³				Alignment to Government of Canada Outcomes
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	
Prosecution of drug, organized crime and <i>Criminal Code</i> offences	86.0	116.4	120.6	136.6	107.3	 Social Affairs: A Safe and Secure Canada
Prosecution of federal offences to protect the environment, natural resources, economic and social health	18.8	14.1	18.8	19.3	19.2	
Addressing criminal issues, in the context of prosecutions, to contribute to a safer world for Canada	4.3	5.4	6.2	5.2	4.8	
Promoting a fair and effective justice system that reflects Canadian values within a prosecutorial context	0.8	2.8	2.8	3.7	0.9	
Total	109.9	138.7	148.4	164.8	132.2	

² This comprises cases opened, as well as those carried over from the previous fiscal year, both for staff counsel and private-sector legal agents.

³ The difference of \$16.4 million between total authorities and planned spending in 2008-09 was due to an increase in funding received for the prosecution of drug offences and to provide greater support for Crown agents across Canada. Actual spending was \$32.6 million lower than the total authorities due to \$20 million in frozen allotments which were not released as the conditions established by the Treasury Board were not fulfilled (e.g., the passage of specific legislation) and to \$12.6 million in unspent funds.

Contribution of Priorities to Strategic Outcome

Operational Priorities	Type	Status	Links to Strategic Outcome:
			<i>Prosecute criminal offences under federal law in a manner that is independent of any improper influence and respects the public interest.</i>
1. Prosecuting criminal offences under federal law	Ongoing	<p><i>Met expectations:</i></p> <p>The PPSC handled 74,674 prosecution files in 2008-09, independent of any improper influence and in the public interest.</p>	<ul style="list-style-type: none"> A central element of the PPSC's mandate is to prosecute matters on behalf of the Crown that are within the jurisdiction of the Attorney General of Canada.
2. Providing legal advice to investigative agencies	Ongoing	<p><i>Met expectations:</i></p> <p>In 2008-09, the PPSC analyzed the results of its first survey of investigative agencies. Respondents in the provinces and territories repeatedly stated that case specific legal advice supports investigators in determining appropriate charges, identifying evidence to support those charges, drafting judicial authorizations, preparing for and testifying in court, and avoiding errors that can negatively impact on case outcomes. Survey results also show that the need for advice is enhanced by the currently high retirement rates and high numbers of junior officers in RCMP and other investigative agencies.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Prosecution-related advice during police investigations, particularly large-scale and complex investigations, is crucial to ensure that investigative techniques and procedures conform with the evolving rules of evidence and the protections found in the <i>Canadian Charter of Rights and Freedoms</i>.
3. Contributing to strengthening the criminal justice system	Ongoing	<p><i>Met expectations:</i></p> <p>The PPSC continued to participate fully in federal/provincial/territorial forums, contributed to law enforcement efforts at the international level, thereby addressing criminal justice issues of common interest, and contributed to improving the efficiency of the criminal justice system by providing legal training to prosecutors and law enforcement investigators.</p>	<ul style="list-style-type: none"> The PPSC plays an important role in contributing to the government priority of strengthening the criminal justice system across Canada and improving its efficiency.

Contribution of Priorities to Strategic Outcome

Management Priorities	Type	Status	Links to Strategic Outcome:
1. Completion of the organizational design	Ongoing	<p><i>Met expectations:</i></p> <p>The PPSC finalized the organizational design of its headquarters component, as well as an organizational and resource review of the entire organization. On March 23, 2009, a Memorandum of Understanding was signed with the Department of Justice Canada covering the provision of a broad range of administrative and technical services.</p>	<ul style="list-style-type: none"> The PPSC requires access to resources that will allow it to ensure its long-term sustainability as a new organization, and thus continue to contribute to the achievement of its strategic outcome.
2. Recruitment and retention	Previously committed to	<p><i>Met expectations:</i></p> <p>The PPSC increased the complement of senior-level practitioner positions; developed and implemented an HR framework that describes the responsibilities and accountabilities of management; implemented a National Mentoring Program; expanded the School for Prosecutors; and held a national conference in November 2008 for about 200 PPSC prosecutors.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Ensuring that employees feel valued and appreciated, and that the organization is viewed as an employer of choice is essential, particularly given employment alternatives that exist with provincial prosecution services or the private sector.
3. Security	Previously committed to	<p><i>Met expectations:</i></p> <p>In 2008-09, the PPSC established its own security section. The section is working with the PPSC's Security Committee to develop a suite of measures to ensure the security of employees.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Ensuring the safety and security of employees is of paramount importance. Prosecutors and other employees work in an environment where they may be exposed to incidents of threats and intimidation.
4. Development of an organizational performance measurement framework.	Previously committed to	<p><i>Met expectations:</i></p> <p>The PPSC has a timekeeping system to monitor the amount of resources devoted to files. Following a review, a revised timekeeping protocol was implemented in April 2009. This change is aimed at improving the PPSC's capacity for organizational analysis and strategic planning, for monitoring and measuring organizational performance, and ultimately for reporting on results achieved.</p>	<ul style="list-style-type: none"> As a federal government organization, the PPSC is accountable to the Canadian public for how it manages its resources and results achieved.

Risk Analysis

Workload and rising operational costs: Because the PPSC's workload is generated by police forces laying charges under federal statutes, it is largely based on police decisions regarding investigative priorities, tactics and allocation of resources. Increases in drug enforcement, for example, or policing resources can significantly affect the nature and volume of the PPSC caseload. Similarly, changes in police tactics to focus on the upper echelons of organized crime groups rather than on individuals in the lower ranks, affect the complexity and cost of prosecutions. In 2008-09, the volume of litigation files reached 74,674.

Sustainability: The PPSC requires access to resources that will allow it to ensure its long-term sustainability. In 2008-09, the PPSC assessed the resource gaps related to its capacity to deliver strategic corporate services and to conduct effective prosecution services. A resourcing strategy is being prepared to support the operational requirements of the organization, based on this assessment.

International crime networks: The continued globalization of crime networks poses significant dangers to national and global security. These networks are involved in organized crime, engaging in such activities as trafficking in human beings, telemarketing fraud, money laundering and drug trafficking. International criminal networks exploit national borders in an attempt to thwart the efforts of authorities in their battle to prevent trans-national crime. This new world reality has made it imperative for the PPSC and other organizations to work more effectively with international partners to challenge the serious threats posed by these international criminal networks, to uphold the rule of law, and to enhance safety and security at home and abroad. In 2008-09, the PPSC worked with several international bodies such as the International Association of Prosecutors, the Heads of Prosecuting Agencies Conference, and the International Network to Promote the Rule of Law.

The North: Crown prosecutors assigned to the North face the stressful working conditions and pressures associated with, among other things, isolation, cultural differences, geography and the socio-economic conditions that give rise to higher crime rates. Northern prosecutors who are required to travel on court circuits often spend many days away from their homes and families, and can be left stranded for extended periods due to extreme and unexpected weather conditions. Prosecutors and Crown Witness Coordinators are subject to the effects of vicarious trauma due to the nature of the work they do. Prosecutors and Crown Witness Coordinators are subject to the effects of vicarious trauma due to the nature of the work they do. Although Northern Regional Offices facilitate opportunities to openly discuss problems so as to provide some support to their colleagues who may be suffering trauma, the lack of local, formal counselling services often requires reliance on outside resources which can be costly and not always immediately available.

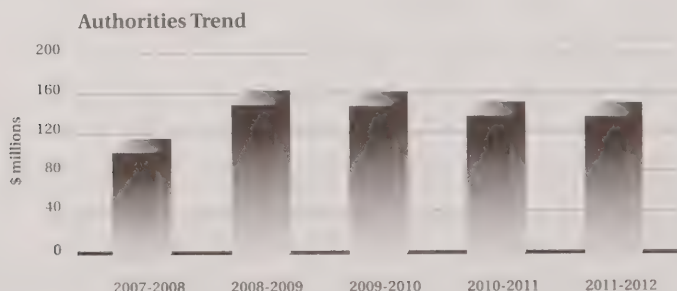
Retention of experienced and engaged personnel: Results from the 2008 Public Service Employee Survey regarding employee satisfaction raised some issues. Among these, the PPSC must address workload, opportunities for promotion, and employee-manager communications. During the past year, following an organizational and resource review, the PPSC increased its complement of senior-level practitioner positions. It also undertook and continues to move forward with several other initiatives to address these issues, including a national review of work streams, a review of resource mix (consistency and relativity), and the implementation of a national mentoring program.

Competition for scarce resources: Information gathered in 2008-09 confirmed that some regional offices face recruitment challenges. In certain regions of Canada, the salaries paid to provincial prosecutors exceed those paid to PPSC lawyers. This affects the PPSC's ability to attract and retain highly-skilled prosecutors. The PPSC will continue to undertake national focused recruitment campaigns, as well as post-secondary recruitment activities.

Security of staff: Due to the nature of their work, PPSC employees are exposed to incidents of threats and intimidation. Ensuring the safety and security of its employees is a PPSC priority. The PPSC has established a Security Committee to ensure that appropriate security measures are developed and implemented to protect its prosecutors and other employees. In 2008-09, the PPSC established its security section. This section is working with the Security Committee to develop a suite of security products, including policies, procedures and information, to meet the needs of all employees.

Expenditure Profile

In fiscal year 2008-09, the PPSC spent \$132.2 million to achieve the expected results of its program activities and contribute to its strategic outcome. This represents an increase of \$22.3 million compared to the actual spending of 2007-08. The following chart illustrates the PPSC's authorities trend from 2007-08 to 2011-12.



The increase of \$46 million in authorities between 2007-08 and 2008-09 is mainly due to funding of \$12 million for the PPSC's transition to an independent federal organization, an additional \$12 million resulting from an increase in funding to more effectively prosecute drug cases and to provide greater support for Crown agents across Canada, \$9 million for the National Anti-Drug Strategy, \$8 million in additional resources for the Restoring the Effectiveness of Federal Policing initiative, and \$5 million to support the investigation and prosecution of capital market fraud offences (Integrated Market Enforcement Teams).

The decrease of \$4 million between 2008-09 and 2009-10 is mainly due to the 2007-08 operating carry forward included in the 2008-09 authorities.

The decrease of \$6 million between 2009-10 and 2010-11 is mainly due to the timing of approval of funding to support the investigation and prosecution of fraud offences in capital markets (Integrated Market Enforcement Teams) which is currently part of the 2009-10 authorities.

Voted and Statutory Items

This table illustrates the way in which Parliament approved the PPSC's resources, and shows the changes in resources derived from supplementary estimates and other authorities, as well as how the funds were spent.

(\$ millions)

Vote or Statutory Item (S)	Truncated Vote or Statutory Wording	2006-07 Actual Spending	2007-08 Actual Spending	2008-09 Main Estimates	2008-09 Actual Spending
35	Program expenditures	N/A	99.8	124.1	120.7
(S)	Contributions to employee benefit plans	N/A	10.1	14.6	11.5
	Total	N/A	109.9	138.7	132.2

The major changes in actual spending between 2008-09 and 2007-08 total \$22.3 million and are due to the following:

- The increase in agent fee rates (\$12.4 million)⁴,
- An increase in staffing and organizational transition costs, e.g., accommodations and IM/IT (\$4.3 million), and
- An increase in hiring for the Restoring the Effectiveness of Federal Policing initiative (\$5.6 million).

⁴ Agent fee rates were increased for the first time in over 18 years, following approval from the Treasury Board of Canada. The new rates came into effect in April 2008 and will increase in future years in alignment with the Consumer Price Index.

SECTION II — ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME

The Public Prosecution Service of Canada prosecutes criminal offences under federal law, and contributes to strengthening the criminal justice system.

Over 50 federal statutes confer prosecution and prosecution-related responsibilities on the Attorney General of Canada; these duties are carried out by the PPSC. In all provinces except Quebec and New Brunswick, the PPSC has responsibility for the prosecution of all drug offences under the *Controlled Drugs and Substances Act*, regardless of whether a federal, provincial, or municipal police agency lays the charges. In Quebec and New Brunswick, the PPSC is responsible for drug charges laid by the RCMP only.

In addition, in all provinces, the PPSC prosecutes violations of federal statutes such as the *Fisheries Act*, the *Income Tax Act*, the *Excise Act*, the *Customs Act*, the *Canadian Environmental Protection Act*, the *Canada Elections Act*, the *Competition Act* and the *Canada Shipping Act* as well as conspiracies and attempts to violate these statutes. Pursuant to agreements with the provinces, the PPSC also prosecutes *Criminal Code* offences where drug charges are involved and are the focus of the case. In the three Territories, the PPSC is additionally responsible for prosecuting all *Criminal Code* offences.

Hence, the PPSC performs a number of key roles in the criminal justice system, including:

- providing legal advice to law enforcement agencies and investigative bodies on the criminal law implications of investigations and prosecutions;
- providing litigation support during the investigative stage, including wiretap applications and orders to produce evidence;
- conducting charge reviews and exercising the Attorney General's discretion to prosecute;
- conducting legal risk assessment and management, and developing prosecution plans to manage mega cases;
- training prosecutors and investigators;
- communicating with the media; and

- playing a role as a centre of expertise for criminal law, national security and federal prosecution matters, and providing policy advice in the development of amendments to federal statutes relevant to the criminal justice system.

The following pages describe the PPSC's four Program Activities and results achieved during 2008-09.

2.1 Program Activity 1: Prosecution of drug, organized crime and *Criminal Code* offences

2008-09 Financial Resources (\$ millions)			2008-09 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
120.6	136.6	107.3	530	625	95

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Summary		
Disposition of cases initiated and prosecuted	<ul style="list-style-type: none"> Number and percentage of litigation files by outcome: guilty plea, guilty plea (other / lesser offence), conviction and conviction (other / lesser offence), acquittal, stayed by the Crown, withdrawn, charge declined, or diverted 	<ul style="list-style-type: none"> Not applicable 	Decisions	# of files	% of total files
			Guilty plea	19,678	58.1%
			Guilty plea (other/ lesser offence)	1,130	3.3%
			Conviction	2,222	6.6%
			Conviction (other/ lesser offence)	100	0.3%
			Acquittal	644	1.9%
			Stayed by the Crown	3,345	9.9%
			Withdrawn	5,512	16.3%
			Declined	42	0.1%
			Diverted	1,183	3.5%
			Total:	33,856	100%

Benefits for Canadians

This program activity contributes to ensuring a safe and secure Canada through the prosecution of a broad range of criminal activities. It deals mainly with drug-related offences and complex organized crime cases.

Performance Analysis

Under this program activity, the PPSC provides prosecution-related advice⁵ and litigation support during police investigations, and prosecutes all drug charges under the *Controlled Drugs and Substances Act*, regardless of whether a federal, provincial or municipal police agency lays the charges, except in the case of Quebec and New Brunswick, where the PPSC prosecutes drug charges laid by the RCMP. Many of these cases involve organized crime. Pursuant to agreements and arrangements with the provinces, the PPSC also prosecutes *Criminal Code* offences where they are related to drug charges and the drug aspect forms the major part of the case. In the three territories, the PPSC prosecutes all *Criminal Code* offences.

Highlights of performance during 2008-09 are as follows:

Drug prosecutions – The PPSC handled 54,705 prosecution files related to offences under the *Controlled Drugs and Substances Act*. This number included cases prosecuted by staff counsel and by private-sector legal agents, and represented approximately 73 per cent of the files that the PPSC prosecuted. Drug prosecutions can range from a simple case of possession of a few grams of marihuana to a complicated scheme to import kilograms of cocaine or to export methamphetamine made in a clandestine laboratory in a suburban neighbourhood. Some cases were relatively straightforward, while others raised complex legal issues and required weeks and sometimes months of testimony.

Organized crime – The RCMP and other Canadian police forces are increasingly focusing resources on organized crime. The investigations are usually complex, requiring preparation for the eventual disclosure of evidence throughout the investigative process. The PPSC is often called upon to provide pre-charge legal advice to the police during the investigative stage. The increased focus on organized crime has led to an increase in the complexity of prosecutions, including the phenomenon of mega-cases, prosecutions of extraordinary scope and complexity that can require the full-time assignment of several prosecutors for lengthy periods. In 2008-09, the PPSC prosecuted 436 cases related to organized criminal activity. While this represented approximately only 1.2 per cent of the number of files prosecuted during the year, the time spent on them amounted to almost 17 per cent of total time recorded by PPSC counsel.

Proceeds of crime and offence-related property – As revenue generating crimes, drug offences continued to represent most of

⁵ The operational priority for prosecution-related advice provided during investigations is primarily focussed on highly complex and mega cases and cases involving a high degree of legal risk.

the offences that produced proceeds of crime and property used to commit crime (“offence-related property”). In 2008-09, the PPSC handled 4,039 cases involving either proceeds of crime or offence-related property. The proceeds of property at issue ranged from money used to buy drugs from an undercover officer to real estate bought with the proceeds of crime or to house a marihuana grow operation or a methamphetamine laboratory. A total of \$29.9 million worth of proceeds of crime and offence-related property was forfeited during the year.

Prosecutions in Canada’s North – In the three territories, the PPSC prosecutes all *Criminal Code* offences as well as offences under other federal legislation. In 2008-09, the PPSC handled 9,306 files in the territories involving various types of offences, including 8,045 *Criminal Code* offences, 286 regulatory offences, and 510 territorial offences. Prosecutions undertaken included many offences of violence against the person, particularly domestic violence and sexual assault. During 2008-09, the three Northern regional offices handled a total of 23 homicide cases, including two cases involving the killing of on-duty police officers.

Lessons Learned

The PPSC follows a mega-case prosecution policy, which is included in the *Federal Prosecution Service Deskbook*, to implement the lessons learned in the management of these cases. The policy requires the early involvement of prosecutors, the preparation of a prosecution plan at an early stage, and the review of each mega case prosecution plan by the PPSC’s National Prosecution Advisory Committee.

The PPSC is an active participant in the Federal-Provincial-Territorial Heads of Prosecution Committee, and with the assistance of provincial prosecution officials, shares information, precedents and best practices.

In July 2007, the Department of Justice Canada released “*Northern Justice Consultations: A Report on Discussions about the Northern Justice System carried out in the Yukon, Northwest Territories and Nunavut in 2006*”. The Report contained recommendations for improving the criminal justice system and highlighted the need for creative, innovative and community based programs to deal with family violence, addictions and mental illnesses with a focus on rehabilitation and restoration.

In the fall of 2008, the PPSC issued its response to the Report’s recommendations which fell within the PPSC’s mandate. The PPSC agreed to address the recommendations and made a commitment to continue to work with the Department of Justice and with the territorial governments to improve the delivery of criminal justice to Northern communities.

2.2 Program Activity 2: Prosecution of federal offences to protect the environment, natural resources, economic and social health

2008-09 Financial Resources (\$ millions)			2008-09 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
18.8	19.3	19.2	177	136	41

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Summary		
Disposition of cases initiated and prosecuted	<ul style="list-style-type: none"> Number and percentage of litigation files by outcome: guilty plea, guilty plea (other / lesser offence), conviction and conviction (other / lesser offence), acquittal, stayed by the Crown, withdrawn, charge declined, or diverted 	<ul style="list-style-type: none"> Not applicable 	Decisions	# of files	% of total files
			Guilty plea	1,364	64.1%
			Guilty plea (other/ lesser offence)	8	0.4%
			Conviction	385	18.1%
			Conviction (other/ lesser offence)	4	0.2%
			Stayed by the Crown	146	6.9%
			Withdrawn	173	8.1%
			Declined	4	0.2%
			Diverted	1	0.0%
			Acquittal	44	2.1%
			Total:	2,129	100%
The National Fine Recovery Program is administered in a consistent and coordinated manner	<ul style="list-style-type: none"> Number and nature of recovery actions taken and results obtained nationally 	<ul style="list-style-type: none"> Not applicable 	<ul style="list-style-type: none"> Total recovered: \$5.2 million, via 9,283 recovery actions, distributed as follows: <ul style="list-style-type: none"> 3,207 demand letters (\$1.1 million) 1,245 payment agreements (\$1.3 million) 764 income tax/GST set-offs (\$400 thousand) 482 civil measures, e.g., garnishees (\$218 thousand) 3,585 other intervention types, e.g., extensions, bench warrants, bail seizure (\$2.1 million) 		

Benefits for Canadians

This program activity contributes to ensuring a safe and secure Canada through the prosecution of a broad range of illegal activities, including regulatory offences and economic crime.

Performance Analysis

Under this program activity, the PPSC provides prosecution-related advice and litigation support to federal investigative agencies, and prosecutes all non-drug prosecutions under 50 federal statutes, including regulatory offences and economic crimes. Examples of these types of offences include: environmental offences under the *Canadian Environmental Protection Act*, revenue offences under the *Income Tax Act*, and offences under the *Competition Act*, the *Fisheries Act* and the *Canada Elections Act*. The PPSC is also responsible for recovering, under provisions of the *Criminal Code*, outstanding fines related to regulatory offences.

Teams of prosecutors are dedicated to prosecutions where a specialized knowledge of legislation is required. For example, the offices in Toronto, Montreal and Vancouver have teams of counsel responsible for economic crimes prosecutions, whereas the Atlantic Regional Office has a team of counsel devoted full time to prosecuting fisheries offences.

Highlights of performance during 2008-09 are as follows:

Regulatory prosecutions – Regulatory prosecutions comprise the second-largest category of offences prosecuted by the PPSC, after drug prosecutions. In 2008-09, the PPSC handled 8,682 files involving regulatory offences. Regulatory prosecutions are often complex and resource intensive. Teams of regulatory prosecutors have been established in most PPSC regional offices. Their work is coordinated and supported by prosecutors at PPSC Headquarters in Ottawa.

Revenue offences – As part of its work to fight economic crime, the PPSC prosecutes offences under all statutes administered by the Canada Revenue Agency (CRA). The most common offences prosecuted are *Income Tax Act* offences such as tax evasion. The PPSC provides advice at the investigative stage, and prosecutions are conducted by specialized prosecutors throughout Canada.

Integrated Market Enforcement Teams – PPSC prosecutors assigned to Integrated Market Enforcement Teams (IMETs) work with RCMP members and other investigators, including investigative and forensic accountants and are located in Vancouver, Calgary, Toronto and Montréal. Prosecutors assigned to IMETs were consulted on 35 investigations in 2008-09. The PPSC has concurrent jurisdiction in cases of fraud charges pursuant to section 380 of the *Criminal Code*. When a fraud charge is laid following an IMET investigation, the attorney general of the province in which the charge is laid has the right of first refusal to prosecute the offence. In 2008-09, charges were laid in five IMET files. In addition to the work of legal advisors within the IMET, the PPSC is responsible for prosecuting one of these files and is part of the team prosecuting another, by the invitation of the Director of Criminal and Penal Prosecutions for Quebec.

Competition Law Section – The PPSC handles prosecutions under the *Competition Act* as well as the *Consumer Packaging and Labelling Act*, the *Textile Labelling Act*, and the *Precious Metals Marking Act*. These statutes are administered and enforced by the Commissioner of Competition, who oversees the Competition Bureau. The PPSC also provides legal advice at the investigative stage on Competition Bureau files that may lead to prosecutions. In 2008-09, the section handled a total of 59 cases.

Counterfeiting – In 2003, counterfeiting was on the rise and Canada had the highest rate of bank note counterfeiting among G7 countries. In response to this situation, federal, provincial and territorial heads of prosecution created a subcommittee on bank note counterfeiting. The subcommittee is mandated to develop tools for prosecutors and distribute information on the social and economic effects of counterfeiting as well as trends in this area. The PPSC has developed the model of a Bank of Canada declaration, which is used in court at sentencing, and provides information to the judge on the prevalence of counterfeiting and the repercussions of this activity on the Canadian economy. Since 2007, this document has been used in over 35 files.

Fine Recovery – This program recovered \$5.2 million in fines in 2008-09, an increase of 12% over the previous year. Over 1,000 files were closed. One hundred and sixty-five individuals were incarcerated for refusing to pay their fines. On July 1, 2008, the PPSC entered into an agreement with the Canada Revenue Agency (CRA) to allow the PPSC to recover offenders' outstanding fines by way of income tax and GST refund set-off. Between July 1, 2008 and March 31, 2009, close to 5,000 fines were registered with the CRA, resulting in the recovery of almost \$400,000.

Lessons Learned

In recognition of the specialized nature of regulatory prosecutions, a meeting of PPSC regulatory prosecutors was held in the context of the PPSC National Conference in November 2008. This training session allowed PPSC prosecutors from across Canada to network and share their knowledge. Similar meetings for regulatory prosecutors will be held in the future.

Senior officials from the PPSC and the CRA met on a quarterly basis to discuss issues of mutual interest, including joint planning, training and specific issues arising from revenue investigations and prosecutions. In April 2008, the CRA and the PPSC held their annual conference of investigators and prosecutors to further enhance cooperation between the two organizations.

In 2008-09, the PPSC completed its implementation of the recommendations of the Le Pan report⁶, which suggested improved cooperation between stakeholders and more involvement by senior management. In the wake of these recommendations, the Securities Fraud and Economic Crime Prosecutors Affiliation was created. This Affiliation, co-chaired by the PPSC and comprising representatives from four provincial prosecution services that have IMET units, is mandated to establish a network of prosecutors and develop best practices in this area.

⁶ In Budget 2007, the Government, while recognizing the value of the Integrated Market Enforcement Teams (IMETs) in investigating complex capital markets crime acknowledged that the results achieved to date suggested that there is room for improvement. A senior expert advisor, Mr. Nick Le Pan (former Federal Superintendent of Financial Institutions) was appointed to advise the RCMP and federal partner departments, and to help develop and guide the implementation of a plan to improve the effectiveness of IMETs. Mr. Le Pan's report was submitted to the RCMP Commissioner in October 2007 and is available at: <http://www.rcmp-grc.gc.ca/imet-eipmf/pdf/report-rapport-lepan2007-eng.pdf>.

2.3 Program Activity 3: Addressing criminal issues, in the context of prosecutions, to contribute to a safer world for Canada

2008-09 Financial Resources (\$ millions)			2008-09 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
6.2	5.2	4.8	31	24	7

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Summary		
			Decisions	# of files	% of total files
Disposition of cases initiated and prosecuted	<ul style="list-style-type: none"> Number and percentage of litigation files by outcome: guilty plea, guilty plea (other / lesser offence), conviction and conviction (other / lesser offence), acquittal, stayed by the Crown, withdrawn, charge declined, or diverted 	<ul style="list-style-type: none"> Not applicable 	Guilty plea	337	72%
			Guilty plea (other / lesser offence)	1	0%
			Conviction	56	12%
			Conviction (other / lesser offence)	1	0%
			Stayed by the Crown	26	6%
			Withdrawn	31	7%
			Declined	7	2%
			Diverted	0	0%
			Acquittal	6	1%
			Total:	465	100%

Benefits for Canadians

This program activity contributes to ensuring a safe and secure Canada through the prosecution of a broad range of criminal activities pertaining to trans-national crime, terrorism, war crimes and crimes against humanity.

Performance Analysis

Under this program activity, the PPSC provides prosecution-related advice and litigation support during the police investigation, and prosecutes charges under the Part II.1 of the *Criminal Code (Terrorism)*, the *Proceeds of Crime (Money Laundering) Terrorist Financing Act*, the *Customs Act*, the *Excise Act*, and the *Excise Tax Act* to combat trans-national crime and terrorism. As well, the PPSC may provide counsel to assist in the execution of extradition and mutual legal assistance requests before Canadian courts under the *Extradition Act*, and the *Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Act*.

Highlights of performance during 2008-09 are as follows:

Anti-terrorism – The Attorney General of Canada has concurrent jurisdiction with provincial attorneys general to prosecute terrorism offences. In 2008-09, the PPSC was responsible for prosecuting four cases involving terrorism-related offences in Montreal, Ottawa, Toronto and Vancouver. In the case of *R. v. Khawaja*, the case was decided on its merits and Mr. Khawaja was found guilty on five counts as charged and one included offence. The case is the subject of an appeal.

War crimes and crimes against humanity – The PPSC has the responsibility of prosecuting offences under the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act*. To date, the PPSC has conducted one prosecution under the Act, related to events that occurred in Rwanda in 1994. Désiré Munyaneza, a Rwandan citizen living in Canada, stood accused of genocide, crimes against humanity and war crimes. The offences were committed in Rwanda in 1994, and included the killing and causing serious bodily harm to Tutsi, the raping of Tutsi women and pillaging. On May 22, 2009, Mr. Munyaneza was found guilty on all charges.

Lessons Learned

The recent prosecutions under the terrorism provisions of the *Criminal Code* and the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act* underscored that prosecutions under both pieces of legislation can be complex and lengthy. In both the Khawaja and the Munyaneza cases, significant amounts of evidence from beyond Canada's borders were required. Best practices relating to each particular context will continue to be identified and shared to make certain that lessons learned are applied to future prosecutions and that the PPSC maximizes the potential for the cases to be decided on their merit.

2.4 Program Activity 4: Promoting a fair and effective justice system that reflects Canadian values within a prosecutorial context

2008-09 Financial Resources (\$ millions)			2008-09 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
2.8	3.7	.9	13	17	4

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Summary
Promoting a fair and effective justice system that reflects Canadian values within a prosecutorial context	<ul style="list-style-type: none"> Staff prosecutors, agents and law enforcement investigators receive practical knowledge and training on criminal law topics 	<ul style="list-style-type: none"> Not applicable 	<ul style="list-style-type: none"> The PPSC School for Prosecutors conducted two intensive one-week training courses to a total of 107 staff prosecutors and agents on criminal law practice as well as operational policies and guidelines. The PPSC prosecutors provided training to police officers across Canada on several criminal law matters. The PPSC also participated in the delivery of training offered by the Canadian Police College.
	<ul style="list-style-type: none"> Promotion of FPT and international cooperation on prosecution issues 	<ul style="list-style-type: none"> Not applicable 	<ul style="list-style-type: none"> Chaired meetings of, and provided expertise, advice and secretariat support to, and participated in FPT committee and sub-groups. Received delegations from several countries in order to discuss Canadian drug and terrorism legislation and the role played by Canadian prosecutors. The PPSC represented the International Association of Prosecutors (IAP) at the first meeting of the International Network to Promote the Rule of Law (INPROL), held in Washington, DC.

Benefits for Canadians

This program activity contributes to the government priority of strengthening the criminal justice system across Canada and improving its efficiency by providing legal training to police, and by promoting federal/provincial/territorial cooperation within the prosecution community on shared issues. The PPSC also actively participates in various international groups and committees in order to promote speed and efficiency in international cooperation between prosecution services on both operational and management issues.

Performance Analysis

This work is carried out through the PPSC's participation in the Federal / Provincial / Territorial (FPT) Heads of Prosecution Committee which supports and promotes effective horizontal linkages between various communities of interest and stakeholders involved in the administration of criminal justice in Canada. The Committee is also a convenient venue where stakeholders such as the Canadian Association of Chiefs of Police, the RCMP and the Federation of Law Societies of Canada can seek the views of the Canadian prosecution community. The Director of Public Prosecutions is permanent co-chair of the Committee and the PPSC acts as its secretariat.

To address prosecution issues of common interest, the PPSC also actively participates in various international groups and committees such as the International Association of Prosecutors (IAP) whose mandate is to promote speed and efficiency in international cooperation between prosecution services and prosecutors on operational and management issues. The PPSC also works closely with the Heads of Prosecuting Agencies Conference (HOPAC), which brings together the heads of prosecution services from all over the world who operate in a criminal justice system based on the common law.

Highlights of performance during 2008-09 are as follows:

Training – In 2008-09, the PPSC provided training to police officers across Canada on several criminal law matters. The PPSC also participated in the delivery of training offered at the Canadian Police College, where a PPSC staff prosecutor was assigned to ensure prosecution concerns were addressed. The School for Prosecutors is an in-house training program, established in 1997. Its mandate is to promote professional development for prosecutors relevant to the prosecution function, through the delivery of practical and academic training. In 2008, the School conducted two intensive one-week courses – one fundamental, the other advanced – each covering various key topics, for a total of 107 students. In addition to PPSC prosecutors, the School was also attended by private practitioners who act as agents for the PPSC, lawyers from the Department of Justice Canada, federal law enforcement officials, and two lawyers from the *Centro de Estudios de Justicia de las Americas (CEJA)* of Santiago, Chile.

Outreach – The PPSC chaired two meetings of the FPT Heads of Prosecution Committee in 2008-09: one in April 2008, organized jointly with the Canadian Military Prosecution Service in Ottawa and the other in October 2008, with the Crown Attorney's Office of Prince Edward Island, in Charlottetown. The PPSC also organized several meetings and teleconferences of subcommittees and working groups of the Committee. During the past year, the PPSC received delegations from New Zealand, Russia and Serbia. A variety of topics were discussed including Canadian drug legislation and approaches to drug control, anti-corruption mechanisms in the Canadian Federal Public Service, and the role played by Canadian prosecutors. In March 2009, PPSC officials attended a bilateral work meeting with senior management for criminal matters and pardons from France's Department of Justice. This meeting focused on the exchange of information on matters of mutual interest, such as the prosecution of terrorism, organized crime, environmental crime, fraud and financial interests and principles related to prosecutorial independence. In May 2008, the PPSC represented the IAP at the 1st Meeting of the International Network to Promote the Rule of Law (INPROL), held in Washington DC. INPROL aims to create a network of specialists who can provide assistance in justice reconstruction and capacity-building projects in regions that have experienced civil unrest or civil war. The PPSC discussed how the resources of the IAP and of prosecution services such as the PPSC can help INPROL achieve its goals.

Lessons Learned

The IAP's *Standards of Professional Responsibility and Statement of the Essential Duties and Rights of Prosecutors* is a statement intended to serve as an international benchmark for the conduct of individual prosecutors and of prosecution services. In 2008-09, the PPSC signed the statement, signalling its commitment to the highest standards expected of prosecutors and prosecution services.

The PPSC continued its work in developing a set of best practices for prosecuting fraud involving governments, which was the subject of an assignment from the Attorney General of Canada in February 2007. This will be completed in 2009-10.

SECTION III: SUPPLEMENTARY INFORMATION

3.1 Financial Highlights

The financial highlights presented within this DPR are intended to serve as a general overview of the PPSC's financial position and operations. The PPSC's financial statements can be found on its website at : <http://www.ppsc-sppc.gc.ca/eng/pub/index.html>

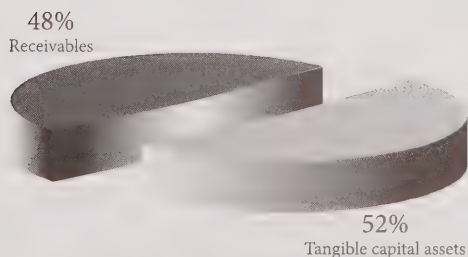
(\$ thousands)

Condensed Statement of Financial Position At End of Year (March 31, 2009)	% Change	2009	2008
Total Assests	15%	11,420	9,908
Total Liabilities	31%	38,552	29,427
Total Equity	-39%	-27,132	-19,519
Total	15	11,420	9,908

(\$ thousands)

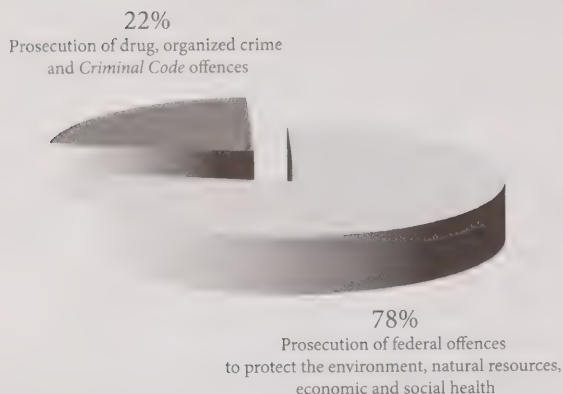
Condensed Statement of Financial Position At End of Year (March 31, 2009)	% Change	2009	2008
Total Expenses	19%	155,771	130,745
Total Revenues	4%	12,529	12,010
NET COST OF OPERATIONS	21%	143,242	118,735

Assets by Type



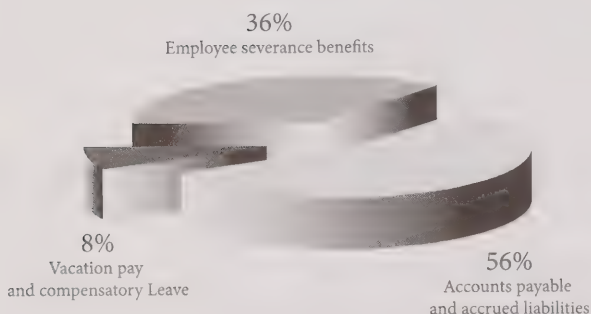
Total assets were \$11.4 million at the end of 2008-09, an increase of \$1.5 million over the previous year's assets of \$9.9 million. Receivables and tangible capital assets represented the bulk of the PPSC's assets.

Revenues



Total revenues did not increase significantly from 2007-08. The majority of revenues (78%) stemmed from the recovery of costs from federal investigative agencies for the prosecution of federal offences to protect the environment, natural resources, as well as economic and social health. The remaining 22% consisted of costs recovered in relation to drug, organized crime and *Criminal Code* prosecutions as well as the recovery of outstanding federal fines.

Liabilities by Type



Total liabilities were \$38.6 million at the end of 2008-09, an increase of \$9.1 million over the previous year's liabilities of \$29.4 million. Accounts payable, accrued liabilities and employee severance benefits represented most of the PPSC's liabilities. Although all three types of liabilities increased from the previous year, the greatest increase was related to larger accounts payable and accrued liabilities which increased by \$7.3 million or 51%.

Expenses



Total expenses for the PPSC were \$155.8 million in 2008-09, which increased by 19% over the previous year. The majority of funds, \$126.4 million or 81%, were spent in the prosecution of drug, organized crime and *Criminal Code* offences due to increased agent fee rates. The expenses in this area increased by 24% over 2007-08.

3.2 List of Tables

The following tables are located on the Treasury Board Secretariat website at <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2008-2009/index-eng.asp>

Horizontal Initiatives

(National Anti-Drug Strategy, lead by the Department of Justice Canada)

Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue

3.3 Other Items of Interest

Public Prosecution Service of Canada Annual Report 2008-2009

<http://www.ppsc-sppc.gc.ca/eng/pub/index.html>

The Federal Prosecution Service Deskbook

<http://www.ppsc-sppc.gc.ca/eng/pub/fpsd-sfpg.html>

PPSC Survey of Investigative Agencies

<http://www.ppsc-sppc.gc.ca/eng/pub/index.html>

3.2 Liste des tableaux

Les tableaux suivants se retrouvent sur le site web du Secrétariat du Conseil du Trésor au <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2008-2009/index-fra.asp>

Initiatives horizontales

(Stratégie nationale antidrogue, menée par le ministère de la Justice Canada)

Sources des revenus disponibles et des revenus non disponibles

3.3 Autres sujets d'intérêt

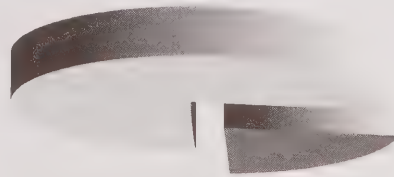
Service des poursuites pénales du Canada - Rapport annuel de 2008-2009
<http://www.ppsc-sppc.gc.ca/fra/pub/index.html>

Guide du service fédéral des poursuites
<http://www.ppsc-sppc.gc.ca/fra/pub/sfpg-fpsd.html>

Sondage du SPPC auprès des organismes d'enquête
<http://www.ppsc-sppc.gc.ca/fra/pub/index.html>

Revenus

22 %

Poursuites en matière de drogue et de crime organisé et poursuites liées à des infractions au *Code criminel*

Poursuites concernant les infractions aux lois fédérales visant à protéger l'environnement, les ressources naturelles et la santé économique et sociale

78 %

Passifs par type

36 %

Comptes payables et charges à payer



8 %

Payes de vacances et congés compensatoires

Comptes payables et charges à payer

56 %

Dépenses

4 %

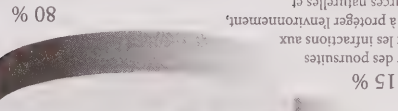
Adresser les enjeux de

droit pénal dans le but de contribuer à une société plus sécuritaire pour le Canada



1 %

Promouvoir, dans le contexte des poursuites, un système de justice équitable et efficace qui reflète les valeurs canadiennes



80 %

Diriger des poursuites concernant les infractions aux lois fédérales visant à protéger l'environnement, les ressources naturelles et la santé économique et sociale

Diriger des poursuites en matière de drogue, liées au crime organisé et aux poursuites en cas d'infractions au *Code criminel*

ou de 51 %.

2007-2008.

Les passifs totalisaient 38,6 millions de \$ à la fin de l'exercice 2008-2009, une augmentation de 9,1 millions \$ par rapport aux passifs de l'année dernière qui se chiffraient à 29,4 millions \$. Les comptes payables, les charges à payer et les prestations de départ de l'employé représentent la plus grosse partie des passifs du SPCC. Si les trois types de passifs ont connu une hausse par rapport à l'année dernière, l'augmentation la plus importante est due à une hausse des comptes payables et à des passifs accrus de l'ordre de 7,3 millions \$

Le total des revenus n'a pas connu de hausse considérable par rapport à 2007-2008. La majorité des revenus (78 %) provient du recouvrement des coûts auprès des organismes d'enquêtes fédéraux pour les poursuites concernant les infractions aux lois fédérales visant à protéger l'environnement, les ressources naturelles et la santé économique et sociale. Les 22 % restants représentent les coûts recouvrés relativement aux poursuites en matière de drogue et de crime organisé, et en matière d'infractions au *Code criminel* ainsi que le recouvrement d'amendes fédérales.

Les dépenses du SPCC en 2008-2009 se chiffrent à 155,8 millions \$, une hausse de l'ordre de 19 % par rapport à la dernière année. La majorité des fonds, soit 126,4 millions \$ ou 81 % du total des fonds, a été consacrée aux poursuites liées à des infractions en matière de drogue et de crime organisé et à des infractions au Code criminel, à la suite de l'augmentation des taux des mandataires. Les dépenses dans ce secteur ont connu une hausse de 24 % par rapport à

SECTION III: RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

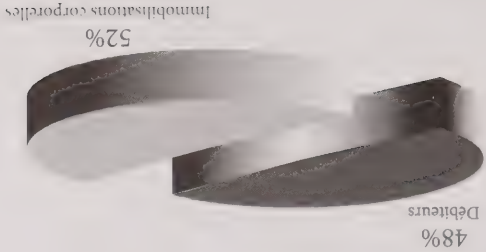
3.1 Principales données financières

Le données financières présentées dans le présent RMR donne un aperçu général de la situation financière du SPPC et de son budget d'exploitation. Vous trouverez les états financiers du SPPC sur son site Web : <http://www.ppsc-sppc.gc.ca/tra/pub/index.html>

(en milliers de dollars)			
État condensé de la situation financière			
À la fin de l'exercice (31 mars 2009)			
Total de l'actif	15 %	11 420	9 908
Total du passif	31 %	38 552	29 427
Total des capitaux propres	-39 %	-27 132	-19 519
Total	15	11 420	9 908
Variation en %			
2009	2008		

(en milliers de dollars)			
État condensé de la situation financière			
À la fin de l'exercice (31 mars 2009)			
Total des dépenses	19 %	155 771	130 745
Total des revenus	4 %	12 529	12 010
COÛT NET DES OPÉRATIONS	21 %	143 242	118 735
Variation en %			
2009	2008		

Actifs par type



Les actifs totalisaient 11,4 millions \$ à la fin de l'exercice 2008-2009, une augmentation de 1,5 million \$ par rapport aux actifs de l'année dernière qui se chiffraient à 9,9 millions \$. Les débiteurs et les immobilisations corporelles représentent la plus grosse partie des actifs du SPPC.

Relations externes – Le SPPC a coprésidé deux réunions du Comité FPT des chefs des poursuites au cours de l'exercice 2008-2009 : une en avril 2008, organisée en collaboration avec le Service canadien des poursuites millitaires à Ottawa, et l'autre en octobre 2008, avec le Bureau du procureur général de l'Île du Prince-Édouard à Charlottetown. Le SPPC a également organisé plusieurs rencontres et téléconférences de sous-comités et de groupes de travail du Comité. Au cours du dernier exercice, le SPPC a reçu des délégations de la Nouvelle-Zélande, de la Russie et de la Serbie. Divers sujets ont été examinés, dont la législation canadienne en matière de drogues et les mesures de contrôle des drogues, les mécanismes de lutte contre la corruption dans la fonction publique fédérale canadienne et le rôle joué par les procureurs canadiens. En mars 2009, des membres du SPPC ont assisté à une rencontre de travail bilatérale avec la haute direction du ministère de la Justice de la France au sujet d'affaires criminelles et de questions de grâce. Cette rencontre était axée sur l'échange d'information sur des domaines d'intérêt commun, dont les poursuites en matière de terrorisme, de crime organisé, de crime contre l'environnement, de fraude et intérêts financiers, ainsi que des principes relatifs à l'indépendance de la fonction de poursuivant public. En mai 2009, le SPPC a représenté l'AIPP lors de la première réunion de l'*International Network to Promote the Rule of Law (INPROL)* (réseau international pour la promotion de l'état de droit) qui a eu lieu à Washington D.C. L'*INPROL* vise à créer un réseau de spécialistes qui peut offrir de l'aide dans le cadre de projets de reconstruction du système de justice et de renforcement des capacités dans les régions qui ont connu le désordre civil ou des guerres civiles. Le SPPC examine comment les ressources de l'AIPP et des services des poursuites comme celles du SPPC peuvent aider l'*INPROL* à atteindre ses objectifs.

Leçons apprises

Les Normes de règlements provinciaux professionnelles et déclarations des droits et des devoirs essentiels des procureurs et poursuivants de l'AIPP est un énoncé servant de normes internationales pour la conduite des procureurs et des poursuivants et des services des poursuites. En 2008-2009, le SPPC a signé cet énoncé, indiquant qu'il était déterminé à respecter les normes d'excellence attendues des procureurs et poursuivants et des services des poursuites.

Le SPPC a poursuivi ses travaux d'élaboration d'une série de pratiques exemplaires relatives aux poursuites en matière de fraudes perpétrées au sein des administrations gouvernementales, une tâche qui a été attribuée par le procureur général du Canada en février 2007 et qui sera terminée pendant l'exercice 2009-2010.

Analyse du rendement

Ce travail est accompli grâce à la participation du SPPC aux activités du Comité fédéral-provincial-territorial (FPPT) des chefs des poursuites pénales, qui appuie et fait la promotion des liens horizontaux efficaces entre les divers intervenants qui participent à l'administration de la justice pénale au Canada. Le Comité permet aussi à des intervenants tels que l'Association canadienne des chefs de police (ACCP), la GRC et la Fédération des ordres professionnels de juristes du Canada de consulter les intervenants du milieu des poursuites au Canada. Le directeur des poursuites pénales est le coprésident permanent du Comité, et le SPPC joue le rôle de secrétaire.

Pour régler les enjeux d'intérêt commun, le SPPC participe aussi à divers groupes et comités internationaux tels que l'Association internationale des procureurs et poursuivants (AIPP), qui a pour mandat d'accélérer et de rendre plus efficace la coopération internationale entre les services de poursuites et les procureurs relativement aux questions opérationnelles et administratives. De plus, le SPPC collabore étroitement avec la Conférence des chefs d'agences des poursuites (HOPAC), qui rassemble les chefs de services des poursuites de partout dans le monde qui administrent un système de justice pénale fondé sur la *common law*.

Aperçu du rendement du SPPC en 2008-2009 :

Formation – En 2008-2009, le SPPC a également offert aux agents de police de partout au Canada des séances de formation relativement à des questions de droit pénal. Le SPPC a également collaboré à des cours de formation offerts au Collège canadien de police, car un procureur permanent du SPPC avait été chargé de s'occuper du volet des préoccupations en matière de poursuites. L'École des poursuivants est un programme de formation interne établi en 1997. Il vise à promouvoir le perfectionnement des compétences professionnelles nécessaires aux poursuivants grâce à une formation à la fois pratique et théorique. En 2008, l'École a mené deux cours intensifs d'une semaine chacun – un portant sur les notions fondamentales, l'autre de niveau avancé – à un total de 107 étudiants. Outre les procureurs du SPPC, l'École a également accueilli des avocats du secteur privé qui agissent à titre de mandataires pour le SPPC, des avocats du ministère de la Justice du Canada, des responsables fédéraux de l'application de la loi et deux avocats du *Centro de Estudios de Justicia de las Américas (CEJA)*, de Santiago (Chili).

2.4 Activité de programme 4 : Promouvoir, dans le contexte des poursuites, un système de justice équitable et efficace qui reflète les valeurs canadiennes

Ressources financières 2008-2009		Ressources humaines 2008-2009 (ETP)	
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Dépenses prévues
2,8	3,7	0,9	13
Écart			17
			4

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectif	Sommaire du rendement
Promouvoir, dans le contexte des poursuites, un système de justice équitable et efficace qui reflète les valeurs canadiennes	• Renseignements et formation pratique fournis aux poursuivants, aux mandataires et aux enquêteurs sur différentes questions en matière pénale	• Sans objet	• L'école des poursuivants du SPPC a offert deux cours intensifs d'une semaine à 107 procureurs et mandataires sur la pratique du droit pénal et sur les politiques et les lignes directrices opérationnelles. • Les poursuivants du SPPC ont offert de la formation aux policiers de partout au Canada sur différentes questions liées au droit pénal. Le SPPC a également participé à présentation d'ateliers de formation offerts par le Collège canadien de police.
	• Promotion de la collaboration fédérale/provinciale/territoriale et l'égard des poursuites	• Sans objet	• Présider des réunions et fournir une expertise, des conseils, ainsi qu'un soutien administratif et participer aux réunions des comités/sous-groupes FPT. • Recevoir les délégations de plusieurs pays en vue d'examiner la législation canadienne sur la drogue et sur le terrorisme ainsi que le rôle des poursuivants canadiens. • Le SPPC représentait l'Association internationale des procureurs et des poursuivants (IAPP) à la première réunion de l' <i>International Network to Promote the Rule of Law (INPROL)</i> , le réseau international pour la promotion de l'état de droit qui a eu lieu à Washington (DC).

Avantages pour les Canadiens

Dans le cadre de cette activité de programme, le SPPC contribue à la priorité du gouvernement visant à renforcer le système de justice pénale au Canada et à améliorer l'efficacité en offrant une formation juridique aux policiers et en favorisant la coopération fédérale-provinciale-territoriale entre services de poursuites sur des questions d'intérêt commun. Par ailleurs, le SPPC joue un rôle actif au sein de différents groupes et comités internationaux afin d'accélérer et de rendre plus efficace la collaboration internationale entre les services des poursuites à l'égard des questions opérationnelles et des questions liées à la gestion.

Analyse du rendement

Dans le cadre de cette activité de programme, le SPPC fournit des conseils liés aux poursuites et un soutien au contentieux dans le cadre d'enquêtes policières, et intente des poursuites en application de la partie II.1 (*Terrorisme*) du Code criminel, de la Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes, de la Loi sur les douanes, de la Loi sur l'accise et de la Loi sur la taxe d'accise pour lutter contre la criminalité transnationale et le terrorisme. De plus, le SPPC peut fournir les services d'avocats pour aider à l'exécution de demandes d'extradition et d'entraide juridique devant les tribunaux canadiens en vertu de la Loi sur l'extradition et de la Loi sur l'entraide juridique en matière criminelle.

Aperçu du rendement du SPPC en 2008-2009 :

Antiterrorisme – Le procureur général du Canada a compétence concurrente avec les procureurs généraux des provinces pour intenter des poursuites liées au terrorisme. En 2008-2009, le SPPC a été responsable de quatre poursuites relatives à des accusations pour infractions liées au terrorisme déposées à Montréal, à Ottawa, à Toronto et à Vancouver. L'affaire R. c. *Khawaja* a été disposée au mérite, et M. Khawaja a été déclaré coupable de cinq chefs d'inculpation et d'une infraction incluse. L'affaire est maintenant en appel.

Crimes de guerre et crimes contre l'humanité – Le SPPC intente des poursuites liées aux infractions prévues dans la Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre. Jusqu'à maintenant, le SPPC a mené une poursuite sous le régime de cette loi relativement à des événements qui se sont déroulés au Rwanda, en 1994. Désiré Munyaneza, un citoyen rwandais vivant au Canada, a fait face à des accusations de génocide, de crimes contre l'humanité et de crimes de guerre. Les actes reprochés à M. Munyaneza ont été commis au Rwanda, en 1994, et comprenaient le meurtre de Tutsis, l'atteinte grave à l'intégrité physique de Tutsis, la violence sexuelle à l'égard de femmes tutsies et des actes de pillage. Le 22 mai 2009, M. Munyaneza a été déclaré coupable de tous les chefs d'accusation.

Leçons apprises

Les poursuites menées récemment en vertu des dispositions sur le terrorisme du Code criminel et des dispositions de la Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre montrent que l'institution d'affaires en vertu des deux lois peut s'avérer longue et complexe. Dans les affaires *Khawaja* et *Munyaneza*, un nombre considérable d'éléments de preuve touchant des événements s'étant déroulés à l'extérieur du Canada ont dû être obtenus. Nous continuerons de déterminer et d'échanger les pratiques exemplaires relatives à chaque contexte afin de garantir que les leçons seront appliquées dans le cadre des poursuites intentées dans le futur et que le SPPC maximise les occasions de disposer des affaires au mérite.

2.3 **Activité de programme 3 : Adresser les enjeux de droit pénal dans le but de contribuer à une société plus sécuritaire pour le Canada**

Ressources financières 2008-2009 (millions de dollars)		Ressources humaines 2008-2009 (ETP)			
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Dépenses prévues	Dépenses réelles	Écart
6,2	5,2	4,8	31	24	7

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectif	Sommaire du rendement																																	
Répartition des affaires où l'on a intenté et mené des poursuites	<ul style="list-style-type: none">• Nombre et pourcentage de dossiers de résultat : plaidoyer de culpabilité, plaidoyer de culpabilité (à une accusation ou à une autre accusation), condamnation et (à une accusation réduite ou à une autre accusation), suspendue par la Couronne, affaire retirée, affaire rejetée ou déjudiciarisation	<ul style="list-style-type: none">• Sans objet	<table><thead><tr><th>Décisions</th><th>Nbre de dossiers</th><th>% du total de dossiers</th></tr></thead><tbody><tr><td>Plaidoyers de culpabilité</td><td>337</td><td>72 %</td></tr><tr><td>Plaidoyers de culpabilité (à une accusation réduite ou à une autre accusation)</td><td>1</td><td>0 %</td></tr><tr><td>Condamnation</td><td>56</td><td>12 %</td></tr><tr><td>Condamnation (à une accusation réduite ou à une autre accusation)</td><td>1</td><td>0 %</td></tr><tr><td>Affaire suspendue par la Couronne</td><td>26</td><td>6 %</td></tr><tr><td>Affaire retirée</td><td>31</td><td>7 %</td></tr><tr><td>Affaire rejetée</td><td>7</td><td>2 %</td></tr><tr><td>Déjudiciarisation</td><td>0</td><td>0 %</td></tr><tr><td>Acquittement</td><td>6</td><td>1 %</td></tr><tr><td>Total:</td><td>465</td><td>100 %</td></tr></tbody></table>	Décisions	Nbre de dossiers	% du total de dossiers	Plaidoyers de culpabilité	337	72 %	Plaidoyers de culpabilité (à une accusation réduite ou à une autre accusation)	1	0 %	Condamnation	56	12 %	Condamnation (à une accusation réduite ou à une autre accusation)	1	0 %	Affaire suspendue par la Couronne	26	6 %	Affaire retirée	31	7 %	Affaire rejetée	7	2 %	Déjudiciarisation	0	0 %	Acquittement	6	1 %	Total:	465	100 %
Décisions	Nbre de dossiers	% du total de dossiers																																		
Plaidoyers de culpabilité	337	72 %																																		
Plaidoyers de culpabilité (à une accusation réduite ou à une autre accusation)	1	0 %																																		
Condamnation	56	12 %																																		
Condamnation (à une accusation réduite ou à une autre accusation)	1	0 %																																		
Affaire suspendue par la Couronne	26	6 %																																		
Affaire retirée	31	7 %																																		
Affaire rejetée	7	2 %																																		
Déjudiciarisation	0	0 %																																		
Acquittement	6	1 %																																		
Total:	465	100 %																																		

Cette activité de programme contribue à assurer un Canada sûr et sécuritaire grâce à l'institution de poursuites relatives à un large éventail d'activités illégales, notamment la criminalité transnationale, le terrorisme, les crimes de guerre et les crimes contre l'humanité.

Avantages pour les Canadiens

Récupération des amendes – En 2008-2009, le programme a permis de récupérer des amendes de 5,2 millions de dollars, soit une hausse de 12 % par rapport à l'exercice précédent. Plus de 1 000 dossiers ont été fermés. Cent soixante-cinq personnes ont été incarcérées pour refus de paiement des amendes. Le 1er juillet 2008, le SPFC a conclu une entente avec l'ARC en vue de lui permettre de récupérer les amendes en souffrance dues par des contrevenants, au moyen d'une compensation effectuée sur les remboursements d'impôt ou de TPS des contrevenants. Entre le 1er juillet 2008 et le 31 mars 2009, presque 5 000 amendes ont été enregistrées auprès de l'ARC, ce qui a permis de récupérer environ 400 000 \$.

Leçons apprises

Compte tenu du caractère spécialisé des poursuites en matière réglementaire, une réunion des procureurs du SPFC responsables de ce type de dossiers a été tenue dans le cadre de la conférence nationale du SPFC en novembre 2008. Cette séance de formation a permis aux procureurs du SPFC à travers le Canada de créer un réseau et d'échanger leurs connaissances. Des réunions similaires à l'intention des procureurs chargés de poursuites réglementaires auront lieu dans le futur.

Des avocats principaux du SPFC et de l'ARC se sont rencontrés tous les trois mois afin d'examiner des questions d'intérêt commun, y compris des questions liées à la planification conjointe et à la formation et des questions précises découlant des enquêtes et des poursuites en matière d'impôt. En avril 2008, l'ARC et le SPFC ont tenu leur conférence annuelle des enquêteurs et des procureurs afin d'accroître la coopération entre les deux organisations. L'exercice 2008-2009 a été marqué par la mise en œuvre complète des recommandations du rapport Le Pan⁶, dans lequel on prévoyait une meilleure coordination entre les intervenants et une plus grande implication de la haute gestion. Dans la foulée de ces recommandations, l'affiliation des procureurs des fraudes contre les marchés financiers et autres crimes économiques a vu le jour. Cette affiliation, qui est coprésidée par le SPFC et qui regroupe des représentants des quatre services de poursuites des provinces dans lesquelles sont situées des EIPMF, a pour mandat de mettre sur pied un réseau de procureurs et d'élaborer des pratiques exemplaires dans le domaine.

⁶ Dans le Budget 2007, le gouvernement reconnaissait à la fois l'importance des équipes intégrées de la police des marchés financiers (EIPMF) dans les enquêtes sur les crimes complexes associés aux marchés financiers et le fait que les résultats obtenus jusqu'à maintenant montrent qu'il y a toujours place à l'amélioration. Un expert-conseil principal, M. Nick Le Pan, ancien surintendant des institutions financières, a été désigné pour conseiller la GRC et les ministères fédéraux partenaires et les aider à élaborer et à mettre en œuvre un plan visant à accroître l'efficacité des EIPMF. Le rapport de M. Le Pan a été soumis au commissaire de la GRC en octobre 2007. On peut le consulter à l'adresse suivante : <http://www.rcmp-gc.ca/imet-eipmf/pdf/report-rapport-lepan2007-fra.pdf>.

donnent lieu à des poursuites sont celles prévues par la *Loi de l'impôt sur le revenu*, comme l'infraction d'évasion fiscale. Le SPPC offre des conseils à l'étape de l'enquête, et les poursuites sont dirigées par des procureurs spécialisés à travers le Canada.

Équipes intégrées de la police des marchés financiers – Les procureurs du SPPC assignés aux Équipes intégrées de la police des marchés financiers (EIPMF) œuvrent au sein d'équipes constituées d'agents de la GRC et d'autres enquêteurs, notamment des juricomptables, et situées à Vancouver, à Calgary, à Toronto et à Montréal. En 2008-2009, ces procureurs ont fourni des conseils par rapport à 35 enquêtes. Le SPPC a juridiction concurrente en matière de poursuite d'accusations de fraude en vertu de l'article 380 du *Code criminel*. Lorsqu'une accusation de fraude est déposée à la suite d'une enquête menée par une EIPMF, le procureur général de la province dans laquelle l'accusation est déposée a un droit de premier refus de mener la poursuite. En 2008-2009, des accusations ont été déposées dans cinq dossiers des EIPMF. En plus du travail de conseiller juridique au sein des EIPMF, le SPPC est chargé de la poursuite dans l'un de ces dossiers et il fait partie de l'équipe de poursuites dans un autre, à l'invitation du Directeur des poursuites criminelles et pénales du Québec.

Section sur le droit de la concurrence – Le SPPC s'occupe des poursuites en vertu de la *Loi sur la concurrence* et de la *Loi sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation*, de la *Loi sur l'étiquetage des textiles* et de la *Loi sur le poinçonnage des métaux précieux*. Ces lois sont appliquées et mises en œuvre par le Commissaire de la concurrence, qui supervise le Bureau de la concurrence. Le SPPC offre également au Bureau de la concurrence des conseils juridiques à l'étape de l'enquête dans des dossiers susceptibles de donner lieu à des poursuites. En 2008-2009, la Section s'est occupée de 59 affaires.

Faux monnayage – En 2003, le faux monnayage était à la hausse et le Canada détenait le record du pays ayant le taux de contrefaçon de billets de banque le plus élevé au sein des pays du G7. En réponse à cette problématique, les chefs de poursuites fédérales, provinciales et territoriales ont décidé de créer un sous-comité pour mandat de créer des outils pour les procureurs et de diffuser de l'information sur les effets sociaux et économiques de la contrefaçon et les tendances dans le domaine. Le SPPC a développé un modèle de déclaration de la Banque du Canada. Ce document, déposé dans le cadre du processus de détermination de la peine, fournit des renseignements au juge sur la prévalence de la contrefaçon et les répercussions de cette activité sur l'économie du pays. Depuis 2007, ce document a été présenté en cour dans plus de 35 dossiers.

Avantages pour les Canadiens

Cette activité de programme contribue à assurer un Canada sûr et sécuritaire grâce à l'instruction de poursuites relatives à des activités illégales, notamment pour des infractions réglementaires et des crimes d'ordre économique.

Analyse du rendement

Dans le cadre de cette activité de programme, le SPPC fournit des conseils en matière de poursuites et du soutien au contentieux aux organismes d'enquête et tente des poursuites relatives à des infractions (autres que celles liées aux drogues) aux termes de cinquante lois fédérales, notamment pour des infractions réglementaires et des crimes d'ordre économique. Voici quelques exemples de ces types d'infractions : les violations des dispositions relatives à l'environnement, les infractions liées au fisc aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, ainsi que les infractions à la *Loi sur la concurrence*, à la *Loi sur les pêches* et à la *Loi électorale du Canada*. De plus, le SPPC a la responsabilité de recouvrer, en vertu des dispositions du *Code criminel*, les amendes non acquittées découlant d'infractions réglementaires.

Des équipes de procureurs sont affectées aux poursuites dans lesquelles il est nécessaire d'avoir des connaissances spécialisées des lois. Par exemple, les bureaux de Toronto, de Montréal et de Vancouver affectent une équipe d'avocats aux poursuites relatives aux crimes économiques, tandis qu'au Bureau régional de l'Atlantique, une équipe d'avocats s'occupe à plein temps des poursuites relatives aux infractions en matière de pêche.

Aperçu du rendement du SPPC en 2008-2009 :

Poursuites réglementaires – Les poursuites intentées par le SPPC en vertu de la réglementation représentent la deuxième catégorie d'infractions la plus importante après les poursuites en matière de drogues. En 2008-2009, le SPPC a traité 8 682 dossiers de poursuites réglementaires. Les poursuites en matière réglementaire sont souvent complexes et exigeantes en terme de ressources. Des équipes de procureurs spécialistes en matière de poursuites réglementaires ont été constituées dans la plupart des bureaux du SPPC. Leur travail est coordonné et appuyé par des procureurs de l'administration centrale du SPPC à Ottawa.

Infractions en matière d'impôt – Dans le cadre de ses activités de lutte contre le crime économique, le SPPC tente des poursuites à l'égard des infractions prévues dans toutes les lois administrées par l'Agence de revenu du Canada (ARC). Les infractions les plus fréquentes qui

2.2 Activité de programme 2 : Diriger les poursuites concernant les infractions aux lois fédérales visant à protéger l'environnement, les ressources naturelles et la santé économique et sociale

Ressources financières 2008-2009 (millions de dollars)			Ressources humaines 2008-2009 (ETP)		
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Dépenses prévues	Dépenses réelles	Écart
18,8	19,3	19,2	177	136	41

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectif	Sommaire du rendement		
Répartition des dossiers où l'on a tenté et mené des poursuites	• Nombre et pourcentage de dossiers de contentieux par résultat : plaidoyer de culpabilité, plaidoyer de culpabilité (à une accusation réduite ou à une autre accusation), condamnation (à une accusation réduite ou à une autre accusation), condamnation et	• Sans objet	Décisions	Nbre de dossiers	% du total de dossiers
			Plaidoyers de culpabilité	1 364	64,1 %
			Plaidoyers de culpabilité (à une accusation réduite ou à une autre accusation)	8	0,4 %
			Condamnation	385	18,1 %
			Condamnation (à une accusation réduite ou à une autre accusation)	4	0,2 %
			Affaire suspendue par la Couronne	146	6,9 %
			Affaire retirée	173	8,1 %
			Affaire rejetée	4	0,2 %
			Déjudiciarisation	1	0,0 %
			Acquittement	44	2,1 %
			Total:	2 129	100 %
Le Programme national de recouvrement des amendes est administré de façon uniforme et coordonnée	• Nombre et nature des actions en recouvrement entreprises et résultats obtenus à l'échelle nationale	• Sans objet	• Total d'amendes recouvrées s'élevant à 5,2 millions \$, via la façon suivante : - 3 207 mises en demeure (1,1 million \$) - 1 245 ententes de paiement (1,3 million \$) - 764 compensations à même le solde créditeur d'impôt ou de TPS (400 000 \$) - 482 mesures civiles, p. ex., tiers saisis (218 000 \$) - 3 585 autres types d'interventions, p. ex., prorogations, mandats d'arrêt décernés sur le siège, saisies de cautionnement (2,1 millions \$)		

Leçons apprises

Le SPPC applique une politique relative aux mégaproces énoncée dans le *Guide du Service fédéral des poursuites* afin de mettre en application les leçons apprises de la gestion de ces affaires. Cette politique appelle une implication précocée des procureurs, la préparation d'un plan de poursuite tôt dans le dossier et l'étude du plan de poursuite de chaque mégaproces par le Comité consultatif national des poursuites du SPPC.

Le SPPC participe activement au Comité fédéral-provincial-territorial des chefs des poursuites pénales, et avec l'aide des représentants des services provinciaux, facilite la diffusion de l'information, des précédents et des pratiques optimales.

En juillet 2007, le ministère de la Justice du Canada a publié : *« Consultations sur la justice dans le Nord : Un rapport des discussions tenues sur le système de justice dans le Nord au Yukon, aux Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut en 2006 »*. Ce rapport renfermait des recommandations visant l'amélioration du système de justice pénale et faisait ressortir la nécessité d'établir des programmes créatifs, innovateurs et communautaires visant à lutter contre la violence familiale, la toxicomanie et la maladie mentale, qui seraient axés sur la réadaptation et la réintégration.

À l'automne 2008, le SPPC a publié sa réponse aux recommandations contenues dans le rapport, comme le prévoyait son mandat. Le SPPC a convenu d'examiner les recommandations et s'est engagé à continuer de travailler en collaboration avec le ministère de la Justice et les gouvernements territoriaux en vue d'améliorer la prestation des services de justice pénale aux collectivités du Nord.

domaine a entraîné une augmentation de la complexité des poursuites; que l'on songe entre autres au phénomène des mégaproccès, poursuites d'une ampleur et d'une complexité extraordinaires qui peuvent mobiliser plusieurs procureurs à temps plein pendant de longues périodes. En 2008-2009, le SPPC a intenté environ 436 procès pour des activités de crime organisé. Cela n'a représenté qu'environ 1,2 pour cent du nombre de dossiers, mais près de 17 pour cent du temps total consigné par les avocats du SPPC.

Produits de la criminalité et biens infractionnels – En tant qu'actes criminels producteurs de recettes, les infractions liées à la drogue ont continué de représenter celles qui génèrent le plus de produits de la criminalité et de biens utilisés pour la perpétration d'actes criminels (« biens infractionnels »). En 2008-2009, le SPPC s'est occupé de 4 039 dossiers relatifs à des produits de la criminalité ou à des biens infractionnels. Il pouvait s'agir d'argent utilisé pour acheter des drogues d'un agent banalisé ou de biens immobiliers achetés avec des produits de la criminalité ou utilisés pour la production de marijuana ou de méthamphétamine. Au cours de l'exercice 2008-2009, il y a eu confiscation d'une valeur totale de 29,9 millions de dollars en produits de la criminalité et en biens infractionnels.

Poursuites dans le Nord du Canada – Dans les trois territoires du Canada, le SPPC s'occupe des poursuites visant toutes les infractions au *Code criminel* et aux autres lois fédérales. En 2008-2009, il s'est chargé de 9 306 dossiers portant sur différents types d'infractions dans les territoires, y compris 8 045 portant sur des infractions au *Code criminel*, 286 sur des infractions à des règlements et 510 sur des infractions à des lois ou à des règlements territoriaux. Les poursuites instituées visaient souvent des infractions mettant en cause la violence contre autrui, notamment de la violence familiale et des agressions sexuelles. En 2008-2009, les trois bureaux régionaux du Nord se sont occupés au total de 23 cas d'homicides, dont deux concernant le meurtre d'agents de police dans l'exercice de leurs fonctions.

Avantages pour les Canadiens

Cette activité de programme contribue à assurer la sûreté et la sécurité au Canada par des poursuites à l'égard d'un vaste éventail d'activités criminelles. Elle a principalement trait aux infractions en matière de drogue et à des affaires complexes liées au crime organisé.

Analyse du rendement

Dans le cadre de cette activité de programme, le SPPC fournit des conseils en matière de poursuites⁵ et du soutien au contentieux aux organismes d'enquête et intente des poursuites relatives à des infractions liées à la drogue en vertu de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, peu importe si les accusations sont déposées par un organisme fédéral, provincial ou territorial, à l'exception du Québec et du Nouveau-Brunswick, où le SPPC donne suite aux poursuites intentées par la GRC. Bon nombre de ces dossiers sont liés au crime organisé. Conformément aux ententes et aux arrangements pris avec les provinces, le SPPC intente également des poursuites relatives à des infractions au *Code criminel* lorsque des accusations sont portées relativement à de la drogue et que cette question constitue l'aspect principal du dossier. Dans les trois territoires, le SPPC intente des poursuites relatives à toutes les infractions au *Code criminel*.

Aperçu des activités du SPPC pendant l'exercice 2008-2009 :

Poursuites en matière de drogue – Le SPPC a traité 54 705 dossiers de poursuites concernant des infractions à la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*. Sont compris ici les dossiers pris en charge par des avocats ministériels ou des mandataires. Ce nombre représente environ 73 pour cent des dossiers de poursuite du SPPC. Les poursuites en matière de drogues vont d'une affaire très simple de possession de quelques grammes de marijuana à des stratagèmes complexes d'importation de kilogrammes de cocaïne ou d'exportation de méthamphétamine fabriquée dans un laboratoire clandestin dans un quartier de banlieue. Certains dossiers étaient relativement simples, tandis que d'autres soulevaient des problèmes juridiques complexes et ont nécessité des semaines, voire des mois de témoignages.

Crime organisé – La GRC et les autres corps policiers concentrent de plus en plus leurs ressources sur le crime organisé. Les enquêtes dans ce domaine sont généralement complexes et nécessitent un travail de gestion de la communication de la preuve tout au long des enquêtes. Le SPPC est souvent appelé à collaborer étroitement avec la police à l'étape de l'enquête, afin de formuler des avis juridiques pré-sentenciels. L'importance accrue placée sur les enquêtes dans ce

⁵ La priorité opérationnelle en ce qui concerne les conseils en matière de poursuites fournis dans le cadre des enquêtes est principalement axée sur les dossiers complexes et les mégas dossiers et sur les dossiers qui présentent un risque juridique élevé.

- former les procureurs et les enquêteurs;
 - communiquer avec les médias;
 - exercer un rôle de centre d'expertise en matière de droit pénal, dans les domaines de la sécurité nationale et des poursuites fédérales, et fournir des conseils relativement aux modifications aux lois fédérales se rapportant au système de justice pénale.
- Les pages qui suivent décrivent les quatre activités de programme du SPFC, ainsi que ses résultats pour 2008-2009.

2.1 Activité de programme 1 : Diriger des poursuites en matière de drogue, liées au crime organisé et des poursuites en cas d'infractions au Code criminel

Ressources financières 2008-2009 (millions de dollars)		Ressources humaines 2008-2009 (ETP)	
Dépenses prévues	Total des autorisations	Ressources prévues	Ressources réelles
120,6	136,6	530	625
		Écart	
		95	

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objets	Sommaire du rendement																											
Répartition des dossiers où l'on a intenté et mené des poursuites	• Nombre et pourcentage de dossiers de contenus transcrits sur le mérite : plaider de culpabilité, de culpabilité, plaider de culpabilité (à une accusation réduite ou à une autre accusation), condamnation, condamnation (à une accusation réduite ou à une autre accusation), sursis d'instance par la Couronne, retrait de l'accusation, accusation refusée ou déjudiciarisation	• Sans objet	Décisions	Plaidoyer de culpabilité	58,1%	Plaidoyer de culpabilité (à une accusation réduite ou à une autre accusation)	1,130	2,222	6,6%	Condamnation (à une accusation réduite ou à une autre accusation)	100	0,3%	Acquittement	644	1,9%	Sursis d'instance par la Couronne	3,345	9,9%	Retrait de l'accusation	5,512	16,3%	Accusation refusée	42	0,1%	Déjudiciarisation	1,183	3,5%	Total:	33,856	100%

SECTION II : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMMES PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE

Le Service des poursuites pénales du Canada intente des poursuites à l'égard d'infractions criminelles en vertu des lois fédérales, et contribue à renforcer le système de justice pénale.

Plus d'une cinquantaine de lois fédérales confient des responsabilités en matière de poursuites et des responsabilités connexes au procureur général du Canada, et ces fonctions sont remplies par le SPPC. Dans toutes les provinces, sauf au Québec et au Nouveau-Brunswick, il incombe au SPPC d'intenter les poursuites relatives à toutes les infractions en matière de drogue aux termes de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, peu importe quel service policier – fédéral, provincial ou municipal – porte les accusations. Au Québec et au Nouveau-Brunswick, le SPPC donne suite aux accusations en matière de drogue portées par la GRC.

De plus, dans toutes les provinces, le SPPC se charge des poursuites touchant des infractions à des lois fédérales comme la *Loi sur les pêches*, la *Loi de l'impôt sur le revenu*, la *Loi sur l'accise*, la *Loi sur les douanes*, la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*, la *Loi électorale du Canada*, la *Loi sur la concurrence* et la *Loi sur la marine marchande du Canada*, ainsi que pour les complots et les tentatives visant à contrevvenir à ces lois. En vertu d'ententes conclues avec les provinces, le SPPC s'occupe également des poursuites pour les infractions au Code criminel lorsque des inculpations en matière de drogue sont au cœur d'un dossier. Dans les trois territoires, le SPPC est également chargé des poursuites pour toutes les infractions au *Code criminel*.

Ainsi, le SPPC assume un certain nombre de rôles essentiels au sein du système de justice pénale, notamment :

- conseiller les autorités policières et les organismes d'enquête au sujet des ramifications en droit pénal des enquêtes et des poursuites;
- soutenir les recours en justice à l'étape de l'enquête, y compris la présentation de demandes de mise sous écoute électronique et d'ordonnances de production d'éléments de preuve;
- examiner les chefs d'accusation et exercer le pouvoir discrétionnaire du procureur général d'intenter des poursuites;
- évaluer et gérer le risque juridique et élaborer des plans de gestion des mégaprocès;

Crédits votés et postes législatifs

Le tableau suivant montre comment le Parlement a approuvé les ressources du SPFC et les changements dans les ressources par suite de crédits supplémentaires et d'autres autorisations, ainsi que les utilisations de ces fonds.

(millions de dollars)

Poste voté ou législatif (L)	Libellé tronqué du poste voté ou législatif	Dépenses réelles 2006-2007	Dépenses réelles 2007-2008	Budget principal des dépenses 2008-2009	Dépenses réelles 2008-2009
35	Dépenses de programme	S.O.	99,8	124,1	120,7
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	S.O.	10,1	14,6	11,5
Total		S.O.	109,9	138,7	132,2

Les changements importants aux dépenses réelles entre 2008-2009 et 2007-2008 totalisent 22,3 millions de dollars et sont attribuables à ce qui suit :

- la hausse des tarifs des mandataires (12,4 millions de dollars)⁴,
- une hausse de la dotation et des coûts de transition organisationnelle, p. ex., installations et GI/TI (4,3 millions de dollars), et
- une hausse du recrutement dans le cadre de l'Initiative Rétablissement de l'efficacité des services fédéraux de maintien de l'ordre (5,6 millions de dollars).

⁴ Les tarifs des mandataires ont été augmentés pour la première fois depuis plus de 18 ans, à la suite de l'approbation par le Conseil du Trésor du Canada. Les nouveaux tarifs sont entrés en vigueur en avril 2008 et augmenteront à l'avenir conformément à l'indice des prix à la consommation.

Profil des dépenses

Au cours de l'exercice 2008-2009, le SPPC a dépensé 132,2 millions de dollars en vue d'atteindre les résultats prévus de ses activités de programmes et de contribuer à son résultat stratégique, ce qui représente une hausse de 22,3 millions de dollars comparativement aux dépenses réelles de 2007-2008.

Le tableau suivant montre la tendance des autorisations du SPPC de 2007-2008 à 2011-2012.



La hausse de 46 millions de dollars des autorisations entre 2007-2008 et 2008-2009 est principalement attribuable au financement de 12 millions de dollars pour la transition du SPPC à titre d'organisme fédéral indépendant, à la somme de 12 millions de dollars découlant de la hausse du financement en vue d'initier des poursuites plus efficaces à l'égard d'infractions en matière de drogue et d'offrir un soutien accru aux mandataires de la Couronne partout au Canada, à la somme de 9 millions de dollars pour la Stratégie nationale antidrogue, à la somme de 8 millions de dollars en ressources supplémentaires pour le Rétablissement de l'efficacité des services fédéraux de maintien de l'ordre, et à la somme de 5 millions de dollars accordée en vue de financer les enquêtes et les poursuites relatives aux infractions de fraude sur les marchés financiers (Équipes intégrées – police des marchés financiers).

La baisse de 4 millions de dollars entre 2008-2009 et 2009-2010 est principalement attribuable aux frais de fonctionnement reportés de 2007-2008 compris dans les autorisations de 2008-2009.

La baisse de 6 millions de dollars entre 2009-2010 et 2010-2011 est principalement attribuable au calendrier de l'approbation du financement à l'égard de l'enquête et de la poursuite relatives aux infractions de fraude sur les marchés financiers (Équipes intégrées – police des marchés financiers) qui fait actuellement partie des autorisations pour 2009-2010.

susceptibles de ressentir les effets du traumatisme indirect en raison de la nature de leur travail. Bien que les bureaux de la région du Nord facilitent la tenue de discussions libres afin d'appuyer ceux d'entre leurs collègues qui pourraient souffrir de traumatisme indirect et pour que les poursuivants puissent s'entraider au quotidien, l'absence de services de counselling en établissement exige souvent le recours à des ressources externes qui peuvent être coûteuses et qui ne sont pas toujours disponibles dans l'immédiat.

Maintien en poste d'employés expérimentés et engagés : Les résultats du Sondage 2008 auprès des fonctionnaires fédéraux concernant la satisfaction des employés ont soulevé certaines questions. Notamment, le SPPC doit s'occuper de questions relatives à la charge de travail, aux possibilités d'avancement et aux communications entre les employés et les gestionnaires. Au cours de la dernière année, à la suite d'un examen organisationnel et des ressources, le SPPC a augmenté l'effectif de juristes-experts. Il a également entrepris plusieurs autres initiatives pour régler ces questions, y compris un examen national des volets de travail, un examen de la combinaison des ressources (cohérence et valeur relative), et la mise sur pied d'un programme national de mentorat.

Compétition causée par la rareté des ressources : Les renseignements recueillis en 2008-2009 confirment que certains bureaux régionaux ont des problèmes de recrutement. Dans certaines régions du Canada, la rémunération versée aux poursuivants provinciaux dépasse celle versée aux avocats du SPPC, ce qui a une incidence sur la capacité du SPPC de maintenir en poste ses poursuivants hautement qualifiés. Le SPPC continuera d'entreprendre des campagnes nationales de recrutement, ainsi que des activités de recrutement postsecondaire.

Sécurité du personnel : Vu la nature de leur travail, les employés du SPPC peuvent faire l'objet de menaces et d'intimidation. Le SPPC cherche en priorité à assurer la sécurité de ses employés. Il a établi un comité sur la sécurité pour s'assurer que des mesures de sécurité adéquates sont élaborées et prises pour protéger ses poursuivants et ses autres employés. En 2008-2009, le SPPC a créé sa propre section de la sécurité. De concert avec le comité de la sécurité, cette section travaille à l'élaboration d'une série de documents et de mesures sur la sécurité, notamment des politiques, des procédures et des renseignements, en vue de répondre aux besoins de tous les employés.

Charge de travail et augmentation des frais de fonctionnement : Puisque la charge de travail du SPPC est le résultat des accusations portées par les services policiers en vertu des lois fédérales, elle découle dans une large mesure des décisions de ces services de police en ce qui concerne l'allocation des ressources, les tactiques et les priorités en matière d'enquête. L'augmentation des ressources consacrées à la lutte contre le trafic de drogues, par exemple, ou des effectifs policiers, peut avoir une incidence importante sur la nature et le volume de la charge de travail du SPPC. En outre, la modification des tactiques policières – pour cibler les échelons supérieurs des groupes criminels organisés, plutôt que les membres occupant des rangs inférieurs – a une incidence sur la complexité et le coût des poursuites. En 2008-2009, le nombre de dossiers a atteint 74 674.

Viabilité : Le SPPC requiert accès à des ressources qui lui permettent d'assurer sa viabilité à long terme. En 2008-2009, le SPPC a évalué les écarts dans les ressources en ce qui a trait à sa capacité de fournir des services organisationnels stratégiques et des services de poursuites efficaces. Une stratégie d'affectation des ressources pour satisfaire ses besoins opérationnels sera élaborée en fonction de cette évaluation.

Réseaux criminels internationaux : La mondialisation continue des réseaux criminels internationaux donne lieu à des dangers très graves qui menacent la sécurité nationale et mondiale. Ces réseaux s'adonnent au crime organisé, et à des activités comme la traite de personnes, le télémarketing frauduleux, le blanchiment d'argent et le trafic de drogues. L'exploitation des frontières par ces réseaux criminels internationaux mine les efforts déployés par les autorités dans la lutte contre la criminalité transnationale. En raison de cette nouvelle réalité mondiale, il est impératif que le SPPC et d'autres organismes conjuguent leurs efforts avec ceux de partenaires internationaux pour réagir aux menaces que posent ces réseaux, faire respecter la primauté du droit et améliorer la sécurité au pays et à l'étranger. En 2008-2009, le SPPC a travaillé avec plusieurs organismes internationaux comme l'Association internationale des procureurs, la Conférence des directeurs des poursuites pénales et l'*International Network to Promote the Rule of Law* (réseau international pour la promotion de l'état de droit).

Le Nord : Les poursuivants affectés à la région du Nord ont des conditions de travail stressantes et subissent des pressions liées à l'isolement, aux différences culturelles, à la géographie et aux conditions socio-économiques qui entraînent une hausse du taux de la criminalité. Les poursuivants des régions nordiques devant se déplacer avec les cours itinérantes s'absentent souvent de nombreux jours loin de leur foyer et de leur famille, et peuvent rester en attente de longues périodes à un endroit à cause de conditions météorologiques extrêmes et inattendues. Les poursuivants et les coordonnateurs des témoins de la Couronne sont

Contribution des priorités à l'atteinte du résultat stratégique

Priorités en matière de gestion	Type	Progrès accomplis	Liens avec le résultat stratégique :
1. Terminer l'aménagement organisationnel	Permanente	Le SPPC a terminé l'aménagement organisationnel de son administration centrale, ainsi qu'un examen organisationnel et des ressources de tout l'organisme. Le 23 mars 2009, un protocole d'entente a été signé avec le ministère de la Justice du Canada en vue de la prestation d'un vaste éventail de services administratifs et techniques.	<ul style="list-style-type: none"> Le SPPC requiert accès à des ressources qui lui permettent d'assurer sa viabilité à long terme en tant que nouvel organisme, et par conséquent continue de contribuer à l'atteinte de son résultat stratégique.
2. Recrutement et maintien en poste	Déjà établie	Le SPPC a augmenté l'effectif de juristes-experts; a élaboré et mis en œuvre un cadre des RH décrivant les responsabilités et les obligations de rendre compte de la direction; a mis sur pied un Programme national de mentorat; a agrandi l'École des poursuitants et a donné une conférence nationale en novembre 2008 devant environ 200 poursuitants du SPPC.	<ul style="list-style-type: none"> Il est essentiel que les employés se sentent valorisés et appréciés, et que l'organisme soit considéré comme un employeur de choix, notamment face aux autres possibilités d'emploi qui existent au sein des services provinciaux des poursuites ou du secteur privé.
3. Sécurité	Déjà établie	En 2008-2009, le SPPC a créé sa propre section de la sécurité. De concert avec le comité de sécurité du SPPC, cette section travaille à l'élaboration d'une série de mesures visant à assurer la sécurité des employés.	<ul style="list-style-type: none"> Les poursuitants et les autres employés travaillent dans un milieu où ils peuvent être exposés à des menaces et à de l'intimidation. C'est pourquoi le SPPC accorde une importance primordiale à la sûreté et à la sécurité de ses employés.
4. Élaboration d'un cadre de mesure du rendement organisationnel	Déjà établie	Satisfait à toutes les attentes	<ul style="list-style-type: none"> À titre d'organisme du gouvernement fédéral, le SPPC doit rendre compte aux Canadiens de la façon dont il gère ses ressources ainsi que des résultats atteints.

Contribution des priorités à l'atteinte du résultat stratégique

Priorités opérationnelles	Type	Progrès accomplis	Liens avec le résultat stratégique :
			<i>Intenter des poursuites pénales en vertu des lois fédérales, libres de toute influence indue et conformes à l'intérêt public.</i>
1. Poursuivre les auteurs d'actes criminels en vertu des lois fédérales	Permanente	<p>Le SPPC a traité 74 674 dossiers de poursuites en 2008-2009, sans ingérence indue et dans le respect de l'intérêt public.</p> <p><i>Satisfait à toutes les attentes:</i></p>	<ul style="list-style-type: none">• L'élément principal du mandat du SPPC est d'intenter des poursuites au nom de la Couronne pour toute infraction relevant de la compétence du procureur général du Canada.
2. Prodiguier des conseils juridiques aux organismes d'enquête	Permanente	<p>En 2008-2009, le SPPC a analysé les résultats de son premier sondage auprès des organismes d'enquête. Les répondants dans les provinces et les territoires ont déclaré à maintes reprises que les conseils juridiques spécifiques à un dossier aident les enquêteurs à établir les chefs d'accusation appropriés, à justifier ces accusations, à rédiger des autorisations judiciaires, à préparer et à présenter des témoignages devant le tribunal, et à éviter les erreurs qui peuvent avoir une incidence négative sur les résultats de ces dossiers. Les résultats du sondage montrent également que le besoin d'obtenir des conseils est accru par les taux de départs à la retraite qui sont actuellement élevés et le nombre élevé d'officiers subalternes dans la GRC et les autres organismes d'enquête.</p> <p><i>Satisfait à toutes les attentes:</i></p>	<ul style="list-style-type: none">• Il est essentiel de veiller à ce que les techniques et les procédures d'enquête soient conformes aux règles de preuve en constante évolution et aux protections prévues dans la <i>Charte canadienne des droits et libertés</i>, en donnant des conseils pendant les enquêtes policières, particulièrement lors d'enquêtes complexes et de grande envergure.
3. Contribuer au renforcement du système de justice pénale	Permanente	<p>Le SPPC continue de participer à des forums FPT, contribue aux efforts d'application de la loi au niveau international, abordant ainsi des problèmes de justice pénale d'intérêt commun, et contribue à améliorer l'efficacité du système de justice pénale en fournissant de la formation juridique aux poursuivants et aux enquêteurs chargés de l'application de la loi.</p> <p><i>Satisfait à toutes les attentes:</i></p>	<ul style="list-style-type: none">• Le SPPC joue un rôle important en contribuant à la priorité du gouvernement de renforcer le système de justice pénale au Canada et d'accroître son efficacité.

Sommaire - Rendement, 2008-2009

Résultat stratégique : Interagir des poursuites pénales en vertu des lois fédérales, libres de toute influence indue et conformes à l'intérêt public.

Indicateur de rendement	Objectif	Rendement de 2008-2009
Temps total consacré aux dossiers actifs, ainsi que le nombre total et le pourcentage de dossiers traités à l'échelle nationale et régionale	s.o.	En 2008-2009, la charge de travail totale du SPPC était de 74 674 dossiers ² . Le temps total consacré aux dossiers actifs était de 1 026 510 heures. Environ 88 % des dossiers étaient liés à des infractions en matière de drogue, à des infractions au <i>Code criminel</i> et à des infractions liées au crime organisé, et 12 % comportaient des poursuites relatives à des infractions aux lois fédérales de nature réglementaire et à des crimes économiques.

Activité de programme	2007-2008 Dépenses réelles	2008-2009 (en milliers de dollars) ³				Concordance avec les résultats du gouvernement du Canada
		Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	
Diriger des poursuites en matière de drogue, liées au crime organisé et des poursuites en d'infractions au <i>Code criminel</i>	86,0	116,4	120,6	136,6	107,3	Affaires sociales : Un Canada sécurisé et sécurisé
Diriger des poursuites concernant les infractions aux lois fédérales visant à protéger l'environnement, les ressources naturelles et la santé économique et sociale	18,8	14,1	18,8	19,3	19,2	
Adresser les enjeux de droit pénal dans le but de contribuer à une société plus sécuritaire pour le Canada	4,3	5,4	6,2	5,2	4,8	
Promouvoir, dans le contexte des poursuites, un système de justice équitable et efficace qui reflète les valeurs canadiennes	0,8	2,8	2,8	3,7	0,9	
Total	109,9	138,7	148,4	164,8	132,2	

2 Cela comprend les dossiers ouverts, ainsi que ceux qui ont été reportés de l'année antérieure, des poursuivants à l'emploi du gouvernement et des mandataires du secteur privé.

3 La différence de 16,4 millions de dollars entre le total des autorisations et les dépenses prévues en 2008-2009 était attribuable à une hausse du financement reçu pour les poursuites à l'égard des infractions en matière de drogue, et pour appuyer les mandataires de la Couronne à l'échelle du Canada. Les dépenses réelles étaient de 32,6 millions de dollars inférieures au total des autorisations en raison d'affectations en attente d'une valeur de 20 millions de dollars, qui n'ont pas été débloquées étant donné que les conditions établies par le Conseil du Trésor n'ont pas été satisfaites (p. ex., l'adoption de lois précises) et de fonds non dépensés s'élevant à 12,6 millions de dollars.

Résultat stratégique et Architecture des activités de programme (AAP)

Le SPPC a un résultat stratégique, comme l'indique le tableau suivant, qui présente également le cadre du SPPC pour les activités de programme 2008-2009. Ensemble, ces activités ont contribué à atteindre le résultat stratégique de l'organisme :

Résultat stratégique	Intenter des poursuites pénales en vertu des lois fédérales, libres de toute influence indue et conformes à l'intérêt public
----------------------	--

Activités de programme	Diriger des poursuites en matière de drogue, liées au crime organisé et des poursuites en cas d'infractions au <i>Code criminel</i> Diriger les poursuites concernant les infractions aux lois fédérales visant à protéger l'environnement, les ressources naturelles et la santé économique et sociale Adresser les enjeux de droit pénal dans le but de contribuer, dans le contexte des poursuites, à une société plus sécuritaire pour le Canada Promouvoir, dans le contexte des poursuites, un système de justice équitable et efficace qui reflète les valeurs canadiennes
------------------------	--

1.2 Résumé du rendement organisationnel

Ressources financières pour 2008-2009 (en millions de dollars)

Dépenses prévues	148,4	Total des autorisations	164,8	Dépenses réelles	132,2
------------------	-------	-------------------------	-------	------------------	-------

Ressources humaines pour 2008-2009 (ETP)

Prévues	751	Ressources réelles	802	Écart	51
---------	-----	--------------------	-----	-------	----

capacité des ressources en personnel. En 2008-2009, le SPFC a retenu les services d'environ 243 cabinets de mandataires au Canada, ce qui représente approximativement 704 avocats.

Responsabilités

Le SPFC assume des obligations clés au nom du procureur général du Canada. Ces obligations, dont le SPFC doit s'affranchir de manière objective et non partisane, sont les suivantes :

- **L'obligation d'agir de façon indépendante dans les décisions relatives aux poursuites pénales** – Ce principe constitutionnel reconnaît que les décisions d'intenter des poursuites, de suspendre les instances ou d'interjeter appel doivent être prises uniquement conformément aux normes juridiques. La décision doit être prise en tenant compte de l'intérêt du public et sans égard aux considérations politiques partisans.
- **L'obligation d'agir de façon indépendante dans la prestation de conseils juridiques au gouvernement** – Même si les conseils en matière de poursuites fournis aux organismes d'application de la loi et aux autres organismes d'enquête fédéraux tiennent compte du contexte juridique et stratégique de l'organisme, un poursuivant ne peut être associé à l'élaboration des politiques et à l'administration des programmes de l'organisme de manière à miner sa capacité de fournir des conseils juridiques impartiaux, exacts et judicieux.

Le SPFC intente des poursuites en vertu des lois fédérales relativement aux dossiers qui lui sont renvoyés par la Gendarmerie royale du Canada (GRC), les autres organismes d'enquête fédéraux et les services de police provinciaux et municipaux.

Les activités du SPFC liées aux poursuites s'inscrivent dans un continuum de la justice pénale, qui englobe les organismes fédéraux d'enquête, les services d'application de la loi, les tribunaux et les services correctionnels. Les conseils fournis en matière de poursuites au cours de l'enquête policière sont nécessaires en vue de veiller à ce que les techniques et la procédure policières soient conformes aux règles en matière de preuve qui sont toujours en évolution et aux protections prévues par la *Charte des droits et libertés*. La prestation de ces conseils tôt dans le processus permet de réduire le risque que les décisions opérationnelles, comme celles relatives aux méthodes d'obtention de la preuve, aient une incidence négative sur l'admissibilité de la preuve au procès.

SECTION I : SURVOL DE L'ORGANISATION

1.1 Renseignements récapitulatifs

Raison d'être

Le mandat du Service des poursuites pénales du Canada (SPPC) est énoncé dans la *Loi sur le directeur des poursuites pénales*.¹ La Loi exige qu'il fournisse des conseils aux organismes d'application de la loi, et qu'il intente des poursuites au nom de la Couronne pour toute infraction relevant de la compétence du procureur général du Canada. Le SPPC vise un seul résultat stratégique : tenter des poursuites pénales en vertu des lois fédérales, libres de toute influence indue et conformes à l'intérêt public.

Le SPPC joue un rôle indispensable au sein du système de justice pénale, veillant à promouvoir le cours normal de la loi et tâchant de protéger les droits de tous ceux qui entrent en contact avec le système de justice pénale. Les activités menées par le SPPC profitent aux Canadiens en favorisant :

- la prestation de conseils juridiques aux organismes d'enquête et aux ministères fédéraux sur les incidences en droit pénal des enquêtes et des poursuites;
- l'application judicieuse des lois fédérales grâce aux décisions prises par les poursuivants d'une manière indépendante et fondée sur les principes;
- la confiance en l'administration de la justice grâce à des poursuites menées d'une manière professionnelle qui donnent lieu à une détermination judiciaire sur les mérites de la preuve.

Le SPPC est un service national de poursuites doté d'un réseau de bureaux établis sur l'ensemble du Canada. En date du 31 mars 2009, il comptait 802 équivalents temps plein (ETP), dont la majorité était des poursuivants à l'emploi du gouvernement. Le reste comprend d'autres professionnels, comme les cadres supérieurs, les parajuristes, les administrateurs et les employés des services de gestion. Le SPPC retient également les services de mandataires du secteur privé dans les endroits où il n'est pas rentable d'ouvrir un bureau secondaire ou d'envoyer des avocats en déplacement, ou dans les cas où la demande des services de poursuites surpasse la

¹ Le SPPC a été créé le 12 décembre 2006 avec l'entrée en vigueur de la *Loi sur le directeur des poursuites pénales*, partie 3 de la *Loi sur la responsabilité fédérale*. Le Service des poursuites pénales du Canada est le titre d'usage du Bureau du directeur des poursuites pénales.

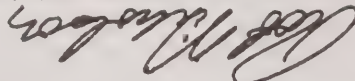
MESSAGE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA

Depuis sa création en 2006, le Service des poursuites pénales du Canada conseille les organismes d'application de la loi en matière de poursuites et l'intention des poursuites au nom de la Couronne fédérale. En l'espace de trois courtes années, le SPPC est devenu un modèle d'indépendance, de transparence et de responsabilité en matière de poursuites fédérales.

Ce *Rapport ministériel sur le rendement* témoigne du travail effectué par le Service des poursuites pénales qui intente, au nom de la Couronne et du procureur général du Canada, des poursuites pénales en vertu des lois fédérales. Le Service des poursuites pénales contribue au renforcement du système de justice pénale en intentant des poursuites libres de toute influence indue et dans le meilleur intérêt du public.

Comme il l'a démontré au cours de la dernière année, le Service des poursuites pénales a exercé son rôle en matière de justice pénale tout en relevant un large éventail de défis. Je suis convaincu que le SPPC est bien placé pour continuer à jouer un rôle important dans la lutte que mène le Canada contre le crime.

L'honorable Robert Douglas Nicholson
Procureur général du Canada



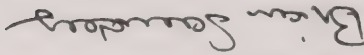
MESSAGE DU DIRECTEUR DES POURSUITES PÉNALES

C'est avec plaisir que je présente le Rapport ministériel sur le rendement 2008-2009 du Service des poursuites pénales du Canada (SPPC). Le SPPC est un organisme indépendant qui intente des poursuites relevant de la compétence fédérale.

Le SPPC intente des poursuites à l'égard d'un vaste éventail d'activités criminelles, notamment les infractions en matière de drogue, le crime organisé, les poursuites en matière réglementaire et les crimes économiques, le terrorisme, les crimes de guerre et les crimes contre l'humanité. Ce rapport présente les résultats de la dernière année et montre les avantages aux Canadiens, tout en offrant une analyse du rendement et un aperçu des leçons apprises.

Au cours de la dernière année, le SPPC a travaillé sans relâche à atteindre son résultat stratégique ainsi qu'à respecter ses priorités opérationnelles et en matière de gestion. Dans toutes ses activités de programme, le SPPC contribue à veiller à ce que le Canada soit un endroit sûr et sécuritaire par la conduite de poursuites, la prestation de conseils relatifs aux poursuites et le soutien aux litiges. Il a abordé des questions comme les menaces posées par les réseaux criminels internationaux, le stress lié au fait de travailler dans le Nord du Canada, l'augmentation de la charge de travail, la hausse des coûts opérationnels et la compétition causée par la rareté des ressources. Je suis fier de dire que dans tous ces domaines, le SPPC a répondu aux attentes en ce qui concerne son rôle essentiel en matière de justice pénale.

J'aimerais également souligner les efforts de tous les employés du SPPC et le rôle qu'ils jouent à l'égard de notre succès continu. Leur travail soutenu et leur dévouement contribuent de façon importante à la sûreté et à la sécurité des Canadiens.



Brian Saunders
Directeur des poursuites pénales

Table des matières

Message du procureur général du Canada	1
Message du directeur des poursuites pénales	1
Section I : Survol de l'organisation	3
1.1 Renseignements récapitulatifs	3
1.2 Résumé du rendement organisationnel	5
Section II : Analyse des activités de programmes	
par résultat stratégique	13
2.1 Activité de programme 1 : Diriger des poursuites en matière de drogue, liées au crime organisé et des poursuites en cas d'infractions au <i>Code criminel</i>	14
2.2 Activité de programme 2 : Diriger les poursuites concernant les infractions aux lois fédérales visant à protéger l'environnement, les ressources naturelles et la santé économique et sociale	18
2.3 Activité de programme 3 : Adresser les enjeux de droit pénal dans le but de contribuer à une société plus sécuritaire pour le Canada ..	22
2.4 Activité de programme 4 : Promouvoir, dans le contexte des poursuites, un système de justice équitable et efficace qui reflète les valeurs canadiennes	24
Section III : Renseignements supplémentaires	27
3.1 Principales données financières	27
3.2 Liste des tableaux	29
3.3 Autres sujets d'intérêt	29

SERVICE DES POURSUITES
PÉNALES DU CANADA

Rapport ministériel
sur le rendement
2008-2009

L'honorable Robert Douglas Nicholson
Procureur général du Canada



Avant-propos

Le Rapport ministériel sur le rendement (RMR) constitue un élément clé du cycle de la planification, de la surveillance, de l'évaluation et du compte rendu des résultats au Parlement et aux Canadiens. Les RMR sont au cœur de la responsabilisation et de la gestion axée sur les résultats au gouvernement.

Les ministères et organismes sont invités à préparer leur rapport d'après les principes du gouvernement du Canada pour la présentation de rapports. Ces principes sont le fondement conceptuel de la préparation des RMR et s'inscrivent dans les pratiques actuelles recommandées en matière de rapports publics.

Selon ces principes, des rapports efficaces sur le rendement fournissent un compte rendu concis, cohérent, fiable et équilibré du rendement d'une organisation en rapport avec ses plans, ses priorités et les résultats prévus. Le RMR met l'accent sur les résultats en faisant un compte rendu non seulement des activités et des extrants qui ont été réalisés, mais également des progrès accomplis pour atteindre les résultats stratégiques – les avantages durables pour les Canadiens et la société canadienne. Le rendement y est mis en contexte et est relié aux plans et aux résultats prévus (on explique les modifications pertinentes apportées), les principaux risques et défis à relever pour l'obtention des résultats y sont présentés et l'on discute des risques et des défis principaux qui ont une incidence sur le rendement de l'organisation. Un RMR efficace établit un lien solide entre les ressources et les résultats pour montrer ce que l'on a accompli au moyen d'une gestion rigoureuse des fonds publics. On y rend également compte des résultats réalisés en association avec d'autres organisations gouvernementales et non gouvernementales. En dernier lieu, le RMR est crédible et équilibré parce que le rendement déclaré y est étayé d'éléments d'information probants et impartiaux et parce qu'on y discute des leçons apprises.

Le présent RMR ainsi que celui de beaucoup d'autres organisations, est disponible dans le site Internet du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pse/esimf.asp>. Les lecteurs qui veulent obtenir une revue pangouvernementale détaillée de la contribution du gouvernement fédéral au rendement du Canada en tant que nation peuvent consulter *Le rendement du Canada 2008-2009*, affaires sociales, affaires internationales et affaires gouvernementales). Ce rapport est disponible à la page du Carrefour de la planification et du rendement du site Web du Conseil du Trésor du Canada, à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/ppg-cpt/home-accueil-tra.aspx>. Le *Survol Rapports sur le rendement 2008-2009*, également disponible à la page du Carrefour, sert de document directeur pour les 92 RMR et comprend un aperçu global des dépenses réelles pour l'ensemble du gouvernement, qui est structuré en fonction des mêmes quatre grands secteurs de dépenses décrits dans le document *Le rendement du Canada*, et on y présente également des faits saillants des rapports sur le rendement des ministères et organismes.

Le gouvernement du Canada s'est engagé à améliorer de façon continue l'information qu'il communique au Parlement et aux Canadiens. La rétroaction des lecteurs est importante pour assurer une amélioration constante des RMR et des autres documents relatifs au Budget des dépenses. Pour tout commentaire ou toute question, veuillez communiquer par courriel avec la Division de la responsabilisation et des rapports au Parlement du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada, à l'adresse prad-drp@tbs-sct.gc.ca.

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du Budget principal des dépenses.

Partie II – Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organismes (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultats prévus, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont habituellement déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Le Budget supplémentaire des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé deux fois par année, soit un premier document au début novembre et un document final au début mars. Chaque Budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de deux Budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une année donnée.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministère des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2009.

Ce document est disponible en médias substitués sur demande.

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès
des Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) KIA OS5

Téléphone : 613-941-5995

Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et E.-U.)

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et E.-U.)

Internet : <http://publications.gc.ca>

No. de catalogue : BT31-4/103-2009
ISBN 978-0-660-64347-2



Service des poursuites pénales du Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2009



Public Safety Canada

Performance Report



For the period ending
March 31, 2009

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organisation's main priorities by strategic outcome(s), program activity(s) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are usually tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2009.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Catalogue No.: BT31-4/74-2009
ISBN 978-0-660-64354-0

Foreword

The Departmental Performance Report (DPR) is a key component in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and Canadians. DPRs are at the heart of accountability and managing for results in government.

Departments and agencies are encouraged to prepare their reports according to the Government of Canada Reporting Principles. These principles form the conceptual foundation upon which DPRs are prepared, and are consistent with current recommended public reporting practices.

Based on these principles, an effective performance report provides a concise, coherent, reliable, and balanced account of an organization's performance in relation to its plans, priorities, and expected results. The DPR focuses on results by reporting not only the activities and outputs achieved, but also the progress made toward achieving strategic outcomes—the enduring benefits for Canadians and Canadian society. It sets performance in context, associates performance with plans and expected results (explaining any relevant changes), presents the key risks and challenges faced in the pursuit of results, and discusses how these risks and challenges affected organizational performance. An effective DPR has strong linkages between resources and results to show what was achieved through the sound stewardship of public funds. It also reports on results realized in partnership with other governmental and non-governmental organizations. Finally, the DPR is credible and balanced because it uses objective, evidence-based information to substantiate the performance reported and discusses lessons learned.

This DPR, along with those of many other organizations, is available on the Treasury Board of Canada Secretariat website at <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp>. Readers seeking a high-level, whole-of-government overview of the federal government's contribution to Canada's performance as a nation should refer to *Canada's Performance 2008–09*, which is structured around four broad spending areas (Economic Affairs, Social Affairs, International Affairs, and Government Affairs). *Canada's Performance 2008–09* is available on the Planning and Performance Gateway on the Secretariat's website (<http://www.tbs-sct.gc.ca/ppg-cpr/home-accueil-eng.aspx>). The *Overview of Departmental Performance Reports 2008–09*, which is also found on the Planning and Performance Gateway, serves as a guide to the 92 DPRs. The DPR Overview includes both a whole-of-government view of actual spending, which is structured around the same four broad spending areas seen in *Canada's Performance*, and selected highlights from departmental and agency performance reports.

The Government of Canada is committed to continually improving reporting to Parliament and Canadians. The input of readers is important to ensure that DPRs and other Estimates documents continue to be refined over time. Comments or questions can be directed to the Parliamentary Reporting and Accountability Division of the Treasury Board of Canada Secretariat by email at prad-drrp@tbs-sct.gc.ca.



Recycled

Supporting responsible use
of forest resources

www.fsc.org Cert no. SGS-COC-003021
© 1996 Forest Stewardship Council



Public Safety Canada

2008-09

Departmental Performance Report

A handwritten signature in dark ink, consisting of a stylized, cursive 'P' followed by a horizontal line.

The Honourable Peter Van Loan, P.C., M.P.
Minister of Public Safety

Table of Contents

Minister's Message	5
Section 1: Departmental Overview	7
Roles and responsibilities	7
Operations across Canada and Internationally	7
Public Safety Portfolio	7
Strategic Outcome and Program Activity Architecture	8
Contribution of Priorities to Public Safety Canada's Strategic Outcome	9
Summary of Performance	12
Expenditure Profile	14
Voted and Statutory Items	15
Operating Environment, Context and Risk Analysis	16
Section 2: Analysis of Program Activities	17
Strategic Outcome: A safe and resilient Canada	17
Program Activity 1: National Security	18
Program Activity 2: Emergency Management	20
Program Activity 3: Law Enforcement	24
Program Activity 4: Corrections	28
Program Activity 5: Crime Prevention	31
Program Activity 6: Border Management	33
Program Activity 7: Interoperability	35
Section 3: Supplementary Information	37
Financial Highlights	37
Financial Statements	38
List of Supplementary Information Tables	38

Minister's Message



My first year as Minister of Public Safety has been both rewarding and challenging. The Public Safety mandate is diverse and complex, and it aims to deliver a fundamental benefit to Canadians – safety and security. I am proud to submit to Parliament this report on the Department's accomplishments for 2008-09.

The safety and security challenges that we face have continued to evolve; the rise in cyber-related criminal activity is but one example. Public Safety's work in 2008-09 speaks to the Government's commitment to keep pace with these challenges and to allocate our funds to programs that best serve Canadians' needs.

For example, in June 2008 Public Safety Canada re-focussed the National Crime Prevention Strategy to better support evidence-based interventions and projects that could demonstrate measurable results in addressing risks of criminality in youth at risk and high-risk repeat offenders.

The Department also worked with the Correctional Service of Canada, the National Parole Board, and the Royal Canadian Mounted Police to help ensure the safe and effective reintegration of eligible offenders into their communities. In 2008-09, the Department also examined and developed legislative options to enhance the *Corrections and Conditional Release Act* and the *Sex Offender Information Registration Act*.

The Department supported Aboriginal communities in taking responsibility for corrections and healing by helping evaluate community-based projects and increasing capacities to respond to offenders' needs. To enhance public safety in First Nations and Inuit communities in 2008-09, the Department oversaw 168 First Nations Policing Program agreements covering 408 communities across Canada.

During a period of global economic instability, and with a major portion of Canadian jobs related to international trade, efficient borders have never been more important. In March 2009, I met with U.S. Secretary of Homeland Security Janet Napolitano and established a strong relationship to further our joint work on border management. The Department continues to work with its U.S. counterparts to ensure that border security measures between the two countries are achieving security goals without unduly restricting legitimate cross-border trade. There were several important accomplishments on this front, and on the basis of strong Canada-U.S. engagement, I expect there will be many more.

I have outlined but a few of the Department's successes above and invite all Canadians to read this Performance Report for more detail on Public Safety Canada's accomplishments on behalf of Canadians.

A stylized, handwritten signature in black ink, consisting of a series of loops and a long horizontal stroke.

The Honourable Peter Van Loan, P.C., M.P.
Minister of Public Safety

Section 1: Departmental Overview

Roles and responsibilities

Public Safety Canada plays a key role in discharging the government's fundamental responsibility for the safety and security of its citizens. The Department's two main roles—as set out in the *Department of Public Safety and Emergency Preparedness Act 2005*, and the *Emergency Management Act 2007*—are to support the Minister in his responsibility for all matters related to public safety and emergency management (including an important national leadership role), and in his responsibilities for the coordination of Portfolio agencies, including providing guidance on their strategic priorities.

The Department provides strategic policy advice and support to the Minister of Public Safety on a variety of issues, including: national security, emergency management, policing and law enforcement, border management, corrections, Aboriginal policing, and, crime prevention. The Department also delivers a number of grant and contribution programs related to emergency management and community safety. Almost 65 percent of the Department's budget is devoted to funding grants and contributions.

Operations across Canada and Internationally

Public Safety Canada is supported in all Provinces and Territories by regional offices, which focus on emergency management, Aboriginal policing and the delivery of crime prevention programs. Regional offices also play a role in protecting the safety and security of Canadians by facilitating a whole-of-government response to emergencies, working closely with provincial/territorial governments, non-governmental organizations, the private sector and citizens. The Department also has representation in Washington, D.C. and London, England.

Public Safety Portfolio

Public Safety Canada is one federal department within a much larger portfolio of organizations which report to the Minister of Public Safety. The Public Safety Portfolio encompasses nine distinct organizations which directly contribute to the safety and security of Canadians. It comprises Public Safety Canada, the Canada Border Services Agency (CBSA), the Canadian Security Intelligence Service (CSIS), the Correctional Service of Canada (CSC), the National Parole Board (NPB), and the Royal Canadian Mounted Police (RCMP). It also includes three arms-length review bodies: the RCMP External Review Committee, the Commission for Public Complaints Against the RCMP, and the Office of the Correctional Investigator. Also situated within the Department is the Office of the Inspector General of CSIS, which carries out its independent review of CSIS' compliance with the law, Ministerial direction and operational policy.

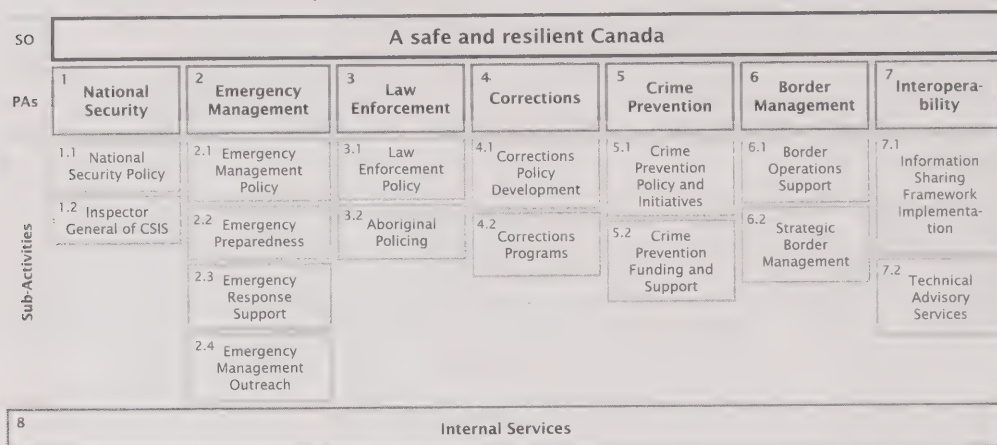
While Portfolio agencies deliver public security operations according to their distinct mandates, Public Safety Canada, in its Portfolio coordination role, brings strategic focus to the overall safety and security agenda.



Further information on the Department is available at <http://www.publicsafety.gc.ca>.

Strategic Outcome and Program Activity Architecture

In 2008-09, the Department focused its efforts on a single strategic outcome: **a safe and resilient Canada**. Public Safety Canada's strategic outcome reflects the Department's central leadership role as established in legislation. The Department's program activities reflect the breadth of the Portfolio's responsibilities.



The Program Activity Architecture (PAA) depicted above was developed in 2007-08 and has been formally incorporated into departmental planning and reporting in the 2008-09 fiscal year. The updated architecture better reflects the nature of the Department's business and lays out a strong foundation for departmental planning and reporting activities. The crosswalk below illustrates changes made at the program activity level between 2007-08 and 2008-09.

Initial performance measures are included in this report; further work is underway to verify their utility and develop additional measures and indicators for future years.

PAA Crosswalk (\$000's)		Former PAA (2007-08)			Total
		Emergency Management and National Security	Policing and Law Enforcement	Community Safety and Partnerships	
New PAA (2008-09)	National Security	9,025.8			9,025.8
	Emergency Management	208,909.8			208,909.8
	Law Enforcement		23,366.4	91,233.9	114,600.2
	Corrections			9,844.5	9,844.5
	Crime Prevention			33,429.1	33,429.1
	Border Management		3,544.8		3,544.8
	Interoperability		12,476.9		12,476.9
	Internal Services ¹				
Total		217,935.6	39,388.1	134,507.5	391,831.1

¹ Funding for Internal Services has been prorated across each program activity.

Contribution of Priorities to Public Safety Canada's Strategic Outcome

This section of the DPR describes progress the Department has made in meeting the priorities it set for 2008-09.

In 2008-09, Public Safety Canada directed its efforts towards four **strategic priorities**:

1. Implement strategies to tackle crime and make communities safer
2. Improve effective management of our borders
3. Strengthen Canada's National Security Framework
4. Strengthen the resilience of Canada and Canadians in relation to emergencies

Strategic Priorities	Type	Status*
Implement strategies to tackle crime and make communities safer Corresponding Program Activity: Law Enforcement, Corrections, Crime Prevention and Interoperability Several important strategies were funded and implemented in 2008-09 to enhance community safety. Most significantly, in June 2008, Public Safety Canada refocused its National Crime Prevention Strategy on reducing offending among those who are most at risk of offending. Specifically, the refocused strategy supports evidence-based interventions with children, youth and young adults; promotes the adoption of effective programs to meet the pressing needs of Aboriginal peoples and Northern communities; and develops interventions for ex-offenders who are no longer under correctional supervision yet still present a high risk of re-offending. The Strategy received a \$30M increase in funding in Budget 2008, and directed funding to various community-based crime prevention initiatives. In addition, as part of the Government's National Anti-Drug Strategy, in 2008-09 the Department funded a total of 23 projects aimed at reducing substance use/abuse and related crime problems. Through the Youth Gang Prevention Fund, the Department provided \$6.1M to support 17 community-based projects during the last fiscal year. The Department also evaluated and promoted correctional practices and the best methods for the assessment and management of offenders. Finally, significant work was done to enhance the National Sex Offender Registry and to renew the National Strategy for the Protection of Children from Sexual Exploitation on the Internet.	Previously committed to	Mostly met
Improve effective management of our borders Corresponding Program Activity: National Security, Law Enforcement, Border Management and Interoperability Effective border management entails developing and implementing efficient public security, emergency management and law enforcement measures at the border, while facilitating and expediting legitimate trade and travel. A significant number of outputs were achieved that contribute to efficient and secure borders. First and foremost, the Minister and senior management quickly established strong working relationships with new counterparts in the new U.S. administration. Meetings in March with Secretary of Homeland Security Janet Napolitano laid the groundwork for further collaboration on common border and security concerns. In 2008-09, the Department also participated in negotiations on a bi-national framework agreement with the U.S. to allow the RCMP and the U.S. Coast Guard to cross-train, share resources/personnel, and overcome jurisdictional challenges associated with cross-border policing. As well, in partnership with the Canada Border Services Agency, Public Safety Canada worked with the U.S. Department of Homeland Security to defer the overall implementation of the U.S. Western Hemisphere Travel Initiative (WHTI) to June 2009 and set exemptions from the application of the U.S. law for certain classes of individuals including youth under the age of 16. Furthermore, the Department obtained an exemption for domestic overflights in response to the U.S. Secure Flight Program. Additionally, a provision in the U.S. final rule allows for a full exemption for Canada, should a comparable Canadian program be implemented.	New	Mostly met

*Each priority has been assessed based on the following four ratings: **Exceeded** (more than 100 per cent of the expected level of performance for the expected result was achieved); **Met all** (100 per cent of the expected level of performance for the expected result was achieved); **Mostly met** (80 to 99 per cent of the expected level of performance for the expected result was achieved); **Somewhat met** (60 to 79 per cent of the expected level of performance for the expected result was achieved); and **Not met** (less than 60 per cent of the expected level of performance for the expected result was achieved).

Strengthen Canada's National Security Framework**New****Mostly met**

Corresponding Program Activity: National Security, Law Enforcement and Interoperability

The national security framework is comprised of laws, policies and programs that seek to ensure that Canada and Canadians are protected and that this country is not a base for threats against others. In 2008-09, the Department advanced Canada's national security objectives by supporting the amendment of the *Investment Canada Act* to include a mechanism for national security review of foreign investments, and completed the two-year review of Canada's listing of terrorist entities under the *Criminal Code*. Combating national security threats requires considerable and consistent work with foreign partners, given the globalized nature of terrorism and organized crime. To this end, the Department participated in the G8 Roma Lyon Group, the Financial Action Task Force, the Organization of American States' Inter-American Committee Against Terrorism, as well as in various security and intelligence fora in the U.S. The Department also developed legislative proposals in support of victims of terrorism, who are seeking legal action against perpetrators and supporters of terrorism; modernized investigative techniques and capabilities for law enforcement and intelligence agencies. In 2008-09, the Department also coordinated the response to the O'Connor and Iacobucci Commissions of Inquiry.

Engaging Canadians is key to a strengthened national security framework. In 2008-09, meetings of the Cross-Cultural Roundtable on Security (CCRS) focused on providing the Minister with advice under the themes of radicalization, organized crime and the financing of terrorism. As part of the Department's CCRS outreach plan, four successful outreach activities were organized in 2008-09. First, CCRS members themselves participated in a workshop, then, in partnership with portfolio agencies, two information sessions were held with newcomers to Canada on the topic of national security. A session with youth leaders was also held to discuss youth radicalization leading to violence.

Finally, Canada's mission in Afghanistan is closely related to the Department's national security objectives, and Public Safety Canada worked with Portfolio partners to support the whole-of-government effort to improve circumstances in Afghanistan. In particular, the Department worked on enhancing the rule of law in Afghanistan through police and corrections training, and on enhancing border security by facilitating bilateral dialogue between Afghan and Pakistani authorities.

Strengthen the resilience of Canada and Canadians in relation to emergencies**New****Mostly met**

Corresponding Program Activity: Emergency Management and Interoperability

To strengthen the resilience of Canada and Canadians, Public Safety Canada works with individuals, communities, businesses, and provinces and territories to enhance their capacities to respond to and recover from emergencies. In 2008-09, the Department provided national leadership and coordination in the development of a National Strategy for Critical Infrastructure and as of March 2009, eight of ten critical infrastructure sector networks were established to facilitate information sharing and improve risk management. Furthermore, a Federal Emergency Response Plan (FERP) was developed to address major emergencies and FERP orientation training was delivered to over 140 employees of other government departments in preparation for Exercise Silver. Exercise Silver was the second of three scenario-based exercises designed to test the security and consequence management plans for the 2010 Olympics and Paralympics.

A number of programs provided funding to enhance resilience. Funding was provided to all provinces through the Department's Joint Emergency Preparedness Program (JEPP). Public Safety Canada also enhanced national resilience by providing important training to first responders across the country. In the last fiscal year, Public Safety Canada's Emergency Management College delivered 36 Emergency Management and First Responder Chemical, Biological, Radiological and Nuclear training courses to 4,941 participants, exceeding its target of 30 courses to 3,000 participants.

The Department reached out to individual Canadians and households through its "72 Hours" campaign, prompting one in four Canadians to take action to prepare for an emergency. Through the Disaster Financial Assistance Arrangements (DFAA) program, funding to provinces and territories was approved for recovery costs related to 10 natural disasters. Commitments totalled \$120,490,936. Nine provinces and territories received training on revised DFAA guidelines.

Public Safety Canada also focused its efforts towards two **management priorities**:

- Implement Public Service renewal through recruitment, development and retention
- Implement integrated departmental planning

Management Priorities	Type	Status*
-----------------------	------	---------

Implement Public Service renewal through recruitment, development and retention

New

Mostly Met

Corresponding Program Activity: Internal Services

Public Service Renewal is a key priority identified by the Clerk of the Privy Council. Public Safety Canada continued its work to ensure it can attract, retain and further develop its employees. The Clerk's government-wide recruitment target required at least 4,000 post-secondary graduate offers for indeterminate positions in 2008-09. The Department hired 27 graduates, surpassing its commitment to the Clerk to hire at least 25 post-secondary graduates. Moreover, the Department participated in four government-wide job fairs, which promoted Public Safety Canada and presented the variety of positions available to students and graduates. During the fiscal year, the Department provided work experience to over 100 students through the various student programs. In addition, Public Safety Canada implemented a Learning and Development program to support employee retention. An enhanced Orientation Program for employees was created and in-house training, such as monthly learning events, staffing delegation training, health and safety in the workplace and retirement planning workshops, were provided to employees over the course of the year. The Department committed to having 90% of its employees with an up-to-date learning plan along with a discussion with respective managers on yearly performance. Ninety per cent of all departmental employees had learning plans in place by March 2009. In 2008-09, the turnover rate significantly decreased from 21% in 2007-08, to 15.4%. The Department will continue in its efforts to retain and renew its employees.

Implement integrated departmental planning

New

Mostly Met

Corresponding Program Activity: Internal Services

Integrated planning is an important building block, which supports the Department's capacity to manage departmental expenditures and manage results. In 2008-09, the Department developed a departmental Integrated Human Resources and Business Plan and related Branch-level business plans. This integrated approach facilitates the consideration of both financial and human resource implications of activities to meet identified priorities. Although the Department has made much progress, it needs to further integrate its human resources, financial and information management/information technology strategies into its business planning. The Department will also complete the development of its Performance Measurement Framework (PMF), so as to better gauge performance against expected results.

*Each priority has been assessed based on the following four ratings: **Exceeded** (more than 100 per cent of the expected level of performance for the expected result was achieved); **Met all** (100 per cent of the expected level of performance for the expected result was achieved); **Mostly met** (80 to 99 per cent of the expected level of performance for the expected result was achieved); **Somewhat met** (60 to 79 per cent of the expected level of performance for the expected result was achieved); and **Not met** (less than 60 per cent of the expected level of performance for the expected result was achieved).

Summary of Performance

The following table provides a summary of the Department's overall performance, linking each Program Activity's performance to a Departmental Strategic Priority set out for 2008-09. The following tables depict Public Safety Canada's total financial resources, total authorities and actual spending for the 2008-09 fiscal year, in addition to information on human resources.

Strategic outcome: A safe and resilient Canada		
Program Activity	Expected Result	Link to Priority
National Security	Strong policies and legislation, which advance Canada's national security objectives	2,3
Emergency Management	Canadians are safe and better prepared to respond to natural and human-induced disasters	4
Law Enforcement	Safer communities and more effective policing through national law enforcement policies	1,2,3
Corrections	Safe and effective reintegration of eligible offenders into Canadian communities	1
Crime Prevention	Reduced offending among targeted populations	1
Border Management	Efficient and secure borders, which facilitate legitimate trade and travel, and address risks off-shore to the extent possible	2
Interoperability	Information sharing is facilitated to promote public safety and security objectives	1,2,3,4

Detailed performance information on each Program Activity is available in Section II of this report. The Department's eighth program activity, Internal Services, is based on a standard set out by the Treasury Board Secretariat (TBS). As performance measures for this program activity are currently under development by TBS, the 2008-09 Report on Plans and Priorities did not include performance expectations for Internal Services.

2008-09 Financial Resources (\$000's)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
432,839	422,325	391,831

The difference between planned and actual spending is explained in the following page.

2008-09 Human Resources (FTEs)		
Planned	Actual	Difference
1,015	991	24

The calculation of a full-time equivalent (FTE) differs from the calculation of an employee in that the former considers part-time employment, job sharing and would combine, for instance, two-half time employees in a single FTE.

Program Activity	(\$000's) 2007-08 Actual Spending	2008-09 Main Estimates	2008-09 Planned Spending	2008-09 Total Authorities	2008-09 Actual Spending	Alignment to Government of Canada Outcomes ²
National Security	11,234.6	6,837.1	10,194.1	10,062.6	9,025.8	A safe and secure Canada Safe and secure world through international cooperation
Emergency Management	150,608.0	218,606.2	227,610.0	228,322.1	208,909.8	A safe and secure Canada Safe and secure world through international cooperation
Law Enforcement	114,752.3	131,867.4	134,486.8	109,054.6	114,600.2*	A safe and secure Canada
Corrections	10,179.9	9,536.3	9,536.2	11,383.9	9,844.5	A safe and secure Canada
Crime Prevention	37,238.1	39,506.6	39,506.6	46,041.6	33,429.1	A safe and secure Canada
Border Management	1,587.6	2,940.4	2,940.4	3,986.5	3,544.8	A safe and secure Canada Safe and secure world through international cooperation A strong and mutually beneficial North American Partnership
Interoperability	14,305.3	5,688.6	8,564.6	14,042.6	12,476.9	A safe and secure Canada
Total	339,905.9	414,982.6	432,838.5	422,893.9	391,831.1	
Less: Non-responsible revenue ¹	(5,013.0)	N/A	—	N/A	(15,612.0)	
Plus: Cost of services received without charge ²	13,422.0	N/A	12,012.7	N/A	16,097.2	
Total Departmental Spending	348,314.9	414,982.6	444,851.2	422,893.9	392,316.3	

Details may not add to totals due to rounding.

¹ Non-responsible revenue includes proceeds from access to information requests, parking fee reimbursements and other miscellaneous revenues.

² Cost of services received without charge includes accommodation provided by Public Works and Government Services Canada (PWGSC); the employer's share of employees' insurance premiums and expenditures paid by the Treasury Board Secretariat; Workers' Compensation coverage provided by Human Resources and Social Development Canada; and services provided by the Department of Justice Canada.

Total Authorities refer to total authorities received during the fiscal year. The Department's Total Authorities are \$10.5M lower than Planned Spending mainly due to Lawful Access and other items remaining in the fiscal framework (\$2.7M); a transfer to the Royal Canadian Mounted Police for First Nations community policing services (\$39.8M); funding received for the renewal of the National Crime Prevention Strategy (\$16.9M); and funding received from Treasury Board Votes for Carry-Forward, Eligible Paylist Expenditures and Collective Agreements (\$13.8M).

Actual Spending for 2008-09 was \$31.1M lower than Total Authorities, resulting in a lapse. The latter is mainly due to a lapse in Disaster Financial Assistance Arrangements contributions (\$9.5M); a lapse in National Crime Prevention Strategy grants and contributions (\$10.7M); and a lapse in the operating budget (\$16.9M).

*Finally, the Department did experience unforeseen contribution spending under the Law Enforcement program activity for the Security Cost Framework (Francophonie Summit and President Obama's visit) which offset some of the lapse.

² Further information on Government of Canada outcomes is available at: <http://www.tbs-sct.gc.ca/reports-rapports/cp-rc/2007-2008/cp-rctb-eng.asp>.

Expenditure Profile

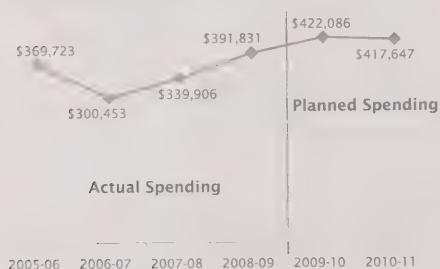
Actual spending for 2008-09 was \$391.8M. Over the past three years, the spending trend for the Department has consistently increased. Actual spending increased by 13% in 2007-08 and by 15% in 2008-09.

The increase in spending is primarily due to the net effect of a significant infusion of funding to enhance Emergency Management core capacity and higher total payments under Disaster Financial Assistance Arrangements. This was partially offset by the elimination of three-year funding provided for the Secret Communication Interoperability Project.

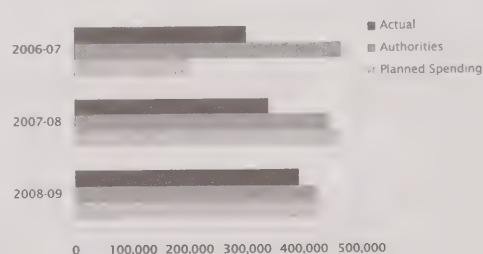
Planned spending will increase to \$422.1M in 2009-10 and will decrease to \$417.6M in 2010-11. The \$4.4M decrease in 2010-11 is mainly due to the termination (sunsetting) of time-limited initiatives, such as Passenger Rail for the implementation of the Urban Transit Task Force and the Urban Transit Exercise Program, elements of Bill C-3 (amendments to the *Immigration and Refugee Protection Act*) and the Strengthening of Community Safety (National Office for Victims). Planned spending is subject to possible changes resulting from future federal budget allocations.

The line chart below illustrates the Department's spending trend over a six-year period based on four years of actual spending and two years of planned spending.

Spending Trend (\$000's)



Spending Trend Comparison (\$000's)



The Department's spending trend indicates increasingly smaller lapses over the last three fiscal years between Authorities and Actual Spending. This is primarily due to a higher number of requests for payment under the Disaster Financial Assistance Arrangements (DFAA) program combined with a reduction in Authorities. Furthermore, in fiscal year 2008-09, the Department undertook an A-Base Review to assist in the improvement of financial management in relation to its priorities.

Voted and Statutory Items

Vote # or Statutory Item (S)	Truncated Vote or Statutory Wording	(\$000's)			
		2006-07 Actual Spending	2007-08 Actual Spending	2008-09 Main Estimates	2008-09 Actual Spending
1	Operating expenditures	158,205	150,977	121,588	141,729
5	Grants and contributions	131,944	177,333	281,315	237,454
(S)	Contributions to employee benefit plans	10,229	11,522	12,003	12,572
(S)	Minister of Public Safety—Salary and motor car allowance	76	74	76	77
Total		300,453	339,906	414,983	391,831

Details may not add to totals due to rounding.

Vote 1 actual spending decreased by \$16.5M (10%) between 2006-07 and 2008-09 primarily due to:

- a change in the accounting treatment for RCMP operating expenditures incurred in support of FNPP;
- a decrease due to the finalization of the Secret Communication Interoperability Project, and offset by:
- increases in spending due to Emergency Management Core I & II;
- an increase attributable to building increased policy capacity; and
- an increase to ensure conformity with government rules and policies.

Vote 5 actual spending increased by \$105.5M between 2006-07 and 2008-09 primarily due to:

- higher total payments under the Disaster Financial Assistance Arrangements contribution program;
- an increase in payments for the First Nations Policing Program;
- expenses related to the Francophonie Summit and President Obama's visit, paid under the Security Cost Framework Policy; and
- an increase in claims under the Communities at Risk: Minor Security Infrastructure pilot program.

Operating Environment, Context and Risk Analysis

Public safety and security is a vast and complex domain that spans a broad continuum – from intelligence and national security functions, to social interventions for youth at risk, to readiness for all manner of emergencies. Public safety issues and functions intersect with the government's foreign, social and economic policies, implicate human rights, and span jurisdictions. As such, the environment in which Public Safety Canada operates and sets priorities is very demanding and constantly changing.

Domestically, crime rates and the severity of crime continue to decline, following a trend in other industrialized countries. Although the rate and severity of violent crime also dropped in 2008, the decline has been less dramatic, and violent crime remains a cause for concern, particularly as it is associated with gangs, drugs and organized crime. The Department continues to learn more about risk factors for criminality and works to apply this knowledge to its crime prevention activities.

Crime and threats to Canada's national security – be it espionage, terrorism, financing of terrorism, or the proliferation of weapons – are increasingly mobile and globalized, aided in their spread by information and communication technologies. Canadian intelligence and law enforcement, like their foreign counterparts, are dealing with cyberspace challenges which are very difficult to detect, do not respect borders, and are hard to prosecute. Legislative regimes require updating to take into account the new ways in which crimes can be perpetrated.

Transnational crime and terrorism requires transnational law enforcement and intelligence efforts. Working across jurisdictions entails building strong working relationships and aligning priorities to make concerted progress in areas of common interest. The volume of engagements, the pace of change in the threat environment and the range of partners all amount to a significant demand on Public Safety Canada. The relationship with the United States continues to receive priority attention, as does our work in the Americas more broadly.

Within Canada, work with provincial, territorial, private sector and non-governmental partners is critical to the achievement of the Department's strategic outcome. Resilience to natural disasters or any other form of local or national emergency depends largely on the risk management capacity of local first responders and the owners and operators of Canada's critical infrastructure. The same holds true for the country's capacity to deal with pandemics, such as the H1N1 virus. Public Safety Canada continues to take a national leadership role in facilitating information sharing and strategies and leveraging local capacities to move the national capacity in a desired direction.

Making progress on the Government's safety and security agendas requires a high degree of coordination, consultation and integration among the entities of the Public Safety Portfolio. The Department's Portfolio coordination function helps ensure coherence across the numerous, complex but closely interrelated activities and issues in the public safety domain. This function occupies considerable resources within Public Safety Canada, especially given the number of new policy issues that are emerging and their increasing complexity.

Allocating resources in such a dynamic policy and operating environment can be challenging. Ensuring preparedness to respond to emergencies is always paramount. At the same time, the Department must have a clear sense of how the public safety and security environment is changing – in Canada and abroad – and the challenges that those changes may present to the safety and security of Canadians. Clear priorities, enhanced reporting and rigorous evaluation will help the Department to achieve its mandate within a challenging environment.

In 2008-09, Public Safety Canada managed both internal and external risks. Internally, the Department continued improving its management tools through the refinement of its Program Activity Architecture, the first draft of a Performance Measurement Framework and the formalization of a department-wide business planning process. These tools set the stage for the completion of other elements of its management framework, such as the finalization of a risk management framework and the establishment of a corporate evaluation function. These efforts build on our successes and support improved decision making.

Section 2: Analysis of Program Activities

In 2007-08, Public Safety Canada identified expected results for each program activity. Collectively, progress made towards each expected result contributed to the pursuit of the Department's strategic outcome, **a safe and resilient Canada**.

Strategic Outcome: A safe and resilient Canada

A safe and resilient Canada							
National Security	Emergency Management	Law Enforcement	Corrections	Crime Prevention	Border Management	Interoperability	Internal Services

Having revised its strategic outcome in 2008-09 to better reflect its mandate, the Department initiated the process of engaging other countries, provinces, territories, and academia on how to effectively measure “resilience.” Although the use of “resiliency” to gauge public safety is fairly new, this concept is becoming increasingly common. It can refer to the ability of a country to mitigate potential impacts to recover from a national disaster, the ability of critical infrastructure to withstand or recover effectively from a disruption, as well as the capacity of a community to recover from an incident that strains its social fabric. More recently, this concept has been used by several countries in the context of emergency management, and the ability to measure resilience being the focus of an increasing number of studies.

Public Safety Canada is currently developing an approach to measure both the level of resiliency and safety in Canada, and is planning to partner with other government departments in measuring these two concepts. To date, the Department has met with several international partners and academic institutions and will continue this collaboration. In the meantime, the Department will measure the pursuit of its strategic outcome through the assessment of the expected results set out for each program activity.

Each program activity has been assessed based on the following five ratings:

Exceeded	More than 100 per cent of the expected level of performance for the expected result was achieved during the fiscal year.
Met all	100 per cent of the expected level of performance for the expected result was achieved during the fiscal year.
Mostly met	80 to 99 per cent of the expected level of performance for the expected result was achieved during the fiscal year.
Somewhat met	60 to 79 per cent of the expected level of performance for the expected result was achieved during the fiscal year.
Not met	Less than 60 per cent of the expected level of performance for the expected result was achieved during the fiscal year.

As the Department's Performance Measurement Framework (PMF) was in its initial stages during the development of the 2008-09 Report on Plans and Priorities (RPP), the analysis in this report is challenged by an incomplete list of adequate performance measures against which to assess results. Accordingly, the reader will note that several performance indicators were developed after the tabling of the 2008-09 RPP and, in some cases, baseline information has yet to be established.

Program Activity 1: National Security

A safe and resilient Canada							
National Security	Emergency Management	Law Enforcement	Corrections	Crime Prevention	Border Management	Interoperability	Internal Services

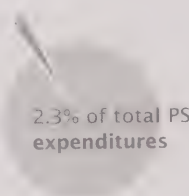
This program activity develops and coordinates policies and legislation to advance Canada's national security interests. In collaboration with domestic and international partners, it seeks to enhance national security in a manner that respects democratic values and the rule of law.

Benefit for Canadians

The demands of responding to national security threats often exceed the capacities of individuals, communities, or provinces/territories acting alone. There is a clear need for federal leadership on national security issues. To this end, Public Safety Canada works closely with domestic and international partners to enhance Canada's readiness to prepare for, and respond to, current and future national security threats, including terrorism, espionage, and cyber crime. For example, Public Safety Canada completed the two-year review of Canada's listing of terrorist entities under the *Criminal Code* and contributed to amendments to the *Investment Canada Act*, which created a mechanism to review foreign investments on national security grounds. In addition, it also advanced work on the development of a national cyber security strategy, promoting greater co-ordination with other government departments and enhancing overall effectiveness.

Resource and Performance Summary

2008-09 Financial Resources (\$000's)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
10,194.1	10,062.6	9,025.8
2008-09 Human Resources (FTEs)		
Planned	Actual	Difference
75	70	5
Expected Result	Strong policies and legislation which advance Canada's national security objectives	



2.3% of total PS expenditures

Performance Indicators ³	Status
Policies and legislative proposals developed and addressed on national security matters	Mostly met
Level of participation in government activities that focus on national security matters	Mostly met

Performance Analysis

Public Safety Canada is responsible for developing policies and legislation to advance Canada's national security objectives. Amongst other activities in 2008-09, the Department supported the Department of Justice to advance legislative amendments to enhance law enforcement's ability to investigate and prosecute cybercrime, as well as to advance the ratification of the Council of Europe's *Convention on Cybercrime* and its *Additional Protocol*. Also, the Department worked with Industry Canada to prepare draft legislation to prohibit harmful unsolicited commercial e-mail (i.e. spam), and led the development of draft legislation to modernize investigative techniques and capabilities in a way that equips law enforcement and intelligence agencies to keep pace the challenges presented by evolving technologies. In another legislative initiative, Public Safety Canada developed amendments to the *Investment Canada Act* to create a mechanism to review foreign investments on national security grounds. The Department continued to make steady progress on a number of ongoing Government commitments. In particular, it successfully supported the Minister in meeting his responsibility for the two-year review of Canada's listing of

³ Performance indicators for the National Security program activity were developed after the tabling of the Department's 2008-09 Report on Plans and Priorities.

terrorist entities under the *Criminal Code*, and advanced work on such important issues as bolstering Canada's counter-proliferation posture, supporting victims of terrorism to seek legal action against those responsible for terrorist acts, and developing a national cyber security strategy. Work related to the cyber security project included promoting greater coordination between existing programs, supporting efforts by the Treasury Board Secretariat to update the Policy on Government Security, and engaging private sector partners to share best practices and lessons learned.

In 2008-09, Public Safety Canada worked with domestic and international partners to increase Canada's understanding of a number of evolving global threats, including radicalization, terrorist financing and emerging extremist organizations. In this regard, the Department participated in activities hosted by the G8 Roma Lyon Group, the Financial Action Task Force, and the Organization of American States' Inter-American Committee Against Terrorism. It also joined its federal partners in various bilateral security and intelligence activities with the U.S. Closer to home, the Department continued to provide Portfolio leadership and coordination on national security issues relevant to all Portfolio partners, such as Commissions of Inquiry.

Public Safety Canada supported the Cross-Cultural Roundtable on Security, an advisory body on national security comprised of Canadians from diverse communities. In 2008-09, the Roundtable's meetings focused on radicalization, terrorist financing, and organized crime. As part of the Roundtable's outreach plan, the Department organized various outreach initiatives, including information sessions between national security agencies and newcomers to Canada, and discussion forums with youth leaders on the topic of radicalization. The Department also completed work on the third of four commemorative Air India Memorials.

In collaboration with Portfolio partners, the Department supported Canada's whole-of-government efforts in Afghanistan during 2008-09. In particular, the Department and Portfolio actively supported the Government's efforts to: enable the Afghan National Security Forces in Kandahar Province to better promote law and order; and, enhance the security of Afghanistan's border with Pakistan. The Department also represented Portfolio interests at various interdepartmental fora and supported the Minister in his role as a member of the Cabinet Committee on Afghanistan.

Lessons Learned

The Department is working to address the challenges associated with recruiting and retaining staff in the security and intelligence community. These efforts will include Portfolio-sponsored recruitment activities to attract qualified personnel and programs to support current employees' efforts to develop the competencies specific to security and intelligence work.

Given the global dimension of national security threats, strong international cooperation is required to achieve Canada's national security objectives. As a result, the Department must support the Government's commitment to establish and maintain strong relationships with Canada's allies. Doing so requires the Department to engage the domestic and international security and intelligence communities so as to provide the best possible advice to the Government.

In addition to the challenges discussed above, the recommendations set out in reports from various Inquiries, the Auditor General and the Privacy Commissioner, have highlighted a number of other national security concerns. In response, the Government has, among other things, improved how departments work together on national security files, added safeguards to how it uses and shares information with other countries, and strengthened its training for Portfolio employees.



Detailed sub-activity performance information is available at:
<http://www.publicsafety.gc.ca/abt/dpr/2008-2009/sub-eng.aspx>.

Program Activity 2: Emergency Management

Program Activity 1: Emergency Management							
A safe and resilient Canada							
National Security	Emergency Management	Law Enforcement	Corrections	Crime Prevention	Border Management	Interoperability	Internal Services

The Emergency Management Program Activity addresses all hazards (natural, technological and human-induced) through the development of an integrated emergency system supported by relevant legislation and strategies, and by targeted training and safety standards designed to protect Canada and Canadians. This program activity aims to achieve effective policy and program coordination and delivery across the four pillars of emergency management—prevention/mitigation, preparedness, response and recovery. It does so through close collaboration with international counterparts, federal departments, provincial and territorial governments, the first responder community and industry.

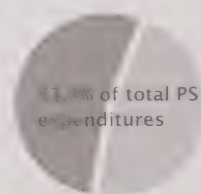
Emergency management activities are supported through regional offices across the country. The regional offices facilitate strong collaboration with provincial/territorial counterparts and regional stakeholders.

Benefit for Canadians

Public Safety Canada provides strategic direction and coordination for emergency management activities before, during and after emergencies; contributing to an environment where Canadians are safer and better prepared to respond to natural and human-induced disasters. The Department made funding available to provinces and territories as part of the Joint Emergency Preparedness Program to acquire equipment such as thermal imagers, Jaws of Life and mobile command posts. The Department also made commitments totalling \$120.5 million through the Disaster Financial Assistance Arrangements in 2008-09. In collaboration with provinces, territories and critical infrastructure sectors, the Department has developed a national critical infrastructure strategy and fostered a range of public-private sector partnerships on strengthening the resiliency of vital assets, systems and services. Canadians are also more aware of the active role they must play in preparing for emergencies as 38% of households now have a 72-hour emergency kit at home.

Resource and Performance Summary

2008-09 Financial Resources (\$000's)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
227,610.0	228,322.1	208,909.8
2008-09 Human Resources (FTEs)		
Planned	Actual	Difference
593	518	75



Expected Result	Canadians are safe and better prepared to respond to natural and human-induced disasters
------------------------	--

Performance Indicators ⁴	Status
Number of Canadians with emergency kits and/or personal emergency plans as measured through public opinion research	Exceeded
Number of critical infrastructure sector networks established to share information and manage risks	Mostly met
Participation in orientation/training activities and exercises by stakeholders related to the Federal Emergency Response Plan	Exceeded

⁴ Performance indicators for the Emergency Management program activity were developed after the tabling of the Department's 2008-09 Report on Plans and Priorities.

Performance Analysis

Emergency management programs enable readiness and capacity to respond to threats and events, thereby reducing the number of injuries, displaced people, fatalities, damage to property and recovery costs.

Through its outreach and promotional campaigns the Department has raised awareness among Canadians on the need to increase their level of readiness for emergencies enabling Canadians to play a more robust role in their well-being in the event of an emergency. A telephone survey of 1,001 Canadians from March 18-30, 2009 established that

- Canadians are increasingly likely to agree that it is important to have a family emergency plan: currently at 79%, this is an increase of 13 percentage points since 2005.
- 32% of Canadians have prepared an emergency plan.
- 38% of Canadians have prepared or purchased an emergency kit.

Disruptions to critical infrastructure could result in loss of life, economic loss, and significant harm to public safety and public confidence. The Department has provided federal leadership and coordination on critical infrastructure issues, including the development of a National Strategy. A key element of this Strategy is the establishment of sector networks comprised of relevant federal departments and agencies, provinces, territories and key public and private sector representatives to share information and manage risks in each of these sectors. As of March 31, 2009, eight of the ten critical infrastructure sector networks had been established.

The Department developed the Federal Emergency Response Plan (FERP) for addressing major emergencies. An interim plan, presented to an interdepartmental committee of assistant deputy ministers in June 2008, sets out roles and responsibilities for a harmonized federal response aligned with provinces and territories, non-governmental organizations and the private sector. Efforts included FERP orientation training for over 140 employees of other government departments in preparation for Exercise Silver, the second of three scenario-based exercises designed to test the security and consequence management plans for the 2010 Olympics and Paralympics.

The Disaster Financial Assistance Arrangements (DFAA) cost share provincial and territorial assistance to individuals, small businesses and local governments affected by natural disasters, as well as expenditures to repair and rebuild damaged public infrastructure. In 2008-09, funding arrangements were approved for 10 natural disasters. Commitments totalling \$120,490,936 were made in this fiscal year. Nine provinces and territories received training sessions on the revised Program Guidelines that were introduced on January 1, 2008.

The Joint Emergency Preparedness Program (JEPP) is a cost-shared program in partnership with provinces and territories. It contributes to the safety and security of Canadians by providing funding to projects aimed at strengthening national emergency response.

To promote coordination among stakeholders, the Department co-chairs, with the Privy Council Office (PCO), the Assistant Deputy Minister – Emergency Management Committee which is comprised of senior federal officials. It plays an active role in responding to emergencies and oversees various Emergency Management (EM)-related policies and activities. Sixteen general committee meetings were held over the reporting period, with an additional 39 sub-committee meetings held on more specific issues, such as the Arctic, the 2010 Olympic Winter Games and H1N1 pandemic.

Business Continuity Plans (BCP) are developed to ensure continuous delivery of the Government of Canada's critical programs and essential services to Canadians and support the business objectives for safeguarding employees and government assets. Public Safety Canada advises other government departments on their BCPs and in 2008-09, responded to 882 such requests, an increase from only 250 requests in the previous year. This reflects an improvement in the Department's reach and a growing commitment among federal departments to developing quality Business Continuity Plans.

The Department demonstrated federal leadership on pandemic planning through the management of the Government of Canada's Pandemic Secretariat. The Secretariat was established in 2006 to support horizontal planning for avian and pandemic influenza. The extensive networks are maintained by the Secretariat within the federal government, with the private sector and

international partners which contribute to the Government of Canada's overall preparedness for avian and pandemic influenza response.

In 2008-09, the Pandemic Secretariat convened the first face-to-face meeting of the Coordinating Body of the Security and Prosperity Partnership's North American Plan for Avian and Pandemic Influenza, held at the Canadian Embassy in Washington D.C. The meeting also included a table-top exercise on the communications elements of the Plan. Furthermore, the Pandemic Secretariat convened four meetings of the Director-General Steering Group on Avian and Pandemic Influenza Planning to advance policy and planning work in the areas of communications, business continuity planning, human resources, public health and emergency management. As Co-chair of the Private Sector Working Group on pandemic planning, Public Safety Canada hosted a day-long meeting of members in March 2008 to address specific needs.

In preparation for the Vancouver-Whistler 2010 Olympic Games, Public Safety Canada has worked with the Province of British Columbia, the Privy Council Office (PCO) and other domestic and international partners, including NATO and the U.S. government, to develop the Government of Canada 2010 Winter Olympic and Paralympic Games Consequence Management Contingency Plan. This Plan guides the federal response in support of the Government of British Columbia and its public safety mandate. The Department has also been working closely with the RCMP, PCO, Department of National Defence and the Office of the Coordinator for the 2010 Olympic Games under the rubric of the 2010 Integrated Exercise Program. The program consists of a series of incremental exercises that simulate potential emergency or security situations. These exercises have included Exercise BRONZE in November 2008 (over 400 participants representing over 70 organizations), Exercise SILVER in February 2009 (100 organizations and an estimated 1,000 participants), as well as the upcoming November 2009 Exercise GOLD, (an estimated 1,200 participants), a five-day functional exercise and the largest of its type ever undertaken in Canada.

The Department played a key role in cyber security preparedness for the federal safety and security services for the 2010 Olympic Winter Games. The two tier committee, the Cyber Security Steering Committee (which includes the Department as well as PCO, RCMP and TBS) and the sub-Cyber Security Working Group (CSWG), co-chaired by PS and RCMP, assessed departmental readiness against a standard methodology, in preparation of the 2010 Olympic Games. By developing cyber scenarios, the CSWG played a major role in ensuring cyber was a key part of the all hazards approach for Exercise BRONZE and Exercise SILVER. In addition, the Steering Committee led the CSWG departments through a self assessment to evaluate the preparedness of the Government. These two committees worked in partnership to identify critical gaps and worked with departments to ensure the gaps are addressed for the preparedness of the safety and security of the Government of Canada's services to the 2010 Olympic Winter Games.

As part of stakeholder engagement, the Department has ratified MOUs with NGOs and first responders, such as Canadian Red Cross and St. John's Ambulance. It established the Domestic Group on Emergency Management (DGEM), which includes representatives of the Government of Canada and national chapters of 11 key stakeholders, such as the Association of Chiefs of Police, the Association of Fire Chiefs and the Federation of Canadian Municipalities. In 2008, DGEM participated in Olympic Exercise BRONZE.

In addition, the Department continues to co-chair the standing FPT Committees for emergency management: at the level of Senior Officials, Deputy Ministers and Ministers responsible for Emergency Management. These fora provided the Federal and Provincial/Territorial communities with ongoing opportunities to share information and experiences, provide advice and guidance on emergency management issues of national concern, and better coordinate their respective actions.

A new governance structure and a Heavy Urban Search and Rescue (HUSAR) Secretariat have been established within Public Safety Canada. A program Risk Management Accountability Framework/Risk Based Accountability Framework has been completed and modifications to the Joint Emergency Preparedness Program terms and conditions were made to accommodate HUSAR O&M requirements.

Lessons Learned

Whole-of-government exercises improve the Government of Canada's ability to respond to emergencies. Demand for exercises has increased in the past year and it is expected that this trend will continue. As a result, the Department is expanding its ability to satisfy this demand through innovative exercise management structures involving other federal departments and agencies, provincial, territorial and municipal counterparts, first responders, and critical infrastructure owner/operators. It is also standardizing event and exercise reporting and related response improvement plans for use across government.

Because responsibility for protecting critical infrastructure is shared among Federal and Provincial/Territorial jurisdictions, local authorities, and owners/operators, negotiations to provide for that protection are complex and can take longer than expected. This reality will inform the Department as it develops risk products, establishes additional sector networks, improves information sharing and conducts exercises.

In 2008-09, the staff turnover rate, staffing and contracting challenges and the need to train new staff led to delays in some initiatives and thus lower than anticipated salary and O&M spending in a number of program areas. The financial variances are being addressed in several ways, including a streamlined staffing process.



Detailed sub-activity performance information is available at:
<http://www.publicsafety.gc.ca/abt/dpr/2008-2009/sub-eng.aspx>.

Program Activity 3: Law Enforcement

A safe and resilient Canada							
National Security	Emergency Management	Law Enforcement	Corrections	Crime Prevention	Border Management	Interoperability	Internal Services

This program activity provides leadership on strategic national and international responses to crime by contributing to the development of appropriate law enforcement policies with a view to addressing evolving threats to the maintenance of public order and security. In addition, on-reserve policing services are enhanced through funding for dedicated policing in these communities.

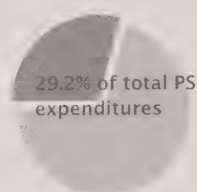
Benefit for Canadians

In its efforts to ensure safer communities and more effective policing, Public Safety Canada develops policies and law enforcement strategies that assist in the fight against serious and organized crime. The Department also strives to improve policing services by supporting the operations and accountability of the Royal Canadian Mounted Police, Canada's national police force. Performance highlights from 2008-09 include the renewal and enhancement of Canada's National Strategy for the Protection of Children from Sexual Exploitation on the Internet that provides a comprehensive, coordinated approach to protecting children; the strengthening of the Integrated Market Enforcement Team (IMET) initiative, whose purpose is to detect, charge and prosecute those using capital markets to harm the economic interests of Canadians; the extension of the firearms amnesty, fee waiver and Possession Only Licence renewal measure to promote public safety objectives by facilitating compliance with the Firearms Act while reducing unnecessary administrative burdens; and the administration of 168 First Nations Policing Program agreements, which provided enhanced funding for dedicated police services in 408 First Nation communities.

Resource and Performance Summary

2008-09 Financial Resources (\$000's)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
134,486.8	109,054.6 ⁵	114,600.2 ⁶

2008-09 Human Resources (FTEs)		
Planned	Actual	Difference
202	198	4



Expected Result	Expected Outcome
	Safer communities and more effective policing through strategic national law enforcement policies

Performance Indicators ⁷	Status
Percentage of Canadians who feel that their communities are safe	No data ⁸
Number of First Nations and Inuit communities that have access to the First Nations Policing Program	Exceeded

⁵ Total program authorities are lower than planned spending mainly due to a budget transfer of \$39.8M to the Royal Canadian Mounted Police for First Nations community policing services.

⁶ Actual spending is greater than total program authorities because of unforeseen contribution spending for the Security Cost Framework (Francophonie Summit and President Obama's visit). Program spending, however, remained within the total departmental authorities.

⁷ Performance indicators for the Law Enforcement program activity were developed after the tabling of the Department's 2008-09 Report on Plans and Priorities.

⁸ The Department is currently developing options with respect to Public Opinion Research in order to inform its performance indicators. Data will be available for the 2009-10 reporting period. These will be developed in time for next year's Department Performance Report (DPR).

Performance Analysis

Public Safety Canada leads collaborative efforts with Portfolio agencies, as well as federal, provincial, territorial and international partners, providing leadership on strategic national and international responses to crime. In 2008-09, the Department undertook activities in key law enforcement policy areas, such as serious and organized crime; Ministerial responsibility for the RCMP; and Aboriginal policing.

The Department contributed to the fight against serious and organized crime on a number of different fronts in 2008-09. As illicit drugs remain the main driver of organized crime activities, Public Safety Canada continues to coordinate and provide leadership for the Enforcement Action Plan under the National Anti-Drug Strategy, which enhances information sharing and networking, leading to better coordinated efforts to reduce the supply and distribution of illicit drugs. The effectiveness of the strategy can be illustrated through numerous successful law enforcement actions, including 'Operation Axe' undertaken by the RCMP, a three-year drug investigation into alleged biker and street gangs, which resulted in the arrest of numerous individuals.

In addition and in support of the Government's implementation of the *Tackling Violent Crime Act*, departmental achievements include the renewal and enhancement of Canada's National Strategy for the Protection of Children from Sexual Exploitation on the Internet, resulting in a comprehensive, coordinated approach to protecting children. Public Safety Canada's contribution to Cybertip.ca, Canada's national tip line to report suspected cases of child sexual exploitation on the Internet, and its role in assisting law enforcement to combat this serious crime exemplifies the benefits of partnerships with non-governmental organizations in achieving pan-Canadian strategies and goals. The success of this strategy is also demonstrated through law enforcement actions, such as 'Project Salvo', through which the RCMP coordinated, with the assistance of 35 police departments and Cybertip.ca, Canada's largest investigation into child sexual victimization on the Internet. It resulted in over 50 arrests on charges of sexual assault, sexual interference and possessing, making and distributing child pornography.

The issue of human trafficking received growing attention in 2008-09, especially in the context of the upcoming 2010 Winter Olympic and Paralympic Games. The Department has worked with federal partners and key stakeholders in British Columbia to coordinate and build upon existing enforcement and awareness measures to ensure that the 2010 Winter Olympic and Paralympic Games do not present an opportunity to traffic people. To this end, the Department entered into a partnership with the Royal Canadian Mounted Police and the Canadian Crime Stoppers Association in January 2009 to develop a national awareness campaign on human trafficking and to use the Crime Stopper's national tip line as a central point for the public to report suspected cases of human trafficking.

The Department advanced many of its performance commitments under the National Agenda to Combat Organized Crime. The Ministerial Forum on Organized Crime identified four theme areas of focus and the joint Working Group of the Coordinating Committee of Senior Officials (CCSO) – National Coordinating Committee (NCC) on Organized Crime was tasked with developing a National Work Plan to Combat Organized Crime. To date, substantial accomplishments have been achieved under the legislative and research theme areas.

In addition, an effective witness protection program is a cornerstone in the fight against organized crime, as such, the Department also provided leadership to Federal-Provincial-Territorial (FPT) consultations regarding improvements to the *Witness Protection Program Act*.

The Department was also successful in renewing, enhancing and strengthening the Integrated Market Enforcement Team (IMET) initiative, the purpose of which is to detect, charge and prosecute those using capital markets to harm the financial interests of Canadians. Capital market fraud investigations are, by nature, extremely complex and time consuming. Through the IMET initiative, which has allowed the RCMP to develop the expertise required for these investigations, four major cases were brought to fruition in June 2008 that saw several charges laid.

The Department led the Task Force on Illicit Tobacco, which was launched in May 2008 and is comprised of various federal departments and agencies involved in combating illicit tobacco. Since its creation, the Task Force has made significant progress in fulfilling its mandate to identify the facilitating circumstances for each source of illicit tobacco; scope out the issue and ascertain what is currently being done to address the problem; identify gaps in collective efforts; and

explore approaches to address the illicit trade in tobacco products. Through this reporting period, the Task Force has spent a considerable amount of time meeting, gathering information and consulting with various stakeholders, including First Nations groups and industry representatives, with a view to finalizing its analysis in the form of a report to be submitted in 2009-10.

Many of the key overarching policing issues falling under the responsibility of Public Safety Canada require close consultation and collaboration with provinces and territories - under such fora as the National Coordinating Committee on Organized Crime, the Assistant Deputy Ministers Policing Issues Committee (ADM-PI) and the Contract Advisory Committee for the negotiation of new police services agreements - and with key partners, such as the three national police associations: the Canadian Association of Chiefs of Police, the Canadian Association of Police Boards and the Canadian Police Association.

For example, the ADM-PI launched an examination of the use of conducted energy weapons (CEW), looking at best policies and standards across jurisdictions in Canada. ADM-PI will continue to oversee and update this work as new information becomes available. The Department worked with the RCMP to introduce further changes with respect to CEW-related policies and RCMP standards as informed by numerous studies, including those conducted by the Commission for Public Complaints Against the RCMP (CPC) and the House of Commons Standing Committee on Public Safety and National Security.

In addition, the Department provided advice on firearms-related policy, regulatory and program proposals. For example, Public Safety Canada led collaborative efforts, resulting in the implementation of regulatory initiatives to encourage regulatory compliance among firearms owners and alleviate the administrative requirements for lawful firearms owners. The amnesty, the fee waiver and opportunity to apply for a new possession only licence were extended until May 16, 2010. These measures will facilitate former licensees' reintegration to lawful compliance with existing legal requirements to improve public safety. It supports improved screening and improved information to law enforcement.

The Department continued to advance the DNA file by successfully negotiating new DNA agreements with all provinces and territories for 2008-09, with an option to renew for 2009-10.

Public Safety Canada continues to provide support to the Minister in his responsibility and accountability for the Royal Canadian Mounted Police (RCMP). In 2008-09, the Department worked with the RCMP and other partners (such as provinces and territories) to respond to the recommendations/findings of several reports, such as the Task Force on Governance and Cultural Change in the RCMP, and Justice O'Connor's 2006 report, entitled 'A New Review Mechanism for the RCMP's National Security Activities'. A key element of this work was consultations with provinces, territories and key stakeholders on a proposal to modernize the RCMP review and complaints body.

The Department advanced work on the renewal of Police Services Agreements, which will expire on March 31, 2012 with contracting jurisdictions, comprised of eight provinces, and the three territories and some 180 municipalities. The Department conducted extensive consultations with contract provinces/territories.

The Department led a process for the renewal of the Framework Policy Governing Security-Related Financial Assistance to provinces, territories and municipalities for Prime Minister and Minister-led International Meetings (Security Cost Framework Policy) and its conversion into a contribution program. The new terms and conditions clarify, for security partners, the rules that govern reimbursement claims and ensure that a comprehensive management regime is in place for the administration of the Policy. The Security Cost Framework Policy's new terms and conditions were applied for two international events in 2008-09: the Francophonie Summit (October 2008) and the visit of President Obama (February 2009).

With respect to the implementation of the Police Officer Recruitment Fund, the Department fulfilled its role through the establishment of trust fund accounts for each jurisdiction in June 2008, with the passage of the *Budget Implementation Act*. Provinces and territories are now responsible for accessing and allocating their portions of funding over the next five years.

Public Safety Canada also delivers the First Nations Policing Program (FNPP), a program cost-shared with the provinces and territories and aimed at enhancing policing services in First Nation and Inuit communities. In 2008-09, the Department successfully oversaw 168 agreements under the FNPP (including Self-Administered and Community Tripartite Agreements) in 408 communities with an overall population of 327,430. During this same timeframe, the program provided for 1,241 police officer positions. In this respect, there has been demonstrable progress made in the last five years. Since 2004, there has been an increase of 39 policing agreements, providing enhanced police services to an additional 93 First Nation communities and serving a population of over 90,000, as well as an additional 347 officers providing policing services to First Nations and Inuit communities.

The table below provides the details on the specific results achieved in the last five years by the First Nations Policing Program:

Date March 31	Number of Agreements	Number of Communities	Population Served	Number of Officers
2004	129	315	235,599	894
2005	133	320	243,869	984
2006	150	359	272,652	1,095
2007	165	407	321,839	1,210
2008	166	409	323,815	1,230
2009	168	408	327,430	1,241

Lessons Learned

Program evaluations have served to improve the effectiveness of existing programs and to highlight additional areas requiring development. For example, the results of the 2008-09 summative evaluation of the National Strategy for the Protection of Children from Sexual Exploitation on the Internet identified the continuing need for a federal, national strategy to combat child sexual exploitation on the Internet, which contributed to its renewal. In addition, reports concerning the Canada Drug Strategy led to a reinforced enforcement component under the new National Anti-Drug Strategy.

In addition to program evaluations, the nature of the work carried out by Law Enforcement is such that stakeholders are consistently engaged through interdepartmental and intergovernmental fora. This helps ensure that the efforts to combat serious and organized crime are effectively coordinated with other programs with similar objectives in provincial, municipal, territorial, and, to the extent possible, international jurisdictions, and that Law Enforcement activities are effectively and efficiently achieving results.

Lessons learned for the FNPP were specifically related to the importance of building and maintaining strong relationships with First Nation and Inuit communities, provinces and territories, and other partners, standardizing internal processes, and enhancing risk analysis and program monitoring activities that contribute to the efficient management of the FNPP.

 Detailed sub-activity performance information is available at:
<http://www.publicsafety.gc.ca/abt/dpr/2008-2009/sub-eng.aspx>.

National Security	Emergency Management	Law Enforcement	Corrections	Crime Prevention	Border Management	Interoperability	Internal Services
-------------------	----------------------	-----------------	-------------	------------------	-------------------	------------------	-------------------

Benefit for Canadians

Resource and Performance Summary

2.5% of total PS expenditures

Performance Indicators ⁹	Status
Success rate of conditional release as reported by the annual Departmental Corrections and Conditional Release Statistical Overview	No data ¹⁰
Extent of use of empirically supported risk tools in applied decision making (security classification, conditional release, community supervision, program needs)	Met all

In its efforts to ensure the safe and effective reintegration of eligible offenders into Canadian communities, the Department focused on the protection of society against high-risk offenders, the successful reintegration of eligible offenders into Canadian communities through evidence-based policy advice, and the provision of research expertise.

In 2008-09, the Department sought to evaluate correctional practices and promote the best methods for the assessment and management of offenders, focusing on programs such as

electronic monitoring; treatment of sexual offenders; no-contact orders for domestic violent offenders; drug treatment courts; and the effectiveness of community supervision for reducing reoffending. Public Safety Canada continues to make progress in advancing risk assessments for violent offenders, focussing on sexual offenders and abusive men. In fact, federal and provincial correctional officials are increasingly using empirically supported risk tools in applied decision making (security classification, conditional release, community supervision, program needs) with respect to offenders.

During 2008-09, all federal-provincial-territorial jurisdictions formally implemented one or more of the risk tools developed or validated by the Department. Given the widespread concern for terrorist activities, a risk assessment tool was also developed for evaluating the risk of violent extremists. This tool structures professional judgement concerning the risk presented by individuals involved in politically motivated violence. It contains 28 items, targeting the attitudes, prior behaviours and social connections that have been associated with violent extremism in previous studies. Currently under revision by the professional community, the risk assessment tool is expected to undergo reliability and validity testing in the near future.

Public Safety Canada delivers several grants and contributions for crime related projects across Canada. In 2008-09, the Department provided financial assistance to the provinces/territories in support of the National Flagging System (NFS), which increased the capacity to flag and track high-risk offenders across Canada. In fact, as of November 2008, the NFS has flagged a total of 4,499 offenders. A total of 14 National Voluntary Organizations received funding in 2008-09 support the national delivery of services to offenders, such as the Canadian Families and Corrections Network (CFCN), which provided services and intervention programs to over 2,000 families affected by crime, incarceration and long-term separations.

The Department also sought to support Aboriginal communities taking on responsibility for corrections and healing. Efforts included testing and evaluating community-based projects; supporting the development of closer relationships between Aboriginal communities and the Correctional Service of Canada; providing necessary skills to communities that enable their response to offenders' needs; and publishing and disseminating knowledge on corrections and healing. This included, for example, the administration of pilot projects with Prairie Spirit Connections (Regina) and the Micmac Friendship Center (Halifax) to test/evaluate healing strategies. In addition, funding was provided to the Mi'qmaq Legal Support Network to develop protocols and procedures for their six member communities.

Training to facilitate the re-entry of community members from federal institutions was provided to 11 communities in the Treaty #3 regions of northern Ontario. Communities took part in a three-week "In Search of Your Warrior" (ISOYW) training workshops, an intensive violence prevention program designed by the Native Counselling Services of Alberta to better meet the needs of Aboriginal offenders who have a history of violent behaviour.

Personal intervention programs, such as the ISOYW, seek to have long lasting impacts not only on the participants, but also on their immediate partners, family members and community members. As the participants' propensity for violence is reduced, community awareness and understanding is increased, leading community members to emulate this improved behaviour.

Lessons Learned

In response to challenges faced during the 2008-09 fiscal year, Public Safety Canada has identified improvements in co-ordination and co-operation not only within Aboriginal communities, but within the federal government. This will be addressed through horizontal partnerships that adhere to Treasury Board's action plan to respond to the Report of the Blue Ribbon Panel on grants and contributions.

In response to Recommendation #81 in the 'Transforming Corrections' report¹², the National Office for Victims is developing a strategy to better meet the information needs of Aboriginal victims. This process has further exposed the complexity and broad scope of work taken on by the National Office for Victims. The Office was tasked with the development of an all-encompassing strategy, and must assist and coordinate with already established processes to better serve Canadian communities.

✓ Detailed sub-activity performance information is available at:
<http://www.publicsafety.gc.ca/abt/dpr/2008-2009/sub-eng.aspx>.

¹² Report of the Correctional Services of Canada Review Panel (Sampson Report): Roadmap to Strengthening Public Safety Report is available at <http://www.publicsafety.gc.ca/csc-scc/cscrpreport-eng.pdf>

Program Activity 5: Crime Prevention

A safe and resilient Canada							
National Security	Emergency Management	Law Enforcement	Corrections	Crime Prevention	Border Management	Intelligence	Services

The Crime Prevention program activity encompasses a wide range of funding activities designed to reduce the likelihood of offending. This program activity, in close collaboration with partners in the provinces and territories, provides communities with tools, knowledge and support to implement prevention programs at the local level.

Benefit for Canadians

Working to reduce offending among vulnerable populations, Public Safety Canada manages funding programs that support community-based crime prevention projects. In 2008-09, the Department funded 155 projects in 62 cities, reaching hundreds of children, youth and young adults at risk of offending or reoffending. The Department also provided \$6.1M to support 17 community based projects through its Youth Gang Prevention Fund (announced in January 2007). Lessons learned from these projects are disseminated across the country to foster the adoption of effective crime prevention practices in more Canadian communities.

Resource and Performance Summary

2008-09 Financial Resources (\$000's)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending ¹³
39,506.6	46,041.6	33,429.1
2008-09 Human Resources (FTEs)		
Planned	Actual	Difference
36	104	(68) ¹⁴
Expected Result	Reduced offending among targeted populations	
Indicators ¹⁵		Status
Percentage of funded projects implementing evidence-based interventions for children and youth at risk, and high-risk repeat offenders		Somewhat met
Number of at-risk individuals who participated in National Crime Prevention Centre funded programs		Somewhat met



Performance Analysis

To ensure that Canada is safe for families and communities, the Government made tackling crime one of its key priorities. Public Safety Canada contributed to the Government's Crime and Safety Agenda through its efforts to prevent crime before it happens. In 2008-09, the Department managed the National Crime Prevention Strategy (NCPS) and provided time-limited funding to

¹³ The transitional nature of 2008-09 led to a variance between the planned and actual spending for this program activity. As \$30M of the National Crime Prevention Centre (NCPC) funding was set to end in March 2008, the NCPC slowed down its project development activities in 2007-08. Also, the renewed National Crime Prevention Strategy (NCPS) required an increase in project development work, resulting in fewer projects ready for funding in 2008-09.

¹⁴ The variance between planned and actual FTEs is attributable to completing the human resources planning based on the NCPS' \$30M funds scheduled to sunset at the end of FY 2007-08. Through Budget 2008, these funds were added to the ongoing base this fiscal year. Hence, the number of actual FTEs is significantly greater than originally planned.

¹⁵ As the NCPS' new logic model and indicators were in development during the first part of FY 2008-09, the Department was not in a position to establish baseline data for performance target development. The issue is currently being addressed through the collection of the baseline data necessary to establish performance targets. Ultimately, it improves the Department's ability to report the program activity's performance status.

community-based projects designed to reduce offending among targeted groups, particularly at-risk children and youth, high-risk offenders and Aboriginal peoples.

Following an increase in permanent funding for crime prevention in Budget 2008, the total ongoing funding of the National Crime Prevention Strategy (NCPS) was increased to \$63M per year (an additional \$30M). Accordingly in June 2008, Public Safety Canada refocused the National Crime Prevention Strategy towards evidence-based interventions and measurable results to better address factors linked to offending behaviour among at-risk populations with the intended result of reduced offending. The refocus resulted in the development of a new Accountability, Risk and Audit Framework to measure progress and demonstrate results.

In 2008-09, the Department funded 155 projects in 62 cities, 25 of which were newly-funded projects as part of the refocused National Crime Prevention Strategy. A total of 51 projects that addressed early risk factors among children, youth and young adults at risk of offending or reoffending were funded. The Department also provided \$6.1M to support 17 community based projects through its Youth Gang Prevention Fund (announced in January 2007).

In support of the National Anti-Drug Strategy, the Department directed a portion of crime prevention funds to support evidence-based projects seeking to enhance the presence of protective factors and reduce risk factors most closely linked to substance abuse and related crime. As a result, a total of 23 projects aimed at reducing substance use/abuse and related crime problems were funded in 2008-09, of which 11 were newly approved projects.

Public Safety Canada also focused on implementing evidence-based practices in communities and producing measurable results, particularly knowledge development and dissemination activities. For example, the Department's National Crime Prevention Centre (NCPC) developed the Promising and Model Crime Prevention Programs Binder¹⁶, a collection of information on 35 promising/model crime prevention programs, for distribution. Practical knowledge related to model/promising programs was also disseminated by means of 14 one-day training sessions designed to build a common understanding among NCPC staff, community organizations and partners of the skills and knowledge necessary to implement and deliver effective crime prevention practices in communities. Approximately 469 participants attended the training sessions and 27 practitioners presented at the events.

The Department's crime prevention efforts include supporting not-for-profit educational institutions, places of worship and community centres under the Communities at Risk: Security Infrastructure Pilot (SIP) Program. One successful application intake was held in 2008-09 with 128 applications were received from all three types of eligible organizations across the country, resulting in 46 projects being approved for funding (totalling approximately \$1.2 million). The Program also undertook outreach in a number of cities across Canada, including Montreal, Halifax, Winnipeg, Vancouver and Edmonton, leading to an increase in applications. Due to the Program's increasing demand, a one-year extension was announced in March 2009.

Lessons Learned

Fiscal year 2008-09 was a transitional year as significant time and effort was required to adjust policies, procedures and operations to the renewed and refocused National Crime Prevention Strategy. This process led to several lessons learned, including the complexities of a transformative agenda and elements required to attain buy-in from partners and stakeholders. As the Department implemented the Strategy, it acknowledged the importance of providing enough time to train staff to facilitate their role of providing support to stakeholders.

 Detailed sub-activity performance information is available at:
<http://www.publicsafety.gc.ca/abt/dpr/2008-2009/sub-eng.aspx>.

¹⁶ The Promising and Model Crime Prevention Programs is available at <http://www.publicsafety.gc.ca/res/cp/res/2008-pcpp-eng.aspx>

Program Activity 6: Border Management

A safe and resilient Canada							
National Security	Emergency Management	Law Enforcement	Corrections	Crime Prevention	Border Management	Interoperability	Internal Services

This program activity provides federal policy leadership, coordination and coherence on a variety of border issues such as customs, immigration and cross-border law enforcement, so as to ensure that security objectives are achieved in a manner that facilitates the flow of legitimate trade and travel and reduces security related risks. It also contributes to the effective management of the Canada-United States border agenda by providing government with coherent and integrated advice on border management.

Benefit for Canadians

A border that is secured against threats and open to legitimate trade and travel is critical for the safety and economic well-being of all Canadians. Modern border programming provides Canadians with security from threats ranging from organized crime and terrorism, to unlawful immigration and dangerous imports. At the same time, border management programs facilitate the efficient crossing of legitimate trade which creates jobs in Canada and contributes to the strength of the Canadian economy. The Department provides strategic advice to the Minister of Public Safety on border management and works to ensure that the benefits to Canadians of all border programming are fully realized through a coordinated and effective approach. Performance highlights for 2008-09 include the negotiated deferral of the Western Hemisphere Travel Initiative which gave Canadians more time to obtain travel documents, and the negotiation of the 'Shiprider' agreement designed to combat smuggling, drug crime, gun trade and other criminal activity in Canada-U.S. shared waterways.

Resource and Performance Summary

2008-09 Financial Resources (\$000's)			0.9% of total PS expenditures
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	
2,940.4	3,986.5	3,544.8	
2008-09 Human Resources (FTEs)			
Planned	Actual	Difference	
23	30	(7)	
Expected Result	Efficient and secure borders promote safe and secure communities and facilitate legitimate trade and travel.		
Performance Indicators		Status	
Number of cooperative arrangements developed and negotiated with North American and other partners that advance smart and secure borders		Mostly met	
Number of Canadian positions included, adopted or supported within U.S. rules or policies for border management programs		Mostly met	

Performance Analysis

The Department met all performance expectations during the 2008-09 fiscal year in its efforts to ensure **efficient and secure borders, which facilitate legitimate trade and travel**. Significant contributions to the expected result include a number of completed cooperative arrangements and examples of the United States adopting Canadian positions on U.S. policies.

In 2008-09, the Minister of Public Safety and the Secretary of Homeland Security reached an agreement to meet biannually to support the development of an agenda aimed at improving security and facilitation at the Canada-U.S. border. This agenda was supported by regular meetings between the Deputy Minister and the Deputy Secretary of Homeland Security. These meetings are the vehicle through which the governments confirm agreement on issues and

finalize cooperative arrangements. The program is responsible for developing the strategic agenda for these discussions.

An example of a Canadian position adopted within U.S. policies is the Department's work in partnership with CBSA to influence the implementation of the U.S. Western Hemisphere Travel Initiative (WHTI). Through the collaboration of both organizations and advocacy efforts undertaken, the U.S. government agreed to defer the overall implementation of the WHTI to June 1, 2009 and to set exemptions from the application of the law for certain classes of individuals including youth under 16. The program also secured a commitment to flexible application of the WHTI in its initial implementation. Moreover, the Department obtained an exemption for domestic overflights in response to the U.S. Secure Flight Program. Furthermore, a provision in the U.S. final rule allows for a full exemption for Canada, should a comparable Canadian program be implemented.

In 2008-09, the Department concluded negotiation of a Framework Agreement (signed in May 2009) with the U.S. to govern integrated cross-border maritime law enforcement operations, also known as Shiprider. This agreement permits the RCMP and the U.S. Coast Guard to cross-train, share resources and personnel, and overcome jurisdictional challenges to combat smuggling, drug crime, gun trade and other criminal activity taking place within shared coastal and inland waterways. The agreement will be implemented in 2009-10, and is an example of a new, innovative cross-border policing and law enforcement model between Canada and the U.S.

The program area is working with the U.S. to ensure the border is managed in a way that contributes to the well-being of our two countries. The program area worked with the U.S. to develop a number of common cross-border goals including: the development of joint threat and risk assessments to assist the two countries in forming a common understanding of the threats and risks we face; the advancement of initiatives that manage risk while facilitating the movement of legitimate goods and people; the expansion of integrated law enforcement operations along our shared border and waterways to prevent criminals and/or terrorists from using the border to evade enforcement; and the desire to seek to leverage resources where possible by exploring models for joint or shared border facilities, equipment and technology.

The Department continued to support and coordinate Canada-U.S. Cross-Border Crime Forum work plans of subgroups that meet on an ongoing basis to develop joint strategies and initiatives — including bi-national threat assessments and collaborative operations — on the following issues: border enforcement, prosecutions, mass marketing fraud, counter-terrorism, firearms trafficking, drugs and organized crime.

Public Safety Canada also plays an active policy role in the direction and progress of the Integrated Border Enforcement Teams (IBET) program. In 2008-09, the program advanced cross-border cooperation between both local and international partner agencies. The coordination and continued sharing of criminal information and intelligence by IBET partners has resulted in ongoing success toward the disruption of cross-border crime between the ports of entry at the Canada/U.S. border.

Lessons Learned

As this program activity primarily entails high-level policy work, the Department is currently developing performance indicators to adequately measure its performance. Results from the recently developed performance measurement framework in the Department, as well as evaluations of several developed initiatives (e.g., Great Lakes Marine Security Operation Centre, Shiprider, and Integrated Border Enforcement Teams) will inform the establishment of targets and indicators within the Border Management program activity.

This program is learning from its experiences to improve achievement of results. By incorporating feedback from partners both external and internal to government, it is adapting its approach to ensure that it is continuing to achieve the expected results. However, more can be done to systematically measure results and use effective results-based management tools and evaluations to assist the program in achieving its objectives.

 Detailed sub-activity performance information is available at:
<http://www.publicsafety.gc.ca/abt/dpr/2008-2009/sub-eng.aspx>.

Program Activity 7: Interoperability

Public Safety Canada							
National Security	Emergency Management	Law Enforcement	Corrections	Crime Prevention	Border Management	Interoperability	Internal Services

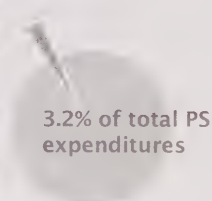
This program activity supports information-sharing among federal departments and agencies engaged in protecting public safety and security. While safeguarding the privacy rights of individuals, this program engages in maximizing information-sharing opportunities with others and minimizing security risks to Canadians.

Benefit for Canadians

Effective interoperability ensures that people, processes and systems work in a collaborative fashion to share information. Within the public safety and security sector, it refers to ensuring that government agencies and organizations can share the right information at the right time to keep Canadians safe. Accordingly, Public Safety Canada strives to promote the safety and security objectives of the Government of Canada by maximizing information-sharing opportunities among federal departments and agencies and minimizing security risks. Performance highlights from 2008-09 include the successful completion of the Secret Communications Interoperability Pilot Project, which designed a system capable of electronically sharing secret-level information among public safety and security departments and agencies; and the development of the Canadian Communications Interoperability Plan, to establish objectives for meeting the communications needs of Canada's first responders (police, fire, emergency medical).

Resource and Performance Summary

2008-09 Financial Resources (\$000's)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
8,564.6	14,042.6	12,476.9
2008-09 Human Resources (FTEs)		
Planned	Actual	Difference
40	22	18



Expected Result	Information sharing is facilitated to promote public safety and security objectives
------------------------	---

Performance Indicators ¹⁷	Status
The number of participating public safety and security departments and agencies involved in interoperability and information sharing	Mostly met

Performance Analysis

Public Safety Canada develops policy solutions and supports the development of technical solutions to facilitate the sharing of information in a timely, secure and integrated manner across the federal public safety and security sector. In 2008-09, the Department focused on developing and implementing technical policies, guidelines, standards and processes.

The Department has mostly met its performance expectations during the 2008-09 fiscal year in its efforts to ensure that information sharing to promote public safety and security objectives is facilitated. This performance is rated on the number of participating public safety/security departments and agencies involved in interoperability and information sharing. Targeting a total of 26 organizations, the Department engaged 22 other departments and agencies in interoperability and information sharing during the 2008-09 reporting period. Given that the undertakings associated with interoperability and information sharing are strategic by nature and

¹⁷This performance indicator for the Interoperability program activity was developed after the tabling of the Department's 2008-09 Report on Plans and Priorities.

require time to effectively deliver solutions, achieving the performance measurement of 26 departments and agencies involved in interoperability is expected to take another four years.

In 2008-09, the Department completed the Secret Communications Interoperability Project (SCIP), evidenced by its successful certification and piloting. In close collaboration with 14 other public safety and security departments and agencies, Public Safety Canada led the development of SCIP, a program designed to enable the sharing of classified material up to the Secret level via a secure e-mail. An independent summative evaluation of SCIP considered the project a success, noting that it delivered on 74% of its requirements despite being five months late and 14% over budget. As funding associated with the development and implementation of this pilot project sunsetted in 2008-09, the Department will explore long-term funding for SCIPs operation.

The Department, in consultation with the Canadian first responder community, also led the development of the Canadian Communications Interoperability Plan (CCIP) which identifies a series of objectives to solve the voice communications interoperability for first responders. Furthermore, the Department developed strong relationships with the U.S. Department of Homeland Security and Industry Canada to collaborate on cross-border radio communications issues.

To effectively exchange information, there must be a common semantic understanding of data among participants, and the data must be formatted in a consistent manner. In 2008-09, with respect to the development of these data standards, the Department sponsored a study, to be completed by the end of 2009-10, that will result in the development of a framework for using common data standards for information exchange across the public safety community. The ultimate goal is to facilitate and coordinate the efficient use of data standards to improve automated public safety information exchanges in Canada and across the border with our U.S. colleagues.

Other advancements included the development and implementation of a program/project management framework to govern and oversee interoperability projects in the public safety and security sector.

Lessons Learned

To focus the considerable scope of the Interoperability program, and in light of emerging priorities, the Department has centred its efforts on three distinct, measurable and achievable areas of interoperability to support law enforcement and public safety: effectively advancing the Secret Communications Interoperability Project, radio and voice communications interoperability and the development of data standards for 2009-10.

 Detailed sub-activity performance information is available at:
<http://www.publicsafety.gc.ca/abt/dpr/2008-2009/sub-eng.aspx>.

Section 3: Supplementary Information

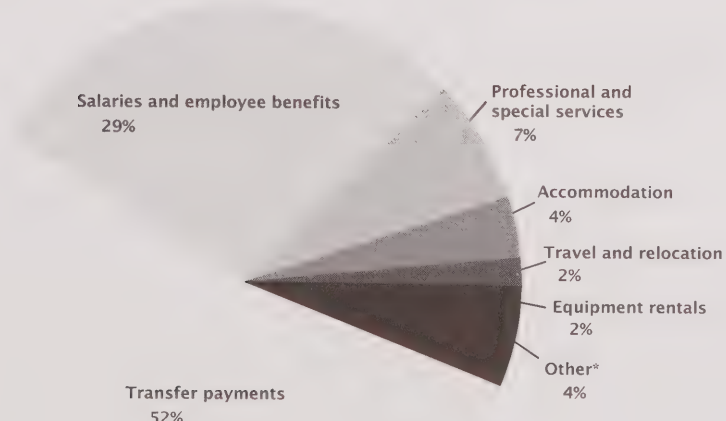
Financial Highlights

Financial Highlights for the Period ending March 31, 2009

		(\$000's)	Percentage Change	2009	2008
Condensed Statement of Financial Position					
Assets	Total Assets		-2.7%	16,922	17,384
Liabilities	Total Liabilities		11.4%	693,372	622,241
Equity	Total Equity		-11.8%	-676,450	-604,857
Total Liabilities and Equity			-2.7%	16,922	17,384
Condensed Statement of Operations					
Expenses	Total Expenses		27.6%	363,122	284,518
Revenues	Total Revenues		-21.1%	60	76
Net Cost of Operations			27.6%	363,062	284,442

Note: The above information is presented on a full cost, accrual basis and does not, therefore, agree with actual spending charged to the appropriations.

The following chart presents the Statement of Operations Expenses by Category in percentage of Total departmental accrual accounting expenses. Both Transfer payments and Salaries and employee benefits represent 81% of the total \$363M departmental expenses.



Total Expenses \$363M

* Other expenses consist of information, communication, equipment, amortization, repairs/utilities, and materials/supplies.

Financial Statements

<http://www.publicsafety.gc.ca/abt/dpr/2008-2009/fin-eng.aspx>

List of Supplementary Information Tables

Table 1: Sources of Non-Respendable Revenue

Table 2: User Fees/External Fees

Table 3: Details on Transfer Payment Programs

Table 4: Sustainable Development Strategy

Table 5: Green Procurement

Table 6: Internal Audits and Evaluations

All electronic supplementary information tables found in the 2008-09 Departmental Performance Report can be found on the Treasury Board of Canada's website at: <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2008-2009/index-eng.asp>.

États financiers

<http://www.securitepublique.gc.ca/abt/dpr/2008-2009/fin/fin.aspx>

Liste de tableaux supplémentaires

Tableau 1 : Sources des revenus non disponibles

Tableau 2 : Frais d'utilisation/frais externes

Tableau 3 : Renseignements sur les dépenses de projets

Tableau 4 : Stratégie de développement durable

Tableau 5 : Achats écologiques

Tableau 6 : Vérifications internes et évaluations



La version électronique de tous les tableaux de renseignements supplémentaires qui figurent dans le Rapport ministériel sur le rendement 2008-2009 sont disponibles dans le site Web du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada, à l'adresse : <http://www.sct-tbs.gc.ca/dpr-rmr/2008-2009/index-fra.asp>

Section 3 : Renseignements supplémentaires

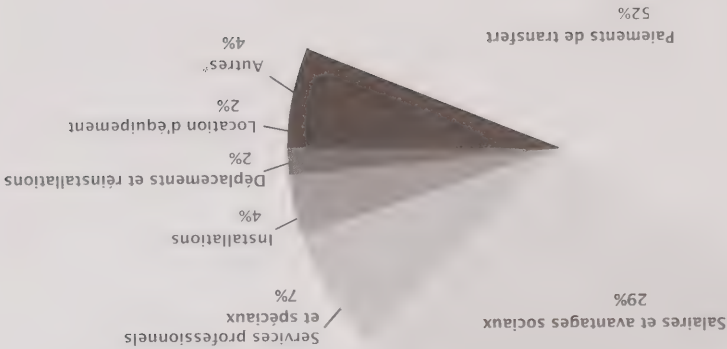
Principales données financières

Principales données financières pour la période se terminant le 31 mars 2009

Bilan financier résumé			
Actif	Total de l'actif	-2,7%	16 922
Passif	Total du passif	11,4%	693 372
Capitaux propres	Total des capitaux propres	11,8%	-676 450
État des résultats résumé			
Total du passif et des capitaux propres			
		-2,7%	16 922
			17 384
Coût de fonctionnement net			
Dépenses	Total des dépenses	27,6%	363 122
Revenus	Total des revenus	-21,1%	60
			76
			284 518
			284 442

N.B. Les renseignements ci-dessus sont présentés selon la méthode du coût de revient complet en comptabilité d'exercice et pourraient, par conséquent, ne pas concorder avec les dépenses réelles imputées au compte des affectations budgétaires.

Le graphique qui suit présente les dépenses de l'état des résultats d'exploitation par catégorie en pourcentage des dépenses totales du ministère en comptabilité d'exercice. Ensemble, les paiements de transfert et les salaires et les avantages sociaux des employés représentent 81 % du total des dépenses du Ministère (363 M\$).



Total des dépenses 363 M\$

* Autres dépenses comprennent l'information, la communication, l'équipement, l'amortissement, les réparations, les services publics, et les fournitures et l'approvisionnement.

Le Ministère a en grande partie répondu à ses attentes de rendement pendant l'exercice financier 2008-2009 dans ses efforts pour veiller à faciliter l'échange d'information afin de promouvoir les objectifs de sécurité publique. Ce rendement est coté par rapport au nombre de ministères et d'organismes s'occupant de sécurité publique qui participent à l'interopérabilité et au partage d'information. Ciblait un total de 26 organisations, le Ministère a engagé 22 autres ministères et organismes dans l'interopérabilité et l'échange d'information pendant la période visée par le rapport, soit 2008-2009.

En 2008-2009, le Ministère a achevé le Projet sur l'interopérabilité des communications secrètes (PICS), achèvement étayé par la certification du système et la réussite des essais pilotes. En collaboration étroite avec 14 autres ministères et organismes s'occupant de sécurité publique, Sécurité publique Canada a dirigé l'élaboration du PICS, programme conçu pour permettre l'échange de documents protégés jusqu'au niveau Secret au moyen d'une adresse de courriel sécurisée. Une évaluation sommative indépendante du PICS a considéré que le projet était une réussite; on a en effet noté qu'il avait répondu à 74 % des exigences malgré cinq mois de retard et un dépassement budgétaire de 14 %. Comme le financement associé à l'élaboration et à la mise en œuvre du projet pilote en question a fait l'objet d'une élimination progressive en 2008-2009, le Ministère étudiera le financement à long terme de l'exploitation du PICS.

Le Ministère, en consultation avec la communauté canadienne des premiers intervenants, a aussi dirigé l'élaboration du Plan canadien d'interopérabilité des communications (PCIC), qui détermine une série d'objectifs pour résoudre l'interopérabilité des communications vocales pour les premiers intervenants. Qui plus est, le Ministère a noué des relations solides avec le ministère américain de la Sécurité intérieure et avec Industrie Canada en vue d'une collaboration à des questions relatives aux communications radiophoniques transfrontalières.

Pour échanger efficacement de l'information, il faut une compréhension sémantique commune des données chez les participants et les données doivent être formatées d'une manière cohérente. En 2008-2009, en ce qui concerne l'élaboration des normes de données en question, le Ministère a parrainé une étude, qui doit être achevée à la fin de 2009-2010 et qui doit aboutir à l'élaboration d'un cadre pour l'utilisation de normes communes de données pour l'échange d'information au sein du milieu des services de sécurité publique. Le but ultime de cet exercice est de faciliter et de coordonner l'utilisation efficace des normes de données pour améliorer les échanges automatiques d'information en matière de sécurité publique au sein du Canada et avec nos collègues américains.

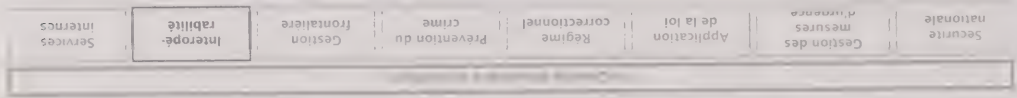
Parmi les autres réalisations, on peut compter l'élaboration et la mise en œuvre d'un cadre de gestion de projets ou de programmes pour régir et superviser les projets d'interopérabilité dans le secteur de la sécurité publique.

Leçons apprises

Pour embrasser la portée considérable du programme d'interopérabilité et à la lumière des priorités émergentes, le Ministère a concentré ses efforts sur trois domaines d'interopérabilité distincts, mesurables et réalisables afin de soutenir l'application de la loi et la sécurité publique : faire progresser le Projet sur l'interopérabilité des communications secrètes, s'occuper de l'interopérabilité des communications radio et vocales, et élaborer des normes de données pour 2009-2010.

Pour les renseignements de rendement des sous-activités détaillées, voir <http://www.securitepublique.gc.ca/ab/ldr/2008-2009/sub-fra.aspx>

Activité de programme 7 : Interopérabilité



Cette activité de programme permet de soutenir l'échange d'information entre les ministères et les organismes fédéraux engagés dans la protection de la sécurité publique. Tout en préservant le droit à la vie privée des personnes, les responsables du programme sont résolus à maximiser les occasions d'échange d'information avec les autres et à réduire au minimum les risques liés à la sécurité pour les Canadiens.

Avantages pour les Canadiens

Une interopérabilité efficace garantit l'échange coordonné d'informations entre des intervenants, des processus et des systèmes. Dans le domaine de la sécurité publique, l'interopérabilité permet aux organismes fédéraux d'échanger les bons renseignements en temps opportun afin de protéger la population canadienne. Sécurité publique Canada s'efforce d'atteindre les objectifs gouvernementaux liés à la sécurité en tirant le plus profit des possibilités d'échange de renseignements entre les ministères et organismes fédéraux et en réduisant les risques à la sécurité. Parmi les réalisations du Ministère en 2008-2009, mentionnons l'achèvement du Projet pilote sur l'interopérabilité des communications secrètes, qui a servi à élaborer un système permettant aux ministères et organismes fédéraux responsables de la sécurité publique d'échanger des renseignements de niveau secret par voie électronique, et l'élaboration du Plan canadien d'interopérabilité des communications, qui a permis d'établir des objectifs pour répondre aux besoins de communication des premiers intervenants (services de police, d'incendie et de soins de santé d'urgence).

Sommaires des ressources et de la performance

Ressources financières 2008-2009 (000 \$)	
Dépenses prévues	8 564,6
Total des autorisations	14 042,6
Dépenses réelles	12 476,9
Ressources humaines 2008-2009 (ETP)	
Ressources prévues	40
Ressources réelles	22
Écart	18

3,22% des dépenses totales de SP

Résultat attendu	Indicateur de rendement ¹⁷
Facilitation de la communication des renseignements pour atteindre les objectifs de sécurité publique	État du rendement

Nombre de ministères et organismes responsables de la sécurité publique participant aux activités d'interopérabilité et d'échange de l'information

Satisfait à presque toutes les attentes

Analyse du rendement

Sécurité publique Canada élabore des solutions stratégiques et soutient l'élaboration de solutions techniques pour faciliter l'échange rapide, sécuritaire et intégré de l'information dans tout le secteur fédéral de la sécurité publique. En 2008-2009 en effet, le Ministère s'est penché sur l'élaboration et la mise en œuvre de politiques, de directives, de normes et de processus techniques.

¹⁷ Les indicateurs de rendement pour l'interopérabilité ont été développés après le dépôt du Rapport sur les plans et les priorités 2008-2009 du Ministère.

a permis de faire évoluer la collaboration transfrontalière entre les organismes partenaires autant locaux qu'internationaux. La coordination et l'échange continu de renseignements en matière criminelle par les partenaires de l'EIPF ont abouti à un succès continu de la lutte contre la criminalité transfrontalière entre les ports d'entrée à la frontière Canado-américaine.

Leçons apprises

Comme cette activité de programme comprend principalement des activités stratégiques de haut niveau, le Ministère élabore actuellement des indicateurs pour mesurer adéquatement son rendement. Les résultats du cadre de mesure du rendement récemment élaboré au Ministère, de même que les évaluations de plusieurs initiatives élaborées (p. ex., Centre des opérations de la sécurité maritime des Grands Lacs, programme *Shiprider* et équipes intégrées de la police des frontières) éclaireront l'établissement de cibles et d'indicateurs au sein de l'activité de programme Gestion frontalière.

Les responsables du programme apprennent de leurs expériences pour améliorer les résultats. En incorporant la réaction des partenaires autant intérieurs qu'extérieurs au gouvernement, ils adaptent l'approche du programme pour s'assurer qu'il continue à atteindre les résultats attendus. Toutefois, on pourrait en faire plus pour mesurer systématiquement les résultats et utiliser des outils et des évaluations de gestion efficaces axés sur les résultats pour aider le programme à atteindre ses objectifs.

✓ Pour les renseignements de rendement des sous-activités détaillées, veuillez consulter : <http://www.securitepublique.gc.ca/mt/dpr/2008-2009/sup-ra.aspx>

Analyse du rendement

Le Ministère a répondu à toutes les attentes de rendement pendant l'exercice financier 2008-2009 grâce à ses efforts pour assurer l'efficacité et la sécurité des frontières, qui facilitent le commerce et les voyages légitimes. Parmi les contributions importantes au résultat attendu, on compte la réalisation d'accords de collaboration et l'adoption par les États-Unis des positions canadiennes dans les politiques américaines.

En 2008-2009, le ministère de la Sécurité publique et le Secrétariat américain à la sécurité intérieure en sont venus à une entente pour se rencontrer deux fois par année afin de soutenir l'élaboration d'un programme visant à améliorer la sécurité et la facilitation à la frontière canado-américaine. Ce programme a été soutenu par des réunions régulières entre le sous-ministre et le sous-secrétaire à la sécurité intérieure. Ces réunions constituent un véhicule par lequel les gouvernements confirment des ententes sur certaines questions et mettent la dernière main à des accords de collaboration. Ce programme sert aussi à élaborer l'ordre du jour stratégique des réunions en question.

Un exemple d'une position canadienne adoptée dans les politiques américaines réside dans les travaux entrepris par le Ministère en partenariat avec l'ASFC pour influencer sur la mise en œuvre de l'Initiative relative aux voyages dans l'hémisphère occidental (IVHO) des États-Unis. Grâce à la collaboration des deux organisations et aux efforts de sensibilisation entrepris, le gouvernement américain a consenti à reporter la mise en œuvre globale de l'IVHO au 1^{er} juin 2009 et à établir des exemptions de l'application de la loi pour certaines classes de personnes, y compris les jeunes de moins de 16 ans. Le programme a aussi permis d'obtenir un engagement à l'égard de l'application souple de l'IVHO dans sa mise en œuvre initiale. Qui plus est, le Ministère a obtenu une exemption pour les survols dans le cadre du programme américain Secure Flight. D'ailleurs, une disposition dans la règle américaine finale permet une exemption totale pour le Canada si un programme canadien comparable est mis en œuvre.

En 2008-2009, le Ministère a conclu la négociation d'une entente cadre (signée en mai 2009) avec les États-Unis pour régir les opérations transfrontalières intégrées d'application de la loi maritime, aussi connue sous le nom de programme *Shiprider*. Cette entente permet à la GRC et à la garde côtière américaine de former réciproquement le personnel, d'échanger des ressources et de valoir les difficultés administratives pour combattre la criminalité liée aux drogues, le commerce de fusils et les autres activités criminelles ayant pour lieu les voies navigables côtières intérieures et partagées. L'entente sera mise en œuvre en 2009-2010 et constitue un exemple d'un modèle transfrontalier nouveau et novateur d'application de la loi et de services de police entre le Canada et les États-Unis.

Les responsables du secteur de programme dont il est question ici travaillent aussi avec les États-Unis pour veiller à ce que la frontière soit gérée d'une manière qui contribue au bien-être des deux pays. Ce secteur de programme a aussi collaboré avec les États-Unis pour élaborer un certain nombre d'objectifs transfrontaliers communs, y compris l'élaboration de protocoles communs d'évaluation des menaces et des risques pour aider les deux pays à se doter d'une compréhension commune des menaces et des risques auxquels ils font face; l'avancement d'initiatives pour gérer les risques tout en facilitant le mouvement légitime des biens et des personnes; l'expansion des opérations intégrées d'application de la loi le long de la frontière et des voies navigables partagées pour empêcher les criminels et les terroristes d'utiliser la frontière pour échapper à l'application de la loi; et le désir de chercher à mettre à profit les ressources là où c'est possible en exploitant les modèles relatifs aux installations, aux équipements et aux technologies frontalières partagés ou communs.

Le Ministère a continué de soutenir et de coordonner les plans de travail du Forum sur la criminalité transfrontalière Canada-États-Unis, soit les plans des sous-groupes qui se réunissent régulièrement pour élaborer des stratégies et des initiatives communes, y compris les évaluations des menaces binationales et les activités de collaboration binationales, sur les questions suivantes : application de la loi à la frontière, poursuites, fraude liée au marketing de masse, lutte contre le terrorisme, trafic d'armes à feu, drogues et crime organisé.

Sécurité publique Canada joue aussi un rôle stratégique actif dans la direction et les progrès du Programme des équipes intégrées de la police des frontières (PEIPF). En 2008-2009, le programme

Activité de programme 6 : Gestion frontalière

Un Canada sécuritaire et résilient									
Sécurité nationale	Gestion des mesures d'urgence	Application de la loi	Régime correctionnel	Prévention du crime	Gestion frontalière	Interopérabilité	Services internes		

Cette activité de programme permet d'assurer un leadership fédéral, une coordination et une cohérence en matière de politiques pour un éventail de questions frontalières comme les douanes, l'immigration et l'application transfrontalière de la loi, de manière à ce que les objectifs de sécurité soient atteints d'une manière qui facilite le cours légitime du commerce et des voyages et qui réduise les risques liés à la sécurité. Elle contribue aussi à la gestion efficace du programme relatif à la frontière Canada-Etats-Unis en fournissant au gouvernement des conseils cohérents et intégrés sur la gestion de la frontière.

Avantages pour les Canadiens

Afin que la sécurité et le bien-être économique de tous les Canadiens soient assurés, la frontière doit protéger la population des menaces extérieures tout en favorisant le commerce et les déplacements légitimes. Les programmes frontaliers du gouvernement canadien contribuent à protéger la population d'un ensemble de menaces allant du crime organisé au terrorisme en passant par l'immigration illégale et les importations dangereuses. Ces programmes facilitent aussi les mouvements transfrontaliers de marchandises légitimes, ce qui permet de créer des emplois et de renforcer l'économie du pays. Sécurité publique Canada offre au ministre de la Sécurité publique des conseils stratégiques sur la gestion frontalière et par l'entremise d'approches coordonnées et efficaces s'assure que les programmes frontaliers bénéficient le plus possible à la population canadienne. Parmi les réalisations du Ministère en 2008-2009, mentionnons le report de la date d'entrée en vigueur de l'Initiative relative aux voyages dans l'hémisphère occidental, ce qui a laissé plus de temps aux Canadiens de se procurer les titres de voyage nécessaires, et la négociation de *Shiprider*, un accord sur la lutte contre la contrebande, les crimes liés à la drogue, le commerce des armes à feu et d'autres activités criminelles qui ont lieu dans les voies navigables communes au Canada et aux États-Unis.

Sommaires des ressources et de la performance

Ressources financières 2008-2009 (000 \$)	
Dépenses prévues	2 940,4
Total des autorisations	3 986,5
Dépenses réelles	3 544,8
Ressources humaines 2008-2009 (ETP)	
Ressources réelles	30
Ecart	(7)

Résultat attendu Frontières efficaces et sécuritaires qui favorisent la sécurité des collectivités et facilitent le commerce et les voyages légitimes.

Indicateurs de rendement	
Etat du rendement	
Nombre d'accords de collaboration élaborés et négociés avec les partenaires d'Amérique du Nord et d'ailleurs qui font la promotion de frontières intelligentes et sécuritaires.	Satisfait dans une certaine mesure aux attentes
Nombre de positions canadiennes incluses, adoptées ou soutenues dans les règles ou les politiques américaines pour les programmes de gestion de la frontière.	Satisfait dans une certaine mesure aux attentes

et Edmonton, ce qui a conduit à une augmentation du nombre de demandes. En raison de la croissance de la demande relativement au programme, une prolongation d'un an a été annoncée en mars 2009.

Leçons apprises

L'exercice financier 2008-2009 était transitoire étant donné qu'il fallait consacrer beaucoup de temps et d'efforts à adapter les politiques, les procédures et les opérations en raison du renouvellement et du recentrage de la Stratégie nationale de prévention du crime. Ce processus a conduit à la rétention de plusieurs leçons, y compris les subtilités d'un programme de transformation et des éléments nécessaires pour obtenir l'adhésion des partenaires et des parties prenantes. En mettant la Stratégie en œuvre, le Ministère a reconnu l'importance de prévoir assez de temps pour former le personnel afin de leur faciliter la tâche de fournir du soutien aux parties prenantes.

٥٤ Pour les renseignements de rendement des sous-activités détaillées, veuillez consulter <http://www.securitepublique.gc.ca/ab/cipr/leaves/2008-2009/leaves.html>

Afin de veiller à ce que le Canada soit sécuritaire pour les familles et les collectivités, le gouvernement a fait de la lutte contre le crime l'une de ses principales priorités. Sécurité publique Canada a contribué au Programme de prévention du crime et de sécurité du gouvernement par ses efforts pour prévenir le crime avant qu'il ne survienne. En 2008-2009, le Ministère a géré la Stratégie nationale de prévention du crime (SNPC) et fourni un financement à période limitée aux projets communautaires conçus pour réduire les infractions chez les groupes cibles, particulièrement les enfants et les jeunes à risque, les délinquants à risque élevé et les peuples autochtones.

Après une augmentation du financement permanent pour la prévention du crime dans le budget de 2008, le financement continué total de la Stratégie nationale de prévention du crime a été porté à 63 M\$ par année (soit 30 \$ de plus). En conséquence, en juin 2008, Sécurité publique Canada a recensé la Stratégie nationale de prévention du crime autour des interventions fondées sur des données de recherche et autour des résultats mesurables pour mieux s'occuper des facteurs liés aux comportements d'infraction chez les populations à risque dans le but de réduire les infractions. Ce recentrage a abouti à l'élaboration d'un nouveau cadre de responsabilisation, de risque et de vérification pour mesurer les progrès et faire la preuve des résultats.

En 2008-2009, le Ministère a financé, dans 62 villes, 155 projets dont 25 étaient des projets nouvellement financés dans le cadre du recentrage de la Stratégie nationale de prévention du crime. Au total, 51 projets ont été financés qui s'occupaient des facteurs de risque précoces chez les enfants, les adolescents et les jeunes adultes susceptibles de commettre une première infraction ou de récidiver. Le Ministère a aussi fourni 6,1 M\$ pour soutenir 17 projets communautaires au moyen du Fonds de lutte contre les activités des gangs de jeunes (annoncé en janvier 2007).

Pour appuyer la Stratégie nationale antidrogue, le Ministère a dirigé une portion des fonds de prévention du crime pour soutenir les projets fondés sur des données probantes et visant à améliorer la présence de facteurs de protection et à réduire les facteurs de risque les plus étroitement liés à l'abus d'alcool ou d'autres drogues et aux crimes connexes. Résultat : vingt-trois projets au total visant à réduire l'utilisation ou l'abus d'alcool ou d'autres drogues et les problèmes criminels connexes ont été financés en 2008-2009, dont 11 étaient des projets nouvellement approuvés.

Sécurité publique Canada a aussi concentré ses efforts sur la mise en œuvre de pratiques fondées sur des données de recherche dans les collectivités et à produire des résultats mesurables, particulièrement des activités de perfectionnement et de diffusion des connaissances. Par exemple, le Centre national de prévention du crime (CNPC) du Ministère a élaboré le guide Programmes promoteurs et modèles pour prévenir la criminalité⁶, soit un recueil de renseignements sur 35 programmes promoteurs et modèles de prévention du crime pour être diffusés au moyen de 14 séances de formation d'une journée conçues pour installer, chez le personnel du CNPC, les organisations communautaires et les partenaires, une compréhension commune des compétences et des connaissances nécessaires pour l'implantation et la prestation de pratiques efficaces de prévention du crime dans les collectivités. Environ 469 participants ont assisté aux séances de formation et 27 praticiens se sont présentés aux séances.

Parmi les efforts du Ministère en matière de prévention du crime, on compte le soutien des établissements d'enseignement à but non lucratif, des lieux de culte et des centres communautaires dans le cadre du Programme pilote de financement des projets d'infrastructure pour les collectivités à risque (PPFIS). Une séance fructueuse d'admission des demandes s'est tenue en 2008-2009 dans le cadre de laquelle 128 demandes ont été reçues des trois types d'organismes admissibles partout au pays, ce qui a abouti à l'approbation d'un financement pour 46 projets (totalisant environ 1,2 M\$). Avec le programme, on a aussi entrepris de sensibiliser bon nombre de villes canadiennes, y compris Montréal, Halifax, Winnipeg, Vancouver

Activité de programme 5 : Prévention du crime

Un Canada sécuritaire et résilient

Services internes	Interp- rabilité	Gestion frontalière	Prévention du crime	Régime correctionnel	Application de la loi	Gestion des mesures d'urgence	Sécurité nationale
-------------------	---------------------	------------------------	------------------------	-------------------------	--------------------------	-------------------------------------	-----------------------

L'activité de programme Prévention du crime comprend un large éventail d'activités de financement conçues pour réduire la probabilité d'infractions. Grâce à cette activité de programme, en collaboration étroite avec les partenaires des provinces et des territoires, les responsables fournissent aux collectivités les outils, les connaissances et le soutien pour mettre en œuvre des programmes de prévention à l'échelon local.

Avantages pour les Canadiens

Afin de réduire le nombre d'infractions commises par les populations vulnérables, Sécurité publique Canada gère des programmes de financement qui appuient des projets communautaires de prévention du crime. En 2008-2009, le Ministère a financé 1 55 projets menés dans 62 villes, aidant ainsi des centaines d'enfants, de jeunes et de jeunes adultes qui risquent de commettre des infractions ou de récidiver. Il a aussi investi, dans 17 projets communautaires, 6,1 millions de dollars provenant du Fonds de lutte contre les activités des gangs de jeunes (mesure annoncée en janvier 2007). Les leçons retenues grâce à ces projets sont diffusées partout au pays afin d'inciter davantage de collectivités à adopter des mesures efficaces de prévention du crime.

Sommaires des ressources et de la performance

Ressources financières 2008-2009 (000 \$)			
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles ¹³	
39 506,6	46 041,6	33 429,1	
Ressources humaines 2008-2009 (ETP)			
Ressources prévues	Ressources réelles	Ecart	
36	104	(68) ¹⁴	

8,5% des dépenses
totales de SP

Résultat attendu

Réduction des infractions dans les populations ciblées

Indicateurs de rendement¹⁵

Pourcentage de projets financés mettant en œuvre des interventions fondées sur des données probantes pour les enfants et les jeunes à risque et pour les récidivistes à risque élevé.

Nombre de personnes à risque qui ont participé aux programmes financés par le Centre nationale de prévention du crime

Satisfait dans une certaine mesure aux attentes

La nature transitoire de la période 2008-2009 a conduit à une variation entre les dépenses prévues et réelles pour cette activité de programme. Étant donné que les 30 M\$ du Centre national de prévention du crime (CNPC) devaient prendre fin en mars 2008, le CNPC a ralenti ses activités de développement de projet en 2007-2008. En outre, le renouvellement de la Stratégie nationale de prévention du crime (SNPC) avait besoin d'une augmentation des travaux de développement des projets ce qui a abouti à un nombre moindre de projets prêts pour financement en 2008-2009.

La variation entre les ETP prévus et réels est attribuable à l'achèvement de la planification des ressources humaines fondée sur les fonds de 30 M\$ de la SNPC prévus pour être éliminés graduellement à la fin de l'exercice financier 2007-2008. Dans le cadre du budget de 2008, ces fonds ont été ajoutés à la base permanente pour cet exercice financier. Par conséquent, le nombre d'ETP réels est sensiblement supérieur à ce qui avait été planifié à l'origine.

Étant donné que le nouveau modèle logique de la SNPC et ses indicateurs étaient en cours d'élaboration, la première partie de l'exercice financier 2008-2009, le Ministère n'était pas en position d'établir des données de référence pour établir les cibles de rendement. La question est en cours de règlement grâce à la collecte des données de référence nécessaires pour établir les cibles de rendement. En bout de ligne, il en résultera une amélioration de la capacité du Ministère à faire rapport sur l'état de rendement de l'activité de programme.

l'organisme Prairie Spirit Connections (Regina) et le Centre d'amitié Micmac (Halifax) pour tester et évaluer les stratégies de guérison. En outre, un financement a été fourni au Réseau d'aide juridique Mi'qmaq pour l'élaboration de protocoles et de procédures destinés à ses six communautés membres.

Une formation pour faciliter la réinsertion des membres de la communauté issus d'établissements correctionnels fédéraux a été fournie à onze collectivités dans les régions du Traité numéro 3 du Nord de l'Ontario. Les communautés ont participé aux ateliers de formation de trois semaines intitulés : « En quête du guerrier en vous », soit un programme intensif de prévention de la violence conçu par l'organisme *Native Counseling Services* d'Alberta pour mieux répondre aux besoins des contrevenants autochtones ayant des antécédents de violence comportementale.

Leçons apprises

En réponse aux difficultés auxquelles il a dû faire face au cours de l'exercice financier 2008-2009, le ministère de la Sécurité publique du Canada a déterminé des améliorations dans la coordination et la collaboration non seulement avec les collectivités autochtones, mais aussi au sein du gouvernement fédéral. Ces améliorations seront abordées dans le cadre de partenariats horizontaux qui adhèrent au plan d'action du Secréariat du Conseil du Trésor pour répondre au Rapport du groupe d'experts sur les subventions et contributions.

En réponse à la recommandation numéro 81 du rapport sur la transformation du système correctionnel², le Bureau national pour les victimes d'actes criminels élabore actuellement une stratégie pour mieux répondre aux besoins en information des victimes autochtones. Ce processus a illustré davantage la complexité et la grande portée des travaux entrepris par le Bureau national pour les victimes d'actes criminels. Le Bureau a été chargé de l'élaboration d'une stratégie d'ensemble et doit aider et coordonner les processus déjà établis pour mieux servir les collectivités canadiennes.

Pour les renseignements de rendement des sous-activités détaillées, veuillez consulter : <http://www.securitepublique.gc.ca/abt/dpr/2008-2009/sub-fra.aspx>

Analyse du rendement

Dans ses efforts pour assurer la réinsertion sociale sûre et efficace des contrevenants admissibles dans les collectivités canadiennes, le Ministère s'est attaché à la protection de la société contre les contrevenants à risque élevé et à la réinsertion réussie des contrevenants admissibles dans les collectivités canadiennes au moyen de conseils stratégiques fondés sur des données de recherche et de la prestation d'un savoir-faire scientifique.

La réalisation des mises en liberté sous condition pour les contrevenants fédéraux constitue un objectif commun pour le Ministère, le Service correctionnel du Canada et la Commission nationale des libérations conditionnelles. Une mesure du succès de cet effort combiné en vue de la réinsertion efficace des contrevenants admissibles dans les collectivités canadiennes est illustrée par les données recueillies pour l'Aperçu statistique de 2008 sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition¹. Ces données indiquent en effet les taux de réussite suivants des mises en liberté sous condition en 2007-2008 : libération conditionnelle de jour : 82,9 %, libération conditionnelle totale : 78,4 % et libération d'office : 58,8 %.

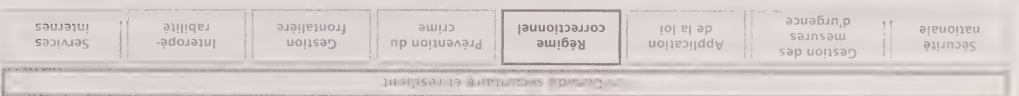
En 2008-2009, le Ministère a cherché à évaluer les pratiques correctionnelles et à faire la promotion des meilleures méthodes pour l'évaluation et la gestion des contrevenants, en s'attachant à des programmes comme la surveillance électronique, le traitement des délinquants sexuels, les ordonnances d'interdiction de tout contact pour les conjoints violents, les tribunaux de traitement de la toxicomanie et l'efficacité de la supervision communautaire pour réduire le récidivisme. Sécurité publique Canada continue de faire des progrès dans l'avancement des évaluations du risque pour les contrevenants violents, en mettant l'accent sur les délinquants sexuels et les conjoints violents. En fait, les fonctionnaires correctionnels provinciaux et fédéraux utilisent de plus en plus les outils d'évaluation de risque étayés empiriquement dans la prise de décisions appliquée (classification de sécurité, mise en liberté sous condition, supervision communautaire, besoins en programmes) relativement aux contrevenants.

Au cours de la période 2008-2009, toutes les administrations fédérales, provinciales et territoriales ont officiellement mis en œuvre un ou plusieurs des outils d'évaluation du risque élaborés ou validés par le Ministère. Étant donné la préoccupation répandue quant aux activités terroristes, un outil d'évaluation du risque a aussi été élaboré pour évaluer le risque présenté par les extrémistes violents. Cet outil structure le jugement professionnel au sujet du risque présenté par les individus engagés dans une violence aux motivations politiques. Il comporte 28 éléments ciblant les attitudes, les comportements antérieurs et les liens sociaux qui ont été associés à l'extrémisme violent dans des études précédentes. Actuellement en révision par la communauté professionnelle, cet outil d'évaluation du risque devrait bientôt franchir le cap des tests de fiabilité et de validité.

Sécurité publique Canada offre plusieurs subventions et contributions pour des projets relatifs au crime partout au Canada. Ainsi, en 2008-2009, le Ministère a fourni une assistance financière aux provinces et aux territoires pour le Système national de repérage (SNR), lequel a augmenté la capacité de signaler et de suivre les délinquants à risque élevé partout au Canada. En fait, en date de novembre 2008, le SNR avait permis de signaler un total de 4499 contrevenants. Au total, quatorze organismes bénévoles nationaux ont reçu du financement en 2008-2009 pour soutenir la prestation nationale de services aux contrevenants, notamment le Regroupement canadiens d'aide aux familles des détenus (RCAFD), qui a fourni des services et des programmes d'intervention à plus de 2000 familles touchées par le crime, l'incarcération des contrevenants et les séparations de longue durée.

Le Ministère a aussi cherché à aider les collectivités autochtones à prendre la responsabilité des services correctionnels et de la guérison. Parmi les efforts déployés, on compte la mise à l'essai et l'évaluation des projets communautaires; le soutien de l'établissement de relations étroites entre les collectivités autochtones et le Service correctionnel du Canada; la fourniture des compétences nécessaires aux collectivités pour leur permettre de répondre aux besoins des contrevenants; et la publication et la diffusion de connaissances en matière correctionnelle et en matière de guérison. Cette dernière activité comprenait, par exemple, l'administration de projets pilotes avec

Activité de programme 4 : Régime correctionnel



Cette activité de programme permet l'élaboration de la législation et des politiques régissant le régime correctionnel, les libérations conditionnelles et les questions connexes innovatrices en matière pénale. Elle permet aussi d'élaborer et de mettre en œuvre des approches innovatrices aux spécialistes de justice communautaire et fournit du savoir-faire et des ressources scientifiques aux spécialistes correctionnels et au grand public.

Avantages pour Les Canadiens

Sécurité publique Canada contribue à la sécurité publique en veillant à ce que la réinsertion sociale des délinquants admissibles se fasse de manière efficace et sans risque pour la collectivité. En 2008-2009, le Ministère a organisé des consultations avec le Service correctionnel du Canada et avec la Commission nationale des libérations conditionnelles afin d'accroître l'efficacité de leurs services. Le Ministère continue de collaborer avec ces organismes à la transformation des services correctionnels et des libérations conditionnelles en vue de rendre les collectivités plus sécuritaires. Le Ministère a aussi examiné en profondeur la Loi sur l'enregistrement des renseignements sur les délinquants sexuels afin de trouver des façons de la renforcer, de sorte qu'elle réponde aux préoccupations de la population et qu'elle protège davantage la population contre les délinquants sexuels.

Sommaires des ressources et de la performance

Ressources financières 2008-2009 (000 \$)	
Dépenses prévues	Total des autorisations
9 536,2	11 383,9
Ressources humaines 2008-2009 (ETP)	Ressources réelles
46	49
Ressources prévues	Écart
46	(3)

2,5% des dépenses totales de SP

Résultat attendu	Réinsertion sociale sûre et efficace des délinquants admissibles dans les collectivités canadiennes
------------------	---

Indicateurs de rendement	État du rendement
--------------------------	-------------------

Taux de réussite des libérations conditionnelles tel qu'il est signalé annuellement
Aucune donnée
dans l'Aperçu statistique : le Système correctionnel et la mise en liberté sous condition du Ministère.
Ampleur de l'utilisation des outils d'évaluation du risque étayés empiriquement
Satisfait à toutes les attentes

Indicateurs de rendement pour le Régime correctionnel ont été développés après le dépôt du Rapport sur les plans et les

correction récente de cet indicateur de rendement, le Ministère doit encore établir une base de référence pour les
Aperçu statistique 2008 : Le système correctionnel et la mise en liberté sous condition est accessible à
http://www.spc.gc.ca/ccrsc/2007/rapd.pdf.

administrations provinciales, municipales, territoriales et, dans la mesure du possible, dans les administrations internationales, et que les activités du secteur Application de la loi donnent des résultats efficaces et efficaces.

Les leçons apprises pour le PSPPN se rapportaient précisément à l'importance d'établir et de maintenir des relations solides avec les collectivités des Premières nations et des Inuits, avec les provinces et les territoires et avec les autres partenaires, pour normaliser les processus internes et améliorer l'analyse des risques et les activités de surveillance des programmes qui contribuent à la gestion efficace du PSPPN.

☞ Pour les renseignements de rendement des sous-activités détaillées, veuillez consulter : <http://www.securitepublique.gc.ca/abt/dpt/2008/2009/sub-fra.aspx>

auxquelles souscrivent huit provinces, trois territoires et quelque 180 municipalités. Le Ministère a tenu des consultations étendues avec les provinces et les territoires contractants.

Le Ministère a dirigé un processus de renouvellement de la Politique cadre régissant l'assistance financière relative à la sécurité aux provinces, aux territoires et aux municipalités pour les réunions du premier ministre et pour les réunions internationales dirigées par le Ministère (Politique-cadre sur les coûts de sécurité) et pour la conversion de cette politique en programme de contributions.

Les nouvelles modalités et conditions clarifient, pour les partenaires en matière de sécurité, les règles qui régissent les demandes de remboursements et établissent un régime de gestion globale pour l'administration de la Politique. Les nouvelles modalités et conditions de la Politique-cadre sur les coûts de sécurité ont été appliquées à deux événements internationaux en 2008-2009, soit le Sommet de la Francophonie (octobre 2008) et la visite du président Obama (février 2009).

En ce qui concerne la mise en œuvre du Fonds de recrutement de policiers, le Ministère a rempli son rôle en établissant des fonds de fiducie pour chaque administration en juin 2008, avec la promulgation de la *Loi d'exécution du budget*. Les provinces et les territoires sont maintenant responsables de l'accès à leur portion du financement et de son affectation pour les cinq prochaines années.

Sécurité publique Canada assure aussi la prestation du Programme des services de police des Premières nations (PSPN), soit un programme à coûts partagés avec les provinces et les territoires et visant à améliorer les services de police dans les collectivités des Premières nations et des Inuits. En 2008-2009, le Ministère a réussi à superviser 168 ententes en vertu du PSPN (y compris les ententes tripartites communautaires et les ententes sur les services de police autogérés) dans 408 collectivités pour une population globale de 327 430 personnes. Pendant cette même période, le programme a permis de doter 1241 postes d'agents de police. À cet égard, des progrès démontrables ont été accomplis au cours des cinq dernières années. Depuis 2004 en effet, il y a eu une augmentation de 39 ententes sur les services de police, ce qui a permis de fournir des services de police améliorés à 93 collectivités supplémentaires des Premières nations et de desservir une population de plus de 90 000 personnes, et 347 agents additionnels fournissent désormais des services de police aux collectivités des Premières nations et des Inuits.

Le tableau ci-dessous donne les détails des résultats précis réalisés au cours des cinq dernières années par le Programme des services de police des Premières nations :

Date 31 mars	Nombre d'ententes	Nombre de collectivités	Population totale servie	Nombre de policiers
2004	129	315	235 599	894
2005	133	320	243 869	984
2006	150	359	272 652	1 095
2007	155	407	321 839	1 210
2008	166	409	323 815	1 230
2009	168	408	327 430	1 241

Leçons apprises

L'évaluation des programmes a servi à améliorer l'efficacité des programmes existants et de mettre en évidence des secteurs supplémentaires nécessitant un certain perfectionnement. Par exemple, les résultats de l'évaluation sommative de 2008-2009 de la Stratégie nationale pour la protection de l'exploitation sexuelle des enfants sur Internet ont permis de déterminer la nécessité continue d'une stratégie nationale fédérale pour combattre l'exploitation sexuelle des enfants sur Internet. Cette évaluation a contribué au renouvellement de la stratégie. En outre, les rapports sur la Stratégie canadienne antidrogue ont mené au renforcement de la composante d'application de la loi sous l'égide de la Stratégie canadienne antidrogue.

En plus de l'évaluation des programmes, la nature des travaux effectués par le secteur Application de la loi est telle que les parties prenantes sont constamment engagées dans des tribunes interministérielles et intergouvernementales. Cet engagement contribue à faire en sorte que les efforts pour lutter contre les crimes graves et contre le crime organisé sont coordonnés efficacement avec ceux des autres programmes ayant des objectifs similaires dans les

enquêtes sur la fraude dans les marchés financiers sont par nature extrêmement complexes et chronophages. Grâce à l'initiative de l'EIPMF, qui a permis à la GRC d'acquiescer l'expertise nécessaire pour les enquêtes en question, quatre affaires majeures ont été menées à bien en juin 2008 et plusieurs accusations ont été portées.

Le Ministère a dirigé le Groupe de travail sur les produits illicites du tabac, qui a été instauré en mai 2008 et qui se compose de représentants de divers ministères et organismes fédéraux qui luttent contre les produits illicites du tabac. Depuis sa création, le Groupe de travail a accompli des progrès importants dans la réalisation de son mandat, qui consiste à déterminer les circonstances propres à chaque source de tabac illicite, à conceptualiser le problème et à déterminer ce qui se fait actuellement pour le régler, à relever les lacunes des efforts collectifs et à étudier les méthodes visant à juguler le commerce illicite des produits du tabac. Au cours de la période visée par le présent rapport, le Groupe de travail a consacré beaucoup de temps à se réunir, à amasser des renseignements et à consulter diverses parties prenantes, y compris les groupes des Premières nations et les représentants de l'industrie, en vue de mettre la dernière main à son analyse sous la forme d'un rapport qui sera présenté en 2009-2010.

Bon nombre des principales questions liées aux services de police qui relèvent de Sécurité publique Canada exigent une étroite consultation et collaboration avec les provinces et les territoires dans le cadre de tribunes comme le Comité national de coordination sur le crime organisé, le Comité des sous-ministres adjoints sur les questions relatives aux services de police (SMA-SP) et le Comité consultatif des contrats, pour la négociation de nouvelles ententes en matière de services de police; et aussi avec des partenaires clés comme les trois associations nationales de police, soit l'Association canadienne des chefs de police, l'Association canadienne des commissions de police et l'Association canadienne des policiers.

Par exemple, le comité SMA-PS a lancé un examen de l'utilisation des armes à impulsions (AI) en vue de déterminer les politiques et les normes exemplaires dans toutes les administrations du Canada. Le comité SMA-SP continuera de superviser et de mettre à jour les travaux en question à mesure que de nouveaux renseignements seront disponibles. Par ailleurs, le Ministère a travaillé avec la GRC pour apporter d'autres modifications aux politiques relatives aux armes à impulsions et aux normes de la GRC qu'éclairaient de nombreuses études, y compris celles qui ont été effectuées par la Commission des plaintes du public contre la GRC (CCPP) et par le Comité permanent de la Chambre des communes sur la sécurité publique et la sécurité nationale.

En outre, le Ministère a fourni des conseils sur les propositions de programmes, de règlements et de politiques relatifs aux armes à feu. Par exemple, Sécurité publique Canada a dirigé des efforts de collaboration qui ont abouti à la mise en œuvre d'initiatives de réglementation pour encourager la conformité à la réglementation chez les propriétaires d'armes à feu et pour alléger les exigences administratives imposées aux propriétaires d'armes à feu respectueux de la loi. Laministe, la dispense des droits à payer et la mesure d'admissibilité au permis de possession simple ont été reconduites jusqu'au 16 mai 2010. Ces mesures permettront aux anciens détenteurs de permis de se conformer aux exigences légales actuelles afin d'améliorer la sécurité publique. Elles soutiennent l'amélioration de la sélection préalable et l'amélioration de l'information qui éclaire l'application de la loi.

Le Ministère a continué de faire avancer le dossier de l'ADN en réussissant à négocier de nouvelles ententes en matière de l'ADN avec toutes les provinces et tous les territoires pour 2008-2009, avec option de renouvellement pour 2009-2010.

Sécurité publique Canada continue de fournir du soutien au Ministère dans sa responsabilité et son obligation redditionnelle relativement à la Gendarmerie royale du Canada (GRC). En 2008-2009, le Ministère a travaillé avec la GRC et avec d'autres partenaires (comme les provinces et les territoires) pour répondre aux recommandations et aux conclusions de plusieurs rapports, comme celui du Groupe de travail sur la gouvernance et le changement culturel à la GRC et celui du juge O'Connor publié en 2006 et intitulé : « Un nouveau mécanisme d'examen des activités de la GRC en matière de sécurité nationale ». Un élément clé du travail en question résidait dans les consultations avec les provinces, avec les territoires et avec les principales parties prenantes au sujet d'une proposition de moderniser l'organisme d'examen et de traitement des plaintes de la GRC.

Le Ministère a fait avancer les travaux relatifs au renouvellement des ententes sur les services de police, qui arrivent à échéance le 31 mars 2012 dans les administrations contractantes, ententes

Analyse du rendement

Sécurité publique Canada dirige des efforts de collaboration avec les organismes du Portefeuille, de même qu'avec des partenaires fédéraux, provinciaux, territoriaux et internationaux contre le crime. En 2008-2009, le Ministère a entrepris des activités dans des secteurs stratégiques clés en matière d'application de la loi, comme les crimes graves et le crime organisé, et la responsabilité ministérielle de la GRC et les services de police autochtones.

Le Ministère a contribué à la lutte contre les crimes graves et le crime organisé sur un certain nombre de fronts en 2008-2009. Comme les drogues illégales restent le principal moteur des activités criminelles organisées, Sécurité publique Canada continue de coordonner l'exécution du Plan d'action en matière d'application de la loi et d'en assurer le leadership sous l'égide de la Stratégie nationale antidrogue, qui améliore l'échange d'information et le réseautage, ce qui conduit à une meilleure coordination des efforts visant à réduire l'approvisionnement en drogues illicites et leur distribution. L'efficacité de la stratégie peut être illustrée par de nombreuses mesures fructueuses d'application de la loi, y compris l'opération Axe entreprise par la GRC, soit une enquête de trois ans en matière de drogue auprès des gangs de motards et des gangs de rue, qui a abouti à l'arrestation de nombreux individus.

En outre, à l'appui de la mise en œuvre par le gouvernement de la *Loi sur la lutte contre les crimes violents*, on compte parmi les réalisations du Ministère le renouvellement et l'amélioration de la Stratégie nationale pour la protection des enfants contre l'exploitation sexuelle sur Internet du gouvernement du Canada, laquelle a abouti à une approche globale et coordonnée de protection des enfants. La contribution de Sécurité publique Canada au site Cyberaide.ca, service national d'info-conseils pour signaler les cas soupçonnés d'exploitation sexuelle d'enfants sur Internet, et son rôle visant à aider les organismes d'application de la loi pour combattre les crimes graves témoignent des avantages des partenariats avec les organisations non gouvernementales pour réaliser des stratégies et des objectifs pancanadiens. Le succès de cette stratégie est aussi illustré par des mesures d'application de la loi, comme le projet Salvo, que la GRC a coordonné avec l'aide de 35 services de police, et le site Cyberaide.ca, soit la plus grande enquête du Canada sur l'exploitation sexuelle d'enfants sur Internet. Ces mesures ont abouti à plus de 50 arrestations en rapport avec des accusations d'agressions sexuelles, de contacts sexuels et de possession, de fabrication et de distribution de pornographie infantile.

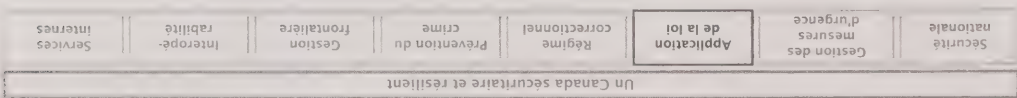
La question de la traite de personnes a fait l'objet d'une attention croissante en 2008-2009, en particulier dans le contexte des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010. Le Ministère a travaillé avec des partenaires fédéraux et avec les principales parties prenantes en Colombie-Britannique pour coordonner les mesures existantes d'application de la loi et de sensibilisation et miser sur celles-ci pour veiller à ce que les Jeux d'hiver de 2010 ne présentent aucune possibilité de traite de personnes. À cette fin, le Ministère a établi, en janvier 2009, un partenariat avec la Gendarmerie royale du Canada et avec l'Association canadienne d'échec au crime pour élaborer une campagne de sensibilisation nationale sur la traite de personnes et pour utiliser la ligne nationale de l'Association canadienne d'échec au crime comme point central pour le signalement des cas soupçonnés de traite de personnes par le grand public.

Le Ministère a fait avancer bon nombre de ses engagements en matière de rendement sous l'égide du Programme national de lutte contre le crime organisé. Le Forum ministériel sur le crime organisé a permis de déterminer quatre thèmes et le Groupe de travail conjoint du Comité de coordination des hauts fonctionnaires (CCHF) et du Comité national de coordination (CNC) sur le crime organisé. À ce jour, d'importantes réalisations ont été accomplies dans les domaines de la législation et de la recherche.

En outre, un programme efficace de protection des témoins constitue une pierre angulaire dans la lutte contre le crime organisé et, en conséquence, le Ministère a aussi assuré le leadership des consultations fédérales, provinciales et territoriales (FPT) au sujet des améliorations à apporter à la *Loi sur le programme de protection des témoins*.

Le Ministère a aussi réussi à renouveler, à améliorer et à renforcer l'initiative de l'équipe intégrée de la police des marchés financiers (EIPMF) dont l'objet est de déceler, d'accuser et de poursuivre ceux qui se servent des marchés financiers pour nuire aux intérêts financiers des Canadiens. Les

Activité de programme 3 : Application de la loi



Cette activité de programmes permet au ministère de la Sécurité publique d'exercer un leadership dans le milieu de l'application de la loi au Canada en ce qui concerne les interventions stratégiques nationales et internationales pour lutter contre la criminalité et le désordre en contribuant à l'élaboration de politiques et de programmes appropriés. En outre, les services de police des réserves sont améliorés grâce au financement d'un service de police consacré aux collectivités visées.

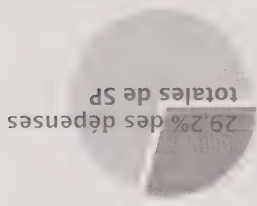
Avantages pour les Canadiens

Afin d'améliorer la sécurité des collectivités et les services de police, Sécurité publique Canada élabore des politiques et des stratégies d'application de la loi qui aident le pays à lutter contre le crime organisé et les crimes graves, en plus de soutenir les opérations de la Gendarmerie royale du Canada (le service de police national) et d'obliger l'organisme à rendre des comptes. Parmi les réalisations du Ministère en 2008-2009, mentionnons le renouvellement et l'amélioration de la stratégie nationale pour la protection des enfants contre l'exploitation sexuelle sur Internet (un plan exhaustif et coordonné de protection des enfants); le renforcement de l'initiative sur les équipes intégrées de la police des marchés financiers, qui sont chargées de découvrir, d'arrêter et de poursuivre les personnes qui se servent des marchés financiers pour nuire aux intérêts économiques des Canadiens; le prolongement de la période d'amnistie relative aux armes à feu, de la dispense de droits à payer ainsi que de la mesure de renouvellement du permis de possession simple afin de faciliter l'observation de la Loi sur les armes à feu et d'atteindre les objectifs de sécurité publique tout en réduisant les formalités administratives; l'administration de 168 ententes conclues dans le cadre du Programme des services de police des Premières nations, qui a permis d'accroître le financement accordé aux services de police dans 408 collectivités autochtones.

Sommaires des ressources et de la performance

Ressources financières 2008-2009 (000 \$)			
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	
1 34 486,8	1 09 054,6 ¹	1 14 600,2 ²	
Ressources humaines 2008-2009 (ETP)			
Ressources prévues	Ressources réelles	Ecart	
202	198	4	

Résultat attendu	Indicateurs de rendement ²	Etat du rendement
Accroître la sécurité des collectivités et l'efficacité des services de police par l'entremise de politiques stratégiques nationales d'application de la loi	Pourcentage des Canadiens qui sentent que leurs collectivités sont sécuritaires	Aucune donnée n'existe ³
	Nombre de Premières nations et de collectivités induites qui ont accès au	Dépassé



Les dépenses relatives aux autorisations totales sont moindres que prévues principalement à cause d'un transfert budgétaire de 39,8 M\$ à la Gendarmerie royale du Canada pour les services de police des collectivités des Premières nations. Les dépenses réelles sont supérieures à celles des autorisations totales de programme en raison de dépenses de contributions imprévues pour le Cadre des coûts en matière de sécurité (Sommet de la Francophonie et visite du président Obama). Les dépenses de programme sont toutefois restées dans les limites des autorisations totales du Ministère. Les indicateurs de rendement pour l'Application de la loi ont été développés après le dépôt du Rapport sur les plans et les priorités 2008-2009 du Ministère.

¹ Le Ministère élabore actuellement des options en ce qui concerne la recherche sur l'opinion publique, afin d'éclairer les indicateurs de rendement. Les données seront disponibles pour la période de rapport 2009-2010. Elles seront développées à temps pour le Rapport sur le rendement du Ministère (RRM) de l'an prochain.

Pour les renseignements de rendement des sous-activités détaillées, veuillez consulter : <http://www.securitepublique.gc.ca/abt/dpr/2008-2009/sub-fra.asp>

En 2008-2009, le taux de roulement du personnel et les difficultés en matière de dotation et de contrats, ainsi que la nécessité de former le nouveau personnel, ont conduit à des retards pour certaines initiatives et ont, du même coup, abaissé le salaire et les dépenses en exploitation et en maintenance plus bas que prévu dans un certain nombre de secteurs de programmes. Les variations financières sont en cours de résolution selon plusieurs méthodes, y compris une rationalisation du processus de dotation.

En raison du fait que la responsabilité de protéger les infrastructures essentielles est partagée entre les administrations fédérales, provinciales et territoriales, les autorités locales, et les propriétaires et les exploitants, les négociations en vue de fournir cette protection sont complexes et peuvent prendre plus de temps qu'on pourrait s'y attendre. Cette réalité éclairera le Ministère dans son élaboration des produits de risque, son établissement de réseaux de secteurs supplémentaires, son amélioration du partage d'information et sa conduite d'exercices.

Des exercices à l'échelle du gouvernement ont amélioré la capacité du gouvernement du Canada à intervenir en cas d'urgence. La demande à l'égard des exercices s'est amplifiée au cours de l'année écoulée et on s'attend à ce que cette tendance se maintienne. En conséquence, le Ministère s'affaire à étendre sa capacité de répondre à cette demande au moyen de structures de gestion des exercices innovatrices auxquelles participent les autres ministères et organismes fédéraux, les organisations homologues des provinces, des territoires et des municipalités, les premiers intervenants et les propriétaires ou les exploitants des infrastructures essentielles. Le Ministère normalise également la production de rapports sur les exercices et les événements ainsi que les plans connexes d'amélioration des interventions en vue de leur usage dans tout le gouvernement.

Leçons apprises

En outre, le Ministère continue à coprésider les comités FPT permanents pour la gestion des urgences, aux paliers des hauts fonctionnaires, des sous-ministres et des ministres responsables territoriales des occasions continues de partager de l'information et des expériences, de fournir des conseils et des orientations sur les questions relatives à la gestion des urgences ayant une importance nationale et de mieux coordonner leurs actions respectives.

Une nouvelle structure de gouvernance et un Secrétariat sur la recherche et le sauvetage en milieu urbain avec de l'équipement lourd (RSMUL) ont été établis au sein de Sécurité publique Canada. Un cadre de responsabilisation en gestion des risques ou cadre de responsabilisation fondé sur les risques pour le programme a été élaboré et on a apporté des modifications aux modalités et aux conditions du Programme conjoint de protection civile pour tenir compte des besoins du Secrétariat de la RSMUL en matière d'exploitation et de maintenance.

rapport aux 250 demandes seulement présentées l'année dernière. Il s'agit là d'une amélioration de la portée du Ministère et d'un engagement croissant des ministères fédéraux à dresser de bons plans de continuité des opérations.

Le Ministère a fait preuve d'un leadership fédéral en matière de planification des pandémies grâce à la gestion du Secrétaire aux pandémies du gouvernement du Canada. Le Secrétaire a été établi en 2006 pour soutenir la planification horizontale pour la grippe aviaire et la pandémie d'influenza. Les réseaux étendus sont maintenus par le Secrétaire au sein du gouvernement fédéral, avec le secteur privé et avec des partenaires internationaux qui contribuent à la préparation globale du gouvernement du Canada en vue d'une intervention relativement à la grippe aviaire et aux pandémies d'influenza.

En 2008-2009, le Secrétaire aux pandémies a convoqué la première réunion en personne de l'organisme de coordination du Partenariat nord-américain pour la sécurité et la prospérité contre la grippe aviaire et la pandémie d'influenza. Cette réunion s'est tenue à l'ambassade canadienne à Washington, D.C. La réunion a comporté un exercice de table sur les éléments de communication du plan. En outre, le Secrétaire aux pandémies a convoqué quatre réunions du Comité de direction du Directeur général de la planification pour la grippe aviaire et la pandémie pour faire avancer les travaux de stratégie et de planification dans les domaines de la communication, de la planification de la continuité des opérations, des ressources humaines, de la santé publique et de la gestion des urgences. En tant que co-président du Groupe de travail du secteur privé sur la planification des pandémies, Sécurité publique Canada a tenu une réunion d'une journée des membres en mars 2008 pour répondre à certains besoins précis.

En préparation des Jeux olympiques de 2010 à Vancouver-Whistler, Sécurité publique Canada a travaillé avec la province de la Colombie-Britannique, avec le Bureau du Conseil privé (BCP) et avec d'autres partenaires intérieurs et internationaux, y compris l'OTAN et le gouvernement américain, à élaborer le plan de contingence et de gestion des conséquences du gouvernement du Canada pour les Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010. Ce plan guide l'intervention fédérale pour soutenir le gouvernement de la Colombie-Britannique et son mandat en matière de sécurité publique. Le Ministère a travaillé et travaille encore étroitement avec la GRC, avec le BCP, avec le ministère de la Défense nationale et avec le Bureau de coordination pour les Jeux olympiques de 2010 sous la rubrique du Programme intégré d'exercices pour les Jeux olympiques de 2010. Ce programme se compose d'une série d'exercices graduels qui simulent des situations d'urgence ou des situations où la sécurité est en jeu. Parmi les exercices en question, on compte l'exercice BRONZE effectué en novembre 2008 (plus de 400 participants représentant plus de 70 organisations), l'exercice ARGENT réalisé en février 2009 (100 organisations et quelque 1 000 participants), de même que l'exercice OR qui doit avoir lieu en novembre 2009 (quelque 1 200 participants), soit un exercice fonctionnel de cinq jours qui est le plus grand dans son genre jamais entrepris au Canada.

Le Ministère a joué un rôle clé dans les préparatifs de cybersécurité pour les services fédéraux de sécurité pour les Jeux olympiques d'hiver de 2010. Le comité à deux niveaux, le Comité directeur sur la cybersécurité (qui comprend le Ministère de même que le BCP, la GRC et le SCT) et le Sous-groupe de travail sur la cybersécurité (SGTC), co-présidé par SP et par la GRC, ont évalué la préparation du Ministère par rapport à une méthode standard, en préparation des Jeux olympiques de 2010. En élaborant des cyberscénarios, le SGTC a joué un rôle de premier plan pour assurer que l'espace cybernétique constituait une partie clé de l'approche tous risques pour les exercices BRONZE et ARGENT. En outre, le Comité directeur a dirigé les ministères participants au SGTC dans une auto-évaluation visant à évaluer l'état de préparation du gouvernement. Ces deux comités ont travaillé en partenariat pour déterminer les lacunes critiques et ont travaillé avec les ministères pour veiller à ce que les lacunes soient comblées pour la préparation de la sécurité des services du gouvernement du Canada aux Jeux olympiques d'hiver de 2010.

Dans le cadre des engagements des parties prenantes, le Ministère a ratifié des protocoles d'entente avec des organisations non gouvernementales et des premiers intervenants, comme la Croix-Rouge canadienne et l'Ambulance Saint-Jean. Il a établi le Groupe national sur la gestion des urgences (GNGU), qui comprend des représentants du gouvernement du Canada et les sections nationales de onze parties prenantes clés, comme l'Association des chefs de police, l'Association des chefs de pompiers et la Fédération canadienne des municipalités. En 2008, le GNGU a participé à l'exercice BRONZE en vue des Jeux olympiques.

Analyse du rendement

par les intervenants en ce qui concerne le Plan fédéral d'intervention d'urgence

Les programmes de gestion des urgences permettent la préparation à répondre aux menaces et aux événements, ainsi que la capacité d'y faire face, ce qui réduit le nombre de blessures, de personnes déplacées, de décès, de dégâts matériels et les coûts de rétablissement. Grâce à ses campagnes de sensibilisation et de promotion, le Ministère a sensibilisé les Canadiens à la nécessité d'augmenter le degré de préparation aux urgences, ce qui permet aux Canadiens de jouer un rôle plus concret pour assurer leur bien-être dans l'éventualité d'une urgence. Un sondage téléphonique réalisé auprès de 1 001 Canadiens du 18 au 30 mars 2009 a établi :

- que les Canadiens sont de plus en plus susceptibles de dire qu'il est important d'avoir un plan d'urgence familial; cette proportion s'élève maintenant à 79 %, ce qui constitue une augmentation de 13 points de pourcentage par rapport à 2005;
- que 32 % des Canadiens ont préparé un plan d'urgence;
- que 38 % des Canadiens ont préparé ou acheté une trousse d'urgence.

Les perturbations des infrastructures essentielles peuvent mener à des pertes de vies et à des pertes économiques et faire un tort considérable à la sécurité publique et à la confiance du public. Le Ministère s'est chargé d'assurer un leadership fédéral et une coordination des questions relatives aux infrastructures essentielles, y compris l'élaboration d'une stratégie nationale. Un élément clé de cette stratégie est l'établissement de réseaux de secteurs composés des ministères et des organismes fédéraux pertinents, des provinces, des territoires, et des principaux représentants des secteurs public et privé, pour partager de l'information et gérer les risques dans chacun des secteurs visés. Au 31 mars 2009, huit des dix réseaux de secteur d'infrastructures essentielles avaient été établis.

Le Ministère a élaboré le Plan fédéral d'urgence (PFU) pour s'occuper des urgences majeures. Un plan intermédiaire, présenté à un comité interministériel composé de sous-ministres adjoints en juin 2008 énonce les rôles et les responsabilités en vue d'une intervention fédérale harmonisée arriérée avec les provinces et les territoires, avec les organisations non gouvernementales et avec le secteur privé. Parmi les efforts déployés, on compte une formation d'orientation sur le PFU pour plus de 140 employés des autres ministères du gouvernement en préparation de l'exercice ARCENT, soit le deuxième de trois exercices fondés sur un scénario visant à mettre à l'épreuve les plans de gestion de la sécurité et des conséquences en vue des Jeux olympiques et paralympiques de 2010.

Les Accords d'aide financière en cas de catastrophe (AAFC) permettent au gouvernement fédéral d'assumer une partie des coûts de l'aide apportée aux provinces et aux territoires, aux personnes, aux petites entreprises et aux administrations locales touchées par des catastrophes naturelles, dont les sommes dépensées pour réparer et reconstruire les infrastructures publiques endommagées. En 2008-2009, des accords de financement ont été approuvés pour dix catastrophes naturelles. Des engagements totalisant 1 204 490 936 \$ ont été pris au cours du présent exercice financier. Neuf provinces et territoires ont reçu des séances de formation sur les lignes directrices de programme révisées qui ont été instaurées le 1^{er} janvier 2008.

Le Programme conjoint de protection civile (PCPC) est un programme de partage des coûts mené en partenariat avec les provinces et les territoires. Il contribue à la sécurité des Canadiens en fournissant du financement pour les projets visant à renforcer l'intervention nationale en cas d'urgence.

Pour favoriser la coordination entre les parties prenantes, le Ministère coprécide, avec le Bureau du Conseil privé (BCP), le Comité de gestion des urgences du sous-ministre adjoint, comité composé de hauts fonctionnaires fédéraux. Ce comité joue un rôle actif dans les interventions en cas d'urgence et supervise diverses politiques et activités relatives à la gestion des urgences. Seize réunions générales du comité ont été tenues au cours de la période de rapport, ainsi d'ailleurs que 39 réunions de sous-comités sur certains sujets précis, comme l'Arctique, les Jeux olympiques d'hiver de 2010 et la pandémie de la grippe H1N1.

On élabore des plans de continuité des opérations (PCO) pour assurer la prestation continue des programmes et des services essentiels du gouvernement du Canada aux Canadiens ainsi que pour soutenir les objectifs opérationnels afin de préserver les employés et les biens du gouvernement. Sécurité publique Canada conseille les autres ministères du gouvernement sur leur PCO et, en 2008-2009, ce ministère a répondu à 882 demandes à cet égard, soit une augmentation par

Activité de programme 2 : Gestion des mesures d'urgence

Un Canada sécuritaire et résilient									
Sécurité nationale	Gestion des mesures d'urgence			Application de la loi	Regime correctionnel	Prevention du crime	Gestion frontalière	Interopérabilité	Services internes

L'activité de programme des mesures d'urgence permet d'aborder tous les risques (naturels, technologiques et anthropiques) au moyen de la mise au point d'un système intégré de gestion des urgences qui est appuyé de dispositions législatives et de stratégies pertinentes ainsi que de formations ciblées et de normes de sécurité dont le but est de protéger le Canada et les Canadiens. Cette activité de programme vise à coordonner et à mettre en œuvre efficacement les politiques et les programmes en fonction des quatre piliers de la gestion des mesures d'urgence (la prévention/l'atténuation, la préparation, l'intervention et le rétablissement) grâce à l'établissement d'étroites relations avec les homologues internationaux, les ministères fédéraux, les provinces, les territoires et les premiers intervenants.

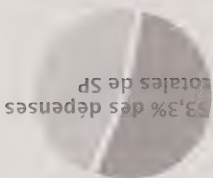
Les activités de gestion des mesures d'urgence reçoivent l'appui des bureaux régionaux de partout au pays. Ces derniers facilitent une solide collaboration avec les homologues des provinces et des territoires et les intervenants régionaux.

Avantages pour les Canadiens

Sécurité publique Canada fournit l'orientation stratégique et la coordination des activités de gestion des urgences, avant, pendant et après les urgences, contribuant ainsi à un environnement où les Canadiens sont mieux protégés contre les catastrophes naturelles et anthropiques et peuvent mieux faire face à ce genre de menaces. Le Ministère a alloué les fonds nécessaires aux provinces et aux territoires dans le cadre du Programme conjoint de protection civile (PCPC) pour l'acquisition d'équipements tels que des images thermiques, pinces de désincarcération et des postes de commandement mobiles. Le Département a également pris des engagements totalisant 120,5 M\$ par le biais des Accords d'aide financière en cas de catastrophe en 2008-09. En collaboration avec les provinces, les territoires et les sections d'infrastructures essentielles, le Ministère a élaboré une stratégie nationale des infrastructures essentielles et a favorisé un éventail de partenariats public-privés sur le renforcement de la résilience des ressources, systèmes et services vitaux. Finalement, les Canadiens sont aussi de plus en plus conscients du rôle actif qu'ils doivent jouer afin de se préparer aux situations d'urgence, notamment en se dotant d'une trousse d'urgence « 72 heures ».

Sommaires des ressources et de la performance

Ressources financières 2008-2009 (000 \$)			
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	
227 610	228 322,1	208 909,8	
Ressources humaines 2008-2009 (ETP)			
Ressources prévues	Ressources réelles	Écart	
593	518	75	



Résultat attendu : Les Canadiens sont en sécurité et mieux préparés à répondre aux catastrophes naturelles et attribuables à l'humain


Indicateurs du rendement

Nombre de Canadiens qui se sont munis de trousse d'urgence ou qui ont dressé des plans d'urgence selon les résultats d'une enquête d'opinion
 Nombre de réseaux du secteur des infrastructures essentielles mis sur pied en vue de communiquer l'information et de gérer les risques
 Participation aux activités et aux exercices d'orientation/de formation menées

État du rendement
 Dépassé
 Satisfait à presque toutes les attentes
 Dépassé

internationales et nationales de manière à pouvoir donner au gouvernement les meilleurs conseils possibles.

Outre les défis que nous avons abordés plus haut, les recommandations formulées dans différents rapports d'enquête et dans les rapports du vérificateur général et du commissaire à la protection de la vie privée ont mis en lumière un certain nombre d'autres préoccupations en matière de sécurité nationale. Pour leur donner suite, le gouvernement a, entre autres, amélioré la façon dont les ministères s'y prennent pour traiter ensemble des dossiers relatifs à la sécurité nationale, ajouté des mesures de protection à l'égard de l'utilisation et du partage de l'information avec d'autres pays et renforcé la formation qu'il offre aux employés du Portefeuille.

 Pour les renseignements de rendement des sous-activités détaillées, veuillez consulter : <http://www.securitepublique.gc.ca/abt/dpr/2008-2009/sub-fra.aspx>.

additionnel. En outre, le Ministère a travaillé avec Industrie Canada à la rédaction d'un projet de loi visant à interdire les courriels commerciaux non sollicités qui sont dommagables (p. ex. : les pourriels), et a dirigé l'élaboration d'un projet de loi visant la modernisation des techniques et des capacités d'enquête d'une manière à permettre aux organismes d'application de la loi et du renseignement de s'adapter aux technologies en évolution constante. Dans une autre initiative législative, Sécurité publique Canada a proposé des modifications à la *Loi sur l'investissement Canada* visant la création d'un mécanisme d'examen des investissements étrangers du point de vue de la sécurité nationale. Le Ministère continue de faire des progrès constants sur un certain nombre d'engagements en cours du gouvernement. En particulier, grâce au soutien du Ministère, le Ministère a pu terminer l'examen bisannuel de la liste canadienne des entités terroristes en vertu du *Code criminel*. Le Ministère a aussi travaillé à des questions très importantes comme le renforcement de la position du Canada sur la contre-prolifération, le soutien aux victimes du terrorisme pour qu'elles poursuivent en justice les responsables des actes terroristes et l'élaboration d'une stratégie nationale en matière de sécurité cybernétique. Le travail lié à la sécurité cybernétique englobait la promotion d'une plus grande coordination entre les programmes existants, le soutien des efforts déployés par le Secrétaire du Conseil du Trésor en vue d'actualiser la Politique du gouvernement sur la sécurité et la sollicitation des partenaires du secteur privé pour les amener à partager leurs pratiques exemplaires et les leçons apprises.

En 2008-2009, Sécurité publique Canada a collaboré avec des partenaires du pays et de l'étranger afin d'aider le Canada à mieux comprendre un certain nombre de menaces mondiales en évolution constantes, y compris la radicalisation, le financement du terrorisme et les nouvelles organisations extrémistes. À cet égard, le Ministère a participé à des activités du Groupe de Rome/Lyon du G8, du Groupe d'action financière et du Comité interaméricain contre le terrorisme de l'Organisation des États américains. Il s'est également associé à ses partenaires fédéraux dans diverses activités bilatérales liées à la sécurité et au renseignement qui ont été menées de concert avec les États-Unis. Plus près de nous, le Ministère a continué de fournir au Portefeuille la direction et la coordination sur des questions de sécurité nationale touchant tous les partenaires du Portefeuille tels que les commissions d'enquête.

Sécurité publique Canada a accordé son soutien à la Table ronde transculturale sur la sécurité (TRTS), organisme consultatif sur la sécurité nationale qui est composé de Canadiens de différentes collectivités. En 2008-2009, les réunions de la TRTS ont porté essentiellement sur la sensibilisation de la TRTS, le Ministère a organisé différentes activités de sensibilisation destinées aux organismes de sécurité nationale et aux nouveaux arrivants au Canada, ainsi que des forums de discussion avec des dirigeants de groupes de jeunes pour aborder la question de la radicalisation. Le Ministère a également terminé le troisième de quatre monuments commémoratifs pour les victimes du vol d'Air India.

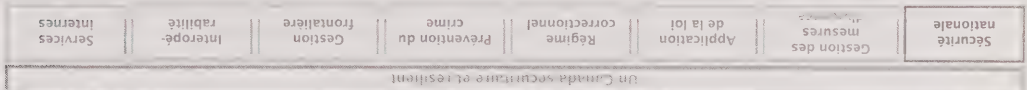
En collaboration avec les partenaires du Portefeuille, le Ministère a appuyé les efforts pangouvernementaux du Canada en Afghanistan au cours de 2008-2009. En particulier, le Ministère et le Portefeuille se sont activement employés à aider les forces de sécurité nationales afghanes dans la province de Kandahar à mieux promouvoir la loi et l'ordre, ainsi qu'à renforcer la sécurité à la frontière de l'Afghanistan et du Pakistan. Le Ministère a aussi défendu les intérêts du membre du Comité du Cabinet sur l'Afghanistan.

Leçons apprises

Le Ministère travaille à relever les défis associés au recrutement et au maintien en poste du personnel dans le secteur de la sécurité et du renseignement. De tels efforts comprendront des activités de recrutement financées par le Portefeuille afin d'attirer du personnel qualifié et des programmes à l'appui des efforts déployés par les employés actuellement en poste pour acquérir des compétences liées au travail dans le secteur de la sécurité et du renseignement.

Compte tenu de la dimension mondiale des menaces à la sécurité nationale, une solide coopération internationale est nécessaire pour atteindre les objectifs du Canada en matière de sécurité nationale. Par conséquent, le Ministère doit appuyer l'engagement du gouvernement visant l'établissement et le maintien de relations solides avec les alliés du Canada. Pour ce faire, le Ministère doit aller chercher la participation des communautés de la sécurité et du renseignement

Activité de programme 1 : Sécurité nationale



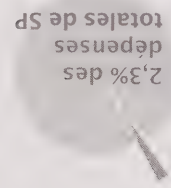
Cette activité de programme permet d'élaborer et de coordonner des politiques et des lois qui contribuent à promouvoir les intérêts du Canada en matière de sécurité nationale. En collaboration avec ses partenaires du pays et de l'étranger, le pays cherche à accroître la sécurité nationale tout en respectant les valeurs démocratiques et la primauté du droit.

Avantages pour les Canadiens

Les provinces et les territoires, les collectivités et les individus sont souvent incapables d'intervenir seuls en cas de menace à la sécurité nationale. Le gouvernement fédéral doit donc jouer un rôle de chef de file en la matière. À cette fin, Sécurité publique Canada collabore étroitement avec ses partenaires canadiens et étrangers afin d'améliorer l'état de préparation du pays ainsi que sa capacité à lutter contre les menaces actuelles et futures à la sécurité nationale, notamment le terrorisme, l'espionnage et la cybercriminalité. Par exemple, Sécurité publique Canada a récemment complété l'examen bisannuel de la liste canadienne des entités terroristes en vertu du Code criminel et a proposé des modifications à la Loi sur investissement Canada, visant la création d'un mécanisme d'examen des investissements étrangers du point de vue de la sécurité nationale. De plus, le Ministère a aussi travaillé à l'élaboration d'une stratégie nationale en matière de sécurité cybernétique, promouvant une plus grande coordination avec autres ministères du gouvernement, améliorant l'efficacité globale.

Sommaires des ressources et de la performance

Ressources financières 2008-2009 (000 \$)			
Total des dépenses prévues			
101 194,1	10 062,6	9 025,8	
Ressources humaines 2008-2009 (ETP)			
Ressources réelles			
75	70	5	
Écart			



Résultat attendu
Des politiques et dispositions législatives solides qui contribuent aux objectifs du Canada en matière de sécurité nationale

Indicateurs de rendement?
Etat du rendement

Elaboration et examen de politiques et de propositions législatives sur des questions de sécurité nationale
Satisfait à presque toutes les attentes

Niveau de participation aux activités gouvernementales axées sur des questions de sécurité nationale
Satisfait à presque toutes les attentes

Analyse du rendement

Sécurité publique Canada est responsable d'élaborer des politiques et des lois en vue de favoriser l'atteinte des objectifs du Canada en matière de sécurité nationale. Entre autres activités menées en 2008-2009, le Ministère a appuyé le ministère de la Justice en faisant valoir des modifications législatives qui avaient pour but de renforcer la capacité des responsables de l'application de la loi de mener des enquêtes sur le cybercrime et de poursuivre les actes de cybercriminalité, ainsi qu'en favorisant la ratification de la *Convention sur la cybercriminalité* et son *Protocole*

Sur la Sécurité nationale ont été développés après le dépôt du Rapport sur les plans et les

Section 2 : Analyse des activités de programmes

En 2007-2008, Sécurité publique Canada a défini les résultats prévus pour chaque activité de programme. Pris collectivement, les progrès réalisés en vue de l'atteinte de chaque résultat prévu ont contribué à réaliser le résultat stratégique du Ministère qui est un Canada sécuritaire et résilient.

Résultat stratégique : Un Canada sécuritaire et résilient

Un Canada sécuritaire et résilient							
Sécurité nationale	Gestion des mesures d'urgence	Application de la loi	Régime correctionnel	Prévention du crime	Gestion frontalière	Interopérabilité	Services internes

Avant révisé son résultat stratégique pour 2008-2009 de manière à ce qu'il tienne mieux compte de son mandat, le Ministère a entrepris d'obtenir la coopération d'autres pays, des provinces, des territoires et du milieu universitaire afin de trouver la façon de mesurer efficacement la « résilience ». Même si le recours à la résilience pour évaluer la sécurité publique est assez récent, c'est une notion est de plus en plus employée fréquemment. Elle peut se rapporter à la capacité d'un pays de prendre des mesures d'atténuation en vue de réduire les répercussions possibles d'une catastrophe et de se rétablir à la suite d'une telle catastrophe, à la capacité des infrastructures essentielles de résister à une perturbation et de se rétablir après une telle perturbation, ainsi qu'à la capacité de rétablissement d'une collectivité à la suite d'un incident ayant mis à rude épreuve son tissu social. Plus récemment, cette notion a été employée par plusieurs pays dans le contexte de la gestion des urgences, et l'aptitude à mesurer la résilience fait l'objet de plus en plus d'études.

Sécurité publique Canada est en train de mettre au point une méthode de mesure du niveau de résilience et de la sécurité au Canada et il prévoit mesurer ces deux notions en partenariat avec d'autres ministères du gouvernement. Jusqu'à maintenant, le Ministère a rencontré plusieurs partenaires internationaux et des institutions universitaires et poursuivra la collaboration. Entre-temps, le Ministère mesurera la poursuite de son résultat stratégique par le truchement de l'évaluation des résultats prévus pour chaque activité de programme.

Chaque AP a été évaluée en fonction des cinq notations suivantes :

Dépasse les attentes	Plus de 100 p. 100 des résultats attendus ont été atteints par rapport au niveau de rendement prévu.
Satisfait à toutes les attentes	100 p. 100 des résultats attendus ont été atteints par rapport au niveau de rendement prévu.
Satisfait à presque toutes les attentes	Entre 80 et 99 p. 100 des résultats attendus ont été atteints par rapport au niveau de rendement prévu.
Satisfait dans une certaine mesure des attentes	Entre 60 et 79 p. 100 des résultats attendus ont été atteints par rapport au niveau de rendement prévu durant l'exercice.
Non atteint	Moins de 60 p. 100 des résultats attendus ont été atteints par rapport au niveau de rendement prévu durant l'exercice.

Étant donné que l'élaboration du cadre de mesure du rendement (CMR) du Ministère n'était pas encore terminée au moment de la rédaction du Rapport sur les plans et les priorités (RPP) de 2008-2009, l'analyse présentée dans le présent rapport est déficiente étant donné que nous ne disposons pas d'une liste complète de mesures du rendement adéquates sur lesquelles appuyer l'évaluation des résultats. En conséquence, le lecteur se souviendra que plusieurs indicateurs du rendement ont été élaborés après le dépôt du RPP de 2008-2009 et que, dans certains cas, les données de base n'ont pas encore été établies.

L'affectation des ressources dans un contexte opérationnel et stratégique si dynamique peut être une entreprise difficile. Cependant, il faut toujours voir à la préparation aux urgences, c'est ce qui doit passer avant tout. Le Ministère doit également bien comprendre la façon dont évolue le contexte de la sécurité — au Canada et à l'étranger — et les défis que les changements peuvent présenter pour la sécurité des Canadiens. Des priorités bien définies, une reddition de comptes améliorée et une évaluation rigoureuse aideront le Ministère à exécuter son mandat dans un environnement difficile.

En 2008-2009, Sécurité publique Canada s'est occupé des risques internes et externes. À l'interne, le Ministère a continué d'améliorer ses outils de gestion par le perfectionnement de son architecture d'activités de programmes, la première ébauche d'un cadre de mesure du rendement et l'instauration officielle dans l'ensemble du Ministère du processus de planification des activités. Ces outils préparent le terrain pour l'exécution d'autres éléments de son cadre de gestion, comme la mise au point d'un cadre de gestion du risque et la création d'une fonction d'évaluation ministérielle. Ces efforts ajoutent à nos succès et favorisent un processus décisionnel amélioré.

Contexte opérationnel et l'analyse des risques

La sécurité publique est un domaine vaste et complexe qui couvre un large éventail de fonctions, allant des fonctions de renseignement et de sécurité nationale jusqu'aux interventions sociales ciblant les jeunes à risque, en passant par la préparation en vue de répondre à toutes sortes d'urgence. Les enjeux et fonctions liés à la sécurité publique rejoignent les politiques étrangères, sociales et économiques du gouvernement, influent sur les droits de la personne et recourent à différentes administrations. En conséquence, le contexte dans lequel Sécurité publique Canada fonctionne et fixe ses priorités est très exigeant et évolue constamment.

À l'intérieur du pays, les taux de criminalité et la gravité des crimes continuent de diminuer, suivant la même tendance que celle affichée dans d'autres pays industrialisés. Les taux et la gravité des crimes violents ont aussi diminué en 2008, mais cette diminution n'a pas été aussi spectaculaire. Les crimes violents sont toujours une source de préoccupation, surtout du fait qu'ils sont associés aux gangs, aux drogues et au crime organisé. Le Ministère poursuit ses études sur les facteurs de risque pour la criminalité et tâche d'appliquer ce savoir à ses activités de prévention du crime.

La criminalité et les menaces à la sécurité nationale du Canada — qu'il s'agisse d'espionnage, de terrorisme, de financement du terrorisme ou de prolifération des armes — sont de plus en plus mobiles et mondialisées, et leur propagation est favorisée par les technologies de l'information et des communications. Les organismes canadiens du renseignement et de l'application de la loi, à l'instar de leurs homologues d'autres pays, sont confrontés à des crimes cybernétiques qui sont très difficiles à détecter et transcendent les frontières, et contre lesquels il est difficile d'engager des poursuites judiciaires. L'actualisation des régimes législatifs s'impose pour tenir compte des nouvelles façons dont les crimes peuvent être perpétrés.

La criminalité et le terrorisme transnationaux nécessitent le déploiement d'efforts transnationaux en matière d'application de la loi et de renseignement. Pour travailler avec d'autres administrations, il faut établir de solides relations de travail et harmoniser les priorités afin de faire avancer les choses de manière concertée dans les domaines d'intérêt commun. Le volume des engagements, le rythme auquel se produisent les changements dans l'environnement des menaces et l'éventail des partenaires sont très prenants pour Sécurité publique Canada. Les relations avec les États-Unis continuent de faire l'objet d'une attention prioritaire, tout comme de façon plus générale nos activités dans les Amériques.

À l'intérieur du Canada, la collaboration avec nos partenaires provinciaux, territoriaux, privés et non gouvernementaux est essentielle pour atteindre le résultat stratégique du Ministère. La résilience aux catastrophes naturelles ou à toute autre forme d'urgence locale ou nationale est en grande partie tributaire de la capacité de gestion du risque des premiers intervenants locaux et des propriétaires et exploitants des infrastructures essentielles du Canada. Il en va de même pour la capacité du pays de faire face aux pandémies, comme une pandémie du virus H1N1. Sécurité publique Canada continue de jouer le rôle de chef de file national en facilitant la communication des renseignements et les stratégies d'information ainsi qu'en mettant à profit les capacités locales afin d'orienter la capacité nationale dans la direction souhaitée.

Pour faire avancer les programmes de sécurité du gouvernement, les entités du portefeuille de la Sécurité publique doit avoir un niveau élevé de coordination, de consultation et d'intégration. La fonction de coordination du Portefeuille assumée par le Ministère permet d'assurer la cohérence entre les nombreuses activités et questions complexes et étroitement reliées dans le domaine de la sécurité publique. Cette fonction occupe un nombre considérable de ressources à l'intérieur de Sécurité publique Canada, compte tenu surtout du grand nombre et de la complexité accrue des nouvelles questions stratégiques qui se dessinent.

Crédits votes et postes législatifs

Post vote	Libellé tronqué du poste	2006-2007	2007-2008	Budget principale des 2008-2009	Depenses réelles	Depenses réelles	Depenses réelles
(L)	législatif ou vote	réelles	réelles	réelles	réelles	réelles	réelles
1	Depenses de fonctionnement	158 205	150 977	121 588	141 729		
5	Subventions et contributions	131 944	177 333	281 315	237 454		
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	10 229	11 522	12 003	12 572		
(L)	Ministre de la Sécurité publique— Traitement et allocation pour automobile	76	74	76	77		
Total		300 453	339 906	414 983	391 831		

Les chiffres étant arrondis, leur somme ne correspond pas nécessairement au total indiqué.

- Crédit 1 : La diminution de 16,5 millions de dollars (10 %) des dépenses réelles entre 2006-2007 et 2008-2009 est principalement due à ce qui suit, à savoir :**
- le changement apporté au traitement comptable réservé aux dépenses de fonctionnement engagées par la CRC pour appuyer la Programme de police des Premières nations (PPPN);
 - une diminution attribuable à l'achèvement du Projet sur l'interopérabilité des communications secrètes, et qui est compensée par des augmentations dues :
 - aux dépenses accrues engagées pour la formation en matière de gestion des urgences I et II;
 - au renforcement de l'horizontalité;
 - à la mise en conformité avec les règles et politiques du gouvernement.
- Crédit 5 : Les dépenses réelles ont augmenté de 105,5 millions de dollars entre 2006-2007 et 2008-2009. Cette augmentation est principalement due à ce qui suit, soit :**
- l'augmentation du total des paiements effectués au titre du programme de contribution des Accords d'aide financière en cas de catastrophe;
 - l'augmentation des paiements relatifs au Programme des services de police des Premières nations;
 - les dépenses relatives au Sommet de la francophonie et à la visite du président Obama, payées en vertu de la Politique-cadre sur les coûts de sécurité;
 - l'augmentation des réclamations au titre du Programme pilote de financement des projets d'infrastructure de sécurité pour les collectivités à risque.

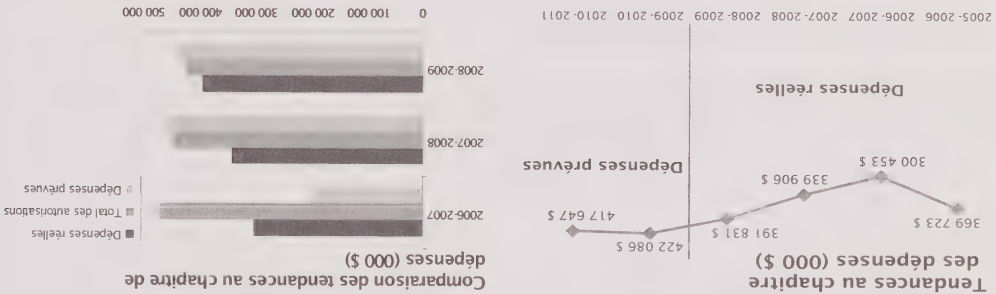
Profil des dépenses

En 2008-2009, les dépenses réelles étaient de 391,8 millions de dollars. Ces trois dernières années, la tendance en matière de dépenses a été constamment à la hausse. Les dépenses réelles ont augmenté de 13 % en 2007-2008 et de 15 % en 2008-2009.

L'augmentation des dépenses est principalement attribuable à l'effet final d'une importante injection de fonds en vue d'accroître les capacités de base en matière de gestion des urgences et aux paiements totaux supérieurs effectués au titre des Accords d'aide financière en cas de catastrophe. Cela a été en partie compensé par l'élimination du financement du Projet sur l'interopérabilité des communications secrètes échelonné sur trois ans.

Les dépenses prévues augmenteront pour atteindre 422,1 millions de dollars en 2009-2010, mais elles passeront à 417,6 millions en 2010-2011. La diminution de 4,4 millions de dollars en 2010-2011 sera en grande partie attribuable à la fin (élimination progressive) d'initiatives à durée limitée comme le plan d'action d'amélioration du transport ferroviaire voyageurs pour donner place à la création du Groupe de travail sur la sûreté du transport ferroviaire voyageur et du transport en commun et au Programme d'exercices concernant les transports en commun, à des éléments du projet de loi C-3 (modifications à la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés) et à l'accroissement de la sécurité des collectivités (Bureau national pour les victimes d'actes criminels). Les dépenses prévues sont sujettes à être modifiées suivant les affectations prévues dans les budgets fédéraux à venir.

Le graphique en segments ci-dessous illustre la tendance des dépenses dans le Ministère sur une période de six ans établie sur la base de quatre années de dépenses réelles et de deux années de dépenses prévues.



La tendance des dépenses au sein du Ministère indique des écarts de plus en plus petits, ces trois derniers exercices financiers, entre les autorisations de dépenses et les dépenses réelles. Cela est en grande partie dû à l'augmentation du nombre de demandes de paiements au titre des Accords d'aide financière en cas de catastrophe (AAFC) combinée à la réduction des autorisations. En outre, au cours de l'exercice financier 2008-2009, le Ministère a procédé à l'examen des crédits votés dans le but d'aider à l'amélioration de la gestion financière pour tenir compte de ses priorités.

Le total des autorisations s'entend du total des autorisations reçues au cours de l'exercice. Le total des autorisations du Ministère est inférieur de 10,5 millions de dollars aux dépenses prévues principalement en raison du dossier sur l'accès légal et à d'autres éléments du cadre financier (2,7 millions de dollars), d'un transfert à la Gendarmerie royale du Canada relatif aux services de police des collectivités des Premières nations (39,8 millions de dollars), de fonds reçus en vue du renouvellement de la Stratégie nationale pour la prévention du crime (16,9 millions de dollars) et d'un financement provenant de crédits du Conseil du Trésor en ce qui concerne les reports, les dépenses salariales admissibles et les conventions collectives (13,8 millions de dollars).

Les dépenses réelles de 2008-2009 sont inférieures de 31,1 millions de dollars au total des autorisations, ce qui entraîne des ressources inutilisées. Celles-ci sont principalement imputables à des ressources inutilisées relativement aux contributions liées aux accords d'aide financière en cas de catastrophe (9,5 millions de dollars), à des ressources inutilisées sur le plan des subventions et contributions liées à la Stratégie nationale pour la prévention du crime (10,7 millions de dollars) et à des ressources inutilisées sur le plan du budget de fonctionnement (16,9 millions de dollars).

*Enfin, le Ministère a fait face à des dépenses de contributions imprévues dans le cadre de l'activité de programme liée à l'application de la loi relativement au cadre d'établissement des coûts de la sécurité (Sommet de la francophonie et visite du président Obama), ce qui compense une partie des ressources inutilisées.

2 Pour de plus amples renseignements sur les résultats du gouvernement du Canada, veuillez consulter le site Web : http://www.tbs-sct.gc.ca/rapports/cp-rct/2007-2008/cp_rctb_fra.asp

¹ Les recettes non disponibles comprennent les demandes d'accès à l'information, le remboursement des frais de stationnement et autres recettes diverses.

² Les coûts des services reçus gratuitement comprennent les installations fournies par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), la part de l'employeur des primes d'assurance des employés, les dépenses assumées par le Secrétaire du Conseil du Trésor, le régime d'indemnisation des accidentés du travail fourni par Ressources humaines et Développement social Canada, et les services fournis par le ministère de la Justice.

Les chiffres étant arrondis, leur somme ne correspond pas nécessairement au total indiqué.

Activité de programme	2007-2008	Dépenses réelles	Budget 2008-2009	Dépenses principal des dépenses	Dépenses 2008-2009	Total des dépenses autorisations	Dépenses 2008-2009	Concordance avec les résultats du gouvernement du Canada ¹
Sécurité nationale	1 234,6	6 837,1	10 194,1	10 062,6	9 025,8	Un monde sécuritaire et sécurisé grâce à la coopération internationale	Un Canada sûr et sécuritaire	
Gestion des mesures d'urgence	1 50 608	218 606,2	227 610	228 322,1	208 909,8	Un monde sécuritaire et sécurisé grâce à la coopération internationale	Un Canada sûr et sécuritaire	
Application de la loi	1 14 752,3	131 867,4	134 486,8	109 054,6	114 600,2*	Un Canada sûr et sécuritaire	Un Canada sûr et sécuritaire	
Régime correctionnel	10 179,9	9 536,3	9 536,2	11 383,9	9 844,5	Un Canada sûr et sécuritaire	Un Canada sûr et sécuritaire	
Prévention du crime	37 238,1	39 506,6	39 506,6	46 041,6	33 429,	Un Canada sûr et sécuritaire	Un Canada sûr et sécuritaire	
Gestion Frontalière	1 587,6	2 940,4	2 940,4	3 986,5	3 544,8	Un monde sécuritaire et sécurisé grâce à la coopération internationale	Un partenariat nord-américain fort et mutuellement avantageux	
Interopérabilité	14 305,3	5 688,6	8 564,6	14 042,6	12 476,9	Un Canada sûr et sécuritaire	Un Canada sûr et sécuritaire	
Total	339 905,9	414 982,6	432 838,5	422 893,9	391 831,1			
Moins : Recettes non disponibles ²	(5,013.0)	s/o	-	s/o	(15 612)			
Plus : Coût des services reçus sans frais ²	13 422	s/o	12 012,7	s/o	16 097,2			
Total des dépenses pour le Ministère	348 314,9	414 982,6	444 851,2	422 893,9	392 316,3			

Sommaire du rendement

Le tableau ci-dessous présente un sommaire du rendement global du Ministère, qui relie le rendement de chaque activité de programme à une priorité stratégique du Ministère établie pour 2008-2009. Les tableaux suivants illustrent, outre les données sur les ressources humaines, le total des ressources financières, le total des autorisations et les dépenses réelles de Sécurité publique Canada pour l'exercice 2008-2009.

Résultat stratégique : Un Canada sécuritaire et résilient	
Activité de Programme	Résultat attendu
Sécurité nationale	Des politiques et dispositions législatives solides qui contribuent aux objectifs du Canada e matière de sécurité nationale
	Gestion des mesures d'urgence
	Les Canadiens sont en sécurité et mieux préparés à répondre aux catastrophes naturelles et attribuables à l'humain
	Accroître la sécurité des collectivités et l'efficacité des services de police par l'entremise de politiques stratégiques nationales d'application de la loi
Régime correctionnel	Réinsertion sociale sûre et efficace des délinquants admissibles dans les collectivités canadiennes
Prévention du crime	Réduction des infractions dans les populations ciblées
Gestion frontalière	Frontières efficaces et sûres qui facilitent le commerce et les déplacements légitimes et réduisent le risque à l'étranger dans la mesure du possible
Interopérabilité	Facilitation de la communication des renseignements pour atteindre les objectifs de sécurité publique
La section II du présent rapport contient des renseignements détaillés sur le rendement concernant chaque activité de programme. La huitième activité de programme du Ministère, à savoir les services internes, est fondée sur une norme établie par le Secréariat du Conseil du Trésor (SCT). Comme les critères de mesure du rendement de cette activité sont actuellement élaborés par le SCT, le Rapport sur les plans et les priorités de 2008-2009 ne comportait pas les attentes relatives au rendement pour les services internes.	
Ressources financières pour 2008-2009 (000 \$)	
Dépenses prévues	432 839
Total des autorisations	422 325
Dépenses réelles	391 831
L'écart entre les dépenses prévues et les dépenses réelles est expliqué à la page suivante.	
Ressources humaines pour 2008-2009 (ETP)	
Ressources prévues	1 015
Ressources réelles	991
Ecart	24

Le calcul des ressources humaines sur la base des équivalents temps plein (ETP) diffère du calcul reposant sur le nombre d'employés dans la mesure où il tient compte de l'emploi à temps partiel, des employés embauchés pour une période déterminée et du partage d'emploi, si bien que deux employés à mi-temps sont pris en compte pour constituer un ETP.

Sécurité publique Canada a également axé ses efforts sur deux priorités de gestion :

- Mettre en œuvre le renouvellement de la fonction publique par le recrutement, le perfectionnement et le maintien en poste des employés
- Mettre en œuvre la planification ministérielle intégrée des activités

Priorités de gestion	Type	État du rendement
----------------------	------	-------------------

Mettre en œuvre le renouvellement de la fonction publique par le recrutement, le perfectionnement et le maintien en poste des employés

Concordance avec les activités de programme suivantes : Services internes

Satisfait à
presque tous les
attentes

Le renouvellement de la fonction publique constitue une priorité essentielle définie par le greffier du Conseil privé. Sécurité publique Canada a poursuivi son travail afin de s'assurer de pouvoir attirer, retenir et perfectionner davantage ses employés. L'objectif de recrutement établi par le greffier pour l'ensemble du gouvernement exigeait que l'on offre un emploi pour une période indéterminée à au moins 4 000 diplômés d'études postsecondaires en 2008-2009. Le Ministère a embauché 27 diplômés, dépassant ainsi son engagement auprès du greffier, soit celui d'embaucher au moins 25 diplômés d'études postsecondaires. De plus, le Ministère a participé à quatre saisons de l'emploi à l'échelle du gouvernement, qui ont permis de mettre en valeur Sécurité publique Canada et de présenter les divers postes accessibles aux étudiants et aux diplômés. Au cours de l'exercice, le Ministère a fourni une expérience de travail à plus de 1 00 étudiants grâce aux divers programmes destinés à ces derniers. En outre, Sécurité publique Canada a mis en œuvre un programme d'apprentissage et de perfectionnement afin d'appuyer le maintien en poste des employés. Nous avons créé un programme amélioré d'orientation des employés; en outre, des programmes de formation interne ont été offerts aux employés pendant l'année, notamment des activités mensuelles d'apprentissage, de la formation sur la délégation du pouvoir de dotation, de la formation en matière de santé et de sécurité en milieu de travail et des ateliers de planification de la retraite. Le Ministère s'est engagé à veiller à ce que 90 % de ses employés soient dotés d'un plan d'apprentissage à jour et à ce qu'ils bénéficient d'une discussion avec leurs gestionnaires respectifs au sujet de leur rendement annuel. En mars 2009, des plans d'apprentissage étaient en place pour 90 % des employés du Ministère. En 2008-2009, le taux de roulement a considérablement diminué, passant à 15,4 % comparativement à 21 % en 2007-2008. Le Ministère poursuivra ses efforts afin de maintenir ses employés en poste et de renouveler son effectif.

Mettre en œuvre la planification ministérielle

Nouvelle

Satisfait à
presque tous les
attentes

Concordance avec les activités de programme suivantes : Services internes

La planification intégrée est une importante pierre d'assise de la capacité du Ministère de gérer les dépenses ministérielles et les résultats. En 2008-2009, le Ministère a élaboré un Plan intégré des ressources humaines et des activités et des plans d'activités connexes pour chaque Secteur. Ce plan intégré facilite la prise en compte des répercussions des activités visant à respecter les priorités définies sur les ressources financières et humaines. Bien que le Ministère ait accompli des progrès importants, il doit poursuivre l'intégration de ses stratégies en matière de ressources humaines, de gestion de l'information et de technologie de l'information à la planification de ses activités. De plus, le Ministère terminera l'élaboration de son cadre de mesure du rendement (CMR), afin de mieux évaluer le rendement en regard des résultats prévus.

Les quatre cotes suivantes : dépassé (plus de 100 % du niveau de rendement relatif au résultat prévu à l'attente) : satisfait à toutes les attentes (100 % du niveau de rendement relatif au résultat prévu à l'attente) : satisfait dans une certaine mesure aux attentes (de 60 % à 99 % du niveau de rendement relatif au résultat prévu à l'attente) et pas atteint (moins de 60 %)

d'infrastructures essentielles sur dix avaient été établis afin de faciliter l'échange d'information et d'améliorer la gestion des risques. En outre, on a élaboré un Plan fédéral d'intervention d'urgence (PFIU) en vue d'intervenir en cas d'urgence grave, et une formation initiale relative au PFIU a été offerte à plus de 140 employés d'autres ministères en préparation pour l'exercice ARGENT. Il s'agissait du deuxième de trois exercices fondés sur un scénario visant à mettre à l'épreuve les plans de gestion de la sécurité et des conséquences en vue des Jeux olympiques et paralympiques de 2010.

Un certain nombre de programmes ont fourni du financement afin d'accroître la résilience. Toutes les provinces ont reçu du financement par le truchement du Programme conjoint de protection civile (PCPC). Sécurité publique Canada a également amélioré la résilience nationale en offrant de la formation importante à ses premiers intervenants dans l'ensemble du pays. Au cours du dernier exercice, le Collège canadien de gestion des urgences de Sécurité publique Canada a offert 36 cours de formation en matière de gestion des urgences et cours de formation destinés aux premiers intervenants en cas d'attaques chimiques, biologiques, radiologiques et nucléaires à 4 941 participants, dépassant ainsi son objectif, soit offrir 30 cours à 3 000 participants.

Le Ministère a atteint les ménages canadiens par le truchement de sa campagne « 72 heures », en incitant un Canadien sur quatre à prendre des mesures pour se préparer en cas d'urgence. Le programme d'Accords d'aide financière en cas de catastrophe (AAFC) a permis d'approuver du financement destiné aux provinces et aux territoires concernant les coûts de rétablissement liés à dix catastrophes naturelles. Les engagements ont atteint un total de 1 204 909 936 \$. Neuf provinces et territoires ont reçu de la formation relative aux nouvelles lignes directrices des AAFC.

«Chaque priorité a été évaluée selon les quatre cotes suivantes : dépassé (plus de 100 % du niveau de rendement prévu), satisfait à toutes les attentes (100 % du niveau de rendement prévu), satisfait à presque toutes les attentes (de 80 % à 99 % du niveau de rendement prévu), satisfait dans une certaine mesure aux attentes (de 60 % à 79 % du niveau de rendement prévu) et pas atteint (moins de 60 % du niveau de rendement prévu au résultat prévu a été atteint)»

publique Canada a collaboré avec le ministère de la Sécurité intérieure des États-Unis afin de reporter la mise en œuvre globale de l'initiative relative aux voyages dans l'hémisphère occidental (IHO) des États-Unis à juin 2009 et d'établir des exemptions de l'application de la loi américaine pour certaines catégories de personnes, y compris les jeunes de moins de 16 ans. De plus, le Ministère a obtenu une exemption relative aux liaisons intérieures par suite du Secure Flight Program des États-Unis. En outre, une disposition du règlement final américain prévoit une exemption totale à l'égard du Canada, advenant la mise en œuvre d'un programme canadien comparable.

Renforcer le Cadre de sécurité nationale du Canada

Concordance avec les activités de programme suivantes : Sécurité nationale, Application de la loi et Interopérabilité

Le cadre de sécurité nationale comprend un ensemble de lois, politiques et programmes qui garantissent que le Canada et les Canadiens sont protégés et que le Canada n'est pas une source pour des menaces visant nos alliés. En 2008-2009, le Ministère a fait progresser les objectifs du Canada en matière de sécurité nationale en appuyant la modification de la *Loi sur l'investissement Canada* pour qu'elle comporte un mécanisme d'examen des investissements étrangers du point de vue de la sécurité nationale, et a terminé son examen bisannuel de la liste canadienne des entités terroristes en vertu du *Code criminel*. La lutte contre les menaces pour la sécurité nationale exige une collaboration considérable et constante avec des partenaires étrangers, compte tenu de la nature mondialisée du terrorisme et du crime organisé. À cette fin, le Ministère a participé au Groupe de Rome/Lyon du G8, au Groupe d'action financière, au Comité interaméricain contre le terrorisme de l'Organisation des États américains, de même qu'à divers groupes sur la sécurité et les renseignements aux États-Unis. Le Ministère a également élaboré des propositions législatives à l'appui des victimes du terrorisme, qui visent des poursuites en justice contre les auteurs d'actes terroristes et ceux qui lui les soutiennent, ainsi que des techniques d'enquête et des moyens modernisés à l'intention des organismes d'application de la loi et du renseignement. En 2008-2009, le Ministère a également coordonné la réponse aux commissions d'enquête O'Connor et Iacobucci.

L'engagement des Canadiens est essentiel au renforcement du cadre de sécurité nationale. En 2008-2009, les réunions de la Table ronde transculturelle sur la sécurité (TRTS) ont mis l'accent sur la prestation de conseils au ministre selon les thèmes de la radicalisation, du crime organisé et du financement du terrorisme. Dans le cadre du plan de sensibilisation du Ministère lié à la TRTS, quatre activités de sensibilisation fructueuses ont été organisées en 2008-2009. Tout d'abord, les membres de la TRTS ont eux-mêmes participé à un atelier, puis, en collaboration avec les organismes du Portefeuille, de nombreuses séances d'information portant sur la sécurité nationale ont été organisées à l'intention des nouveaux arrivants au Canada. On a également tenu une séance destinée aux dirigeants de groupes de jeunes, afin de discuter de la radicalisation des jeunes menant à la violence.

Enfin, la mission du Canada en Afghanistan est étroitement liée aux objectifs du Ministère en matière de sécurité nationale, et Sécurité publique Canada a collaboré avec les partenaires du Portefeuille pour appuyer l'effort pangouvernemental visant à améliorer la situation dans ce pays. En particulier, le Ministère s'est employé à renforcer le respect de la primauté du droit en Afghanistan, grâce à de la formation en matière de services de police et de services correctionnels, et à renforcer la sécurité frontalière en facilitant le dialogue bilatéral entre les autorités afghanes et pakistanaïses.

Accroître la résilience du Canada et des Canadiens en matière d'urgence

Nouvelle Satisfait à presque toutes les attentes

Concordance avec les activités de programme suivantes : Gestion des mesures d'urgence et Interopérabilité

Afin de maximiser la résilience du Canada et des Canadiens, Sécurité publique Canada collabore avec les personnes, les collectivités, les entreprises, les provinces et les territoires de manière à renforcer leur capacité de réagir aux urgences et de s'en remettre. En 2008-2009, le Ministère a assuré un leadership et une coordination à l'échelle nationale dans le cadre de l'élaboration de la stratégie nationale pour les infrastructures essentielles et, en mars 2009, huit réseaux sectoriels

Contribution des priorités à l'atteinte du résultat stratégique de la Sécurité publique Canada

La présente section du RMR décrit les progrès accomplis par le Ministère dans l'atteinte des priorités établies pour 2008-2009.

En 2008-2009, Sécurité publique Canada a orienté ses efforts vers quatre **priorités stratégiques** :

1. Mettre en œuvre des stratégies pour s'attaquer au crime et rendre les collectivités plus sécuritaires
2. Améliorer la gestion efficace de nos frontières
3. Renforcer le cadre de sécurité nationale du Canada
4. Accroître la résilience du Canada et des Canadiens en matière d'urgence

Priorités stratégiques	Type	État du rendement
------------------------	------	-------------------

Mettre en œuvre des stratégies pour s'attaquer au crime et rendre les collectivités plus sécuritaires

Concordance avec les activités de programme suivantes : Régime correctionnel, Prévention du crime et interopérabilité

Plusieurs stratégies importantes ont été financées et mises en œuvre en 2008-2009, afin d'accroître la sécurité des collectivités. Plus particulièrement, en juin 2008, Sécurité publique Canada a réorienté sa Stratégie nationale pour la prévention du crime vers la réduction de la délinquance parmi les personnes qui risquent le plus de tomber dans la délinquance. En particulier, la Stratégie réorientée appuie les interventions fondées sur des données probantes auprès des enfants, des adolescents et des jeunes adultes; favorise l'adoption de programmes efficaces pour répondre aux besoins immédiats des peuples autochtones et des collectivités du Nord et permet d'élaborer des interventions destinées aux ex-délinquants qui ne sont plus sous la responsabilité des services correctionnels, mais qui présentent néanmoins un risque de récidive élevée. La Stratégie a bénéficié d'une hausse de financement de 30 millions de dollars dans le cadre du Budget de 2008; les fonds ont été dirigés vers diverses initiatives communautaires de prévention du crime. De plus, en 2008-2009, dans le cadre de la Stratégie nationale antidrogue du gouvernement, le Ministère a financé 23 projets visant à réduire la consommation d'alcool et de drogues, la toxicomanie et les crimes qui y sont reliés. Par le truchement du Fonds de lutte contre les activités des gangs de jeunes, le Ministère a affecté 6,1 millions de dollars à 17 projets communautaires au cours du dernier exercice. En outre, le Ministère a évalué et fait valoir les pratiques correctionnelles et les meilleures méthodes d'évaluation et de gestion des délinquants. Enfin, un travail important a été effectué afin d'améliorer le Registre national des délinquants sexuels et de renouveler la Stratégie nationale pour la protection des enfants contre l'exploitation sexuelle sur Internet.

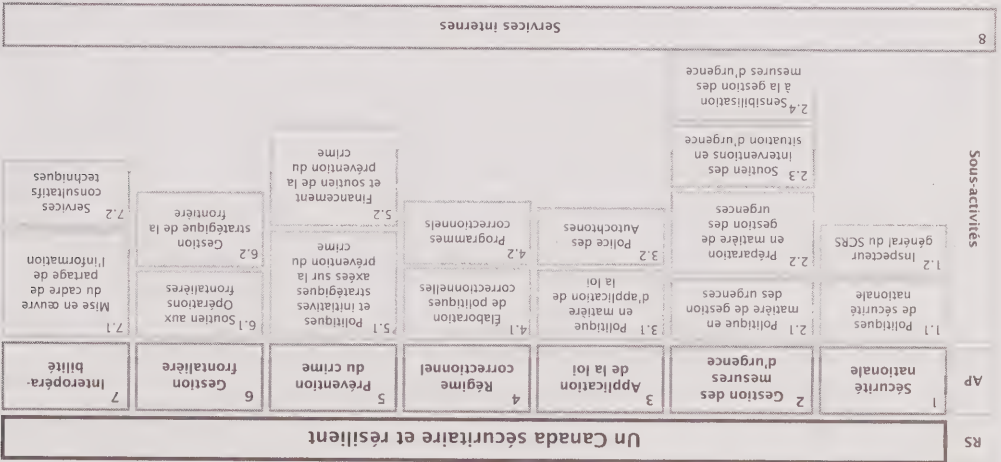
Améliorer la gestion efficace de nos frontières

Concordance avec les activités de programme suivantes : Sécurité nationale, Application de la loi, Gestion frontalière et interopérabilité

La gestion efficace de la frontière comporte l'élaboration et la mise en œuvre de mesures efficaces visant la sécurité publique, la gestion des urgences et l'application de la loi à la frontière, tout en facilitant et en accélérant le commerce et les déplacements légitimes. On a produit un nombre important d'étrangers qui contribuent à des frontières efficaces et sûres. Tout d'abord, le ministre et la haute direction ont rapidement établi de solides relations de travail avec leurs nouveaux homologues au sein de la nouvelle administration des États-Unis. En mars, des réunions avec la secrétaire à la Sécurité intérieure des États-Unis, *Mme Janet Napolitano*, ont permis de jeter des bases en vue d'une collaboration plus étroite en ce qui concerne la frontière commune et les problèmes de sécurité. En 2008-2009, le Ministère a également participé aux négociations touchant un accord-cadre binationnel qui permettra à la GRC et à la garde côtière américaine de fournir une formation polyvalente, de mettre en commun leurs ressources et leur personnel et de surmonter les problèmes de compétence associés à la prestation de services de police à la frontière. De plus, de concert avec l'Agence des services frontaliers du Canada, Sécurité

Résultat stratégique et l'Architecture des activités de programme

En 2008-2009, le Ministère a concentré ses efforts sur un seul résultat stratégique : un **Canada sécuritaire et résilient**. Celui-ci reflète le rôle de dirigeant central que joue le Ministère, tel que l'établit la loi. Les activités de programmes du Ministère tiennent compte de la vaste gamme de responsabilités liées au Portefeuille.



L'Architecture d'activités de programmes (AAP) illustré ci-dessus a été conçue en 2007-2008 et intégrée officiellement aux processus de planification et de production de rapports du Ministère à l'exercice 2008-2009. L'Architecture mise à jour tient mieux compte de la nature des activités du Ministère et donne une base solide à ses activités. Le tableau de concordance qui suit illustre les changements apportés aux niveaux des activités de programmes entre 2007-2008 et 2008-2009.

Les premières mesures de rendement sont incluses dans ce rapport ; d'autres travaux sont en cours afin de vérifier leur utilité et créer de nouvelles mesures et des indicateurs supplémentaires pour les prochaines années

Tableau de concordance de l'AAP (000 \$)		Nouvelle AAP (2008-2009)	
Ancienne AAP (2007-2008)	Police et d'urgence et application de la loi	Sécurité nationale	Gestion des mesures d'urgence
Total	9 025,8	208 909,8	9 025,8
Sécurité nationale	23 366,4	91 233,9	114 600,2
Application de la loi	23 366,4	91 233,9	114 600,2
Régime correctionnel	9 844,5	9 844,5	9 844,5
Prévention du crime	33 429,1	33 429,1	33 429,1
Gestion frontalière	3 544,8	3 544,8	3 544,8
Interopérabilité	12 476,9	12 476,9	12 476,9
Services internes	39 388,1	134 507,5	391 831,1
Total	217 935,6	39 388,1	134 507,5

Le financement des Services internes a été distribué au prorata de chaque activité de programme.

Section 1 : Survol du ministère

Rôles et responsabilités

Le ministère de la Sécurité publique du Canada joue un rôle de premier plan en assumant la responsabilité fondamentale du gouvernement en ce qui a trait à la sécurité de ses citoyens. Ses deux rôles principaux – établis dans la *Loi sur le ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile* (2005) et la *Loi sur la gestion des urgences* (2007) – consistent à soutenir le ministre dans ses responsabilités liées à toutes les questions relatives à la sécurité publique et à la gestion des urgences (y compris d'importantes fonctions de dirigeant) ainsi que dans ses responsabilités de coordination des autres organismes du Portefeuille, notamment en offrant des orientations quant à leurs priorités stratégiques.

Le Ministère conseille et soutient le ministre de la Sécurité publique sur diverses questions touchant entre autres à la sécurité nationale, à la gestion des urgences, aux services de police, à l'application de la loi, à la gestion des frontières, aux régimes correctionnel, aux services de police autochtones et à la prévention du crime. Il met aussi en œuvre un certain nombre de programmes de subventions et de contributions liés à la gestion des urgences ainsi qu'à la sécurité des collectivités. Près de 65 % du budget du Ministère est consacré au financement de programmes de subventions et de contributions.

Activités à travers le Canada et à l'étranger

Sécurité publique Canada reçoit, dans chaque province et territoire, l'appui de bureaux régionaux dont le personnel met l'accent sur la gestion des urgences, les services de police des Autochtones et la prestation de programmes de prévention du crime. Les bureaux régionaux jouent également un rôle dans la protection des Canadiens et des Canadiennes en facilitant les interventions d'urgence de l'ensemble du gouvernement en étroite collaboration avec les gouvernements provinciaux/territoriaux, les organisations non gouvernementales, le secteur privé et les citoyens. Le Ministère a également des représentants à Washington, et à Londres en Angleterre.

Portefeuille de la Sécurité publique

En tant que ministère fédéral, Sécurité publique Canada fait partie d'un vaste portefeuille de neuf organismes distincts devant rendre des comptes au ministre de la Sécurité publique. Ces organismes contribuent tous directement à la sécurité des Canadiens et des Canadiennes. Le Portefeuille comprend Sécurité publique Canada, l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC), le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS), le Service correctionnel du Canada (SCC), la Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC) et la Gendarmerie royale du Canada (GRC). Il englobe également trois organes d'examen autonomes, soit le Comité externe d'examen de la GRC, la Commission des plaintes du public contre la GRC et le Bureau de l'enquêteur correctionnel. Le Ministère comprend aussi le Bureau de l'inspecteur général du SCRS, qui effectue des études indépendantes sur la conformité du Service à la loi, aux directives ministérielles et aux politiques opérationnelles. Bien que les organismes du Portefeuille mènent des activités liées à la sécurité publique dans le respect de leurs mandats respectifs, Sécurité publique Canada, à titre de coordonnateur du Portefeuille, assure la concentration stratégique du programme national de sécurité.

Je n'ai souligné que quelques unes des réalisations du Ministère. J'invite donc tous les Canadiens et les Canadiennes à lire le présent Rapport ministériel sur le rendement afin d'en savoir davantage sur les réalisations menées par Sécurité publique Canada en leurs noms.



L'honorable Peter Van Loan, C.P., député
Ministre de la Sécurité publique



Ma première année en tant que ministre de la Sécurité publique a été stimulante et enrichissante. Le mandat de Sécurité publique Canada est diversifié et complexe, et vise fondamentalement à assurer la sécurité des Canadiens et des Canadiennes. Je suis fier de déposer au Parlement le présent rapport sur les réalisations du Ministère pour 2008-2009.

Les enjeux liés à la sécurité sont en constante évolution; la hausse de la cybercriminalité n'est qu'un exemple de défis auxquels nous faisons face. Le travail réalisé par Sécurité publique Canada en 2008-2009 illustre l'engagement du gouvernement à suivre le rythme de ces enjeux et à affecter des fonds aux programmes qui répondent le mieux aux besoins de la population canadienne.

Par exemple, en juin 2008, Sécurité publique Canada a renouvelé la Stratégie nationale pour la prévention du crime afin d'appuyer davantage les interventions fondées sur la recherche et les projets qui permettraient d'atteindre des résultats mesurables et de gérer les risques liés à la criminalité chez les jeunes à risque et les récidivistes à haut risque. Au total, 20,9 M\$ ont été affectés à des projets de prévention du crime axés sur la collectivité durant l'année.

Le Ministère a également collaboré avec le Service correctionnel du Canada, la Commission nationale des libérations conditionnelles et la Gendarmerie royale du Canada afin d'assurer la réinsertion sociale sûre et efficace des délinquants admissibles dans les collectivités. En 2008-2009, le Ministère a également étudié et élaboré des options législatives afin de renforcer la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition et la Loi sur l'enregistrement de renseignements sur les délinquants sexuels.

Le Ministère a soutenu les collectivités autochtones dans leurs efforts visant à assumer des responsabilités en matière d'affaires correctionnelles et de guérison et les aide à évaluer des projets axés sur la collectivité et à accroître les capacités à répondre aux besoins des délinquants. Afin de renforcer la sécurité publique au sein des collectivités des Premières nations et des Inuits en 2008-2009, le Ministère a supervisé 168 ententes conclues en vertu du Programme des services de police des Premières nations, au service de 408 collectivités dans l'ensemble du Canada.

En raison de l'instabilité économique mondiale et des nombreux emplois canadiens liés au commerce international, il n'a jamais été aussi important d'assurer la gestion efficace des frontières. En mars 2009, j'ai rencontré la nouvelle secrétaire de la Sécurité intérieure des États-Unis, Janet Napolitano. Nous avons établi des liens étroits afin de poursuivre nos efforts relativement à la gestion des frontières. Le Ministère continue de collaborer avec ses homologues des États-Unis afin de mettre en œuvre des mesures de sécurité efficaces entre les deux pays sans restreindre indûment le commerce légitime transfrontalier. Plusieurs réalisations importantes ont été rendues possibles à cet égard grâce à l'engagement résolu du Canada et des États-Unis, et je m'attends à ce qu'il y en ait beaucoup d'autres.

Table des matières

5	Message du Ministre.....
7	Section 1 : Survol du ministère
7	Rôles et responsabilités.....
7	Activités à travers le Canada et à l'étranger
7	Portefeuille de la Sécurité publique.....
8	Résultat stratégique et l'Architecture des activités de programme
9	Contribution des priorités à l'atteinte du résultat stratégique de la Sécurité publique Canada
13	Sommaire du rendement
16	Profil des dépenses
17	Crédits votes et postes législatifs
18	Contexte opérationnel et l'analyse des risques
21	Section 2 : Analyse des activités de programmes
21	Résultat stratégique : Un Canada sécuritaire et résilient.....
22	Activité de programme 1 : Sécurité nationale.....
25	Activité de programme 2 : Gestion des mesures d'urgence.....
29	Activité de programme 3 : Application de la loi.....
34	Activité de programme 4 : Régime correctionnel.....
37	Activité de programme 5 : Prévention du crime.....
40	Activité de programme 6 : Gestion frontalière.....
43	Activité de programme 7 : Interopérabilité.....
45	Section 3 : Renseignements supplémentaires.....
45	Principales données financières
46	États financiers
46	Liste de tableaux supplémentaires.....

Sécurité publique Canada

2008-2009

Rapport ministériel sur le
rendement



L'honorable Peter Van Loan, C.P., député
Ministre de la Sécurité publique

Avant-propos

Le Rapport ministériel sur le rendement (RMR) constitue un élément clé du cycle de la planification, de la surveillance, de l'évaluation et du compte rendu des résultats au Parlement et aux Canadiens. Les RMR sont au cœur de la responsabilisation et de la gestion axée sur les résultats au gouvernement.

Les ministères et organismes sont invités à préparer leur rapport d'après les principes du gouvernement du Canada pour la présentation de rapports. Ces principes sont le fondement conceptuel de la préparation des RMR et s'inscrivent dans les pratiques actuelles recommandées en matière de rapports publics.

Selon ces principes, des rapports efficaces sur le rendement fournissent un compte rendu concis, cohérent, fiable et équilibré du rendement d'une organisation en rapport avec ses plans, ses priorités et les résultats prévus. Le RMR met l'accent sur les résultats en faisant un compte rendu non seulement des activités et des extrants qui ont été réalisés, mais également des progrès accomplis pour atteindre les résultats stratégiques – les avantages durables pour les Canadiens et la société canadienne. Le rendement y est mis en contexte et est relié aux plans et aux résultats prévus (on explique les modifications pertinentes apportées), les principaux risques et défis à relever pour l'obtention des résultats y sont présentés et l'on discute des risques et des défis principaux qui ont une incidence sur le rendement de l'organisation. Un RMR efficace établit un lien solide entre les ressources et les résultats pour montrer ce que l'on a accompli au moyen d'une gestion rigoureuse des fonds publics. On y rend également compte des résultats réalisés en association avec d'autres organisations gouvernementales et non gouvernementales. En dernier lieu, le RMR est crédible et équilibré parce que le rendement déclaré y est étayé d'éléments d'information probants et impartiaux et parce qu'on y discute des leçons apprises.

Le présent RMR ainsi que celui de beaucoup d'autres organisations, est disponible dans le site Internet du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre-estimf.asp>. Les lecteurs qui veulent obtenir une revue pangouvernementale détaillée de la contribution du gouvernement fédéral au rendement du Canada en tant que nation peuvent consulter *Le rendement du Canada 2008-2009*, qui est structurée en fonction de quatre grands secteurs de dépenses (affaires économiques, affaires sociales, affaires internationales et affaires gouvernementales). Ce rapport est disponible à la page du Carrefour de la planification et du rendement du site Web du Conseil du Trésor du Canada, à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/ppg-cpt/home-accueil-fra.aspx>. Le *Survot Rapports sur le rendement 2008-2009*, également disponible à la page du Carrefour, sert de document directeur pour les 92 RMR et comprend un aperçu global des dépenses réelles pour l'ensemble du gouvernement, qui est structurée en fonction des mêmes quatre grands secteurs de dépenses décrits dans le document *Le rendement du Canada*, et on y présente également des faits saillants des rapports sur le rendement des ministères et organismes.

Le gouvernement du Canada s'est engagé à améliorer de façon continue l'information qu'il communique au Parlement et aux Canadiens. La rétroaction des lecteurs est importante pour assurer une amélioration constante des RMR et des autres documents relatifs au Budget des dépenses. Pour tout commentaire ou toute question, veuillez communiquer par courriel avec la Division de la responsabilisation et des rapports au Parlement du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada, à l'adresse prad-drp@tbs-sct.gc.ca.

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du Budget principal des dépenses.

Partie II – Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et

organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultats prévus, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont habituellement déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMIR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le Budget supplémentaire des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé deux fois par année, soit un premier document au début novembre et un document final au début mars. Chaque Budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de deux Budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une année donnée.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2009.

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca.

En vente chez votre libraire local ou par la poste auprès des Éditions et Services de dépôt

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) KIA 0S5

Téléphone : 613-941-5995

Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)

Internet : <http://publications.gc.ca>

No. de catalogue : BT31-4/74-2009
ISBN 978-0-660-64354-0



Sécurité publique Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2009



Public Sector Integrity Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2009



The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organisation's main priorities by strategic outcome(s), program activity(s) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are usually tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2009.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa (Ontario) KIA OS5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Catalogue No.: BT31-4/104-2009
ISBN 978-0-660-64355-7

Foreword

The Departmental Performance Report (DPR) is a key component in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and Canadians. DPRs are at the heart of accountability and managing for results in government.

Departments and agencies are encouraged to prepare their reports according to the Government of Canada Reporting Principles. These principles form the conceptual foundation upon which DPRs are prepared, and are consistent with current recommended public reporting practices.

Based on these principles, an effective performance report provides a concise, coherent, reliable, and balanced account of an organization's performance in relation to its plans, priorities, and expected results. The DPR focuses on results by reporting not only the activities and outputs achieved, but also the progress made toward achieving strategic outcomes—the enduring benefits for Canadians and Canadian society. It sets performance in context, associates performance with plans and expected results (explaining any relevant changes), presents the key risks and challenges faced in the pursuit of results, and discusses how these risks and challenges affected organizational performance. An effective DPR has strong linkages between resources and results to show what was achieved through the sound stewardship of public funds. It also reports on results realized in partnership with other governmental and non-governmental organizations. Finally, the DPR is credible and balanced because it uses objective, evidence-based information to substantiate the performance reported and discusses lessons learned.

This DPR, along with those of many other organizations, is available on the Treasury Board of Canada Secretariat website at <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp>. Readers seeking a high-level, whole-of-government overview of the federal government's contribution to Canada's performance as a nation should refer to *Canada's Performance 2008–09*, which is structured around four broad spending areas (Economic Affairs, Social Affairs, International Affairs, and Government Affairs). *Canada's Performance 2008–09* is available on the Planning and Performance Gateway on the Secretariat's website (<http://www.tbs-sct.gc.ca/ppg-cpr/home-accueil-eng.aspx>). The *Overview of Departmental Performance Reports 2008–09*, which is also found on the Planning and Performance Gateway, serves as a guide to the 92 DPRs. The DPR Overview includes both a whole-of-government view of actual spending, which is structured around the same four broad spending areas seen in *Canada's Performance*, and selected highlights from departmental and agency performance reports.

The Government of Canada is committed to continually improving reporting to Parliament and Canadians. The input of readers is important to ensure that DPRs and other Estimates documents continue to be refined over time. Comments or questions can be directed to the Parliamentary Reporting and Accountability Division of the Treasury Board of Canada Secretariat by email at prad-drrp@tbs-sct.gc.ca.



Recycled

Supporting responsible use
of forest resources

www.fsc.org Cert no. SGS-COC-003021
© 1996 Forest Stewardship Council



Office of the Public Sector
Integrity Commissioner



Commissariat à l'intégrité
du secteur public

Office of the Public Sector Integrity Commissioner of Canada

2008-09

Departmental Performance Report

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Vic Toews', written over a horizontal line.

The Honourable Vic Toews
President of the Treasury Board of Canada

Table of Contents

Commissioner’s Message ii

SECTION I: DEPARTMENTAL OVERVIEW 1

 Raison d’être 2

 Responsibilities 2

 Strategic Outcome 3

 Program Activity Architecture (PAA) 3

 Summary of Performance 3

 Performance Summary 4

 Contribution of Priorities to Strategic Outcome 5

 Risk Analysis 7

 Expenditure Profile 8

 Voted and Statutory Items 9

SECTION II: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME 10

 Strategic Outcome 11

 Program Activity: Disclosure and Reprisal Management 12

SECTION III: SUPPLEMENTARY INFORMATION 15

 Statement of Management Responsibility 16

 Financial Statements 18

 Notes to the Financial Statements 22

Commissioner's Message

As Canada's Public Sector Integrity Commissioner, I am pleased to present the Office's Departmental Performance Report (DPR) for 2008-09. This is the first DPR of my young organization created only two years ago. The *Public Servants Disclosure Protection Act (PSDPA)* which came into force on April 15, 2007 provides a mechanism for public servants and members of the public to disclose potential wrongdoings in the public sector. The *Act* also includes an effective means to protect public servants from reprisal for making such disclosures or participating in investigations.

In creating such an institution, Parliament wanted to send a strong signal that it is in the public interest to maintain and enhance public confidence in the integrity of public servants and that such integrity can be enhanced by establishing the Office of the Public Sector Integrity Commissioner of Canada (PSIC). The Office's approach to its mandate is to conduct investigations and resolve cases informally and expeditiously as well as emphasizing prevention of wrongdoing, and education about values and ethics.

As the 2008-09 DPR highlights, PSIC initiatives have contributed to the advancement towards our goals embodied as Inform, Protect and Prevent:

- Hosting a symposium bringing together senior leaders from across Canada and abroad to share visions and experiences from the national, provincial, public and private sector perspectives.
- Implementing a new investigative approach of Informal Case Resolution ensuring that cases are addressed as expeditiously as possible.
- Developing and sharing with public sector employees, communication tools and resource material including the 2008-09 Annual Report, and an open letter to middle managers encouraging them to fulfill their role as champions.
- Successfully closing the majority of disclosure and reprisal cases dealt with in 2008-09 including four serious cases, one of which involved potentially life-threatening behavior.

In the coming year, the Office will continue to focus its efforts on:

- Informing the public sector and Canadians of PSIC's role and mandate;
- Providing an efficient, safe and confidential mechanism to protect against reprisals;
- Creating a workplace culture open to dialogue and disclosure;
- Establishing a solid infrastructure that fully meets government standards;
- Identification of systemic issues giving rise to wrongdoing through dialogues with communities of interest.

Promoting integrity and protecting public servants who disclose wrongdoing is a shared responsibility. It is only if everyone – my Office, the Minister responsible, Parliamentarians, central agencies, leaders of organizations, unions, senior and middle managers, and indeed all public servants – play their parts that we will succeed. PSIC is committed to continue reaching out to public servants and stakeholders and together, building trust in our public institutions for the benefit of all Canadians.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Christiane' followed by a stylized monogram or set of initials.

Christiane Ouimet
Public Sector Integrity Commissioner of Canada

SECTION I: DEPARTMENTAL OVERVIEW

Raison d'être

The Preamble of the PSDPA provides a clear and compelling explanation of why the Office of Public Sector Integrity Commissioner of Canada (PSIC) was established. It states that “the federal public administration is an important national institution and is part of the essential framework of Canadian parliamentary democracy”, that “it is in the public interest to maintain and enhance public confidence in the integrity of public servants”, and that “confidence in public institutions can be enhanced by establishing effective procedures for the disclosure of wrongdoings and for protecting public servants who disclose wrongdoings...” PSIC was created to support and advance the proud tradition of public sector integrity for which Canada is renowned for.

The Office of the Public Sector Integrity Commissioner of Canada is committed to:

- Building an effective and credible organization where public servants and all citizens can, in good faith and in confidence, raise their concerns about wrongdoing.
- Assisting federal government organizations in preventing wrongdoing in the workplace.
- Establishing Canada as a world leader in the promotion of integrity in the workplace.

Responsibilities

The PSDPA came into force on April 15, 2007 and creates two main areas of responsibility:

- A disclosure process, i.e., a mechanism to allow public servants to disclose, in confidence, information about potential wrongdoing committed in the public sector; and
- A reprisal complaints process, which provides protection against reprisals for public servants acting in good faith in a disclosure process.

The Public Sector Integrity Commissioner of Canada is an Agent of Parliament appointed by Order in Council and approved by resolution of both Houses of Parliament. The Commissioner has jurisdiction over the entire public sector, including separate agencies and Crown corporations. However, the Commissioner does not have jurisdiction over the Canadian Security Intelligence Service, the Communications Security Establishment and the Canadian Forces, each of which is required under the PSDPA to establish their own internal procedures for the disclosure of wrongdoings and protection against reprisal. The Commissioner's mandate covers approximately 400,000 employees. In addition, the Act specifies that members of the public can come forward with information about a possible wrongdoing. As a result, the constituency is significantly broadened.

The Commissioner conducts independent reviews and investigations of disclosures of wrongdoing and complaints of reprisal in an equitable and timely manner. She issues findings and makes recommendations for corrective action. The Commissioner also exercises exclusive jurisdiction over the review, conciliation and settlement of complaints of reprisal. This includes making applications to the newly created Public Servants Disclosure Protection Tribunal to determine if reprisals have taken place and to order appropriate remedial and disciplinary action.

The Commissioner submits annual and case reports to Parliament. She may also submit special reports at any time to Parliament, Ministers or Boards of Directors of Crown corporations.

The Office emphasizes prevention of wrongdoing, informal case resolution and education about values and ethics. The Office is guided at all times by the public interest and ensures integrity, respect, fairness and professionalism in its procedures.

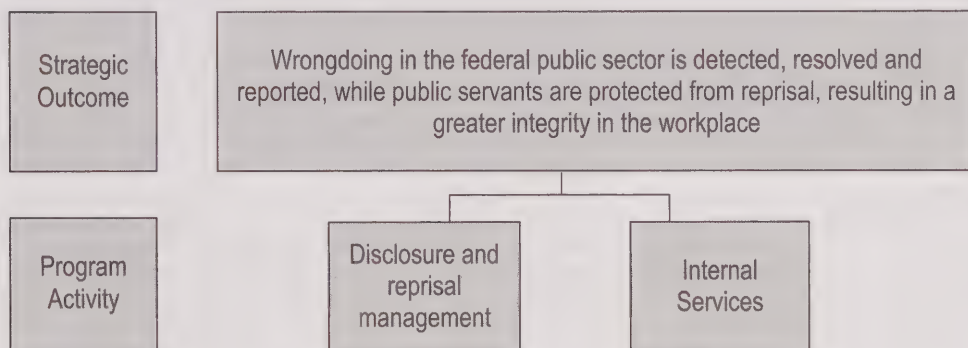
Strategic Outcome

In order to effectively pursue its mandate, the Office aims to achieve the following strategic outcome:

Wrongdoing in the federal public sector is detected, resolved and reported, while public servants are protected from reprisal, resulting in a greater integrity in the workplace

Program Activity Architecture (PAA)

The chart below illustrates PSIC's framework of program activities, which roll-up and contribute to progress toward the Office's Strategic Outcome.



Summary of Performance

2008-09 Financial Resources (\$ thousands)

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending*
6,553	6,445	3,611

* The amounts displayed for "Actual Spending" differ slightly from the "Authorities used in the current year" as reported in the Public Accounts. These amounts were subsequently revised based on the recommendation of the Office of the Auditor General.

2008-09 Human Resources (FTEs)

Planned	Actual	Difference
41	21	20

The 41 FTEs represents an amount originally planned for when the Office was established in 2007-08. As the Office is still in the set-up stage, more time is needed to assess normal work volumes and determine long-term human resource requirements.

Performance Summary

The Office had not yet established performance indicators and targets at the time of the 2008-09 Report on Plans and Priorities. These were subsequently formulated for the 2009-10 Report on Plans and Priorities and the table below has been developed in this context.

Strategic Outcome 1: Wrongdoing in the federal public sector is detected, resolved and reported, while public servants are protected from reprisal, resulting in a greater integrity in the workplace.		
Performance Indicators	Targets	2008-09 Performance
Increased awareness of workplace integrity and recourses available.	Inform public servants and Canadians.	Made presentations to public servants promoting understanding and joint responsibilities under the Act.
		Hosted symposium bringing together senior leaders from across Canada.
		Developed and shared communication tools and best practices.
		Advanced usage of Alternative Dispute Resolution processes.
Effective investigation, resolution and protection from reprisals.	Deal with cases informally and expeditiously.	Developed process checklist.
		Pioneered a new informal case resolution approach.
		The majority of disclosure and reprisal cases dealt with in 2008-09 were closed including four that were of a serious nature.
Effective and credible PSIC organization.	Sufficient resources to meet operational needs and appropriately respond to government requirements.	The Office was able to deliver its core activities through the staffing of key personnel and the usage of service providers however we continue to be subject to limited internal capacity and in-house expertise.
Effective and efficient management and oversight of corporate resources.	Establishment of appropriate infrastructure and outsourcing agreements to fulfill corporate requirements.	Established outsourcing arrangements for fundamental corporate services.
		Created a Departmental Audit Committee made up of external members.
		Put in place a strong governance framework including advisory committees that support senior management.

2008-09 Actual Spending varied from 2008-09 Planned Spending and Total Authorities as the Office is still in the establishment phase creating challenges for predicting case volume and staff capacity requirements. 2009-10 will be more representative of Actual Spending in a typical fiscal year as the Office focuses on increasing awareness of the mandate through promotional outreach campaigns and on initiating several projects.

(\$ thousands)

Program Activity	2007-08 Actual Spending*	2008-09				Alignment to Government of Canada Outcomes
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending*	
Disclosure and Reprisal Management	3,520	6,553	6,553	6,445	3,611	Government Affairs
Total	3,520	6,553	6,553	6,445	3,611	

* The amounts displayed for "Actual Spending" differ slightly from the "Authorities used in the current year" as reported in the Public Accounts. These amounts were subsequently revised based on the recommendation of the Office of the Auditor General.

Contribution of Priorities to Strategic Outcome

Operational Priorities	Type	Status	Linkages to Strategic Outcome
<p>Increased awareness of workplace integrity and recourses available.</p> <p>As a catalyst for accountability, awareness and greater public confidence, the Commissioner will keep the public informed and will be proactive in working jointly with the public sector to prevent wrongdoing.</p>	New	<p><u>Somewhat met</u></p> <ul style="list-style-type: none"> – Hosted symposium bringing together senior leaders from across Canada and abroad sharing visions and experiences from the national, provincial, public and private sector perspectives. – Gave presentations at numerous conferences and seminars across the country informing employees at all levels of their options when wrongdoing is suspected. – Developed and shared with public sector employees communication tools and resource material including the 2008-09 Annual Report, and an open letter to middle managers encouraging them to fulfill their role as champions. 	<p>Strategic Outcome 1: Wrongdoing in the federal public sector is detected, resolved and reported, while public servants are protected from reprisal, resulting in a greater integrity in the workplace.</p> <p>In order for wrongdoing to be properly reported, public servants must be aware of the avenues offered to them and the complement roles of key players.</p>
<p>Effective investigation, resolution and protection from reprisals.</p> <p>In carrying out her duty to receive and examine disclosures and complaints of reprisal, the Commissioner has committed before Parliament to take effective action within the Commissioner's jurisdiction whenever and wherever such action is warranted.</p>	New	<p><u>Successfully met</u></p> <ul style="list-style-type: none"> – In 2008-09, the Office closed 61 of 76 disclosure cases with the remaining 15 under review or investigation. – In 2008-09, the Office closed 21 of 23 reprisal cases with the remaining 2 under review. – Implemented new investigative approach of Informal Case Resolution ensuring that cases are addressed as expeditiously as possible. 	<p>Strategic Outcome 1: Wrongdoing in the federal public sector is detected, resolved and reported, while public servants are protected from reprisal, resulting in a greater integrity in the workplace.</p> <p>Priority is fundamental to carrying out mandate and to maintaining and enhancing public confidence in the integrity of public servants.</p>

Operational Priorities	Type	Status	Linkages to Strategic Outcome
<p>Effective and credible PSIC organization.</p> <p>The Office of the Public Sector Integrity Commissioner of Canada is committed to building an effective and credible organization where public servants and all citizens can share their concerns about wrongdoing in confidence and without fear of reprisals.</p>	New	<p><u>Somewhat met</u></p> <ul style="list-style-type: none"> – Over the year, considerable effort was devoted to establishing procedures and approaches that respect the law and reflect the guiding principles for resolving disclosure and reprisal complaints evidenced in the pioneering of the new Informal Case Resolution approach. – Challenges still remain as a fear of coming forward and disclosing wrongdoing still exists. – As with other small organizations, the Office continues to face challenges regarding limited in-house expertise, shortage of qualified personnel and the capacity to deal with all government requirements. 	<p>Strategic Outcome 1: Wrongdoing in the federal public sector is detected, resolved and reported, while public servants are protected from reprisal, resulting in a greater integrity in the workplace.</p> <p>A culture of disclosure is not yet entrenched in the public sector and, as such, PSIC must be seen as a trusted avenue to make disclosures of wrongdoing and protect from reprisal.</p> <p>The highest standard of skills and abilities of employees are essential to the success of our strategies.</p>

Management Priorities	Type	Status	Linkages to Strategic Outcome
<p>Effective and efficient management and oversight of corporate resources.</p> <p>The Office of the Public Sector Integrity Commissioner of Canada is committed to building an effective and efficient approach to the stewardship of its corporate resources.</p>	New	<p><u>Successfully met</u></p> <ul style="list-style-type: none"> – Established outsourcing arrangements for fundamental corporate services (for Finance, Procurement, Human Resources and Information Management/Information Technology). – Took steps to create a Departmental Audit Committee made up of external members. – Strong governance framework put in place including advisory committees that support senior management committees who have authority over the Office's operations and major investments. – Internal financial controls implemented. 	<p>Strategic Outcome 1: Wrongdoing in the federal public sector is detected, resolved and reported, while public servants are protected from reprisal, resulting in a greater integrity in the workplace.</p> <p>Priority is fundamental to carrying out PSIC mandate and ensuring business continuity.</p>

Risk Analysis

One of the most critical risks that we share with many small agencies is the capacity of the organization to fully deliver its mandate due to the difficulty in attracting and retaining competent staff in a highly competitive labour market. To address this risk, PSIC has taken a number of initiatives, including a pilot project to exchange best practices among small agencies, the formulation of a clearer definition of expectations and competencies/attitudes required from employees, and the establishment of an expert network to support us during the critical first years.

Another risk facing the organization is one of accessibility – public servants must be well informed about our role and mandate and have confidence in our ability to fulfill that mandate. A number of initiatives are being taken to address these issues and will be pursued over the next period. These include: solid outreach and communication program, partnership with key stakeholders and research/implementation of best practices.

These initiatives will also address the issue of the negative perception of disclosure itself and lack of trust in disclosure processes. Our outreach, partnership and research initiatives, supported by our record of rigorous, fair and efficient investigative practices, will contribute to effecting a culture of trust and “right-doing” in which public servants at all levels will be able to work in an environment that encourages open dialogue and in which concerns are addressed.

Our Informal Case Resolution approach ensures that cases are addressed as expeditiously as possible ensuring a fair and efficient justice process. However, this approach may be seen as restricting the number of formally investigated cases reported. This could result in the risk of incorrectly being perceived as reluctant to pursue cases through a formal investigation. The goal of this approach is to ensure that cases are dealt with as informally and expeditiously as possible, in accordance with the express requirement of the Act in this regard, without restricting our ability or commitment to formal investigation of cases when warranted.

The Office will conduct a formal corporate risk assessment related to the delivery of PSIC programs in 2009-10. The Office will also establish an ongoing risk-based audit and evaluation plan.

The 2008-2009 Annual Report (<http://psic-ispc.gc.ca/doc.php?sid=68&lang=eng>) further explores the special risks facing Federal Agencies as well as risk mitigation strategies that should be considered. Some of the risks discussed include:

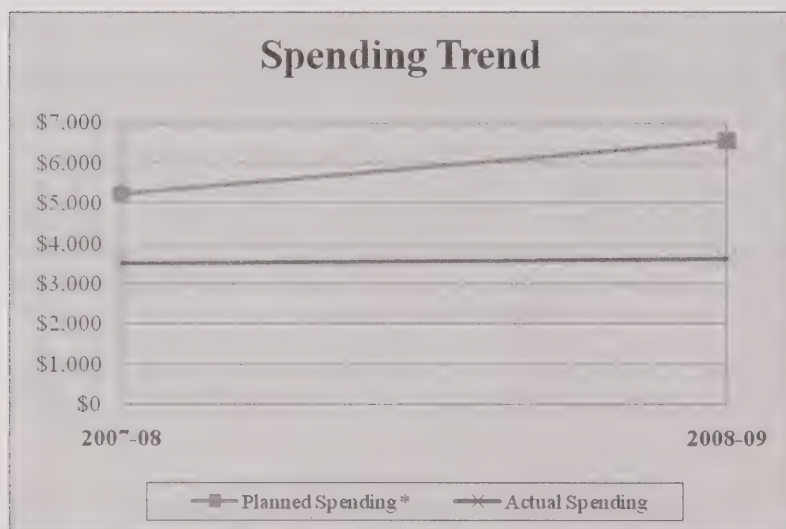
- Limited capacity to deal with all government requirements- small agencies are subject to the same onerous requirements for reporting to central agencies and other bodies, and to the human resources and financial processes in public administration, as are larger public sector organizations.
- Limited in-house expertise- given the size of these organizations, most corporate functions are often vested in one or a few individuals who are constantly playing multiple roles.
- High employee turnover- a serious shortage of qualified personnel in key functions due to high staff turnover has resulted in a continuing loss of corporate memory.

- Complex set of rules, practices and procedures- new Agency Heads coming from outside the public service are not always familiar with the complex regulatory and legislative framework and often do not have the internal support to guide them properly.
- Isolation- the degree of autonomy required to carry out functions may lead some Federal Agencies to adopt dysfunctional points of view such as believing that the rules do not apply to them, becoming highly resistant to change and renewal initiatives or losing sight of government-wide priorities.

Some suggested mitigation strategies for these risks:

- Working together;
- Better briefing of Agency Heads and senior staff;
- Ongoing training and coaching;
- A community of practice for human resources management;
- Common or shared services;
- Guidance from the Deputy Minister;
- Review of the heavy administrative and reporting burden.

Expenditure Profile



* The 2007-08 Planned of \$5.2 M differs from the \$8,1M reported in the 2008 Public Accounts of Canada as a result of contributions to employee benefit plans (s) and \$2,7M reprofiled to future years.

The trend in 2007-08 and 2008-09 of under-spending Planned Spending is mainly due to the Office still being in the establishment phase creating challenges for predicting case volume and staff capacity requirements. 2009-10 will be more representative of Actual Spending in a typical fiscal year as the Office focuses on increasing awareness of the mandate through promotional outreach campaigns and on initiating several internal information management projects. This will also contribute to fostering a culture open to disclosure in the public service and to solidifying the Office as a trusted avenue to make disclosures of wrongdoing and protect from reprisal.

Voted and Statutory Items

This table illustrates the way in which Parliament approved PSIC's resources, and shows the changes in resources, as well as how the funds were spent.

Vote # or Statutory Item (S)	Truncated Vote or Statutory Wording	2006-07 Actual Spending*	2007-08 Actual Spending**	2008-09 Main Estimates	2008-09 Actual Spending**
		(\$ thousands)			
40	Program Expenditures	N/A	3,354	6,033	3,280
(S)	Contributions to employee benefit plans	N/A	166	520	331
Total			3,520	6,553	3,611

* The Office of the Public Sector Integrity Commissioner of Canada was established in April 2007.

** The amounts displayed for "Actual Spending" differ slightly from the "Authorities used in the current year" as reported in the Public Accounts. These amounts were subsequently revised based on the recommendation of the Office of the Auditor General.

SECTION II: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME

Strategic Outcome

Strategic Outcome 1: Wrongdoing in the federal public sector is detected, resolved and reported, while public servants are protected from reprisal, resulting in a greater integrity in the workplace.

The Office pursues this outcome through three guiding principles: inform, protect and prevent. The Office's outreach activities are a key means to *informing* public servants about the legislation and our mandate. Great emphasis is placed on the Office's *protection* role. This encompasses the protection of: identities, information, persons making the disclosure and the witnesses from any form of reprisal, interests of those against whom an allegation is brought, integrity of public institutions and the public interest. The Office also utilises a *prevention* oriented approach to promote ethical behaviour and a workplace culture that is open to dialogue and disclosure of wrongdoing and that protects public servants from reprisal.

The Preamble of the PSDPA articulates the benefits of this outcome to Canadians: “the federal public administration is an important national institution and is part of the essential framework of Canadian parliamentary democracy”, and that “it is in the public interest to maintain and enhance public confidence in the integrity of public servants”.

Program Activity: Disclosure and Reprisal Management

Program Activity : DISCLOSURE AND REPRISAL MANAGEMENT					
2008-09 Financial Resources (\$ thousands)			2008-09 Human Resources (FTE)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending*	Planned	Actual	Difference
6,553	6,445	3,611	41	21	20

* The amounts displayed for "Actual Spending" differ slightly from the "Authorities used in the current year" as reported in the Public Accounts. These amounts were subsequently revised based on the recommendation of the Office of the Auditor General.

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status	Performance Summary
Increased awareness of workplace integrity and recourses available.	Awareness and Education.	Public servants and Canadians aware of the Office's role and mandate and disclosure of wrongdoing viewed as a pro-social behaviour.	Somewhat met	Numerous promotional and outreach activities were undertaken in 2008-09 including hosting symposium bringing together senior leaders from across Canada. However, more work is required to fully entrench a culture of disclosure in the public service and overcome the fear of coming forward, which must include partnerships with key stakeholders.

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status	Performance Summary
Effective investigation, resolution and reporting of wrongdoings.	Advice and Responses to Inquiries.	Inquiries are conducted efficiently and in accordance with the Act.	Successfully met	All requests for information about the Act and procedures used by our Office concerning disclosures of wrongdoing and reprisal complaints from public servants and members of the public received in 2008-09 were responded to.
	Disclosure Investigations and Reports.	Investigations are conducted efficiently and in accordance with the Act. The Commissioner reports to Parliament on specific information about the Office's activities.	Mostly met	<p>61 of the 76 disclosure cases dealt with in 2008-09 were closed. Four of the cases resolved were of a serious nature including one that involved potentially life-threatening behaviour and required immediate intervention.</p> <p>The Office took another step towards ensuring the effectiveness of our procedures and processes through the pioneering of an informal case resolution approach premised on the principle that a formal investigation is not always the most effective/productive means of dealing with cases.</p> <p>The Office once again reported case statistics and performance to Parliament and the public through the Annual Report.</p>
	Reprisal complaint resolutions.	All reprisal complaints dealt with on a high-priority basis and resolved in a timely manner.	Mostly met	Of the 23 reprisal complaints dealt with in 2008-09, only 2 remain active.
Public Servants are confident they are protected from reprisals.	Referrals to the Public Servants Disclosure Protection Tribunal Canada.	As required.	Successfully met	All closed reprisal files were concluded after an admissibility review or an investigation in accordance with the PSDPA and did not warrant referral to the Public Servants Disclosure Protection Tribunal Canada.
Effective and credible PSIC organization.	Appropriate organizational capacity.	Sufficient resources to meet operational needs and appropriately respond to government requirements.	Mostly met	Although the organization is still in the establishment stage, the Office was able to deliver its core activities through the staffing of key personnel and the usage of service providers. The Office continues to be subject to limited internal capacity and in-house expertise.

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status	Performance Summary
Effective and efficient management and oversight of corporate resources.	Effective and economically-delivered corporate services.	Establishment of appropriate infrastructure and outsourcing agreements to fulfill corporate requirements.	Successfully met	Important advancements were made in the 2008-09 fiscal year including establishing outsourcing arrangements for fundamental corporate services; creating a Departmental Audit Committee made up of external members; putting in place a strong governance framework including advisory committees that support senior management.

This program activity includes the management of disclosure and reprisal programs, as well as education initiatives and prevention of wrongdoing in the workplace.

Benefits for Canadians: This program activity contributes to safeguarding and fostering confidence in our public institutions. Such confidence is critical to Canada's reputation and economic well-being.

Lessons learned: Some key guiding principles emerged in the 2008-09 fiscal year from the resolution of four serious cases:

- We will intervene to address serious, systemic problems, even when a full investigation is not warranted, if it is within our authority and in the public interest to do so.
- Even when a full investigation into an alleged wrongdoing or reprisal is not warranted, we will intervene when the public interest requires immediate action to deal with a danger to life, health or public safety.
- Complaints of reprisal are the exclusive authority of our Office and demand the highest degree of rigour and transparency.
- In considering whether to make an application to the Tribunal, the Commissioner must take into account, having regard to all the circumstances relating to a complaint of reprisal, whether it is in the public interest to do so.

Challenges still persist related to fostering a culture of disclosure in the public service and overcoming the fear of coming forward. The Office plans to increase the focus on outreach activities as well as developing and strengthening partnerships with key stakeholders.

As with other small organizations, the Office continues to face challenges regarding limited in-house expertise, shortage of qualified personnel and the capacity to deal with all government requirements. The Office plans to pursue a human resources strategy centered on renewal and ongoing training as well as leveraging external experts when necessary. The Office will also develop a multi-year corporate risk mitigation strategy.

SECTION III: SUPPLEMENTARY INFORMATION

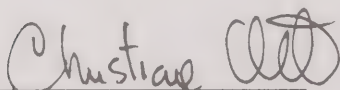
Statement of Management Responsibility

Responsibility for the integrity and objectivity of the accompanying financial statements of the Office of the Public Sector Integrity Commissioner of Canada (the Office) for the year ended March 31, 2009 and all information contained in these statements rests with Office's management. These financial statements have been prepared by management in accordance with Treasury Board accounting policies which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector.

Management is responsible for the integrity and objectivity of the information in these financial statements. Some of the information in the financial statements is based on management's best estimates and judgment and gives due consideration to materiality. To fulfil its accounting and reporting responsibilities, management maintains a set of accounts that provides a centralized record of the Office's financial transactions. Financial information submitted to the *Public Accounts of Canada* and included in the Office's *Departmental Performance Report* is consistent with these financial statements.


Management maintains a system of financial management and internal control designed to provide reasonable assurance that financial information is reliable, that assets are safeguarded and that transactions are in accordance with the *Financial Administration Act and regulations* and the *Public Servants Disclosure Protection Act*, are executed in accordance with prescribed regulations, are within Parliamentary authorities, and are properly recorded to maintain accountability of Government funds. Management also seeks to ensure the objectivity and integrity of data in its financial statements by careful selection, training and development of qualified staff, by organizational arrangements that provide appropriate divisions of responsibility, and by communication programs aimed at ensuring that regulations, policies, standards and managerial authorities are understood throughout the Office.

The Office's financial statements have been audited by the Auditor General of Canada, the independent auditor for the Government of Canada.



Christiane Ouimet

Public Sector Integrity Commissioner
of Canada



France Daquette

Special Advisor and Senior Financial Officer

Ottawa, Canada
May 29th, 2009



Auditor General of Canada
Verificatrice générale du Canada

AUDITOR'S REPORT

To the Speaker of the House of Commons and the Speaker of the Senate

I have audited the statement of financial position of the Office of the Public Sector Integrity Commissioner as at March 31, 2009 and the statements of operations, equity of Canada and cash flow for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Office's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Office as at March 31, 2009 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Further, in my opinion, the transactions of the Office that have come to my notice during my audit of the financial statements have, in all significant respects, been in accordance with the *Financial Administration Act* and regulations and the *Public Servants Disclosure Protection Act*.

Sheila Fraser

Sheila Fraser, FCA
Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
May 29, 2009

Financial Statements

Statement of Financial Position

As at March 31

2009

2008

(in dollars)

Assets

Financial Assets

Due from the Consolidated Revenue Fund	136,556	547,385
Accounts receivable and advances (note 4)	237,191	37,786
Total Financial Assets	373,747	585,171

Non-Financial Assets

Tangible capital assets (note 5)	89,114	107,102
----------------------------------	--------	---------

Total Assets	462,861	692,273
---------------------	----------------	----------------

Liabilities

Accounts payable and accrued liabilities (note 6)	369,400	585,171
Vacation pay and compensatory leave	188,847	256,847
Employee severance benefits (note 7b)	471,341	303,613
Total Liabilities	1,029,588	1,145,631

Equity of Canada

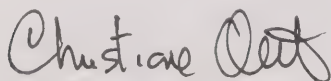
(566,727)

(453,358)

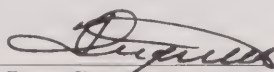
Total Liabilities and Equity of Canada	462,861	692,273
---	----------------	----------------

Contractual obligations (note 10)

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.



Christiane Oumet
Public Sector Integrity Commissioner of Canada



France Duquette
Special Advisor and Senior Financial Officer

Statement of Operations

For the year ended March 31

2009

(in dollars)

Operating Expenses

Salaries, wages and benefits	2,695,933
Professional and special services	889,725
Accommodation	278,600
Information	140,240
Travel and relocation	85,568
Communication	48,682
Utilities, material and supplies	40,861
Amortization of tangible capital assets	17,988
Rentals	15,545
Equipment expenses	11,746
Repairs and maintenance	2,674
Total Operating Expenses	4,227,562

Revenues

Revenues	30
----------	----

Net Cost of Operations	4,227,532
------------------------	-----------

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

Statement of Equity of Canada

For the year ended March 31

2009

(in dollars)

Equity of Canada, beginning of year	(453,358)
Net cost of operations	(4,227,532)
Net cash provided by Government of Canada	3,896,092
Change in due from the Consolidated Revenue Fund	(410,829)
Services received without charge from other government departments (note 9)	628,900
Equity of Canada, end of the year	(566,727)

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

Statement of Cash Flow

For the year ended March 31

2009

(in dollars)

Operating Activities

Net cost of operations	4,227,532
------------------------	-----------

Non-cash items included in Net Cost of Operations:

Amortization of tangible capital assets (note 5)	(17,988)
--	----------

Services received without charge from other government departments (note 9)	(628,900)
---	-----------

Variations in Statement of Financial Position:

Increase in accounts receivable and advances	199,405
--	---------

Decrease in accounts payable and accrued liabilities	215,771
--	---------

Decrease in vacation pay and compensatory leave	68,000
---	--------

Increase in employee severance benefits	(167,728)
---	-----------

Cash used by operating activities	3,896,092
-----------------------------------	-----------

Net cash provided by Government of Canada	3,896,092
--	------------------

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

Notes to the Financial Statements

1. Authority and Objective

The Office of the Public Sector Integrity Commissioner of Canada (the Office) was created under the *Public Servants Disclosure Protection Act*, which came into force on April 15, 2007. The Integrity Commissioner is an independent officer of Parliament appointed by the Governor-in-Council following approval of her nomination by resolution of the Senate and the House of Commons. The Office is established under the authority of Schedule I.1 of the *Financial Administration Act* and is funded through annual appropriations. The Commissioner is accountable for, and reports directly to Parliament on the results achieved.

The Office has the mandate to establish a safe, confidential mechanism for public servants or members of the public to disclose potential wrongdoing in the public sector. The Office also protects the public servants from reprisal for making such disclosures or participating in investigations.

2. Summary of Significant Accounting Policies

(a) Basis of presentation

The financial statements have been prepared in accordance with Treasury Board accounting policies which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector.

(b) Parliamentary appropriations

The Office is financed by the Government of Canada through Parliamentary appropriations. Appropriations provided to the Office do not parallel financial reporting according to Canadian generally accepted accounting principles for the public sector since appropriations are primarily based on cash flow requirements. Consequently, items recognized in the Statement of Operations and the Statement of Financial Position are not necessarily the same as those provided through appropriations from Parliament. Note 3 provides a high-level reconciliation between the bases of reporting.

(c) Due from the Consolidated Revenue Fund

The Office operates within the Consolidated Revenue Fund (CRF), which is administered by the Receiver General for Canada. All cash received by the Office is deposited to the CRF and all cash disbursements made by the Office are paid from the CRF. Due from the Consolidated Revenue Fund represents amounts of cash that the Office is entitled to draw from the CRF, without further appropriations, in order to discharge its liabilities. The net cash provided by Government is the difference between all cash receipts and all cash disbursements including transactions between departments of the federal government.

(d) Accounts receivable

Accounts receivable are stated at amounts expected to be ultimately realized. A provision is made for accounts receivable where recovery is considered uncertain.

(e) Tangible capital assets

Tangible capital assets and leasehold improvements having an initial cost of \$5,000 or more are recorded at their acquisition cost and are amortized on a straight line basis over their estimated useful lives, as follows:

Tangible capital asset class	Amortization period
Informatics hardware	3 to 5 years
Other equipment	1 to 15 years
Leasehold improvements	Over the remaining term of the lease

Amortization of the tangible capital asset commences the month after the asset is put into service.

(f) Salaries and benefits, and vacation leave

Salaries and benefits, and vacation leave are expensed as they accrue to employees under their respective terms of employment. The employee salaries and benefits liability is calculated based on the respective terms of employment using the employees' salary levels at year end, and the number of days remaining unpaid at the end of the year. The liability for vacation leave is calculated at the salary levels in effect at March 31 for all unused vacation leave benefits accruing to employees. Employee vacation pay liabilities payable on cessation of employment represent obligations of the Office that are normally funded through future years' appropriations.

(g) Employee future benefits

✓ Pension benefits

Eligible employees participate in the Public Service Pension Plan, a multi-employer plan administered by the Government of Canada. The Office's contributions to the Plan are charged to expenses in the year incurred and represent the total Office obligation to the Plan. Current legislation does not require the Office to make contributions for any actuarial deficiencies of the Plan.

✓ Severance benefits

Employees are entitled to severance benefits under collective agreements or conditions of employment. These benefits are accrued as employees render the services necessary to earn them. The obligation relating to the benefits earned by employees is calculated using information derived from the results of the actuarially determined liability for employee severance benefits for the Government as a whole.

(h) Revenues

Revenues are accounted for in the period in which the underlying transaction or event occurred that gave rise to the revenues.

(i) Services received without charge by other government departments

Services received without charge from other government departments and agencies are recorded as operating expenses at their estimated cost. A corresponding amount is reported directly in the Statement of Equity of Canada.

(j) Measurement uncertainty

The preparation of these financial statements in accordance with Treasury Board accounting policies, which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector, requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets, liabilities, revenues and expenses reported in the financial statements. At the time of preparation of these statements, management believes the estimates and assumptions to be reasonable. The liability for employee severance benefits and the estimated useful life of tangible capital assets are the most significant items where estimates are used. Actual results could significantly differ from those estimated. Management's estimates are reviewed periodically and, as adjustments become necessary, they are recorded in the financial statements in the year they become known.

3. Parliamentary Appropriations

The Office receives most of its funding through annual Parliamentary appropriations. Items recognized in the Statement of Operations and the Statement of Financial Position in one year may be funded through Parliamentary appropriations in prior, current or future years. Accordingly, the Office has different net results of operations for the year on a government funding basis than on an accrual accounting basis. The following tables present the reconciliation between the current year appropriations used, the net cost of operations and the net cash provided by the Government:

(a) Reconciliation of net cost of operations to current year appropriations used:

(in dollars)	2009
Net cost of operations	4,227,532
<i>Items affecting net cost of operations but not affecting appropriations:</i>	
Services received without charge from other government departments (note 9)	(628,900)
Amortization of tangible capital assets	(17,988)
Revenue not available for spending	1,330
Variation in vacation pay and compensatory leave	68,000
Variation in employee severance benefits	(167,728)
Adjustments to previous year's expenses	128,446
	(616,840)
Current year appropriations used	3,610,692

(b) Appropriations provided and used:

(in dollars)	2009
Program expenditures - Vote 40	6,113,998
Statutory - Contributions to employee benefits plan	330,997
	6,444,995
Lapsed	(2,834,303)
Current year appropriations used	3,610,692

(c) Reconciliation of net cash provided by Government to current year appropriations used:

(in dollars)	2009
Net cash provided by Government	3,896,092
Revenue not available for spending	1,330
Increase in accounts receivable and advances	(199,405)
Decrease in accounts payable and accrued liabilities	(215,771)
Adjustments to previous year's expenses	128,446
Current year appropriations used	3,610,692

4. Accounts Receivable and Advances

(in dollars)	2009	2008
Accounts receivable		
Other government departments	232,844	37,786
External parties	792	-
	233,636	37,786
Advances		
Employees	2,555	-
Petty cash	1,000	-
	3,555	-
	237,191	37,786

5. Tangible Capital Assets

Tangible capital assets (in dollars)	Balance beginning of year	Acquisitions	Disposals / write-offs Adjustments	Balance end of year
Informatics hardware	10,723	-	-	10,723
Other equipment	22,758	-	-	22,758
Leasehold improvements	83,375	-	-	83,375
	116,856	-	-	116,856

Accumulated amortization (in dollars)	Balance beginning of year	Amortization	Disposals / write-offs Adjustments	Balance end of year
Informatics hardware	-	2,145	-	2,145
Other equipment	1,728	3,457	-	5,185
Leasehold improvements	8,026	12,386	-	20,412
	9,754	17,988	-	27,742

Net book value (in dollars)	2009	2008
Informatics hardware	8,578	10,723
Other equipment	17,573	21,030
Leasehold improvements	62,963	75,349
	89,114	107,102

6. Accounts Payable and Accrued Liabilities

(in dollars)	2009	2008
External parties		
Accounts payable and accrued liabilities	167,963	66,425
Accrued salaries	53,617	39,306
Other government departments		
Accounts payable	147,820	479,440
	369,400	585,171

7. Employee Future Benefits

(a) Pension benefits

The Office's eligible employees participate in the Public Service Pension Plan, which is sponsored and administered by the Government of Canada. Pension benefits accrue up to maximum period of 35 years at a rate of 2 percent per year of pensionable service, times the average of the best five consecutive years of earnings. The benefits are integrated with the Canada and Quebec Pension Plans benefits and they are indexed to inflation.

Both the employees and the Office contribute to the cost of the Plan. In 2008-09, the expenses amount to \$238,980, which represents approximately 2.0 times the employees' contributions.

The Office's responsibility with regard to the Plan is limited to its contributions. Actuarial surpluses or deficiencies are recognized in the financial statements of the Government of Canada, as the Plan's sponsor.

(b) Severance benefits

The Office provides severance benefits to its employees based on eligibility, years of service and final salary. These severance benefits are not pre-funded. Benefits will be paid from future appropriations. Information about the severance benefits, measured as at March 31, is as follows:

(in dollars)	2009
Liability for employee severance benefits, beginning of year	303,613
Expense for the year	167,728
Benefits paid during the year	-
Liability for employee severance benefits, end of year	471,341

8. Related Party Transactions

The Office is related as a result of common ownership to all Government of Canada departments, agencies and Crown corporations. The Office enters into transactions with these entities in the normal course of business and on normal trade terms.

During the year, the Office incurred expenses of \$1,994,743 from transactions in the normal course of business with other Government departments, agencies and Crown corporations. These expenses include services received without charge of \$628,900 as described in note 9.

9. Services received without charge from other government departments

During the year, the Office received services without charge from other departments, which are recorded at their estimated cost in the Statement of Operations as follows:

(in dollars)	2009
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada	278,600
Employer's contribution to the health and dental insurance plans and expenditures paid by Treasury Board of Canada Secretariat	166,900
Audit services provided by Office of the Auditor General of Canada	100,000
Leasehold improvements paid by Public Works and Government Services Canada	83,400
	628,900

10. Contractual Obligations

The nature of the Office's activities can result in some large multi-year contracts and obligations whereby the Office will be obligated to make future payments when the goods or services are received. These obligations include service contracts and equipment rental. Significant contractual obligations that can be reasonably estimated are summarized as follows:

(in dollars)	
2009-10	408,800
2010-11	133,600
2011-12 and thereafter	51,000

11. Comparative figures

This is the first year that a set of financial statements including Statement of Financial Position, Statement of Operations, Statement of Equity of Canada and Statement of Cash Flow have been subject to audit. It is neither practical nor cost effective for the Office to show certain comparative amounts because some previous year's amounts would not be able to be substantiated with the required degree of precision.

9. Services fournis gratuitement par d'autres ministères

Au cours de l'exercice, le Commissariat a reçu des services fournis gratuitement par d'autres ministères, qui sont comptabilisés à leur coût estimatif à l'état des résultats :

(en dollars)	
2009	
278 600	Logaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
166 900	Cotisations de l'employeur aux régimes de soins de santé et de soins dentaires et dépenses payées par le Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada
100 000	Services de vérification fournis par le Bureau du vérificateur général du Canada
83 400	Améliorations locatives payées par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
628 900	

10. Obligations contractuelles

De par leur nature, les activités du Commissariat peuvent donner lieu à des contrats et à des obligations en vertu desquels le Commissariat sera tenu d'effectuer des paiements échelonnés sur plusieurs années pour l'acquisition de biens et services. Ces obligations comprennent des contrats de services et de location de matériel. Voici les principales obligations contractuelles pour lesquelles une estimation raisonnable peut être faite :

(en dollars)	
2009-2010	408 800
2010-2011	133 600
2011-2012 et exercices ultérieurs	51 000

11. Chiffres correspondants

C'est la première année que des états financiers, incluant l'état de la situation financière, l'état des résultats, l'état de l'avoir du Canada et l'état des flux de trésorerie, sont assujettis à une vérification. Il est ni pratique ni avantageux sur le plan économique de présenter certains chiffres correspondants puisque certains montants de l'exercice précédent ne pourraient être corroborés avec le degré de précision requis.

7. Avantages sociaux futurs

(a) Prestations de retraite

Les employés éligibles du Commissariat participent au Régime de retraite de la fonction publique, qui est parrainé et administré par le gouvernement du Canada. Le Régime prévoit, pour chaque année de service, le versement de prestations correspondant à 2 % des gains moyens des cinq meilleures années consécutives, jusqu'à une période maximale de 35 ans. Les prestations tiennent aussi compte des prestations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec et sont indexées à l'inflation.

Tant les employés que le Commissariat versent des cotisations à l'égard du coût du Régime. En 2008-2009, les charges s'élèvent à 238 980 \$, soit environ 2,0 fois les cotisations des employés.

La responsabilité du Commissariat relativement au Régime de retraite se limite à ses cotisations. Les excédents ou les déficits actuariels sont constatés dans les états financiers du gouvernement du Canada, en sa qualité de répondant du Régime.

(b) Indemnités de départ

Le Commissariat verse des indemnités de départ aux employés en fonction de l'admissibilité, des années de service et du salaire final. Ces indemnités ne sont pas capitalisées. Les indemnités seront prélevées sur les crédits futurs. Voici qu'elles étaient les indemnités de départ au 31 mars :

(en dollars)	
Passif au titre des indemnités de départ, début de l'exercice	303 613
Charge pour l'exercice	167 728
Indemnités versées pendant l'exercice	-
Passif au titre des indemnités de départ, fin de l'exercice	471 341

8. Opérations entre apparentés

En vertu du principe de propriété commune, le Commissariat est apparenté à tous les ministères, organismes et sociétés d'Etat du gouvernement du Canada. Le Commissariat conclut des opérations avec ces entités dans le cours normal de ses activités et selon des modalités commerciales normales.

Au cours de l'exercice, le Commissariat a engagé des charges de 1 994 743 \$ dans le cours normal de ses activités avec des ministères, organismes et des sociétés d'Etat du gouvernement. Ces charges comprennent les services fournis gratuitement de 628 900 \$ décrits à la note 9.

6. Créditeurs et charges à payer

(en dollars)		2009	2008
Entités extérieures	Créditeurs et charges à payer	167 963	66 425
	Salaires à payer	53 617	39 306
	Autres ministères	147 820	479 440
	Créditeurs	369 400	585 171

Valeur comptable nette		2009	2008
(en dollars)			
	Matériel informatique	8 578	10 723
	Autre matériel	17 573	21 030
	Améliorations locatives	62 963	75 349
		89 114	107 102

Amortissement cumulé		de l'exercice	Amortissement	Cessions / radiations / ajustements	Solde à la fin de l'exercice
(en dollars)					
	Matériel informatique	-	2 145	-	2 145
	Autre matériel	1 728	3 457	-	5 185
	Améliorations locatives	8 026	12 386	-	20 412
		9 754	17 988	-	27 742
	Matériel informatique	10 723	-	-	10 723
	Autre matériel	22 758	-	-	22 758
	Améliorations locatives	83 375	-	-	83 375
		116 856	-	-	116 856
Immobilisations corporelles		Solde au début de l'exercice	Acquisitions	Cessions / radiations / ajustements	Solde à la fin de l'exercice
(en dollars)					

5. Immobilisations corporelles

(c) *Rapprochement de l'encaisse nette fournie par le gouvernement et des crédits parlementaires de l'exercice en cours utilisés :*

(en dollars)	
Encaisse nette fournie par le gouvernement	3 896 092
Revenus non disponibles pour dépenser	1 330
Augmentation des créances et avances	(199 405)
Diminution des créditeurs et charges à payer	(215 771)
Ajustements des charges de l'exercice précédent	128 446
(crédits parlementaires de l'exercice en cours utilisés)	3 610 692

4. Créances et avances

(en dollars)	
Autres ministères	232 844
Autres ministères	37 786
Autres ministères	792
Autres ministères	233 636
Autres ministères	37 786
Autres ministères	2 555
Autres ministères	1 000
Autres ministères	3 555
Autres ministères	237 191
Autres ministères	37 786

Crédits parlementaires de l'exercice en cours utilisés	3 610 692
Annulés	(2 834 303)
Dépenses du programme - Crédit 40	6 113 998
Législatif - cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés	330 997
	6 444 995
(en dollars)	2009

(b) *Crédits parlementaires fournis et utilisés :*

Crédits parlementaires de l'exercice en cours utilisés	3 610 692
Services fournis gratuitement par d'autres ministères (note 9)	(628 900)
Amortissement des immobilisations corporelles	(17 988)
Revenus non disponibles pour dépenser	1 330
Variation des indemnités de vacances et congés compensatoires	68 000
Variation des indemnités de départ	(167 728)
Ajustements des charges de l'exercice précédent	128 446
	(616 840)
Crédits parlementaires de l'exercice en cours utilisés	3 610 692
Coût de fonctionnement net	4 227 532
Postes ayant une incidence sur le coût de fonctionnement net mais sans incidence sur les crédits :	
	2009
(en dollars)	

(a) *Rapprochement du coût de fonctionnement net et des crédits parlementaires de l'exercice en cours utilisés :*

Le Commissariat reçoit la plus grande partie de son financement au moyen de crédits parlementaires annuels. Les éléments comptabilisés à l'état des résultats et à l'état de la situation financière d'un exercice peuvent être financés au moyen de crédits parlementaires qui ont été autorisés dans des exercices antérieurs, pendant l'exercice en cours ou qui le seront dans des exercices futurs. En conséquence, le coût de fonctionnement net du Commissariat diffère de l'exercice. Les tableaux suivants présentent le rapprochement entre les crédits parlementaires de l'exercice en cours utilisés, le coût de fonctionnement net et l'encaisse nette fournie par le gouvernement.

3. Crédits parlementaires

La préparation des présents états financiers conformément aux conventions comptables du Conseil du Trésor, qui sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public, exige de la direction qu'elle fasse des estimations et qu'elle pose des hypothèses qui influent sur les montants des actifs, des passifs, des revenus et des charges présentés dans les états financiers. Au moment de la préparation des présents états financiers, la direction considère que les estimations et les hypothèses sont raisonnables. Le passif au titre des indemnités de départ et la durée de vie utile estimée des immobilisations corporelles sont les principaux éléments pour lesquels on a eu recours à des estimations. Les résultats réels pourraient différer des estimations de manière significative. Les estimations de la direction sont examinées périodiquement et, à mesure que les ajustements deviennent nécessaires, ils sont constatés dans les états financiers de l'exercice où ils sont connus.

(f) *Incertitude relative à la mesure*

(e) Immobilisations corporelles

Toutes les immobilisations corporelles ainsi que les améliorations locatives dont le coût initial est de 5 000 \$ et plus sont comptabilisées à leur coût d'achat et sont amorties selon la méthode linéaire sur leur durée de vie utile estimative, comme suit :

Catégorie d'immobilisations corporelles	Période d'amortissement	Matériel informatique	
		Autre matériel	Améliorations locatives
	3 à 5 ans	1 à 15 ans	Durée restante du bail

L'amortissement des immobilisations corporelles débute le mois suivant leur mise en service.

(f) Salaires et avantages sociaux et indemnités de vacances

Les salaires et avantages sociaux et les indemnités de vacances sont passés en charges au fur et à mesure que les employés en acquièrent le droit en vertu de leurs conditions d'emploi respectives. Le passif lié aux salaires et avantages sociaux est calculé selon les conditions d'emploi, les niveaux de rémunérations à la fin de l'exercice et le nombre de jours impayés à la fin de l'exercice. Le passif lié aux indemnités de vacances est calculé selon les niveaux de rémunération en vigueur au 31 mars pour l'ensemble des vacances inutilisées par les employés. Les indemnités de vacances à payer à la cessation d'emploi représentent des obligations qui sont normalement financées par les crédits parlementaires des exercices futurs.

(g) Avantages sociaux futurs

▼ Prestations de retraite

Les employés admissibles participent au Régime de retraite de la fonction publique, un régime multi-employeurs administré par le gouvernement du Canada. Les cotisations du Commissariat au Régime sont passées en charges dans l'exercice au cours duquel elles sont engagées et elles représentent l'obligation totale du Commissariat découlant du Régime. En vertu des dispositions législatives en vigueur, le Commissariat n'est pas tenu de verser des cotisations au titre de toute insuffisance actuarielle du Régime. Les employés ont droit à des indemnités de départ, prévues dans leurs conventions collectives ou leurs conditions d'emploi. Le coût de ces indemnités s'accumule au fur et à mesure que les services sont rendus par les employés pour les gagner. L'obligation au titre des avantages sociaux gagnés par les employés est calculée à l'aide de l'information provenant des résultats du passif déterminé par calcul actuariel pour les indemnités de départ pour l'ensemble du gouvernement.

(h) Revenus

Les revenus sont comptabilisés dans l'exercice où les opérations ou les faits sous-jacents surviennent.

(i) Services fournis gratuitement par d'autres ministères

Les services fournis gratuitement par d'autres ministères et organismes sont comptabilisés à titre de charges de fonctionnement à leur coût estimatif. Un montant correspondant est présenté directement dans l'état de l'avoir du Canada.

1. Pouvoir et mandat

Le Commissariat a l'intégrité du secteur public (le Commissariat) a été constitué en vertu de la *Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles*, qui est entrée en vigueur le 15 avril 2007. La commissaire est nommée à titre d'agent du Parlement par décret et sa nomination est entérinée par une résolution du Sénat et de la Chambre des Communes. Le Commissariat a été constitué en vertu de l'annexe I.1 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et est financé au moyen de crédits parlementaires. La commissaire relève directement du Parlement et lui rend des comptes.

Le Commissariat a le mandat d'établir un mécanisme sécuritaire et confidentiel pour les fonctionnaires ou le grand public qui désirent divulguer de l'information sur des actes répréhensibles pouvant avoir été commis dans le secteur public. Il assure également la protection des fonctionnaires contre des mesures de représailles pour avoir divulgué de tels renseignements ou avoir participé à une enquête.

2. Sommaire des principales conventions comptables

(a) *Présentation*

Les états financiers ont été préparés conformément aux conventions comptables du Conseil du Trésor, qui sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public.

(b) *Crédits parlementaires*

Le Commissariat est financé par le gouvernement du Canada au moyen de crédits parlementaires. Les crédits consentis au Commissariat ne correspondent pas à la présentation des états financiers préparés en conformité avec les principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public, étant donné que les crédits sont fondés, dans une large mesure, sur les besoins de trésorerie. Par conséquent, les éléments comptabilisés à l'état des résultats et à l'état de la situation financière ne sont pas nécessairement les mêmes que ceux prévus par les crédits parlementaires. La note 3 établit un rapprochement général entre les deux méthodes d'établissement des rapports.

(c) *Somme à recevoir du Trésor*

Le Commissariat fonctionne au moyen du Trésor, qui est administré par le receveur général du Canada. La totalité de l'encaisse reçue par le Commissariat est déposée au Trésor, et tous les décaissements faits par le Commissariat sont prélevés sur le Trésor. La somme à recevoir du Trésor représente le montant d'encaisse que le Commissariat a droit de tirer du Trésor sans autre crédit, afin de s'acquitter de ses obligations. L'encaisse nette fournie par le gouvernement représente la différence entre toutes les rentrées et les sorties de fonds, y compris les opérations entre les ministères au sein du gouvernement fédéral.

(d) *Créances*

Les créances sont comptabilisées en fonction des montants que l'on prévoit réaliser. Une provision est établie pour toutes les créances dont le recouvrement est incertain.

État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 mars

(en dollars)

Activités de fonctionnement

Coût de fonctionnement net

4 227 532

Éléments sans incidence sur l'encaisse inclus dans le coût de fonctionnement net :

Amortissement des immobilisations corporelles (note 5)

(17 988)

Services fournis gratuitement par d'autres ministères (note 9)

(628 900)

Variations à l'état de la situation financière :

Augmentation des créances et avances

199 405

Diminution des créditeurs et charges à payer

215 771

Diminution des indemnités de vacances et congés compensatoires

68 000

Augmentation des indemnités de départ

(167 728)

Encaisse utilisée par les activités de fonctionnement

3 896 092

Encaisse nette fournie par le gouvernement du Canada

3 896 092

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Etat de l'avoir du Canada

Exercice terminé le 31 mars

(en dollars)

Avoir du Canada, début de l'exercice

(453 358)	Coût de fonctionnement net
(4 227 532)	Encaisse nette fournie par le gouvernement du Canada
3 896 092	Variation de la somme à recevoir du Trésor
(410 829)	Services fournis gratuitement par d'autres ministères (note 9)
628 900	

Avoir du Canada, fin de l'exercice

(566 727)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

État des résultats

Exercice terminé le 31 mars

(en dollars)

Charges de fonctionnement

Salaires et avantages sociaux	2 695 933
Services professionnels et spciaux	889 725
Locaux	278 600
Information	140 240
Dplacements et réinstallations	85 568
Communications	48 682
Services publics, fournitures et approvisionnements	40 861
Amortissement des immobilisations corporelles	17 988
Locations	15 545
Charges liées au matériel	11 746
Réparation et entretien	2 674
Total des charges de fonctionnement	4 227 562

Revenus

Revenus	30
Coté de fonctionnement net	4 227 532

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

États financiers

État de la situation financière

31 mars

(en dollars)

Actif

Actifs financiers

Somme à recevoir du Trésor

Créances et avances (note 4)

Total des actifs financiers

Actifs non financiers

Immobilisations corporelles (note 5)

Total de l'actif

Passif

Créditeurs et charges à payer (note 6)

Indemnités de vacances et congés compensatoires

Indemnités de départ (note 7b)

Total du passif

Avoir du Canada

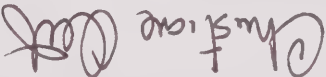
Obligations contractuelles (note 10)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

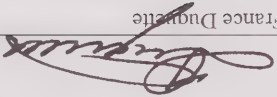
La commissaire à l'intégrité du secteur public du Canada,

La conseillère spéciale et l'agent financier supérieur,

Christiane Oumet



France Duquette





Vérificatrice générale du Canada
Auditor General of Canada

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au président de la Chambre des communes et au président du Sénat

J'ai vérifié l'état de la situation financière du Commissariat à l'intégrité du secteur public au 31 mars 2009 et les états des résultats, de l'avoir du Canada et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Commissariat. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Commissariat au 31 mars 2009 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

De plus, à mon avis, les opérations du Commissariat dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, à tous les égards importants, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques et ses règlements et à la Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles.

La vérificatrice générale du Canada,

Sheela Fraser

Sheela Fraser, FCA

Ottawa, Canada
Le 29 mai 2009

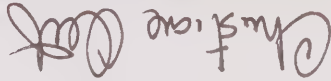
Déclaration de responsabilité de la direction

La responsabilité de l'intégrité et de l'objectivité des états financiers ci-joints du Commissariat à l'intégrité du secteur public du Canada (le Commissariat) pour l'exercice terminé le 31 mars 2009 et toute l'information y figurant incombe à la direction du Commissariat. Ces états financiers ont été préparés par la direction conformément aux conventions comptables du Conseil du Trésor, qui sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public.

La direction est responsable de l'intégrité et de l'objectivité de l'information présentée dans les états financiers. Certaines informations présentées dans les états financiers sont fondées sur les meilleures estimations et le jugement de la direction et tiennent compte de l'importance relative. Pour s'acquitter de ses obligations au chapitre de la comptabilité et de la présentation des rapports, la direction tient des comptes qui permettent l'enregistrement centralisé des opérations financières du Commissariat. L'information financière soumise pour la préparation des Comptes publics du Canada et incluse dans le Rapport ministériel sur le rendement du Commissariat concorde avec les présents états financiers.

La direction possède un système de gestion financière et de contrôle interne conçu pour fournir une assurance raisonnable que l'information financière est fiable, que les actifs sont protégés et que les opérations sont conformes à la *Loi sur la gestion des finances publiques* et les règlements et à la *Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles*, qu'elles sont exécutées en conformité avec les règlements, qu'elles respectent les autorisations du Parlement et qu'elles sont comptabilisées de manière à rendre compte de l'utilisation des fonds publics. La direction veille également à l'objectivité et à l'intégrité des données de ses états financiers par la sélection appropriée, la formation et le perfectionnement d'employés qualifiés, par une organisation assurant une séparation appropriée des responsabilités et par des programmes de communication visant à assurer la compréhension des règlements, des politiques, des normes et des responsabilités de gestion dans tout le Commissariat.

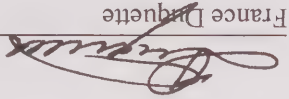
Les états financiers du Commissariat ont fait l'objet d'une vérification par la vérificatrice générale du Canada, le vérificateur indépendant du gouvernement du Canada.



Christiane Oulmet

La commissaire à l'intégrité du secteur
public du Canada,

La conseillère spéciale et l'agent financier
supérieur,



France Durocher

Ottawa, Canada
Le 29 mai 2009

SECTION III : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Il reste des défis à relever en ce qui concerne le développement d'une culture de divulgation au sein du secteur public et la dissipation de la crainte de faire une divulgation. Le Commissariat prévoit mettre davantage l'accent sur les activités de liaison ainsi que sur le développement et le renforcement des partenariats avec les intervenants clés.

À l'instar des autres petits organismes, le Commissariat continue de faire face à des difficultés : expertise interne limitée, pénurie d'employés qualifiés et capacité limitée du Commissariat à répondre à l'ensemble des exigences du gouvernement. Il prévoit mettre en place une stratégie en matière de ressources humaines axée sur le renouvellement et la formation continue; il misera également sur l'aide d'experts internes selon les besoins. Le Commissariat élaborera également une stratégie organisationnelle d'atténuation des risques échelonnée sur plusieurs années.

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectifs	État du rendement	Sommaire du rendement
(Organisation efficace et crédible.	Capacité organisationnelle appropriée.	Les ressources suffisent pour répondre aux besoins de l'organisation et respecter les exigences du gouvernement.	Atteint en grande partie	Même s'il en est encore à l'étape de l'établissement, le Commissariat a été capable de s'acquitter de ses activités principales au moyen de la dotation de postes clés et de l'utilisation de fournisseurs de services. Il a encore une capacité et une expertise internes limitées.
Gestion efficace et surveillance des ressources organisationnelles.	Prestation de services efficace et rentable.	Les mécanismes et les ententes d'impartition nécessaires sont mis en place afin de répondre aux exigences de l'organisation.	Atteint	D'importants progrès ont été faits lors de l'exercice 2008-2009, notamment l'établissement d'ententes d'impartition pour les services organisationnels, la création d'un Comité de vérification composé de membres externes et la mise en place d'un cadre de gouvernance solide, notamment des comités consultatifs qui aident la haute gestion.

La présente activité de programme comprend la gestion du programme de divulgation et du programme en matière de représailles, ainsi que les initiatives en matière de formation et la prévention des actes répréhensibles en milieu de travail.

Avantages pour les Canadiens et les Canadiennes : la présente activité de programme vise à maintenir et à accroître la confiance dans nos institutions publiques. Une telle confiance est cruciale à la réputation et à la prospérité économique du Canada.

Leçons retenues : quelques principes directeurs sont ressortis du règlement de quatre cas graves lors de l'exercice 2008-2009 :

- Si nous en avons le pouvoir et si l'intérêt du public le justifie, nous interviendrons afin de nous attaquer à de graves problèmes généralisés, et ce, même si une enquête complète n'est pas nécessaire.
- Même si une enquête complète au sujet d'actes répréhensibles ou de plaintes en matière de représailles allégués n'est pas requise, nous interviendrons si l'intérêt public impose que des mesures immédiates soient prises pour contrer un risque pour la vie, la santé ou la sécurité humaines.
- Le Commissariat a compétence exclusive sur les plaintes en matière de représailles et ces plaintes requièrent le plus haut degré de rigueur et de transparence.
- Lorsqu'elle détermine si une plainte en matière de représailles doit être renvoyée au Tribunal, la commissaire doit examiner, eu égard à toutes les circonstances entourant la plainte, s'il est dans l'intérêt public de le faire.

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectifs	État du rendement	Sommaire du rendement
Enquête, règlement et dépôt de rapport efficaces en matière d'actes répréhensibles.	Réponses et conseils donnés dans le cadre de demandes de renseignements, renseignements de façon efficace et en conformité avec la Loi.	Les demandes de renseignements sont traitées de façon efficace et en conformité avec la Loi.	Atteint	Toutes les demandes de renseignements présentées par des fonctionnaires et des membres du public en 2008-2009 au sujet de la Loi et des procédures du Commissariat portant sur la divulgation d'actes répréhensibles et sur les plaintes en matière de représailles, ont été traitées.
Enquêtes sur la divulgation et dépôt de rapports.	Les enquêtes sont menées de façon efficace et en conformité avec la Loi. La commissaire dépose des rapports au Parlement au sujet de certains renseignements précis portant sur les activités du Commissariat.	Atteint en grande partie	Des 76 cas de divulgation traités en 2008-2009, 61 ont été menés à terme. Quatre des cas traités étaient de nature grave, dont un portait sur des gestes potentiellement dangereux pour la vie et nécessitait une intervention immédiate. Le Commissariat a fait un pas de plus vers une plus grande efficacité de ses procédures et de ses processus en lançant une nouvelle approche, le processus informel de règlement de cas, fondée sur le principe qu'une enquête officielle n'est pas toujours le moyen le plus efficace ou le plus productif de régler une situation. Dans le rapport annuel, le Commissariat a de nouveau fait connaître au Parlement et au public ses statistiques sur les cas et sur son rendement.	Le Commissariat a fait un pas de plus vers une plus grande efficacité de ses procédures et de ses processus en lançant une nouvelle approche, le processus informel de règlement de cas, fondée sur le principe qu'une enquête officielle n'est pas toujours le moyen le plus efficace ou le plus productif de régler une situation. Dans le rapport annuel, le Commissariat a de nouveau fait connaître au Parlement et au public ses statistiques sur les cas et sur son rendement.
Règlement des plaintes en matière de représailles.	Toutes les plaintes en matière de représailles ont été traitées de façon prioritaire et rapidement.	Atteint en grande partie	Des 23 plaintes en matière de représailles traitées en 2008-2009, seulement 2 sont encore actives.	Des 23 plaintes en matière de représailles traitées en 2008-2009, seulement 2 sont encore actives.
Les fonctionnaires sont certains d'être protégés contre les représailles.	Renvoi au Tribunal de la protection des fonctionnaires divulguateurs.	Selon les besoins.	Atteint	Tous les cas de représailles menés à terme l'ont été après un examen de leur recevabilité ou après une enquête menée en conformité avec la Loi et ne justifiaient pas un renvoi au Tribunal de la protection des fonctionnaires divulguateurs.

Activité de programme : gestion des divulgations et représailles

Activité de programme : GESTION DE L'INFORMATION DIVULGUÉE ET DES REPRÉSAILLES

Ressources financières 2008-2009 (en milliers de dollars)		Ressources humaines 2008-2009 (ETP)		
Dépenses	Total des autorisations	Dépenses réelles*	Ressources prévues	Ressources réelles
6 553	6 445	3 611	41	21
prévues				Écart

* Les montants affichés pour les « Dépenses réelles » diffèrent un peu des « Autorisations employées au cours de l'exercice » prévues dans les Comptes publics. Ces montants ont été ultérieurement révisés par suite de recommandations du Bureau du vérificateur général.

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectifs	État du rendement	Sommaire du rendement
Meilleure sensibilisation en milieu de travail et les recours offerts aux fonctionnaires.	Sensibilisation et formation.	Les fonctionnaires ainsi que les Canadiennes et les Canadiens connaissent le rôle et le mandat du Commissariat et la divulgation d'actes répréhensibles est considérée comme une action sociale positive.	Généralement atteint	De nombreuses activités de promotion et de liaison ont été notamment l'organisation d'un colloque qui a rassemblé des hauts dirigeants de l'ensemble du Canada. Cependant, davantage de travail sera nécessaire pour pleinement mettre en place une culture de divulgation au sein de l'administration publique fédérale et pour écartier la crainte de faire une divulgation, lequel travail doit se faire en partenariat avec les intervenants clés.

Résultat stratégique

Résultat stratégique n° 1 : Les actes répréhensibles commis dans le secteur public fédéral sont relevés, réglés et signalés, et la protection des fonctionnaires contre les représailles est assurée, d'où une meilleure intégrité en milieu de travail.

Le Commissariat tente d'atteindre ce résultat au moyen de trois principes directeurs : informer, protéger et prévenir. Les activités de liaison du Commissariat constituent des moyens clés visant à *informer* les fonctionnaires au sujet de son mandat et de la Loi. Le Commissariat a grandement mis l'accent sur son rôle de *protection*, qui comprend la protection des divulgateurs et des témoins contre toute forme de représailles, ainsi que sur la protection de l'identité des personnes, des renseignements, des personnes faisant l'objet d'une allégation d'actes répréhensibles, de l'intégrité des institutions publiques et de l'intérêt public. Le Commissariat a également adopté une approche axée sur la *prévention* visant à faire la promotion des comportements éthiques et d'une culture en milieu de travail ouverte au dialogue et aux divulgations d'actes répréhensibles et qui protège les divulgateurs contre les représailles.

Le préambule de la Loi énonce les avantages que constitue le présent résultat stratégique pour les Canadiens et les Canadiennes : « l'administration publique fédérale est une institution nationale essentielle au fonctionnement de la démocratie parlementaire canadienne » et « [...] il est dans l'intérêt public de maintenir et d'accroître la confiance du public dans l'intégrité des fonctionnaires ».

SECTION II : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE

Credits votés et postes législatifs

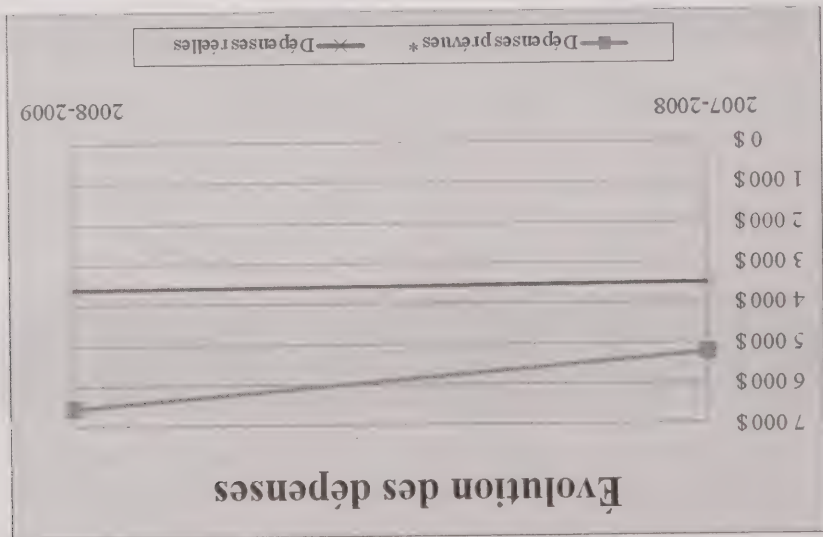
Le tableau suivant présente les ressources du CISP approuvées par le Parlement, les modifications apportées aux ressources ainsi que la façon dont les fonds ont été dépensés.

Poste voté ou législatif (L)	Libellé tronqué du poste voté ou législatif	(en milliers de dollars)			
		2006-2007 Dépenses réelles*	2007-2008 Dépenses réelles**	2008-2009 Budget principal des dépenses	2008-2009 Dépenses réelles**
40	Dépenses de fonctionnement	S/O	3 354	6 033	3 280
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	S/O	166	520	331
					3 611
Total					

* Le Commissariat à l'intégrité du secteur public du Canada a été créé en avril 2007.

** Les montants affichés pour les « Dépenses réelles » diffèrent un peu des « Autorisations employées au cours de l'exercice » prévues dans les Comptes publics. Ces montants ont été ultérieurement révisés par suite de recommandations du Bureau du vérificateur général.

Profil des dépenses



* Les dépenses prévues de 5,2 millions de dollars diffèrent des 8,1 millions de dollars déclarés dans les Comptes publics du Canada de 2008 en raison des contributions faites aux régimes d'avantages sociaux des employés (L) et des 2,7 millions de dollars reportés aux exercices futurs.

L'évolution des dépenses en 2007-2008 et en 2008-2009, qui témoigne de la sous-utilisation des fonds au regard des dépenses prévues, est principalement due au fait que le Commissariat en est encore à l'étape de l'établissement, ce qui fait en sorte qu'il lui est difficile de prévoir le nombre de dossiers qu'il aura à traiter et quels seront les besoins en personnel. L'exercice 2009-2010 constituera une image plus exacte des dépenses réelles qui seront engagées lors d'un exercice typique, car le Commissariat mettra l'accent sur la sensibilisation à son mandat au moyen de campagnes promotionnelles ainsi que sur le lancement de plusieurs projets sur la gestion de l'information interne. Ces initiatives aideront également à favoriser une culture ouverte aux divulgations au sein de l'administration publique fédérale et à établir que le Commissariat constitue un moyen sur lequel on peut compter pour faire des divulgations d'actes répréhensibles et pour protéger les divulgateurs contre les représailles.

L'approche axée sur le processus informel de règlement de cas veille à ce que les cas soient traités rapidement, dans la mesure du possible, tout en s'assurant que le processus juridique soit équitable et efficace. Cependant, cette approche pourrait être vue comme limitant les mentions dans les rapports du nombre de cas ayant fait l'objet d'une enquête formelle, ce qui pourrait faire en sorte que le CISP soit à tort perçu comme étant à traiter les cas au moyen d'une enquête formelle. L'objectif de cette approche est de faire en sorte que les cas soient traités, dans la mesure du possible, sans formalisme et avec rapidité, suivant l'exigence exprimée de la Loi à ce sujet, et ce, sans limiter notre capacité et notre engagement à mener des enquêtes formelles lorsque les cas le justifient.

Le Commissariat effectuera une analyse formelle des risques de l'organisation qui portera sur l'exécution de ses programmes en 2009-2010. Il établira également une évaluation continue fondée sur les risques et un plan d'évaluation.

Le rapport annuel de 2008-2009 (<http://psic-ispc.gc.ca/doc/doc.php?sid=68&lang=fra>) fait également état des risques particuliers auxquels doivent faire face les organismes fédéraux ainsi que les stratégies visant l'atténuation des risques dont il faudrait tenir compte. Voici certains des risques dont il a été question dans le rapport annuel :

- Capacité limitée des organismes à répondre à l'ensemble des exigences du gouvernement – Comme les grandes organisations du secteur public, les organismes doivent s'acquitter des mêmes lourdes exigences en matière de dépôt de rapports auprès des organismes centraux et d'autres organisations et sont assujettis aux mêmes procédures en matière de ressources humaines et financières en vigueur dans l'administration publique fédérale.
- Expertise interne limitée – Étant donné la taille de ces organismes, la plupart des tâches organisationnelles sont assignées à une ou à quelques personnes qui doivent constamment jouer plusieurs rôles.
- Haut roulement du personnel – La grave pénurie d'employés qualifiés dans les postes clés due à un haut roulement du personnel a eu pour conséquence la perte constante de la mémoire de l'organisation.
- Ensemble de règles, de pratiques et de procédures complexes – Les nouveaux chefs d'organismes qui proviennent de l'extérieur du secteur public ne connaissent pas toujours le cadre réglementaire et légal complexe, et il arrive souvent que ces nouveaux chefs n'aient pas le soutien interne pour les guider de façon appropriée.
- Vase clos – Le degré d'autonomie dont ont besoin les organismes fédéraux afin de s'acquitter de leurs fonctions peut en mener certains à adopter des points de vue réfractaires au changement et aux projets de renouvellement ou perdre de vue les priorités pangouvernementales.

Voici certaines stratégies d'atténuation proposées en regard à ces risques :

- Travailler ensemble;
- Prévoir une meilleure transmission des connaissances aux chefs des organismes et aux cadres supérieurs;
- Fournir une formation et de l'encadrement continus;
- Établir une communauté de pratique en matière de gestion des ressources humaines;
- Prévoir des services communs ou partagés;
- Faire en sorte qu'une orientation soit fournie par le sous-ministre;
- Revoir le lourd fardeau administratif et les exigences contraignantes en matière de rapports.

Un des plus grands risques que le CISP et de nombreuses autres petites agences ont en commun est l'incapacité d'accomplir pleinement leur mandat en raison de la difficulté d'attirer et de maintenir en poste des employés compétents dans un marché du travail très concurrentiel. En vue de parer à ce risque, le CISP a lancé un certain nombre d'initiatives, dont un projet pilote visant l'échange des pratiques exemplaires entre les petites agences, l'élaboration d'une définition plus claire des compétences et des attitudes que doivent avoir les employés et des attentes envers eux, ainsi que l'établissement d'un réseau d'experts, qui nous apportera de l'aide pendant les premières années toujours si critiques.

Un autre risque auquel l'organisation est confrontée est l'accessibilité : les fonctionnaires doivent être bien informés au sujet du rôle et du mandat du CISP et avoir confiance en sa capacité à accomplir ce mandat. Un certain nombre d'initiatives ont été lancées pour résoudre ces problèmes et elles seront maintenues au cours de la prochaine période, notamment un solide programme en matière de communication et de diffusion, un partenariat avec les intervenants clés, ainsi que la recherche et la mise en œuvre de pratiques exemplaires.

Ces initiatives s'attaqueront également à la question de l'image négative qu'on se fait de la divulgation même et du manque de confiance dans les processus de divulgation. Les initiatives du CISP en matière de diffusion, de partenariat et de recherche, appuyées par ses antécédents qui témoignent de la rigueur, de l'équité et de l'efficacité de ses pratiques d'enquêtes, contribueront à mettre en place une culture de confiance et de bonne conduite, culture grâce à laquelle les fonctionnaires de tous les niveaux seront en mesure de travailler dans un environnement qui encourage le dialogue libre et grâce à laquelle on s'attaque aux problèmes.

Analyse des risques

Priorités en matière de gestion	Gestion efficace et surveillance des ressources ressources organisationnelles Le Commissariat a public s'engage à établir l'intégrité du secteur une approche efficace et efficiente relative à la gestion de ses ressources organisationnelles.
Type	nouvelle
Progrès accompli	Atteint — Mise en place d'ententes visant l'impartition des services organisationnels essentiels (pour les finances, l'approvisionnement, les ressources humaines ainsi que la gestion de l'information et la technologie de l'information). — Prise de mesures visant la création d'un Comité de vérification interne composé de membres externes. Mise en place d'un cadre de gouvernance solide, notamment la création de comités consultatifs visant à aider la haute gestion, qui détient l'autorité sur les opérations et les investissements importants. Établissement d'un contrôle interne des finances.
Liens avec les résultats stratégiques	Résultat stratégique n° 1 : Les actes répréhensibles commis dans le secteur public fédéral sont relevés, règles et signaux, et la protection des fonctionnaires contre les représailles est assurée, d'où une meilleure intégrité en milieu de travail. La présente priorité est essentielle afin que le CIPS puisse s'acquitter de son mandat et veiller à la poursuite de ses activités.

Liens avec les résultats stratégiques	Progress accompli	Type	Priorités opérationnelles
<p>Résultat stratégique n° 1 : Les actes répréhensibles commis dans le secteur public fédéral sont relevés, réglés et signalés, et la protection des fonctionnaires contre les représailles est assurée, d'où une meilleure intégrité en milieu de travail.</p> <p>La présente priorité est essentielle pour que le Commissariat puisse s'acquitter de son mandat et puisse maintenir et accroître la confiance du public dans l'intégrité des fonctionnaires.</p>	<p>Atteint</p> <ul style="list-style-type: none"> En 2008-2009, le Commissariat a mené à terme 61 des 76 cas de divulgation, les 15 autres cas font l'objet d'un examen. En 2008-2009, le Commissariat a mené à terme 21 des 23 cas en matière de représailles; les deux autres font l'objet d'un examen. Le Commissariat a mis en place une nouvelle approche en matière d'enquête : le processus informel de règlement de cas, qui vise à traiter les cas aussi rapidement que possible. 	nouvelle	<p>Enquête et règlement efficaces et protection contre des mesures de représailles.</p> <p>Dans l'exercice de ses fonctions visant à recevoir et à examiner la divulgation et les plaintes en matière de représailles, la commissaire s'est engagée devant le Parlement à poser des gestes concrets relevant de sa compétence chaque fois que la situation l'impose.</p>
<p>Résultat stratégique no 1 : Les actes répréhensibles commis dans le secteur public fédéral sont relevés, réglés et signalés, et la protection des fonctionnaires contre les représailles est assurée, d'où une meilleure intégrité en milieu de travail.</p> <p>La culture de divulgation n'est pas encore solidement établie au sein du secteur public et, par conséquent, le CISP doit être perçu comme un moyen sur lequel on peut compter pour faire des divulgations d'actes répréhensibles et pour protéger les divulgateurs contre les représailles.</p> <p>Les compétences et les aptitudes des employés doivent être d'une qualité irréprochable afin d'assurer le succès de nos stratégies.</p>	<p>Généralement atteint</p> <ul style="list-style-type: none"> Au fil des ans, de grands efforts ont été déployés pour établir des procédures et des approches conformes aux lois et aux principes qui nous guident relativement au règlement des cas de divulgation ou des plaintes en matière de représailles, comme en témoigne la création d'une nouvelle approche : le processus informel de règlement de cas. Il reste encore des défis à relever, car la crainte de signaler des actes répréhensibles est toujours présente. À l'instar des autres petits organismes, le Commissariat continue de faire face à des difficultés : expertise interne limitée, pénurie d'employés qualifiés et capacité limitée du Commissariat à répondre à l'ensemble des exigences du gouvernement. 	nouvelle	<p>Organisation efficace et crédible</p> <p>Le Commissariat a l'intégrité du secteur public du Canada s'engage à mettre en place une organisation efficace et crédible où les fonctionnaires et tous les citoyens peuvent faire connaître leurs inquiétudes au sujet d'actes répréhensibles en toute confiance et sans crainte de représailles.</p>

Les dépenses de 2008-2009 diffèrent des dépenses prévues et du total des autorisations pour 2008-2009 parce que le Commissariat en est encore à l'étape de l'établissement, ce qui fait en sorte qu'il lui est difficile de prévoir le nombre de dossiers qu'il aura à traiter et quels seront ses besoins en personnel. L'exercice 2009-2010 constituera une image plus exacte des dépenses réelles qui seront engagées lors d'un exercice typique, car le Commissariat mettra l'accent sur la sensibilisation à son mandat au moyen de campagnes promotionnelles ainsi que sur le lancement de plusieurs projets.

(en milliers de dollars)

Activité de programme	2007-2008 Dépenses réelles*	Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles*	Affaires gouvernementales	Total
2008-2009							
Harmonisation avec le secteur de résultats du gouvernement du Canada					3 611		3 520
					6 445		6 553
					6 553		6 553
					3 520		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 445		6 553
					3 611		3 520
					6 44		

* Les montants affichés pour les « Dépenses réelles » diffèrent un peu des « Autorisations employées au cours de l'exercice » prévus dans les Comptes publics. Ces montants ont été ultérieurement révisés par suite de recommandations du Bureau du vérificateur général.

Contribution des priorités à l'atteinte du résultat stratégique

Priorités opérationnelles	Type	Progrès accompli	Liens avec les résultats stratégiques
Meilleure sensibilisation envers l'intégrité en milieu de travail et les recours offerts aux fonctionnaires	nouvelle	<ul style="list-style-type: none"> – Organisation d'un colloque rassemblant des hauts dirigeants de l'étranger et de l'ensemble du Canada afin de partager leur vision et leur expérience issues de perspectives provenant des secteurs national, provincial, public et privé. – Présentation d'exposés lors de nombreuses conférences et séminaires dans tout le pays afin d'informer les employés de tous les échelons de leur options lorsqu'ils soupçonnent qu'un acte répréhensible a été commis. – Elaboration d'outils de communication et de ressources documentaires et leur diffusion auprès des employés du secteur public, notamment le rapport annuel 2008-2009 et une lettre ouverte adressée aux gestionnaires intermédiaires, dans laquelle le CISP les encourageait à s'acquitter de leur rôle de champion. 	<p>Résultat stratégique n° 1 : Les actes répréhensibles commis dans le secteur public fédéral sont relevés, règles et signaux, et la protection des fonctionnaires contre les représailles est assurée, d'où une meilleure intégrité en milieu de travail.</p> <p>Afin que les actes répréhensibles soient adéquatement signalés, les fonctionnaires doivent connaître les mesures dont ils peuvent se prévaloir et les rôles complémentaires joués par les acteurs clés.</p>

Les 41 ETP représentent le nombre d'ETP qui était prévu initialement lorsque le Commissariat a été créé pendant l'exercice 2007-2008. Étant donné que le Commissariat en est encore à l'étape de l'établissement, il faudra davantage de temps pour évaluer la charge de travail normale et pour déterminer les besoins à long terme en ressources humaines.

Sommaire – Rendement

Le Commissariat n'avait pas encore établi d'indicateurs de rendement et de cibles au moment du dépôt du Rapport sur les plans et priorités 2008-2009. Les indicateurs et les cibles ont par la suite été établis en vue du Rapport sur les plans et priorités 2009-2010, et le tableau suivant a été élaboré dans ce contexte.

Résultat stratégique n° 1 : Les actes répréhensibles commis dans le secteur public fédéral sont relevés, réglés et signalés, et la protection des fonctionnaires contre les représailles est assurée, d'où une meilleure intégrité en milieu de travail.	
Indicateurs de rendement	Cibles
Meilleure sensibilisation envers l'intégrité en milieu de travail et les recours offerts aux fonctionnaires.	Informar les fonctionnaires ainsi que les Canadiens et les Canadiennes.
	Loi et le partage des responsabilités suivant la Loi.
	Organisation d'un colloque rassemblant des hauts dirigeants de l'ensemble du Canada.
	Elaboration et diffusion d'outils de communications et de pratiques exemplaires.
	Utilisation accrue des modes alternatifs de résolution de conflits.
	Traiter les cas sans formalisme et avec rapidité.
	Lancement d'une nouvelle approche : le processus informel de règlement de cas.
	Règlement de la majorité des cas de divulgation et de représailles traités en 2008-2009, dont quatre cas de nature grave.
Enquête et règlement efficaces et protection contre les mesures de représailles.	Avoir des ressources suffisantes pour répondre aux besoins de l'organisation et pour bien respecter les exigences du gouvernement.
Organisation efficace et crédible.	Mettre en place les mécanismes nécessaires et les ententes d'impartition afin de répondre aux exigences de l'organisation.
Gestion efficace et surveillance des ressources organisationnelles.	Établir en place les services organisationnels essentiels.
	Création d'un Comité de vérification composé de membres externes.
	Mise en place d'un cadre de gouvernance solide, notamment de comités consultatifs qui aident la haute gestion.

La commissaire dépose un rapport annuel et des rapports de cas au Parlement. Elle peut également présenter en tout temps des rapports spéciaux au Parlement, aux ministres ou aux conseils d'administration des sociétés d'Etat.

Le Commissariat mise sur la prévention d'actes répréhensibles, le processus informel de règlement de cas et la formation au sujet des valeurs et de l'éthique. En tout temps, l'intérêt public guide le Commissariat, qui veille à assurer l'intégrité, le respect, l'équité et le professionnalisme dans l'exécution de ses procédures.

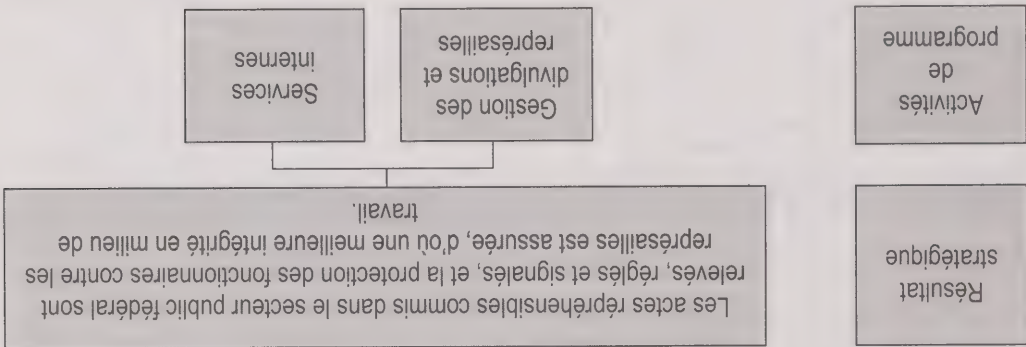
Résultat stratégique

Afin de s'acquitter de son mandat, le Commissariat vise à réaliser le résultat stratégique suivant :

Les actes répréhensibles commis dans le secteur public fédéral sont relevés, règles et signalés, et la protection des fonctionnaires contre les représailles est assurée, d'où une meilleure intégrité en milieu de travail.

Architecture des activités de programme (AAP)

Le tableau ci-dessous présente le cadre des activités de programme du CISP, lequel appuie l'accomplissement du résultat stratégique du Commissariat et y contribue.



Sommaire du rendement

Ressources financières pour 2008-2009 (en milliers de dollars)		
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles*
6 553	6 445	3 611

* Les montants affichés pour les « Dépenses réelles » diffèrent un peu des « Autorisations employées au cours de l'exercice » prévues dans les Comptes publics. Ces montants ont été ultérieurement révisés par suite de recommandations du Bureau du vérificateur général.

Ressources humaines pour 2008-2009 (ETP)

Ressources humaines pour 2008-2009 (ETP)		
Ressources prévues	Ressources réelles	Écart
41	21	20

Raison d'être

Le préambule de la LPFDAR fournit une explication claire et convaincante de la raison d'être du Commissariat à l'intégrité du secteur public du Canada. Il dispose que « l'administration publique fédérale est une institution nationale essentielle au fonctionnement de la démocratie parlementaire canadienne », « qu'il est dans l'intérêt public de maintenir et d'accroître la confiance du public dans l'intégrité des fonctionnaires » et « que la confiance dans les institutions publiques ne peut que profiter de la création de mécanismes efficaces de divulgation des actes répréhensibles et de protection des fonctionnaires divulgateurs [...] ». Le CIPS a été créé afin de soutenir et d'améliorer la fière tradition du secteur public en matière d'intégrité, tradition qui fait la renommée du Canada.

Le Commissariat à l'intégrité du secteur public du Canada s'engage à :

- établir une organisation efficace et crédible, où les fonctionnaires et l'ensemble des citoyens peuvent partager, de bonne foi et en toute confiance, leurs inquiétudes au sujet d'actes répréhensibles;
- aider les organisations fédérales à prévenir les actes répréhensibles en milieu de travail;
- permettre au Canada de jouer un rôle de chef de file mondial dans la promotion de l'intégrité en milieu de travail.

Responsabilités

La Loi, entrée en vigueur le 15 avril 2007, crée deux domaines principaux de responsabilité :

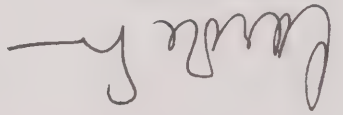
- un processus de divulgation, c'est-à-dire un mécanisme qui permet aux fonctionnaires de divulguer, en toute confiance, des renseignements sur des actes répréhensibles qui auraient été commis dans le secteur public; et
- un processus de plaintes en matière de représailles, lequel fournit une protection contre les représailles aux fonctionnaires qui ont agi de bonne foi lors du processus de divulgation.

La commissaire à l'intégrité du secteur public du Canada est nommée à titre d'agent du Parlement par décret et sa nomination est entérinée par une résolution du Sénat et de la Chambre des communes. La commissaire a compétence sur l'ensemble du secteur public, y compris sur les organismes distincts et sur les sociétés d'État. Cependant, la commissaire n'a pas compétence sur le Service canadien du renseignement de sécurité, le Centre de la sécurité des télécommunications et les Forces canadiennes, lesquels sont tenus, suivant la Loi, d'établir leur propre procédure interne visant la divulgation des actes répréhensibles et la protection contre les représailles. Le mandat de la commissaire vise environ 400 000 employés. En outre, la Loi dispose que les membres du public peuvent divulguer des renseignements au sujet d'un possible acte répréhensible, le nombre de personnes visées étant ainsi grandement augmenté.

La commissaire effectue des enquêtes et des examens indépendants portant sur des divulgations d'actes répréhensibles et sur des plaintes en matière de représailles, et ce, de manière juste et rapide. Elle tire des conclusions et fait des recommandations portant sur des mesures correctives. La commissaire a également compétence exclusive sur l'examen, la conciliation et le règlement des plaintes en matière de représailles, notamment sur le renvoi de la plainte au Tribunal de la protection des fonctionnaires divulgateurs, qui peut déterminer si des représailles ont été exercées et, s'il y a lieu, ordonner des mesures correctives ou disciplinaires.

SECTION I : SURVOL DU MINISTÈRE

La promotion de l'intégrité et la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles constituent des responsabilités partagées. Nous réussirons seulement si tous ensemble – le Commissariat, le ministre responsable, les parlementaires, les organismes centraux, les leaders des organisations, les syndicats, les cadres intermédiaires et supérieurs et, bien entendu, tous les fonctionnaires –, nous faisons notre part. Le CISP s'engage à continuer d'aller à la rencontre des fonctionnaires et des intervenants pour qu'ensemble nous puissions bâtir la confiance dans nos institutions publiques afin que l'ensemble des Canadiens et Canadiennes puisse en profiter.



Christiane Oulmet

Commissaire à l'intégrité du secteur public du Canada

Message de la commissaire

En tant que commissaire à l'intégrité du secteur public du Canada, j'ai l'honneur de vous présenter le présent Rapport ministériel sur le rendement (RMR) pour l'exercice 2008-2009. Il s'agit du premier RMR déposé par cette jeune organisation créée il y a seulement deux ans. La *Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles* (la Loi), qui est entrée en vigueur le 15 avril 2007, fournit un mécanisme permettant aux fonctionnaires et aux membres du public de divulguer des actes répréhensibles qui auraient été commis dans le secteur public. La Loi prévoit également une mesure efficace visant à protéger des représailles les fonctionnaires qui ont fait une telle divulgation ou qui ont participé à des enquêtes.

En créant une telle organisation, le Parlement voulait envoyer un message fort : il est dans l'intérêt public de maintenir et d'accroître la confiance du public dans l'intégrité des fonctionnaires, et l'établissement du Commissariat à l'intégrité du secteur public du Canada (CISP) permettra d'améliorer cette intégrité. L'approche du Commissariat envers son mandat consiste à mener des enquêtes et à régler les cas de façon informelle et rapide ainsi qu'à mettre l'accent sur la prévention des actes répréhensibles et sur la formation en matière de valeurs et d'éthique.

Comme le souligne le RMR 2008-2009, les initiatives du CISP ont contribué à atteindre nos objectifs en matière d'information, de protection et de prévention :

- Un colloque rassemblant des hauts dirigeants de l'étranger et de l'ensemble du Canada a été organisé afin de partager les visions et l'expérience issues de perspectives provenant des secteurs national, provincial, public et privé;
- Une nouvelle approche en matière d'enquête a été mise en place : le processus informel de règlement de cas, qui vise à traiter les cas aussi rapidement que possible;
- Des outils de communication et des ressources documentaires ont été élaborés puis diffusés auprès des employés du secteur public, notamment le rapport annuel 2008-2009 et une lettre ouverte adressée aux gestionnaires intermédiaires, dans laquelle le CISP les encourageait à s'acquiescer de leur rôle de champion.
- La majorité des cas de divulgations et de représailles que le CISP a traités en 2008-2009 ont été réglés avec succès, y compris quatre cas graves, dont un portait sur un comportement qui aurait pu mettre la vie de quelqu'un en danger.

Dans l'année qui vient, le Commissariat continuera à déployer des efforts en :

- informant le secteur public ainsi que les Canadiens et les Canadiennes au sujet du rôle et du mandat du CISP;
- fournissant un mécanisme efficace, sûr et confidentiel visant la protection contre les représailles;
- créant une culture en milieu de travail favorisant le dialogue et la divulgation;
- créant une solide organisation qui répond pleinement aux normes du gouvernement;
- rencontrant des collectivités ayant des intérêts communs afin de cerner les problèmes systémiques qui peuvent entraîner des actes répréhensibles.

Table des matières

ii.....Message de la commissaire.....

1.....SECTION I : SURVOL DU MINISTÈRE.....

2.....Raison d'être.....

2.....Responsabilités.....

3.....Résultat stratégique.....

3.....Architecture des activités de programme (AAP).....

3.....Sommaire du rendement.....

4.....Sommaire – Rendement.....

5.....Contribution des priorités à l'atteinte du résultat stratégique.....

7.....Analyse des risques.....

9.....Profil des dépenses.....

10.....Postes votés et législatifs.....

SECTION II : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT

11.....STRATÉGIQUE.....

12.....Résultat stratégique.....

13.....Activité de programme : gestion des divulgations et représentations.....

SECTION III : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES.....

17.....Déclaration de responsabilité de la direction.....

18.....États financiers.....

20.....Notes afférentes aux états financiers.....

24.....

**Commissariat à l'intégrité du secteur public
du Canada**

2008-2009

Rapport ministériel sur le rendement

[Signature]
10305

L'honorable Vic Toews
Président du Conseil du Trésor du Canada

Office of the Public Sector
Integrity Commissioner



Commissariat à l'intégrité
du secteur public

Avant-propos

Le Rapport ministériel sur le rendement (RMR) constitue un élément clé du cycle de la planification, de la surveillance, de l'évaluation et du compte rendu des résultats au Parlement et aux Canadiens. Les RMR sont au cœur de la responsabilisation et de la gestion axée sur les résultats au gouvernement

Les ministères et organismes sont invités à préparer leur rapport d'après les principes du gouvernement du Canada pour la présentation de rapports. Ces principes sont le fondement conceptuel de la préparation des RMR et s'inscrivent dans les pratiques actuelles recommandées en matière de rapports publics.

Selon ces principes, des rapports efficaces sur le rendement fournissent un compte rendu concis, cohérent, fiable et équilibré du rendement d'une organisation en rapport avec ses plans, ses priorités et les résultats prévus. Le RMR met l'accent sur les résultats en faisant un compte rendu non seulement des activités et des extrants qui ont été réalisés, mais également des progrès accomplis pour atteindre les résultats stratégiques – les avantages durables pour les Canadiens et la société canadienne. Le rendement y est mis en contexte et est relié aux plans et aux résultats prévus (on explique les modifications pertinentes apportées), les principaux risques et défis à relever pour l'obtention des résultats y sont présentés et l'on discute des risques et des défis principaux qui ont une incidence sur le rendement de l'organisation. Un RMR efficace établit un lien solide entre les ressources et les résultats pour montrer ce que l'on a accompli au moyen d'une gestion rigoureuse des fonds publics. On y rend également compte des résultats réalisés en association avec d'autres organisations gouvernementales et non gouvernementales. En dernier lieu, le RMR est crédible et équilibré parce que le rendement déclaré y est étayé d'éléments d'information probants et impartiaux et parce qu'on y discute des leçons apprises.

Le présent RMR ainsi que celui de beaucoup d'autres organisations, est disponible dans le site Internet du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre-estim-f.asp>. Les lecteurs qui veulent obtenir une revue pangouvernementale détaillée de la contribution du gouvernement fédéral au rendement du Canada en tant que nation peuvent consulter *Le rendement du Canada 2008-2009*, qui est structuré en fonction de quatre grands secteurs de dépenses (affaires économiques, affaires sociales, affaires internationales et affaires gouvernementales). Ce rapport est disponible à la page du Carrefour de la planification et du rendement du site Web du Conseil du Trésor du Canada, à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/pp-gcpr/home-accueil-fra.aspx>. Le *Survol Rapports sur le rendement 2008-2009*, également disponible à la page du Carrefour, sert de document directeur pour les 92 RMR et comprend un aperçu global des dépenses réelles pour l'ensemble du gouvernement, qui est structuré en fonction des mêmes quatre grands secteurs de dépenses décrits dans le document *Le rendement du Canada*, et on y présente également des faits saillants des rapports sur le rendement des ministères et organismes.

Le gouvernement du Canada s'est engagé à améliorer de façon continue l'information qu'il communique au Parlement et aux Canadiens. La rétroaction des lecteurs est importante pour assurer une amélioration constante des RMR et des autres documents relatifs au Budget des dépenses. Pour tout commentaire ou toute question, veuillez communiquer par courriel avec la Division de la responsabilisation et des rapports au Parlement du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada, à l'adresse prad-drp@tbs-sct.gc.ca.

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du Budget principal des dépenses.

Partie II – Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministre et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultats prévus, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont habituellement déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMIR)** rendent compte des réalisations de chaque ministre et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Le Budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé deux fois par année, soit un premier document au début novembre et un document final au début mars. Chaque Budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de deux Budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une année donnée.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2009.

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès des Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) KIA OS5

Téléphone : 613-941-5995

Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)

Internet : <http://publications.gc.ca>

No. de catalogue : BT31-4/104-2009
ISBN 978-0-660-64355-7



80001

Intégrité du secteur public

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2009



3 1761 11549752 1